>> LIBRETTO DEL CONDUCENTE

The Power to Surprise

CHI È Kia

Grazie per aver scelto una vettura Kia.

Kia Motors è una casa automobilistica a livello mondiale in grado di offrire veicoli di alta qualità a prezzi vantaggiosi e un servizio e un'assistenza clienti sopra ogni aspettativa.

Nei concessionari potrete sperimentare la nostra politica "**Family-like Care**" intesa a creare un ambiente caldo e ospitale dove sarà possibile contare sulla fiducia di persone preparate e sinceramente interessate alle vostre esigenze.

Tutte le informazioni contenute nel presente manuale sono aggiornate alla data di pubblicazione. Kia si riserva il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento in ottemperanza alla sua politica di costante miglioramento del prodotto.

Il presente manuale è applicabile a tutti i modelli di veicolo e contiene le informazioni inerenti sia le dotazioni di serie che le dotazioni opzionali. È quindi possibile che alcune informazioni contenute nel presente manuale non siano applicabili alla Vostra vettura.

Godetevi la vostra auto e sperimentate la nostra politica "Family-like Care"!

PREMESSA

Grazie per aver scelto una vettura Kia.

Questo manuale vi fornirà ogni necessaria informazione riguardante l'uso, la manutenzione e le norme di sicurezza della vostra nuova vettura. Esso è integrato da un libretto che fornisce importanti informazioni sulla garanzia applicata alla vostra vettura. Kia vi invita a leggere queste pubblicazioni con la massima attenzione e a seguirne fedelmente le raccomandazioni ivi riportate in modo che possiate godere di una guida piacevole e sicura.

Per ogni suo modello, Kia offre una vasta gamma di versioni, allestimenti e accessori. Pertanto, è possibile che l'equipaggiamento descritto e illustrato in questo manuale non corrisponda sempre a quello che trovate sulla vostra vettura.

Le informazioni e i dati tecnici riportati in questo manuale sono aggiornati alla data di stampa. Kia si riserva il diritto di apportare variazioni di qualunque tipo in ogni momento senza obbligo di preavviso. Se si hanno domande da fare, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

Kia garantisce l’impegno di una continua verifica del vostro livello di soddisfazione riguardo al vostro veicolo Kia.

© 2014 Kia Motors Slovakia s.r.o.

Tutti i diritti sono riservati. In mancanza di autorizzazione scritta da parte di Kia Motors Slovakia s.r.o., qualsiasi tipo di riproduzione, memorizzazione o traduzione di questo manuale o di parte di esso è severamente vietata.

INDICE DEGLI ARGOMENTI

Introduzione	1
Un'occhiata alla vettura	2
Il sistema di sicurezza della vostra vettura	3
Dotazioni della vostra vettura	4
Al volante	5
Cosa fare in situazioni di emergenza	6
Manutenzione	7
Dati tecnici & Informazioni per il cliente	8
Indice alfabetico	I

Introduzione

Come usare questo manuale 1-2
Requisiti del carburante 1-3
- **Motore a benzina 1-3**
- **Senza piombo 1-3**
- **Motore diesel 1-5**

Uso della vettura istruzioni 1-6
Rodaggio della vettura 1-6

COME USARE QUESTO MANUALE

Vogliamo fare in modo che otteniate il massimo piacere nel guidare la vostra vettura. Il vostro Manuale di uso e manutenzione vi può essere di grande aiuto. Vi raccomandiamo vivamente di leggere il manuale completamente. Per minimizzare il rischio di mettere a repentaglio la vita o comunque l'incolumità sia vostra che degli altri, è necessario che leggiate quantomeno i messaggi contraddistinti dalle diciture ATTENZIONE e AVVERTENZA, che sono sparsi lungo l'intero manuale.

Per rendere maggiormente comprensibili le informazioni, le descrizioni sono corredate da illustrazioni. Dalla lettura di questo manuale apprenderete informazioni importanti riguardanti dati tecnici e norme di sicurezza, nonché suggerimenti sullo stile di guida da tenere a seconda delle condizioni della strada.

La struttura generale del manuale è fornita dall'indice degli argomenti. L'indice alfabetico può essere un ottimo punto di partenza; esso infatti riepiloga tutte le informazioni contenute nel manuale ordinate secondo l'alfabeto.

Sezioni: Questo manuale comprende otto sezioni più un indice alfabetico. Ciascuna sezione inizia con un succinto indice degli argomenti in essa trattati, in modo che possiate rapidamente verificare se contiene le informazioni che cercate.

Nel manuale troverete una serie di informazioni contrassegnate dalle diciture ATTENZIONE, AVVERTENZA e NOTA. Le suddette hanno lo scopo di proteggere la vostra incolumità. Dovete leggere e seguire scrupolosamente TUTTE le procedure e raccomandazioni riportate in queste ATTENZIONI, AVVERTENZE e NOTE.

⚠ ATTENZIONE

Un'ATTENZIONE indica una situazione dove la mancata osservanza delle istruzioni può mettere a repentaglio l'incolumità e la vita delle persone.

⚠ AVVERTENZA

Un'AVVERTENZA indica una situazione dove la mancata osservanza delle istruzioni può procurare danni alla vettura.

✻ NOTA

Una NOTA indica informazioni interessanti o utili.

REQUISITI DEL CARBURANTE

Motore a benzina

Senza piombo

Per un buon funzionamento e performance del motore, si raccomanda l'utilizzo di benzina senza piombo con EN 228 e RON(Research Octane Number) / AKI (Anti Knock Index) 95/91 o superiore. Si può anche usare una benzina senza piombo con numero di ottano di 91~94 RON / 87~90 AKI, ma in questo caso le prestazioni saranno leggermente inferiori.

La vostra nuova vettura è concepita per offrire il massimo delle prestazioni con BENZINA SENZA PIOMBO, che assicura anche minime emissioni di scarico ed i più ridotti depositi sulle candele.

⚠ AVVERTENZA

NON USARE MAI BENZINA AL PIOMBO L'impiego di benzina contenente piombo è nocivo per il convertitore catalitico e danneggerà il sensore ossigeno del sistema di gestione del motore oltre ad influire negativamente sul controllo delle emissioni.

Non aggiungere mai additivi di pulizia per l'impianto di alimentazione nel serbatoio del carburante tranne quelli specificati. (Per i dettagli si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.)

⚠ ATTENZIONE

- **Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.**
- **Controllare sempre che il tappo di rifornimento sia installato saldamente in modo che non si verifichino fughe di carburante in caso d'incidente.**

Al piombo (se in dotazione)

In alcuni Paesi viene usata la benzina al piombo. Prima di usare benzina al piombo, si consiglia di chiedere a un concessionario autorizzato Kia.

Per la benzina al piombo il Numero di Ottano da usare è uguale a quello della benzina senza piombo.

Benzina contenente alcool e metanolo

Insieme od in alternativa alla benzina con (rossa) o senza (verde) piombo vengono talvolta venduti anche benzolo, una miscela di benzina ed etanolo, e benzina o benzolo contenente metanolo.

Non usare benzolo contenente più del 10% di etanolo, e non usare benzina o benzolo che contengono metanolo. Qualsiasi di questi carburanti può causare problemi di guidabilità e danni al sistema di alimentazione del carburante.

Cessare l'impiego di qualsiasi tipo di benzolo se sopravvengono problemi di guidabilità.

Danni e problemi di guidabilità possono non essere coperti dalla garanzia del produttore se derivano dall'uso dei carburanti seguenti:

1. Benzolo contenente più del 10% di etanolo.
2. Benzina o benzolo contenente metanolo.
3. Benzina al piombo o benzolo al piombo.

⚠ AVVERTENZA

Non usare mai benzolo contenente metanolo. Cessare l'uso di qualsiasi tipo di benzolo che compromette la guidabilità.

Uso di MTBE

Si raccomanda vivamente di non usare carburanti contenenti un tasso di MTBE (Metil-terziario butil-etere) superiore al 15,0% del volume (tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso).

I carburanti contenenti un tasso di MTBE superiore al 15% del volume (tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso) possono abbassare le prestazioni e provocare blocchi di vapore o difficoltà d'avviamento.

⚠ AVVERTENZA

In caso di danni al sistema di alimentazione o di problemi di prestazioni dovuti all'utilizzo di carburanti al metanolo o contenenti un tasso di MTBE (Metil-terziario butil-etere) superiore al 15% del volume (tasso di ossigeno oltre il 2,7% del peso), si perderà il diritto alla garanzia.

Non usare metanolo

I carburanti al metanolo (un distillato dal legno) non vanno usati. Questo tipo di carburante può deteriorare le prestazioni del veicolo e danneggiare i componenti del sistema di alimentazione.

Additivi per carburante

Kia raccomanda di usare benzina di buona qualità conforme agli standard europei (EN228) o equivalente.

Per chi non utilizza regolarmente benzina di buona qualità comprendente additivi per carburante e ha problemi di avviamento o di funzionamento irregolare del motore, si raccomanda di versare nel serbatoio carburante un flacone di additivi ogni 15.000 km. Gli additivi sono disponibili presso il vostro concessionario autorizzato Kia che vi fornirà anche le informazioni necessarie per il loro utilizzo.

Non aggiungere altri additivi.

Utilizzo all'estero

Prima d'intraprendere un viaggio all'estero, avere cura di:

- Osservare le normative inerenti omologazione ed assicurazione.
- Accertare la disponibilità di un tipo di carburante compatibile con il veicolo.

Motore diesel

Gasolio

Il motore diesel deve impiegare esclusivamente gasolio disponibile in commercio che risponda alle norme EN 590 o equivalenti. (EN sta per "European Norm", cioè normativa europea). Non utilizzare gasolio per motori marini o per impianti di riscaldamento e neppure additivi non approvati perché questi prodotti danneggiano il motore ed il sistema di alimentazione in quanto ne favoriscono l'usura. L'utilizzo di carburanti o di additivi non approvati può causare la perdita di validità della garanzia.

Il vostro veicolo utilizza gasolio con numero di cetano superiore a 51. Se esistono due tipi diversi di gasolio, estivo ed invernale, eseguire la scelta basandosi sulle temperature indicate di seguito.

- Sopra a -5°C ... Gasolio estivo.
- Sotto a -5°C ... Gasolio invernale.

Tenere sempre sotto controllo il livello del carburante nel serbatoio : Se il motore si arresta per mancanza di carburante, per poterlo riavviare occorre prima spurgare i circuiti.

⚠ AVVERTENZA

Impedire l'infiltrazione di benzina o acqua nel serbatoio. Un'eventuale infiltrazione renderebbe necessaria un'operazione di drenaggio e di spurgo delle linee, per evitare che la pompa d'iniezione si blocchi provocando danni al motore.

⚠ AVVERTENZA - Gasolio (con DPF)

Per i veicoli diesel dotati del sistema DPF, si raccomanda di utilizzare gasolio a composizione regolata.

Se si utilizza gasolio con una percentuale elevata di zolfo (più di 50 ppm) e additivi non specificati, lo scarico emette fumo bianco e il sistema DPF potrebbe danneggiarsi.

Biodiesel

Questo veicolo può utilizzare miscele presenti in commercio che contengono una quantità di diesel non superiore al 7%, comunemente chiamate “diesel B7", conformi alla normativa EN 14214 o equivalenti. (EN sta per “European Norm”, cioè normativa europea). L’utilizzo di biocarburanti eccedenti il 7% prodotti con esteri metilici dell'olio di colza (RME), esteri metilici di grassi vegetali e animali (FAME), esteri metilici di oli vegetali (VME), ecc. o di miscele composte da gasolio e biodiesel danneggia il motore ed il sistema di alimentazione in quanto ne favorisce l’usura. Le riparazioni e le sostituzioni di componenti usurati o danneggiati a causa dell'utilizzo di carburanti non approvati non sono coperte da garanzia.

⚠ AVVERTENZA

- ***Non utilizzare mai carburanti come gasolio o biodiesel B5 che non rispondano ai requisiti delle più recenti specifiche per le industrie petrolifere.***
- ***Non utilizzare mai sistemi di trattamento o additivi per carburante che non siano raccomandati o approvati dal produttore del veicolo.***

USO DELLA VETTURA ISTRUZIONI

Come succede per qualsiasi tipo di autoveicolo, un uso non corretto di questa vettura può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento.

Alcune caratteristiche progettuali (come l'altezza da terra e la carreggiata maggiorate, ecc.) conferiscono a questa vettura un baricentro più alto rispetto ad altre. In altri termini, queste vetture non sono in grado di affrontare le curve alla stessa velocità delle normali vetture a 2 ruote motrici. Evitare curve strette o brusche manovre. Inoltre, un uso non corretto di questa vettura può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento. **Leggere con attenzione le istruzioni fornite in "Riduzione dei rischi di capottamento" nella sezione 5 del manuale**.

RODAGGIO DELLA VETTURA

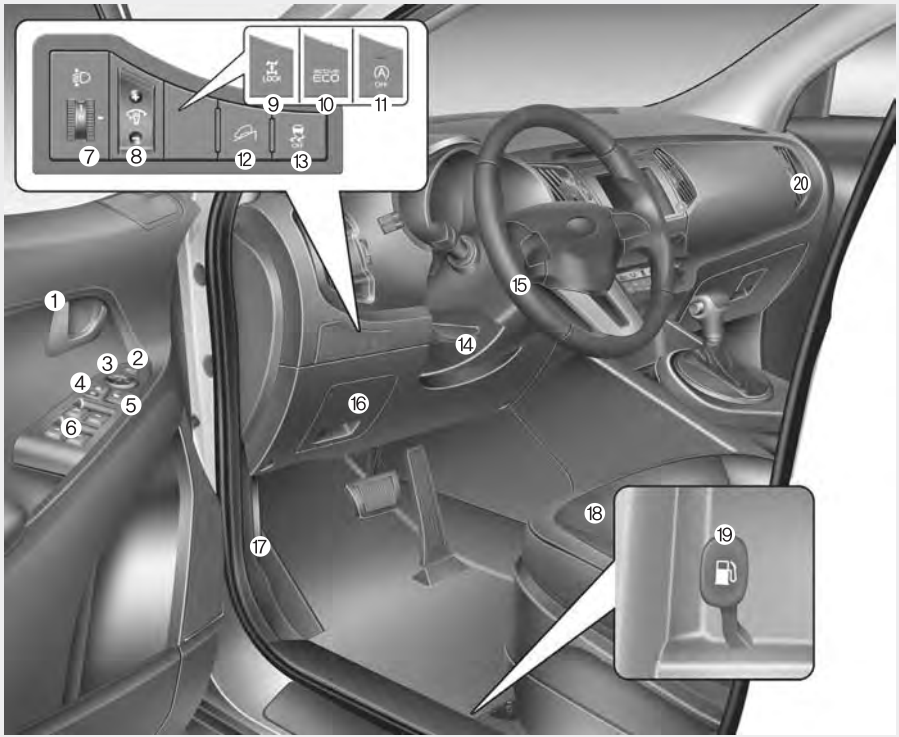
Non è previsto un particolare periodo di rodaggio. Il semplice rispetto delle elementari norme elencate di seguito durante i primi 1.000 km è sufficiente per ottimizzare le prestazioni, i consumi e la durata nel tempo della vostra vettura.

- Non accelerare a pieno regime.
- Durante la guida, mantenere il regime del motore entro i 3000 giri/min.
- Non mantenere la stessa velocità, sia essa bassa o elevata, per lunghi periodi. Per fare in modo che il motore si assesti a dovere è necessario variarne spesso il regime di rotazione.
- Evitare brusche frenate, se non in caso d'emergenza, in modo che i freni si assestino a dovere.
- Non trainare rimorchi nei primi 2.000 km.

Un'occhiata alla vettura

Panoramica interna **2-2**
Panoramica plancia **2-3**
Vano motore **2-4**

PANORAMICA INTERNA

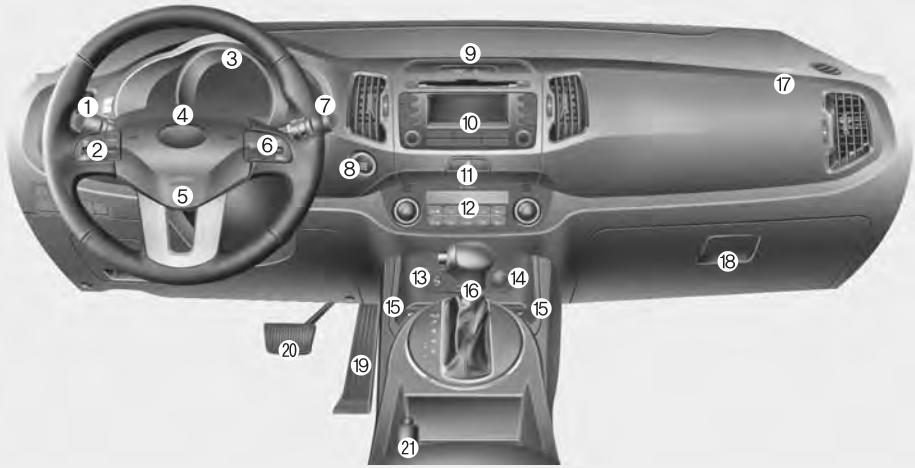


1. Maniglia interna porta 4-18
2. Pulsante specchietto retrovisore esterno ripiegabile.....4-45
3. Comando specchietti retrovisori esterni 4-44
4. Interruttore chiusura centralizzata.....4-18
5. Pulsante di blocco alzacristalli elettrici.....4-26
6. Interruttori alzacristalli elettrici.....4-23
7. Dispositivo di livellamento fari 4-98
8. Interruttore di regolazione luminosità cruscotto.....4-47
9. Pulsante 4WD LOCK 5-28
10. Pulsante ECO attivo.....5-54
11. Pulsante di esclusione sistema ISG (Idle Stop and Go).....5-15
12. Pulsante DBC.....5-46
13. Pulsante ESC OFF.....5-41
14. Comando di regolazione inclinazione volante.....4-38
15. Volante.....4-37
16. Scatola fusibili 7-73
17. Leva di sbloccaggio cofano.....4-28
18. Sedile 3-2
19. Pulsante apertura sportello di rifornimento 4-30
20. Bocchetta uscita aria 4-110, 4-119

❈ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

OSL010001E

PANORAMICA PLANCIA



1. Devioluci/indicatori di direzione...4-94, 4-96
2. Comandi audio al volante.....4-139
3. Quadro strumenti.....4-46
4. Avvisatore acustico.....4-39
5. Air bag frontale conducente 3-54
6. Comandi regolatore di velocità automatico 5-50
7. Tergi/lavacristalli 4-100
8. Pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) 5-9
9. Indicatore airbag frontale lato passeggero ON/OFF.....3-50, 3-57
10. Audio 4-138
11. Interruttore lampeggiatori d'emergenza.....4-92, 6-2
12. Sistema di comando climatizzazione 4-108, 4-116
13. Pulsante di disattivazione sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/ marcia avanti o presa di alimentazionene 4-79, 4-131
14. Presa di alimentazione.....4-131
15. Riscaldatore sedile 3-12
16. Leva del cambio 5-19, 5-22
17. Air bag frontale passeggero 3-54
18. Cassetto plancia.....4-127
19. Pedale acceleratore.....5-6
20. Pedale freno 5-36
21. Leva freno di stazionamento 5-37

❉ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

OSL010002E

VANO MOTORE

■ **Motore a benzina**

1. Serbatoio refrigerante motore 7-40
2. Tappo riempimento olio motore 7-38
3. Serbatoio fluido freni/frizione 7-42
4. Filtro dell'aria 7-46
5. Scatola fusibili 7-73
6. Terminale negativo batteria 7-53
7. Terminale positivo batteria 7-53
8. Tappo del radiatore 7-41
9. Astina livello olio motore 7-37
10. Serbatoio fluido lavaparabrezza.....7-43

❈ La figura è di esempio.

OLM073300

■ **Motore diesel**

1. Serbatoio refrigerante motore 7-40
2. Astina livello olio motore 7-37
3. Tappo riempimento olio motore 7-38
4. Serbatoio fluido freni/frizione 7-42
5. Terminale positivo batteria 7-53
6. Terminale negativo batteria 7-53
7. Scatola fusibili 7-73
8. Filtro dell'aria 7-46
9. Tappo del radiatore 7-41
10. Serbatoio fluido lavaparabrezza.....7-43

❈ La figura è di esempio.

OLM079002

Il sistema di sicurezza della vostra vettura

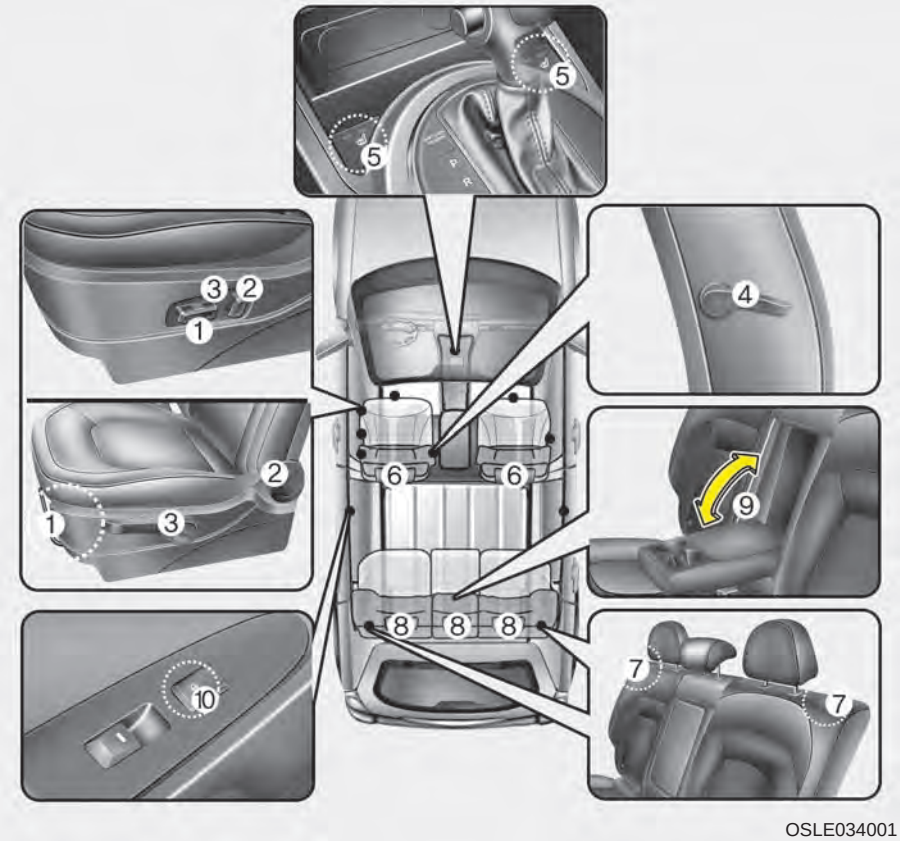
Sedili 3-2
- **Regolazione sedile anteriore - manuale. 3-5**
- **Regolazione sedile anteriore - Elettrica 3-7**
- **Poggiatesta 3-9**
- **Riscaldatore sedile anteriore 3-12**
- **Tasca schienale. 3-13**
- **Regolazione sedile posteriore 3-13**

Cinture di sicurezza 3-19
- **Sistema di sicurezza passiva delle cinture di sicurezza. 3-19**
- **Pretensionatore cintura di sicurezza 3-27**
- **Precauzioni relative alla cintura di sicurezza. 3-30**
- **Cura delle cinture di sicurezza 3-32**

Seggiolino di sicurezza per bambini. 3-34
- **Uso del seggiolino di sicurezza per bambini. 3-36**
- **Sistema di ancoraggio flessibile 3-39**
- **Sistema ISOFIX. 3-40**

Air bag - sistema supplementare di sicurezza passiva 3-46
- **Come funziona il sistema air bag. 3-47**
- **Non installare mai seggiolini di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore . . 3-49**
- **Spia e indicatori airbag. 3-50**
- **Componenti e funzioni SRS 3-51**
- **Air bag frontale conducente e passeggero. 3-54**
- **Airbag laterale 3-59**
- **Airbag a tendina 3-61**
- **Cura dell'SRS 3-67**
- **Targhetta di avvertenza airbag 3-69**

SEDILI



OSLE034001

Sedile anteriore

(1) Regolazione avanti e indietro
(2) Angolazione schienale
(3) Altezza cuscino (sedile del conducente)
(4) Supporto lombare (sedile del conducente)*
(5) Riscaldatore sedile*
(6) Poggiatesta

Sedili posteriori

(7) Abbattimento schienale
(8) Poggiatesta
(9) Bracciolo
(10) Riscaldatore sedile*

* se in dotazione

ATTENZIONE
- Oggetti non fissati

Eventuali oggetti lasciati sul pavimento del conducente possono interferire con l'azionamento dei pedali, con conseguente rischio di incidenti. Non mettere niente sotto ai sedili anteriori.

ATTENZIONE
- Raddrizzamento del sedile

Quando si riporta lo schienale in posizione eretta, accompagnarlo in modo da rallentarne la corsa e accertarsi che non ci siano persone nei paraggi. Se lo si lascia ritornare in posizione da solo senza accompagnarlo, lo schienale potrebbe balzare in avanti di scatto con rischio per l'incolumità personale.

ATTENZIONE
- Responsabilità del conducente verso il passeggero del sedile anteriore

Viaggiare con lo schienale reclinato può essere causa di ferite gravi, o addirittura letali, in caso d'incidente. Durante l'incidente, se lo schienale del sedile anteriore è reclinato, il bacino dell'occupante può scivolare sotto la parte addominale della cintura di sicurezza subendo una forte pressione sull'addome. Da ciò potrebbero derivare lesioni interne serie se non addirittura fatali. Il conducente deve informare il passeggero anteriore che, quando il veicolo è in marcia, è necessario mantenere il sedile in posizione eretta.

ATTENZIONE

Non utilizzare cuscini per ridurre l'attrito tra il sedile e l'occupante. In caso di incidente o di brusche frenate, il bacino dell'occupante potrebbe scivolare sotto la parte addominale della cintura di sicurezza. Da ciò potrebbero derivare lesioni interne serie se non addirittura fatali, poiché la cintura di sicurezza non funziona in modo corretto.

ATTENZIONE
- Sedile conducente

- **Non regolare mai il sedile con la vettura in movimento. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.**
- **Non mettere nulla che possa interferire con la normale posizione dello schienale. Oggetti posti contro lo schienale, o comunque messi in modo da interferire con il corretto bloccaggio dello schienale, possono essere causa di ferite gravi, o addirittura letali, in caso di brusca frenata o d'incidente.**
- **Guidare sempre con lo schienale in posizione eretta e con la parte addominale della cintura di sicurezza aderente e in basso sulle anche. Questa è la posizione di massima sicurezza in caso d'incidente.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Onde evitare inutili rischi di lesioni, anche gravi, causate dall'air bag, guidare sempre stando seduti il più lontano possibile dal volante, mantenendo comunque una posizione che permette un agevole controllo della vettura. Si raccomanda che tra il torace del conducente ed il volante ci siano almeno 25 cm.**

ATTENZIONE
- Schienale posteriore

- **Lo schienale del sedile posteriore deve essere saldamente bloccato. Diversamente, in caso di incidente o di brusca frenata gli occupanti potrebbero venire scaraventati in avanti con pericolo di morte o di gravi lesioni.**
- **Il bagaglio e qualunque oggetto trasportato va appoggiato in piano nel vano bagagli. In caso di oggetti di grosse dimensioni, pesanti o impilati, questi devono essere saldamente fissati. Il carico non deve assolutamente mai sporgere oltre l'altezza degli schienali. La mancata osservanza di queste avvertenze potrebbe risultare letale in caso di brusca frenata, incidente o ribaltamento della vettura.**

(Continuazione)

(Continuazione)

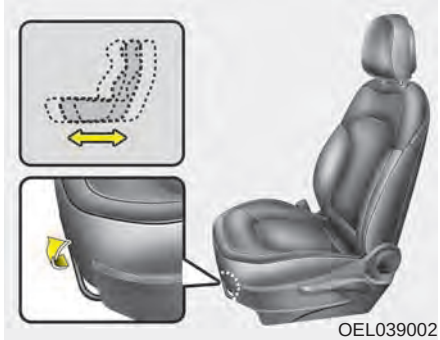
- **Durante la marcia non ci devono essere passeggeri nel vano bagagli né passeggeri seduti o coricati sugli schienali abbassati. Tutti i passeggeri devono rimanere correttamente seduti e vincolati ai sedili mediante le cinture di sicurezza.**
- **Quando lo schienale viene riportato in posizione eretta, assicurarsi che sia saldamente bloccato spingendolo avanti e indietro.**
- **Per evitare il rischio di ustioni, non togliere il tappeto dal pavimento del vano bagagli. L'impianto di scarico posto sotto a questa zona del pavimento genera temperature molto elevate.**

⚠ ATTENZIONE

Dopo aver regolato la posizione del sedile, controllare sempre che questo sia saldamente bloccato in posizione provando a spingerlo avanti e indietro senza azionare la leva di sblocco. Un movimento improvviso ed inaspettato del sedile potrebbe far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente.

⚠ ATTENZIONE

- **Non regolare il sedile mentre s'indossano le cinture di sicurezza. L'avanzamento del cuscino del sedile può causare una forte pressione sull'addome.**
- **Prestare particolare attenzione affinché le mani o altri oggetti non s'impiglino nei meccanismi del sedile durante il movimento.**
- **Non appoggiare l'accendisigari sul tappeto o sul sedile. Agendo sul sedile il gas potrebbe fuoriuscire e causare un incendio.**
- **Se i sedili posteriori sono occupati da passeggeri, fare attenzione quando si regola il sedile anteriore.**



OEL039002

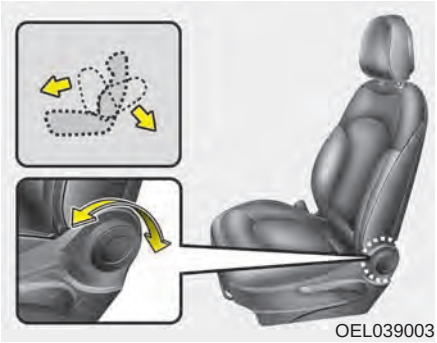
Regolazione sedile anteriore - manuale

Avanti e indietro

Per spostare avanti o indietro il sedile:

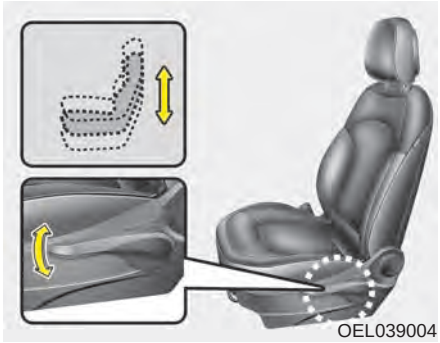
1. Tirare verso l'alto la leva di scorrimento del sedile e mantenerla in tale posizione.
2. Far scorrere il sedile fino alla posizione desiderata.
3. Rilasciare la leva ed assicurarsi che il sedile sia bloccato in posizione.

Regolare il sedile prima della guida e verificare che sia bloccato saldamente tentando di muoverlo avanti e indietro senza usare la leva. Se il sedile si muove, significa che non è bloccato correttamente.



Angolazione schienale

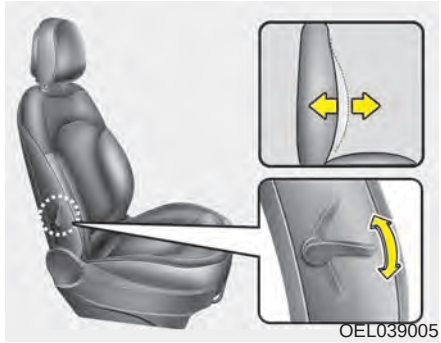
Per regolare l'inclinazione dello schienale, ruotare la manopola in avanti o all'indietro fino a raggiungere la posizione desiderata.



Altezza cuscino (sedile del conducente)

Per variare l'altezza del sedile, sollevare o abbassare la leva.

- Per abbassare la seduta, spingere la leva diverse volte verso il basso.
- Per alzare la seduta, spingere la leva diverse volte verso l'alto.



Supporto lombare (se in dotazione)

Il supporto lombare può essere regolato mediante l'apposita leva posta a fianco dello schienale del sedile. Ruotandola, è possibile aumentare o diminuire il supporto lombare.

Regolazione sedile anteriore - elettrica

Il sedile anteriore può essere regolato usando gli interruttori posti all'esterno del cuscino sedile. Effettuarla prima di mettersi in marcia, in maniera tale che consenta di gestire con facilità il volante, i pedali e i comandi posti sul quadro strumenti.

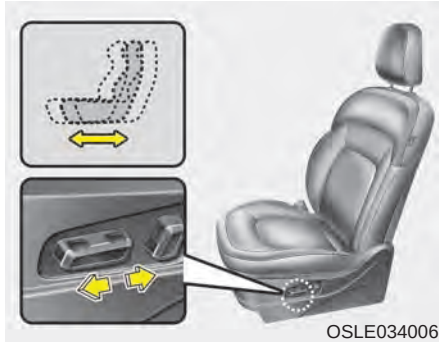
⚠ ATTENZIONE

I sedili elettrici possono essere azionati con il commutatore di accensione in posizione OFF.

Pertanto, non lasciare mai bambini incustoditi sul veicolo.

⚠ AVVERTENZA

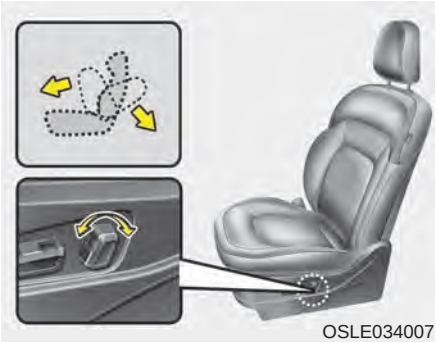
- ***I sedili elettrici vengono azionati da motorini elettrici. Interromperne il funzionamento dopo aver effettuato la regolazione. Un funzionamento eccessivo può danneggiare i componenti elettrici.***
- ***Durante l'azionamento, i sedili elettrici consumano un'elevata quantità di energia elettrica. Per evitare di scaricare inutilmente la batteria, non agire sulla regolazione dei sedili elettrici oltre il dovuto con il motore spento.***
- ***Non azionare due o più interruttori di controllo del sedile elettrico contemporaneamente. Ciò potrebbe danneggiare il motorino o i componenti elettrici del sedile.***



OSLE034006

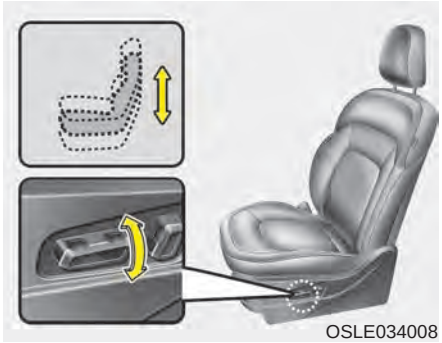
Regolazione avanti e indietro

Premere l'interruttore di avanzamento o di arretramento per spostare il sedile alla posizione desiderata. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la posizione desiderata.


OSLE034007

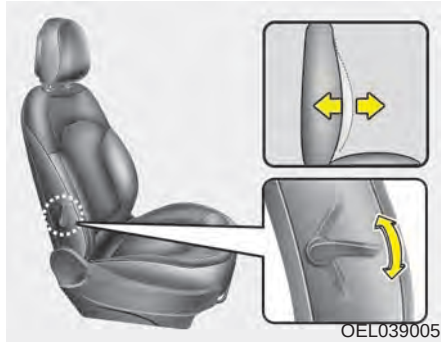
Angolazione schienale

Premere l'interruttore di avanzamento o di arretramento per spostare lo schienale secondo l'angolazione desiderata. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la posizione desiderata.


OSLE034008

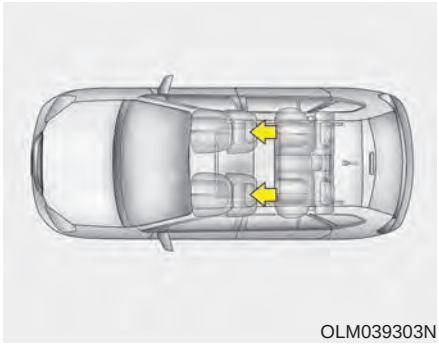
Altezza sedile (sedile del conducente)

Tirare verso l'alto l'interruttore di regolazione per sollevare il cuscino del sedile o spingerlo verso il basso per abbassarlo. Rilasciare l'interruttore una volta raggiunta la posizione desiderata.


OEL039005

Supporto lombare (se in dotazione)

Il supporto lombare può essere regolato mediante l'apposita leva posta a fianco dello schienale del sedile. Ruotandola, è possibile aumentare o diminuire il supporto lombare.


OLM039303N

Poggiatesta

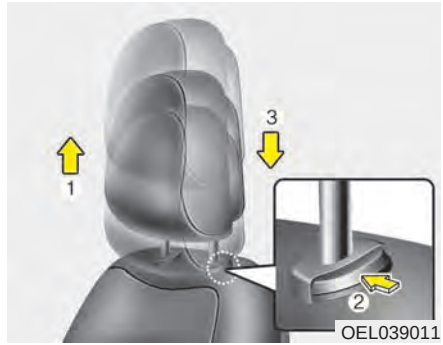
Per la sicurezza ed il comfort di conducente e passeggero anteriore, i sedili sono dotati di poggiatesta.

Il poggiatesta non serve solamente per il comfort del conducente e dei passeggeri ma protegge anche la testa ed il collo in caso d'incidente.

⚠ ATTENZIONE

- **Perché possa offrire il massimo di protezione in caso d'incidente, il poggiatesta va regolato in modo che la mezzeria della testa dell'occupante il sedile sia all'altezza della mezzeria orizzontale del poggiatesta. Generalmente, la mezzeria della testa corrisponde alla parte superiore degli occhi.**

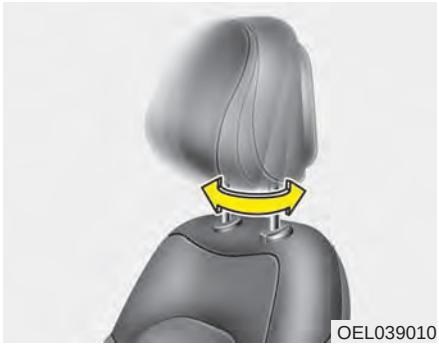
  Inoltre, regolare il poggiatesta il più vicino possibile alla testa. Per questo motivo, si sconsiglia l'utilizzo di cuscini per staccare la schiena dallo schienale.
- **Non guidare senza i poggiatesta in quanto si esporrebbero gli occupanti al rischio di gravi lesioni in caso d'incidente. Se regolati a dovere, i poggiatesta offrono un'efficace protezione al collo.**
- **Non regolare la posizione del poggiatesta del conducente a veicolo in marcia.**



OEL039011

Regolazione verticale

Per sollevare il poggiatesta, tirarlo fino alla posizione desiderata (1). Per abbassare il poggiatesta, premere e mantenere premuto pulsante di rilascio (2) presente sul supporto, quindi abbassarlo alla posizione desiderata (3).

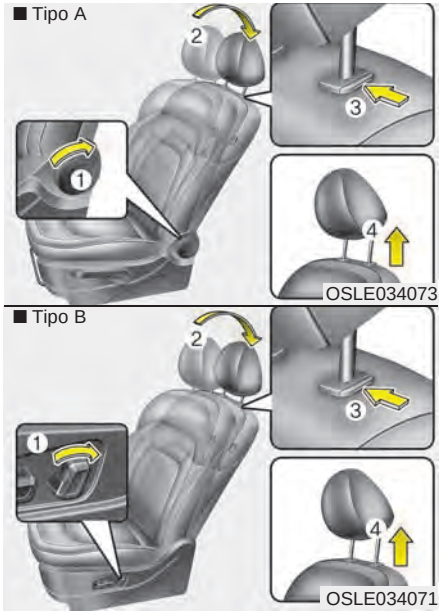


Regolazione dell'angolazione (se in dotazione)

L'angolazione del poggiatesta può essere regolata tirando o spingendo la parte inferiore dello stesso. Regolare il poggiatesta in modo che sostenga a dovere testa e collo.

⚠ ATTENZIONE

Se lo si tira o spinge con eccessiva forza, il poggiatesta potrebbe danneggiarsi.



Rimozione e installazione (eccetto poggiatesta attivi)

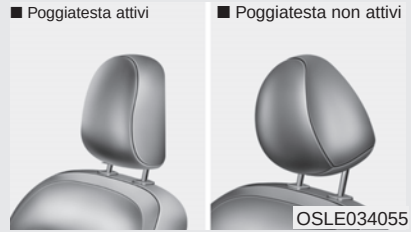
Per rimuovere il poggiatesta:

1. Inclinare lo schienale sedile (2) tramite la manopola o l'interruttore di regolazione inclinazione (1).
2. Sollevare il poggiatesta fin dove possibile.
3. Premere il pulsante di rilascio poggiatesta (3) sollevando il poggiatesta (4).

⚠ ATTENZIONE

NON far accomodare nessuno su un sedile con il poggiatesta rimosso.

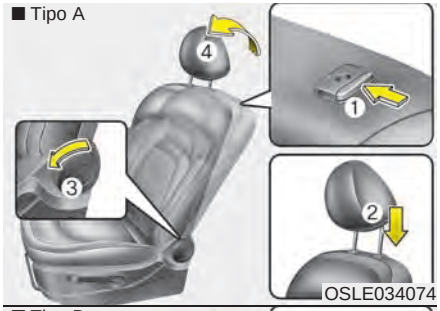
⚠ AVVERTENZA



Non rimuovere il poggiatesta attivo dal sedile.

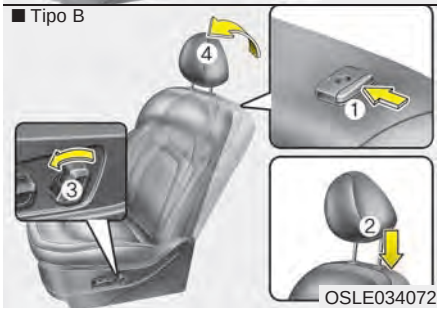
Se si rimuove il poggiatesta attivo, si danneggerebbe il poggiatesta e il sistema sedile.

■ Tipo A



OSLE034074

■ Tipo B



OSLE034072

Per reinstallare il poggiatesta:

1. Inserire gli steli poggiatesta (2) nei fori premendo il pulsante di rilascio (1).
2. Inclinare lo schienale sedile (4) tramite la manopola o l'interruttore di regolazione inclinazione (3).
3. Regolare il poggiatesta all'altezza appropriata.

⚠ ATTENZIONE

Accertarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione una volta reinstallato e regolato in modo appropriato.

HNF2041-1

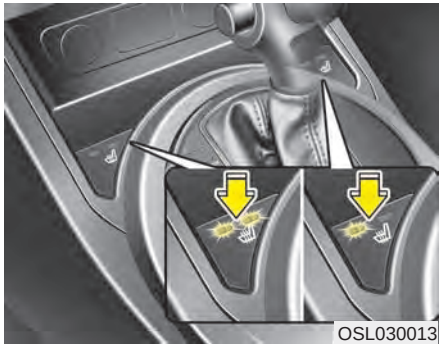
Poggiatesta attivo (se in dotazione)

Il poggiatesta attivo è concepito per spostarsi in avanti e verso l'alto in caso di tamponamento. In questo modo, impedisce il contraccolpo all'indietro della testa del conducente e del passeggero anteriore, scongiurando il rischio di lesioni al collo.

In caso di problemi con il poggiatesta attivo, si consiglia di portare il veicolo presso un concessionario autorizzato Kia per far controllare il sistema.

⚠ ATTENZIONE

Ci potrebbe essere uno spazio tra il sedile e il poggiatesta quando questo è abbasssato in posizione di riposo. Fare attenzione a non infilare le dita quando si eseguono manovre di regolazione del sedile.


OSL030013

Riscaldatore sedile anteriore (se in dotazione)

Questo dispositivo è destinato a riscaldare i sedili anteriori quando fa freddo. Con il commutatore d'accensione in posizione ON, premere il rispettivo interruttore per scaldare il sedile del conducente o quello del passeggero anteriore.

Quando la temperatura è mite o comunque non esistono le condizioni per attivare il riscaldatore, tenere gli interruttori spenti.

- Ad ogni pressione del pulsante, la temperatura impostata per il sedile cambia come indicato di seguito:

OFF → ALTA( ) → BASSA( )

- Il riscaldatore del sedile risulta disattivato all'inserimento del commutatore di accensione.

✻ NOTA

Quando l'interruttore del riscaldatore è acceso, il sistema di riscaldamento posto all'interno del sedile si attiva e disattiva automaticamente a seconda della temperatura del sedile stesso.

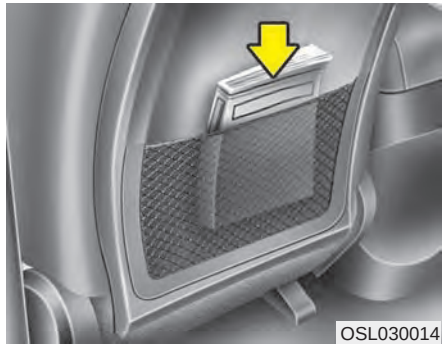
⚠ AVVERTENZA

- ***Per la pulizia dei sedili, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Così facendo si danneggerebbe la superficie del riscaldatore o del sedile.***
- ***Per evitare il surriscaldamento del dispositivo di riscaldamento del sedile, non mettere sui sedili coperte, cuscini o coprisedili quando il riscaldamento è in funzione.***
- ***Non mettere oggetti pesanti o appuntiti sui sedili dotati di riscaldatore. Si potrebbero danneggiare i componenti del sistema di riscaldamento del sedile.***

⚠ ATTENZIONE
- Il riscaldamento sedile brucia

I passeggeri devono prestare particolare attenzione nell'uso dei sedili riscaldati a causa del rischio di un eccessivo riscaldamento e di ustioni. Gli occupanti devono accorgersi se il sedile si scalda eccessivamente e spegnere il riscaldatore. Il riscaldatore sedile potrebbe provocare ustioni anche a basse temperature, in particolare se utilizzato per lunghi periodi di tempo. In particolare, le categorie di persone a cui il conducente deve prestare particolare attenzione sono le seguenti:

1. **Neonati, bambini, persone anziane o handicappate e pazienti dimessi dall'ospedale**
2. **Persone con pelle sensibile o facilmente soggetta a scottature**
3. **Persone affaticate**
4. **Persone intossicate**
5. **Persone che assumono medicinali che possono provocare intorpidimento o sonnolenza (sonniferi, sedativi, ecc.)**

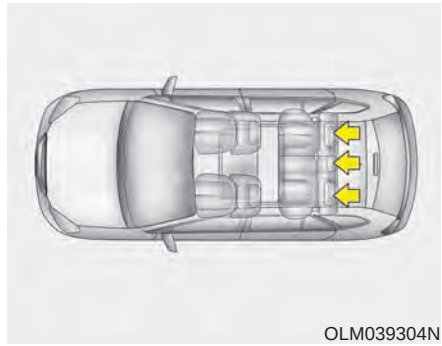

OSL030014

Tasca schienale

La tasca schienale è posta sul retro degli schienali dei sedili anteriori di guidatore e passeggero.

⚠ ATTENZIONE
- Tasche schienali

Non collocare oggetti pesanti o acuminati nelle tasche degli schienali. In caso di incidente, potrebbero svincolarsi e ferire gli occupanti del veicolo.


OLM039304N

Regolazione dei sedili posteriori

Poggiatesta

Per la sicurezza ed il comfort degli occupanti, tutti i sedili posteriori sono dotati di poggiatesta.

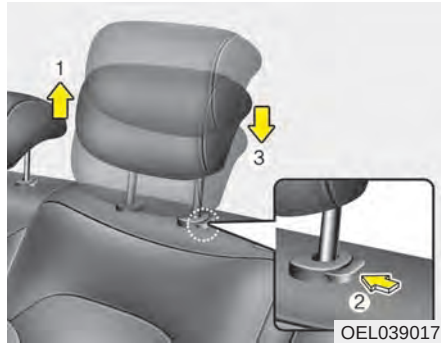
Il poggiatesta non serve solamente per il comfort dei passeggeri ma protegge anche la testa ed il collo in caso d'incidente.

⚠ ATTENZIONE

- **Perché possa offrire il massimo di protezione in caso d'incidente, il poggiatesta va regolato in modo che la mezzeria della testa dell'occupante il sedile sia all'altezza della mezzeria orizzontale del poggiatesta. Generalmente, la mezzeria della testa corrisponde alla parte superiore degli occhi. Inoltre, regolare il poggiatesta il più vicino possibile alla testa. Per questo motivo, si sconsiglia l'utilizzo di cuscini per staccare la schiena dallo schienale.**
- **Non guidare senza i poggiatesta in quanto si esporrebbero gli occupanti al rischio di gravi lesioni in caso d'incidente. Se regolati a dovere, i poggiatesta offrono un'efficace protezione al collo.**

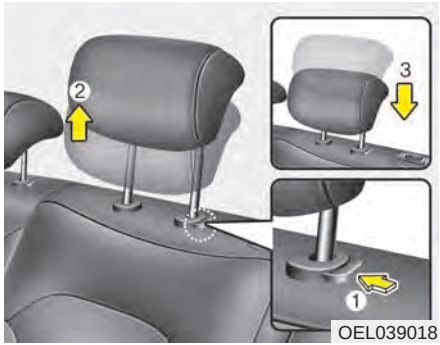
⚠ AVVERTENZA

Quando i sedili posteriori non sono occupati da passeggeri, regolare l'altezza del poggiatesta alla posizione più bassa. I poggiatesta dei sedili posteriori potrebbero ridurre la visibilità della zona posteriore.



Regolazione verticale

Per sollevare il poggiatesta, tirarlo fino alla posizione desiderata (1). Per abbassare il poggiatesta, premere e mantenere premuto pulsante di rilascio (2) presente sul supporto, quindi abbassarlo alla posizione desiderata (3).



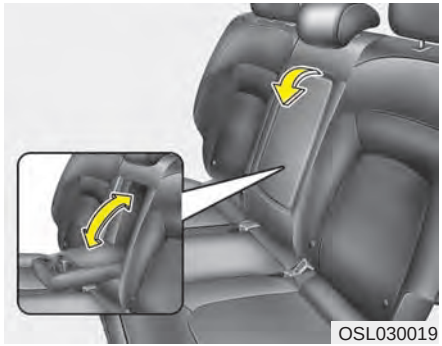
Rimozione

Per rimuovere il poggiatesta, sollevarlo il più possibile, quindi premere il pulsante di rilascio (1) mentre lo si tira verso l'alto (2).

Per reinstallare il poggiatesta, inserire i rispettivi steli (3) nei fori tenendo premuto il pulsante di rilascio (1). Quindi, regolarlo all'altezza appropriata.

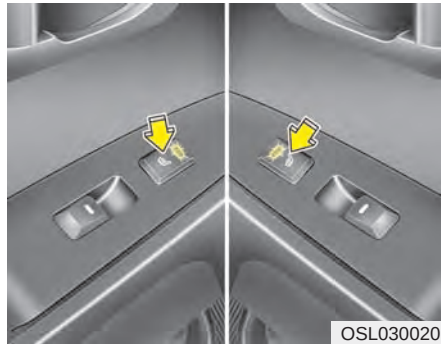
⚠ ATTENZIONE

Accertarsi che il poggiatesta si blocchi in posizione una volta regolato, in modo da assicurare protezione all'occupante.



Bracciolo (Sedile della seconda fila)

Per usare il bracciolo, abbassarlo in posizione orizzontale rispetto allo schienale.



Riscaldatore sedile (se in dotazione)

Questo dispositivo è destinato a riscaldare i sedili posteriori quando fa freddo. Con il commutatore d'accensione in posizione ON, premere il rispettivo interruttore per scaldare i sedili posteriori.

Quando la temperatura è mite o comunque non esistono le condizioni per attivare il riscaldatore, tenere gli interruttori spenti.

✻ NOTA

Quando l'interruttore del riscaldatore è acceso, il sistema di riscaldamento posto all'interno del sedile si attiva e disattiva automaticamente a seconda della temperatura del sedile stesso.

⚠ AVVERTENZA

- ***Per la pulizia dei sedili, non usare solventi organici come solvente, benzene, alcool e benzina. Così facendo si danneggerebbe la superficie del riscaldatore o del sedile.***
- ***Per evitare il surriscaldamento del dispositivo di riscaldamento del sedile, non mettere sui sedili coperte, cuscini o coprisedili quando il riscaldamento è in funzione.***
- ***Non mettere oggetti pesanti o appuntiti sui sedili dotati di riscaldatore. Si potrebbero danneggiare i componenti del sistema di riscaldamento del sedile.***

⚠ ATTENZIONE
- Il riscaldamento sedile brucia

I passeggeri devono prestare particolare attenzione nell'uso dei sedili riscaldati a causa del rischio di un eccessivo riscaldamento e di ustioni. Il riscaldatore sedile potrebbe provocare ustioni anche a basse temperature, in particolare se utilizzato per lunghi periodi di tempo. In particolare, le categorie di persone a cui il conducente deve prestare particolare attenzione sono le seguenti:

1. **Neonati, bambini, persone anziane o handicappate e pazienti dimessi dall'ospedale**
2. **Persone con pelle sensibile o facilmente soggetta a scottature**
3. **Persone affaticate**
4. **Persone intossicate**
5. **Persone che assumono medicinali che possono provocare intorpidimento o sonnolenza (sonniferi, sedativi, ecc.)**

Ripiegamento sedile posteriore

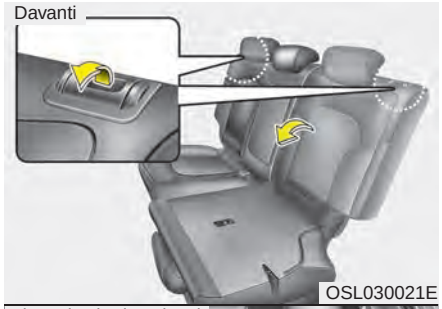
Gli schienali dei sedili posteriori si possono ripiegare per agevolare il trasporto di oggetti lunghi o per aumentare la capacità del bagagliaio.

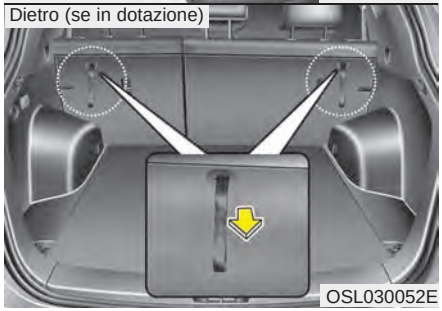
⚠ ATTENZIONE

La funzione dei sedili con schienali ripiegabili è quella di consentire il trasporto di oggetti lunghi che altrimenti non starebbero nel classico bagagliaio.

Non consentire ai passeggeri di sedersi sopra agli schienali ripiegati durante la marcia, in quanto questo modo di stare seduti non è corretto e non consente di usare le cinture di sicurezza. In questo caso potrebbero subire gravi lesioni, anche letali, in caso d'incidente o di brusca frenata Gli oggetti trasportati sullo schienale abbassato non devono sporgere oltre l'altezza dei sedili anteriori. Diversamente, in caso di brusca frenata il carico potrebbe scivolare in avanti e causare lesioni agli occupanti dei sedili anteriori.

1. Inserire la fibbia della cintura di sicurezza posteriore nella tasca tra lo schienale ed il cuscino ed inserire il nastro della cintura di sicurezza posteriore nella guida onde evitare che subisca danni.
2. Sistemare lo schienale del sedile anteriore in posizione eretta e, se necessario, far scorrere il sedile anteriore in avanti.
3. Abbassare al massimo i poggiatesta dei sedili posteriori.





4. Tirare la leva di abbattimento schienale (o i ganci sullo schienale posteriore, se in dotazione), quindi ribaltare il sedile in avanti. Dopo aver riportato lo schienale in posizione eretta, accertarsi sempre che si sia bloccato in posizione esercitando pressione sulla parte alta del medesimo.

5. Per usare il sedile posteriore, sollevare e spingere indietro lo schienale. Tirare con decisione lo schienale finché non si sente lo scatto di aggancio. Assicurarsi che lo schienale sia bloccato in posizione.
6. Riportare la cintura di sicurezza posteriore nella posizione corretta.
7. Una volta installato lo schienale del sedile, controllare di nuovo l'etichetta rossa della leva di abbattimento schienale.

⚠ ATTENZIONE

Quando si riporta lo schienale del sedile posteriore in posizione eretta dopo averlo abbassato:

Fare attenzione a non danneggiare il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza. Prestare attenzione affinché il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza non restino intrappolati nel sedile posteriore. Accertarsi che lo schienale sia saldamente bloccato in posizione eretta esercitando pressione sulla parte alta del medesimo. Diversamente, in caso d'incidente o di brusca frenata il sedile potrebbe abbassarsi e permettere al carico di penetrare nell'abitacolo e di mettere seriamente a repentaglio l'incolumità degli occupanti.

⚠ ATTENZIONE
- Raddrizzamento del sedile

Quando si riporta lo schienale in posizione verticale, accompagnarlo e raddrizzarlo lentamente. Se lo si lascia ritornare in posizione da solo senza accompagnarlo, lo schienale potrebbe balzare in avanti di scatto con rischio per l'incolumità personale.

⚠ AVVERTENZA
- Danneggiamento fibbie cinture di sicurezza posteriori

Quando si abbatte lo schienale del sedile posteriore, sistemare la fibbia nella tasca tra lo schienale ed il cuscino. In questo modo si eviterà che la fibbia venga danneggiata dallo schienale.

⚠ AVVERTENZA - Cinture di sicurezza posteriori

Quando si riporta lo schienale nella sua posizione d'origine, ricordarsi di riportare il tratto dorsale delle cinture di sicurezza posteriori nella corretta posizione. Facendo correre i nastri delle cinture di sicurezza posteriori attraverso le rispettive guide si eviterà che le cinture restino incastrate dietro o sotto i sedili.

⚠ ATTENZIONE - Bagagli

I bagagli devono sempre essere ben fissati per impedire in caso d'incidente che possano essere proiettati nell'abitacolo ferendo gli occupanti. Non mettere oggetti sui sedili posteriori che, non potendo essere fissati a dovere, potrebbero colpire gli occupanti dei sedili anteriori in caso d'incidente.

⚠ ATTENZIONE
- Caricamento bagagli

Quando si caricano o si scaricano i bagagli, assicurarsi che il motore sia spento, il cambio automatico sia in posizione P (parcheggio) o il cambio manuale in 1ª e il freno di stazionamento sia azionato. Se non si prendono queste precauzioni, il veicolo si potrebbe muovere qualora la leva del cambio venisse spostata inavvertitamente.

CINTURE DI SICUREZZA

Sistema di sicurezza passiva delle cinture di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

- **Perché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione, durante la marcia le cinture di sicurezza vanno sempre tenute allacciate.**
- **Le cinture di sicurezza raggiungono la massima efficacia se lo schienale è in posizione verticale.**
- **I bambini fino a 12 anni di età devono sempre sedersi sui sedili posteriori. Non far mai sedere i bambini sul sedile posteriore. Se un ragazzo di età superiore ai 13 anni deve per forza stare nel sedile anteriore, è necessario che allacci la cintura di sicurezza tirando indietro il sedile il più possibile.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Non far passare mai il tratto dorsale della cintura di sicurezza sotto al braccio o dietro alla schiena. Se il tratto dorsale della cintura di sicurezza non è posizionato correttamente, può causare serie lesioni in caso d'incidente. Il tratto dorsale deve essere regolato in modo da passare al centro della spalla attraversando la clavicola.**
- **Non mettere mai la cintura di sicurezza a oggetti fragili. In caso d'impatto o di brusca frenata la cintura potrebbe danneggiarli.**
- **Non indossare una cintura di sicurezza attorcigliata. Una cintura di sicurezza attorcigliata non è in grado di adempiere alla propria funzione di protezione. In caso di collisione potrebbe addirittura penetrare nel corpo. Assicurarsi che il nastro sia ben dritto e non attorcigliato.**
- **Fare attenzione a non danneggiare il nastro o le parti metalliche della cintura di sicurezza. Sostituire il nastro o le parti metalliche se si danneggiano.**

⚠ ATTENZIONE

Le cinture di sicurezza sono concepite per supportare lo scheletro del corpo, e vanno indossate in modo che passino, a seconda del tipo, sulla parte anteriore del bacino o su bacino, torace e spalle; la parte addominale della cintura di sicurezza non deve assolutamente passare sul ventre.

Le cinture di sicurezza vanno regolate in modo da risultare il più strette possibile, compatibilmente con le esigenze di comodità, in modo che possano svolgere la funzione a cui sono preposte.

Una cintura di sicurezza lasca offre all'occupante un livello di protezione di gran lunga inferiore.

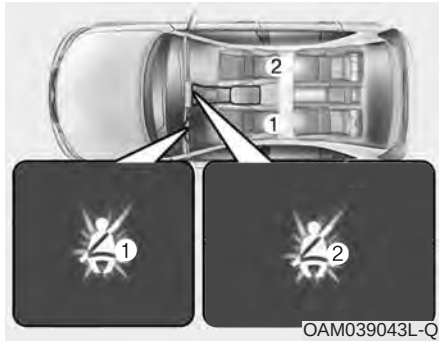
Occorre prestare attenzione ad evitare di contaminare il nastro con cere, oli, sostanze chimiche e, in particolare con l'acido della batteria.

(Continuazione)

(Continuazione)
Per la pulizia occorre usare acqua e sapone neutro. In caso di sfaldamento, contaminazione o danneggiamento del nastro bisogna sostituire la cintura. Le cinture di sicurezza che erano in uso nel momento in cui il veicolo è rimasto coinvolto in un incidente di una certa gravità vanno assolutamente sostituite interamente, anche se non mostrano segni tangibili di danneggiamento. Le cinture di sicurezza non vanno indossate con il nastro attorcigliato. Ciascuna cintura di sicurezza va usata da un solo occupante; è molto pericoloso allacciare la cintura di sicurezza tenendo tra le braccia un bambino.

⚠ ATTENZIONE

- **Alle cinture di sicurezza non vanno assolutamente apportate modifiche o aggiunte da parte dell'utente, dal momento che tali azioni potrebbero compromettere il funzionamento dei meccanismi di regolazione del tensionamento delle cinture.**
- **Quando si allaccia la cintura, fare attenzione a non fissarla alla fibbia di altri sedili. La cintura non vi proteggerebbe in modo adeguato e sarebbe molto pericoloso in caso di incidente.**
- **Non slacciare la cintura di sicurezza e non allacciarla e slacciarla in continuazione durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.**
- **Quando si allaccia la cintura di sicurezza, sincerarsi che non passi sopra a oggetti duri o che potrebbero rompersi facilmente.**
- **Sincerarsi che la fibbia non presenti corpi estranei. La cintura di sicurezza potrebbe non essere fissata in modo corretto.**



Spia cintura di sicurezza

Anteriore

Per ricordare al conducente e al passeggero anteriore di allacciare le cinture di sicurezza (rispettivamente 1 e 2), ogni volta che il commutatore d'accensione viene ruotato su ON le relative spie si accendono per circa 6 secondi, indipendentemente dal fatto che le cinture siano allacciate o meno.

Se la cintura di sicurezza del conducente o del passeggero anteriore non è allacciata quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, oppure viene slacciata dopo che il commutatore d'accensione è stato portato in posizione ON, la rispettiva spia rimane accesa fintanto che la cintura non viene allacciata.

Se la cintura non viene allacciata o se si guida ad una velocità superiore a 9 km/h, la spia accesa inizierà a lampeggiare fino a quando la velocità non scenderà sotto i 6 km/h.

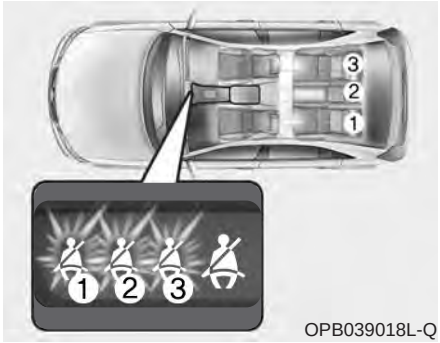
Se la cintura non viene allacciata o se si guida ad una velocità superiore a 20 km/h, il cicalino cintura di sicurezza suonerà per circa 100 secondi e la spia corrispondente inizierà a lampeggiare.

⚠ ATTENZIONE

Sedersi in una posizione non corretta sul sedile lato passeggero, può causare un non corretto funzionamento del sistema di avviso della cintura di sicurezza. E' importante che il guidatore indichi al passeggero la corretta posizione da tenere.

✻ NOTA

- **La spia della cintura di sicurezza del passeggero è situata al centro della plancia.**
- **Se il sedile del passeggero non è occupato, la relativa spia lampeggia o si accende a luce fissa comunque per 6 secondi.**
- **Se viene appoggiato un bagaglio sul sedile del passeggero, la spia della cintura di sicurezza potrebbe attivarsi.**



OPB039018L-Q

Posteriore (se in dotazione)

Se il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON (a motore spento) quando la cintura di sicurezza a tre punti posteriore non è allacciata, la spia corrispondente si accenderà e rimarrà accesa fino a quando la cintura non viene allacciata.

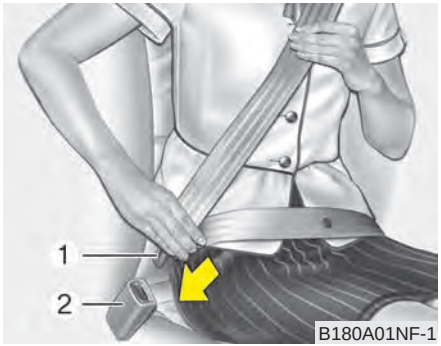
Quindi, la spia della cintura di sicurezza posteriore rimarrà accesa per 35 secondi circa, se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Avviamento del motore con la cintura di sicurezza posteriore slacciata.
- Guida ad una velocità superiore a 9 km/h con la cintura di sicurezza posteriore slacciata.
- La cintura di sicurezza posteriore viene scollegata quando si guida ad una velocità inferiore a 20 km/h.

Se la cintura di sicurezza posteriore viene allacciata, la spia si spegnerà immediatamente.

Se la cintura di sicurezza posteriore viene slacciata quando la velocità è superiore a 9 km/h, la relativa spia lampeggerà e il cicalino suonerà per 35 secondi.

Se però le cinture di sicurezza a tre punti posteriori vengono slacciate e riallacciate entro 9 secondi dal momento in cui sono state allacciate la prima volta, le relative spie non si accenderanno.



Cintura a tre punti

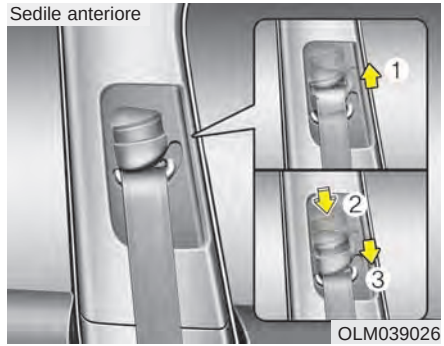
Per allacciare la cintura di sicurezza:

Per allacciare la cintura di sicurezza, srotolarla ed inserire la linguetta metallica (1) nella fibbia (2). Quando la linguetta si aggancia nella fibbia, si sente un "click".

Dopo aver regolato manualmente la parte addominale in modo che sia ben aderente alle anche, la cintura di sicurezza si tende correttamente in modo automatico. Se ci si inclina lentamente in avanti, la cintura si estende permettendo così una certa libertà di movimento. Tuttavia, in caso d'impatto o di brusca frenata la cintura blocca in posizione l'occupante. La cintura blocca anche se ci si piega in avanti troppo velocemente.

✻ NOTA

Se non si è in grado di estrarre la cintura di sicurezza dall'arrotolatore, tirarla con fermezza e rilasciarla. Quindi, estrarla con cura.



Regolazione altezza (anteriore)

Per motivi di sicurezza e comodità, l'altezza dell'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza è regolabile su 4 posizioni.

L'altezza della cintura di sicurezza deve essere regolata in modo da non essere troppo vicina al collo. Il tratto dorsale deve essere regolato in modo da passare sul torace e sopra la spalla, il più possibile vicino alla porta e non al collo.

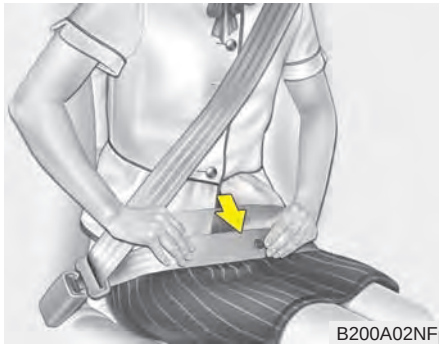
Per registrare l'altezza dell'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza, abbassare o alzare il regolatore d'altezza in modo da trovare la giusta posizione.

Per alzare il regolatore d'altezza, spingerlo in alto (1). Per abbassare il regolatore d'altezza, spingerlo in basso (3) tenendo premuto il relativo pulsante (2).

Rilasciare il pulsante e bloccare in posizione l'ancoraggio. Provare a far scorrere il regolatore d'altezza per accertarsi che sia saldamente bloccato in posizione.

⚠ ATTENZIONE

- **Verificare che l'ancoraggio del tratto dorsale della cintura di sicurezza sia bloccato in posizione alla giusta altezza. Non far mai passare il tratto dorsale della cintura di sicurezza sul collo o sul viso. Se le cinture di sicurezza non sono posizionato correttamente, c'è il rischio di subire serie lesioni in caso d'incidente.**
- **La mancata sostituzione delle cinture di sicurezza in seguito ad un incidente può significare indossare delle cinture danneggiate che non avrebbero alcun effetto in caso di ulteriore incidente, mettendo così a repentaglio la vita degli occupanti. Dopo un incidente, far sostituire le cinture di sicurezza non appena possibile.**

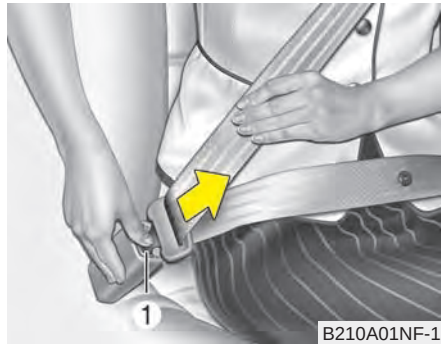


B200A02NF

⚠ ATTENZIONE

La sezione addominale della cintura va indossata il più in basso possibile e deve cingere comodamente le anche, non il ventre. Se la sezione addominale della cintura viene indossata a livello del ventre, il rischio di ferite in caso d'incidente aumenta. I due bracci non devono stare né entrambi sotto né entrambi sopra la cintura. Piuttosto, uno deve stare sopra e l'altro sotto, come mostrato in figura.

Non indossare mai la cintura di sicurezza in modo che passi sotto al braccio vicino alla porta.



B210A01NF-1

Per sganciare la cintura di sicurezza:

La cintura di sicurezza si slaccia premendo il pulsante (1) della fibbia. Una volta slacciata, deve riavvolgersi automaticamente sull'arrotolatore.

Se ciò non accade, verificare che la cintura non sia attorcigliata e riprovare.

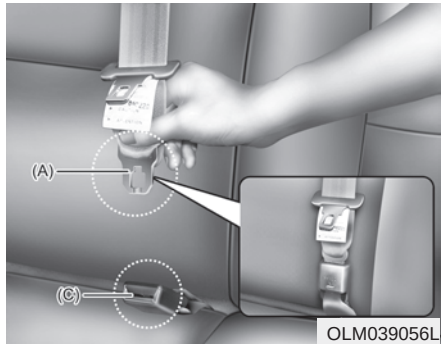
Cintura posteriore centrale a 3 punti

Per allacciare la cintura posteriore centrale

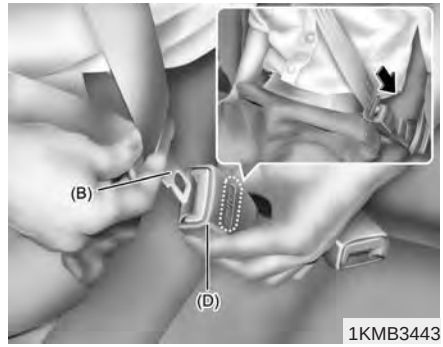
1. Estrarre la linguetta dal foro presente sul coperchio della cintura e tirarla fuori lentamente dall'arrotolatore.

⚠ AVVERTENZA - Bagagli

Assicurarsi che i bagagli posti nel vano posteriore siano ben fissati. In questo modo la cintura di sicurezza posteriore centrale non verrà danneggiata in caso di brusca frenata o d'incidente.



2. Inserire la linguetta (A) nell'apertura della fibbia (C) fino ad udire il “click" che ne indica l'aggancio. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata.



3. Tirare la linguetta (B) ed inserirla nell'apertura della fibbia (D) finché non si sente il “click” che ne indica l'aggancio. Assicurarsi che la cintura non sia attorcigliata.

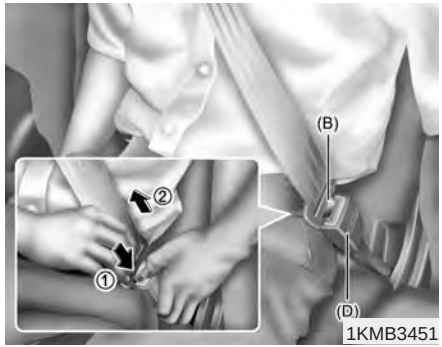
⚠ AVVERTENZA

Quando si usa la cintura di sicurezza posteriore centrale, si deve usare la fibbia con l'indicazione "CENTER".

Quando la linguetta si aggancia nella fibbia, si avverte un "click". Dopo aver regolato manualmente la parte addominale in modo che sia ben aderente alle anche, la cintura di sicurezza si tende correttamente in modo automatico; se ci si inclina lentamente in avanti, la cintura si estende permettendo così una certa libertà di movimento. In caso d'impatto o di brusca frenata la cintura blocca in posizione l'occupante. La cintura interviene anche se ci si piega in avanti troppo velocemente.

⚠ ATTENZIONE

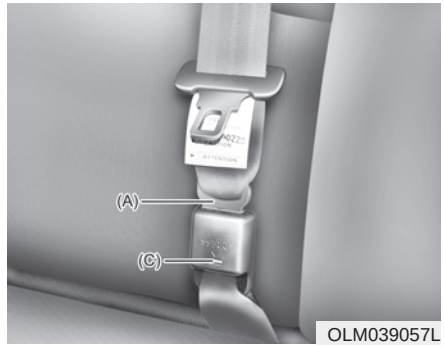
Quando si usa la cintura di sicurezza posteriore centrale, tutte le linguette e le fibbie devono essere agganciate. Se una linguetta o una fibbia non è agganciata, il rischio di ferite in caso d'incidente aumenta.



1KMB3451

Per slacciare la cintura posteriore centrale

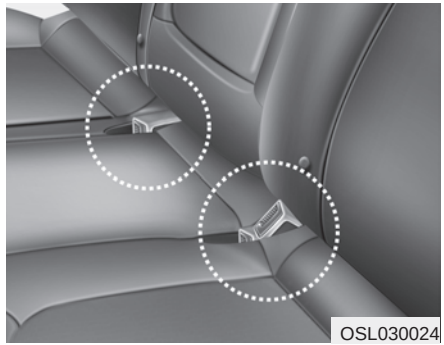
1. Premere il pulsante di sgancio sulla fibbia (D) ed estrarre la linguetta (B) dalla fibbia (D).



OLM039057L

2. Per riavvolgere la cintura di sicurezza posteriore, inserire la linguetta o la chiave o un attrezzo rigido simile nel foro di rilascio del nastro (C). Spingere in alto il nastro della cintura di sicurezza (A) e lasciare che si riavvolga automaticamente.

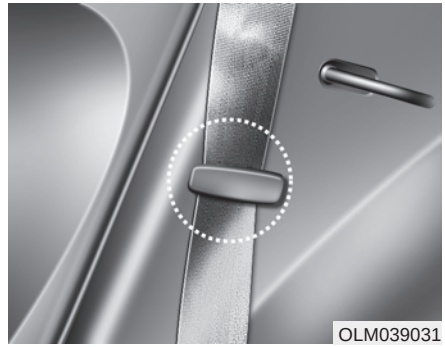
3. Inserire la linguetta nel foro sul coperchio della cintura.



❈ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

Sistemazione cintura di sicurezza posteriore

Quando non vengono utilizzate, le fibbie delle cinture di sicurezza posteriori possono essere sistemate nella tasca tra lo schienale ed il cuscino.



- Facendo correre i nastri delle cinture di sicurezza posteriori attraverso le rispettive guide si eviterà che le cinture restino incastrate dietro o sotto i sedili.

  Dopo aver inserito la cintura di sicurezza, tendere il nastro tirandolo verso l'alto.

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizza la cintura di sicurezza, sincerarsi di averla prima estratta dalle guide.

Se si tira la cintura di sicurezza quando è ancora dentro le guide, le guide e/o il nastro della cintura potrebbero danneggiarsi.

ORP032066

Pretensionatore della cintura di sicurezza (se in dotazione)

Il veicolo è dotato di cinture di sicurezza con pretensionatore lato passeggero anteriore e conducente [pretensionatore arrotolatore EFD (Emergency Fastening Device - Dispositivo allacciamento di emergenza)]. Le cinture di sicurezza con pretensionatore possono essere attivate in caso di collisione frontale di una certa entità, insieme agli airbag.

Se il veicolo frena di colpo, oppure l'occupante accenna a piegarsi in avanti repentinamente, l'arrotolatore si blocca vincolandolo in posizione. In determinati tipi di collisioni frontali, il pretensionatore si attiva stringendo la cintura di sicurezza attorno al corpo dell'occupante.

(1) Pretensionatore arrotolatore

Lo scopo del pretensionatore arrotolatore è quello di assicurare la stretta aderenza delle cinture di sicurezza contro la parte superiore del corpo in caso di collisione frontale.

(2) EFD (Emergency Fastening Device - Dispositivo allacciamento di emergenza)

Lo scopo dell'EFD è quello di assicurare la stretta aderenza delle cinture di sicurezza addominali contro la parte inferiore del corpo in caso di collisione frontale. (se in dotazione)

Quando il sistema EFD si attiva, se il sistema rileva una tensione eccessiva della cintura di sicurezza del conducente o del passeggero, il limitatore di carico interno al pretensionatore arrotolatore provvede a ridurre la forza esercitata dalla cintura interessata. (se in dotazione)

✻ NOTA - con sensore di cappottamento in dotazione

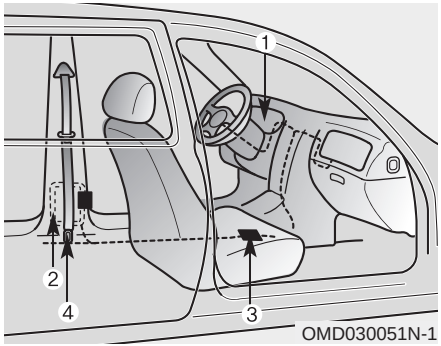
Il sistema EFD si attiverà non solo in caso di collisione frontale, ma anche di collisione laterale o cappottamento, qualora il veicolo sia equipaggiato con airbag laterali o a tendina.

✻ NOTA - senza sensore di cappottamento

Il sistema EFD si attiverà non solo in caso di collisione frontale, ma anche di collisione laterale, qualora il veicolo sia equipaggiato con airbag laterali o a tendina.

⚠ ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, verificare che il nastro della cintura non sia allentato o piegato, stare seduti in modo corretto.



Il sistema del pretensionatore della cintura di sicurezza è costituito principalmente dai seguenti componenti. La loro ubicazione è indicata in figura:

1. Spia air bag
2. Gruppo arrotolatore con pretensionatore
3. Centralina air bag
4. Emergency Fastening Device (EFD - Dispositivo allacciamento di emergenza)*

* : se in dotazione

⚠ ATTENZIONE

Per ottenere il massimo vantaggio dalla cintura di sicurezza con pretensionatore:

1. **La cintura di sicurezza deve funzionare a dovere ed essere posizionata correttamente. Si raccomanda di leggere e seguire tutte le importanti informazioni e precauzioni relative ai dispositivi deputati alla protezione degli occupanti la vettura, cinture di sicurezza ed air bag inclusi, riportate nel presente manuale.**
2. **Sia il conducente che tutti i passeggeri devono sempre indossare le cinture di sicurezza, e devono indossarle in modo corretto.**

✻ NOTA

- **Quando i pretensionatori delle cinture di sicurezza si attivano, si ode un forte rumore e nell'abitacolo viene emessa una polvere fine, simile a del fumo. Questa è una normale condizione operativa e non rappresenta alcun pericolo.**
- **La polvere fine, pur non essendo nociva, può tuttavia causare irritazioni cutanee e non può essere respirata a lungo. Dopo un incidente nel quale sono intervenuti i pretensionatori delle cinture di sicurezza, lavarsi bene le parti del corpo esposte.**

✻ NOTA

Siccome il sensore che attiva l'air bag SRS è collegato al pretensionatore della cintura di sicurezza, quando il commutatore d'accensione viene messo in posizione ON la spia air bag SRS ( ) sul quadro strumenti si accende per circa 6 secondi, quindi si spegne.

⚠ AVVERTENZA

Se il pretensionatore della cintura di sicurezza non funziona correttamente, questa spia si accende nonostante il sistema air bag SRS sia in ordine. Se la spia airbag SRS non si accende quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, non si spegne dopo essere rimasta accesa per circa 6 secondi oppure si accende a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE

- **I pretensionatori funzionano una sola volta. Dopo l'attivazione, le cinture di sicurezza con pretensionatore devono essere sostituite. Tutte le cinture di sicurezza indossate durante una collisione, di qualunque tipo esse siano, devono sempre essere sostituite.**
- **I meccanismi del pretensionatore della cintura di sicurezza diventano bollenti durante l'attivazione. Dopo l'attivazione, non toccare i pretensionatori delle cinture di sicurezza per diversi minuti.**
- **Non cercare di controllare o sostituire le cinture di sicurezza con pretensionatore da sé. Si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Non colpire i gruppi delle cinture di sicurezza con pretensionatore.**
- **Non tentare di intervenire o di riparare in alcun modo le cinture di sicurezza con pretensionatore.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **La manipolazione impropria e l'inosservanza delle avvertenze relative al non colpire, modificare, controllare, sostituire, intervenire o riparare delle cinture di sicurezza con pretensionatore possono causare malfunzionamenti o attivazioni accidentali, con serio pericolo per l'incolumità personale.**
- **Indossare sempre le cinture di sicurezza quando si guida o si viaggia su di un veicolo a motore.**
- **Se si devono rottamare il veicolo o il pretensionatore della cintura di sicurezza, si consiglia di contattare un concessionario autorizzato Kia.**

⚠ AVVERTENZA

Un intervento sulla zona anteriore del veicolo potrebbe danneggiare il sistema pretensionatore della cintura di sicurezza. Pertanto, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Precauzioni relative alla cintura di sicurezza

⚠ ATTENZIONE

Tutti gli occupanti del veicolo devono tenere sempre indossate le rispettive cinture di sicurezza. Le cinture di sicurezza e i seggiolini per bambini riducono il rischio di ferite a carico degli occupanti in caso di frenate brusche o d'incidente. Se non indossano le cinture di sicurezza, gli occupanti corrono il rischio di venire spinti troppo vicino agli air bag , di urtare contro qualche parte dell'abitacolo o di venire scaraventati all'esterno. Indossando correttamente le cinture di sicurezza, il rischio che si verifichino le suddette condizioni diminuisce drasticamente.

Adottare sempre le precauzioni riportate nel presente manuale relative alle cinture di sicurezza, agli air bag ed ai sedili occupati.

Neonati o bambini piccoli

Dovete comportarvi in ossequio alle leggi vigenti nel vostro Paese. I seggiolini per bambini e/o neonati vanno installati correttamente sul sedile posteriore. Per maggiori informazioni circa l'utilizzo di questi seggiolini fare riferimento a "Seggiolino di sicurezza per bambini" in questa stessa sezione.

⚠ ATTENZIONE

Tutti gli occupanti della vettura devono sempre rimanere correttamente vincolati ai sedili, neonati e bambini inclusi. Non tenere mai i bambini sulle ginocchia o fra le braccia quando il veicolo è in marcia. La forza d'urto che si sprigiona al momento della collisione strapperebbe il bambino dalle vostre braccia e lo scaraventerebbe contro la struttura dell'abitacolo. Usare sempre un seggiolino adeguato all'altezza ed al peso del bambino.

✻ NOTA

Per fare in modo che i bambini siano protetti al massimo in caso d'incidente, è necessario che siano nel sedile posteriore e in un seggiolino conforme alle leggi vigenti nel Paese. Prima di acquistare un seggiolino, accertarsi che rechi la targhetta di conformità alle leggi vigenti nel Paese. Il seggiolino deve essere appropriato all'altezza ed al peso del bambino. Per tali informazioni controllare la targhetta posta sul seggiolino. Vedi "Seggiolino di sicurezza per bambini" più avanti in questa stessa sezione.

Bambini più grandi

I bambini che non possono stare nel seggiolino perché troppo grandi devono sempre sedersi sui sedili posteriori e allacciare le cinture di sicurezza a tre punti. La parte addominale deve essere posizionata il più in basso possibile in modo da cingere comodamente le anche. Controllare periodicamente la posizione della cintura. Le contorsioni tipiche dei bambini possono spostare la cintura. Perché i bambini possano usufruire della massima sicurezza in caso d'incidente bisogna che siano seduti nei sedili posteriori e adeguatamente vincolati. Se un adolescente (età superiore ai 12 anni) deve per forza stare nel sedile anteriore, è necessario che allacci la cintura di sicurezza tirando indietro il sedile il più possibile. I bambini sotto ai 12 anni devono stare nei sedili posteriori ed essere correttamente vincolati ai medesimi. Non permettere MAI ad un bambino con meno di 12 anni di stare seduto nel sedile anteriore. Non installare MAI un seggiolino rivolto contromano sul sedile anteriore.

Se il tratto dorsale della cintura tocca leggermente il collo o la faccia del bambino, far spostare il bambino verso il centro del sedile. Se nonostante ciò il tratto dorsale tocca ancora la faccia o il collo, occorre utilizzare ancora un seggiolino di sicurezza per bambini.

⚠ ATTENZIONE - Cinture dorsali sui bambini piccoli

- **Evitare sempre che la parte dorsale della cintura tocchi il collo o la faccia del bambino quando il veicolo è in movimento.**
- **Se non vengono indossate e regolate correttamente, le cinture di sicurezza possono essere causa di ferite gravi, anche letali, per un bambino.**

Donne in stato di gravidanza

Per ridurre il rischio di rimanere contuse in caso d'incidente, per le donne in stato di gravidanza si raccomanda l'utilizzo delle cinture di sicurezza. Quando s'indossa una cintura di sicurezza, la sezione addominale della medesima va allacciata il più in basso possibile e deve cingere comodamente le anche, non il ventre. Per consigli specifici consultare un medico.

⚠ ATTENZIONE - Donne incinte

Le donne in stato di gravidanza non devono mai mettere la parte addominale della cintura di sicurezza né sulla parte dell'addome in cui si trova il feto né sopra all'addome dove la cintura potrebbe schiacciare il feto in caso d'incidente.

Feriti

Quando si trasporta una persona ferita bisogna usare la cintura di sicurezza. In questo caso occorre tuttavia consultare un medico per le dovute raccomandazioni.

Una sola persona per ogni cintura

Va assolutamente evitato l'uso della stessa cintura di sicurezza da parte di due persone (bambini inclusi). Ciò potrebbe accrescere la gravità delle ferite in caso d'incidente.

Non coricarsi

Perché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione in caso d'incidente, riducendo così il rischio di lesioni, durante la marcia tutti gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta e gli schienali dei sedili anteriori e posteriori (seconda fila e/o terza fila) devono essere perfettamente verticali. Una cintura di sicurezza non è in grado di offrire una protezione efficace se l'occupante sta coricato nel sedile posteriore o se gli schienali dei sedili anteriori e posteriori (seconda fila e/o terza fila) sono inclinati.

⚠ ATTENZIONE

Viaggiare stando appoggiati ad uno schienale inclinato accresce il rischio di serie ferite, a volte anche letali, in caso di frenate brusche o d'incidente. Inclinando lo schienale, si abbassa drasticamente il livello di protezione fornito dal sistema di sicurezza passiva (cinture di sicurezza e air bag). Per poter funzionare a dovere le cinture di sicurezza devono cingere comodamente le anche ed il torace. Più lo schienale è inclinato, maggiore è il rischio che l'occupante scivoli sotto il tratto addominale della cintura con alta probabilità di procurasi serie lesioni interne, o che il suo collo urti il tratto dorsale della cintura. Sia il conducente che i passeggeri devono sempre stare correttamente seduti nei rispettivi sedili, con le cinture di sicurezza allacciate e gli schienali verticali.

Cura delle cinture di sicurezza

Le cinture di sicurezza non vanno mai smontate o modificate. Inoltre occorre prestare la massima attenzione affinché le cinture di sicurezza e le parti accessorie non vengano danneggiate da interferenze con le cerniere dei sedili o con le porte, o per altri abusi.

⚠ ATTENZIONE

Quando si raddrizza lo schienale del sedile posteriore dopo averlo abbassato, fare attenzione a non danneggiare il nastro o la fibbia della cintura di sicurezza. Prestare attenzione affinché il nastro o la fibbia non restino incastrati nel sedile posteriore. Una cintura di sicurezza il cui nastro o la cui fibbia sono danneggiati in caso di brusca frenata o d'incidente potrebbe non riuscire ad evitare lesioni all'occupante. Se il nastro o le fibbie sono danneggiati, vanno immediatamente sostituiti.

Ispezione periodica

Tutte le cinture di sicurezza devono essere controllate periodicamente per usura o danneggiamento di qualsiasi tipo. Ogni parte danneggiata deve essere sostituita il più presto possibile.

Tenere le cinture pulite ed asciutte

Le cinture di sicurezza devono essere costantemente mantenute pulite ed asciutte. Se le cinture si sporcano, vanno pulite con una soluzione di acqua tiepida e sapone neutro. L'uso di smacchiatori, coloranti, detergenti aggressivi o abrasivi va assolutamente evitato in quanto può danneggiare e indebolire il tessuto.

Quando sostituire le cinture di sicurezza

Tutte le cinture di sicurezza in uso nel momento in cui il veicolo è rimasto coinvolto in un incidente vanno sostituite. Questo va fatto anche se non ci sono tracce tangibili di danni. Per ulteriori domande riguardanti il funzionamento delle cinture di sicurezza si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

SEGGIOLINO DI SICUREZZA PER BAMBINI

Per ridurre il rischio di ferite in caso d'incidente e di frenate o manovre brusche, i bambini devono sedere sul sedile posteriore e devono sempre essere trattenuti correttamente. Le statistiche confermano che i bambini sono più al sicuro quando sono trattenuti correttamente sui sedili posteriori. I bambini troppo grandi per sedere nel seggiolino devono usare le cinture di sicurezza in dotazione.

Dovete comportarvi in ossequio alle leggi vigenti nel vostro Paese. I seggiolini per bambini e/o neonati vanno installati correttamente sul sedile posteriore. Il seggiolino può essere acquistato in commercio ma deve assolutamente essere conforme alle leggi vigenti nel Paese. I seggiolini di sicureza per bambini sono studiati per essere fissati ai sedili del veicolo tramite le cinture di sicurezza addominali, la parte addominale di una cintura di sicurezza, l'apposito ancoraggio e/o ancoraggi ISOFIX (se in dotazione).

Se i seggiolini di sicurezza non sono fissati a correttamente, i bambini rischiano il ferimento o addirittura la morte in caso d'incidente. Per i bambini piccoli e per i neonati, si devono utilizzare gli appositi seggiolini. Prima di acquistare un seggiolino di sicurezza, assicurarsi che sia compatibile sia con i sedili che con le cinture di sicurezza, nonché con le misure del bambino. Quando si installa il seggiolino di sicurezza per bambini, osservare le istruzioni fornite dal produttore.

⚠ ATTENZIONE

- **I seggiolini di sicurezza devono essere sistemati sul sedile posteriore. Non installare mai i seggiolini per bambini o neonati sul sedile del passeggero anteriore. In caso d'incidente, l'air bag del passeggero esplode provocando ferite gravi, anche letali, al bambino o al neonato seduto nel seggiolino. Pertanto, installare i seggiolini per bambini esclusivamente sul sedile posteriore.**
- **Siccome, se la vettura viene parcheggiata chiusa ed esposta al sole, le cinture di sicurezza ed i seggiolini di sicurezza per bambini possono diventare roventi anche se la temperatura esterna non è particolarmente elevata, controllare sempre che i sedili e le fibbie non scottino prima di far sedere un bambino.**
- **Quando il seggiolino di sicurezza per bambini non viene utilizzato, metterlo nel vano bagagli o fissarlo con la cintura di sicurezza in modo che non venga proiettato in avanti in caso di brusca frenata o d'incidente.**

(Continuazione)

(Continuazione)
- Un bambino seduto nel sedile anteriore rischia di venire ucciso in caso d'impatto contro l'air bag. Tutti i bambini, anche quelli troppo grandi per stare nel seggiolino, devono sedere nei sedili posteriori.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di lesioni serie o addirittura letali:
- I bambini, qualunque sia la loro età, sono più sicuri se seduti nei sedili posteriori e correttamente vincolati ad essi. Un bambino seduto nel sedile del passeggero anteriore potrebbe subire un violento impatto contro l'air bag che potrebbe ferirlo gravemente o provocarne la morte.
- Seguire sempre le istruzioni del fabbricante relative all'installazione e all'uso del seggiolino.
- Accertarsi sempre che il seggiolino sia correttamente vincolato al sedile e che il bambino sia correttamente vincolato al seggiolino.

(Continuazione)

(Continuazione)
- Non tenere mai i bambini sulle ginocchia o fra le braccia quando il veicolo è in marcia. La forza d'urto che si sprigiona al momento della collisione strapperebbe il bambino dalle vostre braccia e lo scaraventerebbe contro la struttura dell'abitacolo.
- Non indossare mai una cintura di sicurezza tenendo tra le braccia un bambino. In caso d'impatto, la cintura potrebbe esercitare una fortissima pressione sul corpo del bambino e ledere gli organi interni.
- Non lasciare mai bambini incustoditi nella vettura, neanche per un momento. La temperatura all'interno della vettura può salire repentinamente e creare seri problemi ai bambini lasciati a bordo. Inoltre i bambini più piccoli possono inavvertitamente mettere in movimento la vettura, rimanere intrappolati nei finestrini o chiudere sé stessi o altri all'interno della vettura.

(Continuazione)

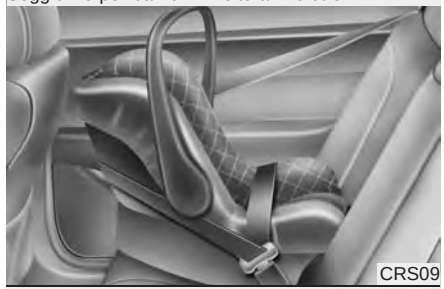
(Continuazione)
- Non permettere mai a due occupanti, siano essi adulti o bambini, di usare la stessa cintura di sicurezza.
- I bambini hanno l'abitudine di non stare fermi per cui potrebbero assumere posizioni scorrette. Non consentire mai che un bambino si metta in modo che il tratto dorsale della cintura di sicurezza passi sotto al braccio o dietro la schiena. Posizionare e vincolare sempre I bambini correttamente nel sedile posteriore.
- Non permettere mai ai bambini di stare in piedi o inginocchiati sul sedile o sul pavimento quando il veicolo è in marcia. In caso d'incidente o di brusca frenata il bambino potrebbe venire scaraventato contro la struttura dell'abitacolo con pericolo di gravi lesioni.
- Non usare mai seggiolini per neonati o per bambini che si "agganciano" sopra allo schienale; potrebbero non fornire un'adeguata sicurezza in caso d'incidente.

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Le cinture di sicurezza possono arroventarsi, specialmente se il veicolo viene lasciato parcheggiato sotto il sole. Controllare sempre che le fibbie delle cinture di sicurezza non scottino prima di allacciarle addosso ad un bambino.**
- **Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia dopo un qualsiasi incidente.**
- **Se dietro al sedile lato conducente non c'è spazio a sufficienza per posizionare il seggiolino, installare il seggiolino sul sedile posteriore lato destro.**

Seggiolino per bambini rivolto all'indietro



Seggiolino per bambini rivolto in avanti

Uso del seggiolino di sicurezza per bambini

Per i bambini piccoli ed i neonati, si devono usare gli appositi seggiolini. Questi seggiolini devono essere della dimensione adatta al bambino e devono essere installati in accordo alle istruzioni fornite dal produttore.

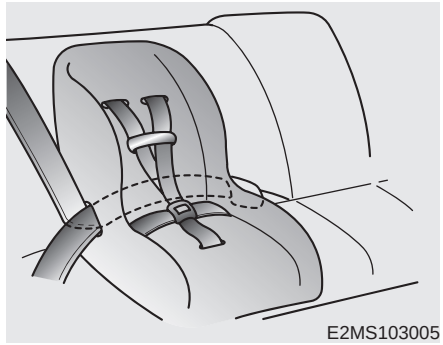
Per motivi legati alla sicurezza, si raccomanda di sistemare il seggiolino di sicurezza per bambini sui sedili posteriori.

⚠ ATTENZIONE

Non sistemare mai un seggiolino di sicurezza per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore poiché, in caso di attivazione dell'airbag del passeggero, l'impatto potrebbe risultare fatale per il bambino.

⚠ ATTENZIONE
- Installazione del seggiolino di sicurezza per bambini

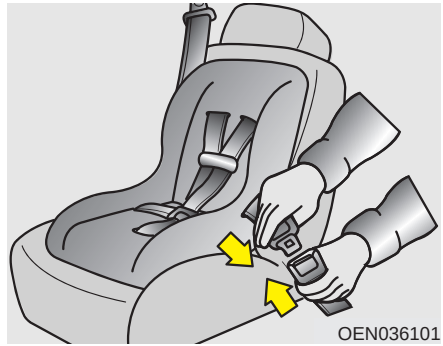
- **Se il seggiolino di sicurezza per bambini non è fissato correttamente al sedile o se il bambino non è vincolato a dovere al seggiolino, l'incolumità o la stessa vita del bambino vengono esposte a grave rischio in caso d'incidente. Prima di installare il seggiolino di sicurezza per bambini, leggere le istruzioni fornite dal costruttore del seggiolino.**
- **Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia se la cintura di sicurezza non funziona come descritto in questa sezione.**
- **L'inosservanza delle istruzioni riportate nel presente manuale relative ai seggiolini di sicurezza per bambini e delle istruzioni fornite insieme al seggiolino può aumentare il rischio e/o la gravità delle ferite in caso d'incidente.**


E2MS103005

Fissaggio di un seggiolino per bambini mediante cintura di sicurezza a tre punti

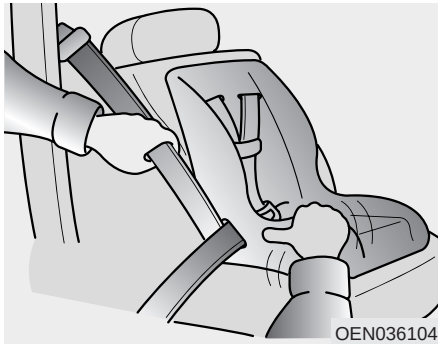
Per fissare un seggiolino per bambini sui sedili esterni, procedere come segue:

1. Sistemare il seggiolino nel sedile e cingere la cintura a due/tre punti attorno o lungo esso secondo le istruzioni fornite dal fabbricante del seggiolino. Accertarsi che il nastro della cintura di sicurezza non sia attorcigliata.


OEN036101

2. Allacciare la linguetta della cintura a due/tre punti nella rispettiva fibbia. Verificare che si senta un "click".

Posizionare il pulsante di sgancio in modo che sia facilmente accessibile in caso d'emergenza.


OEN036104

3. Agganciare la cintura di sicurezza alla fibbia e farle recuperare il nastro. Dopo l'installazione, tentare di muovere il seggiolino in tutte le direzioni per assicurarsi che sia fissato saldamente.

Se occorre serrare maggiormente la cintura, tirarla verso l'arrotolatore. Sganciando e lasciando riavvolgere la cintura di sicurezza, l'arrotolatore si riporta automaticamente alla normale modalità di bloccaggio d'emergenza del passeggero.

Idoneità dei seggiolini dei sistemi di trattenuta per bambini

Utilizzare seggiolini specifici che siano stati omologati ufficialmente e siano adeguati per il trasporto dei vostri bambini. Quando si usano i seggiolini di sicurezza per i bambini, far riferimento alla seguente tabella.

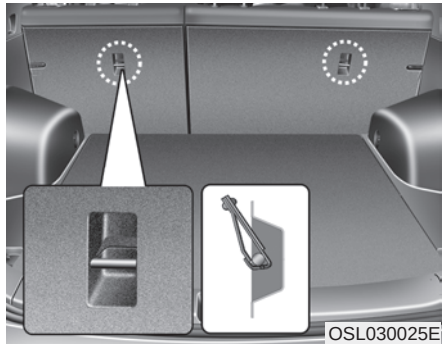
Gruppi per età	**Posizione nell'abitacolo**		
	Sedile passeggero anteriore	**Posteriore esterno**	**Posteriore centrale**
0 : Fino a 10 kg (0 ~ 9 mesi)	U*	U	U
0+ : Fino a 13 kg (0 - 2 anni)	U*	U	U
I : Da 9kg a 18kg (9 mesi - 4 anni)	U*	U	U
II e III : Da 15 kg a 36kg (4 - 12 anni)	U*	U	U

U : Adatto per seggiolini di sicurezza "universali" omologati per questo peso

U* : Adatto per seggiolini di sicurezza "universali" omologati per questo peso (posizione sedile: più avanzata; schienale sedile: verticale)

⚠ ATTENZIONE

Si raccomanda di installare il seggiolino per bambini sul sedile posteriore anche se l'interruttore ON/OFF dell'air bag frontale del passeggero è in posizione OFF. Per garantire la sicurezza del bambino, l'air bag frontale del passeggero va disattivato quando, in casi eccezionali, il seggiolino va installato sul sedile anteriore.



Fissaggio del seggiolino di sicurezza per bambini con sistema di "ancoraggio flessibile" (se in dotazione)

I supporti per agganciare il seggiolino di sicurezza per bambini si trovano sul dorso degli schienali dei sedili posteriori.

1. Far passare la cinghia del seggiolino sopra allo schienale.

   Se la vettura dispone di poggiatesta regolabili, far passare la cinghia sotto al poggiatesta fra i supporti, altrimenti farla passare sopra alla parte superiore dello schienale. In caso di interferenza tra il seggiolino di sicurezza per bambini e il poggiatesta, rimuovere il poggiatesta in questione per un miglior settaggio del seggiolino.
2. Agganciare la cinghia al relativo supporto e tenderla in modo da fissare il seggiolino.

⚠ ATTENZIONE

Se il seggiolino di sicurezza per bambini non è fissato correttamente al sedile o se il bambino non è vincolato a dovere al seggiolino, l'incolumità o la stessa vita del bambino vengono esposte a grave rischio in caso d'incidente. Per l'installazione e l'uso del seggiolino attenersi sempre alle istruzioni del fabbricante.

⚠ ATTENZIONE
- Cinghia per seggiolino

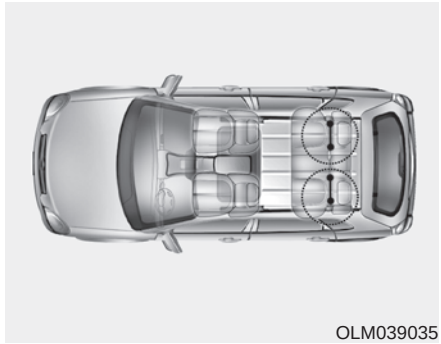
Non fissare più di un seggiolino per bambini alla stessa cinghia o allo stesso punto di ancoraggio inferiore. L'eccessivo carico potrebbe causare la rottura della cinghia o dei punti di ancoraggio, provocando ferite gravi o addirittura letali.

⚠ ATTENZIONE
- Controllo del seggiolino di sicurezza per bambini

Controllare che il seggiolino di sicurezza per bambini sia fissato saldamente spingendolo e tirandolo in più direzioni. Un seggiolino montato in modo improprio può oscillare, ruotare, piegarsi o staccarsi e uccidere o ferire gravemente il bambino.

⚠ ATTENZIONE
- Ancoraggio del seggiolino di sicurezza per bambini

- **Gli ancoraggi del seggiolino sono concepiti per reggere il carico solo se il seggiolino è installato correttamente. Per nessun motivo vanno usati per agganciarvi cinture di sicurezza per adulti, cablaggi o qualsiasi altra cosa.**
- **La cinghia potrebbe non funzionare a dovere se viene agganciata in altri posti che non siano il suo specifico ancoraggio.**

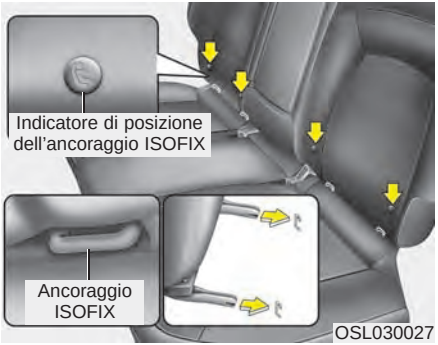


OLM039035

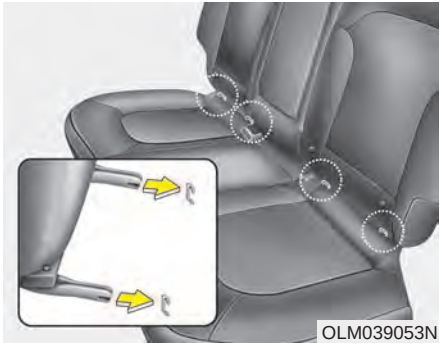
Fissaggio del seggiolino di sicurezza per bambini con sistema "ISOFIX" e sistema di "ancoraggio flessibile" (se in dotazione)

L'ISOFIX è un metodo standardizzato per installare i seggiolini di sicurezza per bambini senza l'utilizzo delle cinture di sicurezza. Oltre che a rendere l'installazione più semplice e rapida, questo sistema garantisce un fissaggio più solido.

I seggiolini ISOFIX possono essere installati solamente se sono omologati per la vettura specifica o se sono universali, conformemente alla normativa ECE-R 44.



Sulla parte inferiore di ciascun lato degli schienali dei sedili della 2a fila sono ubicati i simboli ISOFIX. Questi simboli indicano la posizione degli ancoraggi inferiori sui modelli che prevedono in montaggio dei seggiolini per bambini.



Ambedue i sedili posteriori esterni sono equipaggiati con una coppia di ancoraggi ISOFIX, nonché con un corrispondente ancoraggio per cinghia superiore situato sul dorso dello schienale. Gli ancoraggi ISOFIX sono interposti tra cuscino e schienale, e sono contrassegnati con l'icona ISOFIX.

Per l'installazione, i connettori dei seggiolini ISOFIX devono impegnarsi negli ancoraggi ISOFIX del veicolo (ascoltare se si sente un CLICK, controllare i potenziali indicatori visivi sui seggiolini e verificare provando a tirare).

I seggiolini universali omologati secondo ECE-R 44 devono essere ulteriormente fissati con una cinghia collegata al corrispondente punto di ancoraggio situato nello schienale.

I seggiolini per bambini devono essere installati ed usati in modo conforme al manuale d'installazione, abbinato al seggiolino ISOFIX.

⚠ ATTENZIONE

- **Quando si usa il sistema d'attacco "ISOFIX" per installare un seggiolino sul sedile posteriore del veicolo, le linguette metalliche di tutte le cinture di sicurezza posteriori che non si usano vanno saldamente agganciate nelle rispettive fibbie e il nastro va riavvolto dietro il seggiolino, per impedire che il bambino possa afferrare la cintura di sicurezza. Se le linguette vengono lasciate sganciate, il bambino potrebbe riuscire ad afferrare una cintura di sicurezza srotolata e correre il rischio di venire strangolato.**
- **Non posizionare niente attorno agli ancoraggi inferiori. Fare inoltre attenzione che la cintura di sicurezza non venga pizzicata negli ancoraggi inferiori.**

Per fissare il seggiolino di sicurezza per bambini:

1. Per agganciare il seggiolino di sicurezza per bambini agli ancoraggi ISOFIX, inserire il dispositivo di aggancio del seggiolino nell'ancoraggio. Verificare che si senta un "click".

⚠ AVVERTENZA

Durante l'installazione, prestare attenzione affinché il nastro della cintura di sicurezza posteriore non venga danneggiato e non rimanga incastrato tra i dispostivi di aggancio e di ancoraggio ISOFIX del seggiolino.

2. Agganciare la cinghia al relativo supporto e tenderla in modo da fissare il seggiolino. (Fare riferimento alla pagina precedente).

⚠ ATTENZIONE

- **Non installare seggiolini di sicurezza per bambini sul sedile posteriore centrale servendosi degli ancoraggi ISOFIX. Gli ancoraggi ISOFIX sono previsti solamente per le posizioni di seduta esterne, destra e sinistra, del sedile posteriore. Non servirsi impropriamente degli ancoraggi ISOFIX tentando di agganciarvi un seggiolino per bambini posto al centro del sedile posteriore.**

  In caso d'incidente, gli ancoraggi ISOFIX potrebbero non essere sufficientemente robusti per trattenere il seggiolino posto al centro del sedile posteriore, e si potrebbero rompere, provocando ferite gravi o addirittura letali.
- **Non fissare più di un seggiolino per bambini ad un singolo punto di ancoraggio inferiore. L'eccessivo carico potrebbe causare la rottura dei punti di ancoraggio o dell'ancoraggio della cinghia, provocando ferite gravi o addirittura letali.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Fissare i seggiolini di sicurezza ISOFIX, o compatibili, solamente nei punti idonei indicati in figura.**
- **Osservare le istruzioni d'installazione ed uso fornite dal costruttore del seggiolino di sicurezza per bambini.**

Posizioni di montaggio adatte ai seggiolini di sicurezza per bambini per veicoli con punti di ancoraggio ISOFIX

Peso	Classe dimensionale	Fissaggio	Posizioni per veicoli con punti di ancoraggio ISOFIX			
			Passeggero anteriore	Posteriore esterno (Lato passeggero)	Posteriore esterno (Lato passeggero)	Posteriore centrale
Culla portatile	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : Fino a 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : Fino a 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : da 9 a 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Adatto per seggiolini di sicurezza ISOFIX "universali" rivolti in avanti omologati per questo peso.
IL = Adatto per seggiolini di sicurezza ISOFIX specifici indicati nell'elenco allegato.
Tali seggiolini sono quelli appartenenti alle categorie "specifici del veicolo", "limitati" o "semiuniversali".
X = Posizione non adatta per seggiolini di sicurezza ISOFIX per questo peso/classe dimensionale.

* Gli ISO/R2 e ISO/R3 possono essere sistemati solo con il sedile del passeggero nella posizione più avanzata.
* Classi dimensionali e fissaggi dei seggiolini di sicurezza ISOFIX

A - ISO/F3: Seggiolino prima infanzia alto rivolto in avanti (altezza 720 mm)
B - ISO/F2: Seggiolino prima infanzia altezza ridotta rivolto in avanti (altezza 650 mm)
B1 - ISO/F2X: Seggiolino prima infanzia rivolto in avanti, schienale sagomato seconda versione, altezza ridotta (altezza 650 mm)
C - ISO/R3: Seggiolino grande prima infanzia rivolto all'indietro
D - ISO/R2: Seggiolino prima infanzia dimensione ridotta rivolto all'indietro
E - ISO/R1: Seggiolino per bambini piccoli rivolto all'indietro
F - ISO/L1: Seggiolino (culla portatile) sistemato longitudinalmente verso sinistra
G - ISO/L2: Seggiolino (culla portatile) sistemato longitudinalmenteverso destra

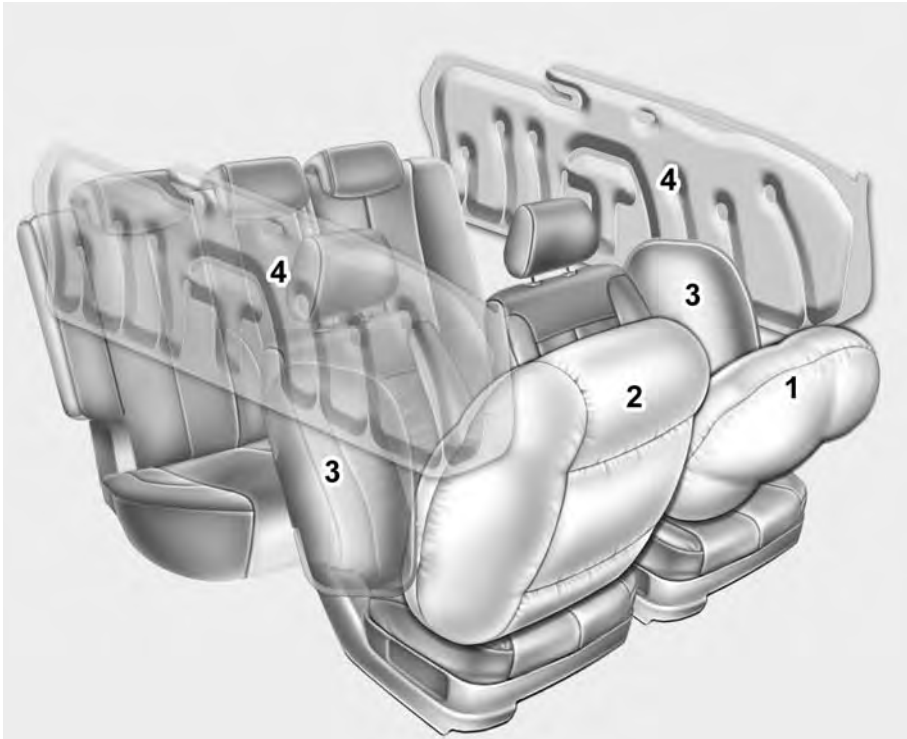
Seggiolini di sicurezza per bambini raccomandati

Peso	Nome	Marca	Tipo di fissaggio	Omologazione Nº ECE-R44
Gruppo 0-1 (0-18kg)	FAIR G0/1 S	FAIR S.r.l	rivolto all'indietro su veicoli dotati di piattaforma ancoraggi ISOFIX di tipo “D”	E4 04443718
	Baby Safe Plus	Britax Römer	veicoli con cintura di sicurezza a 3 punti	E1 04301146
Gruppo 1 (9-18kg)	FAIR G0/1 S	FAIR S.r.l	rivolto in avanti su veicoli dotati di piattaforma ancoraggi ISOFIX di tipo “A”	E4 04443718
	Duo Plus	Britax Römer	veicoli dotati di ancoraggio inferiore ISOFIX + cinghia superiore	E1 04301133
		Britax Römer	veicoli con cintura di sicurezza a 3 punti	E1 04301133

Informazioni del fabbricante di seggiolini di sicurezza per bambini

FAIR S.r.l http://www.fairbimbofix.com
Britax Römer http://www.britax.com

AIR BAG - SISTEMA SUPPLEMENTARE DI SICUREZZA PASSIVA (SE IN DOTAZIONE)



❉ L'effettiva configurazione dell'air bag può differire da quella mostrata in figura.

OLM032301N

(1) Air bag frontale conducente
(2) Air bag frontale passeggero
(3) Airbag laterale*
(4) Air bag a tendina*
* se in dotazione

⚠ ATTENZIONE

Anche se la vettura dispone degli air bag, tutti gli occupanti del veicolo devono sempre indossare le cinture di sicurezza, in modo da ridurre i rischi e la gravità delle ferite in caso d'incidente o di capottamento.

Come funziona il sistema air bag

- Il sistema air bag funziona solamente quando il commutatore d'accensione viene girato in posizione ON o START.
- Gli air bag si gonfiano istantaneamente in caso d'urto frontale o laterale (se la vettura dispone di air bag laterali o a tendina) di una certa entità, in modo da proteggere gli occupanti da gravi lesioni.

✻ NOTA - con sensore di cappottamento in dotazione

In aggiunta, gli air bag si gonfiano istantaneamente in caso di cappottamento (se la vettura dispone di air bag laterali o a tendina), in modo da proteggere gli occupanti dal rischio di subire gravi lesioni.

- Non c'è una particolare velocità che determina l'attivazione degli air bag.

  Generalmente, gli air bag si gonfiano in funzione dell'intensità e della direzione dell'impatto. In funzione di questi due fattori, i sensori determinano se inviare il segnale elettronico di esplosione/ gonfiaggio.
- L'intervento degli air bag dipende da più fattori, tra cui la velocità della vettura, l'angolo dell'impatto e la massa e la rigidità dei veicoli o degli oggetti urtati. Tuttavia, i fattori non si limitano a quelli sopra indicati.
- Gli air bag frontali si gonfiano e si sgonfiano completamente in un istante.

  E' praticamente impossibile vedere gli air bag mentre si gonfiano in caso d'incidente. E' molto più probabile vedere gli air bag sgonfi che pendono fuori dal loro vano dopo l'incidente.
- Per fornire un'adeguata protezione in caso d'incidente di una certa entità, gli air bag si devono gonfiare rapidamente. Il fatto che gli air bag si gonfino con estrema rapidità è dovuta alla necessità di frapporsi tra l'occupante e la struttura del veicolo nel momento stesso in cui avviene l'impatto, in modo d'attutire il colpo. Poiché è dalla rapidità dell'intervento che dipende la possibilità di salvare la vita o l'incolumità degli occupanti in caso d'incidente, è evidente l'importanza che riveste questa caratteristica nella progettazione degli air bag.

  Tuttavia, l'attivazione può anche causare ferite, tra cui abrasioni, lividi e fratture facciali, in quanto tale velocità fa sì che gli air bag si espandano con una forza notevole.

- **Ci sono anche circostanze in cui il contatto con l'air bag può provocare ferite addirittura letali, in particolar modo se il conducente siede troppo vicino al volante.**

⚠ ATTENZIONE

- **Per prevenire il rischio di subire lesioni, che potrebbero anche risultare letali, conseguenti all'impatto contro gli air bag in caso d'incidente, il conducente deve posizionare il sedile il più possibile distante dal volante (almeno 250 mm). Il passeggero anteriore deve sempre arretrare il più possibile il proprio sedile ed appoggiarsi bene allo schienale.**
- **Siccome gli air bag si gonfiano istantaneamente in caso d'incidente, se non siedono in posizione corretta, i passeggeri rischiano di rimanere feriti a causa della forza di espansione.**
- **L'intervento dell'air bag può causare ferite, come abrasioni al viso o al corpo, dovute alla rottura dei cristalli o ustioni dovute agli agenti esplosivi.**

Rumore e fumo

Quando si gonfiano, gli air bag producono un forte rumore e rilasciano fumo e polvere all'interno dell'abitacolo. Questo è normale ed è la conseguenza dell'innesco dei dispositivi di gonfiaggio degli air bag. Dopo l'attivazione degli air bag, è possibile avvertire fastidi respiratori dovuti sia al contatto del torace con la cintura di sicurezza e con l'air bag, sia all'inalazione del fumo e della polvere. **Vi raccomandiamo vivamente di aprire le porte e/o i finestrini immediatamente dopo l'impatto, in modo da ridurre tali fastidi e da evitare l'esposizione prolungata al fumo ed alla polvere.**

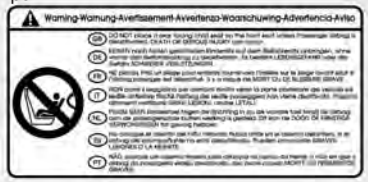
Nonostante il fumo e la polvere non siano tossici, possono tuttavia causare irritazioni cutanee (occhi, naso, gola, ecc.). In tal caso, lavarsi e risciacquarsi immediata-mente con acqua fredda e consultare un medico se il sintomo persiste.

⚠ ATTENZIONE

Quando gli air bag esplodono, le parti ad essi vicine nel volante, nella plancia e/o nei corrimano di entrambi i lati sopra alle porte anteriori e posteriori sono molto calde. Per non rimanere ustionati, non toccare le parti interne ai vani degli air bag subito dopo la loro attivazione.

1JBH3051

■ Tipo A



OJD032059

■ Tipo B

OYDESA2042

Non installare mai seggiolini di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore

Non mettere mai un seggiolino di sicurezza per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore. L'esplosione dell'air bag colpirebbe la parte posteriore del seggiolino, provocando ferite gravi, anche letali.

Inoltre, non mettere sul sedile del passeggero anteriore nemmeno seggiolini di sicurezza per bambini rivolti in avanti. L'eventuale intervento dell'air bag frontale potrebbe provocare ferite gravi, anche letali al bambino.

Se il veicolo è dotato di interruttore ON/OFF dell'air bag frontale del passeggero, potete attivare o disattivare l'air bag secondo necessità.

Per maggiori dettagli vedere pagina 3-57.

⚠ ATTENZIONE

- **Non usare MAI un seggiolino per bambini rivolto all'indietro su un sedile protetto da un airbag attivo di fronte ad esso, il bambino potrebbe subire GRAVI LESIONI o addirittura MORIRE.**
- **Non mettere mai seggiolini di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore. L'eventuale intervento dell'air bag frontale potrebbe provocare ferite gravi, anche letali.**
- **Quando i bambini vengono fatti sedere sui sedili posteriori esterni dotati di air bag laterali, assicurarsi che il seggiolino di sicurezza sia posto il più lontano possibile dalla porta e che sia bloccato saldamente in tale posizione.**

  L'eventuale intervento dell'air bag laterale o a tendina potrebbe provocare ferite gravi, anche letali, dovute all'impatto da espansione.

W7-147

Spia e indicatori airbag

La funzione della spia air bag presente nel quadro strumenti è quella di segnalare la presenza di un potenziale problema relativo al sistema di sicurezza passiva supplementare (SRS) air bag.

Quando il commutatore di accensione viene girato su ON, la spia si accende per circa 6 secondi e poi si spegne.

Far controllare il sistema se:

- L'indicatore non si accende brevemente quando s'inserisce l'accensione.
- Una volta accesa, la spia resta in tale condizione per circa 6 secondi.
- La spia si accende durante la marcia.
- L'indicatore lampeggia quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

OSL034061E

Indicatore air bag frontale passeggero attivato (se in dotazione)

L'indicatore airbag frontale passeggero ON si illumina per circa 4 secondi dopo l'inserimento del commutatore di accensione.

L'indicatore airbag frontale passeggero ON si illumina anche quando l'interruttore ON/OFF dell'airbag frontale passeggero viene portato su ON per poi spegnersi dopo circa 60 secondi.

OSL034062E

Indicatore air bag frontale passeggero non operativo (se in dotazione)

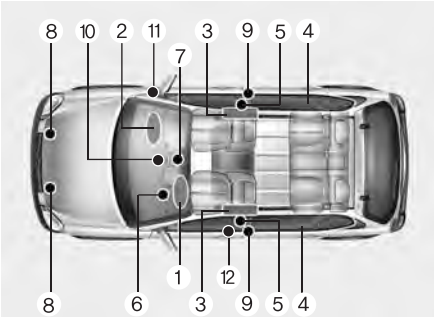
L'indicatore air bag frontale passeggero non operativo si illumina per circa 4 secondi dopo l'inserimento del commutatore di accensione.

L'indicatore air bag frontale passeggero non operativo si accende anche quando l'interruttore ON/OFF dell'air bag è OFF, mentre si spegne quando l'interruttore è ON.

⚠ AVVERTENZA

Se l'interruttore ON/OFF dell'airbag frontale passeggero è malfunzionante, l'indicatore airbag frontale passeggero OFF non si accende (l'indicatore airbag frontale passeggero ON si accende e si spegne dopo circa 60 secondi) e, in caso di impatto frontale, l'airbag frontale passeggero interviene anche se l'interruttore ON/OFF dell'airbag frontale passeggero è in posizione OFF.

Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.



OKM039160L-Q

Componenti e funzioni del sistema SRS

Il sistema SRS comprende i seguenti componenti:

1. Modulo air bag frontale del conducente
2. Modulo air bag frontale del passeggero
3. Moduli air bag laterali*
4. Moduli air bag a tendina*
5. Gruppi arrotolatori con pretensionatori*
6. Spia air bag
7. Centralina SRS (SRSCM) / Sensore di cappottamento*
8. Sensori d'urto frontali
9. Sensori d'urto laterali*
10. Indicatore air bag frontale passeggero non operativo*
11. Indicatore ON/OFF air bag frontale passeggero
12. EFD (Emergency Fastening Device - Dispositivo allacciamento di emergenza)*

* se in dotazione

Quando il commutatore d'avviamento è in posizione ON, la centralina effettua un costante monitoraggio dei parametri per stabilire se un eventuale impatto frontale o semi-frontale è di gravità tale da richiedere l'intervento degli air bag o dei pretensionatori delle cinture di sicurezza.

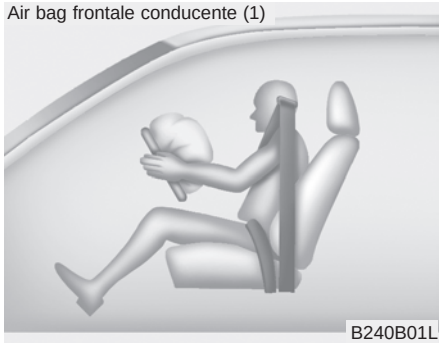
Quando il commutatore d'accensione viene messo in posizione ON la spia "AIR BAG" SRS sul quadro strumenti si accende per circa 6 secondi, quindi deve spegnersi.

⚠ ATTENZIONE

Se si verifica una delle condizioni elencate di seguito, significa che il sistema SRS è malfunzionante. Si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

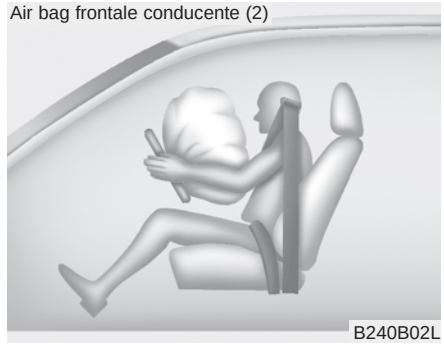
- **L'indicatore non si accende brevemente quando s'inserisce l'accensione**
- **Una volta accesa, la spia resta in tale condizione per circa 6 secondi**
- **La spia si accende durante la marcia.**
- **L'indicatore lampeggia quando il commutatore di accensione è in posizione ON.**

Air bag frontale conducente (1)



I moduli air bag sono situati al centro del volante e sopra al cassetto della plancia, di fronte al passeggero. Quando la centralina rileva un impatto frontale di una certa forza, comanda automaticamente l'intervento degli air bag frontali.

Air bag frontale conducente (2)



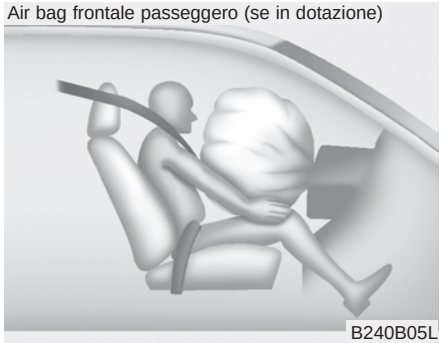
Al momento del gonfiaggio, le giunture a strappo praticate direttamente nel rivestimenti del moduli si staccano per effetto della pressione prodotta dall'espansione degli air bag. L'ulteriore allargamento dell'apertura nei rivestimenti consente il completo gonfiaggio degli air bag.

Air bag frontale conducente (3)

Il completo intervento dell'air bag, unitamente all'azione della cintura di sicurezza attutiscono l'impatto del conducente o del passeggero contro l'interno del veicolo, riducendo così il rischio di lesioni alla testa o al torace.

Dopo essersi gonfiato completamente, l'air bag inizia immediatamente a sgonfiarsi, consentendo così al conducente di mantenere la visuale e di poter comandare lo sterzo o azionare altri comandi.

Air bag frontale passeggero (se in dotazione)



⚠ ATTENZIONE

- **Se il veicolo è equipaggiato con air bag del passeggero, non installare o piazzare accessori (portabevande, portacassette, adesivi, ecc.) sul pannello del cruscotto di fronte al passeggero, sopra al cassetto della plancia. Se l'air bag del passeggero si gonfia, alcuni oggetti potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili e causare gravi lesioni.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si sistema una boccetta di deodorante liquido nell'abitacolo, non posizionarla vicino al quadro strumenti né sulla superficie del cruscotto.**

  Se l'air bag del passeggero si gonfia, potrebbe trasformarsi in un pericoloso proiettile e causare gravi lesioni.

⚠ ATTENZIONE

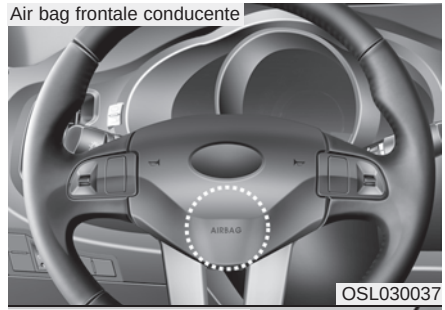
- **Se un air bag si gonfia, è possibile che si avverta un sibilo seguito dallo sprigionamento di polvere sottile all'interno dell'abitacolo. Queste sono situazioni normali e assolutamente non pericolose in quanto la suddetta polvere fine altro non è che la sostanza con cui vengono rivestiti gli air bag. La polvere che si sprigiona durante il gonfiaggio dell'air bag può causare irritazioni alla pelle o agli occhi o provocare attacchi d'asma in alcuni soggetti. Lavare sempre per bene ogni parte del corpo esposta con acqua tiepida e sapone neutro dopo che si è rimasti coinvolti in un incidente che ha provocato l'intervento degli air bag.**

(Continuazione)

(Continuazione)

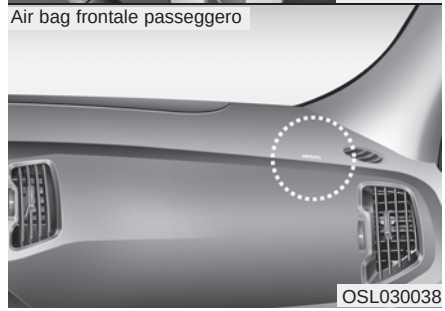
- **Il sistema SRS è operativo soltanto quando il commutatore di accensione è in posizione ON. Se la spia SRS non si accende quando il commutatore d'accensione viene messo in posizione ON, se non si spegne dopo essere rimasta accesa per circa 6 secondi, oppure se si accende durante la marcia, vuol dire che il sistema SRS è malfunzionante. Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Prima di sostituire un fusibile o di scollegare un terminale della batteria, mettere il commutatore di accensione in posizione LOCK e togliere la chiave. Non rimuovere o sostituire mai alcun fusibile del sistema air bag quando il commutatore di accensione è in posizione ON. Se non si segue questa avvertenza, la spia SRS si accenderà.**

Air bag frontale conducente



OSL030037

Air bag frontale passeggero



OSL030038

Air bag frontali del conducente e del passeggero

La Vostra vettura è dotata del sistema di sicurezza passiva supplementare (airbag) e di cinture di sicurezza a tre punti sia sul sedile del conducente che su quello del passeggero.

L'indicazione della presenza del sistema è data dalla scritta "AIR BAG" incisa nel rivestimento del modulo air bag sul volante e nel rivestimento del pannello lato passeggero della plancia, sopra al cassetto.

Il sistema SRS consiste nei moduli air bag installati sotto ai rivestimenti al centro del volante e sul pannello lato passeggero della plancia, sopra al cassetto.

Lo scopo del sistema SRS è quello di fornire un'ulteriore protezione, oltre a quella offerta dalle cinture di sicurezza, al conducente e/o al passeggero anteriore in caso d'impatto frontale di una certa violenza.

⚠ ATTENZIONE

Usare sempre le cinture di sicurezza ed i seggiolini per i bambini - in ogni viaggio, in ogni momento, ogni occupante! Gli air bag si gonfiano con forza poderosa in un batter d'occhio. Le cinture di sicurezza contribuiscono a tenere gli occupanti in posizione corretta, al fine di poter sfruttare appieno la protezione offerta dagli air bag. Gli occupanti che non indossano correttamente le cinture di sicurezza sono esposti, in caso d'incidente, a gravi rischi nonostante la presenza degli air bag. Adottare sempre le precauzioni riportate nel presente manuale relative alle cinture di sicurezza, agli air bag ed ai sedili occupati.

Perché il sistema di sicurezza passiva possa offrire la massima protezione in caso d'incidente, riducendo così il rischio di lesioni:

- **Non mettere mai un bambino in un seggiolino posto sul sedile anteriore.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Far sedere i bambini sempre nei sedili posteriori e vincolarli a dovere. È la posizione più sicura per i bambini di qualunque età.**
- **Se non mantengono una posizione corretta, gli occupanti dei sedili anteriori possono subire lesioni da parte degli air bag frontali e laterali.**
- **Allontanare il più possibile il proprio sedile dagli air bag frontali, mantenendo comunque una distanza che consenta l'agevole controllo della vettura.**
- **Sia il conducente che i passeggeri devono assolutamente evitare di stare troppo vicini agli air bag quando ciò non è strettamente necessario. I conducenti e passeggeri che non stanno seduti in modo corretto corrono gravi rischi in caso d'incidente con intervento degli air bag.**
- **Non piegarsi mai verso la porta o la consolle centrale - stare seduti mantenendo sempre una posizione eretta.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Non permettere che un passeggero viaggi nel sedile anteriore con l'indicatore di air bag del passeggero non operativo acceso, in quanto in tale situazione l'air bag non interverrebbe in caso d'incidente.**
- **Non mettere alcun oggetto sopra o vicino ai moduli air bag situati nel volante, sul cruscotto, e sul pannello lato passeggero della plancia sopra al cassetto, in quanto questi oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente tale da provocare l'intervento degli air bag.**
- **Non manipolare o scollegare il cablaggio o i componenti del sistema SRS. Gli air bag potrebbero attivarsi accidentalmente o venire resi in operativi, mettendo a repentaglio l'incolumità personale.**
- **Se la spia luminosa airbag SRS rimane accesa a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Gli airbag sono monouso - in caso di scoppio si consiglia di far immediatamente sostituire il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Il sistema SRS è progettato in modo che gli air bag frontali intervengano soltanto se l'impatto è di una certa violenza ed avviene entro un range di 30° rispetto all'asse longitudinale del veicolo. Inoltre gli air bag possono funzionare una sola volta. Le cinture di sicurezza vanno sempre tenute indossate.**
- **Gli air bag frontali non intervengono in caso di impatto laterale, tamponamento passivo o ribaltamento. Gli air bag frontali non intervengono nemmeno in caso di impatti frontali di lieve entità.**

(Continuazione)

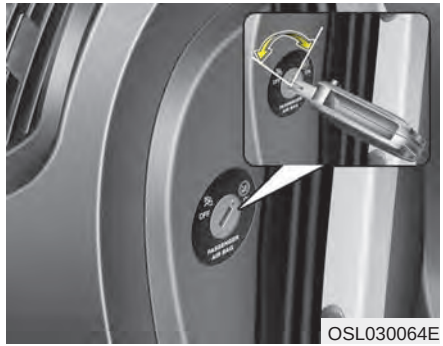
(Continuazione)

- **I seggiolini per bambini non vanno mai installati sul sedile anteriore. In caso d'incidente l'attivazione dell'air bag potrebbe ferire gravemente o uccidere il bambino seduto nel seggiolino.**
- **I bambini fino a 12 anni di età devono sempre sedersi sui sedili posteriori. Non far mai sedere i bambini sul sedile posteriore. Se un ragazzo di età superiore ai 12 anni deve per forza stare nel sedile anteriore, è necessario che allacci la cintura di sicurezza tirando indietro il sedile il più possibile.**
- **Per poter usufruire del massimo livello di protezione in qualunque tipo d'incidente, tutti gli occupanti, conducente incluso, devono sempre indossare le cinture di sicurezza indipendentemente dalla presenza o meno degli air bag. Non sedersi troppo vicini all'air bag e non avvicinarvisi troppo con il busto durante la marcia.**

(Continuazione)

(Continuazione)

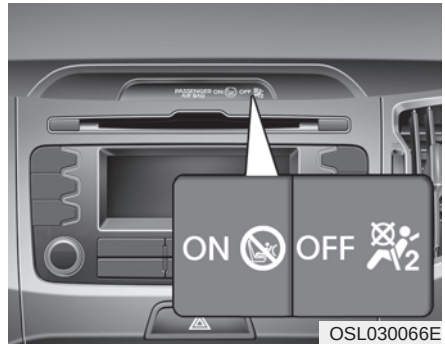
- **Sedersi in modo improprio o in una posizione sbagliata può risultare letale in caso d'incidente. Fintanto che il veicolo non viene parcheggiato e la chiave d'accensione estratta, gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, posizionarsi al centro del cuscino con la cintura di sicurezza allacciata, le gambe comodamente estese ed i piedi appoggiati al pavimento.**
- **Per poter fornire una protezione efficace in caso d'incidente, il sistema air bag SRS deve riuscire a gonfiarsi con estrema rapidità. Se un occupante si trova fuori posizione perché non ha allacciato la cintura di sicurezza, potrebbe sbattere violentemente contro l'air bag procurandosi lesioni molto gravi e talvolta letali.**


OSL030064E

Indicatore ON/OFF air bag frontale passeggero (se in dotazione)

L'air bag frontale del passeggero si può disattivare, tramite un interruttore ON/OFF, nel caso in cui sul sedile del passeggero anteriore venga installato un seggiolino per bambini oppure quando il sedile non è occupato da nessuno.

Per garantire la sicurezza del bambino, l'air bag frontale del passeggero va disattivato quando, in casi eccezionali, si deve installare un seggiolino rivolto all'indietro.



OSL030066E

Per disattivare o riattivare l'air bag frontale del passeggero:

Per disattivare l'air bag frontale del passeggero, inserire la chiave maestra nell'apposito interruttore ON/OFF e girarlo in posizione OFF. L'indicatore air bag frontale passeggero OFF ( ) si accenderà e resterà acceso fino alla riattivazione dell'air bag.

Per riattivare l'air bag frontale del passeggero, inserire la chiave maestra nell'apposito interruttore ON/OFF e girarlo in posizione ON. L'indicatore air bag frontale passeggero OFF si spegne e l'indicatore airbag frontale passeggero ON ( ) si accende per circa 60 secondi.

ATTENZIONE

Su alcuni modelli, l'interruttore di attivazione/disattivazione air bag frontale lato passeggero può essere attivato tramite una chiave o un attrezzo rigido simile. Controllare sempre lo stato dell'interruttore ON/OFF dell'air bag frontale passeggero e dell'indicatore luminoso di attivazione/disattivazione air bag frontale passeggero.

✻ NOTA

- **Quando l'interruttore ON/OFF dell'air bag frontale del passeggero è ON, significa che l'air bag è operativo per cui sul sedile del passeggero anteriore non deve venire installato nessun seggiolino per bambini.**
- **Quando l'interruttore ON/OFF dell'air bag frontale del passeggero è OFF, significa che l'air bag non è operativo.**

AVVERTENZA

- ***Se l'interruttore ON/OFF dell'air bag frontale passeggero non funziona a dovere, si accende la spia dell'air bag ( ) nel quadro strumenti.***
  Inoltre, l'indicatore airbag frontale passeggero OFF () non si accende (l'indicatore airbag frontale passeggero ON si accende per poi spegnersi dopo 60 secondi), la centralina SRS riattiva l'air bag frontale passeggero per cui, in caso di impatto frontale, questo interverrà anche se il relativo interruttore ON/OFF è in posizione OFF.
  Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

(Continuazione)

(Continuazione)

- ***Se la spia luminosa airbag SRS lampeggia o non si accende quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, oppure si accende a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.***

⚠ ATTENZIONE

- **È compito del conducente mettere l'interruttore ON/OFF dell'air bag frontale passeggero nella posizione corretta.**
- **Disattivare l'air bag frontale del passeggero solo quando il commutatore d'accensione è in posizione OFF, in modo da non generare malfunzionamenti nella centralina SRS.**

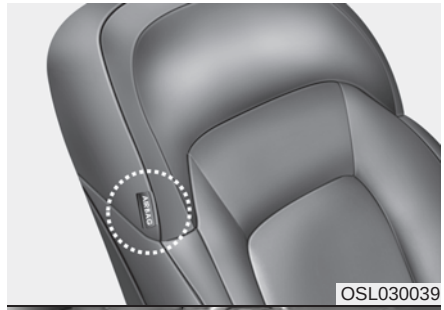
  Diversamente gli air bag frontali del conducente e/o del passeggero e/o gli air bag laterali e a tendina potrebbero non attivarsi o attivarsi in modo improprio in caso di necessità.
- **Non installare mai un seggiolino per bambini rivolto all'indietro sul sedile del passeggero anteriore senza aver prima disattivato il relativo air bag. In caso d'incidente l'attivazione dell'air bag potrebbe ferire gravemente o uccidere il bambino seduto nel seggiolino.**

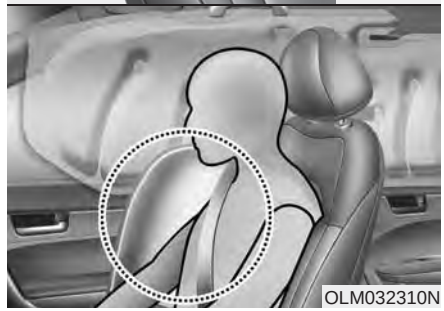
(Continuazione)

(Continuazione)

- **Anche se il veicolo è dotato di interruttore ON/OFF dell'air bag frontale del passeggero, evitare di installare un seggiolino per bambini sul sedile anteriore. I seggiolini per bambini non vanno mai installati sul sedile anteriore. I bambini che non possono stare nel seggiolino perché troppo grandi devono sempre sedersi sui sedili posteriori e allacciare le cinture di sicurezza a tre punti.**

  Perché i bambini possano usufruire della massima sicurezza in caso d'incidente bisogna che siano seduti nei sedili posteriori e adeguatamente vincolati.
- **Non appena si può togliere il seggiolino dal sedile del passeggero anteriore avere cura di riattivare l'air bag.**





Airbag laterale (se in dotazione)

La vostra vettura è equipaggiata con air bag laterali situati in ciascuno dei due sedili anteriori. Lo scopo dell'air bag è quello di fornire un'ulteriore protezione, oltre a quella offerta dalle cinture di sicurezza, al conducente e/o al passeggero anteriore.

- Gli air bag laterali sono concepiti per esplodere solamente in determinati urti laterali, in funzione dell'entità, dell'angolazione, della velocità e del punto d'impatto.
- In caso d'impatto laterale, non si gonfia solo l'air bag situato sul lato dell'impatto, ma anche quello sul lato opposto.

✻ NOTA - con sensore di cappottamento in dotazione

Inoltre, gli air bag laterali di ambo i lati si gonfiano anche in caso di cappottamento di un certo tipo.

- Gli airbag laterali sono concepiti per esplodere in tutti gli urti laterali.

⚠ ATTENZIONE

Non permettere ai passeggeri occupanti i posti dotati air bag laterali e/o a tendina di appoggiare la testa alla porta, mettere le braccia sulla porta, allungare le braccia fuori dal finestrino e mettere oggetti fra loro e la porta.

⚠ ATTENZIONE

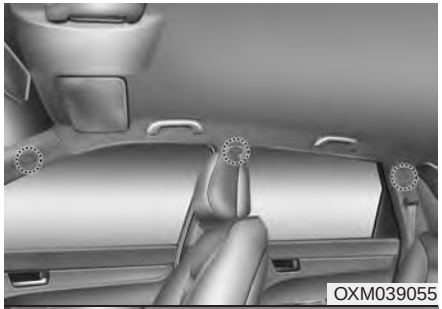
- **L'air bag laterale è un dispositivo di sicurezza supplementare, quindi non sostituisce in alcun caso le cinture di sicurezza del conducente e del passeggero, ma si limita a fornire un ulteriore protezione. Pertanto le cinture di sicurezza vanno sempre tenute indossate durante la marcia. Gli air bag intervengono solo in caso d'impatto laterale o di ribaltamento*1 la cui entità è tale da mettere a repentaglio l'incolumità degli occupanti.**
- **Per far sì che gli air bag laterali forniscano la massima protezione agli occupanti dei sedili anteriori e non facciano danni, questi ultimi devono sedere in posizione eretta con le cinture di sicurezza allacciate correttamente. Il conducente deve tenere le mani sul volante in posizione di ore 9:00 e di ore 3:00. Il passeggere deve tenere mani e bracci appoggiate sul bacino.**
- **Non usare coprisedili.**

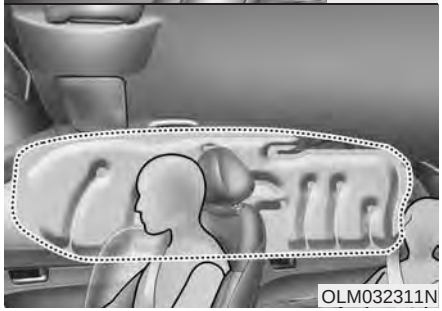
(Continuazione)

*1 Solo veicoli dotati di sensore di cappottamento.

(Continuazione)

- **I coprisedili potrebbero ridurre, se non addirittura annullare, l'efficacia del sistema.**
- **Non installare alcun corpo estraneo ai lati dell'air bag o nelle vicinanze.**
- **Non mettere alcun oggetto sopra l'air bag, o tra l'air bag e sé stessi.**
- **Non piazzare oggetti (ombrelli, borse, ecc) tra le porte ed i sedili anteriori. Se l'air bag laterale si gonfia, alcuni oggetti potrebbero trasformarsi in pericolosi proiettili e causare gravi lesioni.**
- **Per prevenire interventi accidentali dell'air bag laterale che potrebbero provocare lesioni personali, non esporre ad impatti al sensore laterale quando il commutatore d'accensione è in posizione ON.**
- **In caso di danneggiamento del sedile o del suo rivestimento, si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**


OXM039055


OLM032311N

Air bag a tendina (se in dotazione)

Gli air bag a tendina sono disposti lungo i corrimano di entrambi i lati, sopra alle porte anteriori e posteriori.

Essi sono concepiti per proteggere la testa degli occupanti dei sedili anteriori e degli occupanti dei sedili posteriori esterni in caso d'urto laterale di una certa entità.

- Essi sono concepiti per proteggere la testa degli occupanti dei sedili anteriori e degli occupanti dei sedili posteriori esterni in caso d'urto laterale di una certa entità.
- In caso d'impatto laterale, non si gonfia solo l'air bag a tendina situato sul lato dell'impatto, ma anche quello sul lato opposto.

✻ NOTA - con sensore di cappottamento in dotazione

Inoltre, gli air bag a tendina di ambo i lati si gonfiano anche in caso di cappottamento di un certo tipo.

- Gli air bag a tendina non sono concepiti per esplodere ad ogni urto laterale.

⚠ ATTENZIONE

- **Per far sì che gli air bag laterali (laterali e/o a tendina) forniscano la massima protezione, gli occupanti dei sedili anteriori e quelli dei sedili posteriori esterni devono sedere in posizione eretta con le cinture di sicurezza allacciate correttamente. In particolar modo, i bambini devono sedere negli appositi seggiolini di sicurezza ospitati nei sedili posteriori.**

(Continuazione)

(Continuazione)

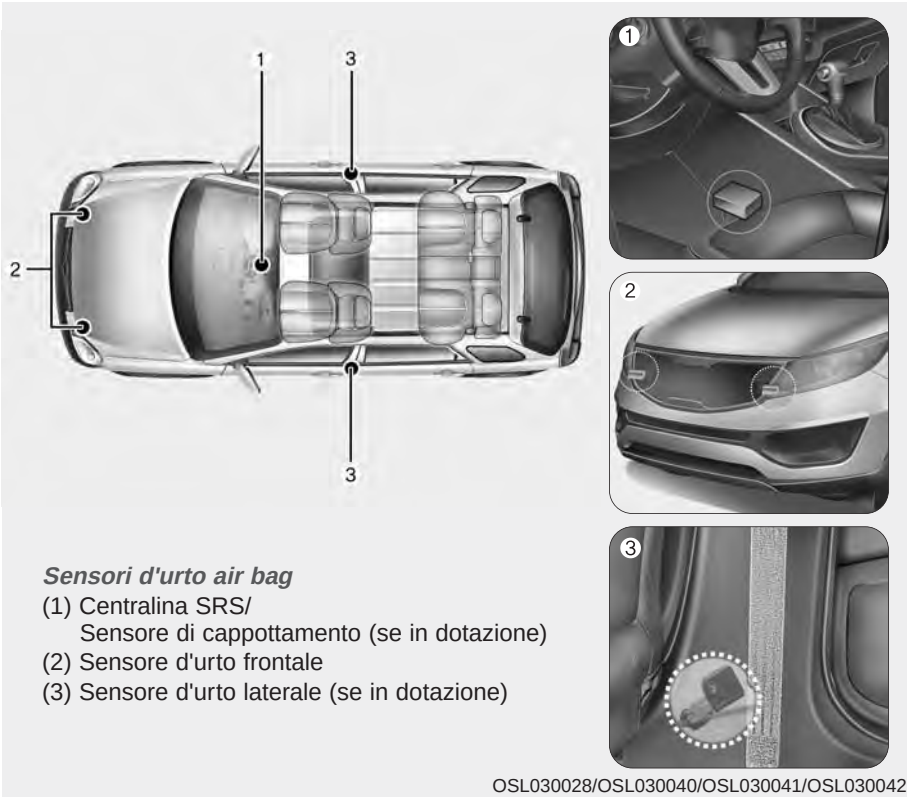
- **Quando vengono fatti sedere sui sedili posteriori esterni, i bambini devono far uso degli appositi seggiolini di sicurezza. I seggiolini di sicurezza per i bambini devono essere installati il più distante possibile dalla porta e devono essere bloccati saldamente.**
- **Non permettere ai passeggeri occupanti i posti dotati air bag laterali e/o a tendina di appoggiare la testa alla porta, mettere le braccia sulla porta, allungare le braccia fuori dal finestrino e mettere oggetti fra loro e la porta.**
- **Non tentare mai di aprire o riparare alcun componente del sistema air bag a tendina. Si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**

L'inosservanza delle suddette istruzioni può procurare ferite anche letali agli occupanti del veicolo in caso d'incidente.

Perché gli air bag non si sono attivati in seguito all'incidente? (Condizioni di attivazione e di non attivazione degli air bag)

Ci sono diversi tipi d'incidenti nei quali non viene ritenuta necessaria la protezione supplementare fornita dagli air bag.

Fra questi ci sono i tamponamenti, il secondo o il terzo impatto nelle collisioni multiple e gli urti a bassa velocità.



Sensori d'urto air bag

(1) Centralina SRS/
Sensore di cappottamento (se in dotazione)
(2) Sensore d'urto frontale
(3) Sensore d'urto laterale (se in dotazione)

OSL030028/OSL030040/OSL030041/OSL030042

⚠ ATTENZIONE

- **Non colpire ed impedire che oggetti urtino i punti dove sono installati gli air bag o i sensori.**

  Ciò potrebbe causare l'esplosione accidentale degli air bag, con rischio di ferite gravi, anche letali.
- **Se l'ubicazione o l'angolazione dei sensori viene alterata in qualunque modo, gli air bag potrebbero esplodere quando non dovrebbero oppure potrebbero non esplodere quando dovrebbero, provocando ferite gravi o addirittura letali.**

  Pertanto, non tentare di effettuare manutenzioni sui sensori air bag o in prossimità di essi. Si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.
- **Se l'angolazione dei sensori viene variata a causa della deformazione del paraurti anteriore, della scocca o dei montanti B e C, punti in cui sono installati i sensori d'urto, si possono verificare dei problemi. Si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **La vostra vettura è stata concepita per assorbire gli urti e per attivare gli air bag in determinate collisioni. L'installazione di rostri per paraurti che si trovano in commercio o la sostituzione del paraurti con un pezzo non originale possono compromettere la kiaacità di assorbimento della vettura e l'attivazione degli air bag.**

⚠ ATTENZIONE
- con sensore di kiapottamento in dotazione

Se il vostro veicolo è dotato di air bag laterali e a tendina, in caso di traino il commutatore di accensione deve essere in posizione OFF o ACC. Gli air bag laterali e quelli a tendina potrebbero attivarsi qualora, con commutatore di accensione in posizione ON, l'apposito sensore rilevasse che il veicolo tende a kiapottare.

Condizioni di attivazione degli air bag

Air bag frontali

Gli air bag frontali sono concepiti per intervenire quando avvengono impatti frontali di una certa entità, ad una certa velocità e in determinate posizioni.

OVQ036018N

OLM032312N

Air bag laterali e a tendina (se in dotazione)

Gli air bag laterali (normali e a tendina) sono concepiti per intervenire quando i sensori d'urto laterali rilevano che il veicolo è rimasto coinvolto in una collisione laterale di una certa gravità mentre viaggiava ad una determinata velocità.

Sebbene siano concepiti per intervenire solamente in caso di collisione frontale, gli air bag frontali (del conducente e del passeggero) a volte intervengono anche in altri tipi di collisioni se i sensori d'urto frontale rilevano che queste sono di una certa entità. Sebbene siano concepiti per intervenire solamente in caso di collisione laterali, gli air bag laterali (normali e/o a tendina) a volte intervengono anche in altri tipi di collisioni se i sensori d'urto laterale rilevano che queste sono di una certa entità.

Se il telaio della vettura subisce colpi dovuti a strade dissestate o marciapiedi, gli air bag possono esplodere. Guidare con prudenza sulle strade dissestate o non adibite al traffico, onde prevenire il rischio che l'air bag si attivi accidentalmente.

✻ NOTA - con sensore di cappottamento in dotazione

Inoltre, gli airbag laterali e a tendina sono concepiti per intervenire quando il sensore di cappottamento rileva una che il veicolo tende a cappottare.

1VQA2086

Condizioni di non attivazione degli air bag

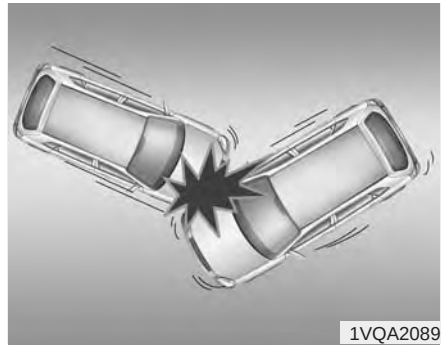
- In determinate collisioni di lieve entità gli air bag possono non intervenire. Gli air bag sono concepiti per non intervenire in caso di collisioni dove sono sufficienti le cinture di sicurezza per proteggere gli occupanti.

OUN036087

- Gli air bag sono concepiti per non intervenire in caso di tamponamento passivo, in quanto in tale situazione gli occupanti vengono sbalzati all'indietro dalla forza dell'urto. In questo caso l'intervento degli air bag risulterebbe del tutto inutile.

OVQ036018N

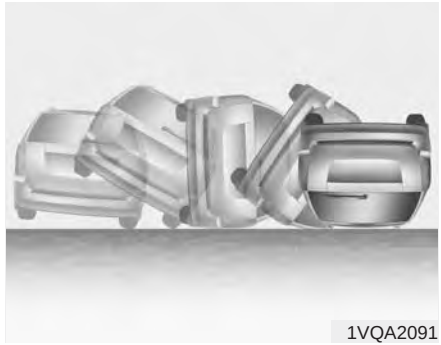
- Gli air bag frontali di norma non intervengono in caso d'urto laterale poiché non porterebbero nessun beneficio dato che, per effetto della forza d'urto, gli occupanti vengono spostati lateralmente.
- Tuttavia, gli air bag laterali e a tendina, se in dotazione, intervengono in qualche caso a seconda dell'intensità, della velocità della vettura e dell'angolazione dell'impatto.


1VQA2089

- Se l'impatto avviene in senso diagonale, la forza d'urto potrebbe spingere gli occupanti in una direzione nella quale gli air bag non sarebbero in grado di offrire alcun beneficio, per cui in questo caso i sensori non emettono il segnale di attivazione degli air bag.

OED036103

- Appena prima dell'impatto, spesso il conducente frena violentemente. A causa di queste brusche frenate, la vettura tende ad abbassarsi sul davanti, ed ad infilarsi sotto ad un veicolo più alto. In questa situazione gli air bag di norma non intervengono, in quanto la decelerazione rilevata dai sensori viene significativamente compensata da questo tipo di comportamento.


1VQA2091

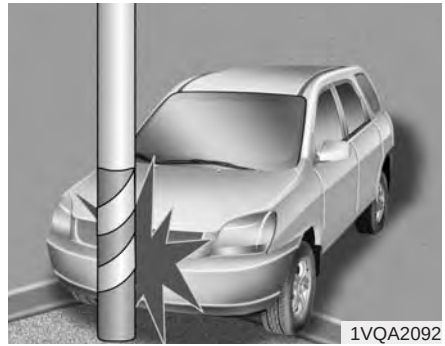
- In caso di ribaltamento del veicolo gli air bag frontali di norma non intervengono, non potendo essere d'alcun aiuto per gli occupanti.

✻ NOTA - con sensore di cappottamento in dotazione

Tuttavia gli airbag laterali e a tendina, se in dotazione, intervengono se il sensore di cappottamento rileva che la vettura tende a cappottare.

✻ NOTA - senza sensore di cappottamento

Tuttavia, se la vettura dispone di airbag laterali e/o a tendina, questi intervengono se il ribaltamento è dovuto ad un urto laterale.


1VQA2092

- Gli air bag potrebbero non attivarsi in caso d'urto contro pali o alberi, dove il punto d'impatto è concentrato in un punto, perché i sensori non rilevano la forza totale dell'impatto.

Cura del sistema SRS

Virtualmente il sistema SRS non richiede alcuna manutenzione e comunque non ci sono interventi da poter eseguire da soli. Se la spia luminosa airbag SRS non si accende, oppure rimane sempre accesa, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE

- **Ogni modifica ai componenti o cablaggi del sistema SRS, inclusa l'affissione di stemmi o altro sui rivestimenti dei moduli o sulla struttura della carrozzeria, può compromettere il corretto funzionamento del sistema e mettere a repentaglio l'incolumità personale.**
- **Per la pulizia dei rivestimenti dei moduli air bag, usare un panno morbido e asciutto inumidito con acqua pura. L'utilizzo di solventi o detergenti può deteriorare i rivestimenti degli air bag e compromettere il buon funzionamento del sistema.**
- **Non mettere alcun oggetto sopra o vicino ai moduli air bag situati nel volante, sul cruscotto, e sul pannello lato passeggero della plancia sopra al cassetto, in quanto questi oggetti potrebbero diventare corpi contundenti se il veicolo rimane coinvolto in un incidente tale da provocare l'intervento degli air bag.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se gli airbag si gonfiano, si consiglia di far sostituire il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Non manipolare o scollegare il cablaggio o i componenti del sistema SRS. Gli air bag potrebbero attivarsi accidentalmente o venire resi in operativi, mettendo a repentaglio l'incolumità personale.**
- **In caso di smaltimento del sistema air bag o di rottamazione della vettura, occorre osservare alcune norme di sicurezza. Per le precauzioni da osservare e le necessarie informazioni si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia. La mancata adempienza a queste norme e procedure di sicurezza mette a repentaglio l'incolumità personale.**
- **Se il veicolo si è allagato per cui i tappetini ed il pavimento sono inzuppati d'acqua, non provare ad avviare il motore; si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.**

Norme di sicurezza supplementari

- **Non permettere ai passeggeri di occupare il vano bagagli o di sedersi sugli schienali dei sedili dopo averli abbassati.** Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, con la schiena contro lo schienale, la cintura di sicurezza allacciata ed i piedi appoggiati al pavimento.
- **Durante la marcia i passeggeri non devono alzarsi o cambiare sedile.** In caso d'incidente o di frenata d'emergenza, un passeggero che non indossa la cintura di sicurezza può venire scaraventato all'interno dell'abitacolo o all'esterno del veicolo.
- **Ogni cintura di sicurezza è destinata ad un solo occupante.** Se due persone usano la stessa cintura di sicurezza, si espongono al rischio di rimanere gravemente lesionati o di perdere la vita in caso d'incidente.
- **Non applicare alcun accessorio alle cinture di sicurezza.** I dispositivi reclamizzati come migliorativi del comfort o l'eventuale spostamento della cintura di sicurezza possono abbassare il livello di protezione offerto dalla medesima ed aumentare il rischio per l'incolumità personale in caso d'incidente.
- **I passeggeri non devono assolutamente piazzare oggetti duri o acuminati tra il loro corpo e gli air bag.** Tenere oggetti duri o acuminati sul bacino o in bocca può risultare estremamente pericoloso in caso di gonfiaggio degli air bag.
- **Tenere gli occupanti a distanza di sicurezza dai rivestimenti degli air bag.** Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, con la schiena contro lo schienale, la cintura di sicurezza allacciata ed i piedi appoggiati al pavimento. Se gli occupanti si avvicinano troppo ai rivestimenti degli air bag, potrebbero subire gravi lesioni in caso di gonfiaggio di questi ultimi.
- **Non affiggere o piazzare oggetti sopra ai rivestimenti degli air bag o nelle loro vicinanze.** Qualunque oggetto affisso o piazzato sui rivestimenti degli air bag frontali o laterali può interferire con il corretto funzionamento degli air bag.
- **Non modificare i sedili anteriori.** Ogni modifica dei sedili anteriori può interferire con il buon funzionamento dei sensori del sistema o degli air bag laterali.
- **Non mettere niente sotto ai sedili anteriori.** Eventuali oggetti posti sotto i sedili anteriori possono interferire con il buon funzionamento dei sensori del sistema o con i cablaggi.
- **Non tenere bambini tra le braccia.** In caso d'impatto il bambino potrebbe perdere la vita o rimanere gravemente ferito. I bambini vanno messi negli appositi seggiolini di sicurezza o fatti sedere nei sedili posteriori con la cintura di sicurezza allacciata.

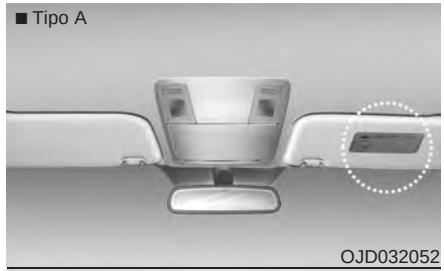
⚠ ATTENZIONE

- **Se non stanno seduti correttamente e nella giusta posizione, gli occupanti corrono il rischio di venire spinti troppo vicino agli air bag, di urtare contro qualche parte dell'abitacolo o di venire scaraventati all'esterno.**
- **Gli occupanti devono stare seduti in posizione eretta nei rispettivi sedili, posizionarsi al centro del cuscino con la cintura di sicurezza allacciata, le gambe comodamente estese ed i piedi appoggiati al pavimento.**

Installazione di accessori o modifiche alla vostra vettura dotata di air bag

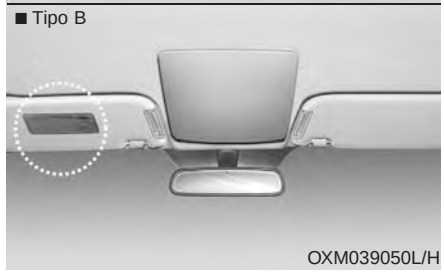
Se decidete di apportare modifiche alla vostra vettura, per esempio al telaio, ai paraurti, alle parti metalliche frontali o laterali o all'assetto, dovete sapere che queste azioni possono compromettere il buon funzionamento del sistema air bag.

■ Tipo A



OJD032052

■ Tipo B



OXM039050L/H

Targhetta di avvertenza air bag

Un'apposita targhetta di avvertenza provvede ad informare conducente passeggeri dei potenziali rischi connessi al sistema air bag.

Sebbene queste avvertenze obbligatorie siano focalizzate ad evidenziare i rischi per i bambini, a noi preme di puntualizzare anche i pericoli a cui sono esposti gli adulti. Questi sono descritti nelle pagine precedenti.

Dotazioni della vostra vettura

Chiavi 4-4
- Registrazione del proprio numero di chiave 4-4
- Sistema immobilizzatore 4-5

Telecomando 4-7
- Utilizzo del telecomando 4-7
- Precauzioni relative al trasmettitore 4-7
- Sostituzione della batteria 4-8

Chiave intelligente 4-10
- Operazioni sistema chiave intelligente 4-10
- Funzioni della chiave intelligente 4-10
- Precauzioni riguardanti la chiave intelligente 4-12
- Sostituzione della batteria 4-12

Sistema di allarme antifurto 4-14

Serrature delle porte 4-17
- Azionamento delle serrature delle porte dall'esterno . . 4-17
- Azionamento delle serrature delle porte dall'interno . . 4-18
- Sistema di sblocco porte in caso d'impatto 4-20
- Sistema di bloccaggio porte in funzione della velocità . . 4-20
- Serratura di sicurezza per bambini porta posteriore . . 4-20

Portellone 4-21
- Apertura del portellone 4-21
- Chiusura del portellone 4-21

Alzacristalli 4-23

Cofano 4-28
- Apertura del cofano 4-28
- Chiusura del cofano 4-29

Sportello di rifornimento carburante 4-30
- Apertura dello sportello di rifornimento carburante . . 4-30
- Chiusura dello sportello di rifornimento carburante . . 4-30

Tetto apribile panoramico 4-33
- Spia tetto apribile aperto 4-33
- Scorrimento del tetto apribile 4-34
- Inclinazione del tetto apribile 4-35
- Tendina avvolgibile 4-36
- Resettaggio del tetto apribile 4-36

Volante 4-37
- Servosterzo elettrico 4-37
- Regolazione inclinazione/altezza volante 4-38
- Volante termico 4-38
- Avvisatore acustico 4-39
- Volante flessibile 4-40

Specchietti retrovisori 4-42
- Specchietto retrovisore interno 4-42
- Specchietto retrovisore esterno 4-43

Quadro strumenti 4-46
- Illuminazione cruscotto 4-47
- Indicatori 4-47
- Indicatore cambio 4-50

- Odometer · Tripmeter/Trip computer 4-51
- Spie e indicatori 4-55
- Messaggio di avvertimento 4-69

Sistema di assistenza parcheggio 4-75
- Tipo di sistema di assistenza parcheggio in retromarcia 4-75
- Tipo di sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti 4-79

Sistema di assistenza parcheggio intelligente . . . 4-81
- Condizioni operative 4-82
- Situazioni di non funzionamento 4-82
- Modo di funzionamento 4-85
- Informazioni aggiuntive 4-90
- Segnalazione sistema malfunzionante 4-91

Retrocamera 4-92

Lampeggiatori di emergenza 4-92

Illuminazione 4-93
- Funzione salvabatteria 4-93
- Funzione di spegnimento ritardato delle luci 4-93
- Funzione di accensione luci anticipata 4-93
- Comando luci 4-94
- Funzionamento luce abbagliante 4-95
- Indicatori di direzione e indicatori di cambio corsia . . 4-96
- Luci antinebbia anteriori 4-97
- Luce antinebbia posteriore 4-97
- Luci diurne 4-98
- Dispositivo alzafari 4-98
- Lavafari 4-99

Tergilavacristalli 4-100
- Tergiparabrezza 4-101
- Lavaparabrezza 4-102
- Interruttore tergi e lava lunotto 4-103

Luci interne 4-104
- Luce leggimappa 4-104
- Luce abitacolo 4-105
- Funzione di benvenuto luce abitacolo 4-105
- Luce bagagliaio 4-106
- Luce cassetto plancia 4-106
- Luce specchietto di cortesia 4-106

Lunotto termico 4-107

Climatizzatore manuale 4-108
- Climatizzatore 4-108
- Funzionamento del sistema 4-113
- Filtro aria climatizzatore 4-115
- Controllo quantità di refrigerante del condizionatore aria e di lubrificante del compressore 4-115

Climatizzatore automatico 4-116
- Climatizzatore automatico 4-117
- Climatizzatore manuale 4-118
- Suggerimenti per l'uso del sistema 4-123

- Filtro aria climatizzatore 4-124
- Controllo quantità di refrigerante del condizionatore aria e di lubrificante del compressore 4-124

Sbrinamento e disappannamento del parabrezza . 4-125
- Sistema climatizzatore manuale. 4-125
- Sistema climatizzatore automatico 4-126

Vani portaoggetti 4-127
- Portaoggetti consolle centrale 4-127
- Cassetto plancia. 4-127
- Cassetto plancia termico. 4-128
- Vano portaocchiali. 4-128
- Scomparto nel vano bagagli 4-129

Equipaggiamenti interni 4-130
- Portatazze. 4-130
- Aletta parasole 4-130
- Presa di alimentazione 4-131
- Orologio digitale 4-132
- Appendiabiti. 4-133
- Ancoraggi(o) dei tappetini 4-133
- Supporto rete portabagagli 4-134
- Copribagagliaio 4-134

Dotazioni esterne 4-136
- Portapacchi sul tetto 4-136

Impianto audio 4-138
- Antenna 4-138
- Comandi audio montati sul volante. 4-139
- Porta Aux, USB e iPod® 4-140

CHIAVI

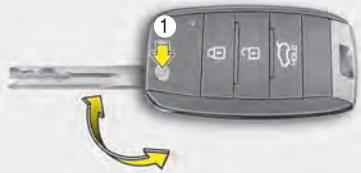
Registrazione del proprio numero di chiave

Il numero di codice della chiave è stampigliato sulla targhetta del codice chiave attaccata al mazzo delle chiavi. In caso di smarrimento delle chiavi, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia. Rimuovere la targhetta del codice chiave e riporla in un luogo sicuro. Inoltre, annotare il codice della chiave e conservarlo in un luogo sicuro, ma non sulla vettura.

■ Tipo A

OYN049001

■ Tipo B



ORP042001

■ Tipo C

OXM043003

Utilizzo delle chiavi

- Usato per avviare il motore.
- Usato per bloccare e sbloccare le porte.

Tipo B

Per aprire la chiave, premere il pulsante di rilascio, quindi la chiave si aprirà automaticamente.

Per chiudere la chiave, chiuderla manualmente tenendo premuto il pulsante di rilascio (1).

⚠ AVVERTENZA

Non chiudere la chiave senza tener premuto il pulsante di rilascio. La chiave potrebbe danneggiarsi.

Tipo C

Per rimuovere la chiave meccanica, premere e tenere premuto il pulsante di sblocco (1) e rimuovere la chiave (2).

Per reinstallare la chiave meccanica, inserirla nel foro e premerla fino ad udire un “click”.

⚠ ATTENZIONE
- Chiave di accensione (chiave intelligente)

Lasciare bambini incustoditi a bordo di un veicolo con la chiave di accensione (chiave intelligente) è pericoloso anche se la chiave non è inserita nel blocchetto di accensione e il pulsante di avviamento è in posizione ACC o ON. I bambini tendono a imitare gli adulti, pertanto potrebbero inserire la chiave nel blocchetto di accensione o premere il pulsante di avviamento. La chiave di accensione (chiave intelligente) permetterebbe ai bambini di azionare gli alzacristalli elettrici o altri comandi, o di mettere in movimento il veicolo, con conseguenti possibili ferite gravi, anche letali. Non lasciare mai le chiavi a bordo con il motore in funzione quando ci sono bambini incustoditi.

⚠ ATTENZIONE

Si consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario autorizzato Kia. Se si impiega una chiave normalmente in commercio, la stessa potrebbe non ritornare in posizione ON da quella START. In tal caso, il motorino d'avviamento continuerebbe a girare danneggiandosi e si potrebbe innescare un incendio dovuto all'eccessiva corrente nel cablaggio.

Sistema immobilizzatore (se in dotazione)

La vettura è dotata di un sistema immobilizzatore elettronico del motore che ne riduce il rischio di utilizzo non autorizzato.

Il sistema immobilizzatore è costituito da un piccolo transponder incorporato nella chiave d'accensione e da alcuni dispositivi elettronici situati all'interno del veicolo. Con la presenza del sistema immobilizzatore, ogni volta che la chiave viene inserita nel commutatore d'accensione per avviare il motore, il sistema verifica e stabilisce se la chiave è abilitata o meno.

Se la chiave viene ritenuta abilitata, il motore si avvia.

Se la chiave viene ritenuta non abilitata, il motore non si avvia.

Per attivare il sistema immobilizzatore:

Girare la chiave di accensione in posizione OFF. Il sistema immobilizzatore si attiva automaticamente. Se non si dispone di una chiave d'accensione abilitata per il veicolo, il motore non si avvia.

Per disattivare il sistema immobilizzatore:

Inserire la chiave nel commutatore d'accensione e girarla in posizione ON.

⚠ ATTENZIONE

Per non correre il rischio di furto della vostra vettura, non lasciare le chiavi di riserva nel veicolo. La password (codice segreto) dell'immobilizzatore viene fornita solamente al proprietario della vettura e deve pertanto essere custodita in un luogo sicuro. Non lasciare questo codice nel veicolo.

✻ NOTA

Quando si avvia il motore, non devono esserci altre chiavi del sistema immobilizzatore vicino alla chiave d'accensione. Diversamente il motore potrebbe non avviarsi o spegnersi subito dopo l'avviamento. Tenere le chiavi separate quando vengono consegnate con il nuovo veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Non mettere oggetti metallici vicino alla chiave o al commutatore d'accensione.

Il motore potrebbe non avviarsi a causa dell'interruzione del segnale trasmesso dal transponder dovuta agli oggetti metallici.

✻ NOTA

In caso di smarrimento delle chiavi o di necessità di disporre di un numero maggiore di chiavi, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA

Il transponder presente nella chiave d'accensione costituisce una parte importante del sistema immobilizzatore. Pur essendo progettato per garantire anni di funzionamento senza anomalie, trattarlo con cura ed evitare di esporlo all'umidità e all'elettricità statica. Si potrebbe compromettere il corretto funzionamento del sistema immobilizzatore.

⚠ AVVERTENZA

Non sostituire, alterare o manipolare il sistema immobilizzatore in quanto ciò potrebbe compromettere il corretto funzionamento. Si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

I malfunzionamenti dovuti a manomissioni, tentate regolazioni o modifiche del sistema immobilizzatore non sono coperti dalla garanzia del produttore del veicolo.

TELECOMANDO (SE IN DOTAZIONE)

ORP042235

Utilizzo del telecomando

Blocco (1)

Premendo il tasto di blocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono bloccate. Se tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse, l'avvenuto bloccaggio sarà indicato dal lampeggio singolo delle luci d'emergenza.

Sblocco (2)

Premendo il tasto di sblocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono sbloccate.

Le luci d'emergenza lampeggeranno ancora due volte per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono sbloccate.

Tuttavia, dopo aver premuto questo tasto, le porte (e il portellone) vengono bloccate automaticamente se nessuna di esse viene aperta entro 30 secondi.

Sblocco portellone (3, se in dotazione)

Premendo questo tasto per oltre 1 secondi, il portellone viene sbloccato.

Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Tuttavia, dopo aver premuto questo tasto, il portellone viene bloccato automaticamente se non viene aperto entro 30 secondi.

Inoltre, in caso di apertura e richiusura del portellone, lo stesso viene automaticamente bloccato.

❈ La parola "HOLD" (mantieni) stampigliata sul pulsante, indica che il pulsante va tenuto premuto per 1 secondo.

Precauzioni relative al trasmettitore

✻ NOTA

Il trasmettitore non funziona se si verifica una delle seguenti condizioni:

- **La chiave è inserita nel commutatore d'accensione.**
- **Si è superato il raggio d'azione (circa 10 m).**
- **La batteria del trasmettitore è scarica.**
- **Altri veicoli o oggetti oscurano il segnale.**
- **La temperatura ambiente è molto bassa.**
- **Il trasmettitore si trova nelle vicinanze di un ponte radio, come una emittente radiofonica o un aeroporto, che interferisce con il normale funzionamento.**

Se il trasmettitore non funziona correttamente, aprire e chiudere le porte con la chiave d'accensione. In caso di problemi con il trasmettitore, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se il trasmettitore si trova nelle vicinanze del telefono cellulare o dello smart phone, il segnale emesso dal trasmettitore potrebbe risultare bloccato a causa dell'utilizzo del telefono cellulare o dello smart phone. Questo assume particolare importanza quando il telefono è usato per una chiamata in uscita, qualche chiamata in entrata, messaggi testo e/o invio/ricezione di email. Evitare di riporre il trasmettitore e il telefono cellulare o smart phone nella stessa tasca della giacca o dei pantaloni e mantenere i due dispositivi abbastanza distanti tra loro.**

⚠ AVVERTENZA

Preservare il trasmettitore dal contatto con acqua o altri liquidi. Se il sistema del telecomando si guasta a causa dell'esposizione all'acqua o ad altri liquidi, non viene coperto dalla garanzia del produttore del veicolo.

⚠ AVVERTENZA

Qualsiasi modifica non espressamente approvata dal responsabile del sistema in oggetto può far decadere il permesso di utilizzo concesso all'utente. Se il sistema del telecomando si guasta a causa di modifiche non espressamente approvate dal responsabile del sistema, non viene coperto dalla garanzia del produttore del veicolo.

OYDDCO2005

Sostituzione della batteria

Il trasmettitore utilizza una batteria al litio da 3 volt, che dura normalmente alcuni anni. Quando la sostituzione si rende necessaria, attenersi a quanto segue.

1. Inserire un attrezzo sottile nella fessura ed aprire delicatamente il coperchio centrale (1) del trasmettitore facendo leva.
2. Sostituire la batteria con un'altra nuova (CR2032). Quando si sostituisce la batteria, memorizzare la posizione della batteria.
3. Installare la batteria procedendo nell'ordine inverso.

Per la sostituzione del trasmettitore, si consiglia di rivolgersi al un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA

- ***Il trasmettitore del sistema di telecomando è progettato per garantire anni di buon funzionamento, tuttavia si può guastare se esposto all'umidità o all'elettricità statica. In caso di dubbi su come usare il trasmettitore o sostituire la batteria, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.***
- ***L'utilizzo di una batteria sbagliata può causare il malfunzionamento del trasmettitore. Aver cura di utilizzare la batteria corretta.***
- ***Per non danneggiare il telecomando, evitare di farlo cadere, bagnarlo e di esporlo al calore o alla luce del sole.***

⚠ AVVERTENZA

Uno scorretto smaltimento della batteria potrebbe causare danni all'ambiente e alla salute delle persone.

Smaltire la batteria a norma di legge.

CHIAVE INTELLIGENTE (SE IN DOTAZIONE)

OXM043002

Tramite la chiave intelligente è possibile bloccare e sbloccare le porte (portellone incluso) ed avviare il motore senza dover inserire la chiave.

Le funzioni dei pulsanti della chiave intelligente sono simili a quelle dei pulsanti del telecomando.

Operazioni sistema chiave intelligente

Blocco (1)

Premendo il tasto di blocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono bloccate.

Se tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse, l'avvenuto bloccaggio sarà indicato dal lampeggio singolo delle luci d'emergenza.

Sblocco (2)

Premendo il tasto di sblocco, tutte le porte (portellone incluso) vengono sbloccate.

Le luci d'emergenza lampeggeranno ancora due volte per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono sbloccate.

Tuttavia, dopo aver premuto questo tasto, le porte (e il portellone) vengono bloccate automaticamente se nessuna di esse viene aperta entro 30 secondi.

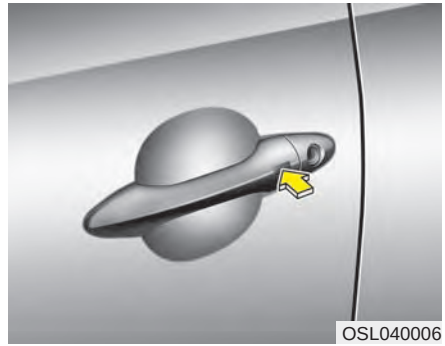
Sblocco portellone (3, se in dotazione)

Premendo questo tasto per oltre 1 secondi, il portellone viene sbloccato.

Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Tuttavia, dopo aver premuto questo tasto, il portellone viene bloccato automaticamente se non viene aperto entro 30 secondi.

Inoltre, in caso di apertura e richiusura del portellone, lo stesso viene automaticamente bloccato.


OSL040006

Funzioni della chiave intelligente

Portando con sé la chiave intelligente, è possibile bloccare e sbloccare le porte (e il portellone).

È inoltre possibile avviare il motore. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a quanto segue.

Blocco

Premendo uno dei pulsanti incorporati nelle maniglie esterne delle porte anteriori mentre tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse ma non tutte sono bloccate, le porte (portellone incluso) vengono bloccate. Le luci d'emergenza lampeggeranno una volta per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono bloccate. Il pulsante è attivo solamente quando la chiave intelligente si trova entro 0,7m dalla maniglia esterna della porta. Per verificare se una porta è bloccata o meno, controllare la posizione del pulsante di bloccaggio all'interno del veicolo oppure tirare la maniglia esterna della porta.

In presenza di una qualsiasi delle condizioni indicate di seguito, la pressione del pulsante non attua il blocco delle porte e il cicalino suona per 3 secondi.

- La chiave intelligente si trova a bordo del veicolo.
- Il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) è in posizione ACC o ON.
- Una qualunque porta, escluso il portellone, è aperta.

Sblocco

Premendo uno dei pulsanti incorporati nelle maniglie esterne delle porte anteriori mentre tutte le porte (portellone incluso) sono chiuse e bloccate, le porte (portellone incluso) vengono sbloccate. Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che tutte le porte (portellone incluso) sono sbloccate. Il pulsante è attivo solamente quando la chiave intelligente si trova entro 0,7m dalla maniglia esterna della porta.

Quando si trova entro 0,7m dalla maniglia esterna della porta anteriore, la chiave intelligente viene rilevata e le porte possono quindi essere aperte anche da altre persone.

Sblocco del portellone

Se ci si trova entro 0,7m dalla maniglia esterna del portellone e si ha con sé la chiave intelligente, premendo l'interruttore incorporato nella maniglia esterna del portellone quest'ultimo si sbloccherà e aprirà.

Le luci d'emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il portellone è sbloccato.

Inoltre, in caso di apertura e richiusura, il portellone verrà automaticamente bloccato.

❉ La parola "HOLD" (mantieni) stampigliata sul pulsante, indica che il pulsante va tenuto premuto per 1 secondo.

Avviamento

Il motore può essere avviato senza inserire la chiave. Per informazioni dettagliate vedi "Avviamento del motore con la chiave intelligente" nella sezione 5.

Precauzioni riguardanti la chiave intelligente

✻ NOTA

- **Se, per qualsiasi ragione, la chiave intelligente viene smarrita, il motore non potrà essere avviato. Se necessario, ricorrere al traino del veicolo. Si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.**
- **È possibile registrare fino a 2 chiavi intelligenti per veicolo. In caso di smarrimento di una chiave intelligente, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.**
- **La chiave intelligente non funziona se si verifica una delle seguenti condizioni:**
  - **La chiave intelligente si trova nelle vicinanze di una trasmittente radio, come una emittente radiofonica o un aeroporto, che interferisce con il suo normale funzionamento.**
  - **La chiave intelligente è vicina ad un apparato radio ricetrasmittente portatile o un telefono cellulare.**
  - **Nei pressi del veicolo qualcuno sta azionando la chiave intelligente di un altro veicolo.**

(Continuazione)

(Continuazione)

Se la chiave intelligente non funziona correttamente, aprire e chiudere le porte con la chiave meccanica. In caso di problemi con la chiave intelligente, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

- **Se la chiave intelligente si trova nelle vicinanze del telefono cellulare o dello smart phone, il segnale emesso dal chiave intelligente potrebbe risultare bloccato a causa dell'utilizzo del telefono cellulare o dello smart phone. Questo assume particolare importanza quando il telefono è usato per una chiamata in uscita, qualche chiamata in entrata, messaggi testo e/o invio/ricezione di email. Evitare di riporre la chiave intelligente e il telefono cellulare o smart phone nella stessa tasca della giacca o dei pantaloni e mantenere i due dispositivi abbastanza distanti tra loro.**

⚠ AVVERTENZA

Preservare la chiave intelligente dal contatto con acqua o altri liquidi. Se il sistema del telecomando si guasta a causa dell'esposizione all'acqua o ad altri liquidi, non viene coperto dalla garanzia del produttore del veicolo.

OXM043005

Sostituzione della batteria

La batteria della chiave intelligente dovrebbe durare parecchi anni; se però la chiave non funziona correttamente, provare a sostituire la batteria con una nuova. In caso di dubbi su come usare la chiave intelligente o sostituire la batteria, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

Il circuito all'interno della chiave intelligente si può guastare se esposto all'umidità o all'elettricità statica. In caso di dubbi su come usare la chiave intelligente o sostituire la batteria, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

1. Sollevare il coperchio posteriore della chiave intelligente.
2. Sostituire la batteria con un'altra nuova (CR2032). Quando si sostituisce la batteria, memorizzare la posizione della batteria.
3. Installare la batteria procedendo nell'ordine inverso alla rimozione.

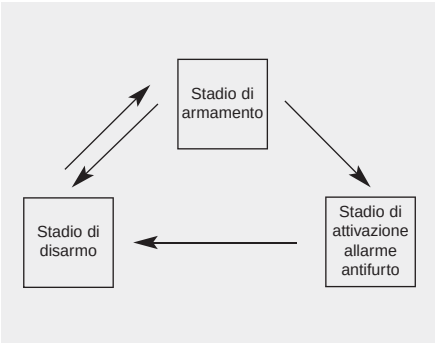
✻ NOTA

- **L'utilizzo di una batteria sbagliata può causare il malfunzionamento della chiave intelligente. Aver cura di utilizzare la batteria corretta.**
- **I circuiti all'interno della chiave intelligente si possono guastare in caso di caduta o esposizione all'umidità o all'elettricità statica.**
- **Se si sospetta che la chiave intelligente abbia subito danni o si percepisce che non funziona correttamente, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.**

⚠ AVVERTENZA

Uno scorretto smaltimento della batteria potrebbe causare danni all'ambiente e alla salute delle persone. Smaltire la batteria a norma di legge.

SISTEMA DI ALLARME ANTIFURTO (SE IN DOTAZIONE)



Questo sistema è concepito per impediare l'accesso a bordo senza autorizzazione. Il sistema ha tre stadi di funzionamento: il primo stadio è quello di "Sistema armato", il secondo è quello di "Allarme antifurto", il terzo è quello di "Sistema disarmato". Se scatta, il sistema emette un allarme acustico e fa lampeggiare le luci d'emergenza.

Stadio di armamento

Parcheggiare il veicolo e spegnere il motore. Armare il sistema come descritto di seguito.

1. Estrarre la chiave dal commutatore d'accensione ed uscire dal veicolo.
2. Sincerarsi che le porte (compreso il portellone) e il cofano motore siano chiusi e bloccati.
3. • Bloccare le porte premendo il pulsante di blocco porte del telecomando (o della chiave intelligente).

   Una volta completate le operazioni di cui sopra, le luci d'emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato.

   Se una delle porte (o il portellone) rimane aperta, le luci d'emergenza non lampeggiano e l'allarme antifurto non si attiva. Chiudere la porta e provare nuovamente a bloccare le porte.

   • Bloccare le porte premendo il pulsante della maniglia esterna della porta anteriore tenendo con sé la chiave intelligente.

   Una volta completate le operazioni di cui sopra, le luci d'emergenza lampeggeranno una volta per indicare che il sistema è armato.

   Se una delle porte (o il portellone) rimane aperta, le luci d'emergenza non lampeggiano e l'allarme antifurto non si attiva. Chiudere la porta e provare nuovamente a bloccare le porte.

   Se il cofano motore rimane aperto, le luci d'emergenza non lampeggiano e l'allarme antifurto non si attiva. Chiudere il cofano motore. Le luci d'emergenza lampeggeranno una volta e l'antifurto si attiverà.

Non armare il sistema finché tutti i passeggeri non sono usciti dal veicolo. Se si arma il sistema con uno o più passeggeri a bordo, quando essi scendono dalla vettura l'allarme potrebbe attivarsi. Aprendo una porta (o il portellone) o il cofano entro 30 secondi dal momento in cui si è armato il sistema, quest'ultimo si disarma onde evitare di far scattare l'allarme inutilmente.

Stadio di attivazione allarme antifurto

Se si verifica una qualsiasi delle condizioni seguenti a sistema armato, si attiverà l'allarme.

- Una porta anteriore o posteriore viene aperta senza usare il telecomando (o la chiave intelligente).
- Il portellone viene aperto senza usare il trasmettitore (o la chiave intelligente).
- Il cofano del motore viene aperto.

La sirena si attiverà e le luci di emergenza lampeggeranno ininterrottamente per circa 27 secondi, a meno che il sistema non venga disarmato. Per spegnere il sistema, sbloccare le porte con il telecomando (o la chiave intelligente).

Stadio di disarmo

Il sistema viene disarmato quando:

Trasmettitore

- Viene premuto il pulsante di sblocco porte.
- Il motore viene avviato (entro 3 secondi).
- Il commutatore di accensione rimane in posizione "ON" per almeno 30 secondi.

Chiave intelligente (Smart key)

- Viene premuto il pulsante di sblocco porte.
- Il pulsante incorporato nella maniglia esterna della porta viene premuto mentre si ha con sé la chiave intelligente.
- Il motore viene avviato (entro 3 secondi).

Una volta premuto il pulsante di sblocco, le luci di emergenza lampeggeranno due volte per indicare che il sistema è disarmato.

Se, dopo aver premuto il pulsante di sblocco, non viene alcuna porta (o il portellone) entro 30 secondi, il sistema si riarma.

✻ NOTA - Sistema senza immobilizzatore

- **Non tentare di avviare il motore quando l'allarme è attivato. Durante lo stadio di attivazione allarme antifurto, il motorino di avviamento è disabilitato.**
  Se non si riesce a disinserire il sistema tramite il telecomando, inserire la chiave nel commutatore d'accensione, portarla in posizione ON e lasciarcela per 30 secondi. Il sistema verrà disattivato.
- **In caso di smarrimento delle chiavi, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.**

✻ NOTA - Sistema con immobilizzatore

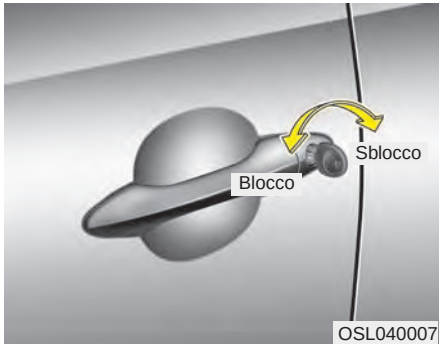
- **Se il sistema non viene disarmato con il telecomando, inserire la chiave nel commutatore di accensione ed avviare il motore. Il sistema verrà disattivato. Se il sistema non viene disarmato con la chiave intelligente, aprire le porte con la chiave meccanica e avviare il motore premendo direttamente il pulsante di avviamento/arresto motore con la chiave intelligente.**
- **In caso di smarrimento delle chiavi, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.**

⚠ AVVERTENZA

Non sostituire, alterare o manipolare il sistema allarme antifurto in quanto ciò potrebbe compromettere il corretto funzionamento. Si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

I malfunzionamenti dovuti a manomissioni, tentate regolazioni o modifiche del sistema di allarme antifurto non sono coperti dalla garanzia del produttore del veicolo.

SERRATURE DELLE PORTE



Azionamento delle serrature delle porte dall'esterno

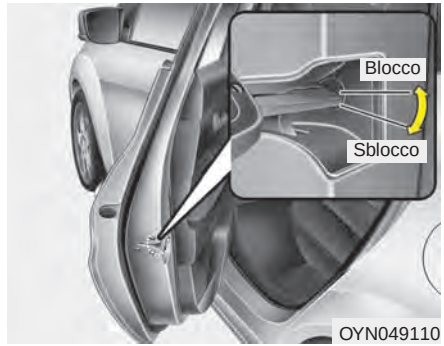
- Per sbloccare le porte girare la chiave verso la parte posteriore del veicolo, mentre per bloccarle girarla verso la parte anteriore.
- Quando si blocca o si sblocca la porta con la chiave, tutte le porte vengono automaticamente bloccate o sbloccate di conseguenza.
- Le porte possono essere bloccate e sbloccate anche con il trasmettitore della chiave (o la chiave intelligente). (se in dotazione)
- Una volta sbloccate, le porte possono essere aperte tirando la maniglia.
- Quando si chiude la porta, spingerla con la mano. Assicurarsi che tutte le porte siano ben chiuse.

✻ NOTA

- **In condizioni climatiche fredde e umide, le serrature e i meccanismi delle porte potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.**
- **Se la porta viene bloccata/sbloccata più volte in rapida successione mediante la chiave o l'interruttore di bloccaggio, è possibile che il sistema cessi di funzionare temporaneamente per proteggere il circuito ed evitare il danneggiamento dei componenti del sistema.**
- **Quando si lascia il veicolo incustodito, rimuovere sempre la chiave d'accensione, azionare il freno di stazionamento, chiudere tutti i finestrini e bloccare tutte le porte.**

⚠ ATTENZIONE

- **Se non la si chiude in modo corretto, la porta potrebbe aprirsi di nuovo.**
- **Prestare attenzione che mani o altre parti del corpo non rimangano prese nel tetto apribile durante la chiusura.**



In caso d'emergenza

Se l'interruttore della chiusura centralizzata non funziona per un guasto elettrico, le porte possono essere bloccate solamente dall'esterno con la chiave d'accensione.

Per bloccare le porte che non hanno la serratura esterna, procedere nel seguente modo:

1. Aprire la porta.
2. Inserire la chiave nel foro della serratura di emergenza, quindi girare la chiave in posizione orizzontale per eseguire il blocco.
3. Chiudere bene la porta.

Se si chiude il portellone posteriore quando l'interruttore della chiusura centralizzata non funziona per un guasto elettrico, il portellone si blocca, ma poi non si sblocca.

OSL040009E

Azionamento delle serrature delle porte dall'interno

Con la maniglia della porta

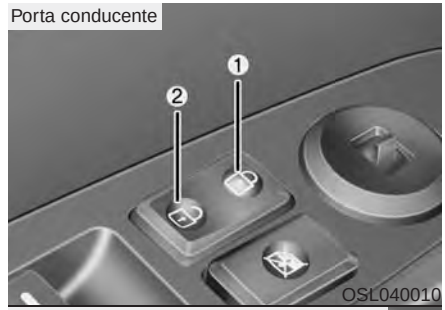
Se si tira una volta la maniglia interna della porta mentre questa è bloccata, la porta si sblocca.

Se la maniglia della porta viene tirata una seconda volta, la porta si apre.

Esclusione maniglia interna (porta anteriore, se in dotazione)

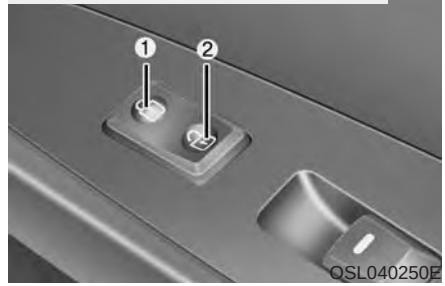
Se si tira una volta la maniglia interna della porta mentre questa è bloccata, la porta si sblocca e si apre.

Porta conducente



OSL040010

Passeggero anteriore porta (se in dotazione)



OSL040250E

Con l'interruttore della chiusura centralizzata

L'azionamento avviene mediante la pressione dell'interruttore di chiusura porte centralizzata.

- Premendo la parte anteriore (1) del tasto, si sbloccheranno tutte le porte del veicolo.

- Premendo la parte posteriore (2) dell'interruttore, tutte le porte si sbloccano.
- Se la chiave è nel commutatore di accensione e una delle porte anteriori è aperta, le porte non si bloccheranno, anche se la parte anteriore (1) dell'interruttore di chiusura porte centralizzata viene premuta.
- Se la chiave intelligente è nel veicolo ed una porta è aperta, le porte non si bloccano anche se la parte anteriore (1) dell'interruttore della chiusura centralizzata è premuta.

ATTENZIONE - Malfunzionamento delle serrature

Se la chiusura centralizzata dovesse non funzionare quando vi sono occupanti a bordo, uscire dal mezzo mettendo in atto una o più delle seguenti strategie:

- **Azionare le altre serrature e maniglie delle porte, anteriori e posteriori.**
- **Abbassare il finestrino anteriore lato guida ed utilizzare la chiave per sbloccare la porta dall'esterno.**
- **Spostarsi al vano bagagli e aprire il portellone.**

ATTENZIONE - Porte

- **Le porte devono essere sempre ben chiuse e bloccate durante la marcia per impedirne l'apertura accidentale. Il bloccaggio delle porte scoraggia inoltre da possibili intrusioni durante le soste e la marcia a bassa velocità.**
- **Quando si aprono le porte, fare attenzione che non sopraggiungano veicoli, motocicli, biciclette o pedoni per non intralciarne la marcia. L'apertura di una porta durante il passaggio di mezzi o persone può causare danni o ferite.**

ATTENZIONE - Porte non bloccate

Lasciando sbloccate le porte, si rischiano furti o aggressioni da parte di malintenzionati che potrebbero introdursi nel veicolo. Quando si lascia il veicolo incustodito, rimuovere sempre la chiave d'accensione, azionare il freno di stazionamento, chiudere tutti i finestrini e bloccare tutte le porte.

ATTENZIONE - Bambini incustoditi

La temperatura nell'abitacolo di un veicolo chiuso può raggiungere valori molto elevati, tali da causare seri danni anche letali a bambini ed animali incustoditi che non possono abbandonare il veicolo. Inoltre, i bambini potrebbero azionare dispositivi che li potrebbero ferire o potrebbero andare incontro ad altri pericoli, come l'ingresso di estranei nel veicolo. Non lasciare mai bambini o animali incustoditi nel veicolo.

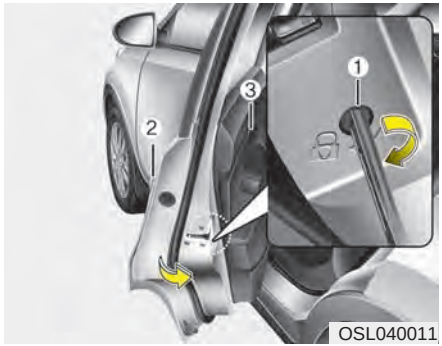
Sistema di sblocco delle porte in caso d'impatto (se in dotazione)

In caso d'impatto che comporta l'attivazione degli airbag, tutte le porte vengono sbloccate automaticamente.

Sistema di bloccaggio porte in funzione della velocità (se in dotazione)

Tutte le porte vengono automaticamente bloccate quando la velocità del veicolo supera i 15 km.

Tutte le porte vengono automaticamente sbloccate quando si spegne il motore o si rimuove la chiave di accensione. (se in dotazione)



Serratura di sicurezza per bambini sulle porte posteriori

Il blocco di sicurezza per i bambini ha lo scopo di evitare che i bambini possano aprire accidentalmente le porte posteriori dall'interno. I blocchi di sicurezza delle porte posteriori devono essere sempre usati quando ci sono bambini a bordo.

1. Aprire la porta posteriore.
2. Inserire la chiave nel foro del blocco di sicurezza per bambini (1) e girare la chiave in posizione di blocco ( ). Quando la sicura per i bambini è in posizione di “Blocco ( )”, la porta posteriore non si apre neanche tirando la maniglia interna.
3. Chiudere la porta posteriore.

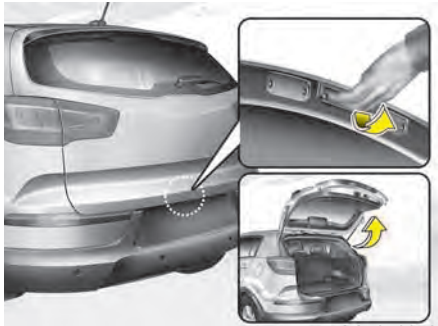
Per aprire la porta posteriore, tirare la maniglia esterna (2).

Anche se le porte vengono sbloccate, finché non si blocca la sicura per i bambini, tirando la maniglia interna (3) la porta posteriore non sia apre.

⚠ ATTENZIONE
- Blocco porte posteriori

Se i bambini aprono accidentalmente le porte posteriori quando il veicolo è in movimento, possono cadere all'esterno con il rischio di subire lesioni gravi o addirittura letali. Per impedire che i bambini possano aprire le porte dall'interno, usare sempre i blocchi di sicurezza delle porte posteriori quando ci sono bambini a bordo.

PORTELLONE


OSL040012

Apertura del portellone

- Il portellone viene bloccato o sbloccato contemporaneamente al bloccaggio o sbloccaggio delle porte mediante la chiave, il telecomando (o chiave intelligente) o l'interruttore di chiusura porte centralizzata.
- Quando è sbloccato, il portellone può essere aperto premendo la maniglia e sollevandolo.
- Premendo per oltre 1 secondo il pulsante di sblocco sulla chiave intelligente quando tutte le porte sono bloccate, il portellone viene sbloccato. In caso di apertura e richiusura del portellone, lo stesso viene automaticamente bloccato.

✻ NOTA

In condizioni climatiche fredde e umide, le serrature e i meccanismi delle porte potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.

⚠ ATTENZIONE

Il portellone si apre verso l'alto. Quando lo si apre, accertarsi che non vi siano persone o oggetti nei pressi del retro della vettura.

⚠ AVVERTENZA

Assicurarsi che il portellone sia ben chiuso prima di mettersi alla guida. Se il portellone non viene chiuso prima di mettersi alla guida, potrebbero verificarsi danni ai cilindri di sollevamento e ai relativi dispositivi di fissaggio.

OSL040013

Chiusura del portellone

Per chiudere il portellone, abbassarlo e spingerlo a fondo. Sincerarsi che il portellone sia ben chiuso.

⚠ ATTENZIONE

Prima di chiudere il portellone, sincerarsi che mani, piedi e altre parti del vostro corpo siano al sicuro.

⚠ AVVERTENZA

Quando si sta per chiudere il portellone, verificare che non ci siano oggetti nelle vicinanze della serratura e del riscontro del portellone. La serratura del portellone potrebbe danneggiarsi.

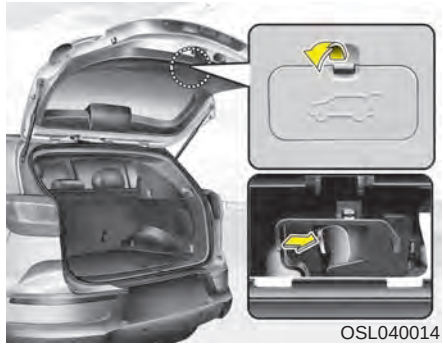
ATTENZIONE - Gas di scarico

Viaggiando con il portellone aperto, i gas di scarico entrano nell'abitacolo procurando danni seri, anche letali, agli occupanti.

Se si deve viaggiare con il portellone aperto, tenere bocchette dell'aria e cristalli aperti in modo che venga immessa una maggior quantità d'aria esterna nell'abitacolo.

ATTENZIONE - Vano bagagli posteriore

Impedire agli occupanti di viaggiare stando nel vano bagagli posteriore, poiché questo non è dotato di cinture di sicurezza. Per evitare di ferirsi in caso d'incidenti o di brusche frenate, gli occupanti devono sempre essere saldamente vincolati ai sedili.



OSL040014

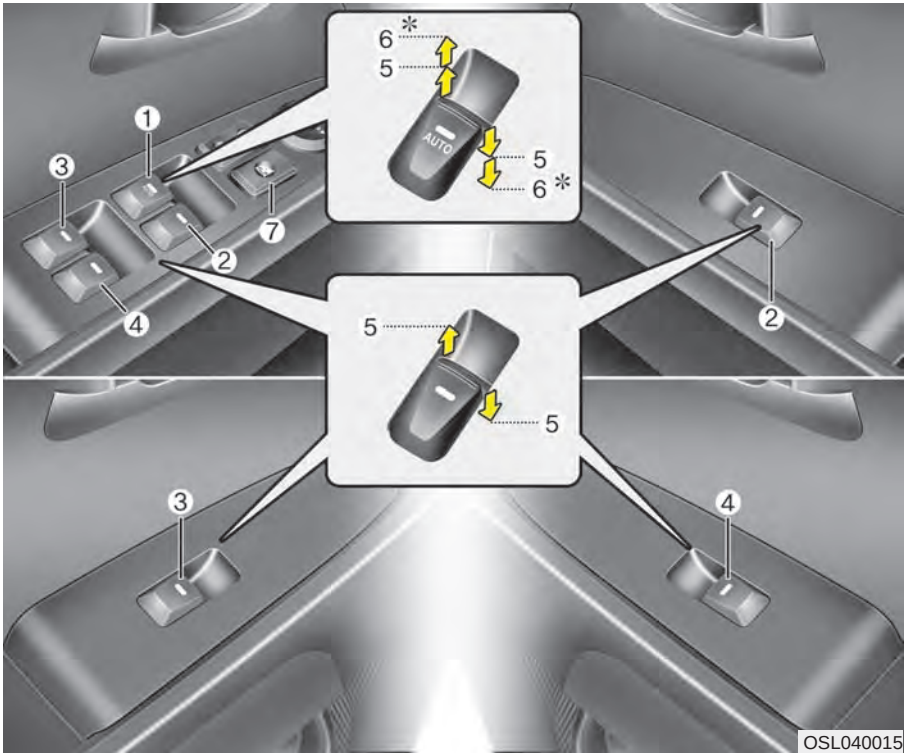
Dispositivo di sicurezza per l'apertura del portellone

Il veicolo è dotato di leva di sbloccaggio di emergenza del portellone situata sulla parte inferiore del portellone. Qualora qualcuno rimanga inavvertitamente bloccato nel vano bagagli, premendo la leva, il portellone viene sbloccato e può essere aperto spingendolo dall'interno.

ATTENZIONE

- **Per le situazioni di emergenza, è importante essere a conoscenza della posizione sul veicolo della leva di sgancio di emergenza del portellone e di come aprirla nel caso in cui si rimanga inavvertitamente bloccati all'interno del vano bagagli.**
- **Non permettere mai a nessuno di sistemarsi nel vano bagagli della vettura. Questa posizione è infatti molto pericolosa in caso di incidente.**
- **Utilizzare la leva di sgancio soltanto in caso di emergenza. Utilizzarla con la massima attenzione, soprattutto a veicolo in movimento.**

ALZACRISTALLI



(1) Comando alzacristallo elettrico porta conducente
(2) Comando alzacristallo elettrico porta passeggero
(3) Comando alzacristallo elettrico porta posteriore (sinistra)
(4) Comando alzacristallo elettrico porta posteriore (destra)
(5) Apertura e chiusura del cristallo
(6) Sollevamento*/abbassamento automatici del cristallo (Finestrino lato conducente)
(7) Comando bloccaggio alzacristalli elettrici

* se in dotazione

✻ NOTA

In condizioni climatiche fredde e umide, gli alzacristalli elettrici potrebbero non funzionare correttamente a causa del gelo.

Alzacristalli elettrici

Per poter azionare gli alzacristalli elettrici, il commutatore di accensione deve essere in posizione ON.

Ogni porta dispone di un comando per l'azionamento del relativo alzacristallo. Tuttavia, il conducente dispone di un comando di bloccaggio che permette di inibire il funzionamento dei finestrini dei passeggeri. Dopo aver estratto la chiave d'accensione, o dopo averla girata in posizione "ACC" o "LOCK", è possibile azionare gli alzacristalli elettrici per 30 secondi circa. Tuttavia, se le porte anteriori vengono aperte, gli alzacristalli elettrici non possono essere azionati nei primi 30 secondi.

Sulla porta del conducente è presente un gruppo comandi per gli alzacristalli elettrici che permette il controllo di tutti i finestrini.

✻ NOTA

Mentre si guida il veicolo con i finestrini posteriori abbassati o il tettuccio (se in dotazione) aperto (o parzialmente aperto), è possibile avvertire schiaffi o pulsazioni d'aria. Tale rumorosità è normale e può essere ridotta o eliminata come indicato di seguito. Se la rumorosità è generata dai finestrini posteriori abbassati, abbassare parzialmente entrambe i finestrini anteriori di circa 3 cm. Se la rumorosità proviene dal tettuccio aperto, ridurre leggermente l'apertura.

Apertura e chiusura del cristallo

Tipo A

Per aprire o chiudere un finestrino, spingere in basso o tirare verso l'alto la parte anteriore del tasto corrispondente fino al primo scatto (5).

Tipo B - Discesa automatica alzacristallo conducente (finestrino del conducente, se in dotazione)

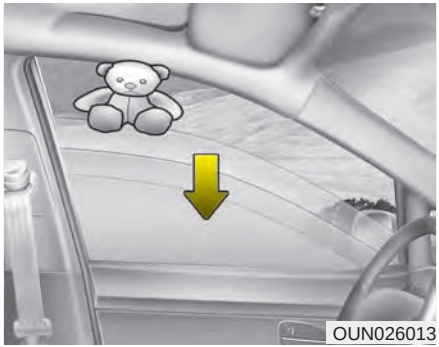
Premendo per un istante il tasto dell'alzacristallo elettrico fino al secondo scatto (6), il finestrino viene abbassato completamente anche se il tasto viene rilasciato. Per fermare il finestrino alla posizione desiderata durante la corsa, tirare per un istante il tasto verso l'alto.

Tipo C - Discesa/salita automatica alzacristallo conducente (finestrino del conducente, se in dotazione)

Premendo o tirando verso l'alto per un istante il tasto dell'alzacristallo elettrico fino al secondo scatto (6), il finestrino viene abbassato o sollevato completamente anche se il tasto viene rilasciato. Per fermare un finestrino nella posizione desiderata mentre è in movimento, sollevare o premere verso il basso l'interruttore, quindi rilasciarlo.

Se gli alzacristalli elettrici non funzionano correttamente, occorre reinizializzare il sistema come segue:

1. Girare il commutatore d'accensione in posizione ON.
2. Chiudere il finestrino lato guida e continuare a tirarne verso l'alto il comando per almeno 1 secondo dopo che il finestrino si è completamente chiuso.


OUN026013

Arretramento automatico (per finestrino tipo C)

Se un oggetto o una parte del corpo impedisce il sollevamento del finestrino, ne viene rilevata la resistenza e viene interrotta la chiusura. Il finestrino viene quindi abbassato di 30 cm per permettere la rimozione dell'oggetto.

Se il finestrino incontra una certa resistenza mentre il tasto dell'alzacristallo elettrico viene costantemente tirato verso l'alto, il finestrino interrompe la corsa di chiusura e si abbassa di circa 2,5 cm. E se il tasto dell'alzacristallo elettrico viene nuovamente tirato continuamente verso l'alto entro 5 secondi dall'intervento della funzione di arretramento automatico, quest'ultima non si riattiva.

✻ NOTA

La funzione di arretramento automatico del finestrino del conducente è attiva soltanto quando si utilizza la funzione "salita automatica" tirando verso l'alto il tasto di comando. La funzione di arretramento automatico non interviene se il finestrino viene sollevato usando la posizione intermedia del tasto comando alzacristallo.

⚠ ATTENZIONE

Prima di chiudere un finestrino verificare sempre l'eventuale presenza di ostacoli per evitare lesioni personali o danni al veicolo. Se un oggetto di diametro inferiore a 4 mm rimane incastrato tra il cristallo e la canalina superiore del finestrino, è possibile che non ne venga rilevata la resistenza e la funzione di arretramento automatico non intervenga.

OSL040016

Pulsante di blocco alzacristalli elettrici

Il guidatore può disabilitare gli interruttori dei vetri elettrici posteriori, premendo il pulsante Lock nel gruppo interruttori della portiera anteriore.

Quando l'interruttore di blocco vetri è premuto:

- Il guidatore può controllare il funzionamento dei vetri elettrici anteriori ma non può comandare il funzionamento dei vetri elettrici posteriori.
- Il controllo dei vetri elettrici anteriori lato passeggero aziaona solo il vetro elettrico del lato passeggero.
- Il controllo dei vetri elettrici posteriori è disabilitato.

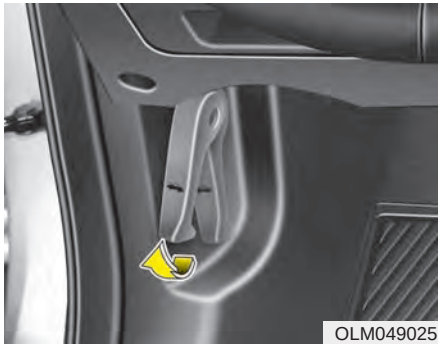
⚠ AVVERTENZA

- ***Per evitare possibili danni al sistema degli alzacristalli elettrici, non aprire o chiudere due finestrini contemporaneamente. Ciò consente inoltre di aumentare la durata del fusibile.***
- ***Non cercare mai di azionare contemporaneamente il comando principale lato guida ed i singoli comandi sulle porte degli alzacristalli in direzioni opposte. In tal caso il finestrino si bloccherà e non sarà possibile né aprirlo né chiuderlo.***

⚠ ATTENZIONE - Alzacristalli

- **NON lasciare mai le chiavi a bordo con il motore in funzione quando ci sono bambini incustoditi.**
- **NON lasciare bambini da soli sul veicolo. Inoltre i bambini più piccoli possono inavvertitamente mettere in movimento la vettura, rimanere intrappolati nei finestrini o ferire sé stessi o altri.**
- **Prima di chiudere un finestrino, verificare sempre un paio di volte che non vi siano mani, braccia o viso lungo la corsa.**
- **Non permettere ai bambini di giocare con gli alzacristalli elettrici. Tenere il comando degli alzacristalli elettrici sulla porta del conducente in posizione LOCK (premuto). L'azionamento involontario degli alzacristalli da parte dei bambini può causare lesioni serie.**
- **Non sporgere il viso o le braccia dai vani dei finestrini durante la marcia.**

COFANO

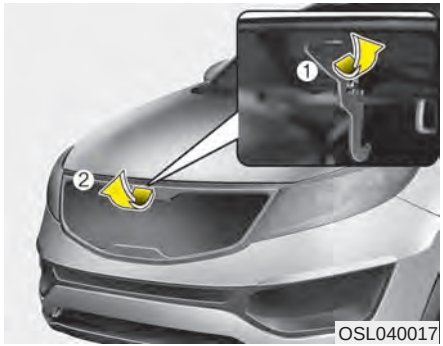

OLM049025

Apertura del cofano

1. Tirare la leva di sblocco per sganciare il cofano. Il cofano si apre leggermente.

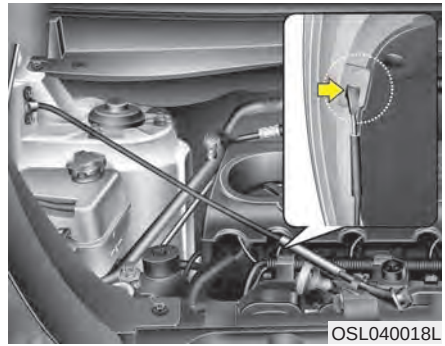
⚠ ATTENZIONE

Aprire il cofano dopo aver spento il motore e fermato il veicolo in piano, con la leva del cambio in posizione P (parcheggio) per il cambio automatico [o in 1ª o R (retromarcia) per il cambio manuale] e inserito il freno di stazionamento.



OSL040017

2. Andare davanti alla vettura, sollevare leggermente il cofano, spingere il gancio di sicurezza (1) che si trova all'interno della parte centrale ed alzare il cofano (2).


OSL040018L

3. Estrarre l'asta di supporto.
4. Bloccare il cofano in posizione di apertura con l'asta di sostegno.

⚠ ATTENZIONE

- Componenti ad alta temperatura

Afferrare la parte dell'asta di sostegno rivestita di gomma. Quando il motore è caldo, la gomma eviterà di subire ustioni dovute al calore del metallo.

Chiusura del cofano

1. Prima di chiudere il cofano motore, verificare che:
   - Tutti i tappi di riempimento presenti nel vano motore siano installati correttamente.
   - Guanti, stracci o altri materiali combustibili siano stati rimossi dal vano motore.
2. Reinserire l'asta di sostegno nel relativo fermaglio per evitare vibrazioni.
3. Abbassare il cofano fino a circa 30 cm dalla posizione di chiusura e lasciarlo cadere. Verificarne il bloccaggio in posizione.

⚠ ATTENZIONE

- **Prima di chiudere il cofano, rimuovere gli eventuali ostacoli del vano motore. La chiusura del cofano in presenza di ostruzioni nel vano motore può essere causa di danni materiali o gravi lesioni personali.**
- **Non dimenticare guanti, stracci o altri materiali infiammabili nel vano motore. Si potrebbero innescare incendi dovuti al calore.**

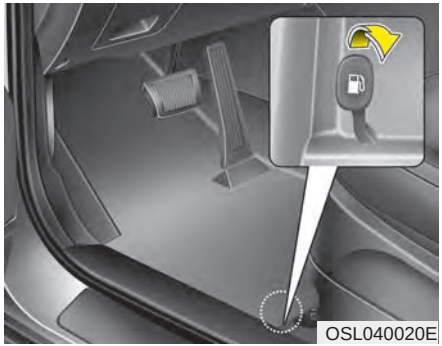
⚠ ATTENZIONE

- **Verificare sempre attentamente che il cofano sia saldamente bloccato prima di avviare il veicolo. Se non bloccato, il cofano potrebbe aprirsi durante la guida, ostacolando bruscamente la visibilità con conseguenti possibili incidenti.**
- **L'asta di sostegno deve essere completamente inserita nel foro ogni qualvolta si procede a controlli nel vano motore. Questo impedisce la caduta del cofano e possibili conseguenti lesioni personali.**
- **Non avviare il veicolo con il cofano in posizione sollevata, che ostruirebbe la visuale e potrebbe cadere o danneggiarsi.**

⚠ ATTENZIONE

Quando si controlla il vano motore, fare attenzione a non urtare con la testa il gancio di sicurezza cofano ubicato all'interno del cofano stesso.

SPORTELLO DI RIFORNIMENTO CARBURANTE

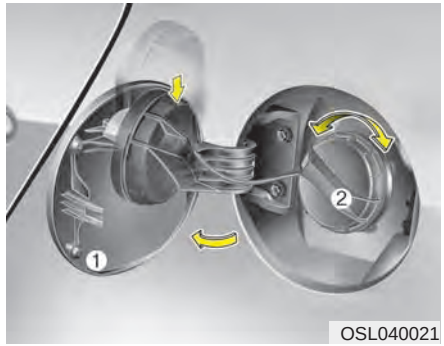

OSL040020E

Apertura dello sportello di rifornimento carburante

Lo sportello di rifornimento del carburante si apre dall'interno del veicolo sollevando l'apposita leva di apertura.

✻ NOTA

In caso di mancata apertura dello sportello del carburante dovuta alla formazione di ghiaccio attorno allo sportello, assestare lievi colpetti o premere lo sportello per rompere il ghiaccio e sganciare lo sportello. Non far leva sullo sportello. Se necessario spruzzare un liquido scongelante approvato (non usare antigelo per radiatori) attorno allo sportello oppure spostare il veicolo in un luogo caldo e lasciare sciogliere il ghiaccio.



OSL040021

1. Spegnere il motore.
2. Per aprire lo sportello di rifornimento del carburante, tirare l'apposita leva verso l'alto.
3. Aprire lo sportello di rifornimento (1) tirandolo verso l'esterno.
4. Per rimuovere il tappo (2) di rifornimento, ruotarlo in senso antiorario.
5. Effettuare il rifornimento.

Chiusura dello sportello di rifornimento carburante

1. Per installare il tappo, ruotarlo in senso orario fino ad udirne lo scatto. Questo indica che il tappo è serrato a dovere.
2. Chiudere e premere leggermente lo sportello di rifornimento, quindi verificare che sia ben chiuso.

⚠ ATTENZIONE - Rifornimento

- **L'eventuale fuoriuscita di carburante in pressione, può raggiungere gli indumenti o la pelle e quindi esporvi al rischio di incendio e ustioni. Rimuovere sempre lentamente e delicatamente il tappo di rifornimento. Se si sente un sibilo, attendere che cessi prima di rimuovere completamente il tappo.**
- **Durante i rifornimenti, evitare di "rabboccare" il serbatoio una volta che l'erogatore scatta automaticamente.**
- **Controllare sempre che il tappo di rifornimento sia installato saldamente in modo che non si verifichino fughe di carburante in caso d'incidente.**

ATTENZIONE - Pericoli relativi al rifornimento

I carburanti per autotrazione sono materiali infiammabili. Durante il rifornimento, attenersi con attenzione alle seguenti precauzioni. Se tali precauzioni non vengono rispettate si possono causare gravi lesioni personali, ustioni o decessi dovuti ad incendio o esplosione.

- **Leggere le avvertenze esposte nella stazione di servizio e attenervisi.**
- **Prima del rifornimento controllare dove si trova, se disponibile, il comando di interruzione d'emergenza dell'erogazione del carburante della stazione di servizio.**
- **Prima di toccare la pistola erogatrice, toccare una qualsiasi altra parte metallica del veicolo, ben distante da serbatoio, pistola erogatrice o altra fonte di vapori di benzina, in modo da eliminare l'elettricità statica, che è potenzialmente pericolosa.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Non risalire sul veicolo dopo aver iniziato il rifornimento per evitare la formazione di elettricità statica dovuta al contatto o sfregamento contro componenti o tessuti (poliestere, raso, nailon, ecc.) in grado di generare elettricità statica. L'elettricità statica può incendiare i vapori di benzina dando origine ad una rapida combustione. Se si deve risalire a bordo, farlo dopo aver eliminato nuovamente ogni elettricità statica potenzialmente pericolosa, toccando una qualsiasi parte metallica del veicolo ben distante da serbatoio, pistola erogatrice o altra fonte di vapori di benzina.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si utilizza una tanica di carburante sincerarsi di mettere a massa tale contenitore prima di effettuare il rifornimento. La scarica dell'elettricità statica dal contenitore può innescare i vapori di benzina dando origine ad un incendio. Una volta iniziato il rifornimento, deve restare a contatto con il veicolo sino ad operazione ultimata.**

  Usare solo taniche e contenitori in plastica concepiti per il trasporto e la conservazione di benzina.
- **Durante il rifornimento non usare telefoni cellulari. La corrente elettrica e/o le interferenze elettroniche generate dai telefoni cellulari possono potenzialmente innescare i vapori di benzina dando origine ad un incendio.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si effettua il rifornimento, spegnere sempre il motore. Le scintille prodotte dai componenti elettrici relativi al motore possono innescare i vapori di benzina dando origine ad un incendio. A rifornimento ultimato, prima di avviare il motore verificare che il tappo e lo sportello del serbatoio siano ben chiusi.**
- **NON usare fiammiferi o accendini e NON FUMARE o lasciare una sigaretta accesa a bordo del veicolo quando si è in una stazione di servizio, soprattutto mentre si sta facendo rifornimento. Il carburante per autotrazione è altamente infiammabile e può, se innescato, dare origine ad incendi.**
- **Se durante il rifornimento si sprigiona un incendio, allontanarsi dal veicolo, e contattare immediatamente il responsabile della stazione di servizio oppure chiamare i vigili del fuoco. Seguire tutte le istruzioni di sicurezza che vi dovessero fornire.**

⚠ AVVERTENZA

- ***Fare rifornimento attenendosi a quanto indicato in "Requisiti del carburante" nella sezione 1.***
- ***Se si deve sostituire il tappo di rifornimento, accertarsi che la parte di ricambio sia quella specifica per il veicolo in oggetto. L'utilizzo di un tappo di rifornimento inadatto può causare seri malfunzionamenti al sistema di alimentazione o al sistema di controllo delle emissioni. Per informazioni più dettagliare si consiglia di rivolgersi al un concessionario autorizzato Kia.***
- ***Non rovesciare carburante sulle superfici esterne della vettura. Il carburante può danneggiare le superfici verniciate.***
- ***Al termine del rifornimento, controllare che il tappo di rifornimento sia installato saldamente in modo che non si verifichino fughe di carburante in caso d'incidente.***

TETTO APRIBILE PANORAMICO (SE IN DOTAZIONE)

OED036064

Se il veicolo è equipaggiato con il tetto apribile, potete far scorrere o sollevare il tetto apribile mediante la leva di comando che si trova sulla consolle al padiglione.

1. Pulsante di scorrimento
2. Pulsante di inclinazione
3. Pulsante di chiusura

Il tetto può essere aperto, chiuso o sollevato solamente quando il commutatore d'accensione è in posizione ON.

OSLE044304

Spia tetto apribile aperto (se in dotazione)

Se il conducente rimuove la chiave d'accensione (chiave intelligente: spegne il motore) e apre la propria porta quando il tetto apribile non è chiuso completamente, la spia acustica suonerà per circa 7 secondi e sul display LCD apparirà un messaggio di avvertimento.

Chiudere completamente il tetto apribile prima di allontanarsi dal veicolo.

✻ NOTA

- **In condizioni climatiche fredde e umide, il tetto apribile potrebbe non funzionare correttamente a causa del gelo.**
- **Dopo il lavaggio del veicolo o dopo la sua esposizioni a precipitazioni atmosferiche, accertarsi di rimuove eventuali tracce d'acqua dal tetto apribile prima di azionarlo.**

⚠ AVVERTENZA

- ***Non mantenere azionata la leva di comando quando il tetto apribile ha raggiunto la posizione di massima apertura, di completa chiusura o di massima inclinazione. Il motorino o i componenti del sistema si potrebbero danneggiare.***
- ***Verificare che il tettuccio sia completamente chiuso quando si lascia la vettura incustodita. Se il tettuccio rimane aperto, pioggia o neve potrebbero penetrare bagnando gli interni e la vettura potrebbe essere soggetta a furto.***

✻ NOTA

Non è possibile inclinare il tetto apribile, quando è in posizione di scorrimento, ma è possibile farlo scorrere, quando è inclinato.

⚠ ATTENZIONE

- **Non regolare mai il tetto apribile o il pannello parasole durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.**
- **Se si desidera trasportare oggetti sul portabagagli usando una traversa, non azionare il tetto apribile.**
- **In presenza di carico sul portapacchi, non caricare oggetti pesanti sopra il tetto apribile.**
- **Tutti gli occupanti del veicolo devono tenere sempre indossate le rispettive cinture di sicurezza. Le cinture di sicurezza e i seggiolini per bambini riducono il rischio di ferite a carico degli occupanti in caso di frenate brusche o d'incidente.**

Scorrimento del tetto apribile

Prima di aprire o chiudere il tetto apribile, aprire la tendina avvolgibile (fare riferimento alla pagina seguente per le istruzioni relative all'utilizzo della tendina avvolgibile).

Per aprire o chiudere il tetto apribile (manovra manuale), premere il relativo pulsante.

Per aprire automaticamente il tetto apribile:

Premere il pulsante di scorrimento (1) per almeno 0,5 secondi, quindi rilasciarlo. Il tetto apribile scorrerà automaticamente fino alla completa apertura. Per fermarlo in un qualsiasi punto durante lo scorrimento, premere momentaneamente un pulsante di comando qualsiasi del tetto apribile.

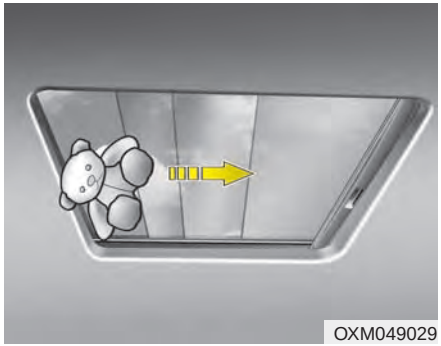
✻ NOTA

Mentre si guida il veicolo con il tettuccio aperto (o parzialmente aperto), è possibile avvertire schiaffi o pulsazioni d'aria. Tale rumorosità è normale e può essere ridotta o eliminata come indicato di seguito. Se la rumorosità proviene dal tettuccio aperto, ridurre leggermente l'apertura.

Per chiudere automaticamente il tetto apribile:

Premere il pulsante di chiusura (3) per almeno 0,5 secondi, quindi rilasciarlo. Il tetto si chiuderà completamente.

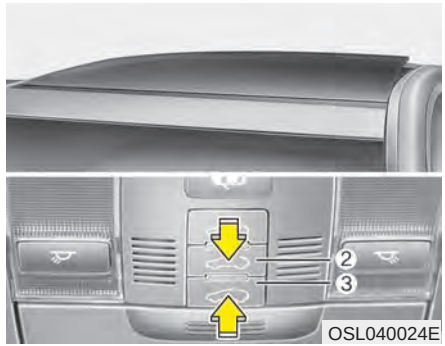
Per fermarlo in un qualsiasi punto durante lo scorrimento, premere momentaneamente un pulsante di comando qualsiasi del tetto apribile.



Arretramento automatico

Se un oggetto o una parte del corpo ostacola la chiusura automatica del tetto apribile, lo stesso inverte la direzione di azionamento per poi arrestarsi.

La funzione di arretramento automatico non interviene nel caso in cui l'oggetto bloccato tra il vetro scorrevole e il telaio del tetto apribile sia estremamente piccolo. Prima della chiusura del tetto apribile, controllare sempre che nella zona interessata non vi siano oggetti o passeggeri.



Inclinazione del tetto apribile

Prima di aprire o chiudere il tetto apribile, aprire la tendina avvolgibile (fare riferimento alla pagina seguente per le istruzioni relative all'utilizzo della tendina avvolgibile).

Per aprire il tetto apribile, premere il pulsante di inclinazione (2).

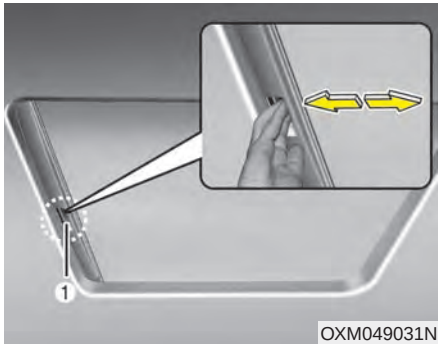
Per chiudere il tetto, premere il relativo pulsante di comando (3) fino a quando il tetto raggiunge la posizione desiderata.

ATTENZIONE
- Tetto apribile

- **Prestare attenzione che mani, viso o altre parti del corpo non rimangano presa del tetto apribile durante la chiusura.**
- **Non sporgere viso, collo, braccia o altre parti del corpo dal tetto apribile durante la marcia.**
- **Prima di chiudere il tetto apribile, assicurarsi che non vi siano le mani o il viso lungo la sua corsa.**

AVVERTENZA

- ***Rimuovere periodicamente qualsiasi traccia di sporcizia accumulata sui binari di guida.***
- ***Se si tenta di aprire il tetto apribile quando la temperatura è inferiore al valore di congelamento o quando il tetto apribile è coperto da neve o ghiaccio, si rischia di danneggiare il cristallo e il motorino.***
- ***Non lasciare la tendina avvolgibile chiusa con il tetto aperto.***



Tendina avvolgibile

Le tendine avvolgibili sono installate all'interno del tetto apribile e del vetro del tetto.

Aprire o chiudere manualmente la tendina avvolgibile usando la maniglia (1) quando ciò è necessario.

Prima di aprire o chiudere il tetto apribile, aprire la tendina avvolgibile.

⚠ AVVERTENZA

Azionando la tendina avvolgibile senza usare la maniglia (1) si possono causare disallineamenti o malfunzionamenti.

✻ NOTA

Date le caratteristiche del materiale, la comparsa di grinze sulla tendina è del tutto normale.

Resettaggio del tetto apribile

Quando la batteria si scarica o viene scollegata, il sistema del tetto apribile deve essere resettato nel seguente modo:

1. Girare il commutatore d'accensione in posizione ON.
2. Aprire la tendina avvolgibile.
3. Chiudere il tetto apribile.
4. Rilasciare la leva di comando del tetto apribile.
5. Premere senza rilasciare il pulsante di chiusura tetto apribile (circa 10 secondi) fino a quando il tetto apribile inizia a muoversi. A questo punto rilasciare il pulsante.
6. Premere il pulsante di chiusura tetto apribile e tenerlo premuto finché il tetto apribile non effettua la seguente manovra:

   APETURA INCLINATA → SCORRIMENTO IN APERTURA → SCORRIMENTO IN CHIUSURA

   A questo punto, rilasciarlo.

Completato questo ciclo, il sistema del tetto apribile è resettato.

VOLANTE

Servosterzo elettronico

Il servosterzo utilizza un motorino per ridurre lo sforzo sul volante. Se il motore è spento, o se il servosterzo non è efficiente, lo sterzo funziona comunque, ma in questo caso richiede un maggiore sforzo sul volante.

Il servosterzo motorizzato viene gestito da un'apposita centralina che comanda il motorino in funzione dello sforzo esercitato sul volante, della posizione del volante e della velocità del veicolo.

Per una maggior precisione dello sterzo, la forza necessaria per ruotare il volante aumenta in modo proporzionale alla velocità.

Se durante il normale utilizzo del veicolo si riscontra un indurimento dello sterzo, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

Durante il normale impiego del veicolo, si possono osservare seguenti sintomi:

- **La spia EPS non si accende.**
- **La forza necessaria per ruotare il volante aumenta immediatamente dopo aver inserito l'accensione. Questo è dovuto ad un ciclo diagnostico del sistema EPS. Al termine della diagnosi, la forza necessaria per ruotare il volante torna normale.**
- **Quando si inserisce l'accensione, o quando la chiave d'accensione viene messa in posizione "LOCK", si può sentire uno scatto (clic) proveniente dal relè EPS.**
- **Quando il veicolo è fermo o marcia a bassa velocità si può sentire il rumore generato dal motorino.**
- **Quando l'autodiagnosi rileva un'anomalia funzionale relativa al sistema EPS, il sistema viene inibito per evitare che si verifichino danni seri; in questo caso la forza necessaria per ruotare il volante aumenta improvvisamente.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **La forza necessaria per sterzare aumenta se il volante viene continuamente ruotato a veicolo fermo. Tuttavia, dopo qualche minuto la condizione torna normale.**
- **Quando si utilizza il volante in condizioni di bassa temperatura, potrebbe verificarsi rumorosità anomala. All'innalzarsi della temperatura, la rumorosità scompare. Ciò è normale.**

⚠ AVVERTENZA

Se il servosterzo elettrico non funziona normalmente, la relativa spia si accenderà sul quadro strumenti. Il volante potrebbe non funzionare in modo appropriato. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Regolazione inclinazione volante/ Sterzo regolabile in altezza (se in dotazione)

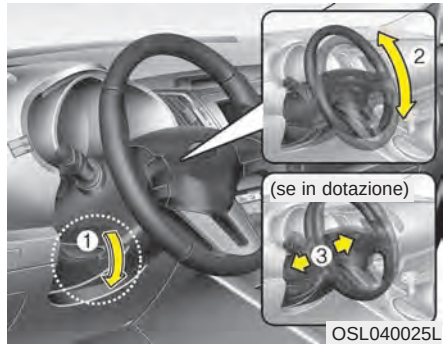
Il volante può essere regolato prima di mettersi alla guida.

Può anche essere sollevato per agevolare l'accesso all'abitacolo. (se in dotazione)

Il volante deve essere posizionato in modo da risultare confortevole per la guida e da permettere la visione delle spie e degli indicatori nel quadro strumenti.

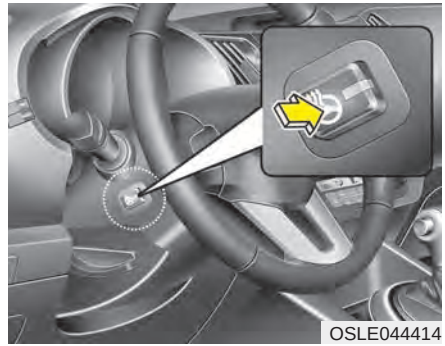
⚠ ATTENZIONE

- **Non regolare mai la posizione del volante durante la guida. Si potrebbe perdere il controllo della vettura con il rischio di provocare un incidente e mettere a repentaglio l'incolumità personale.**
- **Dopo aver effettuato la regolazione, assicurarsi che il volante sia bloccato spingendolo verso l'alto e verso il basso.**



OSL040025L

Per variare l'inclinazione del volante, tirare in basso la leva di sbloccaggio (1), regolare l'inclinazione (2) e l'altezza (3, se in dotazione) nella posizione desiderata, quindi bloccare il volante tirando la leva verso l'alto. Regolare il volante prima di mettersi alla guida.


OSLE044414

Volante riscaldato (se in dotazione)

Quando il commutatore di accensione è in posizione ON, per scaldare il volante premere l'apposito pulsante. L'indicatore sul pulsante si accenderà.

Per disattivare il volante termico, premere di nuovo l'interruttore. L'indicatore sul pulsante si spegnerà.

✻ NOTA

Il volante riscaldato si disattiverà automaticamente dopo 30 minuti di funzionamento.

⚠ AVVERTENZA

Non installare alcuna maniglia per azionare il volante. Ciò potrebbe causare danni al volante riscaldato.

OSL040026

Avvisatore acustico

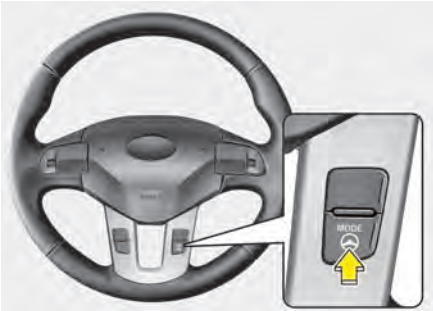
Per suonare il clacson, premere sul simbolo della tromba sul volante. Controllare periodicamente che l'avvisatore acustico funzioni in modo corretto.

✻ NOTA

Per suonare il clacson, premere sull'area indicata dal simbolo della tromba sul volante (vedi figura). L'avvisatore acustico si attiva solamente quando viene premuta quest'area.

⚠ AVVERTENZA

Per attivare l'avvisatore acustico, non colpire con forza o con il pugno il clacson. Non premere sul clacson con oggetti appuntiti o affilati.



OSL044413

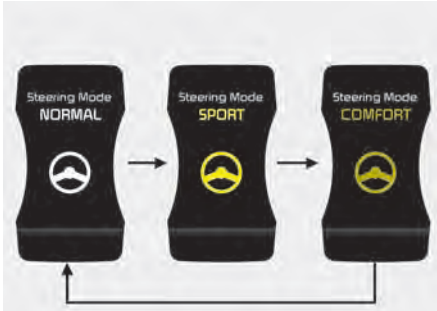
Volante flessibile (se in dotazione)

Il volante flessibile regola la durezza dello sterzo a seconda delle preferenze del conducente o della condizione della strada.

Si può selezionare il modo sterzo desiderato premendo il pulsante modo sterzo.

Quando viene premuto il pulsante modo sterzo, il modo sterzo selezionato apparirà sul display LCD.

Se il pulsante modo sterzo viene premuto entro un intervallo di 4 secondi, il modo sterzo cambierà secondo la sequenza indicata nelle foto sopra.



OSL044408

Se il pulsante modo sterzo non viene premuto per un lasso di tempo di 4 secondi circa, il display LCD tornerà alla precedente schermata.

OSL044405

Modo normale

Nel modo normale la durezza dello sterzo è di media entità.

OSL044406

Modo Sport

Il volante diventa più duro. Il modo sport viene di norma usato per la guida in autostrada.

OSL044407

Modo Comfort

Il volante diventa più leggero. Il modo comfort viene di norma usato per guidare in città o nelle manovre di parcheggio.

Il modo comfort agevola inoltre la guida alle persone dotate di meno forza.

⚠ AVVERTENZA

- ***Per motivi di sicurezza, se il pulsante modo sterzo viene premuto mentre si sta sterzando, il display LCD cambierà schermata ma la durezza dello sterzo non muterà immediatamente. La durezza dello sterzo muterà automaticamente secondo il modo selezionato solo al termine della sterzata.***
- ***Usare prudenza quando si cambia il modo sterzo a veicolo in marcia.***
- ***Quando il servosterzo elettronico è malfunzionante, il volante flessibile non è operativo.***

SPECCHIETTI RETROVISORI

Specchietto retrovisore interno

Regolare lo specchietto retrovisore in modo da centrare la visuale attraverso il lunotto. Eseguire la regolazione prima di mettersi in marcia.

⚠ ATTENZIONE - Visibilità posteriore

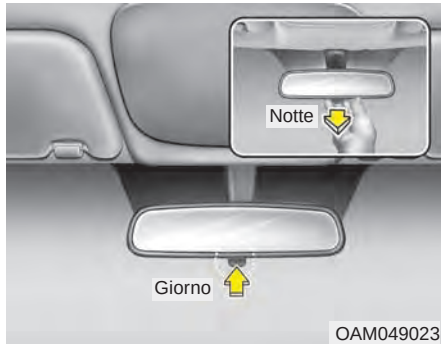
Non mettere oggetti sul sedile posteriore o nel vano bagagli che possano ostruire la visibilità posteriore attraverso il lunotto.

⚠ ATTENZIONE

Non regolare lo specchietto retrovisore a veicolo in movimento. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.

⚠ ATTENZIONE

Non modificare lo specchietto retrovisore esterno e non installarne uno più grosso. Potrebbe causare ferite in caso di incidente o di scoppio dell'airbag.



Specchietto retrovisore con funzione antiabbagliamento

Eseguire la regolazione prima di mettersi in marcia e con la levetta antiabbagliamento in posizione giorno.

Per ridurre l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono durante la marcia notturna, tirare indietro la levetta antiabbagliamento.

Ricordarsi che la visibilità posteriore perde in luminosità quando la levetta è in posizione notte.

Retrovisore elettrocromatico (ECM) (se in dotazione)

Lo specchietto retrovisore elettrico regola automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono di notte e quando la luce è scarsa. Il sensore presente nello specchietto rileva l'intensità luminosa all'esterno del veicolo e, mediante una reazione chimica, regola automaticamente l'effetto abbagliante provocato dai fari dei veicoli che seguono.

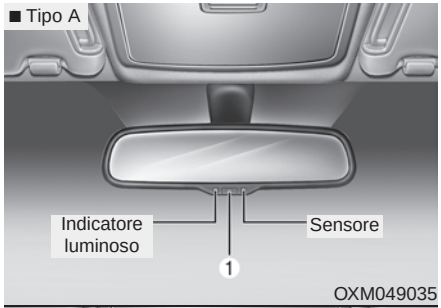
Quando il motore è in funzione, il sensore presente nello specchietto retrovisore regola automaticamente la luminosità.

Quando la leva del cambio viene spostata in posizione di retromarcia (R), lo specchietto retrovisore commuta automaticamente alla luminosità massima, in modo da aumentare la visibilità posteriore.

⚠ AVVERTENZA

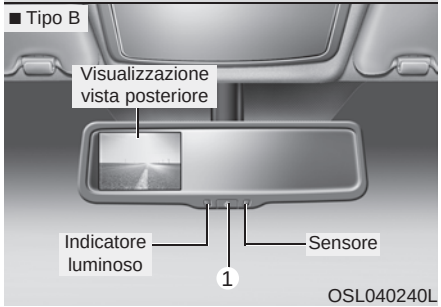
Quando si pulisce lo specchietto, usare un fazzoletto di carta o simile inumidito con detergente per cristalli. Non spruzzare direttamente il detergente per cristalli sullo specchietto in quanto ciò potrebbe causare la penetrazione del liquido nella sede del retrovisore.

■ Tipo A



OXM049035

■ Tipo B



OSL040240L

Per azionare lo specchietto retrovisore elettrico

- Lo specchietto si attiva automaticamente all'inserimento del commutatore di accensione.
- Premere il pulsante ON/OFF (1) per attivare lo specchietto elettrocromatico. L'indicatore luminoso dello specchietto si accenderà.

  Premere il pulsante ON/OFF (1) per disattivare lo specchietto elettrocromatico. L'indicatore luminoso dello specchietto si spegnerà.

Specchietto retrovisore esterno

Regolare la posizione degli specchietti retrovisori prima di mettersi in marcia.

La vostra vettura dispone di specchietti retrovisori esterni su entrambi i lati. La regolazione degli specchietti è comandata a distanza, mediante l'apposito comando. Gli specchietti possono essere ripiegati per evitare che si danneggino quando si accede in un impianto di lavaggio automatico o quando si attraversano passaggi stretti.

⚠ ATTENZIONE
- Specchietti retrovisori esterni

- **Lo specchietto retrovisore destro è convesso. In alcuni paesi, anche lo specchietto retrovisore sinistro è convesso. Gli oggetti visualizzati nello specchietto appaiono più lontani di quanto non lo siano in realtà.**
- **Prima di effettuare un cambio di corsia, dare sempre uno sguardo dietro o controllare sullo specchietto retrovisore interno per determinare la reale distanza dei veicoli che ci seguono.**

⚠ AVVERTENZA

Non raschiare il ghiaccio dagli specchietti retrovisori; si potrebbe danneggiare la superficie del vetro. Non regolare forzatamente lo specchietto se il ghiaccio ne impedisce il movimento. Per rimuovere il ghiaccio, servirsi di un apposito spray oppure di una spugna o di un panno morbido ed acqua appena tiepida.

⚠ AVVERTENZA

Se lo specchietto è bloccato dal ghiaccio, non forzarlo per regolarlo. Applicare un liquido scongelante a spruzzo approvato (non usare antigelo per radiatori) per sbloccare il meccanismo congelato oppure spostare il veicolo in un luogo caldo e lasciare sciogliere il ghiaccio.

⚠ ATTENZIONE

Non regolare o ripiegare gli specchietti retrovisori esterni a veicolo in movimento. Si potrebbe perdere il controllo e causare un incidente, con rischio di lesioni personali gravi, anche letali, e di danni alle cose.

Comando a distanza

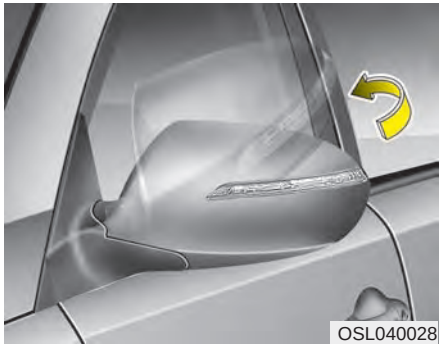
Tipo elettrico (se in dotazione)

Gli specchietti retrovisori esterni elettrici vengono regolati mediante l'apposito dispositivo di comando. Per regolare gli specchietti retrovisori, spostare il commutatore (1) su R o L per selezionare rispettivamente lo specchietto destro o sinistro, quindi premere il dispositivo di comando nella direzione desiderata (alto, basso, sinistra o destra).

Dopo aver effettuato la regolazione, spostare il selettore nella posizione centrale per impedire lo spostamento accidentale.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando raggiungono l'angolazione massima, gli specchietti si arrestano; tuttavia il motorino continua a funzionare finché l'interruttore è premuto. Non tenere premuto l'interruttore più del necessario; il motorino si potrebbe danneggiare.***
- ***Non tentare di regolare manualmente gli specchietti retrovisori esterni. Così facendo si potrebbero danneggiare.***



Ripiegamento dello specchietto retrovisore esterno

Tipo manuale

Per ripiegare lo specchietto retrovisore esterno, afferrarne il corpo e ripiegarlo verso il lato posteriore del veicolo.

Tipo elettrico (se in dotazione)

Per chiudere lo specchietto retrovisore esterno, premere il pulsante.

Per aprirlo, premerlo un'altra volta.

⚠ AVVERTENZA

Gli specchietti retrovisori esterni di tipo elettrico funzionano anche se il commutatore d'accensione è in posizione LOCK. Tuttavia, per evitare che la batteria si scarichi, non regolare gli specchietti più a lungo del necessario a motore spento.

⚠ AVVERTENZA

Non chiudere manualmente gli specchietti retrovisori esterni di tipo elettrico. Il motorino potrebbe infatti danneggiarsi.

QUADRO STRUMENTI

■ **Tipo A**

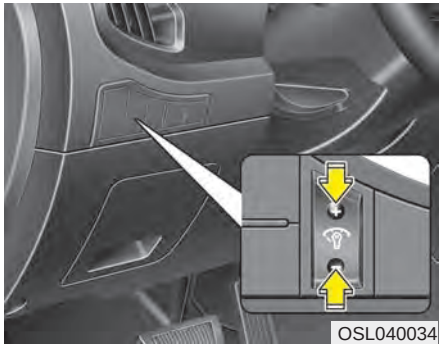
1. Contagiri
2. Frecce
3. Tachimetro
4. Indicatore temperatura motore
5. Spie e indicatori luminosi
6. Display LCD
7. Indicatore livello carburante

* se in dotazione

■ **Tipo B**

❊ La figura è di esempio.
L'effettiva configurazione del quadro strumenti può differire a seconda di motore, allestimento e paese.

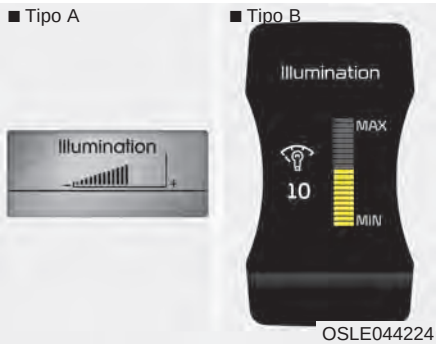
OSLE044065/OSLE044400


OSL040034

Illuminazione quadro strumenti (se in dotazione)

Quando sono accesi i fari o le luci di posizione, premere l'interruttore di regolazione luminosità per regolare l'intensità di illuminazione del quadro strumenti.

■ Tipo A ■ Tipo B



OSLE044224

- Viene visualizzata la luminosità del cruscotto.
- Se la luminosità raggiunge il livello massimo o il minimo, suonerà un allarme.

■ Tipo A ■ Tipo D

OSLE044036 OSLE044401

■ Tipo B ■ Tipo E

OSLE044036E OSLE044401N

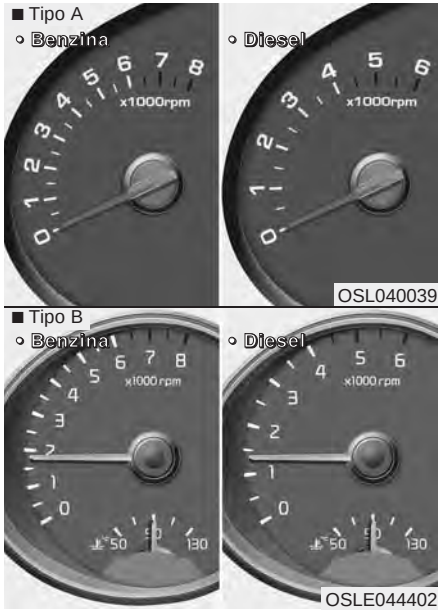
■ Tipo C ■ Tipo F

OSLE044036N OSLE044401E

Strumenti

Tachimetro

Il tachimetro indica la velocità del veicolo. Il tachimetro è tarato in chilometri all'ora.



Contagiri

Il contagiri indica il numero di giri che il motore compie in un minuto (giri/min).

Servirsi del contagiri per effettuare correttamente i cambi di marcia e per evitare strattonamenti e/o fuorigiri del motore.

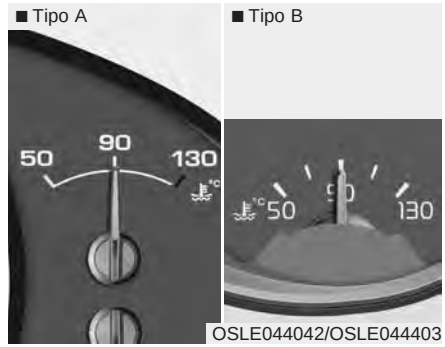
Quando la porta è aperta, o se il motore non viene avviato entro 1 minuto, l'indice del contagiri potrebbe spostarsi leggermente in posizione ON a motore spento.

Questo movimento è normale e non influisce sulla precisione del contagiri quando il motore è in funzione.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare mai il motore con l'indice del contagiri nella ZONA ROSSA.

Questo può causare seri danni al motore.



Indicatore temperatura motore

Questo strumento indica la temperatura del liquido di raffreddamento del motore quando il commutatore di accensione è su ON.

Non proseguire la marcia se il motore è surriscaldato. Se il motore si surriscalda, fare riferimento a “Surriscaldamento del motore” nel capitolo 6.

⚠ AVVERTENZA

Se l'indice dello strumento supera il campo normale in direzione “130”, significa che il motore si sta surriscaldando e si potrebbe danneggiare.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Il refrigerante del motore è sotto pressione e potrebbe fuoriuscire violentemente causando gravi lesioni. Lasciare raffreddare il motore prima di aggiungere refrigerante nel serbatoio.

■ Tipo A

■ Tipo B

OSLE044043/OSLE044404

Indicatore livello carburante

L'indicatore del livello carburante indica approssimativamente la quantità di carburante presente nel serbatoio. La capacità del serbatoio carburante è indicata nel capitolo 8. L'indicatore del livello carburante dispone di una spia di riserva che si accende quando il serbatoio è quasi vuoto.

In pendenza o in curva la lancetta dell'indicatore livello carburante potrebbe oscillare e la spia di riserva potrebbe lampeggiare o accendersi prematuramente a causa dello spostamento del carburante all'interno del serbatoio.

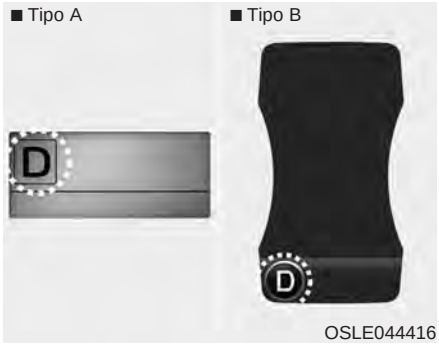
⚠ ATTENZIONE - Indicatore livello carburante

L'eventuale esaurimento del carburante può esporre a pericoli gli occupanti del veicolo.

Quando si accende la spia di riserva carburante o la lancetta dell'indicatore di livello carburante si avvicina al livello 0, è necessario fare rifornimento il prima possibile.

⚠ AVVERTENZA

Non viaggiare con poco carburante nel serbatoio. Un eventuale esaurimento del carburante può causare mancate accensioni, sovraccaricando così il catalizzatore.



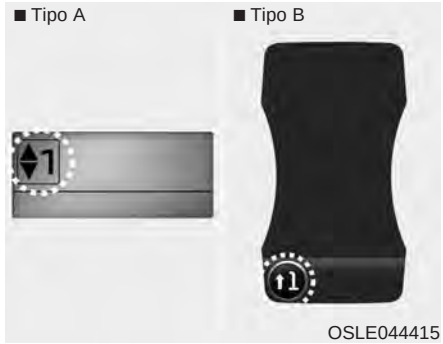
OSLE044416

Indicatore cambio

Indicatore cambio automatico (se in dotazione)

Questo indicatore visualizza quale posizione è stata selezionata tramite la leva del cambio automatico.

- Parcheggio: P
- Retromarcia: R
- Folle: N
- Guida: D
- Modo SPORT: 1, 2, 3, 4, 5, 6



OSLE044415

Indicatore cambio automatico (se in dotazione)

Nella modalità sportiva, questo indicatore segnala la marcia da selezionare durante la guida per risparmiare carburante.

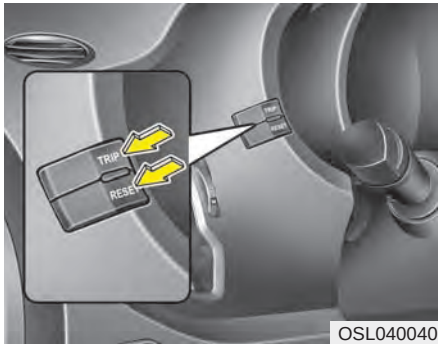
- Passaggio a marcia superiore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Passaggio a marcia inferiore: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Ad esempio:

▲3: Indica che è necessario passare alla 3ª (attualmente la leva del cambio è in 2ª o in 1ª).

▼3: Indica che è necessario passare alla 3ª (attualmente la leva del cambio è in 4ª, 5ª o 6ª).

Se il sistema non funziona in modo appropriato, l'indicatore non viene visualizzato.



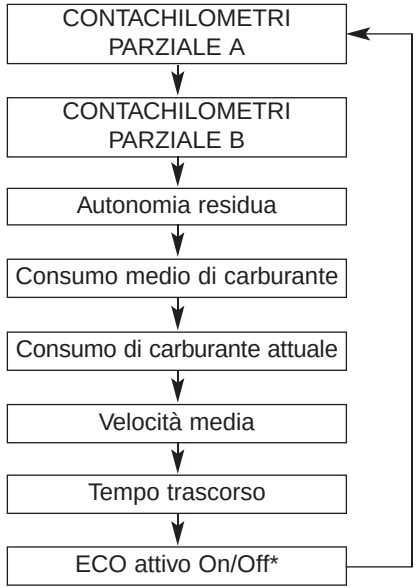
Contachilometri totale · Contachilometri parziale/ Computer di viaggio (se in dotazione)

Il computer di viaggio è un sistema gestito da un microcomputer che, con il commutatore di accensione in posizione ON, visualizza sul display informazioni utili al conducente quali la percorrenza totale e parziale, l'autonomia residua, la velocità media, il tempo di viaggio, il consumo medio e il consumo attuale. Tutte le informazioni memorizzate (ad eccezione del chilometraggio totale, dell'autonomia residua e del consumo attuale) vengono azzerate quando si scollega la batteria.

Il contachilometri è visibile sino allo spegnimento del display.

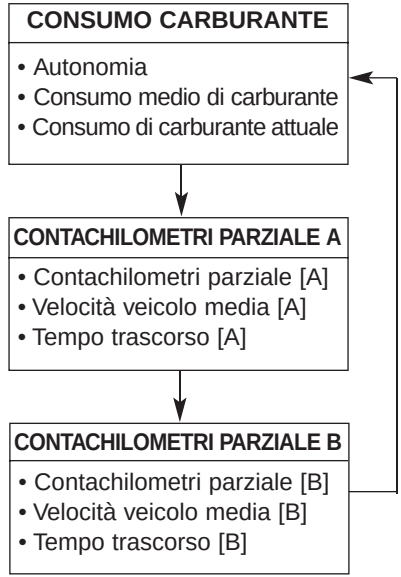
Premere il pulsante TRIP per selezionare quanto segue:

Modi contachilometri parziale (Tipo A)



* se in dotazione

Modi contachilometri parziale (Tipo B)



OSL040200/OSL044200

Contachilometri (km)

Il contachilometri totale indica la percorrenza totale del veicolo.

Il contachilometri è anche utile per stabilire gli intervalli per la manutenzione programmata.

✻ NOTA

È vietata la modifica del contachilometri di qualsiasi veicolo con l'intento di modificare la percorrenza registrata dallo strumento. L'eventuale modifica può causare la perdita di validità della garanzia.

OSL040201/OSL044201L

Contachilometri parziale (km)

PERCORSO A : Contachilometri parziale A

PERCORSO B : Contachilometri parziale B

Questa modalità indica la distanza dei singoli percorsi selezionati percorsa dall'ultimo azzeramento del contachilometri.

Lo strumento ha una gamma d'indicazione da 0,0 a 999,9 km.

Premendo il tasto RESET per almeno 1 secondo a contachilometri parziale (PERCORSO A o PERCORSO B) visualizzato, quest'ultimo viene azzerato (0,0).

OSL040202L/OSL044202L

Autonomia residua (km)

Questa modalità indica l'autonomia stimata, basata sulla quantità di carburante presente al momento nel serbatoio e quella erogata al motore. Quando l'autonomia residua è inferiore a 50 km, viene visualizzato "---" e l'indicatore di autonomia residua lampeggia.

Lo strumento ha una gamma d'indicazione da 50 a 999 km.

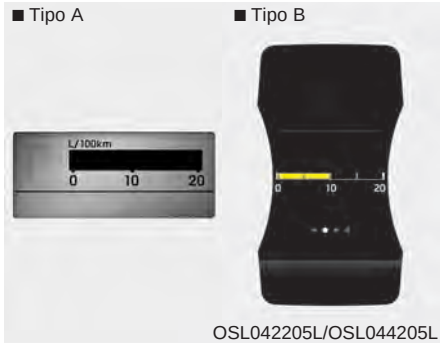
OSL040204L/OSL044203L

Consumo medio di carburante (L/100 km)

Questa modalità calcola il consumo medio di carburante in base alla quantità totale di carburante utilizzato ed alla distanza percorsa dall'ultimo azzeramento del consumo medio. La quantità totale di carburante utilizzato viene calcolata in base al dato di consumo. Per un calcolo preciso, percorrere almeno 50 m.

Premendo il tasto RESET per almeno 1secondo a consumo medio visualizzato, quest'ultimo viene azzerato (--.-).

Se la velocità del veicolo supera 1 km/h dopo aver rifornito almeno 6 *l*, il consumo medio di carburante viene azzerato (--.-).



OSL042205L/OSL044205L

Consumo di carburante attuale (L/100 km)

Questa modalità calcola il consumo di carburante durante gli ultimi due secondi.

✻ NOTA

- **Se il veicolo non è in piano, oppure se la batteria è stata scollegata, l'indicazione dell'"Autonomia" può non risultare corretta.**
  È possibile che il computer di viaggio non registri i rifornimenti di carburante se la quantità immessa è inferiore ai 6 litri.
- **I valori di consumo di carburante e autonomia possono variare significativamente in base alle condizioni operative, allo stile di guida, nonché alla condizione del veicolo.**
- **Il valore di autonomia è quindi solo una stima. Potrebbe differire dall'autonomia reale disponibile.**

■ Tipo A ■ Tipo B

OSL040206L/OSL044206L

Velocità media (km/h)

Questa modalità calcola la velocità media del veicolo a partire dall'ultimo azzeramento della velocità media.

Nella velocità media viene conteggiato il tempo in cui il motore resta in moto, anche se il veicolo è fermo.

Premendo il tasto RESET per almeno 1secondo a velocità media visualizzata, quest'ultima viene azzerata (---).

■ Tipo A ■ Tipo B

OSL040207L/OSL044207L

Tempo di viaggio

Questa modalità indica la durata complessiva del viaggio dall'ultimo azzeramento del tempo di viaggio.

Nella durata complessiva del viaggio viene conteggiato il tempo in cui il motore resta in moto, anche se il veicolo è fermo.

Lo strumento ha una gamma d'indicazione da 00:00 a 99:59.

Premendo il tasto RESET per almeno 1secondo a tempo di viaggio visualizzato, quest'ultimo viene azzerato (00:00:00).

■ Tipo A ■ Tipo B

OSL040208L/OSL044208

Termometro di misurazione temperatura esterna

Questa funzione indica la temperatura ambiente presente all'esterno del veicolo.

Lo strumento ha una gamma d'indicazione da -40°C a 80°C.

Per modificare l'unità di visualizzazione della temperatura esterna (°C ↔ °F), premere il pulsante RESET per più di 1 secondo in questa modalità.

La visualizzazione delle variazioni di temperatura esterna non avviene immediatamente come in un normale termometro per non distrarre il conducente.

■ Tipo A ■ Tipo B

OSLE044409/OSLE044434

Modalità ECO ON/OFF (se in dotazione)

In questa modalità, è possibile ruotare l'indicatore ECO in posizione ON o OFF sul quadro strumenti.

Se si preme il pulsante TRIP per più di 1 secondo in modalità ECO ON, sul display viene visualizzato ECO OFF e l'indicatore ECO viene disattivato durante la guida.

Se si desidera visualizzare nuovamente l'indicatore ECO, premere il pulsante TRIP per più di 1 secondo in modalità ECO OFF, quindi sul display viene visualizzato ECO ON.

Quando si preme il pulsante TRIP per meno di 1 secondo in modalità ECO, la modalità passa al parziale.

Spie ed indicatori

Tutte le spie luminose possono essere controllate girando il commutatore d'accensione su ON (senza avviare il motore). Se una qualsiasi segnalazione luminosa non dovesse accendersi, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Dopo aver avviato il motore, verificare che tutte le spie siano spente. Se una spia rimane accesa, significa che c'è una situazione che necessita di attenzione. Quando si rilascia il freno di stazionamento, la spia dei freni si deve spegnere. La spia della riserva del carburante rimane accesa se il livello è basso.

Spia ECO (se in dotazione)

ECO

Modalità ECO ON/OFF (se in dotazione)

L'indicatore ECO è un sistema che aiuta il conducente a guidare la vettura nel modo più economico.

Viene visualizzato per informare che lo stile di guida utilizzato contribuisce a ridurre il consumo di carburante.

- L'indicatore ECO (verde) si accende, quando lo stile di guida utilizzato contribuisce a ridurre il consumo in modalità ECO ON.

  Se non si desidera che l'indicatore venga visualizzato, disattivare la modalità ECO ON premendo il pulsante TRIP.

  Per il funzionamento della modalità ECO ON/OFF, fare riferimento alla pagina precedente.
- Il consumo del carburante varia in base alle abitudini di guida e alle condizioni della strada.
- L'indicatore ECO non funziona nelle posizioni P (parcheggio), N (folle) e R (retromarcia).

ATTENZIONE

Non fissare l'indicatore durante la guida. Potrebbe distrarre il conducente causando incidenti con il rischio di gravi lesioni.

Sistema ECO attivo (Solo veicoli con motore diesel 2,0 con cambio automatico, se in dotazione)

Quando il sistema ECO attivo è in funzione, l'indicatore ECO è verde.

Per ulteriori informazioni, fare riferimento a "ECO attivo", capitolo 5.

Spia air bag

Questa spia si accende per 6 secondi circa ogni volta che si inserisce l'accensione.

La spia si accende anche in caso anomalia al sistema SRS. Se la spia luminosa AIR BAG non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON, non si spegne dopo essere rimasta accesa per circa 6 secondi dopo tale evento, oppure si accende a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia sistema antibloccaggio freni (ABS)

La spia si accende quando la chiave di accensione viene girata su ON e si spegne dopo 3 secondi circa se il sistema è in ordine.

Se la spia ABS rimane accesa, si accende durante la guida, o non si accende alla rotazione del commutatore di accensione in posizione ON, significa che potrebbe esserci un'anomalia nell'impianto ABS.

Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia. Il normale impianto frenante rimarrà operativo ma senza l'assistenza dell'ABS.

Spia sistema distribuzione elettronica della forza frenante (EBD)

Se due spie si accendono contemporaneamente durante la marcia, significa che c'è un problema al sistema ABS ed EBD.

In tal caso, è possibile che l'ABS e l'impianto frenante convenzionale non funzionino a dovere. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE

Se le spie di ABS e freni rimangono accese entrambe, l'impianto frenante del veicolo non funziona a dovere in caso di brusca frenata. In tal caso, non viaggiare a velocità sostenuta ed evitare brusche frenate. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

Se la spia ABS o la spia EBD si accendono e rimangono accese, significa che il tachimetro o il contachilometri totale/parziale non funzionano. Inoltre la spia EPS potrebbe accendersi e la forza necessaria per ruotare il volante potrebbe aumentare o diminuire. In tal caso, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

pia freno di stazionamento e fluido freni

Spia freno di stazionamento

Questa spia si illumina per 3 secondi dopo la rotazione del commutatore di accensione in posizione ON per poi spegnersi.

Questa spia si accende quando il freno di stazionamento è inserito ed il commutatore d'accensione è in posizione START o ON. La spia si spegne quando il freno di stazionamento viene rilasciato a motore in funzione.

Il cicalino del freno di stazionamento suona per ricordare che il freno di stazionamento è azionato quando si supera la velocità di 10 km/h (o 5 km/h) (se in dotazione). Rilasciare sempre il freno di stazionamento prima di partire con il veicolo.

Spia basso livello fluido freni

Se la spia rimane accesa, può significare che il livello del fluido freni presente nel serbatoio è basso.

Se la spia rimane accesa:

1. Condurre la vettura nel più vicino luogo sicuro e parcheggiarla.
2. Con il motore spento, controllare immediatamente il livello del fluido freni e rabboccarlo se necessario. Controllare quindi che tutti i componenti dei freni non presentino perdite di fluido.
3. Non utilizzare il veicolo se si riscontrano perdite, se la spia rimane accesa o se i freni non funzionano correttamente. Si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

Il veicolo è dotato di circuiti frenanti diagonali sdoppiati. Questo significa che anche in caso di anomalia di uno dei due circuiti sdoppiati, si dispone comunque dei freni su due ruote. Con un solo circuito frenante efficiente, per arrestare il veicolo occorre esercitare una maggiore pressione sul pedale la cui corsa sarà anche maggiore.

Inoltre, in queste condizioni lo spazio di arresto del veicolo sarà più lungo. In caso di avaria ai freni durante la guida, inserire una marcia inferiore per ottenere un maggiore effetto frenante da parte del motore e quindi fermare la macchina non appena le condizioni di sicurezza lo consentano.

Per verificare il funzionamento della lampadina, controllare che la spia del freno di stazionamento e del fluido freni si accenda quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

⚠ ATTENZIONE

Viaggiare con una spia accesa è pericoloso. Se la spia luminosa freno rimane accesa, si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Cicalino e spia cintura di sicurezza (se in dotazione)

Anteriore

Per ricordare al conducente e al passeggero anteriore di allacciare le cinture di sicurezza (rispettivamente 1 e 2), ogni volta che il commutatore d'accensione viene ruotato su ON le relative spie si accendono per circa 6 secondi, indipendentemente dal fatto che le cinture siano allacciate o meno.

Se la cintura di sicurezza del conducente o del passeggero anteriore non è allacciata quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON, oppure viene slacciata dopo che il commutatore d'accensione è stato portato in posizione ON, la rispettiva spia rimane accesa fintanto che la cintura non viene allacciata.

Se la cintura non viene allacciata o se si guida ad una velocità superiore a 9 km/h, la spia accesa inizierà a lampeggiare fino a quando la velocità non scenderà sotto i 6 km/h.

Se la cintura non viene allacciata o se si guida ad una velocità superiore a 20 km/h, il cicalino cintura di sicurezza suonerà per circa 100 secondi e la spia corrispondente inizierà a lampeggiare.

Posteriore (se in dotazione)

Se il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON (a motore spento) quando la cintura di sicurezza a tre punti posteriore non è allacciata, la spia corrispondente si accenderà e rimarrà accesa fino a quando la cintura non viene allacciata.

Quindi, la spia della cintura di sicurezza posteriore rimarrà accesa per 35 secondi circa, se si verifica una delle seguenti condizioni:

- Avviamento del motore con la cintura di sicurezza posteriore slacciata.
- Guida ad una velocità superiore a 9 km/h con la cintura di sicurezza posteriore slacciata.
- La cintura di sicurezza posteriore viene scollegata quando si guida ad una velocità inferiore a 20 km/h.

Se la cintura di sicurezza posteriore viene allacciata, la spia si spegnerà immediatamente.

Se però le cinture di sicurezza a tre punti posteriori vengono slacciate e riallacciate entro 9 secondi dal momento in cui sono state allacciate la prima volta, le relative spie non si accenderanno.

Indicatore fari abbaglianti

Questo indicatore si accende quando sono attivati i fari abbaglianti o quando la leva degli indicatori di direzione viene tirata in posizione di lampeggio abbagliante.

Indicatore luminoso (se in dotazione)

L'indicatore si accende quando le luci di posizione o i fari sono accesi.

Indicatore fendinebbia anteriori (se in dotazione)

Questo indicatore si accende quando i fendinebbia anteriori sono attivati.

Indicatore luci antinebbia posteriori (se in dotazione)

Questa spia si accende quando sono accese le luci posteriori antinebbia.

Spia pressione olio motore

Questa spia indica che la pressione dell'olio motore è bassa.

Se la spia si accende durante la marcia:

1. Accostare con prudenza la vettura al bordo della carreggiata e parcheggiarla.
2. Con il motore spento, controllare il livello dell'olio motore. Se il livello è basso, rabboccare l'olio.

Se la spia luminosa rimane accesa dopo aver rabboccato l'olio o questo non è disponibile, si consiglia di chiamare un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA

Se il motore non viene arrestato immediatamente dopo l'accensione della spia pressione olio motore, possono verificarsi gravi danni.

⚠ AVVERTENZA

Se la spia pressione olio motore rimane accesa a motore in funzione, possono verificarsi gravi danni al motore. La spia si accende in caso di insufficiente pressione dell'olio. In condizioni normali deve accendersi all'inserimento del commutatore di accensione per poi spegnersi all'avviamento del motore. Se la spia pressione olio motore rimane accesa a motore in funzione, significa che è presente una grave anomalia.

In questo caso, arrestare il veicolo non sia possibile farlo in condizioni di sicurezza, arrestare il motore e controllare il livello dell'olio. Se il livello dell'olio è insufficiente, rifornire con olio motore fino al livello prescritto e avviare nuovamente il motore. Se la spia rimane accesa a motore in funzione, spegnere immediatamente il motore. Se per una qualsiasi ragione la spia luminosa olio rimane accesa a motore in funzione, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia livello olio motore (se in dotazione)

La spia livello olio motore si accende, quando è ora di controllare il livello dell'olio motore.

Se la spia si accende, controllare il livello dell'olio motore il prima possibile e rabboccare secondo necessità.

Versare lentamente l'olio raccomandato poco a poco nell'imbuto. (Quantità d'olio da rabboccare: circa 0,6 ~ 1,0 litri)

Usare solo olio motore del tipo specificato. (Vedere "Lubrificanti raccomandati e relative quantità" nel capitolo 8)

Non versare troppo olio motore e verificare che il livello non superi il contrassegno F sull'astina.

✻ NOTA

- **Se una volta rabboccato l'olio motore si percorrono circa 50 ~ 100 km, dopo aver riscaldato il motore, la spia luminosa si spegne.**
- **Commutare l'accensione da OFF a ON per 3 volte entro 10 secondi, la spia si spegne immediatamente. Tuttavia, se la spia luminosa viene spenta senza aver rabboccato l'olio motore, una volta percorsi circa 50 ~ 100 km, dopo aver riscaldato il motore, la spia si riaccenderà.**

⚠ AVVERTENZA

Se la segnalazione luminosa rimane costantemente accesa dopo aver rabboccato l'olio motore e aver percorso circa 50 ~ 100 km, con il motore in temperatura, si consiglia di portare il veicolo dal concessionario autorizzato Kia più vicino per far controllare il sistema.

Anche se la spia non si accende dopo aver avviato il motore, controllare l'olio motore e rabboccarlo periodicamente.

Spia di porta non chiusa

Questa spia si accende quando una porta non è chiusa correttamente, indipendentemente dalla posizione del commutatore d'accensione.

Spia portellone aperto

Questa spia si accende quando il portellone non è chiuso correttamente, indipendentemente dalla posizione del commutatore d'accensione.

Indicatore immobilizzatore (se in dotazione)

Senza sistema chiave intelligente

Questo indicatore si accende quando la chiave viene inserita e girata su ON per avviare il motore.

A questo punto si può avviare il motore. Una volta avviato il motore l'indicatore si spegne.

Se questo indicatore lampeggia dopo che il commutatore d'accensione è stato portato in posizione ON e prima di avviare il motore, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Con sistema chiave intelligente

Se il veicolo è dotato di chiave intelligente e si verifica una delle seguenti condizioni, l'indicatore dell'immobilizzatore si accende, lampeggia o si spegne.

- Quando la chiave intelligente è all'interno del veicolo, se il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) è in posizione ACC o ON, l'indicatore si illumina per circa 30 secondi ad indicare che è possibile avviare il motore. Tuttavia, quando la chiave intelligente non è all'interno del veicolo, se viene premuto il pulsante di avviamento/ arresto motore (ENGINE START/STOP), l'indicatore lampeggia per alcuni secondi ad indicare che non è possibile avviare il motore.
- Se l'indicatore luminoso si accende per 2 soli secondi e poi si spegne quando il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) viene portato in posizione ON con la chiave intelligente presente all'interno del veicolo, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.
- Quando la batteria è debole, se si preme il pulsante di avviamento/ arresto motore (ENGINE START/ STOP), l'indicatore lampeggia e non è possibile avviare il motore. Tuttavia, è possibile avviare il motore inserendo la chiave intelligente nel relativo supporto. Inoltre, se il sistema chiave intelligente ha qualche problema, l'indicatore lampeggia.

Spia di avaria (MIL) (spia controllo motore) (se in dotazione)

Questo indicatore luminoso fa parte del sistema di controllo del motore, che tiene sotto controllo i vari componenti del sistema di controllo delle emissioni. Se questo indicatore si accende durante la marcia, significa che è stato rilevato un problema relativo al sistema di controllo delle emissioni.

Questo indicatore si illumina quando il commutatore di accensione viene ruotato in posizione ON, e si spegne in pochi secondi dopo l'avviamento del motore. Se si accende a veicolo in marcia oppure se non si accende quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON, si consiglia di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia.

Nonostante ciò non pregiudichi la possibilità di continuare la guida, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA

Un uso prolungato del veicolo con l'indicatore luminoso di malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni acceso può danneggiare i dispositivi correlati, influendo negativamente sulla guidabilità e/o sui consumi.

⚠ AVVERTENZA - Motore a benzina

Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni si accende, si rischia di danneggiare il catalizzatore con conseguente perdita di potenza. Si consiglia di far controllare il sistema controllo motore presso un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA - Motore diesel

Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento del sistema di controllo delle emissioni lampeggia, significa che si sono verificati errori nel dosaggio dell'iniezione che possono creare problemi di calo di potenza al motore, disturbare la combustione e deteriorare le emissioni. Si consiglia di far controllare il sistema controllo motore presso un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA - Motore diesel (con DPF)

Quando l'indicatore di malfunzionamento lampeggia, smetterà di lampeggiare se si guida ad una velocità superiore a 60 km/h o con una marcia inserita superiore alla seconda e il regime motore compreso tra 1500 e 2000 giri/min per un certo periodo di tempo (circa 25 minuti).

Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento continua a lampeggiare a dispetto della procedura, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Se si procede la guida con l'indicatore di malfunzionamento che continua a lampeggiare per un lungo periodo di tempo, il sistema DPF potrebbe danneggiarsi e il consumo di carburante aumentare.

ndicatore ESP (programma elettronico per la stabilità)

L'indicatore ESP si accende quando il commutatore d'accensione viene girato su ON, ma si deve spegnere dopo 3 secondi circa. Quando inserito, il sistema ESP tiene sotto controllo le condizioni di guida e, nelle normali situazioni, l'indicatore ESP rimane spento. In caso di fondi sdrucciolevoli o di scarsa aderenza, l'ESP interviene ed il relativo indicatore lampeggia per indicarne l'attivazione.

Indicatore ESP OFF

L'indicatore ESP OFF si accende quando il commutatore d'accensione viene girato su ON, ma si deve spegnere dopo 3 secondi circa. Per disattivare il sistema ESP, premere il pulsante ESP OFF. L'indicatore ESP OFF si accende per indicare che il sistema ESP è stato escluso.

Indicatore DBC (controllo freni in discesa) (se in dotazione)

L'indicatore DBC si accende, quando il pulsante DBC viene premuto e il sistema è attivo.

Andando in discesa a 35 km/h, l'indicatore DBC si accende e lampeggia a indicare che il sistema DBC è in funzione.

Se l'indicatore rosso si accende, il sistema DBC potrebbe essere malfunzionante. Si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia luminosa velocità eccessiva (se in dotazione)

La spia luminosa lampeggia quando si guida il veicolo a più di 120 km/h.

- Ciò, per evitare di raggiungere velocità troppo elevate.
- Inoltre la spia acustica velocità eccessiva suona per 5 secondi circa.

Indicatore regolatore di velocità automatico (se in dotazione)

Indicatore CRUISE

Questo indicatore luminoso si accende quando viene attivato il sistema di regolazione automatica della velocità.

L'indicatore sul quadro strumenti si illumina quando viene premuto il pulsante ON-OFF del sistema di regolazione automatica della velocità sul volante.

L'indicatore si spegne al successivo azionamento del pulsante ON-OFF. Per maggiori informazioni circa l'utilizzo del sistema di regolazione automatica della velocità, fare riferimento a "Sistema di regolazione automatica della velocità" nel capitolo 5.

Indicatore SET del sistema di regolazione automatica della velocità

Questo indicatore luminoso si accende quando uno degli interruttori operativi (-/SET o RES/+) del sistema di regolazione automatica della velocità è in posizione ON.

L'indicatore SET sul quadro strumenti si illumina quando viene tirato l'interruttore di comando del sistema di regolazione automatica della velocità (-/SET o RES/+).

L'indicatore SET non si illumina quando l'interruttore (CANCEL) del sistema di regolazione automatica della velocità è premuto oppure il sistema è disattivato.

Spia luminosa bassa pressione pneumatico (se in dotazione)

Questa spia luminosa si accende:

- Quando si porta il commutatore di avviamento o il pulsante di avviamento/arresto motore in posizione ON.
  - Si accende per circa 3 secondi, quindi si spegne.
- Quando la pressione di uno o più pneumatici è insufficiente (l'ubicazione dello pneumatico sgonfio è indicata sul display LCD).

  Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)" al capitolo 6.

Questa spia luminosa rimane accesa dopo aver lampeggiato per circa 60 secondi o continua a lampeggiare e spegnersi a intervalli di circa 3 secondi:

- Quando c'è un malfunzionamento al TPMS.

  In tal caso, si consiglia di far controllare il veicolo il prima possibile da un concessionario autorizzato Kia.

  Per ulteriori dettagli, fare riferimento a "Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS)" al capitolo 6.

⚠ ATTENZIONE - Frenata in sicurezza

- **Il sistema TPMS non è in grado di segnalare danni seri ed improvvisi degli pneumatici dovuti a fattori esterni.**
- **Se si nota che il veicolo tende a diventare instabile, sollevare immediatamente il piede dall'acceleratore, frenare gradualmente esercitando poca forza sul pedale ed accostare lentamente al bordo della strada in un luogo sicuro.**

Indicatore di arresto automatico (se in dotazione)

L'indicatore si accende quando il motore viene arrestato dal sistema ISG (Idle Stop and Go - Sistema di arresto/avvio automatico del motore).

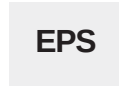
Quando si verifica l'avvio automatico, l'indicatore di arresto automatico sul quadro strumenti lampeggia per 5 secondi.

Per ulteriori dettagli, fare riferimento a Sistema ISG (Idle Stop and Go - Sistema di arresto/avvio automatico del motore) all'inizio del capitolo 5.

✻ NOTA

Quando il motore viene avviato automaticamente dal sistema ISG, alcune spie (ABS, ESP, ESP OFF, EPS o la spia freno di stazionamento) potrebbero accendersi per alcuni secondi.
Ciò è dovuto alla scarsa carica della batteria. Non significa che i relativi sistemi siano malfunzionanti.

Spia sistema servosterzo elettronico (EPS)



Questo indicatore luminoso si accende quando viene inserita l'accensione e si spegne dopo aver avviato il motore.

Questo indicatore si accende anche quando l'EPS è soggetto a malfunzionamento. Se si accende a veicolo in marcia, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia strada ghiacciata (se in dotazione)

Questa spia si accende quando la temperatura esterna è compresa tra -4°C e 5°C, in quanto la strada potrebbe essere ghiacciata.

Se la spia si accende durante la guida, prestare maggiore attenzione ed evitare guida ad alta velocità, rapide accelerazioni, improvvise frenate, curve strette ecc.

Indicatore candelette (motore diesel)

L'indicatore si illumina alla rotazione del commutatore di accensione in posizione ON. Il motore può essere avviato dopo lo spegnimento dell'indicatore delle candelette. Il tempo di accensione varia in base alla temperatura dell'acqua, alla temperatura dell'aria e alle condizioni della batteria.

✻ NOTA

Se il motore non viene avviato nei 10 secondi successivi alla fase di preriscaldamento, portare la chiave d'accensione su LOCK e lasciarla in questa posizione per 10 secondi, quindi riportarla su ON in modo da effettuare di nuovo il preriscaldamento.

⚠ AVVERTENZA

Se l'indicatore di preriscaldamento resta sempre acceso o lampeggia dopo che il motore è andato in temperatura o a veicolo in marcia, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia filtro carburante (motore diesel)

Questa spia si illumina per 3 secondi dopo la rotazione del commutatore di accensione in posizione ON per poi spegnersi. L'eventuale accensione a motore in funzione, indica l'accumulo d'acqua nel filtro carburante. In questo caso, scaricare l'acqua dal filtro. Per maggiori informazioni, fare riferimento a “Filtro del carburante” nel capitolo 7.

⚠ AVVERTENZA

Con la spia del filtro carburante accesa, la potenza del motore (velocità veicolo e regime minimo) può diminuire. Se si continua a guidare il veicolo con la spia accesa, i componenti del motore e il sistema di iniezione del common rail potrebbero danneggiarsi. Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia sistema 4WD (se in dotazione)

Quando il commutatore di accensione viene portato in posizione ON, la spia del sistema 4WD si accende per poi spegnersi dopo qualche secondo.

Se la spia del sistema 4WD si accende, significa che il sistema 4WD è malfunzionante. Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

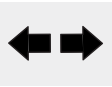
Indicatore 4WD LOCK (se in dotazione)

L'indicatore 4WD LOCK si accende, quando viene premuto il pulsante 4WD LOCK. Lo scopo della modalità 4WD LOCK è quello di aumentare la trazione quando si viaggia su asfalto bagnato, strade innevate e/o in fuoristrada. L'indicatore 4WD LOCK si spegne premendo nuovamente il pulsante.

⚠ AVVERTENZA

Non utilizzare la modalità 4WD LOCK su strade pavimentate asciutte o in autostrada, ciò potrebbe causare rumorosità e vibrazioni e danni ai componenti relativi al sistema 4WD.

Frecce



Le frecce verdi che lampeggiano sul quadro strumenti mostrano la direzione della svolta segnalata dagli indicatori di direzione. Se la freccia si accende a luce fissa, lampeggia troppo velocemente oppure non si accende per niente, significa che c'è qualche guasto nel sistema degli indicatori di direzione. Per le riparazioni si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

Questo indicatore lampeggia anche quando vengono accesi i lampeggiatori d'emergenza.

Spia sistema di ricarica

Questa spia indica un'anomalia all'alternatore o all'impianto di carica della batteria.

Se la spia si accende durante la marcia:

1. Condurre la vettura nel più vicino luogo sicuro.
2. Con il motore spento, controllare se la cinghia di trasmissione dell'alternatore è allentata o rotta.
3. Se la cinghia è regolata correttamente, significa che c'è un problema nell'impianto di carica della batteria. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Spia riserva carburante

Questa spia indica che il serbatoio del carburante è quasi vuoto. Quando si accende, fare rifornimento di carburante al più presto possibile. Viaggiando con la spia di riserva carburante accesa o con la lancetta dell'indicatore di livello del carburante sotto alla posizione "E" si possono innescare accensioni irregolari che danneggiano il catalizzatore (se in dotazione).

Indicatore KEY OUT (se in dotazione)

KEY OUT

Quando il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) è in posizione ACC o ON, se viene aperta una qualsiasi porta, il sistema controlla dove si trova la chiave intelligente. Se la chiave intelligente non si trova all'interno del veicolo l'indicatore lampeggia, e se tutte le porte vengono chiuse il cicalino suona per circa 5 secondi. L'indicatore si spegnerà a veicolo in marcia. Tenere la chiave intelligente a bordo del veicolo.

Cicalino di chiave inserita (se in dotazione)

Se la porta del conducente viene aperta con la chiave di accensione inserita nel commutatore di accensione (posizione LOCK o ACC), il cicalino di chiave inserita suona. Questo evita di bloccare le chiavi all'interno della vettura. Il cicalino emette il segnale fino a quando non viene estratta la chiave dal commutatore oppure non viene chiusa la porta del conducente.

OSLE044210

Messaggio di avvertimento (se in dotazione)

Shift to P (Marcia in "P") (per sistema chiave intelligente e cambio automatico)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se si cerca di spegnere il motore senza che la leva del cambio sia in posizione P (parcheggio).
- A questo punto, il pulsante di avviamento/arresto motore va in posizione ACC (se si preme di nuovo il pulsante di avviamento/arresto motore, lo stesso tornerà in posizione ON).

OSLE044211

Low Key Battery
(Batteria Smart Key in esaurim.)
(per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se la batteria della chiave intelligente si scarica quando il pulsante di avviamento/arresto motore commuta in posizione OFF.

OSLE044428

Press start button while turning wheel
(Ruotare sterzo/Premere Start)
(per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se il volante non si sblocca normalmente quando il pulsante di avviamento/arresto motore viene premuto.
- Significa che si deve premere il pulsante di avviamento/arresto motore mentre si gira il volante a destra e a sinistra.

OSLE044430

Steering wheel unlocked
(Sterzo non bloccato)
(per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se il volante non si blocca quando il pulsante di avviamento/arresto motore viene portato in posizione OFF.

OSLE044429

Check steering wheel lock system (Verificare sist. blocco sterzo) (per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se il volante non si blocca normalmente quando il pulsante di avviamento/arresto motore viene portato in posizione OFF.

OSLE044215

Press brake pedal to start engine (Prem. freno per avviare motore) (per sistema chiave intelligente e cambio automatico)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se il pulsante di avviamento/arresto motore va in posizione ACC due volte premendo ripetutamente il pulsante senza premere il pedale del freno.
- Significa che occorre premere il pedale del freno per avviare il motore.

OSLE044216

Press clutch pedal to start engine (Premere frizione per avviare motore) (per sistema chiave intelligente e cambio manuale)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se il pulsante di avviamento/arresto motore va in posizione ACC due volte premendo ripetutamente il pulsante senza premere il pedale della frizione.
- Significa che occorre premere il pedale della frizione per avviare il motore.

OSLE044217

Key not in vehicle
(Smart Key non nel veicolo)
(per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se la chiave intelligente non è all'interno del veicolo quando si preme il pulsante di avviamento/arresto motore.
- Significa che bisogna portare sempre con sé la chiave intelligente.

OSLE044219

Key not detected
(Smart Key non rilevata)
(per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se la chiave intelligente non è disattivata quando si preme il pulsante di avviamento/arresto motore.

OSLE044220

Press start button again
(Premere di nuovo puls. Start)
(per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se non è possibile azionare il pulsante di avviamento/arresto motore in caso di problemi con il sistema pulsante di avviamento/arresto motore.
- Significa che si può avviare il motore premendo di nuovo il pulsante di avviamento/arresto motore.
- Se la segnalazione viene visualizzata ogni volta che il pulsante di avviamento/arresto motore viene premuto, si consiglia di far controllare il veicolo da un concessionario autorizzato Kia.

OSLE044431

Press start button with key (Premere Start con Smart Key) (per sistema chiave intelligente)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se si preme il il pulsante di avviamento/arresto motore mentre è visualizzato il messaggio di avvertimento "Key not detected (Smart Key non rilevata)".
- A questo punto, l'indicatore luminoso immobilizzatore lampeggia.

OSLE044222

Check brake switch fuse (Verificare fusibile "BRAKE SWITCH") (per sistema chiave intelligente e cambio automatico)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se il fusibile interruttore freno è scollegato.
- Significa che occorre sostituire il fusibile con un fusibile nuovo. Se non è possibile, avviare il motore tenendo premuto il pulsante di avviamento/arresto motore per 10 secondi in posizione ACC.

OSLE044223

Shift to P or N to start engine (Marcia in "P" o "N" per avv.) (per sistema chiave intelligente e cambio automatico)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se si cerca di avviare il motore con la leva del cambio in posizione diversa da P (parcheggio) o N (folle).

✻ NOTA

Il motore può essere avviato con la leva del cambio in posizione N (folle). Ma, per ragioni di sicurezza, avviare il motore con la leva del cambio in posizione P (parcheggio).

■ Tipo A

■ Tipo B

OSLE044304

Sunroof Open (Tettuccio aperto) (se in dotazione)

- Questo messaggio si accende quando si spegne il motore e si apre la porta del conducente con il tetto apribile aperto.

OSLE044433

Low Washer Fluid (Liquido lavavetri scarso) (se in dotazione)

- Questo messaggio di avvertimento si accende sull'indicatore della scadenza di manutenzione se il livello del fluido lavacristalli è quasi nullo.
- Significa che si deve rabboccare il fluido lavacristalli.

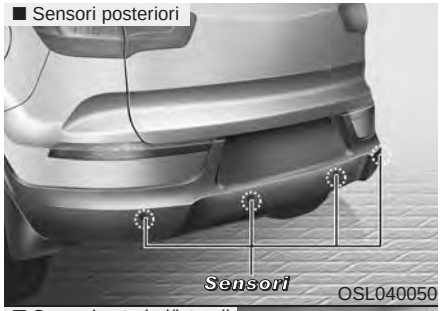
OSLE044300

Align steering wheel (Allineare sterzo) (se in dotazione)

- Questo messaggio di avvertimento si accende se si cerca di avviare il motore con il volante girato di oltre 90 gradi a sinistra o a destra.
- Significa che occorre girare il volante e fare in modo che l'angolo del volante sia inferiore a 30 gradi.

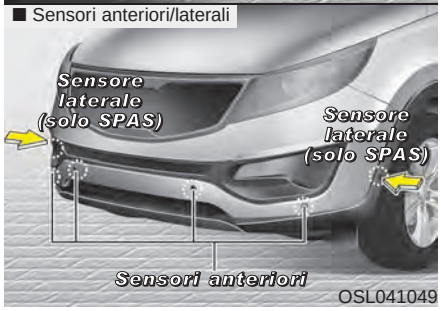
SISTEMA DI ASSISTENZA PARCHEGGIO (SE IN DOTAZIONE)

■ Sensori posteriori



OSL040050

■ Sensori anteriori/laterali



OSL041049

Il sistema di assistenza parcheggio avvisa il conducente della presenza di ostacoli, rilevati dai sensori anteriori, posteriori e laterali con un range di distanza pari al range funzionale dei sensori, tramite segnalazione acustica o indicatore (LCD), quando il veicolo si sta muovendo in retromarcia o marcia avanti.

Questo sistema è di semplice ausilio ed il conducente deve pertanto prestare comunque particolare attenzione.

Il raggio di azione e il tipo di ostacoli rilevabili dai sensori sono limitati.

Quando si procede in retromarcia o marcia avanti, prestare la stessa attenzione di cui necessita una vettura che non dispone del sistema di assistenza parcheggio.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema di assistenza parcheggio deve essere considerato solamente come una funzione ausiliaria. Il conducente deve guardare ugualmente sia davanti che dietro. Il funzionamento del sistema di assistenza parcheggio può essere influenzato da più fattori e situazioni, pertanto il conducente rimane sempre il responsabile delle manovre effettuate.

OSL040051E

Tipo di sistema di assistenza parcheggio in retromarcia (se in dotazione)

Il sensore posteriore rileva la distanza tra il veicolo e l'ostacolo. Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia agevola le manovre in retromarcia attivando il cicalino quando vengono rilevati ostacoli dietro il veicolo entro una distanza di 120 cm. Questo sistema è di semplice ausilio, il conducente deve prestare comunque particolare attenzione. Il raggio di azione e il tipo di ostacoli rilevabili dai sensori posteriori sono limitati. Quando si procede in retromarcia, prestare la stessa attenzione di cui necessita una vettura che non dispone del sistema di assistenza parcheggio in retromarcia.

ATTENZIONE

Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia rappresenta soltanto un ausilio. Il funzionamento del sistema di assistenza parcheggio in retromarcia può essere influenzato da vari fattori (comprese le condizioni atmosferiche). È responsabilità del conducente controllare sempre la zona dietro il veicolo prima di procedere in retromarcia.

Condizioni operative

- Questo sistema si attiva quando si procede il retromarcia con la chiave di accensione su ON.

  Se la velocità del veicolo è maggiore di 10 km/h, il sistema potrebbe non attivarsi correttamente.
- Il sistema si attiva quando l'indicatore sul pulsante di esclusione assistenza parcheggio in retromarcia non è illuminato. Se si desidera disattivare il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia, premere di nuovo il pulsante di esclusione assistenza parcheggio in retromarcia. (L'indicatore sul pulsante si illuminerà) Per riattivare il sistema, premere di nuovo il pulsante. (L'indicatore sul pulsante si spegnerà)
- La distanza di rilevamento quando è attivo il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia è di circa 120 cm.
- Quando vengono rilevati più oggetti contemporaneamente, la priorità viene assegnata a quello più vicino.

Tipi di suono

- Quando l'ostacolo è a 120 - 61 cm dal paraurti posteriore: Il cicalino suona ad intermittenza
- Quando l'ostacolo è a 60 - 31 cm dal paraurti posteriore:

  Il cicalino suona più frequentemente.
- Quando l'ostacolo è entro 30 cm dal paraurti posteriore:

  Il cicalino suona ininterrottamente.

Situazioni di non funzionamento

Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia può non funzionare regolarmente quando:

1. Sul sensore è presente umidità congelata. (Una volta rimossa l'umidità il sensore funzionerà regolarmente.)
2. Il sensore è coperto da corpi estranei, quali neve o acqua, oppure il coperchio del sensore è bloccato. (Rimuovendo i corpi estranei o l'ostruzione, il sensore funzionerà regolarmente.)
3. Si marcia su fondi sconnessi (strade non pavimentate, ghiaiose, sconnesse o in pendenza).
4. Rumori molto forti (avvisatori acustici di altri veicoli, motocicli rumorosi o freni pneumatici di camion) interferiscono con il sensore.
5. Pioggia battente o spruzzi d'acqua.
6. Trasmettitori wireless o telefoni cellulari entro la gamma di funzionamento del sensore.
7. Sensore coperto di neve.
8. Traino di rimorchi.
9. L'area è illuminata da lampade fluorescenti.

Il campo di rilevamento può diminuire quando:

1. Il sensore è coperchio da corpi estranei quali neve o acqua. (Una volta eliminati i corpi estranei il campo di rilevamento torna normale.)
2. La temperatura esterna è eccessivamente elevata o eccessivamente rigida.

I seguenti tipi di oggetti possono non essere individuati dal sensore:

1. Oggetti affilati o sottili, come funi, catene o paletti.
2. Oggetti che tendono ad assorbire la frequenza del sensore, come panni, materiali spugnosi o neve.
3. La dimensione degli oggetti è inferiore a 1 m d'altezza ed a 14 cm di diametro.

Precauzioni relative al sistema di assistenza parcheggio in retromarcia

- Il cicalino del sistema di assistenza parcheggio in retromarcia può non suonare nella sequenza corretta a seconda della velocità e della forma degli oggetti rilevati.
- Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia può non funzionare in modo corretto in caso di modifiche dell'altezza del paraurti o dell'installazione del sensore o di loro danneggiamento. Qualsiasi dispositivo o accessorio non installato dalla casa può influire negativamente sul funzionamento del sensore.
- Il sensore può non rilevare oggetti che distano meno di 30 cm dal sensore stesso, o può rilevare una distanza non corretta. Prestare attenzione.
- Quando è ghiacciato o sporco di neve o acqua, è possibile che il sensore non funzioni finché non viene pulito con un panno morbido.
- Non esercitare pressione, rigare o assestare colpi al sensore. Si potrebbe danneggiare il sensore.

✻ NOTA

Questo sistema è in grado di rilevare solamente gli oggetti che rientrano nel raggio d'azione dei sensori, e non rileva gli oggetti nelle zone dove i sensori non sono presenti. Inoltre, gli oggetti bassi o sottili, quali ad esempio pali o posti fra due sensori, possono non essere rilevati. Quando si effettua la retromarcia, guardare sempre dietro.
Informare sempre le persone che utilizzano il veicolo riguardo le capacità ed i limiti del sistema.

⚠ ATTENZIONE

Prestare molta attenzione quando si marcia in prossimità di oggetti posti sulla strada ed in particolar modo ai pedoni, specialmente se si tratta di bambini. Tenere ben presente che alcuni oggetti, a causa della loro distanza, dimensione o del materiale, possono non essere rilevati dai sensori. Prima di muovere il veicolo in una qualsiasi direzione, controllare sempre che il campo sia sgombro.

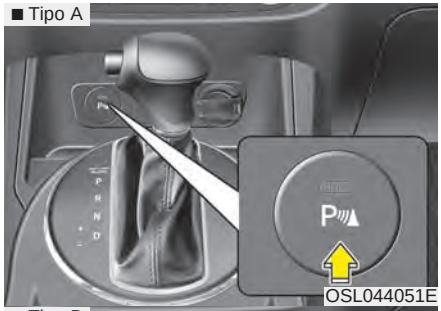
Autodiagnosi

Eventuali malfunzionamenti del sistema di assistenza parcheggio in retromarcia vengono indicati dall'assenza di segnalazioni acustiche oppure dalla loro intermittenza innestando la posizione "R". Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

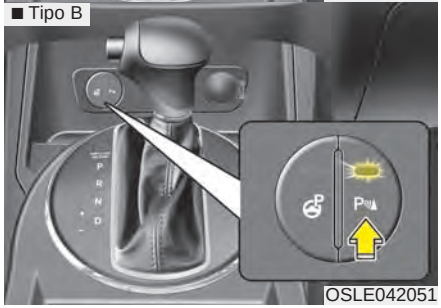
⚠ ATTENZIONE

La garanzia della vostra vettura non copre i danni subiti dal veicolo o dagli occupanti dovuti al malfunzionamento del sistema di assistenza parcheggio in retromarcia. Guidare sempre con prudenza ed in sicurezza.

■ Tipo A



■ Tipo B



Tipo di sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti (se in dotazione)

Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti rileva la distanza dagli ostacoli tramite il sensore posteriore/anteriore e il sensore laterale anteriore.

Quando si seleziona il sistema di assistenza parcheggio intelligente*, viene azionato il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti. Quando il volante è controllato automaticamente, se si disattiva il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti, il sistema di assistenza parcheggio intelligente viene annullato.

Condizioni operative

- Il sistema di assistenza parcheggio si attiva e l'indicatore sul pulsante si accende quando il pulsante di assistenza parcheggio (P) viene premuto con l'accensione inserita. Il sistema funziona in marcia avanti, retromarcia e in folle.

  Il pulsante di assistenza parcheggio si aziona automaticamente e attiva il sistema di assistenza parcheggio quando si porta il cambio in posizione R (retromarcia). Se si procede a una velocità superiore ai 10 km/h, la segnalazione non si attiva.
- Quando vengono rilevati più di due ostacoli allo stesso tempo, l'indicatore li segnala tutti.
- Quando vengono rilevati più di due ostacoli allo stesso tempo, quello più vicino viene segnalato tramite segnalazione acustica.
- Durante la retromarcia, se i sensori anteriore e posteriore rilevano un ostacolo alla stessa distanza, quello posteriore verrà segnalato per primo.
- Le segnalazioni dei sensori laterali sono operative nel momento in cui la leva del cambio viene portata in posizione R (retromarcia).

Tipi di suono

Quando è inserita una marcia in avanti

- Quando l'ostacolo si trova a una distanza dal paraurti posteriore compresa tra 100 e 61 cm:
  Il cicalino suona più frequentemente.
- Quando l'ostacolo si trova a una distanza dal paraurti posteriore compresa tra 60 e 31 cm:
  Il cicalino suona più frequentemente.
- Quando l'ostacolo si trova entro 30 cm dal paraurti:
  Il cicalino suona ininterrottamente.

Quando ci si muove in retromarcia o la leva del cambio è in posizione N

- Quando l'ostacolo si trova a una distanza dal paraurti posteriore compresa tra 120 e 61 cm
  Il cicalino suona ad intermittenza
- Quando l'ostacolo si trova a una distanza dal paraurti posteriore compresa tra 60 e 31 cm:
  Il cicalino suona più frequentemente.
- Quando l'ostacolo si trova entro 30 cm dal paraurti:
  Il cicalino suona ininterrottamente.

AVVERTENZA

- ***Il sistema può solo rilevare oggetti entro il range e l'ubicazione dei sensori;***
  Non possono essere rilevati ostacoli in zone in cui non sono installati i sensori. Inoltre, ostacoli bassi o sottili come i pali oppure ostacoli posti fra due sensori possono non essere rilevati.
  Controllare sempre visivamente davanti e dietro il veicolo quando si procede in marcia avanti o in retromarcia.
- ***Informare sempre le persone che utilizzano il veicolo riguardo le capacità e i limiti del sistema.***

ATTENZIONE

Prestare molta attenzione quando si marcia in prossimità di oggetti posti sulla strada ed in particolar modo ai pedoni, specialmente se si tratta di bambini. Tenere ben presente che alcuni oggetti, a causa della loro distanza, dimensione o del materiale, possono non essere rilevati dai sensori. Prima di muovere il veicolo in una qualsiasi direzione, controllare sempre che il campo sia sgombro.

Autodiagnosi

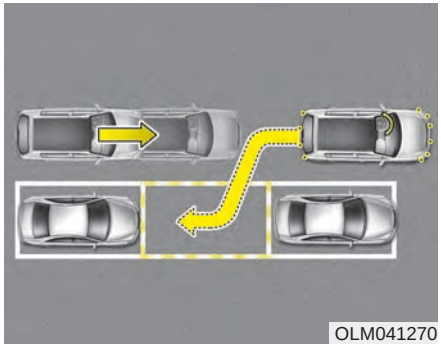
Quando il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti è malfunzionante, se si aziona il sistema, la segnalazione acustica suonerà 3 volte. Allo stesso tempo, l'indicatore sull'interruttore e la segnalazione sul quadro strumenti lampeggeranno. Tuttavia, la segnalazione correlata all'ostacolo non suonerà.

In questo frangente, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

ATTENZIONE

La garanzia della vostra vettura non copre i danni subiti dal veicolo o dagli occupanti dovuti al malfunzionamento del sistema di assistenza parcheggio. Guidare sempre con prudenza e in sicurezza.

SISTEMA DI ASSISTENZA PARCHEGGIO INTELLIGENTE (SE IN DOTAZIONE)


OLM041270

Il sistema di assistenza parcheggio intelligente permette di parcheggiare il veicolo individuando lo spazio tramite i sensori. Questo è un sistema supplementare che visualizza messaggi e attiva segnalazioni acustiche in modo da controllare il volante.

Il raggio di azione e il tipo di ostacoli rilevabili dai sensori sono limitati. Quando ci si muove, prestare la stessa attenzione di cui necessita una vettura che non dispone del sistema di assistenza parcheggio.

Per questo sistema di assistenza parcheggio è possibile solamente i parcheggi in linea e in retromarcia.

Servirsi di questo sistema di assistenza parcheggio intelligente in parcheggi custoditi o nelle aree di parcheggio.

Se non ci sono veicoli nel parcheggio accanto a quello scelto, allora il sistema di assistenza parcheggio intelligente non sarà supportato. Non è inoltre supportato nei parcheggi a spina di pesce.

Dopo aver parcheggiato il veicolo, si potrebbe notare che la posizione del veicolo determinata dalla sistemazione tra veicolo e veicolo o tra veicolo e muro non è quella desiderata.

Pertanto, in caso di necessità, disattivare il sistema di assistenza parcheggio e parcheggiare il veicolo manualmente.

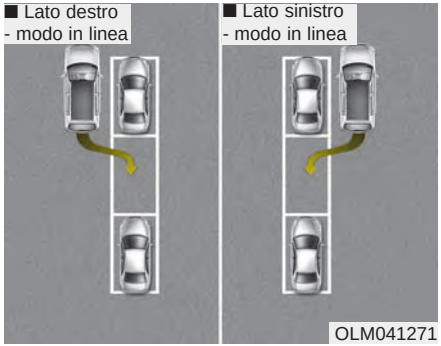
Se si seleziona questo sistema, la segnalazione acustica vi avviserà sempre se ci sono o meno ostacoli in funzione della distanza tramite il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti.

Durante l'utilizzo di questo sistema, se si disattiva il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti dopo aver cercato spazio per il parcheggio, allora verrà disattivato anche il sistema di assistenza parcheggio intelligente.

⚠ ATTENZIONE

- **Il sistema di assistenza parcheggio intelligente non può essere azionato normalmente in funzione delle situazioni circostanti o di altre condizioni. Il conducente deve sempre verificare la presenza di eventuali ostacoli.**

  Questo sistema è per l'assistenza al parcheggio, non fare affidamento unicamente su di esso. In funzione delle condizioni circostanti, parcheggiare il veicolo attentamente e in sicurezza premendo il pedale del freno.
- **Se è necessario controllare l'allineamento delle ruote, questo sistema non funziona normalmente. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Cambiando gli pneumatici originali con pneumatici di altro tipo o dimensione, le prestazioni durante il parcheggio potrebbe variare. Quando si cambiano gli pneumatici, utilizzare pneumatici dello stesso tipo o della stessa dimensione.**



Condizioni operative

Utilizzare il sistema di assistenza parcheggio quando vengono soddisfatte tutte le condizioni indicate di seguito. Questo sistema assiste il conducente nel parcheggiare il veicolo tra due veicoli o dietro a un veicolo tramite il controllo del volante con ciascuna informazione.

- Quando l'area di parcheggio è in linea retta
- Quando è richiesto un parcheggio in linea
- Quando vengono individuati i veicoli parcheggiati
- Quando c'è spazio a sufficienza per muovere il veicolo con il sistema di assistenza parcheggio intelligente

Situazioni di non funzionamento

Non utilizzare mai il sistema di assistenza parcheggio intelligente nei casi indicati di seguito poiché il sistema potrebbe funzionare in modo anomalo, disattivarsi e causare quindi incidenti.

- Quando l'area di parcheggio è curva
- Su strade in pendenza
- Quando si trainano carichi più lunghi o più larghi del veicolo
- In caso di parcheggi a spina di pesce
- Se nell'area di parcheggio ci sono immondizia, erba o barriere
- Quando nevica o piove in abbondanza
- Presenza di un palo vicino alla linea di parcheggio
- Quando si usano catene da neve o lo pneumatico di scorta
- Quando la pressione degli pneumatici è bassa o elevata
- Quando si traina un rimorchio
- Quando il manto stradale è scivoloso o sporco
- Quando il fondo stradale è irregolare
- In presenza di camion o bus
- Quando il sensore è coperto da corpi estranei, quali neve o acqua, oppure quando il coperchio del sensore è bloccato
- Quando sul sensore è presente umidità congelata
- In presenza di motociclette o biciclette
- In presenza di cesti per l'immondizia o barriere
- In caso di vento forte
- Se gli pneumatici non sono originali
- In caso di problemi con l'allineamento delle ruote
- Quando l'area di parcheggio è vicina ad aiuole o cespugli

⚠ ATTENZIONE

Nelle seguenti condizioni, quando il sistema di assistenza parcheggio intelligente è azionato, potrebbero verificarsi situazioni inaspettate e di pericolo. Non utilizzare il sistema di assistenza parcheggio intelligente.

1. Parcheggio su strade in pendenza

Quando il sistema di assistenza parcheggio intelligente è azionato su strade in pendenza, il conducente deve premere il pedale dell'acceleratore e del freno da sé. Se il conducente non riesce a controllare il pedale, potrebbero verificarsi incidenti.

(Continuazione)

(Continuazione)

2. Parcheggio in zone innevate

La neve potrebbe impedire il rilevamento da parte del sensore.

Se il veicolo scivola durante il funzionamento del sistema di assistenza parcheggio intelligente, il sistema può essere disattivato. Se il conducente non riesce a controllare il pedale dell'acceleratore o del freno, potrebbero verificarsi incidenti.

(Continuazione)

(Continuazione)

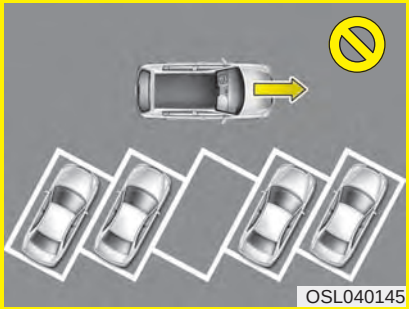
3. Parcheggio in spazi ristretti

Quando lo spazio per parcheggiare non è sufficiente, la ricerca di spazio potrebbe non funzionare in strade strette. Anche se viene rilevato spazio a sufficienza per il parcheggio, prestare comunque molta attenzione.

(Continuazione)

(Continuazione)

4. In caso di parcheggi a spina di pesce


OSL040145

Il sistema di assistenza parcheggio intelligente è un sistema supplementare per parcheggi in linea. Non funziona per i parcheggi a spina di pesce. Anche se c'è spazio a sufficienza per parcheggiare, non azionare il sistema di assistenza parcheggio intelligente. In quanto il sistema darebbe indicazioni considerando il parcheggio in linea.

(Continuazione)

(Continuazione)

5. Parcheggio su fondi sconnessi

OLM041291

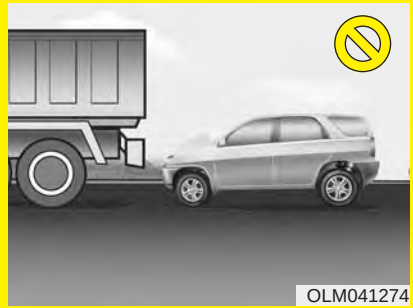
Quando si parcheggia su fondi sconnessi, il conducente dovrà controllare da sé il pedale della frizione, dell'acceleratore e del freno. In caso contrario, potrebbero verificarsi incidenti.

Il sistema potrebbe disattivarsi in caso di slittamento del veicolo. Se il conducente non riesce a controllare il pedale, potrebbero verificarsi incidenti.

(Continuazione)

(Continuazione)

6. Parcheggio dietro a un camion

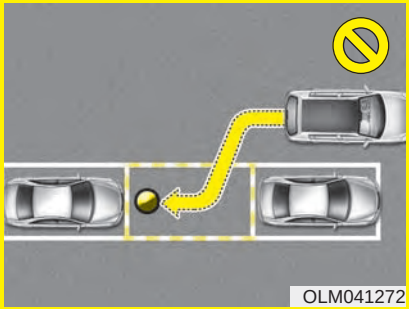

OLM041274

Quando si parcheggia dietro un camion o a un veicolo alto quanto un camion, si potrebbe urtare il parafango.

(Continuazione)

(Continuazione)

7. In caso di presenza di oggetti nell'area di parcheggio



Anche se ci sono delle barriere, il sistema di assistenza parcheggio intelligente potrebbe rilevare spazio a sufficienza per il parcheggio. In tal caso, se si cerca di parcheggiare il veicolo potrebbe verificarsi un incidente. Non utilizzare il sistema di assistenza parcheggio intelligente.

In ogni caso, non fare affidamento a priori sul sistema di assistenza parcheggio intelligente. Prendere le dovute precauzioni per la sicurezza verificando tutte le condizioni.

Modo di funzionamento

Prima di attivare il sistema di assistenza parcheggio intelligente, verificare che ci siano le condizioni per poterlo utilizzare. Per la vostra sicurezza, attivare sempre il sistema tenendo premuto il pedale del freno in qualsiasi condizione prima di procedere, premendo il pulsando ON/OFF, spostando la leva del cambio, ecc.

Quando si parcheggia tramite il sistema di assistenza parcheggio intelligente, i punti generali da seguire sono questi:

1. Selezione sistema di assistenza parcheggio in salita
2. Selezione modo di parcheggio
3. Ricerca spazio per il parcheggio: guida dritta
4. Completamento ricerca: ricerca automatica tramite sensore

   Tuttavia, prima di parcheggiare, verificare le condizioni della zona circostante.
5. Supporto volante (tipo parcheggio posteriore)

   (1) Azionare la leva del cambio come visualizzato nel quadro strumenti

   (2) Procedere sempre lentamente con il freno azionato
6. Completamento sistema di assistenza parcheggio intelligente
7. Se richiesto, muovere il veicolo in modo manuale

In funzione dell'area di parcheggio, del modo selezionato e dell'ambiente circostante, la sequenza di visualizzazione o delle situazioni potrebbe cambiare. Fare riferimento al modo di funzionamento successivo.

1. Selezione sistema di assistenza parcheggio intelligente

Selezionare il sistema di assistenza parcheggio premendo il pulsante. Le istruzioni vengono visualizzate sul quadro strumenti e l'indicatore sul pulsante di questo sistema e sul pulsante del sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti si accendono.

Durante il funzionamento del sistema, la segnalazione acustica viene azionata al rilevamento degli ostacoli.

Per disattivare il sistema, premere il pulsante (🅿) della scelta del sistema per più di 2 secondi.

Dopo aver spento il motore e averlo riacceso, il sistema viene disattivato.

Se necessario, premere questo pulsante.

2. Selezione modo di parcheggio

Con il freno azionato portare il cambio in posizione N o D e selezionare il modo di parcheggio desiderato premendo il pulsante (🅿).

Quando il sistema è selezionato, viene automaticamente selezionato il lato destro - modo in linea.

Se si tiene premuto l'interruttore, viene selezionato il modo in linea lato sinistro. Se si preme di nuovo, il modo sistema di assistenza parcheggio intelligente viene disattivato.

3. Ricerca area di parcheggio

Come nelle immagini, mantenere sempre una distanza di 0,5 - 1,5 m dai veicoli parcheggiati.

Spostarsi lentamente nell'area di parcheggio desiderata. L'area di parcheggio viene cercata automaticamente dai sensori laterali. Se la velocità supera i 30 km/h, il conducente viene avvisato tramite un messaggio di avvertenza. Se la velocità supera i 40 km/h, il sistema si disattiva.

Quando ci sono molti veicoli in prossimità, accendere i lampeggiatori di emergenza per avvisare gli altri conducenti della manovra che si sta eseguendo.

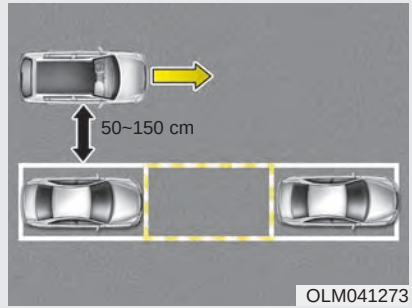
Se l'area di parcheggio è stretta, spostarsi lentamente nell'area di parcheggio desiderata.

Tuttavia, per poter individuare l'area di parcheggio è necessario uno spazio a sufficienza per muoversi oltre all'area di parcheggio. In caso di spazio a sufficienza, il sistema cerca l'area di parcheggio.

⚠ AVVERTENZA

- ***Guidando il veicolo alla ricerca di un parcheggio, sarà impossibile trovarlo nei seguenti casi:***
  - ***(1) Se non ci sono veicoli parcheggiati***
  - ***(2) Se ci sono spazi vuoti dopo il passaggio del vostro veicolo***
  - ***(3) Se ci sono spazi vuoti di fronte al vostro veicolo prima di passare***
- ***Il sistema di assistenza parcheggio intelligente potrebbe non funzionare in modo corretto nei seguenti casi.***
  - ***(1) Se i sensori sono congelati***
  - ***(2) Se i sensori sono sporchi***
  - ***(3) In caso di neve o pioggia abbondanti***
  - ***(4) Vicino a pali od oggetti***
- ***Usare il sistema di assistenza parcheggio dopo aver controllato la zona circostante anche se la ricerca del parcheggio è completata.***

⚠ AVVERTENZA - Quando l'area di parcheggio è stata individuata



Per il parcheggio in linea, quando l'area di parcheggio è stata individuata, tenere una distanza di 50-150 cm dai veicoli parcheggiati e spostarsi lentamente.

Se la distanza dai veicoli parcheggiati è inferiore ai 50 cm o superiore ai 150 cm, l'area di parcheggio non viene rilevata in modo corretto.

■ Lato destro
- modo in linea

■ Lato sinistro
- modo in linea

OSLE044419

4. Completamento ricerca

Guidando lentamente, il completamento della ricerca dell'area di parcheggio viene indicato dal quadro strumenti tramite cicalino.

Dopo l'arresto, portare il cambio in posizione R.

⚠ AVVERTENZA

- ***Procedere lentamente con il freno azionato.***
- ***Se non viene rilevata un'area di parcheggio sufficiente, il sistema potrebbe essere disattivato e il volante viene controllato.***

  Pertanto, se non c'è spazio a sufficienza, non parcheggiare il veicolo.

OSLE044420

5. Supporto controllo volante (tipo parcheggio posteriore)

Con il cambio in posizione R, il volante viene automaticamente controllato tramite avviso del quadro strumenti.

In tal caso fare attenzione a dove si posizionano le mani sul voltante, ci si potrebbe provare ferite. Non lasciare le mani tra le aperture del volante.

Se si afferra saldamente il voltante, il sistema viene disattivato.

Tuttavia, il conducente deve sempre controllare la zona circostante prima di rilasciare il pedale del freno. Procedere sempre lentamente.

Quando il pedale del freno viene rilasciato, se il veicolo non si muove in retro, premere lentamente il pedale acceleratore dopo aver controllato la zona circostante.

Tuttavia, non superare i 7 km/h. Se necessario, premere il pedale del freno e fermarsi. Se la velocità supera i 7 km/h, il sistema si disattiva.

⚠ AVVERTENZA

- ***Se si va avanti e indietro senza prestare attenzione ai messaggi di avvertenza, il parcheggio potrebbe non essere ottimo.***

  Tuttavia, se suona la 3ª segnalazione acustica (suono continuo), procedere lentamente in retromarcia dopo aver controllato la zona circostante.
- ***Quando si parcheggia il veicolo, procedere in marcia avanti o retromarcia premendo il pedale del freno dopo aver completato il controllo del volante.***
- ***Se la velocità del veicolo è elevata, potrebbero verificarsi incidenti.***
- ***Se mentre si parcheggia suona la 3ª segnalazione acustica (suono continuo), significa che il veicolo è in prossimità di ostacoli. Controllare da sé la zona circostante.***

Disattivazione del sistema durante il parcheggio

Premere il pulsante del sistema di assistenza parcheggio o ruotare il volante verso sinistra o verso destra.

OSLE044421/OSLE044423

OSLE044422/OSLE044423

5-1. Cambio di marcia controllando il volante

In funzione delle condizioni di parcheggio, se il cicalino suona e viene visualizzato il messaggio di avvertenza, portare il cambio nella posizione desiderata indicata sul quadro strumenti e parcheggiare il veicolo premendo il pedale del freno.

Controllare sempre la zona circostante davanti e dietro prima di rilasciare il pedale del freno. Arrestare il veicolo quando la velocità è troppo elevata o, se necessario, arrestarlo immediatamente premendo il pedale del freno.

⚠ ATTENZIONE

Durante le manovre di parcheggio potrebbero inaspettatamente avvicinarsi altri veicoli o pedoni, prestare attenzione onde evitare incidenti.

6. Completamento sistema di assistenza parcheggio intelligente

Anche se il veicolo viene parcheggiato tramite sistema di assistenza parcheggio, il conducente deve sempre tener sotto controllo il pedale del freno.

In base a quanto indicato nel messaggio sul quadro strumenti, ultimare il parcheggio. In base alle condizioni circostanti, ultimare il parcheggio con il volante.

Dopo aver ultimato il parcheggio con il sistema di assistenza, verificare la distanza dal veicolo che precede e da quello che segue e controllare il proprio veicolo.

OSLE044425/OSLE044426

Informazioni aggiuntive

Quando il sistema di assistenza parcheggio è attivo, sul quadro strumenti potrebbe venir visualizzato un messaggio indipendentemente dalla sequenza delle informazioni. Altri messaggi potrebbero essere visualizzati a seconda delle circostanze.

Quando il sistema è attivo, controllare il veicolo tramite le indicazioni. Per operare in sicurezza, il conducente dovrà prestare molta attenzione.

⚠ AVVERTENZA

Parcheggiare da sé se il sistema viene disattivato nelle seguenti condizioni:

1. ***Mentre si cerca un'area di parcheggio***
   - ***Quando l'ABS/ESP viene azionato***
   - ***Quando la velocità veicolo è superiore a 40 km/h***
   - ***Quando si preme il pulsante di assistenza parcheggio intelligente (Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti viene attivato normalmente)***
   - ***Quando si porta il cambio in posizione R***
2. ***Quando si controlla il volante***
   - ***Quando l'ABS/ESP viene azionato***
   - ***Quando la velocità veicolo è superiore a 7 km/h***
   - ***Quando si preme il pulsante di assistenza parcheggio intelligente (Il sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti viene attivato normalmente)***
   - ***Quando si porta il cambio in posizione D prima di accedere all'area di parcheggio***
   - ***Quando si afferra saldamente il volante***

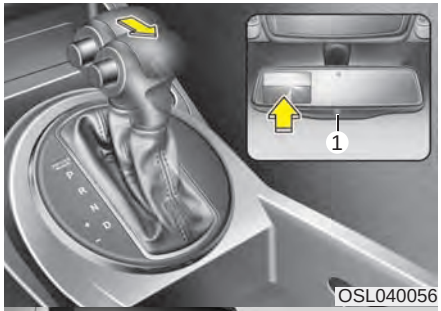
OSLE044427

Segnalazione sistema malfunzionante

In caso di malfunzionamenti al sistema di assistenza parcheggio, se si cerca di attivarlo, verrà visualizzato un messaggio e si accenderà l'indicatore sul pulsante. Il cicalino suona 3 volte.

In tal caso, non usare il sistema di assistenza parcheggio intelligente. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

RETROCAMERA (SE IN DOTAZIONE)



La retrocamera si attiva quando la luce della retromarcia è accesa con il commutatore d'accensione in posizione ON e la leva del cambio in posizione R (retromarcia).

Questo è un sistema supplementare che consente di vedere dietro il veicolo, attraverso lo specchietto retrovisore con monitor, mentre si esegue una retromarcia.

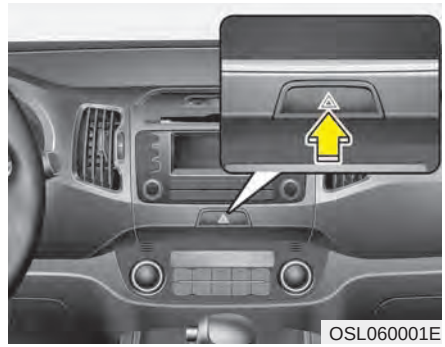
La retrocamera può essere disattivata premendo il pulsante di attivazione/disattivazione (1) quando è attivata.

Per riaccendere la retrocamera, premere di nuovo il pulsante di attivazione/disattivazione quando il commutatore di accensione è in posizione ON e la leva del cambio in posizione R (retromarcia). Inoltre, la retrocamera si attiva automaticamente quando il commutatore di accensione viene portato in posizione OFF e poi di nuovo in posizione ON.

⚠ ATTENZIONE

- **Questo sistema è soltanto una funzione supplementare. Il conducente deve sempre controllare gli specchietti retrovisori interno/esterni nonché l'area dietro al veicolo prima e durante la retromarcia, in quanto esiste una zona d'ombra non visibile attraverso la telecamera.**
- **Tenere sempre pulito l'obiettivo della telecamera. Se l'obiettivo viene contaminato da corpi estranei, la telecamera non può funzionare a dovere.**

LAMPEGGIATORI DI EMERGENZA



I lampeggiatori di emergenza devono essere usati ogni qualvolta sia necessario arrestare la vettura in una posizione pericolosa. In occasione di tali arresti di emergenza, accostare sempre quanto più possibile sul bordo della strada.

I lampeggiatori di emergenza si attivano premendo il relativo interruttore. Questo provoca l'accensione ad intermittenza di tutti gli indicatori di direzione. I lampeggiatori funzionano anche se la chiave di accensione non è inserita nel commutatore di accensione.

Per spegnere i lampeggiatori di emergenza, agire nuovamente sull'interruttore.

ILLUMINAZIONE

Salvaguardia della batteria

- Questa funzione ha lo scopo di prevenire la scarica della batteria. Il sistema spegne automaticamente le luci di posizione quando si estrae la chiave d'accensione e si apre la porta del conducente.
- In questo modo, vengono spente automaticamente le luci di posizione anche se il veicolo viene parcheggiato sul ciglio della strada di notte.

  Se occorre mantenere accese le luci con la chiave d'accensione rimossa, procedere come segue:

  1) Aprire la porta del conducente.
  2) Spegnere e riaccendere le luci di posizione mediante il devioluci sul piantone dello sterzo.

Funzione di spegnimento ritardato delle luci (se in dotazione)

Dopo aver estratto la chiave d'accensione, o dopo averla girata in posizione ACC o LOCK, i fari (e/o le luci di posizione) rimangono accesi per circa 5 minuti. Tuttavia, se si apre e si chiude la porta del conducente (e il portellone), i fari si spengono dopo 15 secondi.

Per spegnere i fari è sufficiente premere due volte il pulsante di blocco sul telecomando (o sulla chiave intelligente) oppure portare l'interruttore luci dalla posizione fari alla posizione AUTO.

⚠ AVVERTENZA

Se il conducente esce dal veicolo passando per una porta diversa da quella lato guida, la funzione salvabatteria non viene attivata e lo spegnimento ritardato delle luci non si disattiva automaticamente. Pertanto, la batteria si scarica. In tal caso, ricordarsi di spegnere le luci prima di scendere dal veicolo.

Funzione di accensione anticipata delle luci (se in dotazione)

Quando l'interruttore fari è in posizione ON o AUTO e tutte le porte (e il portellone) sono chiuse e bloccate, se si preme il pulsante di sblocco sul telecomando (o sulla chiave intelligente), i fari si accendono per circa 15 secondi.

Se l'interruttore fari è in posizione AUTO, la funzione è operativa solamente di notte.

A questo punto, se si preme nuovamente il pulsante di sblocco o il pulsante di blocco sul telecomando (o sulla chiave intelligente), i fari si spengono immediatamente.

OBK049045N

❉ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

Comandi illuminazione

Il devioluci ha una posizione per i fari ed una per le luci di posizione.

Per accendere le luci, ruotare la manopola all'estremità della leva su una delle seguenti posizioni:

(1) OFF
(2) Luci di posizione
(3) Fari
(4) Posizione accensione automatica luci (se in dotazione)

OBK049046N

Luci di posizione ( )

Portando il devioluci sulle luci di posizione (1ª posizione), si accendono le luci posteriori, le luci della targa e l'illuminazione del quadro strumenti.

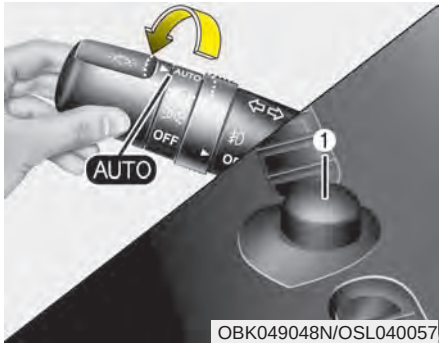
OBK049047N

Posizione fari ( )

Portando il devioluci sulla posizione fari (2ª posizione), si accendono i fari, le luci posteriori, le luci della targa e l'illuminazione del quadro strumenti.

✻ NOTA

Per poter accendere i fari, il commutatore di accensione deve essere in posizione ON.



OBK049048N/OSL040057

Posizione accensione automatica luci (se in dotazione)

Portando il devioluci sulla posizione AUTO, le luci posteriori ed i fari si accendono e si spengono automaticamente in base alla luce esterna.

⚠ AVVERTENZA

- ***Affinché il sistema di controllo automatico delle luci funzioni in modo corretto, non mettere mai nulla sopra al sensore (1) posto sulla plancia.***
- ***Non pulire il sensore con detergenti per cristalli; questi potrebbero lasciare una leggera pellicola fastidiosa per il sensore.***
- ***Se il parabrezza della vostra vettura è atermico o trattato con sostanze antiriflesso metallico, il sistema di controllo automatico delle luci potrebbe non funzionare correttamente.***

OBK049050N

Funzionamento abbaglianti

Per accendere i fari abbaglianti, spingere la leva in avanti. Tirarla indietro per passare agli anabbaglianti.

Quando sono attivati i fari abbaglianti, il relativo indicatore luminoso si accende.

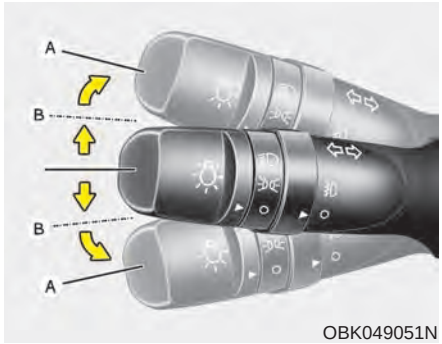
Al fine di evitare di scaricare la batteria, non lasciare le luci accese a lungo quando il motore è spento.

⚠ ATTENZIONE

Non servirsi degli abbaglianti in presenza di altri veicoli. L'utilizzo degli abbaglianti potrebbe impedire la vista degli altri conducenti.

OBK049049N

Per far lampeggiare gli abbaglianti, tirare la leva verso di sé. La leva ritorna automaticamente in posizione normale (anabbaglianti) quando rilasciata. Gli abbaglianti lampeggiano anche se i fari sono spenti.



OBK049051N

Interruttore indicatori di direzione

Affinché gli indicatori di direzione funzionino, il commutatore d'accensione deve essere su ON. Per attivare gli indicatori di direzione, sollevare o abbassare la leva (A). Le frecce verdi poste sul quadro strumenti indicano quale indicatore di direzione è in funzione. A svolta effettuata, si disinseriscono automaticamente. Se l'indicatore continua a lampeggiare dopo la svolta, riportare manualmente la leva sulla posizione OFF.

Per segnalare un cambio di corsia, spostare leggermente la leva degli indicatori di direzione e mantenerla in tale posizione (B). La leva tornerà automaticamente alla posizione OFF quando rilasciata.

Se l'indicatore sul quadro strumenti non lampeggia o lampeggia in modo anomalo, significa che una lampadina dell'indicatore di direzione relativo è bruciata e deve essere sostituita.

Funzione di breve segnalazione di cambio corsia (se in dotazione)

Per attivare la funzione di breve segnalazione di cambio corsia, azionare leggermente la leva degli indicatori di direzione per meno di 1,5 secondi e quindi rilasciarla. I segnalatori di cambio corsia lampeggeranno 3 volte.

✻ NOTA

Se un indicatore lampeggia in modo anomalo, significa che è bruciata una lampadina o che c'è un contatto difettoso nel circuito elettrico.

OYN049200

Fendinebbia anteriori (se in dotazione)

I fendinebbia sono usati per migliorare la visibilità ed evitare incidenti in caso di scarsa visibilità dovuta a nebbia, pioggia o neve, ecc. I fendinebbia si accendono quando il relativo interruttore (1) viene portato su ON dopo l'inserimento delle luci di posizione.

Per spegnere i fendinebbia, portare l'interruttore (1) su OFF.

⚠ AVVERTENZA

Quando accese, le luci antinebbia assorbono un'elevata quantità di energia elettrica. Usare le luci antinebbia solo quando la visibilità è scarsa per evitare di scaricare inutilmente la batteria.

■ Tipo A

OED040806

■ Tipo B

OAM049046L

Antinebbia posteriori (se in dotazione)

Per accendere le luci antinebbia posteriori, portare il relativo interruttore (1) in posizione ON quando i fari sono accesi.

Le luci antinebbia posteriori si accendono mediante l'apposito interruttore dopo aver acceso le luci fendinebbia anteriori (se in dotazione) e le luci di posizione.

Per spegnere le luci antinebbia posteriori, riportare l'interruttore in posizione di accensione o spegnere i fari.

✻ NOTA

Per accendere le luci antinebbia posteriori, è necessario commutare l'accensione su ON.

Luci diurne (se in dotazione)

Le luci diurne (DRL) rendono più visibile la vostra vettura durante il giorno. Il sistema DRL può essere un valido aiuto in diverse situazioni e, in particolar modo, dopo l'alba e prima del tramonto.

Il sistema DRL disattiva i fari quando:

Tipo A

1. L'interruttore luci di posizione è in posizione ON.
2. Il motore si arresta.

Tipo B

1. L'interruttore luci fendinebbia anteriori o l'interruttore fari (anabbaglianti) è ON.
2. Il motore si arresta.

OSL040234L

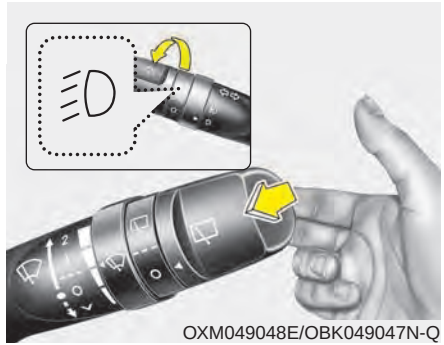
Regolatore altezza fari (se in dotazione)

Per regolare il livello del fascio dei fari in base al numero di passeggeri e al peso dei bagagli nel portabagagli, ruotare il regolatore dei fari.

Maggiore è il numero indicato sul regolatore e minore sarà l'altezza del fascio luminoso dei fari. Tenere sempre il fascio dei fari all'altezza corretta per evitare di abbagliare i conducenti degli altri veicoli.

Di seguito sono elencati gli esempi delle corrette impostazioni del regolatore. Per le condizioni di carico diverse da quelle elencate di seguito, regolare la posizione del regolatore in modo che il livello del fascio luminoso sia quanto più possibile prossimo alla condizione ottenuta secondo la lista.

Carico	Posizione del regolatore
Solo il conducente	0
Conducente + passeggero anteriore	0
Tutti i passeggeri (compreso il conducente)	1
Tutti i passeggeri (compreso il conducente) + massimo carico ammesso	2
Conducente + massimo carico ammesso	3



OXM049048E/OBK049047N-Q

Lavafari (se in dotazione)

Se si tira la leva del lavafari verso di sé quando i fari sono accesi, il lavafari viene attivato.

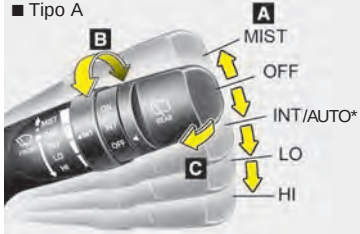
✻ NOTA

- **Controllare periodicamente i lavafari per verificare che il fluido venga spruzzato correttamente sui trasparenti dei fari.**
- **Il lavafari potrebbe non funzionare temporaneamente in caso di congelamento dopo essere rimasto esposto ad acqua o neve in inverno. Ma una volta sbrinato riprenderà a funzionare regolarmente.**

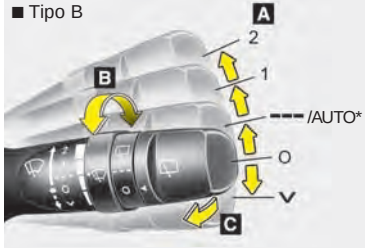
TERGILAVACRISTALLI

Tergi/lavaparabrezza

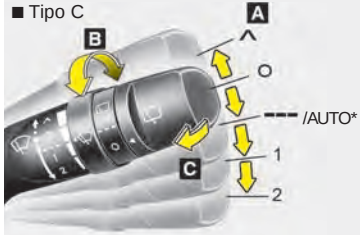
■ Tipo A



■ Tipo B



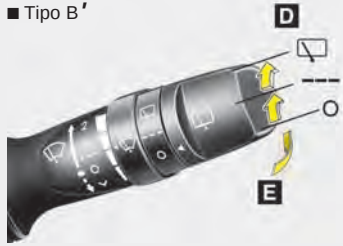
■ Tipo C



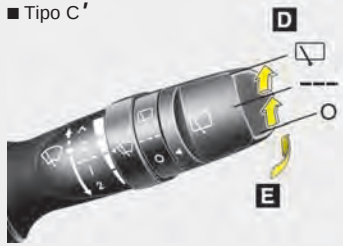
Tergi/lavalunotto

■ Tipo A′

■ Tipo B′



■ Tipo C′



OXM049231L/OXM049230L/OXM049232L/OAM049048N/OAM049048L/OAM049048G

A : Controllo velocità tergicristallo (anteriori)

- MIST/ ⌄ / ⌃ - Singola passata
- OFF / O - Off
- INT / --- - Funzionamento ad intermittenza del tergicristallo

  AUTO* - Controllo automatico del tergicristallo
- LO / 1 - Funzionamento a bassa velocità del tergicristallo
- HI / 2 - Funzionamento ad alta velocità del tergicristallo

B : Regolazione del controllo intermittenza del tergicristallo

C : Lavaggio del vetro con un breve ciclo delle spazzole (anteriori)*

D : Controllo del tergi/lavalunotto*

- ON / ▭ – Funzionamento continuo
- INT / --- – Funzionamento ad intermittenza del tergicristallo*
- OFF / O – Off

E : Lavaggio del vetro con un breve ciclo delle spazzole (posteriori)*

* se in dotazione

Tergiparabrezza

Azionare nel modo seguente con il commutatore d'accensione su ON.

MIST/ ⌄ / ⌃ :Per fare in modo che il tergicristallo compia una sola passata, spostare la leva in questa posizione (MIST/ ⌄ / ⌃), quindi rilasciarla. Tenendo la leva in tale posizione, i tergicristalli funzionano in modo continuativo.

OFF / O : Tergicristallo non in funzione

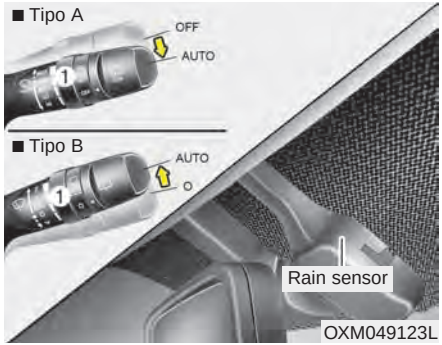
INT / --- : Il tergicristallo funziona in modo intermittente ad intervalli fissi. Servirsi di questa modalità in caso di pioggia leggera o di bruma. Per variare la frequenza di battuta intermittente, ruotare la ghiera.

LO / 1 : Velocità tergiparabrezza normale

HI / 2 : Alta velocità tergiparabrezza

✻ NOTA

Se c'è un accumulo di neve o di ghiaccio sul parabrezza, sghiacciarlo per circa 10 minuti, o finché non vi è più neve e/o ghiaccio, affinché il tergiparabrezza possa funzionare a dovere.



Controllo automatico (se in dotazione)

Il sensore che si trova sulla parte superiore del parabrezza rileva l'intensità della pioggia e regola di conseguenza l'intervallo di battuta dei tergicristalli. Maggiore è l'intensità della pioggia, più velocemente funziona il tergicristalli.

Quando cessa di piovere, il tergicristallo si arresta. Per variare la frequenza di battuta intermittente, ruotare la ghiera (1).

Se l'interruttore tergicristallo viene portato in modalità AUTO, quando l'accensione è commutata su ON, il tergicristallo funzionerà una volta per eseguire un controllo del sistema. Portare l'interruttore tergicristallo in posizione OFF (O), quando non si usa il tergicristallo.

⚠ AVVERTENZA

Quando il commutatore d'accensione è su ON e l'interruttore del tergiparabrezza è in modalità AUTO, osservare le seguenti precauzioni per evitare ferite alle mani o ad altre parti del corpo:

- ***Non toccare la parte superiore del parabrezza di fronte al sensore di pioggia.***
- ***Non pulire la parte superiore del parabrezza con un panno umido o bagnato.***
- ***Non esercitare pressione sul parabrezza.***

⚠ AVVERTENZA

Quando si lava la vettura, portare l'interruttore del tergicristalli in posizione OFF (O) per inibire il funzionamento automatico.

Mentre si lava il veicolo, se l'interruttore è sulla modalità AUTO il tergicristallo si potrebbe danneggiare in seguito all'attivazione.

Non rimuovere il coperchio del sensore posto sulla parte superiore interna del parabrezza. Si potrebbero danneggiare parti del sistema che non verrebbero coperte dalla garanzia della vettura.

Quando si avvia il veicolo in inverno, portare l'interruttore dei tergicristalli in posizione OFF (O). In caso contrario, il ghiaccio potrebbe danneggiare le spazzole in caso di attivazione dei tergicristalli. Prima di azionare i tergicristalli, rimuovere sempre la neve ed il ghiaccio dal parabrezza.

■ Tipo A

OAM049102N

■ Tipo B

OXM049048E

■ Tipo C

OXM049233L

Lavaparabrezza

Quando la leva è in posizione OFF (O), tirarla leggermente verso di sé per spruzzare il liquido lavacristalli sul parabrezza e per far compiere 1-3 cicli ai tergicristalli.

Servirsi di questa funzione quando il parabrezza è sporco.

Lo spruzzo ed i tergicristalli continuano a funzionare finché non si rilascia la leva.

Se il lavacristalli non funziona, controllare il livello del liquido. Se il livello è basso, rabboccare il serbatoio con un liquido non abrasivo idoneo per il lavaggio del parabrezza.

Il bocchettone del serbatoio si trova nella parte anteriore del vano motore, lato passeggero.

⚠ AVVERTENZA

Per non danneggiare la pompa, non azionare il lavacristalli quando il serbatoio del liquido è vuoto.

⚠ ATTENZIONE

Quando fa molto freddo, non azionare il lavacristalli prima di aver riscaldato il parabrezza; il liquido potrebbe ghiacciare al contatto del parabrezza riducendo la visibilità.

⚠ AVVERTENZA

- ***Per non danneggiare i tergicristalli ed il parabrezza, non azionare i tergicristalli quando il parabrezza è asciutto.***
- ***Per prevenire danni alle spazzole, non usare benzina, kerosene, solvente per vernici, o altri solventi su di esse o nelle loro adiacenze.***
- ***Per prevenire danni ai bracci dei tergicristalli o ad altri componenti, non tentare di muovere a mano i tergicristalli.***

■ Tipo A

OAM049103N

■ Tipo B

OXM049103E

■ Tipo C

OXM049235L

Interruttore tergi/lavalunotto

L'interruttore tergi/lava lunotto è situato all'estremità della leva di comando dei tergi/lava cristalli. Ruotare l'interruttore nella posizione desiderata per azionare il tergi/lava lunotto.

ON / - Normale funzionamento del tergilunotto

INT / --- - Tergilunotto funzionante ad intermittenza (se in dotazione)

OFF / O - Tergilunotto non in funzione

■ Tipo A

OXM049125

■ Tipo B

OXM049125L

■ Tipo C

OXM049234L

Spingere la leva lontano da sé per spruzzare il liquido lavacristalli e per far compiere 1~3 cicli ai tergicristalli. Lo spruzzo ed i tergicristalli continuano a funzionare finché non si rilascia la leva.

LUCI INTERNE

⚠ AVVERTENZA

Non tenere accese le luci dell'abitacolo a lungo quando il motore è spento.

Si potrebbe scaricare la batteria.

⚠ ATTENZIONE

Non usare le luci interne quando si guida al buio. Si corre il rischio di incidenti dal momento che le luci interne potrebbero oscurare la visuale.

Luce leggimappa

(1) Premere il trasparente per accendere o spegnere la luce leggimappa. Questa luce genera un fascio localizzato che la rende particolarmente comoda per la consultazione di mappe di notte oppure come strumento di illuminazione personale per conducente e passeggero anteriore.

2) PORTE

La luce si accende all'apertura di una porta con il commutatore di accensione in posizione OFF. (se in dotazione)

La luce si spegne progressivamente dopo circa 30 secondi se la porta viene chiusa o il commutatore di accensione è in posizione OFF.

Tuttavia, se il commutatore d'accensione è in posizione ON o tutte le porte sono bloccate, la luce si spegnerà immediatamente.

Luce abitacolo

Premere il pulsante per accendere o spegnere la luce.

Una volta premuto l'interruttore, la luce si accenderà come segue.

Per spegnere la luce, premere di nuovo il pulsante.

(1) ON : La luce rimane sempre accesa.

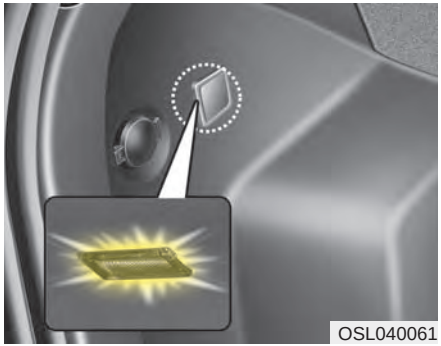
(2) DOOR : La luce si accende all'apertura di una porta (o del portellone) indipendentemente dalla posizione del commutatore di accensione. Quando le porte vengono sbloccate con il trasmettitore (o la chiave intelligente), la luce rimane accesa per circa 30 secondi, finché non viene aperta una porta. Una volta chiusa la porta, la luce si spegne progressivamente dopo 30 secondi. Tuttavia, se il commutatore d'accensione è in posizione ON o tutte le porte sono bloccate, la luce si spegnerà immediatamente. In caso di apertura di una porta con il commutatore d'accensione in posizione ACC o LOCK, la luce rimane accesa per circa 20 minuti. Tuttavia, in caso di apertura di una porta con il commutatore di accensione in posizione ON, la luce rimane costantemente accesa.

Funzione di benvenuto luce abitacolo (se in dotazione)

Quando l'interruttore luce abitacolo è in posizione PORTA e tutte le porte (e il portellone) sono bloccate e chiuse, la luce abitacolo si accenderà per 30 secondi, una volta eseguita una delle operazioni che seguono.

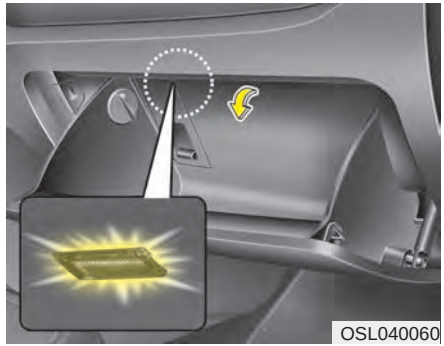
- Senza sistema chiave intelligente
  - Quando il pulsante di sblocco porte viene premuto sul trasmettitore.
- Con sistema chiave intelligente
  - Quando il pulsante di sblocco porte viene premuto sulla chiave intelligente.
  - Quando si preme il pulsante sulla maniglia esterna della porta.
  - Quando la chiave intelligente si trova nel raggio di 1 m dalla maniglia esterna.

A questo punto, se si preme il pulsante di blocco porte, la luce abitacolo si spegne immediatamente.


OSL040061

Luce bagagliaio (se in dotazione)

La luce del vano bagagli si accende aprendo il baule.


OSL040060

Luce cassetto plancia (se in dotazione)

La luce si accende quando si apre il cassetto della plancia.

Se, però, i fari e le luci di posizione sono spenti, la luce cassetto plancia non si accende.

OSL040059

Luce specchietto di cortesia (se in dotazione)

- : La luce si accende se viene premuto questo pulsante.
- ◯ : La luce si spegne se viene premuto questo pulsante.

✻ NOTA

Spegnere la luce prima di portare l'aletta parasole nella posizione originale.

LUNOTTO TERMICO

⚠ AVVERTENZA

Per evitare il danneggiamento dei conduttori applicati sulla superficie interna del lunotto, non usare attrezzi taglienti o prodotti per la pulizia dei vetri contenenti abrasivi.

✻ NOTA

Per sbrinare e disappannare il parabrezza, fare riferimento a "Sbrinamento e disappannamento del parabrezza" in questo capitolo.

■ Tipo A

■ Tipo B

OSL040062E

Lunotto termico

Lo sbrinatore del lunotto posteriore elimina la brina, l'appannamento e lo strato sottile di ghiaccio dal lunotto quando il motore è acceso.

Per attivare il lunotto termico, premere l'apposito pulsante sistemato sul pannello interruttori quadro strumenti centrale. Quando viene attivato il lunotto termico, la spia del relativo pulsante si accende.

Se c'è un accumulo di neve sul lunotto posteriore, rimuoverlo prima di azionare il lunotto termico.

Il lunotto termico si disattiva automaticamente dopo circa 20 minuti o quando il commutatore d'accensione viene portato su OFF. Per disinserire il lunotto termico, premere nuovamente il pulsante.

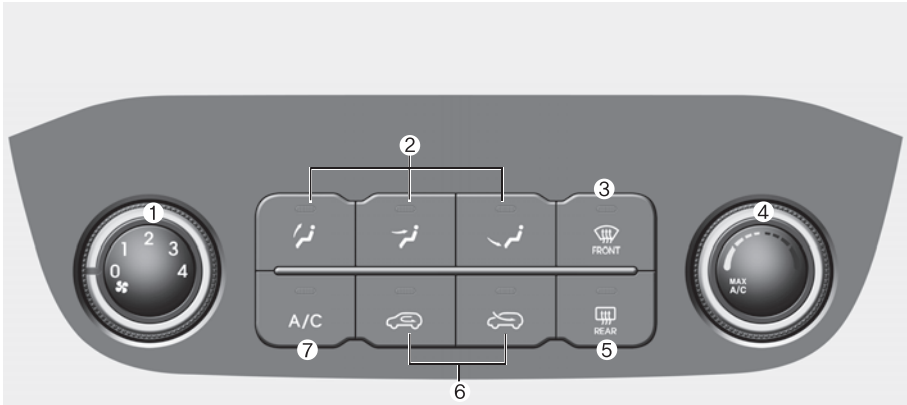
Sbrinatore retrovisori esterni (se in dotazione)

Se la vostra vettura dispone dello sbrinatore sui retrovisori esterni, questi si attiverà contemporaneamente al lunotto termico.

Antighiaccio tergicristalli (se in dotazione)

Se il veicolo è dotato di antighiaccio tergicristallo, questi si attiverà contemporaneamente all'attivazione del lunotto termico.

CLIMATIZZATORE MANUALE (SE IN DOTAZIONE)

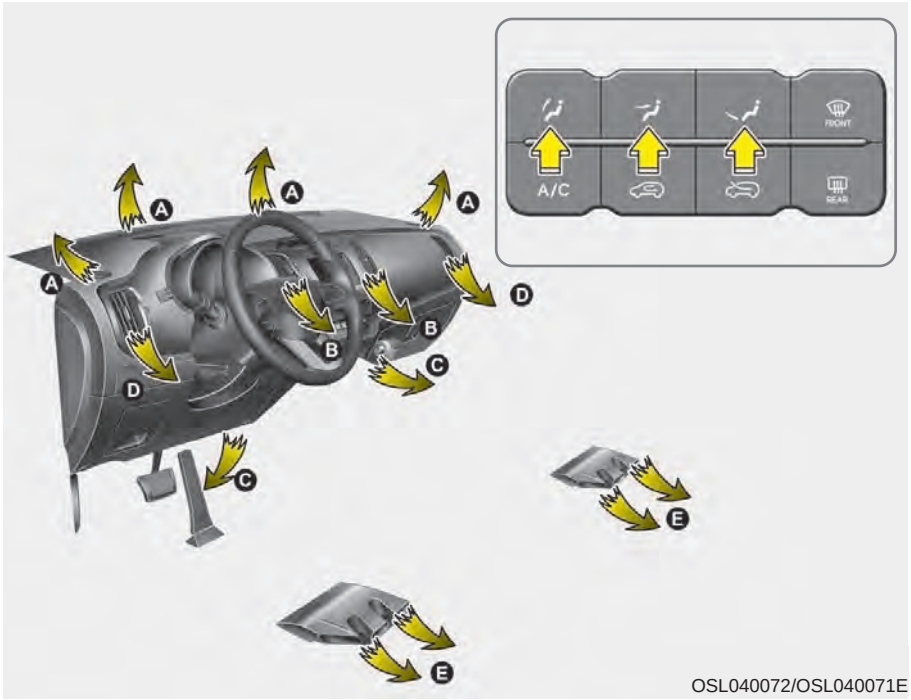


1. Manopola di regolazione velocità ventilatore
2. Pulsante di selezione distribuzione aria
3. Pulsante sbrinatore parabrezza
4. Manopola di regolazione della temperatura
5. Pulsante lunotto termico
6. Pulsante di selezione ingresso aria
7. Pulsante condizionatore aria (se in dotazione)

OSL040070E

Riscaldamento e condizionamento dell'aria

1. Avviare il motore.
2. Selezionare la modalità di distribuzione aria desiderata.
   Per aumentare l'efficacia del riscaldamento e del raffrescamento:
   - Riscaldamento:
   - Raffrescamento:
3. Impostare il valore di temperatura desiderato.
4. Impostare la posizione di ingresso aria dall'esterno (aria fresca). (se in dotazione)
5. Selezionare la velocità del ventilatore desiderata.
6. Se si desidera l'aria condizionata, inserire il condizionatore (se in dotazione).



OSL040072/OSL040071E

Selezione modalità di distribuzione aria

I pulsanti di selezione della distribuzione permettono di scegliere quali uscite dell'aria utilizzare.

Premendo il pulsante una volta, il relativo interruttore si illumina; premendolo di nuovo, l'interruttore si spegne.

Livello pavimento (C, E, A, D)

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso il pavimento.

Livello viso (B, D)

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso la parte superiore del corpo e verso il viso. Ogni bocchetta può inoltre essere orientata.

E una minore quantità d'aria viene diretta al pavimento (C, E).

Livello sbrinamento (A, D)

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso il parabrezza.

Per regolare la distribuzione dell'aria nel modo desiderato, si possono anche selezionare 2 o 3 modalità contemporaneamente.

- Bocchette plancia ( ) + pavimento ( )
- Bocchette plancia ( ) + sbrinamento ( )
- Bocchette pavimento ( ) + sbrinamento ( )
- Bocchette plancia ( ) + pavimento ( ) + sbrinamento ( )

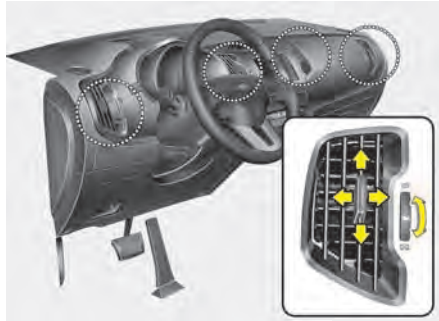
OSL040063E

Modalità di sbrinamento massimo

Selezionando la modalità di sbrinamento massimo, il sistema si impostata automaticamente nel seguente modo:

- Il condizionatore dell'aria viene attivato
- Viene selezionata la posizione di aria dall'esterno (aria fresca)

La modalità di sbrinamento massimo può essere disattivata in due modi: premendo il pulsante di selezione della modalità di distribuzione oppure premendo di nuovo il pulsante di sbrinamento massimo.



OSL040073

Bocchette sulla plancia

La bocchetta può essere aperta o chiusa mediante la rotella zigrinata orizzontale. (se in dotazione)

Inoltre, è possibile regolare la direzione del flusso d'aria in uscita da queste bocchette tramite l'apposita levetta di comando come mostrato.

OSL040074

Regolazione temperatura

La manopola di regolazione della temperatura permette di regolare la temperatura dell'aria immessa nell'abitacolo. Per variare la temperatura all'interno dell'abitacolo, ruotare la manopola verso destra per aumentarla oppure verso sinistra per abbassarla.

Se si sceglie di premere il pulsante di sbrinamento massimo MAX A/C, le posizioni aria condizionata e ricircolo aria vengono selezionate automaticamente.

OSL040075E

Pulsante di selezione ingresso aria

Il controllo dell'aria è usato per selezionare la posizione di aria esterna (fresca) o di ricircolo aria.

Premere il pulsante per commutare l'ingresso dell'aria.

Posizione di ricircolo aria

Quando è selezionata questa posizione, l'aria presente nell'abitacolo viene fatta ricircolare attraverso l'impianto di climatizzazione e quindi riscaldata o raffreddata in funzione della regolazione.

Posizione aria dall'esterno (fresca)

Quando è selezionata questa posizione, l'aria esterna (fresca) viene aspirata e quindi riscaldata o raffreddata in funzione delle regolazioni.

✻ NOTA

Occorre tener presente che l'uso prolungato del riscaldamento in posizione di ricircolo dell'aria causa l'appannamento del parabrezza e dei finestrini, e che l'aria nell'abitacolo diventa viziata.

Inoltre, l'uso prolungato del condizionatore abbinato alla posizione di ricircolo dell'aria, secca notevolmente l'aria nell'abitacolo.

⚠ ATTENZIONE

- **L'uso prolungato del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può aumentare l'umidità all'interno dell'abitacolo, causando l'appannamento dei vetri e riducendo la visibilità.**
- **Non dormire nel veicolo con il condizionatore o il riscaldamento accesi. Potrebbe essere dannoso o addirittura letale a causa della diminuzione del livello d'ossigeno e/o della temperatura corporea.**
- **L'uso prolungato del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può provocare intorpidimento o sonnolenza e la perdita del controllo del veicolo. Servirsi il più possibile della posizione di ingresso aria dall'esterno (aria fresca).**

OSL040076

Comando regolazione velocità ventilatore

Per poter azionare il ventilatore, il commutatore di accensione deve essere su ON.

La manopola di regolazione della velocità del ventilatore permette di regolare la velocità del flusso d'aria che esce dal sistema di ventilazione. Per variare la velocità del ventilatore, ruotare la manopola verso destra per aumentarla e verso sinistra per ridurla.

OSL043305

Per spegnere i ventilatori

Per spegnere i ventilatori, posizionare il pomello di controllo ventola sulla posizione 0.

OSL040077E

Condizionatore aria (se in dotazione)

Per attivare il condizionatore d'aria, premere il pulsante A/C (l'indicatore luminoso si accende). Per spegnere il condizionatore d'aria, premere di nuovo il pulsante.

Funzionamento del sistema

Ventilazione

1. Selezionare la posizione della modalità di distribuzione aria.
2. Impostare la posizione di ingresso aria dall'esterno (aria fresca).
3. Impostare il valore di temperatura desiderato.
4. Selezionare la velocità del ventilatore desiderata.

Riscaldatore

1. Selezionare la posizione della modalità di distribuzione aria.
2. Impostare la posizione di ingresso aria dall'esterno (aria fresca).
3. Impostare il valore di temperatura desiderato.
4. Selezionare la velocità del ventilatore desiderata.
5. Se si desidera deumidificare l'abitacolo, inserire il condizionatore (se in dotazione).

• Se il parabrezza si appanna, impostare la distribuzione dell'aria su o .

Suggerimenti per l'uso

• Per evitare l'ingresso nell'abitacolo di polvere e fumi sgradevoli attraverso il sistema di ventilazione, impostare momentaneamente la posizione di ricircolo dell'aria. Ricordarsi di reinserire l'ingresso dell'aria dall'esterno non appena le condizioni dell'aria esterna rientrano nella norma, in modo da garantire l'afflusso di aria fresca nell'abitacolo. Questo contribuisce a mantenere il conducente vigile e a proprio agio.

• L'aria per il sistema di riscaldamento/condizionamento viene immessa attraverso le griglie situate di fronte al parabrezza. Accertarsi che non siano ostruite da foglie, neve, ghiaccio o altri corpi estranei.

• Per evitare l'appannamento della superficie interna del parabrezza, selezionare la posizione di ingresso di aria esterna e la velocità del ventilatore desiderata, inserire il condizionatore dell'aria, e regolare la temperatura al livello desiderato.

Condizionatore aria (se in dotazione)

I sistemi di condizionamento aria Kia sono caricati con refrigerante R-134a.

1. Avviare il motore. Premere il pulsante del condizionatore d'aria.
2. Selezionare la posizione della modalità di distribuzione aria.
3. Regolare l'ingresso dell'aria in posizione di aria esterna o di ricircolo.
4. Regolare la velocità del ventilatore e la temperatura in modo da avere il massimo comfort.

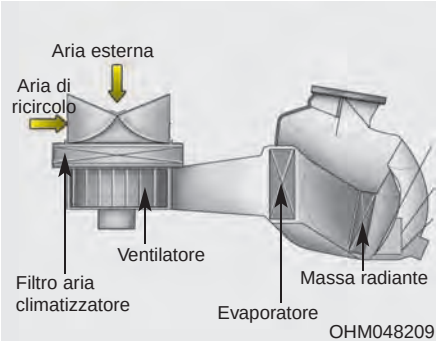
• Quando si desidera ottenere il massimo raffreddamento, ruotare la manopola di regolazione della temperatura completamente verso sinistra, selezionare la modalità di distribuzione aria su MAX A/C, quindi impostare il ventilatore sulla massima velocità.

✻ **NOTA**

- **Quando si usa il condizionatore su lunghe salite o nel traffico intenso durante le stagioni calde, tenere sotto controllo l'indicatore della temperatura del motore. Il condizionatore d'aria può infatti causare il surriscaldamento del motore. Se il termometro indica che il motore si sta surriscaldando, continuare ad utilizzare il ventilatore, ma spegnere il condizionatore.**
- **Se si tengono aperti i finestrini quando il clima è particolarmente umido, il condizionatore può formare delle gocce d'acqua all'interno del veicolo. Siccome un gocciolamento eccessivo può danneggiare i componenti elettrici, usare il condizionatore solamente con i finestrini chiusi.**

Suggerimenti per l'uso del condizionatore d'aria

- Se la vettura è rimasta parcheggiata al sole cocente, aprire temporaneamente i finestrini per far fuoriuscire l'aria.
- Per ridurre l'appannamento dei finestrini nelle giornate piovose o umide, attivare il condizionatore per deumidificare l'aria nell'abitacolo.
- Durante il funzionamento del condizionatore d'aria, è possibile avvertire delle lievi variazioni del regime del motore dovute all'azionamento ciclico del compressore. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Affinché il sistema conservi la massima efficienza, far funzionare il condizionatore d'aria per qualche minuto almeno una volta al mese.
- Quando si utilizza il condizionatore d'aria, è possibile notare un gocciolamento (o anche una pozzanghera) di acqua chiara sotto al veicolo dalla parte del passeggero. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Facendo funzionare il condizionatore con il ricircolo dell'aria inserito si ottiene il massimo raffreddamento, ma un uso prolungato in queste condizioni rende viziata l'aria all'interno dell'abitacolo.
- Durante il raffrescamento, è possibile notare un flusso d'aria appannante dovuto al rapido raffreddamento ed all'umidità dell'aria aspirata. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.



Filtro aria climatizzatore (se in dotazione)

Il filtro aria del climatizzatore, sistemato dietro al cassetto plancia, filtra la polvere ed altri pollini presenti nell'aria che entra nell'abitacolo attraverso il sistema di condizionamento. Se nell'arco di un certo periodo di tempo polvere o altri pollini si accumulano nel filtro, il flusso che esce dalle bocchette di ventilazione diminuisce; di conseguenza sulla parte interna del parabrezza si accumula umidità anche quando è impostato l'ingresso di aria dall'esterno (aria fresca). Se si verifica un tale evento, si consiglia di far sostituire il filtro aria del climatizzatore da un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

- **Sostituire il filtro secondo quanto riportato in Manutenzione programmata.**
  In caso di impiego del veicolo in condizioni gravose quali, strade polverose o accidentate è necessario procedere più frequentemente ai controlli e alle sostituzioni del filtro del condizionatore aria.
- **In caso d'improvvisa riduzione della portata del flusso d'aria, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**

Controllo della quantità di refrigerante del condizionatore d'aria e del lubrificante del compressore

Quando la quantità di refrigerante è scarsa, l'efficienza del condizionatore d'aria diminuisce. Una quantità eccessiva influenza invece negativamente il sistema di condizionamento.

Pertanto, se vengono riscontrate anomalie di funzionamento si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

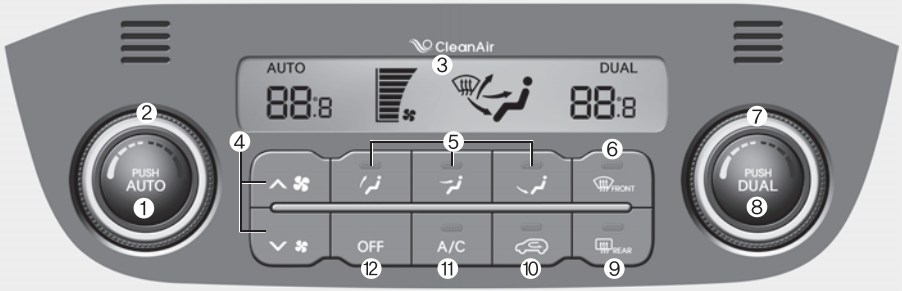
✻ NOTA

È importante che vengano utilizzati olio e refrigerante del tipo giusto e della quantità appropriata. Diversamente, si potrebbe danneggiare il compressore e compromettere il normale funzionamento del sistema.

⚠ ATTENZIONE

Si consiglia di far riparare il sistema condizionatore aria da un concessionario autorizzato Kia. Interventi errati possono causare gravi lesioni alla persona che li esegue.

CLIMATIZZATORE AUTOMATICO (SE IN DOTAZIONE)



1. Pulsante AUTO (controllo automatico)
2. Manopola di regolazione temperatura lato conducente
3. Display condizionatore d'aria
4. Pulsante di regolazione velocità ventilatore
5. Pulsante di selezione distribuzione aria
6. Pulsante sbrinatore parabrezza
7. Manopola di regolazione temperatura lato passeggero
8. Pulsante di selezione doppia regolazione di temperatura
9. Pulsante lunotto termico
10. Pulsante di controllo della presa d'aria o pulsante di ricircolo aria
11. Pulsante condizionatore d'aria*
12. Pulsante OFF ventilatore

* se in dotazione

OSL040078E

OSL040079E

Riscaldamento e condizionamento automatico dell'aria

1. Premere il pulsante AUTO. La distribuzione dell'aria, la velocità del ventilatore, l'ingresso dell'aria ed il condizionatore vengono regolati automaticamente in funzione della temperatura impostata.

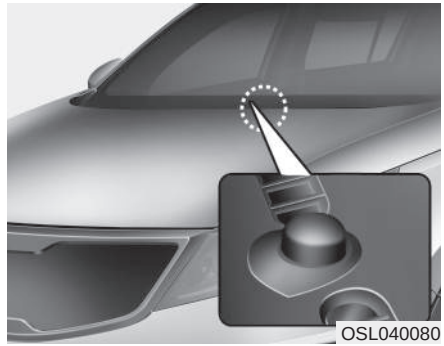
OSL040083

2. Portare pulsante di selezione temperatura alla temperatura desiderata.

✻ NOTA

- **Per disattivare il funzionamento automatico, premere uno dei seguenti pulsanti/interruttori:**
  - **Pulsante di selezione distribuzione aria**
  - **Pulsante condizionatore d'aria**
  - **Pulsante sbrinatore parabrezza**
  - **Pulsante di regolazione velocità ventilatore**

  La funzione selezionata verrà controllata manualmente mentre le altre funzioni rimangono automatiche.
- **Per avere una temperatura piacevole ed ottimizzare il rendimento del climatizzatore, usare il pulsante AUTO ed impostare la temperatura sui 22°C.**


OSL040080

✻ NOTA

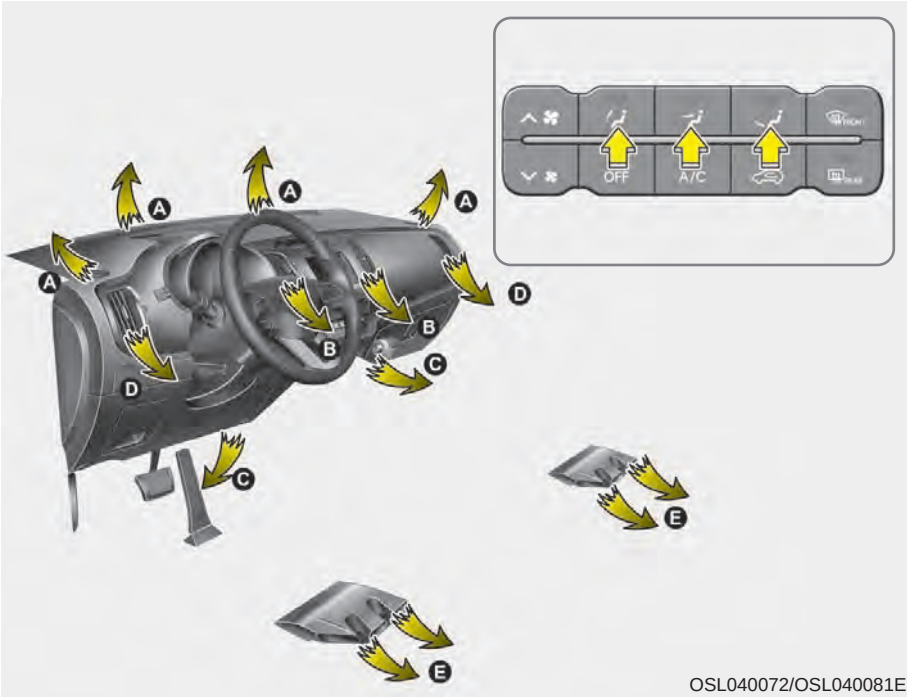
Affinché il climatizzatore funzioni al meglio, non mettere mai nulla sopra al sensore posto sulla plancia.

Riscaldamento e condizionamento manuale dell'aria

I sistemi di riscaldamento e di raffrescamento possono essere regolati manualmente premendo i vari pulsanti e ruotando le varie manopole ad eccezione del pulsante AUTO. In questo caso, il sistema agisce secondo l'ordine di azionamento dei pulsanti e delle manopole.

1. Avviare il motore.
2. Selezionare la modalità di distribuzione aria desiderata.
   Per aumentare l'efficacia del riscaldamento e del raffrescamento:
   - Riscaldamento:
   - Raffrescamento:
3. Impostare il valore di temperatura desiderato.
4. Impostare la posizione di ingresso aria dall'esterno (aria fresca).
5. Selezionare la velocità del ventilatore desiderata.
6. Se si desidera l'aria condizionata, inserire il condizionatore.

Per tornare alla modalità completamente automatica, premere il pulsante AUTO.



OSL040072/OSL040081E

Selezione modalità di distribuzione aria

Il pulsante di selezione della distribuzione permette di scegliere quali uscite dell'aria utilizzare.

Premendo il pulsante una volta, il relativo interruttore si illumina; premendolo di nuovo, l'interruttore si spegne.

Livello pavimento (C, E, A, D)

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso il pavimento.

Livello viso (B, D)

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso la parte superiore del corpo e verso il viso. Ogni bocchetta può inoltre essere orientata.
E una minore quantità d'aria viene diretta al pavimento (C, E).

Livello sbrinamento (A, D)

La maggior parte dell'aria viene convogliata verso il parabrezza.

Per regolare la distribuzione dell'aria nel modo desiderato, si possono anche selezionare 2 o 3 modalità contemporaneamente.

- Bocchette plancia ( ) + pavimento ( )
- Bocchette plancia ( ) + sbrinamento ( )
- Bocchette pavimento ( ) + sbrinamento ( )
- Bocchette plancia ( ) + pavimento ( ) + sbrinamento ( )

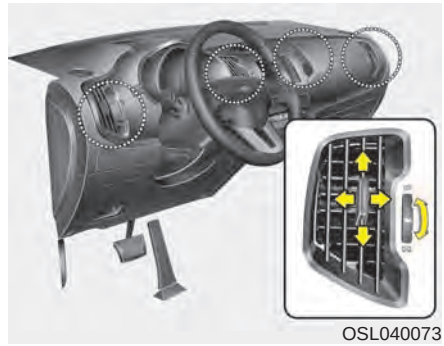
OSL040082E

Modalità di sbrinamento massimo

Selezionando la modalità di sbrinamento massimo, il sistema si impostata automaticamente nel seguente modo:

- Il condizionatore dell'aria viene attivato
- Viene selezionata la posizione di aria dall'esterno (aria fresca)
- Il ventilatore funziona alla massima velocità

La modalità di sbrinamento massimo può essere disattivata in due modi: premendo il pulsante di selezione della modalità di distribuzione oppure premendo di nuovo il pulsante di sbrinamento massimo.


OSL040073

Bocchette sulla plancia

La bocchetta può essere aperta o chiusa mediante la rotella zigrinata orizzontale. (se in dotazione)
Inoltre, è possibile regolare la direzione del flusso d'aria in uscita da queste bocchette tramite l'apposita levetta di comando come mostrato.

OSL040083E

Regolazione temperatura

Ruotando la manopola completamente verso destra, la temperatura aumenta fino ad un valore massimo (HI).

Ruotandola completamente verso sinistra, la temperatura diminuisce fino ad un valore minimo (Lo).

La pressione del pulsante permette di variare la temperatura con intervalli di 0,5°C. Quando la temperatura viene impostata al valore minimo, il condizionatore d'aria rimane continuamente in funzione.

OSL040084

Regolazione individuale temperatura lato conducente e lato passeggero

1. Premere il pulsante DUAL per attivare la modalità di regolazione individuale della temperatura lato conducente e lato passeggero. Inoltre, se il pulsante di controllo temperatura lato passeggero è azionato, si passerà comunque automaticamente alla modalità DUAL.
2. Azionare il controllo della temperatura lato conducente ruotando la manopola di sinistra. Ruotare la manopola di destra per regolare la temperatura lato passeggero.

Premere il pulsante di regolazione sulla destra per regolare la temperatura lato passeggero. Quando si imposta la temperatura lato conducente sul valore massimo (HI) o su quello minimo (Lo), la modalità DUAL si disattiva.

Impostazione temperatura lato conducente e lato passeggero allo stesso valore

1. Premere di nuovo il pulsante DUAL per disattivare la modalità DUAL. La temperatura lato passeggero viene impostata allo stesso valore di quella lato conducente.
2. Azionare il pulsante di controllo temperatura lato conducente. La temperatura lato conducente e lato passeggero viene regolata equamente.

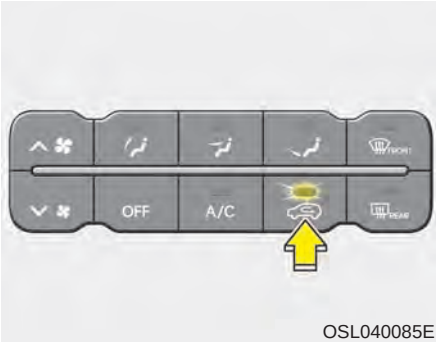
Conversione della temperatura

Conversione della temperatura che può comunque essere commutata tra gradi centigradi e gradi Fahrenheit nel seguente modo:

Tenendo premuto il pulsante OFF premere il pulsante AUTO per almeno 3 secondi.

L'indicazione commuterà da gradi centigradi a gradi Fahrenheit, o viceversa.

In caso di scarica o di scollegamento della batteria, la temperatura verrà visualizzata in gradi centigradi.



OSL040085E

Pulsante di selezione ingresso aria

Questo serve per selezionare l'ingresso dell'aria dall'esterno (fresca) o il ricircolo dell'aria interna.

Premere il pulsante per commutare l'ingresso dell'aria.

Posizione di ricircolo aria

Quando è selezionata questa posizione, l'aria presente nell'abitacolo viene fatta ricircolare attraverso l'impianto di climatizzazione e quindi riscaldata o raffreddata in funzione della regolazione.

Posizione aria dall'esterno (fresca)

Quando è selezionata questa posizione, l'aria esterna (fresca) viene aspirata e quindi riscaldata o raffreddata in funzione delle regolazioni.

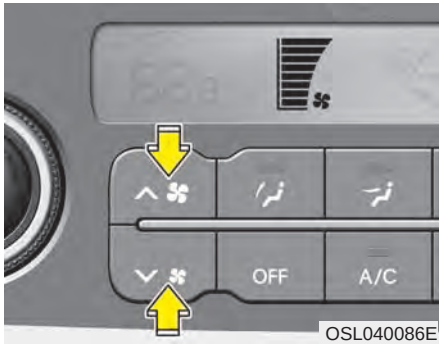
✻ NOTA

Occorre tener presente che l'uso prolungato del riscaldamento in posizione di ricircolo dell'aria causa l'appannamento del parabrezza e dei finestrini, e che l'aria nell'abitacolo diventa viziata.

Inoltre, l'uso prolungato del condizionatore abbinato alla posizione di ricircolo dell'aria, secca notevolmente l'aria nell'abitacolo.

⚠ ATTENZIONE

- **L'uso prolungato del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può aumentare l'umidità all'interno dell'abitacolo, causando l'appannamento dei vetri e riducendo la visibilità.**
- **Non dormire nel veicolo con il condizionatore o il riscaldamento accesi. Potrebbe essere dannoso o addirittura letale a causa della diminuzione del livello d'ossigeno e/o della temperatura corporea.**
- **L'uso prolungato del climatizzatore in posizione di ricircolo dell'aria può provocare intorpidimento o sonnolenza e la perdita del controllo del veicolo. Servirsi il più possibile della posizione di ingresso aria dall'esterno (aria fresca).**

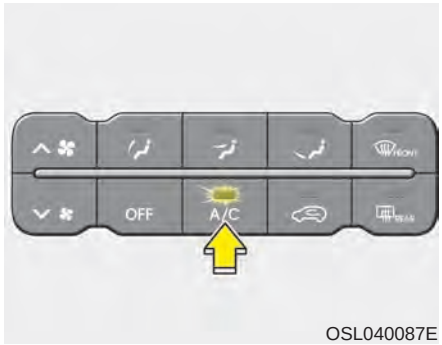


OSL040086E

Comando regolazione velocità ventilatore

La velocità del ventilatore può essere regolata a proprio piacimento mediante l'apposito pulsante.

Per modificare la velocità del ventilatore, premere l'interruttore (∧) per aumentare la velocità oppure premere l'interruttore (∨) per diminuirla. Per disattivare il controllo velocità ventilatore, premere il pulsante OFF del ventilatore anteriore.

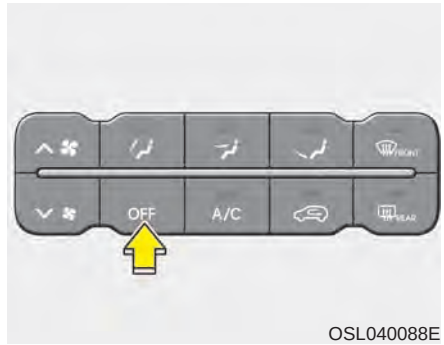


OSL040087E

Condizionamento dell'aria

Per attivare il condizionatore d'aria, premere il pulsante A/C (l'indicatore luminoso si accende).

Per spegnere il condizionatore d'aria, premere di nuovo il pulsante.



OSL040088E

Modalità OFF

Per spegnere il sistema di controllo climatizzazione anteriore, premere il pulsante OFF del ventilatore anteriore.

Tuttavia, finché il commutatore d'accensione è in posizione ON, i pulsanti di selezione ingresso aria rimangono attivi..

Suggerimenti per l'uso del sistema

- Per evitare l'ingresso nell'abitacolo di polvere e fumi sgradevoli attraverso il sistema di ventilazione, impostare momentaneamente la posizione di ricircolo dell'aria. Ricordarsi di reinserire l'ingresso dell'aria dall'esterno non appena le condizioni dell'aria esterna rientrano nella norma, in modo da garantire l'afflusso di aria fresca nell'abitacolo. Questo contribuisce a mantenere il conducente vigile e a proprio agio.
- L'aria per il sistema di riscaldamento/ condizionamento viene immessa attraverso le griglie situate di fronte al parabrezza. Accertarsi che non siano ostruite da foglie, neve, ghiaccio o altri corpi estranei.
- Per evitare l'appannamento della superficie interna del parabrezza, selezionare la posizione di ingresso di aria esterna e la velocità del ventilatore desiderata, inserire il condizionatore dell'aria, e regolare la temperatura al livello desiderato.

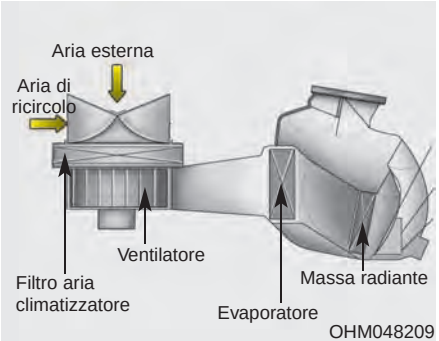
Suggerimenti per l'uso del condizionatore d'aria

I sistemi di condizionamento aria Kia sono caricati con refrigerante R-134a.

- Se la vettura è rimasta parcheggiata al sole cocente, aprire temporaneamente i finestrini per far fuoriuscire l'aria.
- Per ridurre l'appannamento dei finestrini nelle giornate piovose o umide, attivare il condizionatore per deumidificare l'aria nell'abitacolo.
- Durante il funzionamento del condizionatore d'aria, è possibile avvertire delle lievi variazioni del regime del motore dovute all'azionamento ciclico del compressore. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Affinché il sistema conservi la massima efficienza, far funzionare il condizionatore d'aria per qualche minuto almeno una volta al mese.
- Quando si utilizza il condizionatore d'aria, è possibile notare un gocciolamento (o anche una pozzanghera) di acqua chiara sotto al veicolo dalla parte del passeggero. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.
- Facendo funzionare il condizionatore con il ricircolo dell'aria inserito si ottiene il massimo raffreddamento, ma un uso prolungato in queste condizioni rende viziata l'aria all'interno dell'abitacolo.
- Durante il raffrescamento, è possibile notare un flusso d'aria appannante dovuto al rapido raffreddamento ed all'umidità dell'aria aspirata. Questa è una normale caratteristica di funzionamento del sistema.

✻ NOTA

- **Quando si usa il condizionatore su lunghe salite o nel traffico intenso durante le stagioni calde, tenere sotto controllo l'indicatore della temperatura del motore. Il condizionatore d'aria può infatti causare il surriscaldamento del motore. Se il termometro indica che il motore si sta surriscaldando, continuare ad utilizzare il ventilatore, ma spegnere il condizionatore.**
- **Se si tengono aperti i finestrini quando il clima è particolarmente umido, il condizionatore può formare delle gocce d'acqua all'interno del veicolo. Siccome un gocciolamento eccessivo può danneggiare i componenti elettrici, usare il condizionatore solamente con i finestrini chiusi.**



Filtro aria climatizzatore (se in dotazione)

Il filtro aria del climatizzatore, sistemato dietro al cassetto plancia, filtra la polvere ed altri pollini presenti nell'aria che entra nell'abitacolo attraverso il sistema di condizionamento. Se nell'arco di un certo periodo di tempo polvere o altri pollini si accumulano nel filtro, il flusso che esce dalle bocchette di ventilazione diminuisce; di conseguenza sulla parte interna del parabrezza si accumula umidità anche quando è impostato l'ingresso di aria dall'esterno (aria fresca). Se si verifica un tale evento, si consiglia di far sostituire il filtro aria del climatizzatore da un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

- **Sostituire il filtro secondo quanto riportato in Manutenzione programmata.**
  In caso di impiego del veicolo in condizioni gravose quali, strade polverose o accidentate è necessario procedere più frequentemente ai controlli e alle sostituzioni del filtro del condizionatore aria.
- **In caso d'improvvisa riduzione della portata del flusso d'aria, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**

Controllo della quantità di refrigerante del condizionatore d'aria e del lubrificante del compressore

Quando la quantità di refrigerante è scarsa, l'efficienza del condizionatore d'aria diminuisce. Una quantità eccessiva influenza invece negativamente il sistema di condizionamento.

Pertanto, se vengono riscontrate anomalie di funzionamento si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

È importante che vengano utilizzati olio e refrigerante del tipo giusto e della quantità appropriata. Diversamente, si potrebbe danneggiare il compressore e compromettere il normale funzionamento del sistema.

⚠ ATTENZIONE

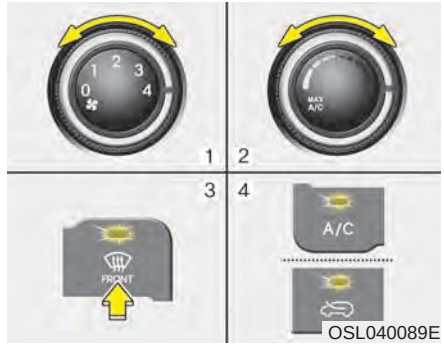
Si consiglia di far riparare il sistema condizionatore aria da un concessionario autorizzato Kia. Interventi errati possono causare gravi lesioni alla persona che li esegue.

SBRINAMENTO E DISAPPANNAMENTO DEL PARABREZZA

⚠ ATTENZIONE
- Riscaldamento parabrezza

Non usare le posizioni durante il raffreddamento in condizioni di elevata umidità. La differenza tra la temperatura dell'aria esterna e quella del parabrezza può causare l'appannamento della superficie esterna del parabrezza, riducendo la visibilità. In questo caso, mettere la manopola della distribuzione dell'aria in posizione e regolare il ventilatore sulla velocità minima.

- Per ottenere il massimo sbrinamento, impostare la temperatura e la velocità del ventilatore ai valori massimi (completamente verso destra).
- Se si desidera avere aria calda verso il pavimento durante lo sbrinamento o il disappannamento, indirizzare il flusso d'aria verso le bocchette di sbrinamento e del pavimento.
- Prima di mettersi in marcia, rimuovere tutta la neve ed il ghiaccio dal parabrezza, dal lunotto posteriore, dagli specchietti retrovisori esterni e da tutti i finestrini.
- Rimuovere tutta la neve ed il ghiaccio dal cofano e dalla griglia della cappottatura, in modo da aumentare l'efficienza del riscaldamento e dello sbrinatore e da ridurre l'appannamento del parabrezza.

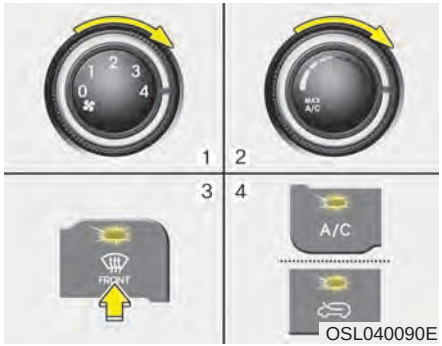


Climatizzatore manuale

Per disappannare l'interno del parabrezza

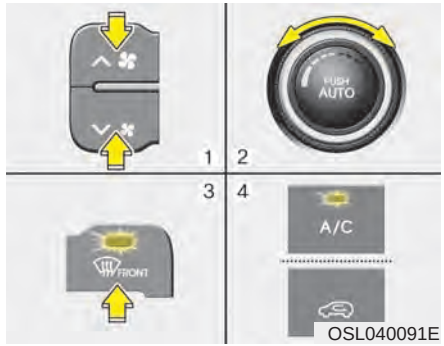
1. Impostare il ventilatore sulla posizione desiderata.
2. Impostare la temperatura desiderata.
3. Selezionare le posizioni .
4. Il condizionatore d'aria viene attivato in funzione della temperatura ambiente rilevata e viene impostato automaticamente l'ingresso dell'aria esterna (aria fresca).

Se il condizionatore e/o l'ingresso dell'aria dall'esterno (aria fresca) non si dovessero attivare automaticamente, premere i relativi pulsanti.



Per sbrinare l'esterno del parabrezza

1. Impostare il ventilatore sulla massima velocità.
2. Impostare la temperatura sul valore di massimo riscaldamento.
3. Selezionare la posizione ( ).
4. L'ingresso dell'aria esterna (aria fresca) e l'attivazione del condizionatore vengono impostate automaticamente.

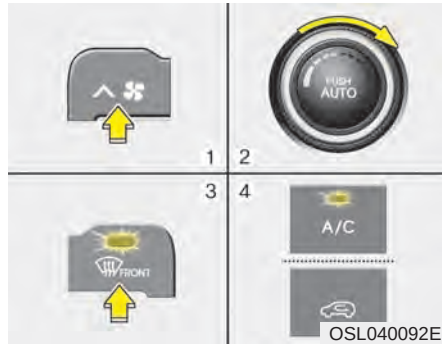


Climatizzatore automatico

Per disappannare l'interno del parabrezza

1. Impostare il ventilatore sulla posizione desiderata.
2. Impostare la temperatura desiderata.
3. Premere il pulsante di sbrinamento ( ).
4. Il condizionatore d'aria viene attivato in funzione della temperatura ambiente rilevata e viene impostato automaticamente l'ingresso dell'aria esterna (aria fresca).

Se il condizionatore e l'ingresso dell'aria dall'esterno (aria fresca) non si dovessero attivare automaticamente, regolare manualmente i relativi pulsanti. Se è selezionata la posizione , la velocità del ventilatore viene automaticamente commutata da quella inferiore a quella superiore.



Per sbrinare l'esterno del parabrezza

1. Impostare il ventilatore sulla massima velocità.
2. Impostare la temperatura sul valore di massimo riscaldamento (HI).
3. Premere il pulsante di sbrinamento ( ).
4. Il condizionatore d'aria viene attivato in funzione della temperatura ambiente rilevata e viene impostato automaticamente l'ingresso dell'aria esterna (aria fresca).

VANI PORTAOGGETTI

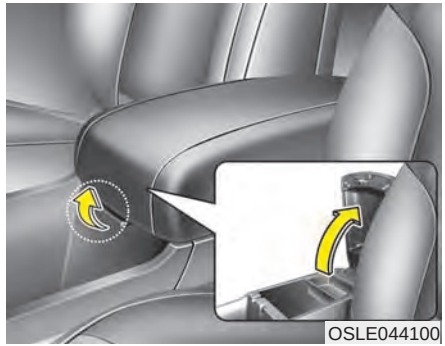
Questi vani permettono di alloggiare piccoli oggetti.

⚠ AVVERTENZA

- ***Per evitare furti, non lasciare oggetti di valore nei vani portaoggetti.***
- ***Tenere sempre chiusi i vani portaoggetti durante la marcia. Non introdurre nei vani una quantità di oggetti tale da non permettere la perfetta chiusura del coperchio.***

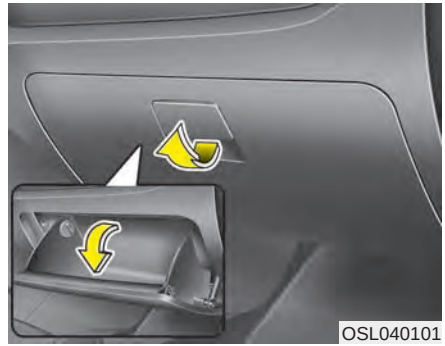
⚠ ATTENZIONE
- Materiali infiammabili

Non tenere nella vettura accendisigari, bombolette di gas o altri materiali esplosivi/ infiammabili. Se il veicolo rimane esposto a lungo a temperature elevate, questi possono incendiarsi o esplodere.


OSLE044100

Vano consolle centrale (se in dotazione)

Per aprire il vano della consolle centrale tirare verso l'alto la leva.


OSL040101

Cassetto plancia

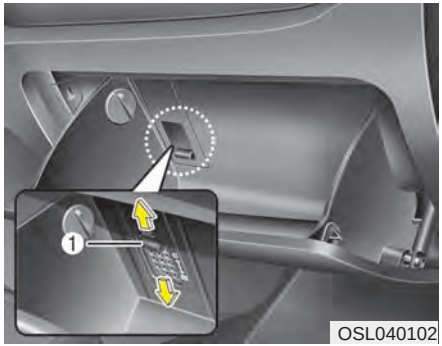
Per aprire il cassetto della plancia, tirare la maniglia ed il cassetto si aprirà automaticamente. Chiudere il cassetto della plancia dopo l'uso.

⚠ ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di ferite in caso d'incidente o di frenate brusche, tenere sempre chiuso il cassetto della plancia durante la marcia.

⚠ ATTENZIONE

Non tenere cibo nel cassetto della plancia per troppo tempo.



Contenitore termico (se in dotazione)

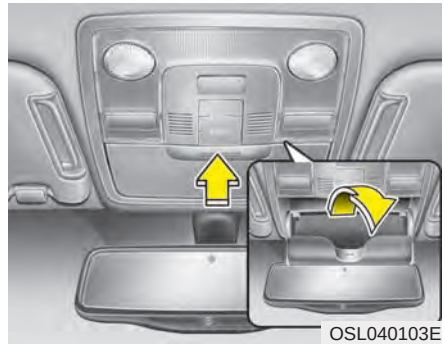
Servendosi della leva di apertura/chiusura della bocchetta presente nel vano del cassetto della plancia, è possibile mantenere fresche le bibite in lattina o altri prodotti.

1. Accendere il condizionatore.
2. Portare la leva di apertura/chiusura (1) della bocchetta presente nel cassetto della plancia in posizione di apertura.

Quando il contenitore termico non viene utilizzato, spostare la leva in posizione di chiusura (◎).

✻ NOTA

Quando si utilizza la funzione di raffrescamento, una piccola quantità di umidità condensata potrebbe danneggiare i documenti cartacei.

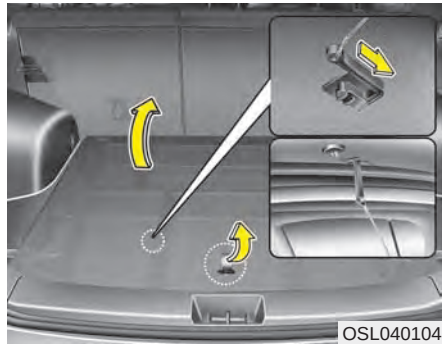


Portaocchiali (se in dotazione)

Per aprire il vano portaocchiali, premere il coperchio e questi si aprirà lentamente. Riporre gli occhiali con le lenti rivolte verso l'esterno. Per chiudere il vano portaocchiali, spingerlo verso l'alto.

⚠ ATTENZIONE

- **Utilizzare il vano esclusivamente per riporvi gli occhiali. Oggetti di tipo diverso potrebbero infatti cadere dal vano in caso di brusca frenata o di incidente, con possibili lesioni agli occupanti del veicolo.**
- **Non aprire il vano portaocchiali a veicolo in movimento. L'apertura del vano portaocchiali può ostacolare la visuale dello specchietto retrovisore interno.**
- **Non forzare l'inserimento degli occhiali nel porta occhiali per evitare rotture o deformazioni. Possono causare danni o lesioni personali se si tenta di aprire il porta occhiali quando gli occhiali sono bloccati nel supporto.**



OSL040104

Scomparto nel vano bagagli (se in dotazione)

In esso è possibile riporre un kit di pronto soccorso, un triangolo d'emergenza, attrezzi, ecc. per averli a portata di mano. Afferrare la maniglia sul bordo della copertura e sollevarla.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare danni ai bagagli o al veicolo, prestare attenzione durante il trasporto di oggetti fragili o ingombranti nel vano bagagli.

EQUIPAGGIAMENTI INTERNI

Portatazze

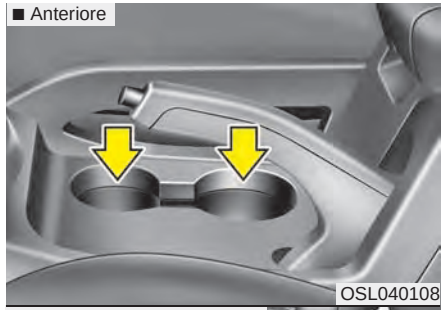
⚠ ATTENZIONE - Liquidi bollenti

- **Non tenere mai bicchieri senza coperchio contenenti liquido bollente nei portatazze con il veicolo in movimento. Se il liquido si rovescia, ci si potrebbe ustionare. Subendo un'ustione, il conducente potrebbe perdere il controllo della vettura.**
- **Per ridurre il rischio di ferite in caso di frenate brusche o d'incidente, quando il veicolo è in movimento non tenere bottiglie aperte, bicchieri, lattine, ecc. nei portatazze.**

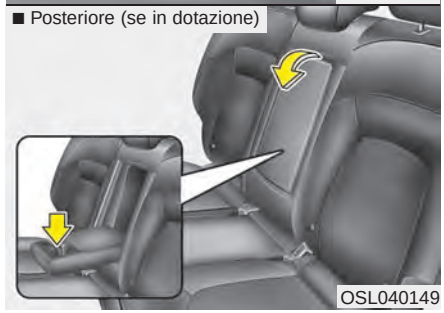
⚠ ATTENZIONE

Tenere le lattine e le bottiglie lontane dalla luce del sole ed evitare di posizionarle in un veicolo surriscaldato poiché potrebbero esplodere.

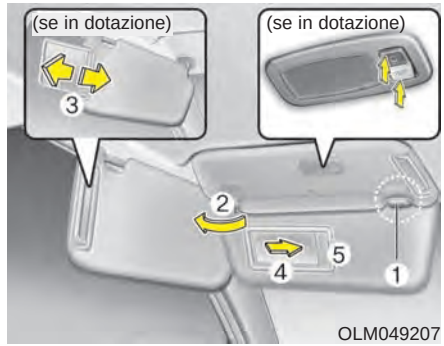
■ Anteriore



■ Posteriore (se in dotazione)



I portatazze consentono l'alloggiamento di bicchieri e lattine.



Aletta parasole

Servirsi delle alette parasole per ripararsi dalla luce diretta proveniente dal parabrezza o dai finestrini.

Per usare l'aletta parasole, abbassarla.

Per ripararsi dalla luce proveniente dal finestrino, abbassare l'aletta parasole, sganciarla dal supporto (1) e ruotarla lateralmente (2).

Per servirsi dello specchietto di cortesia, abbassare l'aletta e sollevarne il coperchio (3, se in dotazione)

Per servirsi dello specchietto di cortesia, abbassare l'aletta e sollevarne il coperchio (4).

La tasca portascontrini (5) è prevista per riporvi i biglietti per i pedaggi autostradali.

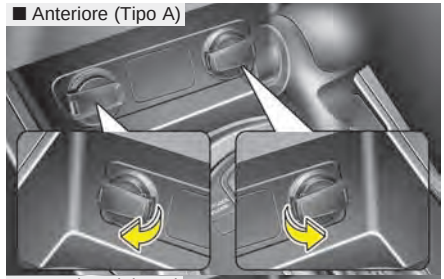
⚠ AVVERTENZA - Luce specchietto di cortesia (se in dotazione)

Se si usa la luce dello specchietto di cortesia, spegnere la luce prima di riportare l'aletta para sole alla posizione originale. Si potrebbe scaricare la batteria e l'aletta potrebbe subire danneggiamenti.

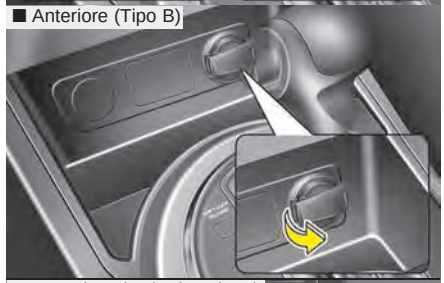
⚠ ATTENZIONE

Per motivi di sicurezza, non ostruire la visuale con l'aletta parasole.

■ Anteriore (Tipo A)



■ Anteriore (Tipo B)



■ Posteriore (se in dotazione)

OSLE044109E/OSLE044109/OSL040110

Presa di alimentazione

Le prese di corrente sono concepite per alimentare telefoni portatili o altri dispositivi in grado di funzionare con la tensione dell'impianto elettrico della vettura. Tali dispositivi devono assorbire meno di 10 ampere con il motore in funzione.

⚠ AVVERTENZA

- ***Utilizzare la presa di corrente soltanto a motore in funzione e dopo l'uso scollegare il connettore dell'accessorio. L'uso prolungato del connettore dell'accessorio a motore spento potrebbe causare la scarica della batteria.***
- ***Usare solo dispositivi elettrici con assorbimento elettrico inferiore a 10 A.***
- ***Durante l'uso della presa di corrente, regolare il condizionatore o il riscaldamento aria al livello minimo.***
- ***Chiudere il coperchio quando non si utilizza.***
- ***Alcuni dispositivi elettronici possono causare interferenze se collegati alla presa di corrente del veicolo. Questi dispositivi possono causare forti scariche radio e provocare malfunzionamenti agli altri sistemi elettronici in dotazione.***

⚠ ATTENZIONE

Non introdurre dita o corpi estranei (spilli, ecc.) nella presa di corrente ed evitare di toccarla con le mani bagnate.

Potreste subire una scossa elettrica.

OSLE044253

Orologio digitale (se in dotazione)

Ogni volta che i terminali della batteria o i relativi fusibili vengono scollegati, occorre reimpostare l'orario.

Per maggiori dettagli, fare riferimento al capitolo dedicato all'audio alla fine di questa sezione.

⚠ ATTENZIONE

Non regolare mai l'orologio durante la marcia. Si potrebbe perdere il controllo della vettura con il rischio di provocare un incidente e mettere a repentaglio l'incolumità personale.

OSL040112

Gancio appendiabiti (se in dotazione)

AVVERTENZA

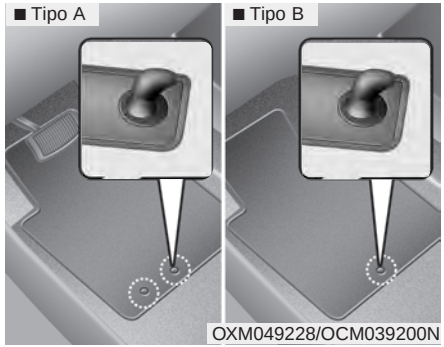
Non appendere indumenti pesanti onde evitare di danneggiare il gancio.

ATTENZIONE

Per ridurre il rischio di ferite in caso d'incidente o di frenate brusche, non alloggiare oggetti taglienti o pericolosi.

❈ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

■ Tipo A ■ Tipo B


OXM049228/OCM039200N

Ancoraggi(o) tappetino (se in dotazione)

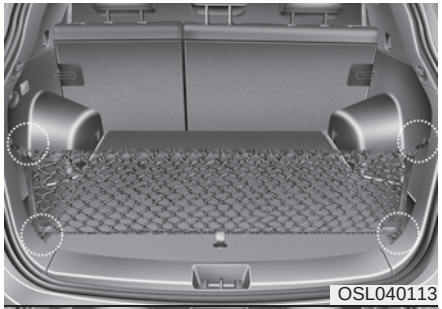
Quando si mette un tappetino sul tappeto del pavimento, accertarsi che venga fissato al rispettivo ancoraggio (o ai rispettivi ancoraggi) in dotazione al veicolo. Ciò impedirà che il tappetino scivoli in avanti.

ATTENZIONE

Quando si installa un tappeto QUALSIASI, si devono rispettare le seguenti indicazioni.

- **Prima di guidare il veicolo, assicurarsi che i tappeti siano saldamente fissati ai rispettivi ancoraggi presenti sul veicolo.**
- **Non utilizzare NESSUN tappeto che non si possa fissare saldamente agli ancoraggi presenti sul veicolo.**
- **Non mettere un tappeto sopra l'altro (es. tappeto di gomma su tappeto in moquette). In ogni posizione va installato un solo tappeto.**

IMPORTANTE - Gli ancoraggi del tappeto lato guida sono stati concepiti per mantenere saldamente in posizione il tappeto. Per evitare interferenze col pedale, Kia raccomanda di utilizzare solamente tappeti Kia specifici per il veicolo in questione.


OSL040113

OSL040114

Rete fermacarico supporto (se in dotazione)

Per tenere fermi gli oggetti nel vano bagagli, agganciare l'apposita rete ai 4 supporti ivi presenti.

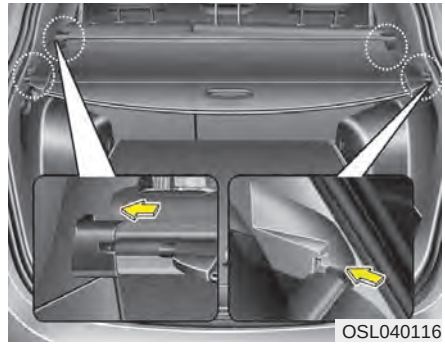
In caso di necessità, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia per acquistare la rete portabagagli.

⚠ AVVERTENZA

Per evitare danni ai bagagli o al veicolo, prestare attenzione durante il trasporto di oggetti fragili o ingombranti nel vano bagagli.

⚠ ATTENZIONE

Evitare lesioni agli occhi. NON tendere eccessivamente la rete fermacarico, durante il fissaggio, rimanere SEMPRE distanti con il viso ed il corpo dalla rete. NON usare la rete se la cinghia è usurata o altrimenti danneggiata.


OSL040116

Copribagagliaio (se in dotazione)

Usare il copribagagliaio per celare alla vista gli oggetti presenti nel vano di carico.

Per usare il copribagagliaio, tirare indietro la maniglia ed inserirne le estremità nelle scanalature.

OSL040117

Quando non è in uso, riporre il copribagagliaio sulla parte inferiore del vano di carico.

ATTENZIONE

- **Non sistemare alcun oggetto sul copribagagliaio. In caso di incidente o di brusca frenata, tali oggetti potrebbero essere proiettati all'interno del veicolo con possibili lesioni agli occupanti.**
- **Non consentire a nessuno di prendere posto nel bagagliaio. Esso è destinato al solo trasporto dei bagagli.**
- **Disporre il peso il più in avanti possibile, in modo da conservare il bilanciamento del veicolo.**

AVVERTENZA

Quando il copribagagliaio è in uso, non sovrapporgli dei bagagli in quanto si potrebbe danneggiarlo o deformarlo.

DOTAZIONI ESTERNE

OSL040150

Portapacchi sul tetto (se in dotazione)

Se il veicolo è dotato di portapacchi sul tetto, è possibile caricarvi degli oggetti.

Si consiglia di richiedere le traverse e i componenti di fissaggio necessari per installare il portabagagli sul tetto del veicolo ad un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

- **Montare le traverse (se in dotazione) nelle posizioni corrette di trasporto del carico, prima di collocare gli oggetti sul portapacchi.**
- **Se il veicolo è dotato di tetto apribile, collocare il carico sul portapacchi in modo che non interferisca con il suo funzionamento.**
- **Quando il portapacchi non è utilizzato per trasportare dei carichi, in caso di rumorosità aerodinamica le traverse vanno riposizionate.**

⚠ AVVERTENZA

- ***In presenza di carico sul portapacchi, adottare le precauzioni necessarie ad evitare che danneggi il tetto.***
- ***In caso di trasporto di oggetti ingombranti sul portapacchi, accertare che non superino la lunghezza o larghezza totale del tetto stesso.***
- ***In presenza di carico sul portapacchi, non azionare il tetto apribile (se in dotazione).***

⚠ ATTENZIONE

- **Il dato seguente indica il peso massimo del carico trasportabile sul portapacchi. Distribuire il carico quanto più omogeneamente possibile sulle traverse (se in dotazione) e sul portapacchi quindi fissarlo saldamente.**

PORTA PACCHI	100 kg DISTRIBUITI IN MODO UNIFORME

Caricando sul portapacchi pesi o bagagli eccedenti il limite di peso specificato, si potrebbe danneggiare il veicolo.

- **Caricando oggetti sul portapacchi, il baricentro del veicolo diventa più alto. Evitare brusche partenze, frenate improvvise, manovre azzardate, curve strette nonché velocità sostenute che potrebbero causare la perdita del controllo del veicolo o il suo ribaltamento.**

(Continuazione)

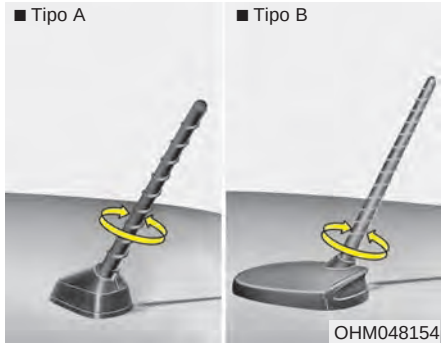
(Continuazione)

- **In caso di utilizzo del portapacchi, procedere sempre a bassa velocità e affrontare le curve con cautela. Le potenti raffiche di vento causate dal passaggio di veicoli o da condizioni naturali possono improvvisamente spingere verso l'alto gli oggetti situati sul portapacchi. Ciò è particolarmente vero per il trasporto di oggetti ampi e piatti quali i pannelli di legno o i materassi. Il rischio che si corre è la caduta del carico dal portapacchi con conseguenti danni al proprio veicolo o a quelli circostanti.**
- **Per evitare danni o perdita del carico durante la marcia, verificare frequentemente, prima o durante il tragitto, che portapacchi e carico siano sempre ben fissati.**

IMPIANTO AUDIO

✻ NOTA

Se si installa un faro HID aftermarket, l'audio e i dispositivi elettronici del veicolo potrebbero danneggiarsi.



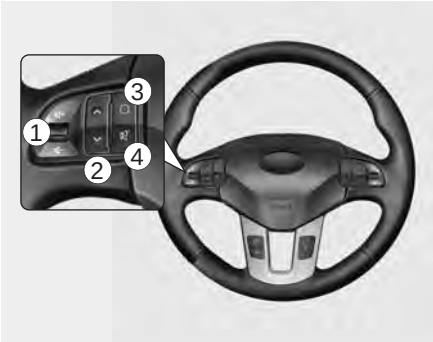
Antenna

Antenna a tetto

Per la ricezione delle stazioni AM ed FM, il veicolo dispone di un'antenna sul tetto. Questa antenna è amovibile. Per la rimozione, girare l'antenna in senso antiorario. Per l'installazione, girarla in senso orario.

⚠ AVVERTENZA

- ***Prima di entrare in luoghi ad altezza ridotta o in un lavaggio automatico, rimuovere l' antenna svitandola in senso antiorario onde envitare che questa venga danneggiata.***
- ***Al rimontaggio dell'antenna, è importante che sia saldamente serrata e regolata rispetto alla posizione verticale per garantire la corretta ricezione a meno che il veicolo debba essere parcheggiato oppure debbano essere caricati bagagli sul portapacchi..***
- ***Al caricamento del portapacchi, non sistemare i bagagli in prossimità dell'asta dell'antenna per garantire una buona ricezione.***



Comandi audio al volante (se in dotazione)

Il volante potrebbe intregrare i comandi audio.

⚠ AVVERTENZA

Non premere i comandi audio al volante contemporaneamente.

VOL (🔊+ / 🔊–) (1)

- Spingere la leva verso l'alto (🔊+) per alzare il volume.
- Spingere la leva verso il basso (🔊–) per abbassare il volume.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

Il pulsante SEEK/PRESET ha funzioni diverse in base alla modalità del sistema. Per le seguenti funzioni, il pulsante va premuto per almeno 0,8 secondi.

Modalità RADIO

Si comporta come il pulsante di ricerca automatica delle stazioni.

Modalità LETTORE CD/USB/iPod

Si comporta come il pulsante di avanzamento/arretramento.

Quando viene tenuto premuto per meno 0,8 secondi, il pulsante SEEK/PRESET si comporta in modo diverso a seconda della modalità impostata.

Modalità RADIO

Si comporta come i pulsanti delle stazioni preselezionate.

Modalità LETTORE CD/USB/iPod

Si comporta come il pulsante di brano precedente/successivo.

MODE (↻) (3)

Premere il pulsante per cambiare sorgente audio.

FM1➟FM2➟FMA➟AM➟AMA➟CD➟USB AUX(iPod)➟FM...

MUTE (🔇) (4)

- Premere il pulsante per escludere l'audio.
- Premere il pulsante per disattivare il microfono durante una telefonata.

Le informazioni dettagliate riguardanti i pulsanti di comando dell'impianto audio sono descritte nelle pagine seguenti di questo capitolo.

OSL040121

Porte ausiliaria, USB e iPod® (se in dotazione)

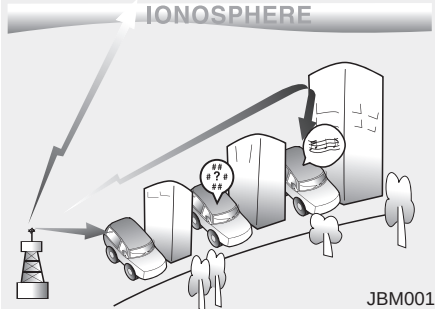
Se la vostra vettura dispone di una porta ausiliaria e/o USB (universal serial bus) oppure di una porta iPod®, a queste porte vi si possono collegare dispositivi audio ed USB ad anche un iPod®.

✻ NOTA

Quando si utilizza un dispositivo audio portatile collegandolo alla presa di corrente, la riproduzione può risultare disturbata. In tal caso, utilizzare l'alimentazione propria del dispositivo audio portatile.

* iPod® è un marchio di Apple Inc.

Ricezione FM



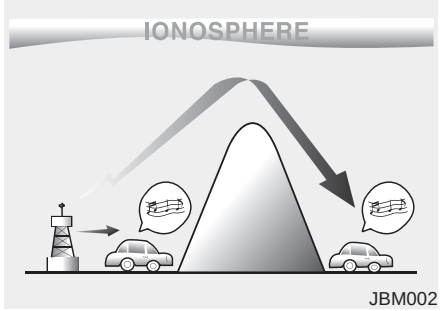
JBM001

Principio di funzionamento dell'autoradio

I segnali radio AM e FM vengono diffusi mediante i ponti radio situati nei pressi delle città. Questi segnali vengono intercettati dall'antenna del veicolo. La radio riceve quindi questi segnali e li diffonde mediante gli altoparlanti del veicolo.

Quando il veicolo viene raggiunto da un segnale forte, l'avanzata tecnologia dell'impianto audio garantisce la massima qualità di riproduzione. Non sempre, però, il segnale che giunge al veicolo è sempre così forte e chiaro. Questo può essere dovuto a diversi fattori come la distanza dall'emittente radiofonica, la vicinanza ad altre emittenti con segnale forte oppure la presenza di fabbricati, ponti o altri ostacoli di grandi dimensioni nelle vicinanze.

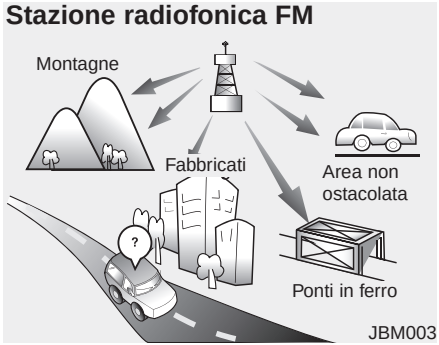
Ricezione AM



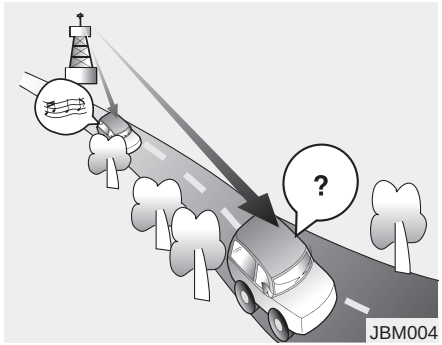
JBM002

Rispetto alle stazioni FM, quelle AM possono essere ricevute da una maggiore distanza. Questo è dovuto alle onde radio AM che vengono trasmesse a bassa frequenza. Anziché viaggiare in modo rettilineo attraverso l'atmosfera, queste onde radio lunghe a bassa frequenza riescono a seguire la curvatura terrestre. Forniscono inoltre una miglior copertura in quanto riescono anche ad aggirare gli ostacoli.

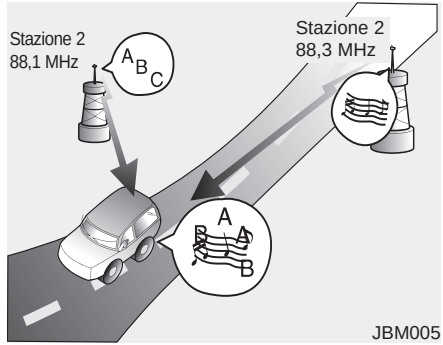
Stazione radiofonica FM



Le stazioni FM trasmettono ad alta frequenza e le onde radio non seguono quindi la curvatura della superficie terrestre. Per questo motivo il segnale delle stazioni FM inizia generalmente ad indebolirsi già ad una breve distanza dall'emittente. I segnali FM vengono inoltre facilmente disturbati dai fabbricati, dalle montagne e da altri ostacoli. Tutto ciò può creare determinate condizioni di ascolto che possono portare a credere che la radio non funzioni come dovrebbe. Le situazioni di seguito indicate sono condizioni normali e non sono quindi indice di problemi legati al funzionamento della radio.



- Affievolimento - A mano a mano che il veicolo si allontana dalla stazione radiofonica, il segnale si indebolisce ed il suono inizia ad affievolirsi. In questo caso, vi suggeriamo di sintonizzare un'altra stazione con segnale più forte.
- Distorsione/Scariche - I segnali FM deboli, così come gli ostacoli di grandi dimensioni interposti tra la stazione trasmittente ed il veicolo, possono generare disturbi come scariche o distorsioni. Quando è presente questo tipo di disturbo, se ne può limitare l'effetto riducendo il livello dei toni acuti.



- Cambio di stazione - Quando il segnale FM diventa debole, è possibile che la radio si sintonizzi su un'altra frequenza vicina con segnale più forte. Questo si verifica perché la radio è progettata in modo da sintonizzarsi sul segnale più chiaro. Se ciò accade, sintonizzare la radio su un'altra stazione con segnale più forte.
- Interferenze - I segnali radio che provengono da più direzioni possono generare distorsioni o interferenze. Questo può essere dovuto al segnale della stessa stazione che viene ricevuto sia direttamente che per riflessione oppure ai segnali di due stazioni con frequenza quasi uguale. Se ciò accade, sintonizzare la radio su un'altra stazione finché il fenomeno non scompare.

Utilizzo di telefoni cellulari o di apparati ricetrasmittenti

Quando si utilizza un telefono cellulare all'interno del veicolo, è possibile che il suono emesso dagli altoparlanti venga disturbato. Questo non è indice di malfunzionamento dell'impianto audio. Se si verifica questo inconveniente, utilizzare il telefono cellulare tenendosi il più lontano possibile dall'impianto audio.

⚠ AVVERTENZA

Quando si utilizzano sistemi di comunicazione come telefoni cellulari o apparati ricetrasmittenti all'interno del veicolo, si deve installare un'apposita antenna esterna dedicata. L'utilizzo di telefoni cellulari o di apparati ricetrasmittenti che si servono della propria antenna all'interno del veicolo può interferire con l'impianto elettrico del veicolo compromettendo il funzionamento dei sistemi di sicurezza.

⚠ ATTENZIONE

Non utilizzare il telefono cellulare mentre si guida. Per usare il telefono cellulare, ci si deve fermare in un posto sicuro.

Cura dei dischi

- Se la temperatura all'interno del veicolo è molto alta, prima di attivare l'impianto audio aprire i finestrini per aerare l'abitacolo.
- La copia e l'utilizzo di file MP3/WMA senza autorizzazione è illegale. Utilizzare CD creati nel rispetto delle norme.
- Non applicare sulla superficie dei CD sostanze volatili, come benzene o solventi, prodotti normali di pulizia e spray per la pulizia dei dischi in vinile.
- Per non danneggiare la superficie del disco, afferrare sempre i CD solo e soltanto dal bordo esterno o dal foro centrale.
- Prima di inserire il disco nel lettore, pulire la superficie con un panno morbido (pulirlo partendo dal cntro e proseguendo verso l'esterno).
- Non danneggiare la superficie del disco e non attaccarvi etichette o nastro adesivo.
- Accertarsi che nel lettore CD vengano inseriti solo e soltanto CD (non inserire più di un CD alla volta).
- Dopo l'uso, riporre i CD nelle loro custodie per proteggerli da graffi e sporco.

- Per i metodi di produzione o di registrazione, alcuni tipi di CD CD-R/ CD-RW potrebbero non funzionare normalmente. In tali circostanze, il continuo uso potrebbe causare malfunzionamenti al sistema audio.

✻ NOTA - Riproduzione di CD audio protetti contro la duplicazione

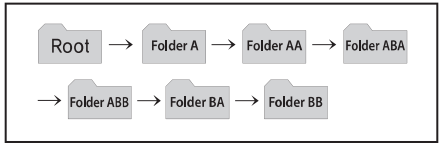
L'impianto audio della Vostra vettura potrebbe non riprodurre alcuni CD protetti contro la duplicazione che non sono conformi agli standard internazionali dei CD audio (Red Book). Occorre tenere presente che se un CD protetto contro la duplicazione non viene riprodotto correttamente è probabile che sia difettoso il CD e non il lettore.

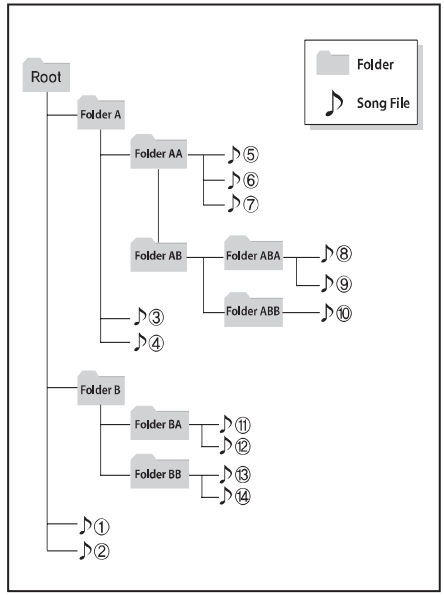
NOTA:

Ordine riproduzione file (cartelle):

1. **Ordine riproduzione brani: Da ① a ⑭ in sequenza.**
2. **Ordine riproduzione cartelle:**

✻ Se la cartella non contiene file, allora non verrà visualizzata.





⚠ ATTENZIONE

- **Non fissare lo schermo durante la guida. Fissando lo schermo troppo a lungo durante la guida può causare incidenti stradali.**
- **Non smontare, montare o modificare il sistema audio. Così facendo si potrebbero provocare guasti, incendi o scosse elettriche.**
- **L'utilizzo del telefono durante la guida può distogliere l'attenzione dalle condizioni del traffico e incrementare il pericolo di incidenti. Utilizzare la funzione telefono dopo aver parcheggiato il veicolo.**
- **Prestare attenzione che non penetrino acqua o corpi estranei all'interno del dispositivo. Così facendo si potrebbero provocare incendi o malfunzionamenti del prodotto.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se lo schermo è vuoto o non viene emesso alcun suono, non utilizzare il sistema in quanto questi segnali possono indicare un malfunzionamento del prodotto. L'uso continuato in queste condizioni potrebbe provocare incidenti (incendi, scosse elettriche) o il malfunzionamento del prodotto.**
- **Non toccare l'antenna durante i temporali in quanto si potrebbero attirare i fulmini provocando una scossa elettrica.**
- **Non fermarsi o parcheggiare in zone con divieto di sosta per azionare il prodotto. Così facendo si potrebbero provocare incidenti.**
- **Usare il sistema con accensione del veicolo inserita. L'uso prolungato con accensione disinserita potrebbe scaricare la batteria.**

⚠ AVVERTENZA

- *L'utilizzo del dispositivo durante la guida può distogliere l'attenzione dalle zone circostanti e incrementare il pericolo di incidenti. Parcheggiare il veicolo prima di azionare il dispositivo.*
- *Regolare il volume a un livello tale da permettere al conducente di poter udire i rumori provenienti dall'esterno. Guidare in una condizione in cui non si riescono a udire i rumori esterni potrebbe provocare incidenti.*
- *Prestare attenzione alla regolazione del volume quando si attiva il dispositivo. L'improvvisa emissione di suono a volume estremamente alto all'accensione del dispositivo potrebbe arrecare problemi di udito. (Regolare il volume a un livello appropriato prima di spegnere il dispositivo)*

(Continuazione)

(Continuazione)

- *Inserire l'accensione del veicolo prima di utilizzare questo dispositivo. L'uso prolungato del sistema audio con accensione disinserita potrebbe scaricare la batteria.*
- *Non esporre il dispositivo a urti o impatti eccessivi. La pressione diretta sul lato frontale del monitor potrebbe danneggiare lo schermo LCD o il touch screen.*
- *Quando si pulisce il dispositivo, spegnerlo e utilizzare uno straccio asciutto e morbido. Non utilizzare mai materiali duri, stracci chimici o solventi (alcool, benzene, diluenti, ecc.) in quanto si potrebbe danneggiare o scolorire il pannello del dispositivo.*

(Continuazione)

(Continuazione)

- *Non posizionare bevande in prossimità dell'impianto audio. La fuoriuscita delle bevande potrebbe causare il malfunzionamento del sistema.*
- *In caso di malfunzionamento del prodotto, rivolgersi al venditore o al centro di assistenza.*
- *La presenza di un campo elettromagnetico attorno al sistema audio potrebbe causare rumorosità dovuta a interferenza.*
- *Evitare il contatto di soluzioni caustiche, quali profumi e oli cosmetici, con la plancia per prevenire danni o scolorimento.*

✻ NOTA - UTILIZZO DEL DISPOSITIVO USB

- **Per utilizzare un dispositivo USB esterno, assicurarsi che questo non sia collegato quando si avvia il veicolo. Collegare il dispositivo ad avviamento avvenuto.**
- **Avviando il motore quando il dispositivo USB è collegato, si potrebbe danneggiare il dispositivo USB stesso. (Le memorie di massa USB sono molto sensibili alle scosse elettriche.)**
- **Se il motore viene avviato o spento quando il dispositivo USB esterno è collegato, il dispositivo USB esterno potrebbe non funzionare.**
- **Il sistema potrebbe non riprodurre file MP3 o WMA non autentici.**
  1) **Può riprodurre solamente file MP3 con velocità di compressione compresa tra 8 Kbps e 320 Kbps.**
  2) **Può riprodurre solamente file audio WMA con velocità di compressione compresa tra 8 Kbps e 320 Kbps.**
- **Adottare le dovute precauzioni contro l'elettricità statica quando si collega o scollega il dispositivo USB esterno.**
- **Un LETTORE MP3 codificato non viene riconosciuto.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **A seconda della sua condizione, il dispositivo USB esterno collegato potrebbe non essere riconosciuto.**
- **Se il formato byte per settore del dispositivo USB esterno è diverso da 512BYTE o 2048BYTE, il dispositivo non verrà riconosciuto.**
- **Usare solamente un dispositivo USB con formato secondo FAT 12/16/32.**
- **I dispositivi USB senza autenticazione Interfaccia USB potrebbero non essere riconosciuti.**
- **Assicurarsi che il terminale di collegamento USB non venga in contatto con il corpo umano o altri oggetti.**
- **Se il dispositivo USB viene collegato e scollegato ripetutamente in un breve arco di tempo, si potrebbe rompere.**
- **Può succedere che si senta un rumore strano quando si collega o scollega un dispositivo USB.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se il dispositivo USB esterno viene scollegato mentre è in corso la riproduzione nel modo USB, il dispositivo USB esterno potrebbe danneggiarsi o malfunzionare. Pertanto, scollegare il dispositivo USB esterno quando l'audio è spento o è impostato su un altro modo. (es. Radio, CD)**
- **A seconda del tipo e della capacità del dispositivo USB esterno o del tipo di file contenuti nel medesimo, varia il tempo impiegato per il riconoscimento del dispositivo.**
- **Non utilizzare il dispositivo USB per scopi diversi dalla riproduzione di file audio.**
- **La riproduzione di video tramite USB non è supportata.**
- **L'utilizzo di accessori USB come caricatori o riscaldatori tramite Interfaccia USB può ridurne le prestazioni o causare problemi.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se si utilizzano dispositivi come un concentratore USB acquistato separatamente, il sistema audio del veicolo potrebbe non riconoscere il dispositivo USB. In tal caso, collegare il dispositivo USB direttamente al terminale multimediale del veicolo.**
- **Se il dispositivo USB è partizionato, l'audio del veicolo riconosce soltanto i file audio della partizione con priorità più alta.**
- **Dispositivi come lettori MP3/telefoni cellulari/fotocamere digitali possono non essere riconosciuti da una Interfaccia USB standard.**
- **La ricarica attraverso USB potrebbe non essere supportata in alcuni dispositivi mobili.**
- **I tipi di USB HDD o USB suscettibili di difetti di collegamento a causa delle vibrazioni del veicolo non sono supportati. (Tipo penna)**
- **Alcuni dispositivi USB fuori standard (USB CON CAPPUCCIO IN METALLO) possono non essere riconosciuti.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Alcuni lettori di memoria flash USB (come CF, SD, micro SD, ecc.) o di dispositivi HDD esterni possono non essere riconosciuti.**
- **I file audio protetti da DRM (DIGITAL RIGHTS MANAGEMENT) non vengono riconosciuti.**
- **I dati inclusi nella memoria USB potrebbero andare persi mentre si usa questo audio. Copiare sempre i dati importanti in un dispositivo di memoria ad uso personale.**
- **Evitare di usare memorie USB che si possono usare anche come portachiavi o accessori per telefoni cellulari in quanto potrebbero danneggiare la presa USB. Avere l'accortezza di utilizzare solo prodotti con connettore a spina.**

✻ NOTA - UTILIZZO DEL DISPOSITIVO iPod®

- **Alcuni modelli di iPod® potrebbero non supportare il protocollo di comunicazione per cui i file potrebbero non essere riprodotti a dovere.**
  Modelli iPod® supportati:
  - iPhone® 3GS/4
  - iPod® touch dalla 1ª alla 4ª generazione
  - iPod® nano dalla 1ª alla 6ª generazione
  - iPod® classic
- **L'ordine di ricerca o di riproduzione dei brani inclusi nell'iPod® può differire dall'ordine di ricerca effettuato nel sistema audio.**
- **Se l'iPod® risulta disabilitato a causa di un suo malfunzionamento, resettare l'iPod®. (Resettaggio: Fare riferimento al manuale dell'iPod®)**
- **Un i-iPod® potrebbe non funzionare normalmente se la batteria è bassa di carica.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Alcuni dispositivi iPod®, come l'iPhone®, possono essere collegati tramite interfaccia *Bluetooth*® Wireless Technology. Il dispositivo deve essere dotato di capacità audio *Bluetooth*® Wireless Technology (come le cuffie stereo *Bluetooth*® Wireless Technology). Il dispositivo può riprodurre, ma non sarà controllabile dal sistema audio.**
- **Per utilizzare le funzioni iPod® in ambito audio, usare il cavo fornito assieme all'iPod® all'atto dell'acquisto.**
- **Può capitare che il dispositivo salti o funzioni in modo improprio a seconda delle caratteristiche del dispositivo iPod®/iPhone® utilizzato.**
- **Se l'iPhone® è collegato sia con *Bluetooth*® Wireless Technology che con USB, potrebbero verificarsi problemi nella riproduzione audio. Selezionare, sull'iPhone, il connettore Dock o *Bluetooth*® Wireless Technology per cambiare l'uscita audio (sorgente).**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si collega l'iPod® con il cavo di alimentazione iPod®, inserire completamente il connettore nella presa multimediale. Se non viene inserito completamente, le comunicazioni tra iPod® e audio si potrebbero interrompere.**
- **Regolando gli effetti sonori di iPod e sistema audio, questi si sovrapporranno per cui potrebbero distorcere o ridurre la qualità del suono.**
- **Disattivare (spegnere) la funzione equalizzatore dell'iPod® mentre si regola il volume del sistema audio e spegnere la funzione equalizzatore del sistema audio quando si usa l'equalizzatore dell'iPod®.**
- **Quando l'iPod® non viene usato con l'audio del veicolo, staccare il cavo iPod® dall' iPod® medesimo. Altrimenti l'iPod® potrebbe rimanere nel modo accessori e non funzionare a dovere.**

■ Lettore CD (per RDS) : AM110IWEE, AM100IWEE

✻ Se la tecnologia senza fili *Bluetooth®* non è supportata, non sarà presente il logo Bluetooth.

■ Lettore CD (per RDS) : AM110SLGG (RDS)

COMANDI E FUNZIONI DEL SISTEMA

❈ Display e impostazioni potrebbero differire a seconda dell'audio selezionato.

Unità frontale audio (per modello con BT)

(1) ▲ (ESPELLI)
Espelle il disco.

(2) RADIO
Commuta al modo FM/AM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) MEDIA
Commuta al modo CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

❈ In Setup>Display, la finestra popup dei media viene visualizzata quando [Modo Pop up] è commutato On .
Quando è visualizzata la finestra popup, usare la manopola SINTONIA ◉ o i tasti 1 ~ 5 per selezionare il modo desiderato.

(4) PHONE (per modello equipaggiato con *Bluetooth®* Wireless Technology)
Attiva la schermata Telefono

❈ Quando non vi sono telefoni collegati, viene visualizzata la schermata di collegamento.

(5) Manopola ACCENSIONE/VOLUME
◉ Manopola accensione: Il sistema si accende/spegne premendo la manopola
◉ Manopola volume: Regola il volume ruotando la manopola verso sinistra/destra

(6) SEEK TRACK
Modo Radio: Cerca automaticamente le frequenze delle trasmissioni.
Modi CD, USB, iPod®, My Music
- Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Va al brano (file) successivo o precedente
- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Riavvolge o fa avanzare rapidamente il brano corrente.

Modo BT Audio: Va al brano (file) successivo o precedente

❈ Il funzionamento della funzione Riproduzione/Messa in pausa può differire a seconda del telefono cellulare utilizzato.

(7) 1 ~ 6 (Preselezione)
Modo Radio: Salva le frequenze (i canali) o riceve le frequenze (i canali) salvate/i.
Modo CD, USB, iPod®, My Music
- 1 RPT : Ripeti
- 2 RDM : Casuale

Nella finestra popup di Radio, Media, Setup e Menu viene selezionato il menu numerico.

(8)

Ad ogni pressione breve (meno di 0,8 secondi) del pulsante, lo schermo verrà spento ➟ acceso ➟ spento

❉ L'audio rimarrà in funzione, verrà spento solo lo schermo. Quando lo schermo è spento, premere un tasto qualsiasi per riaccendere lo schermo.

(9) TA/SCAN

Modo Radio

- Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): TA attivato/disattivato
- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Anteprima delle trasmissioni della durata di 5 secondi ciascuna

Modo Media

- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Anteprima dei brani (file) della durata di 10 secondi ciascuna

❉ Premere nuovamente e tenere premuto il tasto per continuare ad ascoltare il brano (file) corrente.

(10) SETUP CLOCK

Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Va ai modi d'impostazione Display, Audio, Orologio, Telefono, Sistema.

Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Va alla schermata d'impostazione orario.

(11) MEMU

Visualizza i menu del modo corrente.

❉ Lista iPod®: Va alla categoria padre

(12) Manopola SINTONIA

Modo Radio: Cambia frequenza ruotando la manopola verso sinistra/destra.

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Cerca i brani (file) ruotando la manopola verso sinistra/destra.

❉ Quando viene visualizzato il brano desiderato, premere la manopola per riprodurre il brano.

Si focalizza sui vari menu selezionabili e seleziona i menu.

(13) BACK

Va al livello precedente (non esiste una schermata precedente)

(14) MUTE

Premere il pulsante per escludere l'audio; sul display LCD comparirà la scritta "Audio Mute".

(15) PTY FOLDER

FM: Ricerca tipo di programma RDS

Modo CD MP3, USB: Ricerca cartella

Unità frontale audio
(Per modello SENZA BT)

(16) FM
Commuta al modo FM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(17) AM
Commuta al modo AM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine AM ➟ AMA.

Unità frontale audio
(Per AM110SLGG (RDS))

(18) SETUP
Va ai modi d'impostazione Display, Audio, Telefono, Sistema.

■ Lettore CD : AM110SLEE, AM110SLEG, AM100SLEE, AM100SLEG

✻ Se la tecnologia senza fili *Bluetooth®* non è supportata, non sarà presente il logo Bluetooth.

✻ Il logo R·D·S non verrà visualizzato se la funzione Radio RDS non è supportata.

COMANDI E FUNZIONI DEL SISTEMA

❈ Display e impostazioni potrebbero differire a seconda dell'audio selezionato.

Unità frontale audio (per modello con BT)

(1) ▲ (ESPELLI)
Espelle il disco.

(2) RADIO
Commuta al modo FM/AM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) MEDIA
Commuta al modo CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

❈ In Setup>Display, la finestra popup dei media viene visualizzata quando [Modo Pop up] è commutato On . Quando è visualizzata la finestra popup, usare la manopola SINTONIA ◉ o i tasti 1 ~ 5 per selezionare il modo desiderato.

(4) PHONE (per modello equipaggiato con *Bluetooth®* Wireless Technology)
Attiva la schermata Telefono

❈ Quando non vi sono telefoni collegati, viene visualizzata la schermata di collegamento.

(5) Manopola ACCENSIONE/VOLUME
◉ Manopola accensione: Il sistema si accende/spegne premendo la manopola
◉ Manopola volume: Regola il volume ruotando la manopola verso sinistra/destra

(6) SEEK TRACK
Modo Radio: Cerca automaticamente le frequenze delle trasmissioni.
Modi CD, USB, iPod®, My Music
- Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Va al brano (file) successivo o precedente
- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Riavvolge o fa avanzare rapidamente il brano corrente.

Modo BT Audio: Va al brano (file) successivo o precedente

❈ Il funzionamento della funzione Riproduzione/Messa in pausa può differire a seconda del telefono cellulare utilizzato.

(7) 1 ~ 6 (Preselezione)
Modo Radio: Salva le frequenze (i canali) o riceve le frequenze (i canali) salvate/i.
Modo CD, USB, iPod®, My Music
- 1 RPT : Ripeti
- 2 RDM : Casuale

Nella finestra popup di Radio, Media, Setup e Menu viene selezionato il menu numerico.

(8)

Ad ogni pressione breve (meno di 0,8 secondi) del pulsante, lo schermo verrà spento ➟ acceso ➟ spento

❉ L'audio rimarrà in funzione, verrà spento solo lo schermo. Quando lo schermo è spento, premere un tasto qualsiasi per riaccendere lo schermo.

(9) SCAN

- Modo Radio
  - Premere il tasto (meno di 0,8 secondi): Anteprima delle trasmissioni della durata di 5 secondi ciascuna
- Modo CD, USB, My Music
  - Premere il tasto (meno di 0,8 secondi): Anteprima dei brani (file) della durata di 10 secondi ciascuna

❉ Premere nuovamente e tenere premuto il tasto per continuare ad ascoltare il brano (file) corrente.

(10) SETUP CLOCK

Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Va ai modi d'impostazione Display, Audio, Orologio, Telefono, Sistema.

Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Va alla schermata d'impostazione orario.

(11) MEMU

Visualizza i menu del modo corrente.

❉ Lista iPod®: Va alla categoria padre

(12) Manopola SINTONIA

Modo Radio: Cambia frequenza ruotando la manopola verso sinistra/destra.

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Cerca i brani (file) ruotando la manopola verso sinistra/destra.

❉ Quando viene visualizzato il brano desiderato, premere la manopola per riprodurre il brano.

Si focalizza sui vari menu selezionabili e seleziona i menu.

(13) BACK

Va al livello precedente (non esiste una schermata precedente)

(14) MUTE

Premere il pulsante per escludere l'audio; sul display LCD comparirà la scritta "Audio Mute".

(15) ∨FOLDER∧

Modo CD MP3, USB: Ricerca cartella

Unità frontale audio
(Per modello SENZA BT)

(16) FM

Commuta al modo FM.

Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(17) AM

Commuta al modo AM.

Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine AM ➟ AMA.

■ **Lettore CD : AM110SLGG, AM110SLGE, AM110SLGN, AM110SLGL, AM100SLGG, AM100SLGE, AM100SLGN, AM100SLGL**

✻ Se la tecnologia senza fili *Bluetooth®* non è supportata, non sarà presente il logo Bluetooth.

✻ Il logo R·D·S non verrà visualizzato se la funzione Radio RDS non è supportata.

COMANDI E FUNZIONI DEL SISTEMA

❈ Display e impostazioni potrebbero differire a seconda dell'audio selezionato.

Unità frontale audio (per modello con BT)

(1) ▲ (ESPELLI)
Espelle il disco.

(2) RADIO
Commuta al modo FM/AM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) MEDIA
Commuta al modo CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine CD, USB(iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

❈ In Setup>Display, la finestra popup dei media viene visualizzata quando [Modo Pop up] è commutato (On) . Quando è visualizzata la finestra popup, usare la manopola SINTONIA ◉ o i tasti 1 ~ 5 per selezionare il modo desiderato.

(4) PHONE (per modello equipaggiato con *Bluetooth®* Wireless Technology)
Attiva la schermata Telefono

❈ Quando non vi sono telefoni collegati, viene visualizzata la schermata di collegamento.

(5) Manopola ACCENSIONE/VOLUME
◉ Manopola accensione: Il sistema si accende/spegne premendo la manopola
◉ Manopola volume: Regola il volume ruotando la manopola verso sinistra/destra

(6) SEEK TRACK
Modo Radio: Cerca automaticamente le frequenze delle trasmissioni.
Modi CD, USB, iPod®, My Music
- Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Va al brano (file) successivo o precedente
- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Riavvolge o fa avanzare rapidamente il brano corrente.

Modo BT Audio: Va al brano (file) successivo o precedente

❈ Il funzionamento della funzione Riproduzione/Messa in pausa può differire a seconda del telefono cellulare utilizzato.

(7) 1 ~ 6 (Preselezione)
Modo Radio: Salva le frequenze (i canali) o riceve le frequenze (i canali) salvate/i.
Modo CD, USB, iPod®, My Music
- 1 RPT : Ripeti
- 2 RDM : Casuale

Nella finestra popup di Radio, Media, Setup e Menu viene selezionato il menu numerico.

(8) DISP

Ad ogni pressione breve (meno di 0,8 secondi) del pulsante, lo schermo verrà spento ➟ acceso ➟ spento

❉ L'audio rimarrà in funzione, verrà spento solo lo schermo. Quando lo schermo è spento, premere un tasto qualsiasi per riaccendere lo schermo.

(9) SCAN

- Modo Radio
  - Premere il tasto (meno di 0,8 secondi): Anteprima delle trasmissioni della durata di 5 secondi ciascuna
- Modo CD, USB, My Music
  - Premere il tasto (meno di 0,8 secondi): Anteprima dei brani (file) della durata di 10 secondi ciascuna

❉ Premere nuovamente e tenere premuto il tasto per continuare ad ascoltare il brano (file) corrente.

(10) SETUP

Va ai modi d'impostazione Display, Audio, Telefono, Sistema.

(11) MEMU

Visualizza i menu del modo corrente.

❉ Lista iPod®: Va alla categoria padre

(12) ◎ Manopola SINTONIA

Modo Radio: Cambia frequenza ruotando la manopola verso sinistra/destra.

Modo CD, USB, iPod®, My Music: Cerca i brani (file) ruotando la manopola verso sinistra/destra.

❉ Quando viene visualizzato il brano desiderato, premere la manopola per riprodurre il brano.

Si focalizza sui vari menu selezionabili e seleziona i menu.

(13) BACK

Va al livello precedente (non esiste una schermata precedente)

(14) MUTE

Premere il pulsante per escludere l'audio; sul display LCD comparirà la scritta "Audio Mute".

(15) ∨FOLDER∧

Modo CD MP3, USB: Ricerca cartella

Unità frontale audio
(Per modello SENZA BT)

(16) FM

Commuta al modo FM.

Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(17) AM

Commuta al modo AM.

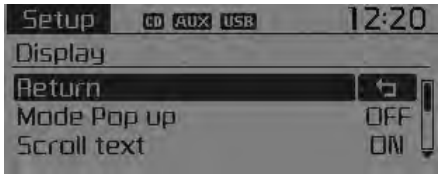
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine AM ➟ AMA.

SETUP

AM110IWEE, AM100IWEE, AM110SLEE, AM100SLEE, AM110SLEG, AM100SLEG, AM110SLGG (RDS)

Impostazioni display

Premere il tasto SETUP CLOCK ▶ Selezionare [Display] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 1 RPT ▶ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA ◉



Modo Pop up

[Modo Pop up] ▶ Selezione commutazione modo (On)

- Quando in stato On, premere il tasto RADIO o MEDIA per visualizzare la finestra popup di commutazione modo.

Scorrimento testo

[Scorrimento testo] ▶ Impostazione (On)/(Off)

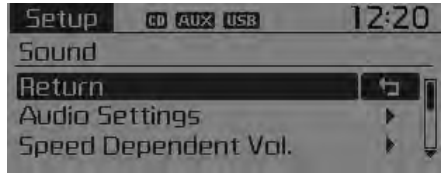
- (On): Mantiene attivo lo scorrimento
- (Off): Esegue lo scorrimento solo una (1) volta.

Info Brano

Quando è in riproduzione un file MP3, selezionare le informazioni che si desidera vengano visualizzate da "Cartella/File" o da "Album/Artista/Brano".

Impostazioni audio

Premere il tasto SETUP CLOCK ▶ Selezionare [Audio] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 2 RDM ▶ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA ◉



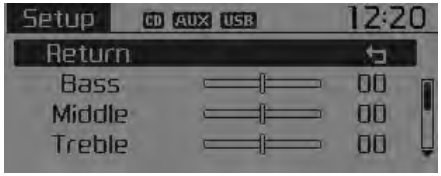
Impostazioni Audio

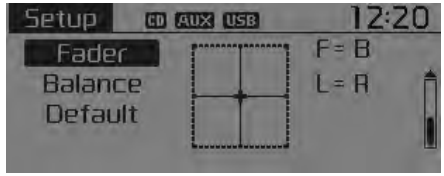
Questo menu permette di regolare i toni bassi, medi e alti "Bass, Middle, Treble", nonché la dissolvenza e il bilanciamento del suono "Fader, Balance".

Selezionare [Impostazioni Audio] ▸ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA ◎ ▸ Ruotare la manopola SINTONIA ◎ verso sinistra/destra per eseguire la regolazione.

- Bass, Middle, Treble: Seleziona il tono.
- Fader, Balance: Regola la dissolvenza e il bilanciamento del suono.
- Default: Ripristina le impostazioni di default.

❊ Ritorno: Mentre si regolano i valori, premendo nuovamente la manopola SINTONIA ◎ verrà ripristinato il menu padre.

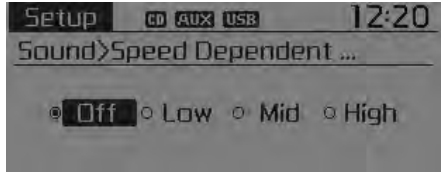




Controllo del volume in funzione della velocità

Questa funzione viene utilizzata per controllare automaticamente il livello del volume in funzione della velocità del veicolo.

Selezionare [Vol. in funzione velocità] ▸ Impostare uno dei 4 livelli [Off/Basso/Medio/Alto] tramite la manopola SINTONIA ◎



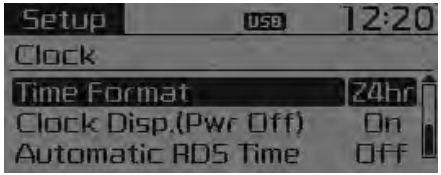
Volume Dialogo (Solo modello AM110IWEE)

Regola il volume del riconoscimento vocale.

Selezionare [Volume Dialogo] ▸ Impostare il volume tramite la manopola SINTONIA ◎

IMPOSTAZIONI OROLOGIO

Premere il tasto SETUP CLOCK ▶ Selezionare [Orologio] tramite la manopola SINTONIA ◉ il tasto 3 ▶ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA ◉



Impostazioni Orologio

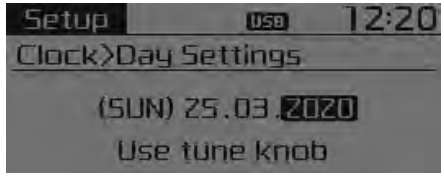
Questo menu è usato per regolare l'orario. Selezionare [Impostazioni Orologio] ◉ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA ▶ Premere la manopola SINTONIA ◉

❉ Regolare il numero attualmente focalizzato per impostare [l'ora], quindi premere la manopola sintonia per impostare [il minuto].

Impostazioni Data

Questo menu è usato per impostare la data (GG/MM/AAAA).

Selezionare [Impostazioni Calendario] ▶ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Premere la manopola SINTONIA ◉



❉ Regolare il numero attualmente focalizzato per eseguire le impostazioni, quindi premere la manopola sintonia per passare all'impostazione successiva. (Eseguire l'impostazione seguendo l'ordine Anno/Mese/Giorno)

Formato Orario

Questa funzione è usata per impostare il formato dell'orario del sistema audio su 12/24 ore. Selezionare [Formato Orario] Impostare 12Hr/24Hr tramite la manopola SINTONIA ◉

Visualizzazione Orologio con Accensione OFF

Selezionare [Visua. Orologio.(Acc. Off)] ▶ Impostare On/Off tramite la manopola SINTONIA ◉

- On: Visualizzazione orario/data sullo schermo
- Off: Disattivazione.

Orario RDS Automatico

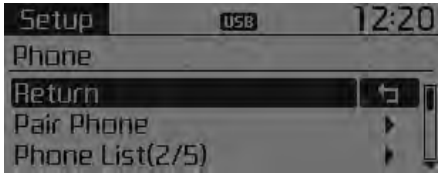
Questa opzione è usata per sincronizzare automaticamente l'orario con RDS.

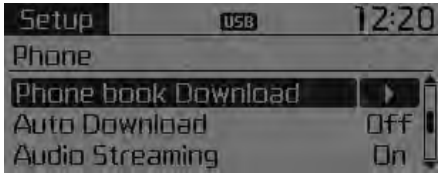
Selezionare [Orario RDS Automatico] ▶ Impostare On/Off tramite la manopola SINTONIA ◉

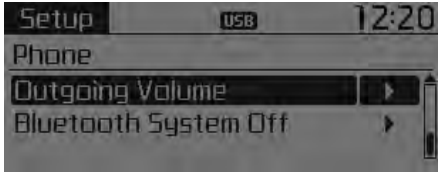
- On: Attivazione sincronizzazione automatica orario
- Off: Disattivazione.

Setup Telefono (Modello equipaggiato con *Bluetooth*® Wireless Technology)

Premere il tasto SETUP CLOCK ▸ Selezionare [Telefono]







⚠ AVVERTENZA

Per abbinare un telefono cellulare compatibile con Bluetooth® Wireless Technology, occorre prima eseguire i processi di autenticazione e collegamento. Non risulta pertanto possibile abbinare il proprio telefono cellulare mentre si guida. Parcheggiare dunque il veicolo prima dell'uso.

Abbina Telefono

Selezionare [Abbina Telefono] ▸ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA

① Cercare i nomi dei dispositivi visualizzati sul proprio telefono cellulare e collegare.

② Inserire la password visualizzata sullo schermo. (Password: 0000)

❉ Nome del dispositivo e password verranno visualizzati sullo schermo per un massimo di 3 minuti. Se l'abbinamento non viene completato entro 3 minuti, il processo di abbinamento del telefono cellulare verrà annullato automaticamente.

③ Viene visualizzato il completamento dell'abbinamento.

❉ In alcuni telefoni cellulari, all'abbinamento farà automaticamente seguito il collegamento.

❉ È possibile abbinare fino a cinque telefoni cellulari compatibili con *Bluetooth*® Wireless Technology.

Lista Telefoni

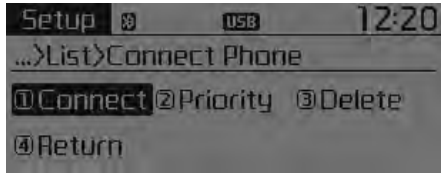
Verranno visualizzati i nomi dei telefoni cellulari abbinati fino ad un massimo di 5.

Davanti al cellulare attualmente collegato viene visualizzato un [▶].

Selezionare il nome desiderato per impostare il telefono selezionato.

• Collegamento di un telefono

Selezionare [Lista Telefoni] ▶ Selezionare il telefono cellulare tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Selezionare [Collega Telefono]



① Selezionare un telefono cellulare che non è attualmente collegato.

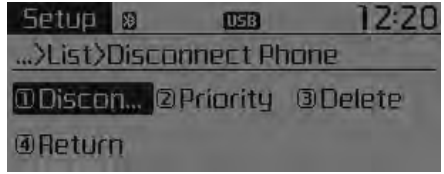
② Collegare il telefono cellulare selezionato.

③ Viene visualizzato il completamento del collegamento.

❉ Se c'è già un telefono collegato, scollegare il telefono attualmente collegato e selezionare un nuovo telefono da collegare.

• Scollegamento di un telefono collegato

Selezionare [Lista Telefoni] ▶ Selezionare il telefono cellulare tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Selezionare [Scollega Telefono]



① Selezionare il telefono cellulare attualmente collegato.

② Scollegare il telefono cellulare selezionato.

③ Viene visualizzato il completamento dello scollegamento.

• Modifica sequenza di collegamento (Priorità)

Questa funzione è usata per cambiare l'ordine (priorità) di collegamento automatico dei telefoni cellulari abbinati.

Selezionare [Lista Telefoni] ▶ Selezionare [Priorità] tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Selezionare il telefono cellulare con Priorità N. 1

① Selezionare [Priorità].
② Dai telefono abbinati, selezionare il telefono a cui si desidera assegnare la priorità N. 1.
③ Viene visualizzato l'ordine di priorità cambiato.
❉ Una volta cambiata la sequenza di collegamento (priorità), verrà collegato il nuovo telefono cellulare con priorità N. 1.
- quando il dispositivo con priorità N. 1 non è collegabile: Tenta di collegarsi automaticamente al telefono che è stato collegato per ultimo.
- Nel caso non sia possibile collegare il telefono che è stato collegato per ultimo: Tenta di collegarsi in base all'ordine di elencazione dei telefoni abbinati.
- Il telefono collegato assumerà automaticamente la priorità N. 1.

• Cancella

Selezionare [Lista Telefoni] ▶ Selezionare il telefono cellulare tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Selezionare [Cancella]

① Selezionare il telefono cellulare desiderato.
② Cancellare il telefono cellulare selezionato.
③ Viene visualizzato il completamento della cancellazione.
❉ Quando si tenta di cancellare il telefono attualmente collegato, il telefono viene prima scollegato.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando si cancella un telefono cellulare, verrà cancellata anche la rispettiva rubrica.***
- ***Per una comunicazione Bluetooth® Wireless Technology stabile, cancellare il telefono cellulare dal sistema audio e cancellare anche il sistema audio dal proprio telefono cellulare.***

Scarica Rubrica

Questa funzione è usata per scaricare la rubrica e il registro chiamate nel sistema audio.

Selezionare [Scarica Rubrica] ▶ Selezionare tramite la manopola SINTONIA ◉

⚠ AVVERTENZA

- ***La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari.***
- ***Se si esegue un'altra operazione mentre è in corso lo scaricamento della rubrica, lo scaricamento verrà interrotto. La parte di rubrica già scaricata verrà salvata.***
- ***Quando si scarica una nuova rubrica, cancellare completamente la rubrica salvata in precedenza prima d'iniziare lo scaricamento.***

Scaricamento Automatico

Quando si collega un telefono cellulare, è possibile scaricare automaticamente la rubrica e il Registro Chiamate del nuovo telefono.

Selezionare [Scaricamento Automatico] ▶ Impostare On/Off tramite la manopola SINTONIA

Audio Streaming

I brani (file) salvati nel proprio telefono cellulare compatibile con *Bluetooth®* Wireless Technology si possono ascoltare attraverso il sistema audio.

Selezionare [Audio Streaming] ▶ Impostare On/Off tramite la manopola SINTONIA

⚠ AVVERTENZA

La funzione Bluetooth® Wireless Technology audio streaming potrebbe non essere supportata da qualche telefono cellulare.

Volume di emissione

Questa funzione è usata per regolare il volume della propria voce percepito dall'interlocutore durante una conversazione in vivavoce tramite telefono compatibile con *Bluetooth®* Wireless Technology.

Selezionare [Volume di emissione] ▶ Impostare il volume tramite la manopola SINTONIA

❈ Anche mentre è in corso una chiamata, il volume può essere cambiato usando il tasto SEEK TRACK.

Disattivazione sistema *Bluetooth®* Wireless Technology

Questa funzione è usata quando non si desidera usare il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology.

Selezionare [Disattivazione Sistema Bluetooth] ▶ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA

❈ Se c'è già un telefono collegato, scollegare il telefono attualmente collegato e disattivare il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology.

Utilizzo del sistema *Bluetooth®* Wireless Technology

Per usare il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology mentre il sistema è attualmente disattivato, seguire i passi di cui sotto.

- Attivazione di *Bluetooth®* Wireless Technology tramite il tasto PHONE

Premere il tasto PHONE ▶ Schermata Guida

❈ Va alla schermata nella quale si possono usare le funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology e visualizza la guida.

- Attivazione di *Bluetooth®* Wireless Technology tramite il tasto SETUP CLOCK

Premere il tasto SETUP CLOCK ▶ Selezionare la manopola [Telefono]

① Verrà visualizzata una schermata ove viene chiesto se si vuole attivare *Bluetooth®* Wireless Technology.

② Sulla schermata, selezionare YES per attivare *Bluetooth®* Wireless Technology e visualizzare la guida.

❈ Se attivato, il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology tenterà di collegarsi automaticamente al telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology che è stato collegato per ultimo.

⚠ AVVERTENZA

• Il collegamento Bluetooth® Wireless Technology potrebbe scollegarsi saltuariamente in alcuni telefoni cellulari. Riprovare seguendo i passi di cui sotto.

1) Attivare/disattivare la funzione Bluetooth® Wireless Technology nel telefono cellulare, quindi riprovare il collegamento.

2) Accendere/spegnere il telefono cellulare, quindi riprovare il collegamento.

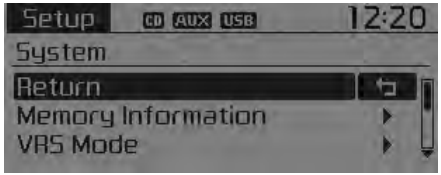
3) Rimuovere la batteria del telefono cellulare, riavviare, quindi riprovare il collegamento.

4) Riavviare il sistema audio e riprovare il collegamento.

5) Cancellare tutti i dispositivi abbinati al proprio telefono cellulare e al sistema audio, quindi abbinare nuovamente per l'uso.

Impostazioni Sistema

Premere il tasto SETUP CLOCK ▶ Selezionare [Sistema]



Informazioni Memoria (se in dotazione)

Visualizza la memoria attualmente in uso e la memoria totale del sistema.

Selezionare [Informazioni Memoria] ▶ OK

Sul lato sinistro viene visualizzata la memoria attualmente in uso mentre sul lato destro viene visualizzata la memoria totale del sistema.

Modo VRS (Solo modello AM110IWEE)

Questa funzione è usata per cambiare il feedback del comando vocale tra i modi Normale ed Esperto.

Selezionare [Modo VRS] ▶ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA

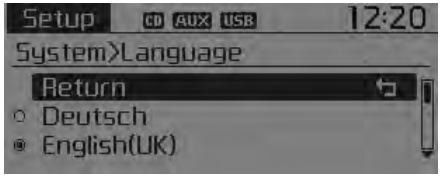
- Normale: Questo modo è per utenti principianti e prevede che il comando vocale comprenda istruzioni dettagliate.
- Esperto: Questo modo è per utenti esperti e prevede che il comando vocale ometta alcune informazioni. (Quando si utilizza il modo Esperto, le istruzioni guida si possono ascoltare tramite i comandi [Aiuto] o [Menu].

❊ Potrebbe differire a seconda dell'audio selezionato.

Lingua

Questo menu è usato per impostare la lingua del display e quella del riconoscimento vocale.

Selezionare [Lingua] ▶ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA



✻ Una volta cambiata la lingua, il sistema verrà riavviato.

✻ Lingua supportata per regione

- Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski Türkçe

SETUP

AM110SLGG, AM100SLGG, AM110SLGE, AM100SLGE, AM110SLGN, AM100SLGN, AM110SLGL, AM100SLGL

Impostazioni display

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Display] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 1 RPT ▶ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA

Modo Pop up

[Modo Pop up] ▶ Selezione commutazione modo (On)

- Quando in stato On, premere il tasto RADIO o MEDIA per visualizzare la finestra popup di commutazione modo.

Scorrimento testo

[Scorrimento testo] ▶ Impostazione (On)/(Off)

- (On): Mantiene attivo lo scorrimento
- (Off): Esegue lo scorrimento solo una (1) volta.

Display Media

Quando è in riproduzione un file MP3, selezionare le informazioni che si desidera vengano visualizzate da "Cartella/File" o da "Album/Artista/Brano".

IMPOSTAZIONI AUDIO

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Audio] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 2 RDM ▸ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA ◉

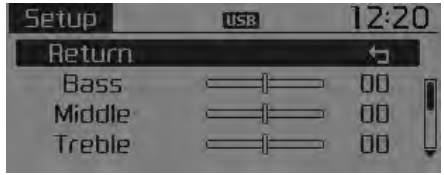
Impostazioni audio

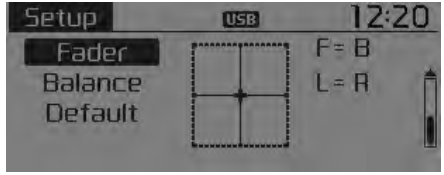
Questo menu permette di regolare i toni bassi, medi e alti "Bass, Middle, Treble", nonché la dissolvenza e il bilanciamento del suono "Fader, Balance".

Selezionare [Impostazioni Audio] ▸ Selezionare il menu tramite la manopola SINTONIA ◉ ▸ Ruotare la manopola SINTONIA ◉ verso sinistra/destra per eseguire la regolazione.

- Bass, Middle, Treble: Seleziona il tono.
- Fader, Balance: Regola la dissolvenza e il bilanciamento del suono.
- Default: Ripristina le impostazioni di default.

✻ Ritorno: Mentre si regolano i valori, premendo nuovamente la manopola SINTONIA ◉ verrà ripristinato il menu padre.

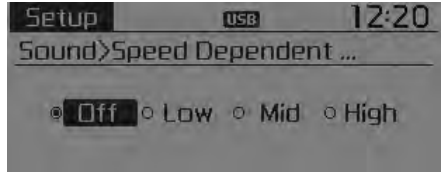




Controllo del volume in funzione della velocità

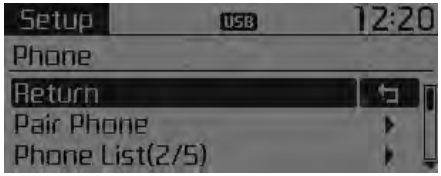
Questa funzione viene utilizzata per controllare automaticamente il livello del volume in funzione della velocità del veicolo.

Selezionare [Vol. in funzione velocità] ▸ Impostare uno dei 4 livelli [Off/Basso/Medio/Alto] tramite la manopola SINTONIA ◉



Setup Telefono (Modello equipaggiato con *Bluetooth*® Wireless Technology)

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono]



⚠ AVVERTENZA

Per abbinare un telefono cellulare compatibile con Bluetooth® Wireless Technology, occorre prima eseguire i processi di autenticazione e collegamento. Non risulta pertanto possibile abbinare il proprio telefono cellulare mentre si guida. Parcheggiare dunque il veicolo prima dell'uso.

Abbina Telefono

Selezionare [Abbina Telefono] ▸ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA

① Cercare i nomi dei dispositivi visualizzati sul proprio telefono cellulare e collegare.

② Inserire la password visualizzata sullo schermo. (Password: 0000)

❉ Nome del dispositivo e password verranno visualizzati sullo schermo per un massimo di 3 minuti. Se l'abbinamento non viene completato entro 3 minuti, il processo di abbinamento del telefono cellulare verrà annullato automaticamente.

③ Viene visualizzato il completamento dell'abbinamento.

❉ In alcuni telefoni cellulari, all'abbinamento farà automaticamente seguito il collegamento.

❉ È possibile abbinare fino a cinque telefoni cellulari compatibili con *Bluetooth*® Wireless Technology.

Lista Telefoni

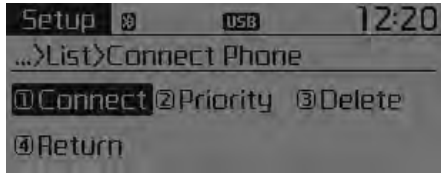
Verranno visualizzati i nomi dei telefoni cellulari abbinati fino ad un massimo di 5.

Davanti al cellulare attualmente collegato viene visualizzato un [▶].

Selezionare il nome desiderato per impostare il telefono selezionato.

• Collegamento di un telefono

Selezionare [Lista Telefoni] ▶ Selezionare il telefono cellulare tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Selezionare [Collega Telefono]



① Selezionare un telefono cellulare che non è attualmente collegato.

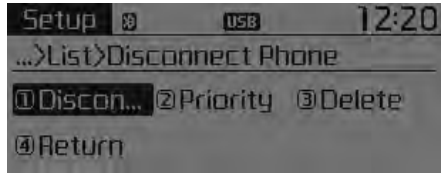
② Collegare il telefono cellulare selezionato.

③ Viene visualizzato il completamento del collegamento.

❉ Se c'è già un telefono collegato, scollegare il telefono attualmente collegato e selezionare un nuovo telefono da collegare.

• Scollegamento di un telefono collegato

Selezionare [Lista Telefoni] ▶ Selezionare il telefono cellulare tramite la manopola SINTONIA ◉ ▶ Selezionare [Scollega Telefono]



① Selezionare il telefono cellulare attualmente collegato.

② Scollegare il telefono cellulare selezionato.

③ Viene visualizzato il completamento dello scollegamento.

• Modifica sequenza di collegamento (Priorità)

Questa funzione è usata per cambiare l'ordine (priorità) di collegamento automatico dei telefoni cellulari abbinati.

Selezionare [Lista Telefoni] ▸ Selezionare [Priorità] tramite la manopola SINTONIA ◉ ▸ Selezionare il telefono cellulare con Priorità N. 1

① Selezionare [Priorità].
② Dai telefono abbinati, selezionare il telefono a cui si desidera assegnare la priorità N. 1.
③ Viene visualizzato l'ordine di priorità cambiato.
❉ Una volta cambiata la sequenza di collegamento (priorità), verrà collegato il nuovo telefono cellulare con priorità N. 1.
- quando il dispositivo con priorità N. 1 non è collegabile: Tenta di collegarsi automaticamente al telefono che è stato collegato per ultimo.
- Nel caso non sia possibile collegare il telefono che è stato collegato per ultimo: Tenta di collegarsi in base all'ordine di elencazione dei telefoni abbinati.
- Il telefono collegato assumerà automaticamente la priorità N. 1.

• Cancella

Selezionare [Lista Telefoni] ▸ Selezionare il telefono cellulare tramite la manopola SINTONIA ◉ ▸ Selezionare [Cancella]

① Selezionare il telefono cellulare desiderato.
② Cancellare il telefono cellulare selezionato.
③ Viene visualizzato il completamento della cancellazione.
❉ Quando si tenta di cancellare il telefono attualmente collegato, il telefono viene prima scollegato.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando si cancella un telefono cellulare, verrà cancellata anche la rispettiva rubrica.***
- ***Per una comunicazione Bluetooth® Wireless Technology stabile, cancellare il telefono cellulare dal sistema audio e cancellare anche il sistema audio dal proprio telefono cellulare.***

Scarica Contatti

Questa funzione è usata per scaricare la rubrica e il registro chiamate nel sistema audio.

Selezionare [Scarica Contatti] ▸ Selezionare tramite la manopola SINTONIA ◉

⚠ AVVERTENZA

- ***La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari.***
- ***Se si esegue un'altra operazione mentre è in corso lo scaricamento dei Contatti, lo scaricamento verrà interrotto. I contatti già scaricati verranno salvati.***
- ***Quando si scaricano nuovi Contatti, cancellare tutti i Contatti salvati in precedenza prima d'iniziare lo scaricamento.***

Scaricamento Automatico

Quando si collega un telefono cellulare, è possibile scaricare automaticamente la rubrica e il Registro Chiamate del nuovo telefono.

Selezionare [Scaricamento Automatico] ▶ Impostare On/Off tramite la manopola SINTONIA

Audio Streaming

I brani (file) salvati nel proprio telefono cellulare compatibile con *Bluetooth®* Wireless Technology si possono ascoltare attraverso il sistema audio.

Selezionare [Audio Streaming] ▶ Impostare On/Off tramite la manopola SINTONIA

⚠ AVVERTENZA

La funzione Bluetooth® Wireless Technology audio streaming potrebbe non essere supportata da qualche telefono cellulare.

Volume di emissione

Questa funzione è usata per regolare il volume della propria voce percepito dall'interlocutore durante una conversazione in vivavoce tramite telefono compatibile con *Bluetooth®* Wireless Technology.

Selezionare [Volume di emissione] ▶ Impostare il volume tramite la manopola SINTONIA

❈ Anche mentre è in corso una chiamata, il volume può essere cambiato usando il tasto SEEK TRACK.

Disattivazione sistema *Bluetooth®* Wireless Technology

Questa funzione è usata quando non si desidera usare il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology.

Selezionare [Disattivazione Sistema Bluetooth] ▶ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA

❈ Se c'è già un telefono collegato, scollegare il telefono attualmente collegato e disattivare il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology.

Utilizzo del sistema *Bluetooth®* Wireless Technology

Per usare il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology mentre il sistema è attualmente disattivato, seguire i passi di cui sotto.

• Attivazione di *Bluetooth®* Wireless Technology tramite il tasto PHONE

Premere il tasto PHONE ▶ Schermata Guida

❈ Va alla schermata nella quale si possono usare le funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology e visualizza la guida.

• Attivazione di *Bluetooth®* Wireless Technology tramite il tasto SETUP

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare la manopola [Telefono]

① Verrà visualizzata una schermata ove viene chiesto se si vuole attivare *Bluetooth®* Wireless Technology.

② Sulla schermata, selezionare YES per attivare *Bluetooth®* Wireless Technology e visualizzare la guida.

❈ Se attivato, il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology tenterà di collegarsi automaticamente al telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology che è stato collegato per ultimo.

⚠ AVVERTENZA

- ***Il collegamento Bluetooth® Wireless Technology potrebbe scollegarsi saltuariamente in alcuni telefoni cellulari. Riprovare seguendo i passi di cui sotto.***

1) Attivare/disattivare la funzione Bluetooth® Wireless Technology nel telefono cellulare, quindi riprovare il collegamento.

2) Accendere/spegnere il telefono cellulare, quindi riprovare il collegamento.

3) Rimuovere la batteria del telefono cellulare, riavviare, quindi riprovare il collegamento.

4) Riavviare il sistema audio e riprovare il collegamento.

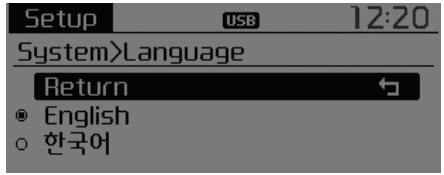
5) Cancellare tutti i dispositivi abbinati al proprio telefono cellulare e al sistema audio, quindi abbinare nuovamente per l'uso.

IMPOSTAZIONI SISTEMA

Premere il tasto SETUP Selezionare [Sistema]

Lingua

Questo menu è usato per impostare la lingua del display.
Selezionare [Lingua] ▸ Eseguire la regolazione tramite la manopola SINTONIA

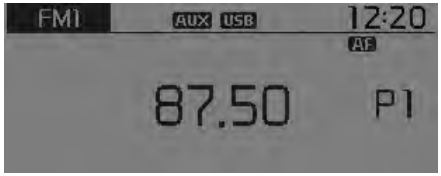


❈ Una volta cambiata la lingua, il sistema verrà riavviato.

❈ Lingua supportata per regione
- English, 한국어

RADIO (per modello con RDS)

Commutazione modo RADIO



RICERCA

Premere il tasto SEEK TRACK

- Premendo il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Cambia frequenza.
- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Cerca automaticamente la frequenza successiva.

RICERCA preselezioni

Premere il tasto 1 ~ 6

- Premendo il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Riproduce la frequenza salvata nel tasto corrispondente.
- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Premendo e tenendo premuto il tasto desiderato 1 ~ 6, la trasmissione che si sta ascoltando verrà salvata nel tasto selezionato e verrà emesso un BIP.

SCANSIONE

Premere il tasto TA/SCAN

- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): La frequenza della trasmissione cambia in ordine crescente e viene proposta l'anteprima delle trasmissioni della durata di 5 secondi ciascuna. Una volta che sono state scansionate tutte le frequenze, si risintonizza sulla frequenza che si stava ascoltando.

Selezione tramite ricerca manuale

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per regolare la frequenza.

- Per i paesi Europei:
  - FM : Cambia di 50 kHz
  - AM : Cambia di 9 kHz
- Per ALTRE destinazioni:
  - FM : Cambia di 100 kHz
  - AM : Cambia di 9 kHz

Bollettino del traffico (TA)

Premendo il tasto TA/SCAN brevemente (meno di 0,8 secondi): Imposta On /Off il modo TA (bollettino del traffico).

PTY Ascendente/Discendente

Premere il tasto PTY ∨FOLDER∧ per cercare una stazione PTY nella selezione del tipo di programma delle trasmissioni RDS.

MENU

Nel tasto MENU vi sono le funzioni memorizzazione automatica A.Store (Memorizzazione Automatica) e Info.

AST (Memorizzazione Automatica)

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [①AST] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 1 RPT.

Selezionare AST (Auto Store) per salvare le frequenze con la ricezione migliore nelle preselezioni 1 ~ 6. Se non si riceve nessuna frequenza, verrà sintonizzata la frequenza ricevuta per ultima.

❉ Salva solo nelle memorie delle preselezioni 1 ~ 6 del modo FMA o AMA.

AF (Frequenza Alternativa)

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [②AF] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 2 RDM.

L'opzione Frequenza Alternativa può essere attivata/disattiva.

Regione

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [③Regione] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 3.

L'opzione Regione può essere attivata/disattiva.

News

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [④News] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 4.

L'opzione news può essere attivata/disattiva.

Volume Info

Volume Info fa riferimento al volume audio delle News o informazioni sul traffico in ricezione.

Il volume delle info può essere regolato ruotando la manopola VOL verso sinistra/destra mentre viene trasmessa una notizia o un bollettino del traffico.

❉ AF, Regione e News sono menu di Radio RDS.

RADIO

Commutazione modo RADIO

RICERCA

Premere il tasto SEEK TRACK

- Premendo il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Cambia frequenza.
- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Cerca automaticamente la frequenza successiva.

RICERCA preselezioni

Premere il tasto 1 ~ 6

- Premendo il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): Riproduce la frequenza salvata nel tasto corrispondente.
- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Premendo e tenendo premuto il tasto desiderato 1 ~ 6, la trasmissione che si sta ascoltando verrà salvata nel tasto selezionato e verrà emesso un BIP.

SCANSIONE

Premere il tasto SCAN

- Premendo il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): La frequenza della trasmissione cambia in ordine crescente e viene proposta l'anteprima delle trasmissioni della durata di 5 secondi ciascuna. Una volta che sono state scansionate tutte le frequenze, si risintonizza sulla frequenza che si stava ascoltando.
- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Anteprima delle trasmissioni salvate nelle preselezioni 1 ~ 6 della durata di 5 secondi ciascuna.

Selezione tramite ricerca manuale

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per regolare la frequenza.

- AM110IWEE / AM100IWEE, AM110SLEE, AM100SLEE, AM110SLGE, AM100SLGE
  - FM : Cambia di 50 kHz
  - AM : Cambia di 9 KHz

- AM110SLEG, AM100SLEG, AM110SLGG, AM100SLGG
  - FM : Cambia di 100 KHz
  - AM : Cambia di 9 KHz

- AM110SLGN, AM100SLGN
  - FM : Cambia di 200 KHz
  - AM : Cambia di 10 KHz

- AM110SLGL, AM100SLGL
  - FM : Cambia di 100 KHz
  - AM : Cambia di 10 KHz

MENU

Nel tasto MENU vi sono le funzioni memorizzazione automatica A.Store (Memorizzazione Automatica) e Info.

A.Store (Memorizzazione Automatica)

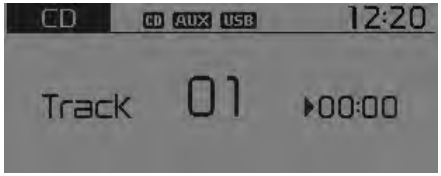
Premere il tasto MENU ▶ Impostare [①A.Store] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 1 RPT.

Selezionare A.Store(Auto Store) per salvare le frequenze con la ricezione migliore nelle preselezioni 1 ~ 6. Se non si riceve nessuna frequenza, verrà sintonizzata la frequenza ricevuta per ultima.

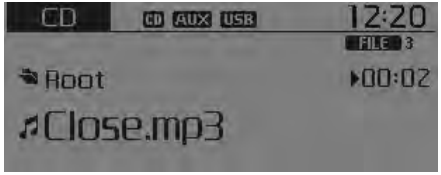
MODALITÀ D'USO BASILARI: CD audio / CD MP3 / USB / iPod® / My Music

Premere il tasto MEDIA per cambiare il modo operativo secondo l'ordine CD ➟ USB(iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

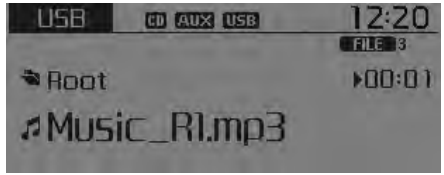
Il nome della cartella/del file viene visualizzato sullo schermo.



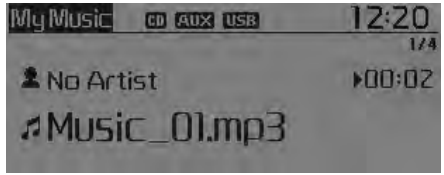
<CD audio>



<CD MP3>



<USB>



<My Music>

❈ Il CD viene riprodotto automaticamente non appena viene inserito.

❈ La musica contenuta nel dispositivo USB viene automaticamente riprodotta quando vi è un dispositivo USB collegato.

Ripeti

Mentre è in corso la riproduzione di un brano (file) ▶ 1 RPT Tasto (RPT)

Modo CD, CD MP3, USB, iPod®, My Music: RPT sullo schermo

- Per ripetere un brano (Premendo il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi)): Ripete il brano corrente.

Modo CD MP3, USB: FLD.RPT sullo schermo

- Per ripetere la cartella (premendo due volte): ripete tutti i file inclusi nella cartella corrente.

❈ Premere nuovamente il tasto 1 RPT per disattivare la ripetizione.

Casuale

Mentre è in corso la riproduzione di un brano (file) ▶ 2 RDM Tasto (RDM)

Modo CD audio, My Music: RDM sullo schermo

- Casuale (premendo il tasto brevemente): Riproduce in ordine casuale tutti i brani.

Modo CD MP3, USB: FLD.RDM sullo schermo

- Casuale - Cartella (premendo il tasto brevemente): Riproduce in ordine casuale tutti i file inclusi nella cartella corrente.

Modo CD MP3, USB: RDM sullo schermo

- Casuale (premendo due volte): Riproduce in ordine casuale tutti i file.

Modo iPod®: RDM sullo schermo

- Casuale (premendo il tasto brevemente): Riproduce in ordine casuale tutti i file.

❉ Premere nuovamente il tasto 2 RDM per disattivare la riproduzione casuale.

Cambio del brano/file

Mentre è in corso la riproduzione di un brano (file) ▶ SEEK TRACK ﹀ tasto

- Premendo il tasto brevemente: Riproduce il brano corrente dall'inizio.

❉ Se il tasto SEEK TRACK ﹀ viene premuto nuovamente entro 1 secondo, viene riprodotto il brano precedente.

- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Riavvolge il brano.

Mentre è in corso la riproduzione di un brano (file) ▶ SEEK TRACK ﹀ tasto

- Premendo il tasto brevemente: Riproduce il brano successivo.
- Premendo e tenendo premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Fa avanzare il brano rapidamente.

Scansione (per modello con RDS)

- Premendo e tenendo premuto il tasto TA/SCAN (oltre 0,8 secondi): Scansiona tutti i brani per 10 secondi partendo dal brano successivo.

❉ Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN nuovamente per disattivare.

Scansione

- Premendo il tasto SCAN brevemente: Scansiona tutti i brani per 10 secondi ciascuno partendo dal brano successivo.

❉ Premere nuovamente il tasto SCAN per disattivare.

❉ La funzione SCAN non è supportata nel modo iPod®.

Ricerca cartella: Modo CD MP3, USB

Mentre è in corso la riproduzione di un file Tasto ▶ PTY FOLDER ∧ / FOLDER ∧ (cartella in senso ascendente)

• Cerca la cartella successiva.

Mentre è in corso la riproduzione di un file Tasto ▶ PTY ∨ FOLDER / ∨ FOLDER (cartella in senso discendente)

• Cerca la cartella padre.

❉ Se una cartella viene selezionata premendo la manopola SINTONIA ◉, verrà riprodotto il primo file incluso nella cartella selezionata.

Ricerca brani (File)

• Ruotando la manopola SINTONIA ◉: Cerca i brani (file)

• Premendo la manopola SINTONIA ◉: Riproduce il brano (file) selezionato.

MENU: CD audio

Premere il tasto modo CD MP3 MENU per impostare le funzioni Ripeti, Casuale e Informazioni.

Ripeti

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [① RPT] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 1 RPT per ripetere il brano corrente.

❉ Premere nuovamente RPT per disattivare.

Casuale

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [② RDM] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 2 RDM per riprodurre in ordine casuale i brani inclusi nella cartella corrente.

❉ Premere nuovamente RDM per disattivare.

Informazioni

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [③ Info] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 3 per visualizzare le informazioni del brano corrente.

❉ Premere il tasto MENU per spegnere il display info.

MENU: CD MP3 / USB

Premere il tasto modo CD MP3 MENU per impostare le funzioni Ripeti, Casuale - Cartella, Ripeti Cartella, Casuale - Tutto, Informazioni e Copia.

Ripeti

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [① RPT] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 1 RPT per ripetere il brano corrente.

❉ Premere nuovamente RPT per disattivare.

Casuale - Cartella

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [② F.RDM] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 2 RDM per riprodurre in ordine casuale i brani inclusi nella cartella corrente.

❉ Premere nuovamente F.RDM per disattivare.

Ripeti Cartella

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [③ F.RPT] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 3 per ripetere i brani inclusi nella cartella corrente.

❉ Premere nuovamente F.RPT per disattivare.

Casuale - Tutto

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [④ A.RDM] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 4 per riprodurre in ordine casuale tutti i brani inclusi nel CD.

❉ Premere nuovamente A.RDM per disattivare.

Informazioni

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [⑤ Info] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 5 per visualizzare le informazioni del brano corrente.

❉ Premere il tasto MENU per spegnere il display info.

Copia (se in dotazione)

Premere il tasto MENU ▸ Impostare [⑥ Copia] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 6.

Si usa per copiare il brano corrente in My Music. Si può riprodurre la musica copiata nel modo My Music.

❉ Se viene premuto un altro tasto mentre è in corso la copiatura, compare un messaggio pop-up che chiede se si desidera annullare la copiatura.

❉ Se viene inserito o collegato un altro media (USB, CD, iPod®, AUX) mentre è in corso la copiatura, la copiatura viene annullata.

❉ La riproduzione della musica risulterà interrotta mentre è in corso la copiatura.

MENU: iPod®

Quando nel modo iPod®, premere il tasto MENU per impostare le funzioni Ripeti, Casuale, Informazioni e Ricerca.

Ripeti

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [① RPT] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 1 RPT per ripetere il brano corrente.

❉ Premere nuovamente RPT per disattivare la ripetizione.

Casuale

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [② RDM] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 2.

Riproduce in ordine casuale tutti i brani inclusi nella categoria attualmente in ascolto.

❉ Premere nuovamente RDM per disattivare.

Informazioni

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [③ Info] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 3.

Visualizza le informazioni del brano attuale.

❉ Premere il tasto MENU per spegnere il display info.

Ricerca

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [④ Ricerca] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 4.

Visualizza la lista delle categorie iPod®.

❉ Nella ricerca delle categorie iPod®, premendo il tasto MENU si va alla categoria padre.

MENU: Modo My Music (se in dotazione)

Nel modo My Music, premere il tasto MENU per impostare le funzioni Ripeti, Casuale, Informazioni, Cancella, Cancella Tutto e Cancella Selezione.

Ripeti

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [① RPT] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 1 RPT.

Ripete il brano attualmente in riproduzione.

❊ Premere nuovamente RPT per disattivare la ripetizione.

Casuale

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [② RDM] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 2 RDM.

Riproduce in ordine casuale tutti i brani.

❊ Premere nuovamente RDM per disattivare la ripetizione in ordine casuale.

Informazioni

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [③ Info] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 3.

Visualizza le informazioni del brano attuale.

❊ Premere il tasto MENU per spegnere il display info.

Cancella

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [④ Cancella] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 4.

Cancella il file attualmente in riproduzione

Nella schermata di riproduzione, premendo "cancella" verrà cancellato il file attualmente in riproduzione.

Cancella il file dalla lista

① Selezionare il file che si desidera cancellare usando la manopola SINTONIA ◎.

② Premere il tasto MENU e selezionare il menu di cancellazione per cancellare il file selezionato.

Cancella Tutto

Premere il tasto MENU ▶ Impostare [⑤ Canc.Tutto] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 5.

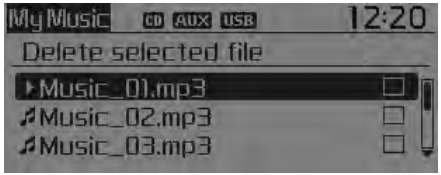
Cancella tutti i brani di My Music.

Cancella Selezione

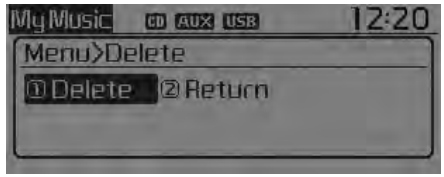
Premere il tasto MENU ▶ Impostare [⑥ Canc.Sel] tramite la manopola SINTONIA ◎ o il tasto 6.

I brani inclusi in My Music vengono selezionati e cancellati.

① Selezionare i brani che si desidera cancellare dalla lista.



② A selezione avvenuta, premere il tasto MENU e selezionare il menu di cancellazione.



✻ NOTA - UTILIZZO DI My Music

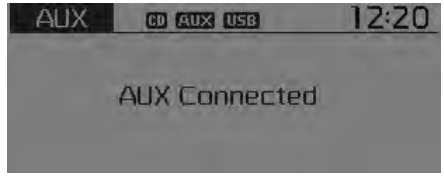
- **Anche se vi fosse ancora memoria disponibile, si possono memorizzare 6.000 brani al massimo.**
- **Uno stesso brano può essere copiato fino a 1.000 volte.**
- **Le info sulla memoria si possono controllare nel menu Sistema di Setup.**

AUX

Il modo AUX è usato per riprodurre il contenuto del MEDIA esterno attualmente collegato al terminale AUX.

Il modo AUX verrà avviato automaticamente quando vi è un dispositivo esterno collegato al terminale AUX.

Se vi è un dispositivo esterno collegato, si può passare al modo AUX anche premendo il tasto MEDIA.



✻ Il modo AUX non può essere avviato finché non vi è un dispositivo esterno collegato al terminale AUX.

✻ NOTA - UTILIZZO DI AUX

Per l'utilizzo, inserire a fondo il cavo AUX nel terminale AUX.

AUDIO *Bluetooth®* Wireless Technology (se in dotazione)

Cosa s'intende per *Bluetooth®* Wireless Technology?

La *Bluetooth®* Wireless Technology consente di collegare dispositivi a breve distanza, tra cui dispositivi viva-voce, cuffie stereo, comandi remoti wireless, ecc.. Per maggiori informazioni, visitare il sito *Bluetooth®* Wireless Technology all'indirizzo www.Bluetooth.com

Prima di usare le funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology audio

- La *Bluetooth®* Wireless Technology audio potrebbe non essere supportata a seconda della compatibilità proprio telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Per poter utilizzare la *Bluetooth®* Wireless Technology audio, occorre prima abbinare e collegare il telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Il nome e i logotipi *Bluetooth®* sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Kia è sempre su licenza. Tutti gli altri marchi e nomi di fabbrica utilizzati sono quelli dei rispettivi proprietari. Per poter usare la *Bluetooth®* Wireless Technology è necessario un telefono cellulare compatibile con *Bluetooth®*.

⚠ ATTENZIONE

Un attimo di distrazione mentre si guida può far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente che potrebbe causare morti e feriti. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.

- La *Bluetooth®* Wireless Technology audio si può usare solo quando è attivato [Audio Streaming] del Telefono.

❊ Approntamento di *Bluetooth®* Wireless Technology Audio Streaming: Premere il tasto SETUP (SETUP) ▸ Selezionare [Telefono] tramite la manopola SINTONIA ▸ Selezionare [Audio Streaming] tramite la manopola SINTONIA ◉ ▸ Impostare On /Off.

Attivazione di *Bluetooth®* Wireless Technology audio

- Premere il tasto MEDIA per cambiare il modo operativo secondo l'ordine CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
- Selezionando BT Audio, *Bluetooth®* Wireless Technology audio avvierà la riproduzione.

❈ La riproduzione audio potrebbe non avviarsi automaticamente in alcuni telefoni cellulari.

Utilizzo delle funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology audio

- Riproduzione/Pausa

Premere la manopola SINTONIA ◉ per riprodurre o mettere in pausa il brano corrente.

❈ Le info di titolo / artista potrebbero non essere supportate in qualche telefono cellulare. Quando non supportate, comparirà nessun titolo / nessun artista.

❈ Le funzioni brano precedente / brano successivo / riproduzione / pausa potrebbero non essere supportate in alcuni telefoni cellulari.

TELEFONO (se in dotazione)

Prima di usare le funzioni telefono *Bluetooth®* Wireless Technology

- Per poter utilizzare il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology, occorre prima abbinare e collegare il telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology.
- Se il telefono cellulare non è abbinato o collegato, non è possibile accedere al modo Telefono. Una volta che il telefono è stato abbinato o collegato, verrà visualizzata la schermata guida.
- Se la Priorità è già impostata all'accensione del veicolo (IGN/ACC ON), il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology si collegherà automaticamente. Anche se si sta all'esterno, il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology si collegherà automaticamente una volta che ci si avvicina al veicolo. Se non si vuole che il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology venga collegato automaticamente, spegnere la *Bluetooth®* Wireless Technology.

Effettuazione di una chiamata usando i comandi montati sul volante

(1) Pulsante MUTE: Esclude il microfono durante una chiamata.
(2) Pulsante VOLUME: Alza o abbassa il volume degli altoparlanti.
(3) Pulsante : Esegue e trasferisce le chiamate.
(4) Pulsante : Termina le chiamate o annulla le funzioni.
(5) Pulsante : Attiva il riconoscimento vocale.

- Controllo del registro chiamate ed effettuazione di una chiamata

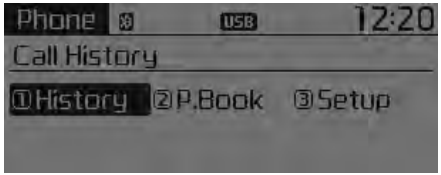
① Premere brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto sul comando remoto al volante.
② Il registro con la lista delle chiamate verrà visualizzato sullo schermo.
③ Premere nuovamente il tasto per chiamare il numero selezionato.

- Ricomposizione del numero chiamato per ultimo

① Premere e tenere premuto (oltre 0,8 secondi) il tasto sul comando remoto al volante.
② Viene ricomposto il numero chiamato per ultimo.

MENU Telefono (Per AM110IWEE, AM110SLEE, AM110SLEG, AM110SLGG (RDS))

Premere il tasto PHONE per visualizzare i tre menu (Registro Chiamate, Rubrica, Setup Telefono).



Registro chiamate

Premere il tasto PHONE ▶ Impostare [① Registro] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 1 RPT.

Viene visualizzato il registro delle chiamate che può essere utilizzato per selezionare un numero ed effettuare una chiamata.

Se non esiste un registro delle chiamate, viene visualizzata una schermata che chiede se si desidera scaricare il registro delle chiamate. (La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari)

Rubrica

Premere il tasto PHONE ▶ Impostare [② Rubrica] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 2 RDM.

Viene visualizzata la rubrica che può essere utilizzata per selezionare un numero ed effettuare una chiamata.

- ❉ Se vengono salvati più numeri per uno stesso contatto, viene visualizzata una schermata indicante il numero di telefono del cellulare, quello di casa e quello dell'ufficio. Selezionare il numero desiderato per effettuare la chiamata.
- ❉ Se non esiste nessuna rubrica, viene visualizzata una schermata che chiede se si desidera scaricare la rubrica. (La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari)

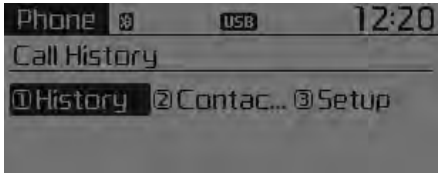
Setup Telefono

Premere il tasto PHONE ▶ Impostare [③ Setup] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 3.

Viene visualizzata la schermata di impostazione del telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology. Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Setup Telefono".

MENU Telefono

Premere il tasto PHONE per visualizzare i tre menu (Registro Chiamate, Contatti, Setup Telefono).



Registro chiamate

Premere il tasto PHONE ▸ Impostare [① Registro] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 1 RPT.

Viene visualizzato il registro delle chiamate che può essere utilizzato per selezionare un numero ed effettuare una chiamata.

Se non esiste un registro delle chiamate, viene visualizzata una schermata che chiede se si desidera scaricare il registro delle chiamate. (La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari)

Contatti

Premere il tasto PHONE ▸ Impostare [② Contatti] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 2 RDM.

Vengono visualizzati i Contatti che possono essere utilizzati per selezionare un numero ed effettuare una chiamata.

- ❉ Se vengono salvati più numeri per uno stesso contatto, viene visualizzata una schermata indicante il numero di telefono del cellulare, quello di casa e quello dell'ufficio. Selezionare il numero desiderato per effettuare la chiamata.
- ❉ Se non esiste nessun contatto, viene visualizzata una schermata che chiede se si desidera scaricare i Contatti. (La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari)

Setup Telefono

Premere il tasto PHONE ▸ Impostare [③ Setup] tramite la manopola SINTONIA ◉ o il tasto 3.

Viene visualizzata la schermata di impostazione del telefono cellulare *Bluetooth®* Wireless Technology. Per maggiori informazioni, fare riferimento a "Setup Telefono".

✻ NOTA - UTILIZZO DEL TELEFONO CELLULARE *Bluetooth®* Wireless Technology

- **Non usare il telefono cellulare e non effettuare impostazioni di *Bluetooth®* Wireless Technology (ad esempio l'abbinamento di un telefono) mentre si guida.**
- **Alcuni telefoni compatibili con *Bluetooth®* Wireless Technology potrebbero non essere riconosciuti dal sistema o non risultare pienamente compatibili con il sistema stesso.**
- **Prima di usare le funzioni del sistema audio correlate a *Bluetooth®* Wireless Technology, consultare il manuale utente del proprio telefono per le operazioni *Bluetooth®* Wireless Technology da eseguire sul telefono stesso.**
- **Il telefono deve essere abbinato al sistema audio per poter utilizzare le funzioni correlate a *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **La funzione viva-voce risulterà inutilizzabile quando il proprio telefono (situato nel veicolo) si trova fuori dall'area di copertura del servizio di telefonia cellulare (ad esempio in galleria, in un parcheggio sotterraneo, in un'area montana, ecc.)**

(Continuazione)

- **Se il segnale del telefono cellulare è debole o c'è troppa rumorosità all'interno del veicolo, potrebbe risultare difficile sentire la voce dell'interlocutore durante una conversazione telefonica.**
- **Non collocare il telefono in prossimità o all'interno di oggetti metallici, altrimenti potrebbero nascere disturbi nelle comunicazioni con il sistema *Bluetooth®* Wireless Technology o con le stazioni di telefonia cellulare.**
- **Quando collegato attraverso *Bluetooth®* Wireless Technology il telefono cellulare potrebbe scaricarsi più rapidamente del solito per effetto delle operazioni supplementari richieste da *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **Alcuni telefoni cellulari o altri dispositivi possono causare interferenze o malfunzionamenti al sistema audio. In questo caso, posizionando il dispositivo in un punto diverso potrebbe risolvere il problema.**
- **I nomi dei contatti devono essere salvati in Italiano altrimenti potrebbero non essere visualizzati correttamente.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se la Priorità è già impostata all'accensione del veicolo (IGN/ACC ON), il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology si collegherà automaticamente.**
  Anche se si sta all'esterno, il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology si collegherà automaticamente una volta che ci si avvicina al veicolo.
  Se non si vuole che *Bluetooth®* Wireless Technology venga collegata automaticamente, disattivare la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology.
- **Il volume e la qualità della conversazione in vivavoce può differire a seconda del tipo di telefono cellulare utilizzato.**
- **Le funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology possono essere utilizzate solo dopo che il telefono cellulare è stato abbinato e collegato al dispositivo. Per maggiori informazioni su abbinamento e collegamento dei telefoni cellulari compatibili con *Bluetooth®* Wireless Technology, fare riferimento alla sezione "Setup Telefono".**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando un telefono cellulare *Bluetooth*® Wireless Technology è collegato, nella parte superiore dello schermo comparirà l'icona ( ). Se l'icona ( ) non è visualizzata, vuol dire che non c'è nessun dispositivo compatibile con *Bluetooth*® Wireless Technology collegato. Occorre che il dispositivo sia collegato prima di usarlo. Per maggiori informazioni sui telefoni cellulari *Bluetooth*® Wireless Technology, fare riferimento alla sezione "Setup Telefono".**
- **L'abbinamento e il collegamento di un telefono cellulare compatibile con *Bluetooth*® Wireless Technology risulteranno possibili solo se l'opzione *Bluetooth*® Wireless Technology è attivata nel proprio telefono cellulare. (I metodi di attivazione della funzione di compatibilità con *Bluetooth*® Wireless Technology possono differire a seconda del telefono cellulare.)**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **In alcuni telefoni cellulari, l'inserimento dell'accensione durante una conversazione vivavoce con un telefono compatibile con *Bluetooth*® Wireless Technology provocherà l'interruzione della telefonata. (Trasferire la chiamata sul proprio telefono cellulare quando s'inserisce l'accensione.)**
- **Qualche funzione potrebbe non essere supportata da alcuni telefoni cellulari e dispositivi *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Il funzionamento del dispositivo connesso a *Bluetooth*® Wireless Technology potrebbe risultare instabile a seconda dello stato della comunicazione.**
- **Piazzando il sistema audio in ambiente elettromagnetico si rischia di generare disturbi da interferenze.**

✻ NOTA - UTILIZZO DEL COMANDO VOCALE

- **La funzione riconoscimento vocale di questo prodotto supporta il riconoscimento dei comandi elencati all'interno del presente manuale.**
- **Mentre si sta utilizzando il riconoscimento vocale, se si aziona il comando remoto al volante o il dispositivo, il riconoscimento vocale avrà termine e si potranno eseguire manualmente le funzioni desiderate.**
- **Posizionare il microfono al disopra del sedile di guida. Per ottenere un risultato ottimale, mantenere una postura appropriata mentre si pronunciano i comandi vocali.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Il riconoscimento vocale potrebbe non funzionare a dovere a causa della rumorosità esterna. La funzionalità del riconoscimento vocale potrebbe risentire delle condizioni seguenti:**
  - **Quando finestrini e tetto apribile sono aperti**
  - **Quando è in funzione il sistema di riscaldamento/condizionamento**
  - **Quando si attraversa una galleria**
  - **Quando si guida su strade impervie e sconnesse**
- **Dopo aver scaricato la rubrica *Bluetooth*® Wireless Technology, il sistema richiede qualche tempo prima che la rubrica venga convertita in informazioni vocali. Durante questo lasso di tempo, il riconoscimento vocale potrebbe non funzionare a dovere.**
- **Quando s'inserisce la propria rubrica, i simboli speciali e i numeri non vengono riconosciuti a voce. Ad esempio, "# Giovanni Rossi%&" verrà riconosciuto come "Giovanni Rossi".**

COMANDO VOCALE (Solo modello AM110IWEE)

Avio del Comando Vocale

- Per avviare il comando vocale, premere brevemente il tasto sul comando remoto al volante.
- Se il comando vocale è nel [Modo Normale], il sistema dirà "Pronunciare un comando. Bip"

✻ Se il comando vocale è nel [Modo Esperto], il sistema emetterà solamente un "Bip-"

✻ Impostazione del comando vocale [Modo Normale]/[Modo Esperto]:
Premere il tasto SETUP (SETUP) ▸ Selezionare [Sistema] tramite la manopola SINTONIA o il tasto 5 ▸ Selezionare [Modo Comando Vocale] tramite la manopola SINTONIA ▸ Impostare [Modo Normale]/[Modo Esperto]

- Pronunciare il comando vocale.

✻ NOTA

Per un corretto riconoscimento vocale, pronunciare il comando vocale solamente al termine del messaggio guida e del segnale acustico "Bip".

Salto del Messaggio Guida

Mentre viene pronunciato il messaggio guida, premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi) in modo che il messaggio guida venga interrotto e venga emesso il segnale acustico "bip".

Al termine del segnale acustico "bip", pronunciare il comando vocale.

Conclusione del Comando Vocale

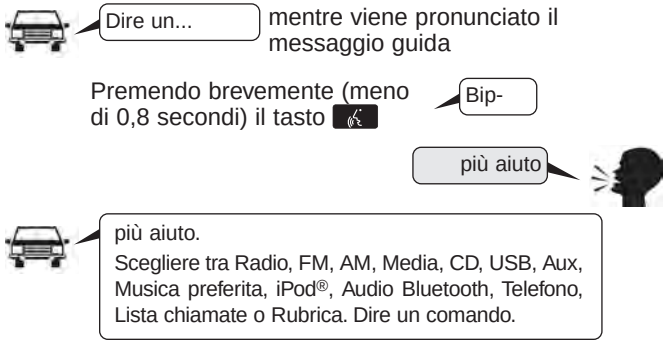
- Mentre si sta usando il comando vocale, premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi) per terminare il comando vocale.
- Mentre si utilizza il comando vocale, premendo il comando remoto al volante o un qualsiasi tasto diverso il comando vocale verrà terminato.
- Mentre il sistema è in stato di attesa del vostro comando vocale, dire "cancella" o "termina" per far terminare il comando vocale.
- Mentre il sistema è in stato di attesa del vostro comando vocale, premere brevemente il tasto (meno di 0,8 secondi) per terminare il comando vocale.

❉ Illustrazione sull'uso dei comandi vocali

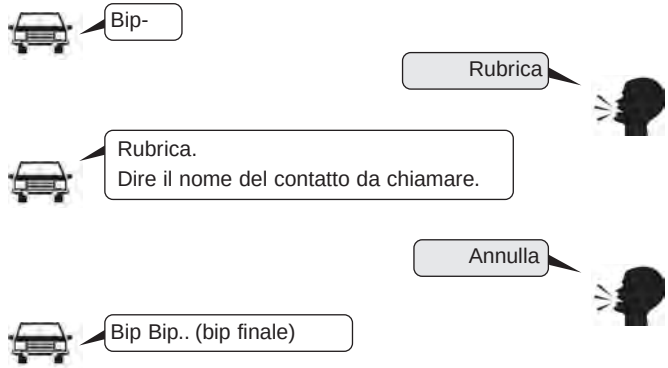
• Attivazione comandi vocali.
Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto :

Dire un comando
Bip-
più aiuto
più aiuto.
Scegliere tra Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, Musica preferita, iPod®, Audio Bluetooth, Telefono, Lista chiamate o Rubrica. Dire un comando.

• Salto del Messaggio Guida.
Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto :


Dire un...
mentre viene pronunciato il messaggio guida
Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto
Bip-
più aiuto
più aiuto.
Scegliere tra Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, Musica preferita, iPod®, Audio Bluetooth, Telefono, Lista chiamate o Rubrica. Dire un comando.

• Disattivazione comandi vocali.
Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto :



Lista dei comandi vocali

• Comandi comuni: Questi comandi possono essere utilizzati in quasi tutte le operazioni. (Qualche comando può tuttavia non essere disponibile in certe operazioni)

Comando	Funzione
più aiuto	Fornisce la guida per i comandi che possono essere utilizzati ovunque nel sistema.
Aiuto	Fornisce la guida per i comandi che possono essere utilizzati nell'ambito del modo attualmente in uso.
Chiama<Nome>	Chiama <Nome> salvato in rubrica Es) Chiama "Giovanni"
Telefono	Fornisce la guida per i comandi correlati al Telefono. Dopo aver pronunciato questo comando, dire "Lista chiamate", "Rubrica", "Componi numero" per eseguire le funzioni corrispondenti.
Lista chiamate	Visualizza la schermata Lista chiamate.
Rubrica	Visualizza la schermata della rubrica. Dopo aver pronunciato questo comando, dire il nome di un contatto salvato nella rubrica per eseguire automaticamente la chiamata.
Componi numero	Visualizzare la schermata Componi numero. Dopo aver pronunciato questo comando, dire il numero da chiamare.
Ricomponi	Si collega al numero chiamato per ultimo.
Radio	• Mentre si ascolta la radio, visualizza la schermata radio successiva. (FM1➟FM2➟FMA➟AM➟AMA) • Quando si sta ascoltando una sorgente audio differente, visualizza la schermata radio sintonizzata per ultima.
FM	• Quando si sta ascoltando la radio in FM, mantiene lo stato inalterato. • Quando si sta ascoltando una sorgente audio differente, visualizza la schermata FM sintonizzata per ultima.
FM1 (FM uno)	Visualizza la schermata FM1.
FM2 (FM due)	Visualizza la schermata FM2.
FMA	Visualizza la schermata FMA.
AM	Visualizza la schermata AM.
AMA	Visualizza la schermata AMA.
Preselezioni FM 1~6	Si sintonizza sulle stazioni salvate per ultime nelle Preselezioni AM 1~6.
Preselezioni AM 1~6	Si sintonizza sulle stazioni salvate nelle Preselezioni AM 1~6.
FM 87.5~107.9	Si sintonizza sulla stazione FM corrispondente alla frequenza.
AM 530~1710	Si sintonizza sulla stazione AM corrispondente alla frequenza.
TA acceso	Abilita la funzione Annuncio traffico
TA spento	Disabilita la funzione Annuncio traffico
Notizie acceso	Abilita la funzione Notizie RDS
Notizie spento	Disabilita la funzione Notizie RDS

Comando	Funzione
Media	Va alla schermata del media ascoltato per ultimo.
Riproduci Traccia 1~30	Se è stato inserito un CD musicale, riproduce la corrispondente traccia.
CD	Riproduce la musica salvata nel CD.
Cerca CD	Va alla schermata di selezione traccia o file del CD. • Per i CD audio, andare alla schermata e pronunciare il numero della traccia desiderata per avviare la riproduzione della traccia corrispondente. • Va alla schermata di selezione file CD MP3. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.
USB	Riproduce la musica registrata su USB.
Cerca USB	Va alla schermata di selezione file di USB. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.
iPod®	Riproduce la musica registrata su iPod®.
Cerca iPod®	Va alla schermata di selezione file di iPod®. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.
My Music	Riproduce la musica salvata in My Music.
Cerca My Music	Va alla schermata di selezione file di My Music. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.

Comando	Funzione
AUX (Ausiliari)	Riproduce il dispositivo esterno collegato.
Audio Bluetooth®	Riproduce la musica salvata nel dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology collegato.
Muto	Azzera il volume della radio o della musica.
Come?	Ripete l'ultimo commento.
Annulla (Chiudi)	Disattiva i comandi vocali.

• Comandi radio FM/AM: Comandi disponibili durante l'uso di radio FM, AM.

Comando	Funzione
Preselezioni 1~6	Si sintonizza sulle stazioni salvate nelle Preselezioni 1~6.
Salva automaticamente	Seleziona automaticamente le emittenti con frequenze radio di migliore ricezione e le salva nelle Preselezioni 1~6.
Preselezione salva 1~6	Salva l'emittente la cui frequenza è attualmente sintonizzata in Preselezione 1~6.
Ricerca su	Si sintonizza sull'emittente ricevibile immediatamente successiva.
Ricerca giù	Si sintonizza sull'emittente ricevibile immediatamente precedente.
Preselezione successiva	Seleziona il numero di preselezione successivo a quello selezionato per ultimo. (Esempio: Se si sta ascoltando la preselezione n. 3, verrà selezionata la preselezione n. 4.)
Preselezione precedente	Seleziona il numero di preselezione precedente a quello selezionato per ultimo. (Esempio: Se si sta ascoltando la preselezione n. 3, verrà selezionata la preselezione n. 2.)
Scansione	Scansiona le frequenze ricevibili dall'emittente attualmente in ascolto e le sintonizzata per 10 secondi ciascuna.
Preselezione scansione	Si sposta dalla preselezione attuale a quelle successive e si sintonizza per 10 secondi su ciascuna di esse.
AF acceso	Abilita la funzione Frequenza alternativa
AF spento	Disabilita la funzione Frequenza alternativa
Regione	Abilita la funzione Regione

• Comandi CD audio: Comandi disponibili durante l'uso del CD audio.

Comando	Funzione
Regione spento	Disabilita la funzione Regione
Tipo programma	Va alla schermata di selezione Tipo programma RDS. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare il tipo di programma desiderato.
Casuale	Riproduce in ordine casuale le tracce incluse nel CD.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale delle tracce per riprodurle in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete la traccia attualmente in uso.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre le tracce in ordine sequenziale.
Traccia successiva	Riproduce la traccia successiva.
Traccia precedente	Riproduce la traccia precedente.
Scansione	Scansione le tracce, a partire da quella successiva, per 10 secondi ciascuna.
Traccia 1~30	Riproduce la traccia corrispondente al numero prescelto.
Cerca Traccia	Va alla schermata di selezione tracce. Pronunciare quindi il nome della traccia per avviare la riproduzione della corrispondente traccia.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni della traccia attualmente in uso.

• Comandi CD MP3/USB: Comandi disponibili durante l'uso di USB e CD MP3.

Comando	Funzione
Casuale	Riproduce in ordine casuale i file inclusi nella cartella attualmente in uso.
Tutti Casuale	Riproduce in ordine causale tutti i file salvati.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale dei file per riprodurli in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete il file attualmente in uso.
Ripeti cartella	Ripete tutti i file inclusi nella cartella attualmente in uso.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre i file in ordine sequenziale.
File successivo	Riproduce il file successivo.
File precedente	Riproduce il file precedente.
Scansione	Scansione i file, a partire da quello successivo, per 10 secondi ciascuno.
Cerca File	Va alla schermata di selezione file.
Cerca Cartella	Va alla schermata di selezione cartella.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni del file attualmente in uso.
Copia	Copia in My Music il file attualmente in uso.

• Comandi iPod®: Comandi disponibili durante l'uso di iPod®.

Comando	Funzione
Tutti Casuale	Riproduce in ordine causale tutti i brani salvati.
Casuale	Riproduce in ordine casuale i brani inclusi nella categoria attualmente in uso.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale dei brani per riprodurli in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete il brano attualmente in riproduzione.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre i brani in ordine sequenziale.
Brano successivo	Riproduce il brano successivo.
Brano precedente	Riproduce il brano precedente.
Cerca Brano	Va alla schermata di selezione brani.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni del brano attualmente in riproduzione.

• Comandi My Music: Comandi disponibili durante l'uso di My Music.

Comando	Funzione
Casuale	Riproduce in ordine causale tutti i file salvati.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale dei file per riprodurli in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete il file attualmente in uso.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre i file in ordine sequenziale.
File successivo	Riproduce il file successivo.
File precedente	Riproduce il file precedente.
Scansione	Scansione i file, a partire da quello successivo, per 10 secondi ciascuno.
Cerca File	Va alla schermata di selezione file.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni del file attualmente in uso.
Elimina	Elimina il file attualmente in uso. Verrà bypassato un ulteriore processo di conferma.
Elimina Tutto	Elimina tutti i file salvati in My Music. Verrà bypassato un ulteriore processo di conferma.

• Comandi disponibili durante l'uso di *Bluetooth®* Wireless Technology audio streaming da telefono cellulare.

Comando	Funzione
Riproduci	Riproduce il brano attualmente in pausa.
Pausa	Mette in pausa il brano attualmente in riproduzione.

■ **Lettore CD (per RDS) : AM211IWEE, AM211SLGG (RDS)**

COMANDI E FUNZIONI DEL SISTEMA

❈ Display e impostazioni potrebbero differire a seconda dell'audio selezionato.

Unità frontale audio (per modello con RDS)

(1) ▲ (ESPELLI)
Espelle il disco.

(2) RADIO
Commuta al modo Radio (FM/AM).
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

(3) MEDIA
Avvia il modo Media
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE (per modello equipaggiato con *Bluetooth®* Wireless Technology)
Commuta al modo Telefono
❈ Quando non vi sono telefoni collegati, viene visualizzata la schermata di collegamento.

(5) Manopola ACCENSIONE/VOLUME
◉ Accensione: Premere per accendere/spegnere.
◉ Volume: Ruotare a sinistra/destra per regolare il volume.

(6) SEEK TRACK
Quando premuto brevemente (meno di 0,8 secondi)
- Modo Radio: sintonizza la frequenza precedente/successiva.
- Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): cambia traccia, brano (file)

Quando premuto e tenuto premuto (0,8 secondi)
- Modo Radio: cambia continuamente frequenza. Una volta rilasciato, si sintonizza sulla frequenza corrente.
- Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): riavvolge o fa avanzare velocemente la traccia o il file
- Durante una chiamata in Vivavoce, regola il volume della voce.

(7) PTY FOLDER
Modo Radio RDS: cerca i tipi di programmi RDS.
Modi CD / USB / MP3: cerca le cartelle.

(8)
Accende/spegne il display.

(9) CLOCK
Visualizza orario/data/giorno.

(10) TA/SCAN
Modo Radio
- Premere il tasto brevemente (meno di 0,8 secondi): TA attivato/disattivato
- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Anteprima delle trasmissioni della durata di 5 secondi ciascuna

Modo Media
- Premere e tenere premuto il tasto (oltre 0,8 secondi): Anteprima dei brani (file) della durata di 10 secondi ciascuna

❉ Premere nuovamente e tenere premuto il tasto per continuare ad ascoltare il brano (file) corrente.

(11) SETUP
Commuta al modo Setup.

(12) Manopola SINTONIA
Modo Radio: ruotare per cambiare le frequenze di trasmissione.
Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): ruotare per cercare tracce/canali/file.

(13) RESETTAGGIO
Arresto e riavvio forzato del sistema.

Unità frontale audio (per AM211SLGG (RDS))

(14) MUTE
Premere il pulsante per escludere l'audio; sul display LCD comparirà la scritta "Audio Mute".

■ Lettore CD : AM211SLEE, AM211SLEG, AM 201SLEE, AM201SLEG

✻ Se la tecnologia senza fili *Bluetooth®* non è supportata, non sarà presente il logo Bluetooth.

COMANDI E FUNZIONI DEL SISTEMA

❈ Display e impostazioni potrebbero differire a seconda dell'audio selezionato.

Unità frontale audio (per modello con BT)

(1) ▲ (ESPELLI)
Espelle il disco.

(2) RADIO
Commuta al modo Radio (FM/AM).
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) MEDIA
Avvia il modo Media.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE
Commuta al modo Telefono.
❈ Quando non vi sono telefoni collegati, viene visualizzata la schermata di collegamento.

(5) Manopola ACCENSIONE/VOLUME
◉ Accensione: Premere per accendere/spegnere.
◉ Volume: Ruotare a sinistra/destra per regolare il volume.

(6) ∨ SEEK TRACK ∧
Quando premuto brevemente (meno di 0,8 secondi)
- Modo Radio: sintonizza la frequenza precedente/successiva.
- Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): cambia traccia, brano (file)

Quando premuto e tenuto premuto (0,8 secondi)
- Modo Radio: cambia continuamente frequenza. Una volta rilasciato, si sintonizza sulla frequenza corrente.
- Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): riavvolge o fa avanzare velocemente la traccia o il file
- Durante una chiamata in Vivavoce, regola il volume della voce.

(7) ∨ FOLDER ∧
Modi CD / USB / MP3: cerca le cartelle.

(8)
Accende/spegne il display.

(9) CLOCK
Visualizza orario/data/giorno.

(10) SCAN
Modo Radio: anteprima di tutte le trasmissioni ricevibili della durata di 5 secondi ciascuna
Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): anteprima dei brani (file) della durata di 10 secondi ciascuna.

(11) SETUP
Commuta al modo Setup.

(12) Manopola SINTONIA
Modo Radio: ruotare per cambiare le frequenze di trasmissione.
Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): ruotare per cercare tracce/canali/file.

(13) RESETTAGGIO
Arresto e riavvio forzato del sistema.

Unità frontale audio (Per modello SENZA BT)

(16) FM
Commuta al modo FM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(17) AM
Commuta al modo AM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine AM ➟ AMA.

■ **Lettore CD : AM211SLGL, AM211SLGG, AM211SLGE, AM211SLGN, AM201SLGL, AM201SLGG, AM201SLGE, AM201SLGN**

✻ Se la tecnologia senza fili *Bluetooth®* non è supportata, non sarà presente il logo Bluetooth.

✻ Il logo R·D·S non verrà visualizzato se la funzione Radio RDS non è supportata.

COMANDI E FUNZIONI DEL SISTEMA

❈ Display e impostazioni potrebbero differire a seconda dell'audio selezionato.

Unità frontale audio (per modello con BT)

(1) ▲ (ESPELLI)
Espelle il disco.

(2) RADIO
Commuta al modo Radio (FM/AM).
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ AM.

(3) MEDIA
Avvia il modo Media.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio.

(4) PHONE
Commuta al modo Telefono.
❈ Quando non vi sono telefoni collegati, viene visualizzata la schermata di collegamento.

(5) Manopola ACCENSIONE/VOLUME
◉ Accensione: Premere per accendere/spegnere.
◉ Volume: Ruotare a sinistra/destra per regolare il volume.

(6) ﹀SEEK TRACK﹀
Quando premuto brevemente (meno di 0,8 secondi)
- Modo Radio: sintonizza la frequenza precedente/successiva.
- Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): cambia traccia, brano (file)

Quando premuto e tenuto premuto (0,8 secondi)
- Modo Radio: cambia continuamente frequenza. Una volta rilasciato, si sintonizza sulla frequenza corrente.
- Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): riavvolge o fa avanzare velocemente la traccia o il file
- Durante una chiamata in Vivavoce, regola il volume della voce.

(7) ﹀FOLDER﹀
Modi CD / USB / MP3: cerca le cartelle.

(8) DISP
Accende/spegne il display.

(9) MUTE
Azzera il volume audio.

(10) SCAN
Modo Radio: anteprima di tutte le trasmissioni ricevibili della durata di 5 secondi ciascuna
Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): anteprima dei brani (file) della durata di 10 secondi ciascuna.

(11) SETUP
Commuta al modo Setup.

(12) Manopola SINTONIA
Modo Radio: ruotare per cambiare le frequenze di trasmissione.
Modi Media (CD / USB / iPod® / My Music): ruotare per cercare tracce/canali/file.

(13) RESETTAGGIO
Arresto e riavvio forzato del sistema.

Unità frontale audio (Per modello SENZA BT)

(14) FM
Commuta al modo FM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

(15) AM
Commuta al modo AM.
Ad ogni pressione del tasto, il modo cambia secondo l'ordine AM ➟ AMA.

Comandi montati sul volante

(1) MUTE
Azzera il volume audio.

(2) VOLUME
Si usa per regolare il volume.

(3) RICERCA
Quando premuto brevemente (meno di 0,8 secondi)
- Modo Radio: cerca le frequenze delle trasmissioni salvate nelle preselezioni.
- Modi Media (CD/USB/iPod®/My Music/ BT Audio): cambia traccia, file o capitolo.

Quando premuto e tenuto premuto (oltre 0,8 secondi)
- Modo radio, cerca automaticamente le frequenze e i canali delle trasmissioni
- Modi Media (CD/USB/iPod®/My Music), riavvolge o fa avanzare velocemente la traccia o il brano (file)

(4) MODO
Ad ogni pressione di questo tasto, il modo commuta nell'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA ➟ CD ➟ USB o iPod® ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio
Se non ci sono media collegati o dischi inseriti, i rispettivi modi risulteranno disabilitati.

(5) (se in dotazione)
Quando premuto brevemente (meno di 0,8 secondi)
- Avvia il riconoscimento vocale
- Quando selezionato durante un suggerimento vocale, arresta il suggerimento e commuta allo stato di attesa comando vocale

Quando premuto e tenuto premuto (oltre 0,8 secondi)
- Chiude il riconoscimento vocale

(6) (se in dotazione)

Quando premuto brevemente (meno di 0,8 secondi)

- Quando premuto nella schermata telefono, visualizza la schermata con il registro delle chiamate
- Quando premuto nella schermata composizione numero, effettua una chiamata
- Quando premuto nella schermata chiamata in arrivo, risponde alla chiamata
- Quando premuto durante un avviso di chiamata, commuta alla chiamata in attesa (avviso di chiamata)

Quando premuto e tenuto premuto (oltre 0,8 secondi)

- Quando premuto nel modo attesa vivavoce *Bluetooth®* Wireless Technology ricompone l'ultimo numero chiamato
- Quando premuto durante una chiamata in vivavoce *Bluetooth®* Wireless Technology trasferisce la chiamata stessa al telefono cellulare (privato)
- Quando premuto durante una chiamata effettuata con il telefono cellulare, trasferisce la chiamata stessa sul vivavoce *Bluetooth®* Wireless Technology (Operante solo con vivavoce *Bluetooth®* Wireless Technology collegato)

(7) (se in dotazione)

Chiude la telefonata.

MODO RADIO (per modello con RDS)
AM211IWEE, AM211SLGG (RDS)

Schermata base del modo

(1) Visualizzazione modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Frequenza
Visualizza la frequenza corrente

(3) Preselezione
Visualizza il numero della preselezione corrente [1] ~ [6]

(4) Visualizzazione preselezioni
Visualizza le preselezioni salvate

(5) Memorizzazione automatica
Salva automaticamente le frequenze con la ricezione migliore nei pulsanti delle Preselezioni

(6) Menu RDS
Visualizza il menu RDS

(7) Info RDS
Visualizza le informazioni della trasmissione RDS

Commutazione al modo Radio

Premendo il tasto RADIO il modo operativo cambierà secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

Se è attivo [Modo Pop-up] in ⚙ ▸ [Display], premendo il tasto RADIO verrà visualizzata la schermata Modo Pop-up Radio.
Ruotare la manopola SINTONIA per spostare la focalizzazione. Premere la manopola per selezionare.

Ricerca Frequenze Radio

Usando il tasto Ricerca

Premere il tasto SEEK TRACK per sintonizzare la frequenza precedente/successiva.

Usando la manopola SINTONIA

Ruotare la manopola SINTONIA per selezionare la frequenza desiderata.

- Per i paesi Europei:
  - FM : Cambia di 50 kHz
  - AM : Cambia di 9 kHz
- Per altre destinazioni:
  - FM : Cambia di 100 kHz
  - AM : Cambia di 9 kHz

Uso del modo Radio

Selezione/Salvataggio Preselezioni

Premere i pulsanti 1 ~ 6 per ascoltare la preselezione desiderata.

Premere il pulsante per visualizzare le informazioni sulla trasmissione corrispondente alla frequenza salvata in ciascun pulsante.

✻ NOTA

Mentre si ascolta una frequenza che si desidera salvare come preselezione, premere e tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione [1] ~ [6] (oltre 0,8 secondi) per salvare la frequenza corrente nella preselezione selezionata.

Memorizzazione automatica

Premere il pulsante per salvare automaticamente le frequenze ricevibili nei pulsanti delle Preselezioni.

✻ NOTA

Mentre è in corso la memorizzazione automatica, premendo nuovamente il pulsante [Cancella] la memorizzazione automatica verrà annullata è verrà ripristinata la frequenza precedente.

Menu RDS

Premere il pulsante per impostare le funzioni AF (Frequenza Alternativa), Regione e News.

✻ NOTA

Il menu RDS non è supportato nel modo AM o AMA.

Scansione

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN (oltre 0,8 secondi) per un'anteprima delle frequenze con la ricezione migliore della durata di 5 secondi ciascuna.

✻ NOTA

Una volta completata la scansione, verrà ripristinata la frequenza precedente.
Mentre in corso è la scansione, premendo il tasto TA/SCAN l'operazione di scansione verrà annullata.

Tipo di programma

Premere il tasto PTY FOLDER per cercare il tipo di programma desiderato.

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare il tipo di programma desiderato. Una volta trovato il tipo di programma desiderato, premere la manopola SINTONIA.

Una volta selezionato il tipo di programma desiderato, mentre il tipo di programma lampeggia (circa 5 secondi) premendo il tasto SEEK TRACK si potrà selezionare una trasmissione con un tipo di programma differente.

TA (bollettino del traffico)

Premere il tasto TA/SCAN per attivare/disattivare la funzione TA (bollettino del traffico).

MODO RADIO

AM211SLEE, AM211SLEG, AM201SLEE, AM201SLGG

Schermata base del modo

(1) Visualizzazione modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Frequenza
Visualizza la frequenza corrente

(3) Preselezione
Visualizza il numero della preselezione corrente [1] ~ [6]

(4) Visualizzazione preselezioni
Visualizza i pulsanti di preselezione

(5) Memorizzazione automatica
Salva automaticamente le frequenze con la ricezione migliore nei pulsanti delle Preselezioni

Commutazione al modo Radio

Premendo il tasto RADIO il modo operativo cambierà secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ AM

Se è attivo il [Modo Pop-up] in SETUP ▸ [Display], premendo il tasto RADIO verrà visualizzata la schermata Modo Pop-up Radio.

Ruotare la manopola SINTONIA ◎ per spostare la focalizzazione. Premere la manopola per selezionare.

Ricerca Frequenze Radio

Usando il tasto Ricerca

Premere il tasto SEEK TRACK per sintonizzare la frequenza precedente/successiva.

Usando la manopola SINTONIA

Ruotare la manopola SINTONIA per selezionare la frequenza desiderata.

- FM : Si sposta ad intervalli di 100 kHz
- AM : Si sposta ad intervalli di 9 kHz

Uso del modo Radio

Selezione/Salvataggio Preselezioni

Premere il pulsante per visualizzare le informazioni sulla trasmissione corrispondente alla frequenza salvata in ciascun pulsante.

Premere i pulsanti 1 ~ 6 per ascoltare la preselezione desiderata.

✻ NOTA

Mentre si ascolta una frequenza che si desidera salvare come preselezione, premere e tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione [1] ~ [6] (oltre 0,8 secondi) per salvare la frequenza corrente nella preselezione selezionata.

Memorizzazione automatica

Premere il pulsante per salvare automaticamente le frequenze ricevibili nei pulsanti delle Preselezioni.

Scansione

Premere il tasto SCAN per un'anteprima delle frequenze con la ricezione migliore della durata di 5 secondi ciascuna.

Premere e tenere premuto il tasto SCAN (oltre 0,8 secondi) per un'anteprima delle preselezioni della durata di 5 secondi ciascuna.

✻ NOTA

- **Una volta completata la scansione, verrà ripristinata la frequenza precedente.**
- **Mentre in corso è la scansione, premendo il tasto SCAN l'operazione di scansione verrà annullata.**

MODO RADIO

AM211SLGG, AMs01SLGG, AM211SLGE, AM201SLGE, AM211SLGN, AM201SLGN, AM211SLGL, AM201SLGL

Schermata base del modo

(1) Visualizzazione modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Frequenza
Visualizza la frequenza corrente

(3) Preselezione
Visualizza il numero della preselezione corrente [1] ~ [6]

(4) Visualizzazione preselezioni
Visualizza i pulsanti di preselezione

(5) Memorizzazione automatica
Salva automaticamente le frequenze con la ricezione migliore nei pulsanti delle Preselezioni

Commutazione al modo Radio

Premendo il tasto RADIO il modo operativo cambierà secondo l'ordine FM1 ➟ FM2 ➟ AM

Se è attivo il [Modo Pop-up] in SETUP ▸ [Display], premendo il tasto RADIO verrà visualizzata la schermata Modo Pop-up Radio.

Ruotare la manopola SINTONIA ◎ per spostare la focalizzazione. Premere la manopola per selezionare.

Ricerca Frequenze Radio

Usando il tasto Ricerca

Premere il tasto SEEK TRACK per sintonizzare la frequenza precedente/successiva.

Usando la manopola SINTONIA

Ruotare la manopola SINTONIA per selezionare la frequenza desiderata.

- FM : Si sposta ad intervalli di 100 kHz
- AM : Si sposta ad intervalli di 9 kHz

Uso del modo Radio

Selezione/Salvataggio Preselezioni

Premere il pulsante Preset per visualizzare le informazioni sulla trasmissione corrispondente alla frequenza salvata in ciascun pulsante.

Premere i pulsanti 1 ~ 6 per ascoltare la preselezione desiderata.

✻ NOTA

Mentre si ascolta una frequenza che si desidera salvare come preselezione, premere e tenere premuto uno dei pulsanti di preselezione [1] ~ [6] (oltre 0,8 secondi) per salvare la frequenza corrente nella preselezione selezionata.

Memorizzazione automatica

Premere il pulsante A.store per salvare automaticamente le frequenze ricevibili nei pulsanti delle Preselezioni.

Scansione

Premere il tasto SCAN per un'anteprima delle frequenze con la ricezione migliore della durata di 5 secondi ciascuna.

Premere e tenere premuto il tasto SCAN (oltre 0,8 secondi) per un'anteprima delle preselezioni della durata di 5 secondi ciascuna.

✻ NOTA

- **Una volta completata la scansione, verrà ripristinata la frequenza precedente.**
- **Mentre in corso è la scansione, premendo il tasto SCAN l'operazione di scansione verrà annullata.**

MODO MEDIA

Commutazione al modo Media

Premendo il tasto MEDIA il modo operativo cambierà secondo l'ordine CD ➟ USB (iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

Se è attivo [Modo Pop-up] in SETUP ▸ [Display], premendo il tasto MEDIA verrà visualizzata la schermata Modo Pop-up Media.
Ruotare la manopola SINTONIA per spostare la focalizzazione. Premere la manopola per selezionare.

✻ NOTA

La schermata modo pop-up media può essere visualizzata solo quando sono attivati due o più modi media.

Icona titolo

Quando un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology, iPod®, USB o AUX è collegato o è inserito un CD, verrà visualizzata l'icona del modo corrispondente.

Icona	Titolo
	Bluetooth® Wireless Technology
	CD
	iPod®
	USB
	AUX

MODO CD AUDIO

Schermata base del modo

<Per modello Europeo o con RDS>

(1) Modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Stato operativo
In Ripeti/Casuale(Shuffle)/Scansione, visualizza la funzione attualmente operativa

(3) Info Traccia
Visualizza le informazioni relative alla traccia corrente

(4) Riproduzione/Pausa
Commuta tra gli stati riproduzione/pausa

(5) Tempo di riproduzione
Visualizza il tempo di riproduzione corrente

(6) Info
Visualizza le informazioni di dettaglio riguardanti la traccia corrente

(7) Casuale(Shuffle)
Attiva/disattiva la funzione Casuale (Shuffle)

(8) Ripeti
Attiva/disattiva la funzione Ripeti

(9) Lista
Va alla schermata della lista

Utilizzo del modo CD audio

Riproduzione/messa in pausa delle tracce CD

Una volta inserito un CD audio, il modo verrà automaticamente eseguito e avrà inizio la riproduzione.

<Per modello Europeo o con RDS>

Mentre è in corso la riproduzione, premere il pulsante ⏸ per mettere in pausa e premere il pulsante ▶ per proseguire con la riproduzione.

✻ NOTA

- **Vengono supportati solo CD audio originali. Altri dischi potrebbero creare problemi di riconoscimento (es. CD-R copiati, CD con etichette)**
- **Le informazioni riguardanti artista e titolo vengono visualizzate sulla schermata qualora incluse nel CD audio.**

Cambio della traccia

Premere il tasto SEEK TRACK per passare alla traccia precedente o successiva.

✻ NOTA

- **Premendo il tasto SEEK TRACK dopo che sono trascorsi 2 secondi dall'inizio della riproduzione della traccia, la traccia corrente ripartirà dall'inizio.**
- **Premendo il tasto SEEK TRACK prima che sia trascorso 1 secondo dall'inizio della riproduzione della traccia, partirà la riproduzione della traccia precedente.**

Selezione da Lista

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare la traccia desiderata.

Una volta trovata la traccia desiderata, premere la manopola SINTONIA per avviare la riproduzione.

Riavvolgimento / Avanzamento veloce delle tracce

Mentre è in corso la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto SEEK TRACK (oltre 0,8 secondi) per riavvolgere o far avanzare velocemente la traccia corrente.

Scansione

Premere il tasto SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere nuovamente il tasto SCAN per disattivare.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN nuovamente per disattivare.

Menu modo CD audio

In questo modo, si potrà accedere alle funzioni Info, Casuale(Shuffle), Ripeti e Lista.

<Per modello Europeo o con RDS>

Info

Premere il pulsante (Info) per visualizzare i dettagli del disco corrente.

Casuale(Shuffle)

Premere il pulsante (Shuffle) per riprodurre le tracce in ordine casuale (Shuffle).

Premere il pulsante nuovamente per disattivare la funzione Casuale(Shuffle).

- Casuale(Shuffle): Riproduce in ordine casuale(Shuffle) tutte le tracce.

Ripeti

Premere il pulsante (Repeat) per ripetere la traccia corrente. Premere il pulsante nuovamente per disattivare la funzione di ripetizione.

- Ripeti: Ripete la traccia corrente.

Lista

Premere il pulsante (List) per visualizzare la schermata con la lista delle tracce.

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per la ricerca delle tracce. Una volta visualizzata la traccia desiderata, premere la manopola per selezionare e dare inizio alla riproduzione.

MODO CD MP3

Schermata base del modo

<Per modello Europeo o con RDS>

(1) Modo
Visualizza il modo operativo corrente.

(2) Stato operativo
In Ripeti/Casuale(Shuffle)/Scansione, visualizza la funzione attualmente operativa

(3) Indice file
Visualizza il numero del file corrente

(4) Info file
Visualizza le informazioni relative al file corrente

(5) Riproduzione/Pausa
Commuta tra gli stati riproduzione/pausa

(6) Tempo di riproduzione
Visualizza il tempo di riproduzione corrente

(7) Info
Visualizza le informazioni di dettaglio riguardanti il file corrente

(8) Casuale(Shuffle)
Attiva/disattiva la funzione Casuale (Shuffle)

(9) Ripeti
Attiva/disattiva la funzione Ripeti

(10) Copia
Copia il file corrente in My Music

(11) Lista
Va alla schermata della lista

Utilizzo del modo CD MP3

Riproduzione/messa in pausa dei file MP3

Una volta inserito un disco MP3, il modo verrà automaticamente eseguito e avrà inizio la riproduzione.

<Per modello Europeo o con RDS>

Mentre è in corso la riproduzione, premere il pulsante ⏸ per mettere in pausa e premere il pulsante ▶ per proseguire con la riproduzione.

✻ NOTA

Se il disco contiene un elevato numero di file e cartelle, il tempo impiegato per la lettura potrebbe risultare superiore a 10 secondi e potrebbe succedere che la lista non venga visualizzata o che la ricerca dei brani non funzioni. Una volta completato il caricamento, ritentare.

Cambio del file

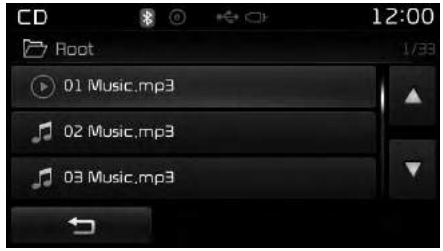
Premere il tasto SEEK TRACK per passare al file precedente o successivo.

✻ NOTA

- **Premendo il tasto SEEK TRACK dopo che sono trascorsi 2 secondi dall'inizio della riproduzione del file, il file corrente ripartirà dall'inizio.**
- **Premendo il tasto SEEK TRACK prima che sia trascorso 1 secondo dall'inizio della riproduzione del file, partirà la riproduzione del file precedente.**

Selezione da Lista

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare il file desiderato.



Una volta trovato il file desiderato, premere la manopola SINTONIA per avviare la riproduzione.

Riavvolgimento/Avanzamento veloce dei file

Mentre è in corso la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto SEEK TRACK (oltre 0,8 secondi) per riavvolgere o far avanzare velocemente il file corrente.

Scansione

Premere il tasto SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere nuovamente il tasto SCAN per disattivare.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN nuovamente per disattivare.

Ricerca cartelle

Premere il tasto PTY FOLDER per selezionare e cercare le cartelle.

Una volta visualizzata la cartella desiderata, premere la manopola SINTONIA ◎ per selezionare.

Avrà inizio la riproduzione del primo file incluso nella cartella selezionata.

Menu modo CD MP3

In questo modo si potrà accedere alle funzioni Info, Casuale(Shuffle), Ripeti, Copia e Lista.

<Per modello Europeo o con RDS>

Info

Premere il pulsante i (Info) per visualizzare i dettagli del file corrente.

✻ NOTA

- **Quando l'opzione impostata come visualizzazione di default nel setup del Display è "Cartella File", come informazioni di dettaglio del file vengono visualizzate le informazioni riguardanti album/artista/file.**
- **Quando l'opzione impostata come visualizzazione di default nel setup del Display è "Album Artista Brano" come informazioni di dettaglio del file vengono visualizzati nome cartella/ nome file.**
- **Le info riguardanti titolo, artista e album vengono visualizzate solo quando tali informazioni sono registrate nel tag ID3 del file MP3.**

Casuale(Shuffle)

Premere il pulsante (Shuffle) per riprodurre i file in ordine casuale (Shuffle).

Ad ogni pressione del pulsante, la funzione cambia secondo l'ordine Casuale(Shuffle) - Cartella ➟ Casuale (Shuffle) - Tutto ➟ Off.

- Casuale(Shuffle) - Cartella: Riproduce in ordine Casuale(Shuffle) tutti i file inclusi nella cartella corrente.
- Casuale(Shuffle) - Tutto: Riproduce in ordine Casuale(Shuffle) tutti i file.

Ripeti

Premere il pulsante (Repeat) per ripetere il file o la cartella corrente.

Ad ogni pressione del pulsante, la funzione cambia secondo l'ordine Ripeti ➟ Ripeti Cartella ➟ Off.

- Ripeti: Ripete il file corrente.
- Ripeti Cartella: Ripete tutti i file inclusi nella cartella corrente.

Copiatura dei file

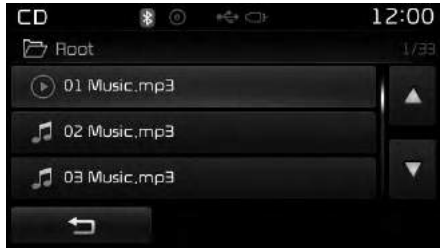
Premere il pulsante (Copy) per copiare il file corrente in My Music.

✻ NOTA

Se si seleziona un'altra funzione mentre è in corso la copiatura, comparirà un messaggio pop-up che chiederà se si desidera annullare la copiatura. Per annullare, selezionare "Sì".

Lista

Premere il pulsante (List) per visualizzare la schermata con la lista dei file.



Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per la ricerca dei file. Una volta visualizzato il file desiderato, premere la manopola per selezionare e dare inizio alla riproduzione.

✻ NOTA - UTILIZZO DEL DISPOSITIVO USB

- **Collegare il dispositivo USB dopo aver avviato il motore. Il dispositivo USB potrebbe danneggiarsi se è già collegato quando viene inserita l'accensione. Il dispositivo USB potrebbe non funzionare a dovere se l'accensione del veicolo viene inserita o disinserita con il dispositivo USB collegato.**
- **Prestare attenzione all'elettricità statica quando si collegano/scollegano dispositivi USB.**
- **I lettori MP3 codificati non verranno riconosciuti quando collegati come dispositivi esterni.**
- **Quando si collega un dispositivo USB esterno, il dispositivo USB potrebbe non essere riconosciuto in determinare condizioni.**
- **Verranno riconosciuti solo prodotti con formato byte per settore inferiore a 64 kbyte.**
- **Questo dispositivo riconosce dispositivi USB con formato conforme a FAT 12/16/32. Questo dispositivo non riconosce i file in formato NTFS.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Alcuni dispositivi USB potrebbero non essere supportati per problemi di compatibilità.**
- **Evitare il contatto tra connettore USB e parti del corpo o corpi estranei.**
- **Collegando/scollegando ripetutamente dispositivi USB in brevi lassi di tempo si può provocare un malfunzionamento del prodotto.**
- **Quando si collega l'USB si potrebbe avvertire uno strano rumore.**
- **Avere l'accortezza di collegare/scollegare dispositivi USB esterni quando l'alimentazione audio è disinserita.**
- **Il tempo richiesto per il riconoscimento del dispositivo USB può variare a seconda del tipo, delle dimensioni o del formato dei file memorizzati nel dispositivo USB. Tali differenze di tempo non sono indici di malfunzionamenti.**
- **Il dispositivo supporta solo dispositivi USB usati per riprodurre file audio.**
- **Immagini e video USB non sono supportati.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Non utilizzare la Interfaccia USB per caricare batterie o accessori USB che generano calore. Tali azioni potrebbero danneggiare il dispositivo o deteriorarne la funzionalità.**
- **Il dispositivo potrebbe non riconoscere il dispositivo USB in caso di utilizzo di concentratori USB e cavi di prolunga acquistati separatamente. Collegare il dispositivo USB direttamente al terminale multimediale del veicolo.**
- **Quando si utilizzano dispositivi di memoria di massa USB partizionati, vengono riprodotti solo i file salvati nella partizione radice.**
- **I file potrebbero non funzionare a dovere qualora nei dispositivi USB vi siano installati programmi applicativi.**
- **Il dispositivo potrebbe non funzionare normalmente se vi si collegano lettori MP3, telefoni cellulari, fotocamere digitali o altri dispositivi elettronici (dispositivi USB non riconosciuti come dischi portatili).**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **La ricarica attraverso USB potrebbe non funzionare per alcuni dispositivi mobili.**
- **Il dispositivo potrebbe non garantire un normale funzionamento quando si utilizzano memorie USB di tipo non standard (tipo con cappuccio in metallo).**
- **Il dispositivo potrebbe non garantire un normale funzionamento quando si utilizzano formati di memoria come HDD, CF o SD.**
- **Il dispositivo non supporterà file protetti da DRM (Digital Rights Management.)**
- **Le memorie stick USB usate previa collegamento di un adattatore (tipo SD o tipo CF) potrebbero non essere riconosciute correttamente.**
- **Il dispositivo potrebbe non funzionare a dovere quando si utilizzano HDD USB o USB suscettibili di difetti di collegamento a causa delle vibrazioni del veicolo. (es. tipo penna)**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Evitare di usare memorie USB che possono essere utilizzate anche come portachiavi o accessori per telefoni cellulari. L'uso di tali prodotti potrebbe causare danni alla presa USB.**
- **Collegando un dispositivo MP3 o un telefono attraverso vari canali, quali AUX/BT o Audio/USB si rischia di generare scariche o funzionamenti anomali.**

MODO USB

Schermata base del modo

<Per modello Europeo o con RDS>

(1) Modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Stato operativo
In Ripeti/Casuale(Shuffle)/Scansione, visualizza la funzione attualmente operativa

(3) Indice file
Visualizza il numero del file corrente

(4) Info file
Visualizza le informazioni relative al file corrente

(5) Riproduzione/Pausa
Commuta tra gli stati riproduzione/pausa

(6) Tempo di riproduzione
Visualizza il tempo di riproduzione corrente

(7) Info
Visualizza le informazioni dettagliate del file corrente

(8) Casuale(Shuffle)
Attiva/disattiva la funzione Casuale (Shuffle)

(9) Ripeti
Attiva/disattiva la funzione Ripeti

(10) Copia
Copia il file corrente in My Music

(11) Lista
Va alla schermata della lista

Utilizzo del modo USB

Riproduzione/messa in pausa dei file USB

Una volta collegato un dispositivo USB, il modo verrà automaticamente eseguito e avrà inizio la riproduzione di un file USB.

<Per modello Europeo o con RDS>

Mentre è in corso la riproduzione, premere il pulsante ⏸ per mettere in pausa e premere il pulsante ▶ per proseguire con la riproduzione.

✻ NOTA

- **Il caricamento potrebbe richiedere più tempo qualora il dispositivo USB contenga un elevato numero di file e cartelle e potrebbero verificarsi errori nella visualizzazione della lista dei file o nella ricerca dei file. Le operazioni torneranno normali una volta completato il caricamento.**
- **Il dispositivo potrebbe non garantire un normale funzionamento quando si utilizzano memorie USB di tipo non standard (tipo con cappuccio in metallo).**

Cambio del file

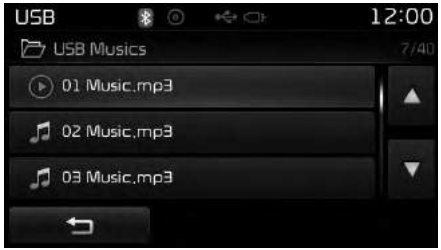
Premere i tasti SEEK TRACK per passare al file precedente o successivo.

✻ NOTA

- **Premendo il tasto SEEK TRACK dopo che sono trascorsi 2 secondi dall'inizio della riproduzione del file, il file corrente ripartirà dall'inizio.**
- **Premendo il tasto SEEK TRACK prima che sia trascorso 1 secondo dall'inizio della riproduzione del file, partirà la riproduzione del file precedente.**

Selezione da Lista

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare il file desiderato.



Una volta trovato il file desiderato, premere la manopola SINTONIA per avviare la riproduzione.

Riavvolgimento/Avanzamento veloce dei file

Mentre è in corso la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto SEEK TRACK (oltre 0,8 secondi) per riavvolgere o far avanzare velocemente il file corrente.

Scansione

Premere il tasto SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere nuovamente il tasto SCAN per disattivare.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN nuovamente per disattivare.

Ricerca cartelle

Premere il tasto PTY FOLDER per selezionare e cercare le cartelle.

Una volta visualizzata la cartella desiderata, premere la manopola SINTONIA per selezionare.

Avrà inizio la riproduzione del primo file incluso nella cartella selezionata.

Menu modo USB

In questo modo si potrà accedere alle funzioni Info, Casuale(Shuffle), Ripeti, Copia e Lista.

<Per modello Europeo o con RDS>

Info

Premere il pulsante (Info) per visualizzare i dettagli del file corrente.

✻ NOTA

- **Quando l'opzione impostata come visualizzazione di default nel setup del Display è "Cartella File", come informazioni di dettaglio del file vengono visualizzate le informazioni riguardanti album/artista/file.**
- **Quando l'opzione impostata come visualizzazione di default nel setup del Display è "Album Artista Brano" come informazioni di dettaglio del file vengono visualizzati nome cartella/ nome file.**
- **Le info riguardanti titolo, artista e album vengono visualizzate solo quando tali informazioni sono registrate nel tag ID3 del file MP3.**

Casuale(Shuffle)

Premere il pulsante (Shuffle) per riprodurre i file in ordine casuale (Shuffle).

Ad ogni pressione del pulsante, la funzione cambia secondo l'ordine Casuale(Shuffle) - Cartella ➟ Casuale (Shuffle) - Tutto ➟ Off.

- Casuale(Shuffle) - Cartella: Riproduce in ordine casuale(Shuffle) i file inclusi nella cartella corrente.
- Casuale(Shuffle) - Tutto: Riproduce in ordine casuale(Shuffle) tutti i file.

Ripeti

Premere il pulsante (Repeat) per ripetere il file o la cartella corrente.

Ad ogni pressione del pulsante, la funzione cambia secondo l'ordine Ripeti ➟ Ripeti Cartella ➟ Off.

- Ripeti (Icona): Ripete il file corrente.
- Ripeti Cartella (Icona): Ripete tutti i file inclusi nella cartella corrente.

Copiatura dei file

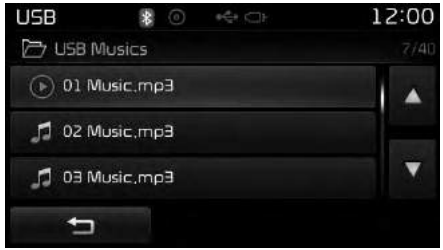
Premere il pulsante (Copy) per copiare il file corrente in My Music.

✻ NOTA

Se si seleziona un'altra funzione mentre è in corso la copiatura, comparirà un messaggio pop-up che chiederà se si desidera annullare la copiatura. Per annullare, selezionare "Sì".

Lista

Premere il pulsante (List) per visualizzare la schermata con la lista dei file.



Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per la ricerca dei file. Una volta visualizzato il file desiderato, premere la manopola per selezionare e dare inizio alla riproduzione.

✻ NOTA - UTILIZZO DEL DISPOSITIVO iPod®

- **iPod® è un marchio registrato di Apple Inc.**
- **Per poter usare iPod® attraverso i tasti, occorre utilizzare un cavo iPod® dedicato. (Il cavo che viene fornito quando si acquistano prodotti iPod®/iPhone®)**
- **Se l'iPod® viene collegato al veicolo mentre è in uso, immediatamente dopo aver eseguito il collegamento potrebbe generarsi un suono acuto della durata di circa 1-2 secondi. Se possibile, collegare l'iPod® al veicolo quando l'iPod® è spento/in pausa.**
- **Quando l'accensione è in stato ACC, collegando l'iPod® tramite il suo cavo, l'iPod® verrà caricato attraverso il sistema audio del veicolo.**
- **Quando si collega il cavo l'iPod®, avere cura d'inserire completamente la presa onde prevenire interferenze nella comunicazione.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando le funzioni di equalizzazione di un dispositivo esterno come l'iPod® e del sistema audio sono entrambe attive, i loro effetti potrebbero sovrapporsi deteriorando e distorcendo il suono. Quando possibile, disattivare la funzione di equalizzazione nel dispositivo esterno in caso di utilizzo mediante collegamento al sistema audio.**
- **Un iPod® o dispositivo AUX collegato può produrre rumore. Scollegare tali dispositivi quando non si usano.**
- **Quando l'alimentazione di un iPod® o dispositivo AUX è collegata alla presa di corrente, l'uso del dispositivo esterno può produrre rumore. In tal caso, scollegare la sorgente di alimentazione prima dell'utilizzo.**
- **Può capitare che il dispositivo salti o funzioni in modo improprio a seconda delle caratteristiche del dispositivo iPod®/iPhone® utilizzato.**
- **Se l'iPhone® è collegato sia con *Bluetooth*® Wireless Technology che con USB, potrebbero verificarsi problemi nella riproduzione audio. Selezionare, sull'iPhone®, il connettore Dock o *Bluetooth*® Wireless Technology per cambiare l'uscita audio (sorgente).**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Il modo iPod® non è utilizzabile quando l'iPod® non viene riconosciuto perché la versione usata non supporta i protocolli di comunicazione o perché l'iPod® stesso presenta anomalie o difetti.**
- **I dispositivi iPod® Nano di quinta generazione potrebbero non essere riconosciuti quando il livello della batteria è basso. Caricare l'iPod® prima di utilizzarlo.**
- **Gli ordini di ricerca/riproduzione visualizzati nel dispositivo iPod® potrebbero differire da quelli visualizzati nel sistema audio.**
- **Se il dispositivo iPod® è malfunzionante in quanto difettoso, resettare l'iPod® e ritentare. (Per saperne di più, consultare il manuale dell'iPod®)**
- **Alcuni iPod® potrebbero non sincronizzarsi con il sistema a causa della loro versione. Se il Media viene rimosso prima che venga riconosciuto, il sistema potrebbe non riuscire a ripristinare correttamente il modo operativo precedente. (Il caricamento dell'iPad non è supportato.)**

MODO iPod®

Schermata base del modo

<Per modello Europeo o con RDS>

(1) Modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Stato operativo
In Ripeti/Casuale(Shuffle), visualizza la funzione attualmente operativa

(3) Indice brani
Visualizza numero del brano corrente/ numero totale dei brani

(4) Info brano
Visualizza le informazioni relative al brano corrente

(5) Riproduzione/Pausa
Commuta tra gli stati riproduzione/pausa

(6) Tempo di riproduzione
Visualizza il tempo di riproduzione corrente

(7) Casuale(Shuffle)
Attiva/disattiva la funzione Casuale (Shuffle)

(8) Ripeti
Attiva/disattiva la funzione Ripeti

(9) Lista
Va alla schermata della lista

Utilizzo del modo iPod®

Riproduzione/messa in pausa dei brani iPod®

Una volta collegato un iPod®, il modo verrà automaticamente eseguito e avrà inizio la riproduzione di un brano contenuto nell'iPod®.

<Per modello Europeo o con RDS>

Mentre è in corso la riproduzione, premere il pulsante ⏸ per mettere in pausa e premere il pulsante ▶ per proseguire con la riproduzione.

✻ NOTA

Un iPod® con protocolli di comunicazione non supportati potrebbe non funzionare a dovere nel sistema audio.

Cambio del brano

Premere il tasto SEEK TRACK per passare al brano precedente o successivo.

✻ NOTA

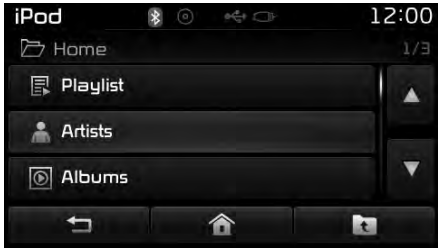
- **Premendo il tasto SEEK TRACK dopo che sono trascorsi 2 secondi dall'inizio della riproduzione del brano, il brano corrente ripartirà dall'inizio.**
- **Premendo il tasto SEEK TRACK prima che sia trascorso 1 secondo dall'inizio della riproduzione del brano, partirà la riproduzione del brano precedente.**
- **I tempi potrebbero risultare leggermente diversi a seconda del prodotto iPod® utilizzato.**

Riavvolgimento / Avanzamento veloce dei brani

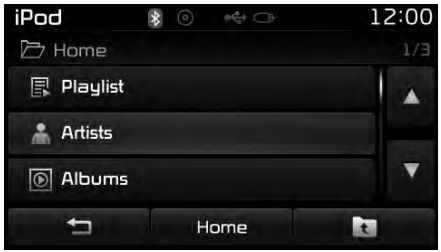
Mentre è in corso la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto SEEK TRACK (oltre 0,8 secondi) per riavvolgere o far avanzare velocemente il brano corrente.

Ricerca delle categorie

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare la categoria desiderata.



<Per modello Europeo o con RDS>



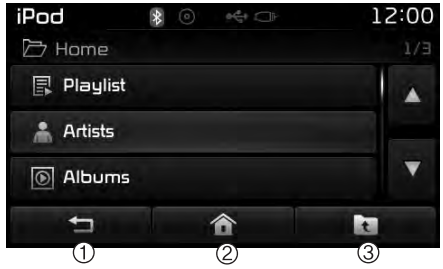
Una volta trovata la categoria desiderata, premere la manopola SINTONIA per selezionare e dare inizio alla riproduzione.

✻ NOTA

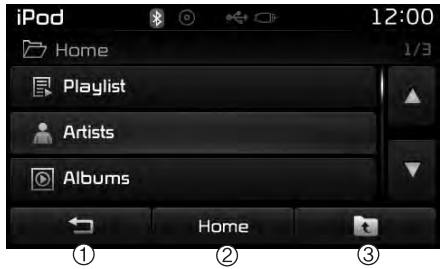
Le categorie che si possono cercare sono otto e cioè Playlist, Artisti, Album, Generi, Brani, Compositori, Audiolibri e Podcast.

Menu Categorie

Nel menu Categorie iPod®, si potrà accedere alle funzioni , Home e .



<Per modello Europeo o con RDS>



(1) : Visualizza la schermata di riproduzione

(2) Home: Va alla schermata delle categorie radice dell'iPod®

(3) : Va alla categoria precedente

✻ NOTA

- **Se si accede al modo ricerca mentre è in corso la riproduzione di un brano, viene visualizzata la categoria ricercata per ultima.**
- **I passi effettuati nella ricerca dal momento del collegamento iniziale possono differire a seconda del tipo di dispositivo iPod®.**

Menu modo iPod®

In questo modo, si potrà accedere alle funzioni Casuale(Shuffle), Ripeti e Lista.

<Per modello Europeo o con RDS>

Casuale(Shuffle)

Premere il pulsante (Shuffle) per riprodurre i brani in ordine casuale (Shuffle).

- Casuale(Shuffle) - Tutto: Riproduce in ordine casuale(Shuffle) tutti i brani.

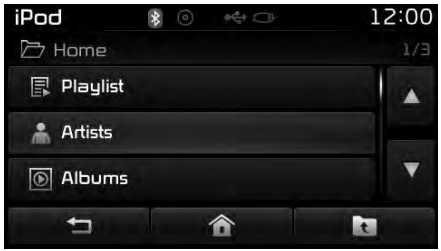
Ripeti

Premere il pulsante (Repeat) per ripetere il brano corrente. Premere il pulsante nuovamente per disattivare la funzione di ripetizione.

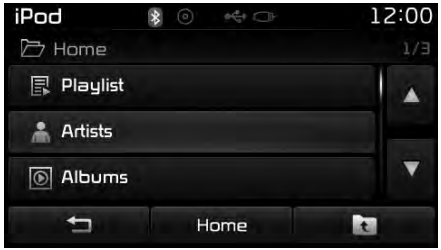
- Ripeti: Ripete il brano corrente

Lista

Premere il pulsante (List) per visualizzare il menu Categorie.



<Per modello Europeo o con RDS>



Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare la categoria desiderata.

Una volta trovata la categoria desiderata, premere la manopola SINTONIA per selezionare e dare inizio alla riproduzione.

MODO AUX

Utilizzo del modo AUX

Premere il tasto MEDIA ▶ Selezionare [AUX]

È possibile collegare un dispositivo esterno per riprodurre musica.

Collegamento di un dispositivo esterno

Lettori audio esterni (videocamere, VCR veicolo, ecc.) possono essere utilizzati attraverso un cavo dedicato.

✻ NOTA

- **Se il connettore di un dispositivo esterno è collegato al terminale AUX, il modo AUX verrà eseguito automaticamente. Una volta scollegato il connettore, verrà ripristinato il modo precedente.**
- **Il modo AUX può essere usato solo dopo che è stato collegato un lettore audio esterno (videocamera, VCR veicolo, ecc.).**
- **Il volume AUX può essere regolato separatamente dagli altri modi audio.**
- **Collegando un connettore femmina al terminale AUX senza un dispositivo esterno, il sistema commuterà sul modo AUX, ma emetterà solo rumore. Quando un dispositivo esterno non viene utilizzato, rimuovere anche il connettore femmina.**
- **Quando l'alimentazione di un dispositivo esterno è collegata alla presa di corrente, l'uso del dispositivo esterno può produrre rumore. In tal caso, scollegare la sorgente di alimentazione prima dell'utilizzo.**
- **Per l'utilizzo, inserire a fondo il cavo AUX nella presa AUX.**

MODO MY MUSIC

Schermata base del modo

<Per modello Europeo o con RDS>

(1) Modo
Visualizza il modo operativo corrente

(2) Stato operativo
In Ripeti/Casuale(Shuffle)/Scansione, visualizza la funzione attualmente operativa

(3) Indice file
Visualizza numero del file corrente/ numero totale dei file

(4) Info file
Visualizza le informazioni relative al file corrente

(5) Riproduzione/Pausa
Commuta tra gli stati riproduzione/pausa

(6) Tempo di riproduzione
Visualizza il tempo di riproduzione corrente

(7) Info
Visualizza le informazioni dettagliate del file corrente

(8) Casuale(Shuffle)
Attiva/disattiva la funzione Casuale (Shuffle)

(9) Ripeti
Attiva/disattiva la funzione Ripeti

(10) Cancella
Cancella il file corrente

(11) Lista
Va alla schermata della lista

Utilizzo del modo My Music

Riproduzione/messa in pausa dei file My Music

<Per modello Europeo o con RDS>

Mentre è in corso la riproduzione, premere il pulsante ⏸ per mettere in pausa e premere il pulsante ▶ per proseguire con la riproduzione.

✻ NOTA

Se non vi sono file salvati in My Music, il pulsante [My Music] risulterà disabilitato.

Cambio del file

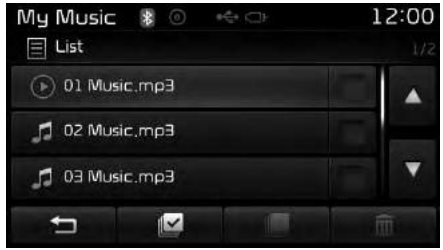
Premere il tasto SEEK TRACK per passare al file precedente o successivo.

✻ NOTA

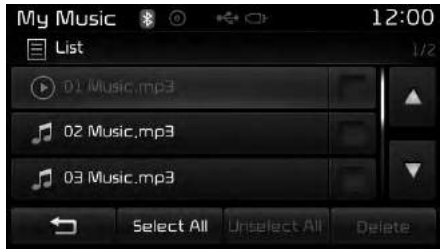
- **Premendo il tasto SEEK TRACK dopo che sono trascorsi 2 secondi dall'inizio della riproduzione del file, il file corrente ripartirà dall'inizio.**
- **Premendo il tasto SEEK TRACK prima che sia trascorso 1 secondo dall'inizio della riproduzione del file, partirà la riproduzione del file precedente.**

Selezione da Lista

Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per cercare il file desiderato.



<Per modello Europeo o con RDS>



Una volta trovato il file desiderato, premere la manopola SINTONIA per avviare la riproduzione.

Riavvolgimento/Avanzamento veloce dei file

Mentre è in corso la riproduzione, premere e tenere premuto il tasto SEEK TRACK (oltre 0,8 secondi) per riavvolgere o far avanzare velocemente il file corrente.

Scansione

Premere il tasto SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere nuovamente il tasto SCAN per disattivare.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN per riprodurre i primi 10 secondi di ciascun file.

Premere e tenere premuto il tasto TA/SCAN nuovamente per disattivare.

Menu modo My Music

In questo modo, si potrà accedere alle funzioni Info, Casuale(Shuffle), Ripeti, Cancella e Lista.

<Per modello Europeo o con RDS>

Info

Premere il pulsante i (Info) per visualizzare i dettagli del file corrente.

✻ NOTA

Le info riguardanti titolo, artista e album vengono visualizzate solo quando tali informazioni sono registrate nel tag ID3 del file MP3.

Casuale

Premere il pulsante (Shuffle) per riprodurre i file in ordine casuale. Premere il pulsante nuovamente per disattivare la funzione Casuale.

Ripeti

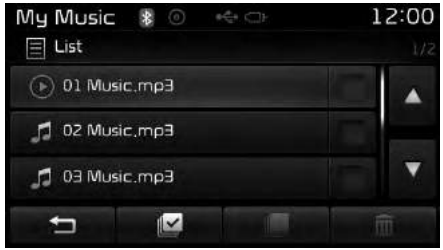
Premere il pulsante (Repeat) per ripetere il brano corrente. Premere il pulsante nuovamente per disattivare la funzione di ripetizione.

Cancellazione dei file

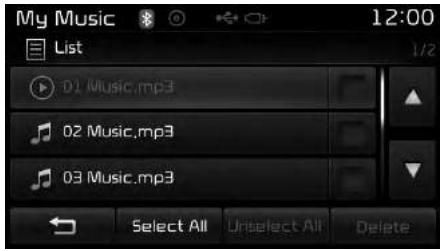
Premere il pulsante (Delete) per cancellare il file corrente.

Lista

Premere il pulsante (List) per visualizzare la schermata con la lista dei file.



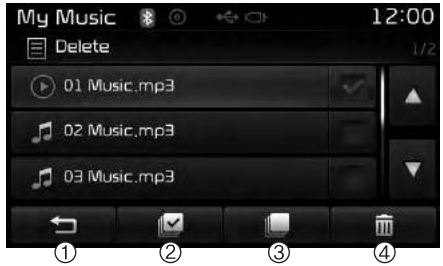
<Per modello Europeo o con RDS>



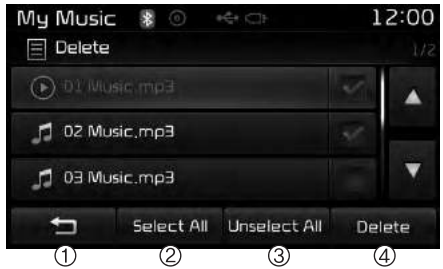
Ruotare la manopola SINTONIA verso sinistra/destra per la ricerca dei file. Una volta visualizzato il file desiderato, premere la manopola per selezionare e dare inizio alla riproduzione.

Menu Lista

Dalla schermata Lista, è possibile cancellare i file precedentemente salvati in My Music.



<Per modello Europeo o con RDS>



Premere il pulsante (Select All) o selezionare singolarmente i file che si desidera cancellare. Una volta selezionati i file, il pulsante (Unselect All) e i pulsanti (Delete) risulteranno abilitati.

(1) : Va alla schermata precedente
(2) Seleziona Tutto: Seleziona tutti i file
(3) Deseleziona Tutto: Deseleziona tutti i file
(4) Cancella: Cancella i file selezionati

Dopo aver selezionato i file che si desidera cancellare, premere il pulsante (Delete) per cancellare i file selezionati.

✻ NOTA

- **Se c'è memoria disponibile, possono essere salvati fino a 6.000 file.**
- **Uno stesso file non può essere copiato più di 1.000 volte.**
- **Per controllare le informazioni sulla memoria, andare a SETUP ▸ [Sistema] ▸ [Info Memoria]**

✻ NOTA - UTILIZZO DEL MODO *Bluetooth*® Wireless Technology AUDIO (se in dotazione)

- **Il modo audio *Bluetooth*® Wireless Technology Audio può essere utilizzato solo dopo che è stato collegato un telefono *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Il modo *Bluetooth*® Wireless Technology Audio non sarà disponibile quando si collegano telefoni cellulari che non supportano tale funzione.**
- **Se si collega un telefono *Bluetooth*® Wireless Technology mentre è in uso *Bluetooth*® Wireless Technology Audio, anche l'ascolto della musica verrà interrotto.**
- **In alcuni telefoni cellulari, cambiando traccia in senso ascendete/discendente mentre è in esecuzione il modo *Bluetooth*® Wireless Technology Audio potrebbe dar luogo a scariche.**
- **La funzione *Bluetooth*® Wireless Technology audio streaming potrebbe non essere supportata da qualche telefono cellulare.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si ritorna al modo *Bluetooth*® Wireless Technology Audio al termine di una telefonata, in alcuni telefoni cellulari il modo potrebbe non essere ripristinato automaticamente.**
- **Ricevendo una chiamata in arrivo o facendo una chiamata in uscita mentre è in esecuzione il modo *Bluetooth*® Wireless Technology Audio, si potrebbero verificare interferenze audio.**

MODO *Bluetooth*® Wireless Technology AUDIO (se in dotazione)

Utilizzo del modo *Bluetooth*® Wireless Technology Audio

Riproduzione/messa in pausa di Bluetooth*® Wireless Technology *Audio

Una volta che il dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology è stato collegato, il modo verrà eseguito automaticamente.

Mentre è in corso la riproduzione, premere il pulsante ▶II per mettere in pausa e premere il pulsante ▶II per proseguire con la riproduzione.

✻ NOTA

Il funzionamento della funzione riproduzione/messa in pausa può differire a seconda del telefono cellulare utilizzato.

Cambio del file

Premere il tasto SEEK TRACK per passare al file precedente o successivo.

Approntamento del collegamento

Se non è stato collegato nessun dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, premere il tasto SETUP ▸ [Telefono] per visualizzare la schermata di collegamento *Bluetooth*® Wireless Technology.

È possibile utilizzare le funzioni di abbinamento telefono, collegamento/scollegamento e cancellazione dal proprio telefono *Bluetooth*® Wireless Technology.

✻ NOTA

- **Se *Bluetooth*® Wireless Technology audio non funziona a dovere, controllare se la funzione è disattivata in SETUP ▸ [Telefono] ▸ [Audio streaming] (Streaming Audio). Se la funzione è disattivata, riattivarla e riprovare.**
- **Se il dispositivo mobile non riproduce la musica dopo aver eseguito la commutazione al modo *Bluetooth*® Wireless Technology audio, premendo una volta il pulsante di riproduzione si dovrebbe attivare il modo. Verificare che il dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology riproduca la musica dopo aver eseguito la commutazione al modo *Bluetooth*® Wireless Technology Audio.**

Bluetooth® Wireless Technology

Utilizzo del vivavoce *Bluetooth®* Wireless Technology

- *Bluetooth®* Wireless Technology è una tecnologia di rete wireless a corta distanza che utilizza una frequenza di 2,45 GHz per collegare vari dispositivi entro una certa distanza.
- Supportata in ambito PC, dispositivi esterni, telefoni *Bluetooth®* Wireless Technology, PDA, dispositivi elettronici vari e ambienti automobilistici, la *Bluetooth®* Wireless Technology permette di trasferire dati ad alte velocità senza dover usare un cavo connettorizzato.
- Il vivavoce *Bluetooth®* Wireless Technology è un dispositivo che permette all'utente di effettuare comode chiamate telefoniche con telefoni cellulari *Bluetooth®* Wireless Technology attraverso il sistema audio.

⚠ AVVERTENZA

- ***Il vivavoce Bluetooth® Wireless Technology è una funzione che permette ai conducenti di guidare in tutta sicurezza. Collegando un telefono Bluetooth® Wireless Technology al sistema audio del veicolo, l'utente può comodamente fare o ricevere chiamate e gestire la rubrica. Prima di utilizzare Bluetooth® Wireless Technology, leggere con attenzione il contenuto del presente manuale.***
- ***Un uso eccessivo o troppo frequente mentre si guida è un atteggiamento negligente e può essere causa d'incidenti.***
- ***Non manovrare il dispositivo in modo eccessivo mentre si guida.***
- ***Fissando lo schermo troppo a lungo c si espone al pericolo di causare incidenti. Mentre si guida, dare solo occhiate veloci allo schermo.***

✻ NOTA - UTILIZZO DEL TELEFONO *Bluetooth®* Wireless Technology UNA VOLTA COLLEGATO

- **Prima di collegare il sistema audio del veicolo con un telefono cellulare, verificare che il telefono cellulare supporti le funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **Anche se supporta la *Bluetooth®* Wireless Technology, il telefono non verrà trovato durante la ricerca dei dispositivi qualora sia stato impostato nello status nascosto o se la *Bluetooth®* Wireless Technology non è alimentata. Disabilitare lo status nascosto o alimentare la *Bluetooth®* Wireless Technology prima di eseguire ricerche/collegamenti con il sistema audio del veicolo.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se non si vuole che il telefono *Bluetooth®* Wireless Technology venga collegato automaticamente, agire come segue.**
  1. **Disattivare la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology nel proprio telefono cellulare.**
  - **Per maggiori informazioni sulle funzioni *Bluetooth®* Wireless Technology nell'ambito del proprio telefono cellulare, consultare il manuale utente del telefono cellulare medesimo.**
  2. **Disattivare la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology nel sistema audio del veicolo.**
  - **Per disattivare la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology nel sistema audio del veicolo, andare a SETUP > [Telefono] e [disattivare] la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology.**
- **Parcheggiare il veicolo quando si collega il sistema audio del veicolo al proprio telefono cellulare.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Il collegamento *Bluetooth®* Wireless Technology potrebbe scollegarsi saltuariamente in alcuni telefoni cellulari. Riprovare seguendo i passi di cui sotto.**
  1. **Attivare/disattivare la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology nel telefono cellulare, quindi riprovare.**
  2. **Spegnere/accendere il telefono cellulare, quindi riprovare.**
  3. **Rimuovere la batteria del telefono cellulare, riavviare, quindi riprovare.**
  4. **Riavviare il sistema audio, quindi riprovare.**
  5. **Cancellare tutti i dispositivi abbinati, abbinare e quindi riprovare.**
- **Il volume e la qualità della conversazione in vivavoce può differire a seconda del telefono cellulare utilizzato.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Le funzioni *Bluetooth*® Wireless Technology supportate nel veicolo sono le seguenti. Alcune funzioni potrebbero non essere supportate a seconda del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology utilizzato.**
  - **Ricevimento ed esecuzione di chiamate in vivavoce *Bluetooth*® Wireless Technology**
  - **Operazioni da menu durante una chiamata (passaggio al modo privato, messa in attesa, volume di emissione)**
  - **Scarica Registro Chiamate**
  - **Scarica rubrica Telefono Cellulare**
  - **Scaricamento automatico Rubrica/ Registro Chiamate**
  - **Collegamento automatico del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology - *Bluetooth*® Wireless Technology Audio**
- **Al sistema del veicolo si possono abbinare fino a cinque dispositivi *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Si può collegare un solo dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology per volta.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Non si possono abbinare altri dispositivi mentre è già collegato un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology.**
- **Quando si collega un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology, il processo di collegamento non può essere annullato.**
- **Con questo sistema si possono usare solo le funzioni correlate a vivavoce *Bluetooth*® Wireless Technology e *Bluetooth*® Wireless Technology audio.**
- **Un normale funzionamento è possibile solo per dispositivi che supportano le funzioni vivavoce o audio, come un telefono cellulare *Bluetooth*® Wireless Technology o un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology audio.**
- **Le funzioni vivavoce *Bluetooth*® Wireless Technology e *Bluetooth*® Wireless Technology audio possono essere usate solo una per volta. (Mentre è in uso *Bluetooth*® Wireless Technology audio, lo streaming avrà termine al momento della visualizzazione della schermata del telefono *Bluetooth*® Wireless Technology.)**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology viene scollegato per una qualsiasi ragione, per esempio perché fuori range, perché viene spento o perché si verifica un errore di comunicazione *Bluetooth*® Wireless Technology, i dispositivi *Bluetooth*® Wireless Technology vengono ricercati e collegati automaticamente.**
- **Piazzando il sistema audio in ambiente elettromagnetico si rischia di generare disturbi da interferenze.**

Abbinamento di un dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology

Cosa s'intende per abbinamento *Bluetooth®* Wireless Technology?

Per abbinamento s'intende il processo di sincronizzazione del proprio telefono o dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology con il sistema audio del veicolo per stabilire il collegamento. L'abbinamento è necessario per poter collegare e utilizzare la funzione *Bluetooth®* Wireless Technology.

Il nome e i logotipi *Bluetooth®* sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Kia è sempre su licenza. Tutti gli altri marchi e nomi di fabbrica utilizzati sono quelli dei rispettivi proprietari. Per poter usare la *Bluetooth®* Wireless Technology è necessario un telefono cellulare compatibile con *Bluetooth®*.

⚠ ATTENZIONE

Un attimo di distrazione mentre si guida può far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente che potrebbe causare morti e feriti. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.

Abbinamento mediante tasto PHONE / tasto sul comando remoto al volante

Quando non ci sono dispositivi abbinati

1. Premere il tasto PHONE o il tasto sul comando remoto al volante. Viene visualizzata la schermata che segue.
2. Premere il pulsante OK per accedere alla schermata Abbinamento Telefono.

(1) Dispositivo: Nome del dispositivo come indicato durante la ricerca dal proprio dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology

(2) Password: Password utilizzata per abbinare il dispositivo

3. Dal proprio dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology (es. telefono cellulare), cercare e selezionare il sistema audio del veicolo.
4. Dopo qualche attimo viene visualizzata una schermata dove inserire la password. Inserire qui la password "0000" per abbinare il proprio dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology con il sistema audio del veicolo.
5. Una volta che l'abbinamento è stato completato, viene visualizzata la schermata che segue.

Alcuni telefoni (es., iPhone, Android e Blackberry) possono offrire un'opzione che consente di accettare per default tutti i collegamenti Bluetooth che verranno richiesti in futuro.Visitare il sito http://www.kia.com/#/bluetooth per ulteriori informazioni sull'abbinamento del proprio telefono cellulare Bluetooth compatibile e per vedere la lista dei telefoni compatibili.

✻ NOTA

Se i dispositivi *Bluetooth®* Wireless Technology sono abbinati ma non sono attualmente collegati, premendo il tasto PHONE o il tasto sul volante viene visualizzata la schermata che segue. Premere il pulsante [Abbina] per abbinare un nuovo dispositivo o premere [Collega] per collegare un dispositivo precedentemente abbinato.

Abbinamento tramite Setup [TELEFONO]

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Abbina Telefono] ▸ Selezionare la manopola SINTONIA

I passi indicati di seguito sono gli stessi descritti nella sezione "Quando non ci sono dispositivi abbinati" riportata nella pagina precedente.

✻ NOTA

- **Il tempo di attesa durante l'abbinamento del telefono sarà di un minuto. Il processo di abbinamento verrà annullato qualora il dispositivo non venga abbinato nel tempo previsto. Se il processo di abbinamento viene annullato, il processo deve essere riavviato dall'inizio.**
- **Generalmente la quasi totalità dei dispositivi *Bluetooth*® Wireless Technology viene collegata automaticamente un volta completato l'abbinamento. Tuttavia, alcuni dispositivi potrebbero richiedere un processo di verifica separato per collegarsi. Verificare se la *Bluetooth*® Wireless Technology è stata collegata a dovere nel proprio telefono cellulare.**
- **La lista dei dispositivi *Bluetooth*® Wireless Technology abbinati si può vedere in SETUP ▸ [Telefono] ▸ [Lista Telefoni Abbinati].**

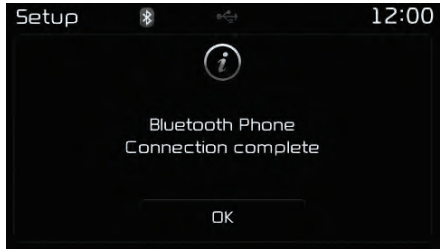
Collegamento di un dispositivo

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Lista Telefoni Abbinati]

(1) Telefono collegato: Dispositivo attualmente collegato

(2) Telefono abbinato: Dispositivo abbinato ma non collegato

Dalla lista dei telefoni abbinati, selezionare il dispositivo che si desidera collegare e premere il pulsante .



Cambio di priorità

Cosa s'intende per priorità?

Al sistema audio del veicolo si possono abbinare fino a cinque dispositivi *Bluetooth®* Wireless Technology. La funzione "Cambia Priorità" si usa per impostare la priorità di collegamento dei telefoni abbinati. Tuttavia, l'ultimo telefono collegato sarà quello con priorità più alta.

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Lista Telefoni Abbinati]

Dalla lista dei telefoni abbinati, selezionare il telefono a cui si desidera assegnare priorità massima, quindi premere il pulsante dal Menu. Il dispositivo selezionato acquisirà priorità massima.

✻ NOTA

Se un dispositivo è già collegato, questo avrà sempre priorità massima anche qualora vanga data priorità ad un dispositivo diverso.

Scollegamento di un dispositivo

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Lista Telefoni Abbinati]

Dalla lista dei telefoni abbinati, selezionare il dispositivo attualmente collegato e premere il pulsante .

Cancellazione di un dispositivo

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Lista Telefoni Abbinati]

Dalla lista dei telefoni abbinati, selezionare il dispositivo che si desidera cancellare e premere il pulsante .

✻ NOTA

- **Quando si cancella il dispositivo attualmente collegato, il dispositivo verrà scollegato automaticamente per consentire di proseguire con il processo di cancellazione.**
- **Se un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology abbinato viene cancellato, verranno cancellati anche il registro chiamate e i dati in rubrica ad esso corrispondenti.**
- **Per riutilizzare un dispositivo cancellato, occorre abbinare nuovamente il dispositivo.**

UTILIZZO DI *Bluetooth*® Wireless Technology

Schermata Menu Telefono

Menu Telefono

Con un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology collegato, premere il tasto PHONE per visualizzare la schermata menu Telefono.

(1) Componi Numero: Visualizza la schermata con il tastierino dove si possono comporre numeri per eseguire chiamate
(2) Registro Chiamate: Visualizza la schermata contenente il registro con la lista delle chiamate
(3) Rubrica: Visualizza la schermata contenente la lista dei contatti in rubrica
(4) Setup: Visualizza le impostazioni correlate al Telefono

✻ NOTA

- **Se si preme il pulsante [Registro Chiamate], ma il registro chiamate non contiene nessun dato, compare un suggerimento che chiede se si desidera scaricare i dati del registro chiamate.**
- **Se si preme il pulsante [Rubrica], ma la rubrica non contiene nessun dato, compare un suggerimento che chiede se si desidera scaricare i dati della rubrica.**
- **Questa funzione potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari. Per ulteriori informazioni sul supporto dello scaricamento, consultare il manuale utente del proprio telefono cellulare.**

Chiamata tramite composizione del numero

Premere il tasto PHONE ▶ Selezionare [Componi Numero]

(1) Tastierino: Si usa per comporre il numero telefonico
(2) Chiama: Se è stato composto un numero, chiama quel numero. Se non è stato composto nessun numero, commuta alla schermata con il registro chiamate
(3) Fine: Cancella il numero telefonico inserito
(4) Cancella: Cancella i numeri telefonici inseriti una cifra per volta

Risposta alle chiamate

Risposta a una chiamata

La risposta a una chiamata con dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology collegato mostrerà la schermata che segue.

(1) Chiamante: Visualizza il nome della persona che sta chiamando, se questo è salvato nella rubrica
(2) Numero chiamante: Visualizza il numero che sta chiamando
(3) Accetta: Accetta la chiamata in arrivo
(4) Rifiuta: Rifiuta la chiamata in arrivo

✻ NOTA

- **Quando compare la finestra pop-up di una chiamata in arrivo, le funzioni dei modi audio e SETUP vengono quasi tutte disabilitate. Solo il volume della chiamata resterà operativo.**
- **Il numero telefonico potrebbe non essere correttamente visualizzato in alcuni telefoni cellulari.**
- **Quando si risponde a una chiamata con il telefono cellulare, la chiamata verrà automaticamente commutata nel modo Privato.**

Durante una chiamata in vivavoce

(1) Chiamante: Visualizza il nome della persona che sta chiamando, se questo è salvato nella rubrica
(2) Numero chiamante: Visualizza il numero che sta chiamando
(3) Durata della chiamata: Visualizza la durata della chiamata
(4) Fine: Chiude la chiamata
(5) Privato: Commuta al modo Privato
(6) Volume di emissione: Regola il volume della voce dell'interlocutore
(7) Muto: Attiva/disattiva il silenziamento del microfono

✻ NOTA

Se il microfono è silenziato, l'interlocutore non potrà sentire la vostra voce.

Registro Chiamate

Premere il tasto PHONE ▶ Selezionare [Registro Chiamate]

Viene visualizzata la lista delle chiamate ricevute, eseguite e perse.

Premere il pulsante [Scarica] per scaricare il registro delle chiamate.

(1) Registro Chiamate:
- Visualizza le chiamate recenti (registro chiamate)
- Chiama la voce selezionata

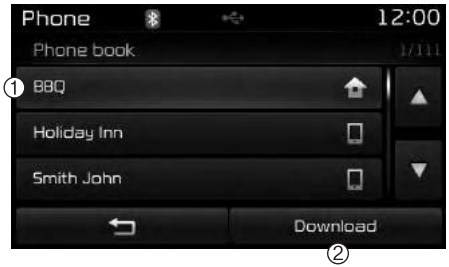
(2) Scarica: Scarica il Registro Chiamate Recenti

✻ NOTA

- **Il registro con la lista delle chiamate mostrerà fino a 30 chiamate tra eseguire, ricevute e perse.**
- **Scaricando i registri delle chiamate, quelli salvati in precedenza verranno cancellati.**
- **Le chiamate ricevute da numeri nascosti non verranno salvate nel registro con la lista delle chiamate.**
- **I contatti già salvati nella rubrica vengono memorizzati anche se un dispositivo viene scollegato e ricollegato.**
- **La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari. Verificare che il dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology supporti la funzione di scaricamento.**

Rubrica

Premere il tasto PHONE ▶ Selezionare [Rubrica]



Viene visualizzata la lista dei contatti salvati nella rubrica. Premere il pulsante [Scarica] per scaricare il registro delle chiamate.

(1) Lista dei contatti:
- Visualizza i contatti scaricati nella rubrica
- Chiama la voce selezionata

(2) Scarica: Scarica i contatti della rubrica

✻ NOTA

- **Nella rubrica del veicolo si possono copiare fino a 1.000 contatti.**
- **Scaricando i dati della rubrica, quelli salvati in precedenza verranno cancellati.**
- **Lo scaricamento dei dati in rubrica non si può eseguire se la suddetta funzione è disattivata nel dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology. Inoltre. in alcuni dispositivi potrebbe essere richiesta l'autorizzazione ad eseguire lo scaricamento. Se non si riesce ad eseguire lo scaricamento normalmente, controllare l'impostazione del dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology o lo stato della schermata.**
- **I dati identificativi del chiamante non vengono visualizzati se non sono stati salvati.**
- **La funzione di scaricamento potrebbe non essere supportata in alcuni telefoni cellulari. Verificare che il dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology supporti la funzione di scaricamento.**

✻ NOTA - UTILIZZO DEL RICONOSCIMENTO VOCALE

- **Quando si utilizza la funzione riconoscimento vocale, solo i comandi elencati nel manuale utente sono supportati.**
- **Tenere presente che, durante il funzionamento del sistema riconoscimento vocale, premendo un qualsiasi altro tasto o toccando lo schermo, il modo riconoscimento vocale avrà termine.**
- **Per ottenere un riconoscimento vocale ottimale, posizionare il microfono usato per il riconoscimento vocale al disopra del sedile di guida e mantenere una posizione appropriata mentre si pronunciano i comandi.**
- **Nelle situazioni indicate di seguito, il riconoscimento vocale potrebbe non funzionare a dovere a causa della rumorosità esterna.**
  - **Quando finestrini e tetto apribile sono aperti**
  - **Quando il flusso d'aria emesso dal climatizzatore è forte**
  - **Quando si entra e si passa in una galleria**
  - **Quando si guida su strade impervie e sconnesse**

(Continuazione)

(Continuazione)

  - **In caso di forti rovesci (pioggia intensa, forti raffiche di vento)**
- **I comandi vocali correlati al telefono si possono utilizzare solo se vi è un dispositivo *Bluetooth*® Wireless Technology collegato.**
- **Quando si eseguono chiamate pronunciando un nome, occorre che il contatto in questione sia stato scaricato e memorizzato nel sistema audio.**
- **Dopo aver scaricato la rubrica *Bluetooth*® Wireless Technology, ci vuole qualche tempo prima che i dati della rubrica vengano convertiti in informazioni vocali. Durante questo lasso di tempo, il riconoscimento vocale potrebbe non funzionare a dovere.**
- **Pronunciare i comandi vocali in modo chiaro e naturale, come durante una normale conversazione.**

RICONOSCIMENTO VOCALE (Solo modello AM211IWEE)

Utilizzo del Riconoscimento Vocale

Avvio del Riconoscimento Vocale

Premere brevemente il tasto sul volante. Pronunciare un comando.

Se il riconoscimento vocale è nel [Modo Normale], il sistema dirà "Pronunciare un comando. Bip~"

- Se il riconoscimento vocale è nel [Modo Esperto], il sistema emetterà solamente un "Bip~"
- Per cambiare impostazione tra [Modo Normale/Modo Esperto, andare a (PHONE) ▶ [Sistema] ▶ [Suggerimento Guida]/[Sistema Riconoscimento Vocale].

✻ NOTA

Per un corretto riconoscimento, pronunciare il comando solamente al termine dell'istruzione vocale e del segnale acustico.

Uso ottimale della rubrica

1) Non memorizzare nomi monosillabi (es. "Leo", "Mamma", "Ada", ecc.). Usare invece il nome completo (cioè nome e cognome) per la rubrica (es. usare "Giacomo Rossi" anziché "Papà").
2) Non usare abbreviativi (cioè usare "Dottore" anziché "Doc." o "Ingegnere" anziché "Ing.").
3) Non usare acronimi (cioè usare "Azienda Sanitaria Locale" anziché "ASL").
4) Non usare caratteri speciali (es. "@", "trattino -", "asterisco *", e commerciale &").
5) Se un nome non viene riconosciuto dalla rubrica, cambiarlo rendendolo maggiormente descrittivo (es. usare "Nonno Giuseppe" anziché "Nonnino Beppe").

Salto dei messaggi guida

Mentre la guida pronuncia il messaggio ▶ Premere brevemente il tasto sul comando remoto al volante.

Il messaggio della guida termina immediatamente e verrà emesso il segnale acustico. Al termine del segnale acustico "bip", pronunciare il comando vocale.

Riavvio del Riconoscimento Vocale

Mentre il sistema è in attesa di un comando ▶ Premere brevemente il tasto sul comando remoto al volante.

Lo stato di attesa comando termina immediatamente e verrà emesso il segnale acustico. Al termine del segnale acustico "bip", pronunciare il comando vocale.

CONCLUSIONE DEL RICONOSCIMENTO VOCALE

Mentre il riconoscimento vocale è in funzione ▶ Premere e tenere premuto il tasto sul comando remoto al volante.

✻ NOTA

- **Mentre si utilizza il comando vocale, premendo un comando remoto al volante o un qualsiasi tasto diverso il comando vocale verrà terminato.**
- **Quando il sistema è in attesa di un comando vocale, dire "cancella" o "termina" per far terminare il comando vocale.**
- **Quando il sistema è in attesa di un comando vocale, premere e tenere premuto il tasto sul volante per far terminare il comando vocale.**

Consigli in merito a Riconoscimento Vocale e Rubrica

Il Sistema Riconoscimento Vocale Kia può trovare difficoltà a capire alcuni accenti o nomi inusuali. Quando si usa il Riconoscimento Vocale per effettuare una chiamata, parlare usando un tono moderato e una chiara pronuncia.

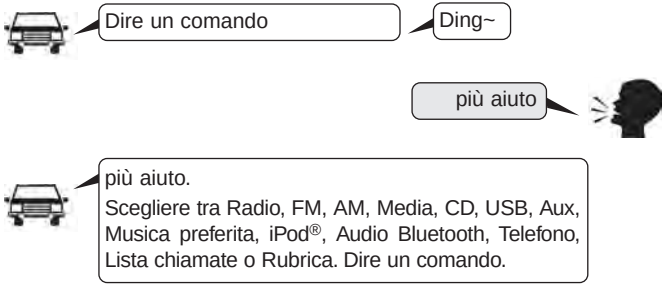
Per ottimizzare l'uso del Riconoscimento Vocale, tenere in debita considerazione le linee guida di cui sotto quando si memorizzano i contatti:

- Non memorizzare nomi monosillabi (es. "Leo", "Mamma", ecc.). Usare invece il nome completo (cioè nome e cognome) per questi contatti
- Non usare caratteri speciali (es. "@", "-", "*", "&", ecc.)
- Non usare abbreviativi (cioè usare "Dottore" anziché "Doc.") o acronimi (cioè usare "Azienda Sanitaria Locale" anziché "A.S.L."); Avere cura di pronunciare il nome esattamente come è stato inserito nella lista dei contatti

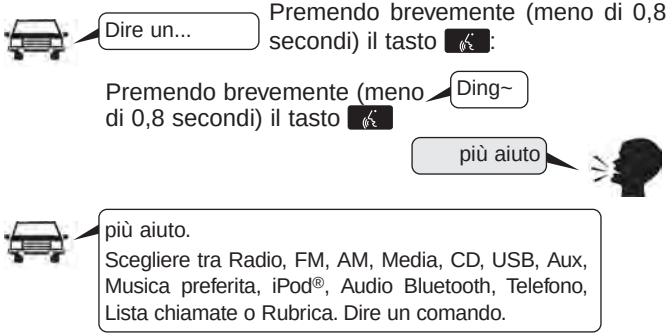
❉ Illustrazione sull'uso dei comandi vocali

• Avvio del Riconoscimento Vocale.

Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto :

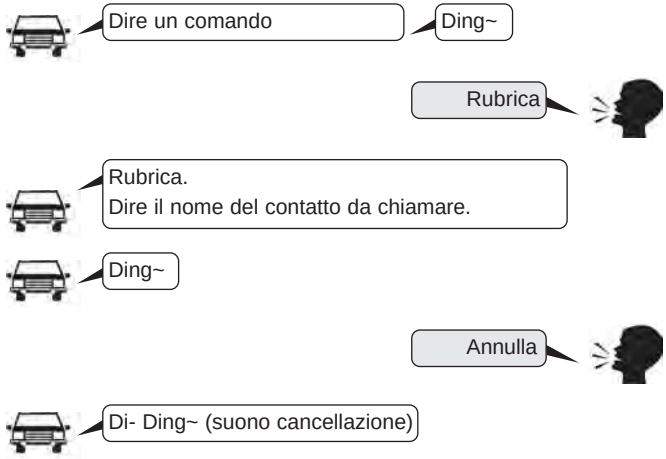

Dire un comando
Ding~
più aiuto
più aiuto.
Scegliere tra Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, Musica preferita, iPod®, Audio Bluetooth, Telefono, Lista chiamate o Rubrica. Dire un comando.

• Salto dei messaggi guida.


Dire un...
Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto :
Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto
Ding~
più aiuto
più aiuto.
Scegliere tra Radio, FM, AM, Media, CD, USB, Aux, Musica preferita, iPod®, Audio Bluetooth, Telefono, Lista chiamate o Rubrica. Dire un comando.

• Conclusione del Riconoscimento Vocale.

Premendo brevemente (meno di 0,8 secondi) il tasto :



Lista dei comandi vocali

• Comandi comuni: Questi comandi possono essere utilizzati in quasi tutte le operazioni. (Qualche comando può tuttavia non essere disponibile in certe operazioni)

Comando	Funzione
più aiuto	Fornisce la guida per i comandi che possono essere utilizzati ovunque nel sistema.
Aiuto	Fornisce la guida per i comandi che possono essere utilizzati nell'ambito del modo attualmente in uso.
Chiama<Nome>	Chiama <Nome> salvato in rubrica Es) Chiama "Giovanni"
Telefono	Fornisce la guida per i comandi correlati al Telefono. Dopo aver pronunciato questo comando, dire "Lista chiamate", "Rubrica", "Componi numero" per eseguire le funzioni corrispondenti.
Lista chiamate	Visualizza la schermata Lista chiamate.
Rubrica	Visualizza la schermata della rubrica. Dopo aver pronunciato questo comando, dire il nome di un contatto salvato nella rubrica per eseguire automaticamente la chiamata.
Componi numero	Visualizzare la schermata Componi numero. Dopo aver pronunciato questo comando, dire il numero da chiamare.
Ricomponi	Si collega al numero chiamato per ultimo.
Radio	• Mentre si ascolta la radio, visualizza la schermata radio successiva. (FM1➟FM2➟FMA➟AM➟AMA) • Quando si sta ascoltando una sorgente audio differente, visualizza la schermata radio sintonizzata per ultima.
FM	• Quando si sta ascoltando la radio in FM, mantiene lo stato inalterato. • Quando si sta ascoltando una sorgente audio differente, visualizza la schermata FM sintonizzata per ultima.
FM1 (FM uno)	Visualizza la schermata FM1.
FM2 (FM due)	Visualizza la schermata FM2.
FMA	Visualizza la schermata FMA.
AM	Visualizza la schermata AM.
AMA	Visualizza la schermata AMA.
Preselezioni FM 1~6	Si sintonizza sulle stazioni salvate per ultime nelle Preselezioni AM 1~6.
Preselezioni AM 1~6	Si sintonizza sulle stazioni salvate nelle Preselezioni AM 1~6.
FM 87.5~107.9	Si sintonizza sulla stazione FM corrispondente alla frequenza.
AM 530~1710	Si sintonizza sulla stazione AM corrispondente alla frequenza.
TA acceso	Abilita la funzione Annuncio traffico
TA spento	Disabilita la funzione Annuncio traffico
Notizie acceso	Abilita la funzione Notizie RDS
Notizie spento	Disabilita la funzione Notizie RDS

Comando	Funzione
Media	Va alla schermata del media ascoltato per ultimo.
Riproduci Traccia 1~30	Se è stato inserito un CD musicale, riproduce la corrispondente traccia.
CD	Riproduce la musica salvata nel CD.
Cerca CD	Va alla schermata di selezione traccia o file del CD. • Per i CD audio, andare alla schermata e pronunciare il numero della traccia desiderata per avviare la riproduzione della traccia corrispondente. • Va alla schermata di selezione file CD MP3. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.
USB	Riproduce la musica registrata su USB.
Cerca USB	Va alla schermata di selezione file di USB. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.
iPod®	Riproduce la musica registrata su iPod®.
Cerca iPod®	Va alla schermata di selezione file di iPod®. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.
My Music	Riproduce la musica salvata in My Music.
Cerca My Music	Va alla schermata di selezione file di My Music. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare e riprodurre la musica.

Comando	Funzione
AUX (Ausiliari)	Riproduce il dispositivo esterno collegato.
Audio Bluetooth®	Riproduce la musica salvata nel dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology collegato.
Muto	Azzera il volume della radio o della musica.
Come?	Ripete l'ultimo commento.
Annulla (Chiudi)	Disattiva i comandi vocali.

• Comandi radio FM/AM: Comandi disponibili durante l'uso di radio FM, AM.

Comando	Funzione
Preselezioni 1~6	Si sintonizza sulle stazioni salvate nelle Preselezioni 1~6.
Salva automaticamente	Seleziona automaticamente le emittenti con frequenze radio di migliore ricezione e le salva nelle Preselezioni 1~6.
Preselezione salva 1~6	Salva l'emittente la cui frequenza è attualmente sintonizzata in Preselezione 1~6.
Ricerca su	Si sintonizza sull'emittente ricevibile immediatamente successiva.
Ricerca giù	Si sintonizza sull'emittente ricevibile immediatamente precedente.
Preselezione successiva	Seleziona il numero di preselezione successivo a quello selezionato per ultimo. (Esempio: Se si sta ascoltando la preselezione n. 3, verrà selezionata la preselezione n. 4.)
Preselezione precedente	Seleziona il numero di preselezione precedente a quello selezionato per ultimo. (Esempio: Se si sta ascoltando la preselezione n. 3, verrà selezionata la preselezione n. 2.)
Scansione	Scansiona le frequenze ricevibili dall'emittente attualmente in ascolto e le sintonizzata per 10 secondi ciascuna.
Preselezione scansione	Si sposta dalla preselezione attuale a quelle successive e si sintonizza per 10 secondi su ciascuna di esse.
AF acceso	Abilita la funzione Frequenza alternativa
AF spento	Disabilita la funzione Frequenza alternativa
Regione	Abilita la funzione Regione

• Comandi CD audio: Comandi disponibili durante l'uso del CD audio.

Comando	Funzione
Regione spento	Disabilita la funzione Regione
Tipo programma	Va alla schermata di selezione Tipo programma RDS. Azionare quindi il dispositivo manualmente per selezionare il tipo di programma desiderato.
Casuale	Riproduce in ordine casuale le tracce incluse nel CD.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale delle tracce per riprodurle in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete la traccia attualmente in uso.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre le tracce in ordine sequenziale.
Traccia successiva	Riproduce la traccia successiva.
Traccia precedente	Riproduce la traccia precedente.
Scansione	Scansione le tracce, a partire da quella successiva, per 10 secondi ciascuna.
Traccia 1~30	Riproduce la traccia corrispondente al numero prescelto.
Cerca Traccia	Va alla schermata di selezione tracce. Pronunciare quindi il nome della traccia per avviare la riproduzione della corrispondente traccia.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni della traccia attualmente in uso.

• Comandi CD MP3/USB: Comandi disponibili durante l'uso di USB e CD MP3.

Comando	Funzione
Casuale	Riproduce in ordine casuale i file inclusi nella cartella attualmente in uso.
Tutti Casuale	Riproduce in ordine causale tutti i file salvati.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale dei file per riprodurli in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete il file attualmente in uso.
Ripeti cartella	Ripete tutti i file inclusi nella cartella attualmente in uso.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre i file in ordine sequenziale.
File successivo	Riproduce il file successivo.
File precedente	Riproduce il file precedente.
Scansione	Scansione i file, a partire da quello successivo, per 10 secondi ciascuno.
Cerca File	Va alla schermata di selezione file.
Cerca Cartella	Va alla schermata di selezione cartella.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni del file attualmente in uso.
Copia	Copia in My Music il file attualmente in uso.

• Comandi iPod®: Comandi disponibili durante l'uso di iPod®.

Comando	Funzione
Tutti Casuale	Riproduce in ordine causale tutti i brani salvati.
Casuale	Riproduce in ordine casuale i brani inclusi nella categoria attualmente in uso.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale dei brani per riprodurli in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete il brano attualmente in riproduzione.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre i brani in ordine sequenziale.
Brano successivo	Riproduce il brano successivo.
Brano precedente	Riproduce il brano precedente.
Cerca Brano	Va alla schermata di selezione brani.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni del brano attualmente in riproduzione.

• Comandi My Music: Comandi disponibili durante l'uso di My Music.

Comando	Funzione
Casuale	Riproduce in ordine causale tutti i file salvati.
Casuale spento	Annulla la riproduzione in ordine casuale dei file per riprodurli in ordine sequenziale.
Ripetizione	Ripete il file attualmente in uso.
Ripetizione spento	Annulla la riproduzione ripetitiva per riprodurre i file in ordine sequenziale.
File successivo	Riproduce il file successivo.
File precedente	Riproduce il file precedente.
Scansione	Scansione i file, a partire da quello successivo, per 10 secondi ciascuno.
Cerca File	Va alla schermata di selezione file.
Informazioni	Visualizza la schermata delle informazioni del file attualmente in uso.
Elimina	Elimina il file attualmente in uso. Verrà bypassato un ulteriore processo di conferma.
Elimina Tutto	Elimina tutti i file salvati in My Music. Verrà bypassato un ulteriore processo di conferma.

• Comandi *Bluetooth®* Wireless Technology Audio: Comandi disponibili durante l'uso di *Bluetooth®* Wireless Technology audio streaming da telefono cellulare.

Comando	Funzione
Riproduci	Riproduce il brano attualmente in pausa.
Pausa	Mette in pausa il brano attualmente in riproduzione.

SETUP

AM211IWEE, AM211SLEE, AM201SLEE, AM211SLEG, AM201SLEG

Modo Avvio

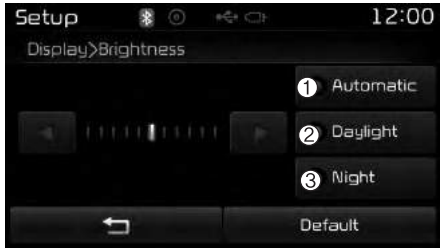
Premere il tasto SETUP per visualizzare la schermata Setup.

Si possono selezionare e controllare le opzioni correlate a [Display], [Audio], [Orologio/Data], [Telefono] e [Sistema].

Impostazioni display

Regolazione della luminosità

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Display] ▸ Selezionare [Luminosità]



Usare i pulsanti ◀, ▶ per regolare la luminosità dello schermo o impostare la luminosità nel modo Automatico, Giorno o Notte.

Premere il pulsante Default per resettare.

(1) Automatico: Regola la luminosità automaticamente
(2) Giorno: Mantiene sempre la luminosità al livello massimo
(3) Notte: Mantiene sempre la luminosità al livello minimo

Modo Pop up

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Display] ▸ Selezionare [Modo Pop up]

Questa funzione è utilizzata per visualizzare la schermata del Modo Pop-up quando si entra nei modi radio e media.

Quando questa funzione è attivata, premendo il tasto RADIO o MEDIA comparirà la schermata Modo Pop-up.

✻ NOTA

La schermata Modo Pop-up può essere visualizzata solo quando sono stati collegati due o più modi media.

Scorrimento testo

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Display] ▶ Selezionare [Scorrimento testo]

Questa funzione è utilizzata per far scorrere il testo visualizzato sullo schermo quando è troppo lungo per poter essere visualizzato tutto in una volta.

Quando attivata, il testo scorre ripetutamente. Quando disattivata, il testo scorre solo una volta.

Display informazioni MP3

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Display] ▶ Selezionare [Info Brano]

Questa funzione è utilizzata per cambiare le informazioni visualizzate nei modi USB e CD MP3.

(1) Cartella File: Visualizza nome del file e nome della cartella

(2) Album Artista Brano: Visualizza titolo album/nome artista/brano

Impostazioni audio

Impostazioni audio

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Audio] ▶ Selezionare [Impostazioni Audio]

Usare i pulsanti ◀, ▶, ▲, ▼ per regolare dissolvenza e bilanciamento Fader/Balance.

Usare i pulsanti ◀, ▶ per regolare i toni bassi, medi e alti Bass/Middle/Treble.

Premere il pulsante Default per resettare.

SDVC (Controllo del volume in funzione della velocità)

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Audio] ▶ Selezionare [Vol. in funzione velocità]

Il livello del volume viene controllato automaticamente in funzione della velocità del veicolo. SDVC può essere impostato scegliendo tra Off/Basso/Medio/Alto.

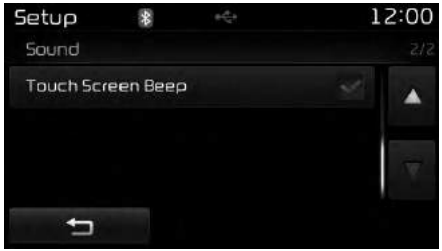
Impostazione Riconoscimento Vocale **(Solo modello AM211IWEE)**

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Audio] ▶ Selezionare [Volume Dialogo]

Usare i pulsanti –, + per regolare il Volume Dialogo.

Segnale acustico schermo a sfioramento

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Audio] ▸ Selezionare [Segnale acustico schermo a sfioramento]



Questa funzione è utilizzata per attivare/ disattivare il segnale acustico dello schermo a sfioramento.

Impostazione Orologio/Data

Impostazione Orologio

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Orologio/Data] ▸ Selezionare [Impostazioni Orologio]

Usare i pulsanti ▲, ▼ per impostare Ora, Minuti e modo AM/PM.

✻ NOTA

Premere e tenere premuto il tasto CLOCK (oltre 0,8 secondi) per visualizzare la schermata Orologio/ Data.

Impostazione Calendario

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Orologio/Data] ▸ Selezionare [Impostazioni Data]

Usare i pulsanti ▲, ▼ per impostare Giorno, Mese e Anno.

Formato Orario

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Orologio/Data] ▸ Selezionare [Formato Orario]

Questa funzione è usata per cambiare il formato dell'orologio scegliendo tra 12h e 24h.

Visualizzazione Orologio

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Orologio/Data] ▸ Selezionare [Visualizzazione Orologio (Accensione off)]

Questa funzione è usata per visualizzare l'orologio sullo schermo quando il sistema audio è spento.

Orario RDS Automatico

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Orologio/Data] ▸ Selezionare [Orario RDS Automatico]

Questa funzione è usata per impostare l'orario automaticamente sincronizzandolo con RDS.

Impostazione *Bluetooth®* Wireless Technology

Il nome e i logotipi *Bluetooth®* sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Kia è sempre su licenza. Tutti gli altri marchi e nomi di fabbrica utilizzati sono quelli dei rispettivi proprietari. Per poter usare la *Bluetooth®* Wireless Technology è necessario un telefono cellulare compatibile con *Bluetooth®*.

⚠ ATTENZIONE

Un attimo di distrazione mentre si guida può far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente che potrebbe causare morti e feriti. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.

Abbinamento di un nuovo dispositivo

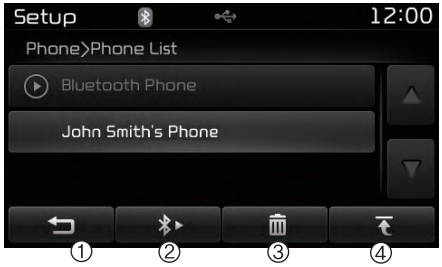
Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Abbina Telefono]

I dispositivi *Bluetooth®* Wireless Technology possono essere abbinati al sistema audio.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Abbinamento tramite Setup Telefono" in *Bluetooth®* Wireless Technology.

Visualizzazione Lista Telefoni Abbinati

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Lista Telefoni Abbinati]



Questa funzione è usata per visualizzare i telefoni cellulari che sono stati abbinati al sistema audio. Una volta selezionato un telefono abbinato, viene visualizzato il menu di setup.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Approntamento collegamento *Bluetooth®* Wireless Technology" in *Bluetooth®* Wireless Technology.

1) : Va alla schermata precedente
2) Collega/Scollega Telefono: Collega/scollega il telefono attualmente selezionato
3) Cancella: Cancella il telefono attualmente selezionato
4) Cambia Priorità: Assegna massima priorità di collegamento al telefono attualmente selezionato

✻ PRIMA DI SCARICARE LE RUBRICHE

- **Si possono scaricare solamente le rubriche dei telefoni collegati. Verificare inoltre che il proprio telefono cellulare supporti la funzione di scaricamento.**
- **Per sapere se il proprio telefono cellulare supporta lo scaricamento delle rubriche, consultare il manuale utente del telefono cellulare stesso.**
- **Si può scaricare solo la rubrica del telefono collegato. Prima di eseguire lo scaricamento, verificare se se il proprio telefono cellulare supporta la funzione di scaricamento.**

Scaricamento delle rubriche

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Scarica Rubrica]

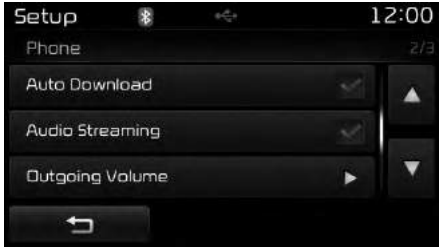
La rubrica viene scaricata dal telefono cellulare e viene visualizzato l'avanzamento dello scaricamento.

✻ NOTA

- **Nella rubrica del veicolo si possono copiare fino a 1.000 contatti.**
- **Si possono salvare fino a 1.000 contatti per ciascun dispositivo abbinato.**
- **Scaricando i dati della rubrica, quelli salvati in precedenza verranno cancellati. I contatti della rubrica salvati su altri telefoni abbinati non vengono tuttavia cancellati.**

Scaricamento Automatico (Rubrica)

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Scaricamento Automatico]



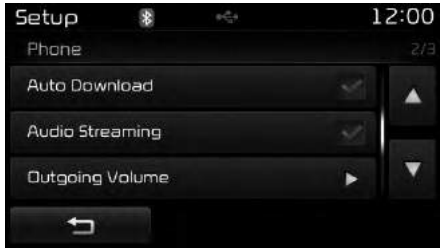
Questa funzione viene utilizzata per scaricare automaticamente i contatti della rubrica del telefono cellulare una volta collegato un telefono *Bluetooth®* Wireless Technology.

✻ NOTA

- **La funzione Scaricamento Automatico provvederà a scaricare i contatti della rubrica del telefono cellulare ad ogni collegamento del telefono. Il tempo di scaricamento può variare a seconda del numero di contatti salvati nella rubrica e dello stato della comunicazione.**
- **Quando si vuole scaricare una rubrica, verificare prima che il proprio telefono cellulare supporti la funzione di scaricamento della rubrica.**

Audio Streaming

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Audio Streaming]



Quando è attivato Audio Streaming, si possono riprodurre i file musicali salvati nel proprio dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology attraverso il sistema audio del veicolo.

Volume di emissione

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Telefono] ▸ Selezionare [Volume di emissione]

Usare i pulsanti – , + per regolare il livello del volume di emissione.

Disattivazione Sistema Bluetooth

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Disattivazione Sistema Bluetooth]

Una volta che *Bluetooth®* Wireless Technology è stato disattivato, le funzioni correlate a *Bluetooth®* Wireless Technology non saranno più supportate nel sistema audio.

✻ NOTA

Per riattivare *Bluetooth®* Wireless Technology, andare a SETUP ▶ [Telefono] e premere "Sì".

⚠ AVVERTENZA

La funzione Bluetooth® Wireless Technology audio streaming potrebbe non essere supportata da qualche telefono Bluetooth® Wireless Technology.

Impostazione Sistema

Informazioni Memoria

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Sistema] ▸ Selezionare [Informazioni Memoria]

Questa funzione visualizza le informazioni correlate alla memoria del sistema.

(1) In uso: Visualizza la capacità attualmente in uso
(2) Capacità: Visualizza la capacità totale

Impostazione Modo Riconoscimento Vocale

(Solo modello AM211IWEE)

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Sistema] ▸ Selezionare [Sistema Riconoscimento Vocale]

Questa funzione è utilizzata per selezionare l'opzione di suggerimento guida desiderata tra Normale ed Esperto.

(1) Normale: Quando si utilizza il riconoscimento vocale, la guida fornisce suggerimenti dettagliati
(2) Esperto: Quando si utilizza il riconoscimento vocale, la guida omette alcuni suggerimenti

✻ NOTA

Il Riconoscimento Vocale dipende dal Sistema Audio.

Lingua

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Sistema] ▸ Selezionare [Lingua]

Questa funzione è usata per cambiare la lingua usata da sistema e riconoscimento vocale.

Se viene cambiata la lingua, il sistema si riavvierà utilizzando la lingua selezionata.

✻ Lingua supportata per regione
Deutsch, English(UK), Français, Italiano, Español, Nederlands, Svenska, Dansk, Русский, Polski Türkçe

SETUP

AM211SLGG, AM201SLGG, AM211SLGE, AM201SLGE, AM211SLGN, AM201SLGN, AM211SLGL, AM201SLGL

Modo Avvio

Premere il tasto SETUP per visualizzare la schermata Setup.

Si possono selezionare e controllare le opzioni correlate a [Display], [Audio], [Telefono] e [Sistema].

Impostazioni display

Regolazione della luminosità

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Display] ▸ Selezionare [Luminosità]

Usare i pulsanti ◀, ▶ per regolare la luminosità dello schermo o impostare la luminosità nel modo Automatico, Giorno o Notte.

Premere il pulsante Default per resettare.

(1) Automatico: Regola la luminosità automaticamente
(2) Giorno: Mantiene sempre la luminosità al livello massimo
(3) Notte: Mantiene sempre la luminosità al livello minimo

Modo Pop up

Premere il tasto SETUP ▸ Selezionare [Display] ▸ Selezionare [Modo Pop up]

Questa funzione è utilizzata per visualizzare la schermata del Modo Pop-up quando si entra nei modi radio e media.

Quando questa funzione è attivata, premendo il tasto RADIO o MEDIA comparirà la schermata Modo Pop-up.

✻ NOTA

La schermata Modo Pop-up può essere visualizzata solo quando sono stati collegati due o più modi media.

Scorrimento testo

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Display] ▶ Selezionare [Scorrimento testo]

Questa funzione è utilizzata per far scorrere il testo visualizzato sullo schermo quando è troppo lungo per poter essere visualizzato tutto in una volta.

Quando attivata, il testo scorre ripetutamente. Quando disattivata, il testo scorre solo una volta.

Display informazioni MP3

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Display] ▶ Selezionare [Display Media]

Questa funzione è utilizzata per cambiare le informazioni visualizzate nei modi USB e CD MP3.

(1) Cartella File: Visualizza nome del file e nome della cartella

(2) Album Artista Brano: Visualizza titolo album/nome artista/brano

Impostazioni audio

Impostazioni audio

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Audio] ▶ Selezionare [Impostazioni Audio]

Usare i pulsanti ◀, ▶, ▲, ▼ per regolare dissolvenza e bilanciamento Fader/Balance.

Usare i pulsanti ◀, ▶ per regolare i toni bassi, medi e alti Bass/Middle/Treble.

Premere il pulsante Default per resettare.

SDVC (Controllo del volume in funzione della velocità)

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Audio] ▶ Selezionare [Vol. in funzione velocità]

Il livello del volume viene controllato automaticamente in funzione della velocità del veicolo. SDVC può essere impostato scegliendo tra Off/Basso/Medio/Alto.

Segnale acustico schermo a sfioramento

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Audio] ▶ Selezionare [Segnale acustico schermo a sfioramento]

Questa funzione è utilizzata per attivare/disattivare il segnale acustico dello schermo a sfioramento.

Impostazione *Bluetooth®* Wireless Technology

Il nome e i logotipi *Bluetooth®* sono marchi di fabbrica registrati di proprietà di Bluetooth SIG, Inc. e il loro utilizzo da parte di Kia è sempre su licenza. Tutti gli altri marchi e nomi di fabbrica utilizzati sono quelli dei rispettivi proprietari. Per poter usare la *Bluetooth®* Wireless Technology è necessario un telefono cellulare compatibile con *Bluetooth®*.

⚠ ATTENZIONE

Un attimo di distrazione mentre si guida può far perdere il controllo del veicolo e provocare un incidente che potrebbe causare morti e feriti. La prima responsabilità del conducente consiste nell'usare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto del codice stradale per cui l'utilizzo di qualsiasi dispositivo portatile, apparecchiatura o sistema del veicolo che può distogliere lo sguardo, l'attenzione e la concentrazione dalla guida o che è espressamente vietato dalla legge deve essere assolutamente evitato durante la guida.

Abbinamento di un nuovo dispositivo

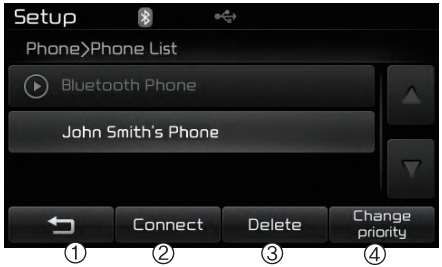
Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Abbina Telefono]

I dispositivi *Bluetooth®* Wireless Technology possono essere abbinati al sistema audio.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Abbinamento tramite Setup Telefono" in *Bluetooth®* Wireless Technology.

Visualizzazione Lista Telefoni Abbinati

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Lista Telefoni Abbinati]



Questa funzione è usata per visualizzare i telefoni cellulari che sono stati abbinati al sistema audio. Una volta selezionato un telefono abbinato, viene visualizzato il menu di setup.

Per maggiori informazioni, fare riferimento alla sezione "Approntamento collegamento *Bluetooth®* Wireless Technology" in *Bluetooth®* Wireless Technology.

1) : Va alla schermata precedente
2) Collega/Scollega Telefono: Collega/scollega il telefono attualmente selezionato
3) Cancella: Cancella il telefono attualmente selezionato
4) Cambia Priorità: Assegna massima priorità di collegamento al telefono attualmente selezionato

✻ PRIMA DI SCARICARE I CONTATTI

- **Per sapere se il proprio telefono cellulare supporta lo scaricamento dei contatti, consultare il manuale utente del telefono cellulare stesso.**
- **Si possono scaricare solo i contatti del telefono collegato.**

Scaricamento Contatti

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Scarica Contatti]

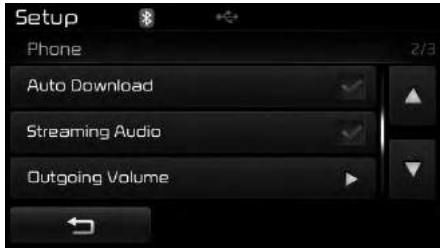
Non appena i contatti vengono scaricati dal telefono cellulare, viene visualizzata la barra di avanzamento dello scaricamento.

✻ NOTA

- **Nei contatti del veicolo si possono copiare fino a 1.000 voci.**
- **Si possono salvare fino a 1.000 contatti per ciascun dispositivo abbinato.**
- **Scaricando i contatti, quelli salvati in precedenza verranno cancellati. I contatti salvati su altri telefoni abbinati non vengono tuttavia cancellati.**

Scaricamento Automatico (Contatti)

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Scaricamento Automatico]



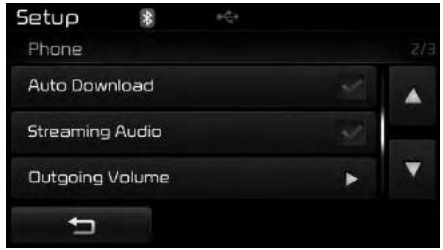
Questa funzione viene utilizzata per scaricare automaticamente i contatti del telefono cellulare una volta collegato un telefono *Bluetooth®* Wireless Technology.

✻ NOTA

- **La funzione Scaricamento Automatico provvederà a scaricare i contatti del telefono cellulare ad ogni collegamento del telefono. Il tempo di scaricamento può variare a seconda del numero di contatti salvati e dello stato della comunicazione.**
- **Quando si vogliono scaricare i contatti, verificare prima che il proprio telefono cellulare supporti la funzione di scaricamento dei contatti.**

Audio Streaming

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Audio Streaming]



Quando è attivato Audio Streaming, si possono riprodurre i file musicali salvati nel proprio dispositivo *Bluetooth®* Wireless Technology attraverso il sistema audio del veicolo.

Volume di emissione

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Volume di emissione]

Usare i pulsanti –, + per regolare il livello del volume di emissione.

Disattivazione Sistema Bluetooth

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Telefono] ▶ Selezionare [Disattivazione Sistema Bluetooth]

Una volta che *Bluetooth®* Wireless Technology è stato disattivato, le funzioni correlate a *Bluetooth®* Wireless Technology non saranno più supportate nel sistema audio.

✻ NOTA

Per riattivare *Bluetooth®* Wireless Technology, andare a SETUP ▶ [Telefono] e premere "Sì".

Impostazione Sistema

Informazioni Memoria

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Sistema] ▶ Selezionare [Informazioni Memoria]

Questa funzione visualizza le informazioni correlate alla memoria del sistema.

(1) In uso: Visualizza la capacità attualmente in uso
(2) Capacità: Visualizza la capacità totale

Lingua

Premere il tasto SETUP ▶ Selezionare [Sistema] ▶ Selezionare [Lingua]

Questa funzione è usata per cambiare la lingua usata da sistema e riconoscimento vocale.

Se viene cambiata la lingua, il sistema si riavvierà utilizzando la lingua selezionata.

RETROCAMERA (se in dotazione)

- Il sistema è stato equipaggiato con retrocamera per garantire la sicurezza degli utenti consentendo un'ampia visuale posteriore.
- La retrocamera viene attivata automaticamente quando la chiave di accessione viene girata su ON e la leva del cambio viene messa in posizione R.
- La retrocamera si disattiva automaticamente quando viene disinserita la retromarcia.

⚠ AVVERTENZA

La retrocamera è stata equipaggiata con una lente ottica per fornire un'ampia visuale, pertanto potrebbe alterare la percezione della distanza. Per sicurezza, controllare direttamente le aree dietro e ai lati del veicolo.

APPENDICE

Nome		Descrizione
12hr		12 ORE
24hr		24 ORE
AST(A.Store)		MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA
AMA		RADIO AM (MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA)
FMA		RADIO FM (MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA)
AUX		Modo Audio Esterno
BASS		Toni BASSI
TREBLE		Toni ALTI
BT		Bluetooth
PRESET		PRESELEZIONE
RDS Search		Ricerca Sistema Dati Radio
TA		Bollettino del traffico
Radio		Radio
FM/AM/USB		FM/AM/USB
Max		MASSIMO
Min		minimo
Low		Basso
Mid		Medio
On		On
Off		Off
PowerBass		Enfatizzazione bassi
Setting		Impostazione
OK		OK
MENU		MENU
PowerTreble		Enfatizzazione alti

Nome		Descrizione
SDVC		Controllo del volume in funzione della velocità
Setup		Setup
Service Following		Service Following
CURRENT		CORRENTE
Current/Total		Corrente/Totale
DEVICE NAME		NOME DISPOSITIVO
NAME		NOME
NAME HERE		NOME QUI
NUMBER		NUMERO
PHONE NAME		NOME TELEFONO
Received Date		Data ricevuta
Received Message		Messaggio ricevuto
Received Time		Tempo ricevuto
TIME		TEMPO
AST		MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA
AM		RADIO AM
CD		COMPACT DISC
FM		RADIO FM (MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA)
L=R		SINISTRA=DESTRA
Middle		Medio
My Music		My Music
Track		Traccia
USB		USB

APPENDICE

Nome		Descrizione
Phone		Telefono
Engineering Mode		Modo ingegneristico
SEEK		RICERCA
Icon		Icona

Al volante

Prima di mettersi in marcia 5-3
Posizioni chiave. 5-5
• Commutatore d'accensione illuminato 5-5
• Posizioni del commutatore d'accensione. 5-5
• Avviamento del motore 5-6
Pulsante di avviamento/arresto motore 5-9
• Pulsante di avviamento/arresto motore illuminato . . 5-9
• Posizioni del pulsante di avviamento/arresto motore . . 5-9
• Avviamento del motore 5-12
Sistema ISG. 5-15
• Arresto automatico 5-15
• Avviamento automatico. 5-16
• Condizione di attivazione del sistema ISG 5-17
• Disattivazione del sistema ISG. 5-17
• Malfunzionamento del sistema ISG. 5-18
Cambio manuale. 5-19
• Funzionamento del cambio manuale. 5-19
• Corretto comportamento nella guida 5-21
Cambio automatico 5-22
• Funzionamento del cambio automatico 5-22
• Corretto comportamento nella guida 5-26
Trazione integrale (4WD) 5-28
Impianto frenante. 5-36
• Servofreno 5-36
• Freno di stazionamento. 5-37
• Sistema antibloccaggio freni (ABS). 5-39
• Controllo elettronico della stabilità (ESC) 5-41
• Funzionamento ESC 5-42
• TSA (Assistente alla stabilità del rimorchio) 5-44
• Controllo dinamico della vettura (VSM) 5-45
• Controllo partenze in salita (HAC). 5-46
• Dispositivo di controllo freni in discesa (DBC) 5-46
• Corretto comportamento in frenata 5-48
• ESS: Segnale arresto di emergenza. 5-49
Regolatore di velocità. 5-50
Sistema ECO attivo 5-54
Uso economico 5-55
Condizioni di marcia particolari 5-57
• Condizioni operative pericolose. 5-57
• Dondolamento del veicolo. 5-57
• Sterzata dolce. 5-58
• Guida di notte 5-58
• Guida sotto la pioggia. 5-59
• Guida su fondi allagati 5-59
• Guida fuori strada. 5-60
• Guida in autostrada 5-60
Guida invernale 5-62
Traino di rimorchi 5-66
Peso del veicolo 5-76
• Carico eccessivo. 5-76

ATTENZIONE - I GAS DI SCARICO POSSONO ESSERE PERICOLOSI!

I gas di scarico del motore possono essere estremamente pericolosi. Se, in qualsiasi momento si percepisce la presenza di gas di scarico all'interno dell'abitacolo, aprire immediatamente i finestrini.

- **Non inalare i gas di scarico.**
  I gas di scarico contengono monossido di carbonio, un gas incolore e inodore che, se inalato, può causare perdita di conoscenza e morte.

- **Verificare l'assenza di perdite dall'impianto di scarico.**
  Controllare l'impianto di scarico ogni qualvolta si sollevi il veicolo sul ponte per il cambio dell'olio o per altri interventi. Se si avverte una strana rumorosità da parte del sistema di scarico oppure il sottoscocca del veicolo viene urtato da qualcosa che si trova sul fondo stradale, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

- **Non far funzionare il motore in ambienti chiusi.**
  Lasciare il motore in funzione al regime minimo nel proprio garage, anche con la porta del garage aperta, è un'abitudine pericolosa. Non lasciare mai il motore in funzione nel proprio garage oltre il tempo necessario per avviare il motore e tirare fuori la vettura.

- **Evitare di lasciare il motore in funzione al minimo per lunghi periodi con persone all'interno del veicolo.**
  Se occorre far girare il motore a lungo al minimo con persone all'interno del veicolo, farlo esclusivamente all'aperto, in modalità di ingresso dell'aria dall'esterno e con il ventilatore ad una delle velocità più elevate in modo da consentire l'immissione di aria fresca nell'abitacolo.

Se occorre procedere con il cofano del baule aperto in caso di trasporto di oggetti ingombranti:

1. Chiudere tutti i finestrini.
2. Aprire le bocchette laterali.
3. Selezionare l'ingresso di aria esterna, la modalità di distribuzione aria su "Pavimento" o "Viso" e il ventilatore ad una delle velocità più elevate.

Per garantire il regolare funzionamento del sistema di ventilazione, accertarsi che le prese d'aria di ventilazione situate immediatamente davanti al parabrezza siano libere da neve, ghiaccio, foglie o altri corpi estranei.

PRIMA DI METTERSI IN MARCIA

Prima di salire a bordo

- Assicurarsi che tutti i cristalli, i retrovisori esterni ed i fanali siano puliti.
- Controllare lo stato degli pneumatici.
- Controllare che sotto la vettura non ci siano tracce di perdite.
- Prima di fare retromarcia, accertarsi che non vi siano ostacoli dietro.

Ispezioni necessarie

Devono essere controllati con regolarità, al corretto intervallo per ciascuno di essi, i livelli dei fluidi, quali olio e refrigerante del motore, fluido freni e fluido lavacristalli. Ulteriori dettagli sono riportati nel capitolo 7, "Manutenzione".

⚠ ATTENZIONE

Un attimo di distrazione durante la guida potrebbe causare la perdita di controllo del veicolo e causare un incidente con rischio di lesioni personali gravi, anche letali. È responsabilità del conducente utilizzare il veicolo in condizioni di sicurezza e nel rispetto delle norme ed evitare l'utilizzo di qualsiasi dispositivo che necessita l'uso delle mani, che può distrarre il conducente o che è vietato dalla legge.

Prima di mettersi in movimento

- Chiudere e bloccare tutte le porte.
- Regolare il sedile in modo che tutti i comandi siano facilmente raggiungibili.
- Regolare gli specchietti retrovisori interno ed esterni.
- Accertarsi che funzionino tutte le luci.
- Controllare tutti gli strumenti.
- Con chiave d'avviamento su ON, controllare il funzionamento di tutte le spie luminose.
- Rilasciare il freno di stazionamento e verificare che si spenga la relativa spia.

Per un uso sicuro, familiarizzare preventivamente con la vettura ed i suoi equipaggiamenti.

⚠ ATTENZIONE

Prima di avviare il veicolo tutti i passeggeri devono indossare correttamente le cinture di sicurezza. Per maggiori informazioni sul loro uso corretto fare riferimento a "Cinture di sicurezza" nel capitolo 3.

⚠ ATTENZIONE

Prima di innestare i rapporti D (marcia avanti) o R (Retromarcia), accertarsi sempre che attorno al veicolo non vi siano persone, in particolare bambini.

⚠ ATTENZIONE

- Guida sotto l'influenza di alcool o droghe

Guidare dopo aver bevuto è pericoloso. La guida in stato di ebbrezza è ogni anno la causa principale di morte sulle strade extraurbane. Anche una piccola quantità di alcool influisce su riflessi, percezioni e valutazioni di chi guida. Guidare sotto l'influsso di droghe è pericoloso come o più di guidare dopo aver bevuto.

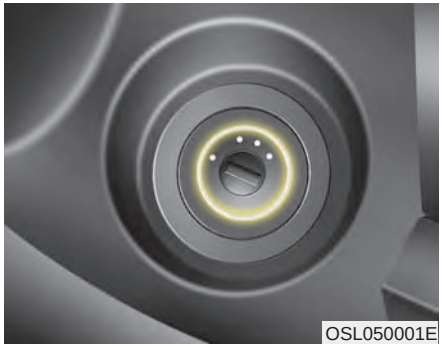
Se ci si mette alla guida dopo aver bevuto o assunto droghe si ha una maggiore probabilità di incorrere in un grave incidente.

Se si beve o si assumono droghe, non mettersi alla guida. Non viaggiare con un conducente che ha bevuto o ha assunto droghe. Scegliere un conducente di cui si è sicuri o chiamare un taxi.

⚠ ATTENZIONE

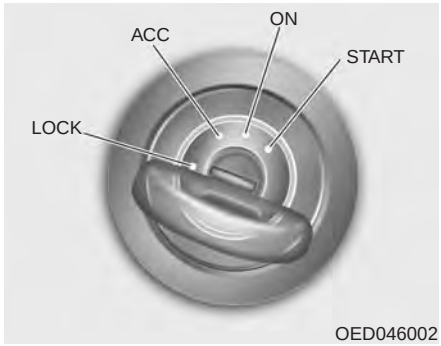
- **Nel caso in cui si desideri parcheggiare o arrestare il veicolo mantenendo il motore acceso, fare attezione a non premere il pedale dell'acceleratore troppo a lungo. Il motore o il sistema di scarico potrebbero surriscaldarsi generando un incendio.**
- **In caso di brusche frenate o svolte repentine, oggetti non fissati saldamente potrebbero cadere sul pavimento e interferire con il funzionamento dei pedali con conseguente rischio di incidenti. Posizionare le cose all'interno del veicolo in modo sicuro.**
- **La mancanza di un'adeguata attenzione durante la guida, potrebbe causare incidenti. Fare attenzione quando si agisce su sistemi che potrebbero distogliere l'attenzione quali l'audio o il riscaldatore. È responsabilità del conducente guidare sempre in condizioni di sicurezza**

POSIZIONI CHIAVE (SE IN DOTAZIONE)



Commutatore d'accensione illuminato (se in dotazione)

Quando viene aperta una porta anteriore, il commutatore d'accensione si illumina se si trova in posizione diversa da ON. La luce si spegne subito dopo aver portato il commutatore d'accensione in posizione ON oppure dopo circa 30 secondi dalla chiusura della porta.



Posizioni del commutatore d'accensione

LOCK

Il volante si blocca per proteggere il veicolo dal furto (se in dotazione). La chiave di accensione può essere estratta solamente in posizione LOCK.

Quando si gira il commutatore d'accensione in posizione LOCK, premere la chiave in posizione ACC verso l'interno, quindi girarla verso LOCK.

ACC (Accessori)

Il volante viene sbloccato e gli accessori elettrici sono abilitati.

✻ NOTA

Se la rotazione della chiave verso la posizione ACC risulta difficoltosa, ruotare il volante da una parte e dall'altra, quindi girare la chiave.

ON

Prima di avviare il motore, permette di controllare il funzionamento delle spie luminose. Questa è la normale posizione di marcia dopo l'avviamento del motore.

Per prevenire la scarica della batteria, non lasciare il commutatore d'accensione in posizione ON quando il motore è spento.

START

Girare la chiave d'accensione in posizione START per avviare il motore. Il motorino di avviamento continua a girare finché la chiave viene tenuta in questa posizione; quando rilasciata, la chiave torna nella posizione ON. In questa posizione è possibile controllare la spia dei freni.

ATTENZIONE
- Commutatore d'accensione

- **Non girare mai il commutatore d'accensione in posizione LOCK o ACC mentre il veicolo è in movimento. Ciò causerebbe la perdita del controllo dello sterzo e della servoassistenza dei freni con conseguente rischio d'incidente.**
- **Il bloccasterzo non è un sostitutivo del freno di stazionamento. Prima di lasciare il posto di guida, portare sempre la leva di selezione su P (Parcheggio) per il cambio automatico, inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osservano queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Non accedere mai al commutatore d'accensione, o ad altri dispositivi di comando, facendo passare la mano tra le razze del volante quando la vettura è in movimento. La presenza della mano o del braccio in questa zona potrebbe causare la perdita del controllo della vettura, con conseguente rischio di ferite gravi, anche letali.**
- **Non sistemare oggetti mobili attorno al sedile di guida, poiché potrebbero muoversi durante la guida ostacolando il conducente e causando incidenti.**

Avviamento del motore

ATTENZIONE

Calzare sempre scarpe appropriate per guidare. Scarpe inappropriate (tacchi a spillo, scarponi da sci, ecc.) possono pregiudicare l'uso dei pedali del freno e dell'acceleratore, nonché della frizione (se in dotazione).

ATTENZIONE

Il sistema di scarico e il sistema catalitico sono molto caldi mentre il motore è in moto o subito dopo averlo spento. Stare distanti dal sistema di scarico e dal sistema catalitico, ci si potrebbe bruciare.

Inoltre, non rimuovere il dissipatore di calore attorno al sistema di scarico, non sigillare il fondo del veicolo e non verniciare il veicolo per il controllo della corrosione. In alcune circostanze si potrebbe correre il rischio d'incendio.

✻ NOTA - Meccanismo kickdown (se in dotazione)

Il meccanismo kickdown evita che si guidi inavvertitamente con l'acceleratore a tavoletta, facendo in modo che il conducente debba esercitare una forza maggiore per premere il pedale dell'acceleratore. Tuttavia, se si riesce a premere il pedale a circa l'80%, sarà poi più facile premerlo e portare l'acceleratore a tavoletta. Pertanto ciò non è da ritenersi un funzionamento difettoso, ma una condizione normale.

Avviamento motore a benzina (se in dotazione)

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **Cambio manuale** - Premere a fondo il pedale della frizione e portare la leva del cambio in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si accende il motore.

   Cambio automatico - Portare la leva del cambio su P (parcheggio). Premere a fondo il pedale del freno.

   Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).
3. Portare il commutatore d'accensione su START e tenerlo in questa posizione fino all'avviamento del motore (non più di 10 secondi), quindi rilasciare la chiave.

Sia a motore freddo che a motore caldo, l'avviamento dovrebbe avvenire ***senza premere il pedale dell'acceleratore.***

4. Non attendere che il motore si scaldi a veicolo fermo. Iniziare a guidare mantenendo moderata la velocità. (Evitare di accelerare e rallentare bruscamente.)

⚠ AVVERTENZA

Se il motore si dovesse spegnere durante la marcia, non tentare di mettere la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Se il traffico e le condizioni stradali lo consentono, è possibile portare la leva del cambio in posizione N (Folle) mentre il veicolo è in movimento e girare il commutatore d'accensione su START per tentare di riavviare il motore.

⚠ AVVERTENZA

Non protrarre l'azionamento del motorino d'avviamento per più di 10 secondi. Se il motore si spegne o non si avvia, attendere per 5 - 10 secondi prima di ritentare l'avviamento. Agendo in modo improprio, si rischia di danneggiare il motorino d'avviamento.

Avviamento motore diesel (se in dotazione)

Quando è freddo, il motore diesel deve essere preriscaldato prima dell'avviamento e quindi lasciato scaldare prima di mettersi in marcia.

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **Cambio manuale** - Premere a fondo il pedale della frizione e portare la leva del cambio in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si accende il motore.

   Cambio automatico - Portare la leva del cambio su P (parcheggio). Premere a fondo il pedale del freno.

   Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (folle).

3. Portare il commutatore d'accensione su ON per effettuare il preriscaldamento del motore. Si accenderà l'indicatore delle candelette.
4. Quando l'indicatore delle candelette si spegne, portare il commutatore d'accensione su START e tenerlo in questa posizione finché il motore non si è avviato (non più di 10 secondi), quindi rilasciare la chiave.

✻ NOTA

Se il motore non viene avviato nei 10 secondi successivi alla fase di preriscaldamento, portare la chiave d'accensione su LOCK e lasciarla in questa posizione per 10 secondi, quindi riportarla su ON in modo da effettuare di nuovo il preriscaldamento.

Avviamento e spegnimento del motore con turbocompressore e intercooler

1. Non accelerare subito dopo aver avviato il motore.

   Se il motore è freddo, farlo girare al minimo per alcuni secondi in modo da garantire un'adeguata lubrificazione del turbocompressore.
2. Se il veicolo ha proceduto a velocità sostenuta o ha affrontato un lungo viaggio per cui il motore è stato sottoposto ad un carico pesante, prima di spegnere il motore lasciarlo in funzione al regime minimo per 1 minuto circa.

   Questo tempo serve per consentire il raffreddamento del turbocompressore prima dello spegnimento del motore.

⚠ AVVERTENZA

Non spegnere immediatamente il motore se è stato sottoposto ad elevate sollecitazioni. Ciò potrebbe danneggiare seriamente il motore o il turbocompressore.

PULSANTE DI AVVIAMENTO/ARRESTO MOTORE (ENGINE START/STOP) (SE IN DOTAZIONE)

OSL050004

Pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) illuminato

Ogni volta che la porta anteriore viene aperta, il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) si accende per ragioni di comodità. La luce si spegnerà dopo circa 30 secondi dalla chiusura della porta. Inoltre, si spegnerà immediatamente una volta armato il sistema di allarme antifurto.

Posizioni del pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP)

OFF

Non illuminato

• Con cambio manuale

Per spegnere il motore (posizione START/RUN) o l'accensione (posizione ON), arrestare il veicolo e premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP).

• Con cambio automatico

Per spegnere il motore (posizione START/RUN) o l'accensione (posizione ON), premere il pulsante di avviamento/ arresto motore ENGINE START/STOP con la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Se si preme il pulsante di avviamento/ arresto motore (ENGINE START/STOP) con la leva del cambio in posizione diversa da P (parcheggio), il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) non commuterà sulla posizione OFF bensì sulla posizione ACC.

Inoltre, quando il pulsante di avviamento/ arresto motore (ENGINE START/STOP) è in posizione OFF, si attiva il bloccasterzo al fine di proteggere il veicolo da eventuali tentativi di furto. Si attiva quando la porta viene aperta.

Se il volante non è adeguatamente bloccato nel momento in cui la porta del conducente viene aperta, si attiverà il cicalino. Se il problema non si è risolto, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

In aggiunta, se il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) è in posizione OFF dopo che la porta del conducente è stata aperta, il volante non verrà bloccato e il cicalino suonerà. In tale situazione, chiudere la porta. A questo punto il volante verrà bloccato ed il cicalino smetterà di suonare.

✻ NOTA

Se il volante non viene adeguatamente bloccato, il pulsante di avviamento/ arresto motore (ENGINE START/STOP) non funzionerà. Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) girando contemporaneamente il volante a destra e a sinistra in modo da sbloccarlo.

⚠ AVVERTENZA

Per poter spegnere il motore (START/RUN) o togliere l'accensione (ON), il veicolo deve essere fermo. Per poter spegnere il motore in una situazione d'emergenza con veicolo in marcia, tenere premuto il pulsante di avviamento/arresto motore (engine start/stop) per oltre 2 secondi o premerlo per 3 volte in successione entro 3 secondi in modo da commutarlo in posizione ACC. Se il veicolo rimane in movimento, è possibile riavviare il motore senza premere il pedale del freno premendo il pulsante di avviamento/arresto motore (engine start/stop) con la leva del cambio in posizione N (Folle).

ACC (Accessori)

Indicatore arancione

• Con cambio manuale

Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) mentre è in posizione OFF, senza premere il pedale della frizione.

• Con cambio automatico

Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) mentre è in posizione OFF, senza premere il pedale del freno.
Il volante viene sbloccato e gli accessori elettrici sono abilitati.
Se il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) rimane in posizione ACC per più di 1 ora, commuta in posizione OFF automaticamente per evitare che la batteria si scarichi.

ON

Indicatore blu

• Con cambio manuale

Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) mentre è in posizione ACC, senza premere il pedale della frizione.

• Con cambio automatico

Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) mentre è in posizione ACC, senza premere il pedale del freno.
Prima di avviare il motore, permette di controllare il funzionamento delle spie luminose. Non lasciare il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) in posizione ON per troppo tempo. Dato che il motore è spento, si potrebbe scaricare la batteria.

START/RUN

Non illuminato

• Con cambio manuale

Per avviare il motore, premere i pedali della frizione e del freno, quindi premere il pulsante di avviamento/arresto motore ENGINE START/STOP con la leva del cambio in posizione N (Folle).

• Con cambio automatico

Per avviare il motore, premere il pedale del freno, quindi premere il pulsante di avviamento/arresto motore ENGINE START/STOP con la leva del cambio in posizione P (Parcheggio) o N (Folle). Per ragioni di sicurezza, avviare il motore con la leva del cambio in posizione P (Parcheggio).

✻ NOTA

Se si preme il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) senza premere il pedale della frizione se il veicolo ha il cambio manuale, o il pedale del freno se il veicolo ha il cambio automatico, il motore non si avvierà e il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) commuterà con la seguente sequenza: OFF ➔ ACC ➔ ON ➔ OFF o ACC

✻ NOTA

Se il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) viene lasciato in posizione ACC o ON troppo a lungo, si scaricherà la batteria.

⚠ ATTENZIONE

- **Non premere mai il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) con veicolo in movimento. Ciò causerebbe la perdita del controllo dello sterzo e della servoassistenza dei freni con conseguente rischio d'incidente.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Il bloccasterzo non è un sostitutivo del freno di stazionamento. Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione su P (Parcheggio), inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore.**

  Se non si osservano queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.
- **Non accedere mai al pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP), o ad altri dispositivi di comando, facendo passare la mano tra le razze del volante quando la vettura è in movimento. La presenza della mano o del braccio in questa zona potrebbe causare la perdita del controllo della vettura, con conseguente rischio di ferite gravi, anche letali.**
- **Non sistemare oggetti mobili attorno al sedile di guida, poiché potrebbero muoversi durante la guida ostacolando il conducente e causando incidenti.**

Avviamento del motore

⚠ ATTENZIONE

Calzare sempre scarpe appropriate per guidare. Scarpe inappropriate (tacchi a spillo, scarponi da sci, ecc.) possono pregiudicare l'uso dei pedali del freno e dell'acceleratore, nonché della frizione (se in dotazione).

✻ NOTA - Meccanismo kickdown (se in dotazione)

Il meccanismo kickdown evita che si guidi inavvertitamente con l'acceleratore a tavoletta, facendo in modo che il conducente debba esercitare una forza maggiore per premere il pedale dell'acceleratore. Tuttavia, se si riesce a premere il pedale a circa l'80%, sarà poi più facile premerlo e portare l'acceleratore a tavoletta. Pertanto ciò non è da ritenersi un funzionamento difettoso, ma una condizione normale.

Avviamento del motore a benzina (se in dotazione)

1. Tenere addosso la chiave intelligente o appoggiarla all'interno del veicolo.
2. Accertarsi che il freno di stazionamento sia saldamente inserito.
3. **Cambio manuale** - Premere a fondo il pedale della frizione e portare la leva del cambio in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si avvia il motore.

   Cambio automatico - Mettere la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Premere a fondo il pedale del freno.

   Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).
4. Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP).

Sia a motore freddo che a motore caldo, l'avviamento dovrebbe avvenire senza premere il pedale dell'acceleratore.

5. Non attendere che il motore si scaldi a veicolo fermo. Iniziare a guidare mantenendo moderata la velocità. (Evitare di accelerare e rallentare bruscamente.)

Avviamento del motore diesel (se in dotazione)

Quando è freddo, il motore diesel deve essere preriscaldato prima dell'avviamento e quindi lasciato scaldare prima di mettersi in marcia.

1. Accertarsi che il freno di stazionamento sia inserito.
2. **Cambio manuale** - Premere a fondo il pedale della frizione e portare la leva del cambio in folle. Tenere premuti i pedali della frizione e del freno mentre si preme il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) per avviare il motore.

   Cambio automatico - Mettere la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Premere a fondo il pedale del freno.

   Il motore può essere avviato anche con la leva del cambio in posizione N (Folle).

3. Premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) con il pedale del freno premuto.
4. Mantenere premuto il pedale del freno finché l'indicatore delle candelette non si spegne. (circa 5 secondi)
5. Il motore va in moto non appena l'indicatore delle candelette si spegne.

✻ NOTA

Premendo nuovamente il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) durante la fase di preriscaldamento, il motore andrà in moto.

Avviamento e spegnimento del motore con turbocompressore e intercooler

1. Non accelerare subito dopo aver avviato il motore.
   Se il motore è freddo, farlo girare al minimo per alcuni secondi in modo da garantire un'adeguata lubrificazione del turbocompressore.
2. Se il veicolo ha proceduto a velocità sostenuta o ha affrontato un lungo viaggio per cui il motore è stato sottoposto ad un carico pesante, prima di spegnere il motore lasciarlo in funzione al regime minimo per 1 minuto circa.
   Questo tempo serve per consentire il raffreddamento del turbocompressore prima dello spegnimento del motore.

⚠ AVVERTENZA

Non spegnere immediatamente il motore se è stato sottoposto ad elevate sollecitazioni. Ciò potrebbe danneggiare seriamente il motore o il turbocompressore.

- Se la chiave intelligente è troppo distante, pur trovandosi all'interno del veicolo, il motore potrebbe non avviarsi.
- Quando il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) è in posizione ACC o ON, se viene aperta una qualsiasi porta, il sistema controlla dove si trova la chiave intelligente. Se la chiave intelligente non è nel veicolo, l'indicatore "KEY OUT" lampeggerà sul quadro strumenti. Se poi tutte le porte sono chiuse, il cicalino suonerà per 5 secondi. L'indicatore o l'avviso si spegneranno a veicolo in marcia. Portare sempre con sé la chiave intelligente.

⚠ ATTENZIONE

Il motore si avvierà solo se la chiave intelligente si trova all'interno del veicolo.

Non permettere mai che bambini o persone che non abbiano familiarità con il veicolo tocchino il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) o le parti correlate.

⚠ AVVERTENZA

Se il motore si dovesse spegnere a veicolo in marcia, non tentare di mettere la leva del cambio in posizione P (Parcheggio). Se il traffico e le condizioni stradali lo consentono, è possibile portare la leva del cambio in posizione N (Folle) mentre il veicolo è in movimento e premere il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) per tentare di riavviare il motore.

OSLE054050

✻ NOTA

- **Se la batteria è scarica o se la chiave intelligente non funziona correttamente, il motore può essere avviato premendo il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) con la chiave intelligente.**
  Il lato con il pulsante di blocco deve toccare direttamente il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP). Premendo direttamente il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) con la chiave intelligente, quest'ultima deve toccare il pulsante perpendicolarmente.

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Se il fusibile delle luci stop brucia, il motore non può essere avviato regolarmente.**
  Sostituire il fusibile con uno nuovo. Se ciò non è possibile, si può avviare il motore tenendo premuto il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) per 10 secondi mentre si trova in posizione ACC. Il motore può essere avviato senza premere il pedale del freno. Tuttavia, per ragioni di sicurezza, bisogna sempre premere il pedale del freno e il pedale della frizione (se in dotazione) prima di avviare il motore.

⚠ AVVERTENZA

Non tenere premuto il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) per più di 10 secondi salvo in caso di bruciatura del fusibile luci stop.

SISTEMA ISG (IDLE STOP AND GO - SISTEMA DI ARRESTO/AVVIO AUTOMATICO DEL MOTORE) (SE IN DOTAZIONE)

Il veicolo può essere equipaggiato con il sistema ISG che riduce il consumo di carburante spegnendo automaticamente il motore a veicolo fermo. (Ad esempio: a semaforo rosso, agli stop e in coda)

Il motore si avvia automaticamente non appena vengono soddisfatte le condizioni di avviamento.

Il sistema ISG è sempre ON quando il motore è in funzione.

✻ NOTA

Quando il motore viene avviato automaticamente dal sistema ISG, alcune spie (ABS, ESC, ESC OFF, EPS o la spia freno di stazionamento) potrebbero accendersi per alcuni secondi.
Ciò è dovuto alla scarsa carica della batteria. Non significa che i relativi sistemi siano malfunzionanti.

OSL051060E

Arresto automatico

Per arrestare il motore automaticamente quando è al regime minimo

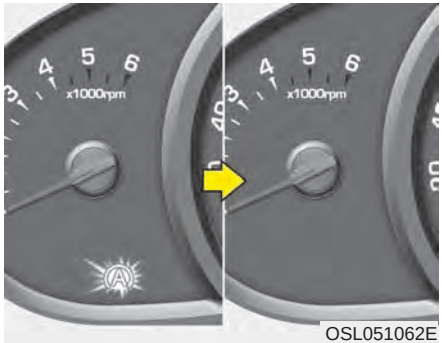
1. Rallentare finché la velocità del veicolo non scende sotto i 5 km/h.
2. Mettere il cambio in posizione N (folle).
3. Rilasciare il pedale della frizione.

Il motore si arresterà e sul quadro strumenti si accenderà l'indicatore verde di ARRESTO AUTOMATICO (Ⓐ). Se il veicolo è equipaggiato con un quadro strumenti Supervision, comparirà l'avviso luminoso sul display LCD.

OSLE054051

✻ NOTA

- **Occorre raggiungere una velocità di almeno 10 km/h dopo l'ultimo arresto automatico al regime minimo.**
- **Se viene slacciata la cintura di sicurezza o viene aperta la porta del conducente (o il cofano motore) in situazione di arresto automatico al regime minimo, la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF si accenderà e il sistema ISG verrà disattivato. Se il veicolo è equipaggiato con un quadro strumenti Supervision, comparirà l'avviso luminoso sul display LCD. Per avviare il motore manualmente, portare il commutatore di accensione in posizione START.**



OSL051062E

Avviamento automatico

Per riavviare il motore dopo un arresto automatico al regime minimo

• Premere il pedale della frizione con leva del cambio in posizione N (folle).

Il motore si avvierà e l'indicatore verde di ARRESTO AUTOMATICO (Ⓐ) sul quadro strumenti si spegnerà.

OSLE054052

Il motore si riavvierà automaticamente, senza alcun intervento da parte del conducente, se si verifica quanto segue:

- Il ventilatore del climatizzatore manuale viene impostato su una velocità superiore alla 3ª posizione mentre il condizionatore aria è in funzione.
- Il ventilatore del climatizzatore automatico viene impostato su una velocità superiore alla 6ª posizione mentre il condizionatore aria è in funzione.
- Dopo che è trascorso un certo periodo di tempo con il climatizzatore in funzione.
- Con il lunotto termico attivato.
- La depressione del freno è bassa.
- Lo stato di carica della batteria è basso.
- La velocità del veicolo supera i 5 km/h.

L'indicatore verde di ARRESTO AUTOMATICO (Ⓐ) sul quadro strumenti lampeggerà per 5 secondi e comparirà l'avviso luminoso sul display LCD (se in dotazione).

Condizione di attivazione del sistema ISG

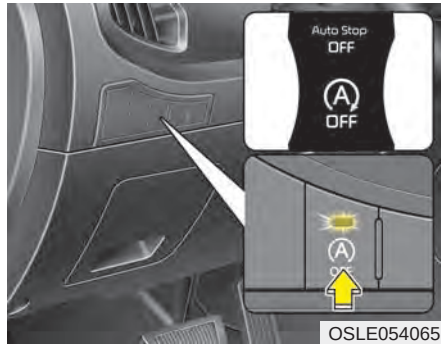
Il sistema ISG si attiverà in presenza della seguente condizione:

- La cintura di sicurezza lato conducente deve essere allacciata.
- La porta lato conducente e il cofano devono essere chiusi.
- La depressione del freno è adeguata.
- La batteria è carica a sufficienza.
- La temperatura esterna è compresa tra 2°C e 35°C.
- La temperatura del liquido refrigerante motore non deve essere eccessivamente bassa.

OSLE054053

✻ NOTA

- **Se non riscontra la condizione necessaria per l'attivazione, il sistema ISG resta disattivato. La segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF si accenderà e comparirà l'avviso luminoso sul display LCD (se in dotazione).**
- **In caso di simultanea accensione della segnalazione luminosa e comparsa dell'avviso, controllare la condizione operativa.**



OSLE054065

Disattivazione del sistema ISG

- Se si desidera disattivare il sistema ISG, premere il pulsante ISG OFF. La segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF si accenderà e comparirà l'avviso luminoso sul display LCD (se in dotazione).
- Premendo nuovamente il pulsante ISG OFF, il sistema si attiverà e la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF si spegnerà.

OSLE054054

Malfunzionamento del sistema ISG

Il sistema potrebbe non funzionare quando:

- Si verifica un errore nei sensori del sistema ISG o nel sistema stesso.

L'indicatore giallo di ARRESTO AUTOMATICO (Ⓐ) sul quadro strumenti resterà acceso dopo aver lampeggiato per 5 secondi e la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF si accenderà. Se il veicolo è equipaggiato con un quadro strumenti Supervision, comparirà l'avviso luminoso sul display LCD.

✻ NOTA

- **Se la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF non si spegne premendo nuovamente il pulsante ISG OFF oppure il sistema ISG continua a malfunzionare, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.**
- **Se si accende la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF, per far sì che si spenga il veicolo deve viaggiare ad una velocità di circa 80 km/h per due ore al massimo con la manopola di controllo velocità ventilatore impostata su una posizione inferiore alla 2ª. Se la segnalazione luminosa del pulsante ISG OFF rimane sempre accesa a dispetto della procedura, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.**

⚠ ATTENZIONE

Quando il motore è in modalità di arresto, è possibile che si riavvii senza che il conducente intraprenda alcuna azione.

Prima di scendere dal veicolo o di intervenire nel vano motore, arrestare il motore ruotando il commutatore di accensione in posizione LOCK (OFF) oppure rimuovendolo dalla chiave di accensione.

CAMBIO MANUALE (SE IN DOTAZIONE)

⇨ È possibile muovere la leva del cambio senza tirare la manopola R (1).

➡ La manopola R (1) va tirata verso l'alto mentre si sposta la leva del cambio.

* se in dotazione

OSL050008L

Funzionamento del cambio manuale

Il cambio manuale ha 6 marce.

Le posizioni di innesto dei vari rapporti sono stampigliate sul pomello della leva cambio. Il cambio è completamente sincronizzato in tutte le marce avanti per cui i passaggi alle marce superiori o inferiori avvengono con facilità.

Premere a fondo il pedale della frizione durante i cambi marcia; quindi rilasciarlo lentamente.

Se il vostro veicolo è equipaggiato con un interruttore blocco accensione, il motore non partirà se avviato senza premere il pedale della frizione. (se in dotazione)

Per poter innestare la retromarcia (R) bisogna prima portare la leva del cambio in folle.

La manopola R (1), ubicata appena sotto il pomello della leva del cambio, va tirato verso l'alto mentre si porta la leva del cambio in posizione R. (se in dotazione)

Assicurarsi che il veicolo sia completamente fermo prima di innestare la retromarcia (R).

Non far mai funzionare il motore con la lancetta del contagiri (giri al minuto) nella zona rossa.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando si scala dalla quinta alla quarta, fare attenzione a non spingere inavvertitamente la leva del cambio lateralmente onde evitare di inserire la seconda. Una scalata così drastica potrebbe mandare fuori giri il motore. Andando fuori giri il motore potrebbe danneggiarsi.***
- ***Non scalare più di due rapporti alla volta oppure scalare marcia con il motore in funzione a regimi elevati (5.000 giri/min o superiore). Una scalata di marcia potrebbe danneggiare il motore e il cambio.***

- Alle basse temperature, i cambi marcia possono risultare difficoltosi fino a quando il lubrificante del cambio non si è riscaldato. Questa condizione è normale e non è dannosa per il cambio.
- Se occorre arrestare completamente il veicolo ed è difficile portare la leva del cambio in 1a o in posizione R (Retromarcia), portare la leva in posizione N (Folle) e rilasciare la frizione. Premere nuovamente il pedale della frizione, e quindi portare la leva in 1a o in posizione R (Retromarcia).

AVVERTENZA

- ***Per non consumare o danneggiare inutilmente la frizione, non tenere il piede appoggiato al pedale della frizione durante la marcia. Inoltre, non usare la frizione per tenere fermo il veicolo in salita, in attesa del semaforo verde, ecc.***
- ***Non usare la leva del cambio come appoggio per la mano durante la guida, per evitare la possibile usura precoce delle forcelle di selezione del cambio.***
- ***Quando si aziona il pedale della frizione, premerlo a fondo corsa. Se non si preme il pedale della frizione a fondo corsa, la frizione potrebbe danneggiarsi oppure si potrebbe avvertire una certa rumorosità.***
- ***Onde evitare eventuali danni al sistema frizione, non partire in 2a eccetto fondi sdrucciolevoli.***

ATTENZIONE

- **Prima di lasciare il posto di guida, inserire sempre il freno di stazionamento e spegnere il motore. Assicurarsi quindi che la leva del cambio sia in 1ª quando si parcheggia il veicolo in piano o in salita, o in retromarcia (R), su strade in discesa. Se non si osserva la corretta sequenza di queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.**
- **Se il vostro veicolo ha il cambio manuale è non è dotato di interruttore di bloccaggio avviamento, nel caso che il motore venga avviato senza premere il pedale della frizione, con il freno di stazionamento rilasciato e la leva del cambio in posizione diversa da N (Folle), il veicolo potrebbe muoversi di scatto e causare un serio incidente.**
- **Non utilizzare il freno motore (scalata di marcia) bruscamente su strade sdrucciolevoli.**
  Il veicolo potrebbe slittare e causare un incidente.

Uso della frizione

Prima del cambio di rapporto premere la frizione a fondo corsa e quindi rilasciarla lentamente. Il pedale del frizione deve essere sempre completamente rilasciato durante la guida. Non tenere il piede sul pedale della frizione durante la marcia, per evitarne l'usura precoce. Non innestare parzialmente la frizione per tener ferma la vettura sui pendii, per evitarne l'usura precoce. Usare il freno a pedale o il freno di stazionamento per tener ferma la vettura sui pendii. Non azionare il pedale della frizione rapidamente e ripetutamente.

Passaggio alla marcia inferiore

Quando si deve rallentare a causa del traffico intenso o si affronta una salita ripida, scalare la marcia prima che il motore vada sotto sforzo. Il passaggio ad una marcia inferiore limita le possibilità di spegnimento del motore e fornisce una maggior ripresa quando occorre aumentare la velocità. Quando si affrontano delle discese ripide, il passaggio alle marce inferiori aiuta a mantenere una velocità moderata e a ridurre l'usura dei freni.

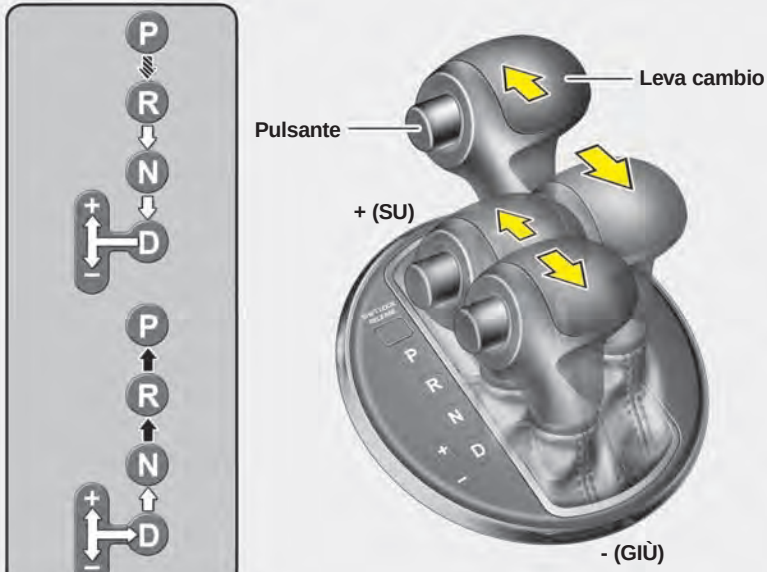
Buone procedure di guida

- Non procedere mai in discesa in folle. È molto pericoloso. Lasciare la marcia inserita.
- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Quando si affrontano lunghe discese, rallentare e innestare un rapporto inferiore. In questo modo, il freno motore favorisce il rallentamento della vettura.
- Rallentare prima di scalare marcia. In modo da evitare di portare il motore fuori giri con possibili danni.
- Rallentare in presenza di vento trasversale. Questo garantisce un controllo decisamente migliore della propria vettura.
- Accertarsi che la vettura sia completamente ferma prima di tentare di innestare la retromarcia. In caso contrario il cambio potrebbe venire danneggiato. Per innestare la retromarcia, agire sul pedale della frizione, portare la leva del cambio in folle e quindi innestare la retromarcia.
- Prestare la massima attenzione durante la guida su fondo sdrucciolevole. In particolare in frenata, in accelerazione o in occasione dei cambi marcia. Su fondo sdrucciolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo può causare la perdita di trazione da parte delle ruote motrici con la perdita di controllo del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

- **Allacciare sempre le cinture di sicurezza! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.**
- **Limitare la velocità in curva o durante le svolte.**
- **Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi cambi di corsa, o curve rapide e strette.**
- **Il rischio di ribaltamento è notevolmente maggiore in caso di perdita del controllo del veicolo ad alta velocità.**
- **La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.**
- **Se il veicolo esce dal manto stradale, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.**
- **Non superare mai i limiti di velocità imposti.**

CAMBIO AUTOMATICO (SE IN DOTAZIONE)



Per cambiare marcia, premere il pedale del freno e il pulsante quando il commutatore d'accensione è in posizione ON. (se il veicolo è equipaggiato con sistema di interdizione alla cambiata)

Premere il pulsante mentre si effettua la cambiata.

La leva del cambio si può muovere liberamente.

OSL050009L

Azionamento del cambio automatico

Il cambio automatico ha 6 marce avanti e una retromarcia. Le singole velocità vengono selezionate automaticamente, a seconda della posizione della leva del cambio.

✻ NOTA

I primi cambi marcia, in seguito allo scollegamento della batteria, possono risultare ruvidi. Si tratta di una condizione normale, e la sequenza di innesto si stabilizza dopo alcuni cicli di innesto da parte della TCM (centralina di controllo del cambio) o della PCM (centralina di controllo del gruppo propulsore).

Per far sì che l'innesto avvenga dolcemente, quando si passa dalla posizione N (Folle) ad una posizione di marcia avanti o di retromarcia premere il pedale del freno.

ATTENZIONE
- Cambio automatico

- **Prima di innestare i rapporti D (marcia avanti) o R (Retromarcia), accertarsi sempre che attorno al veicolo non vi siano persone, in particolare bambini.**
- **Prima di lasciare il posto di guida, mettere sempre la leva di selezione in posizione P (PARCHEGGIO), quindi inserire a fondo il freno di stazionamento e spegnere il motore. Se non si osserva la corretta sequenza di queste precauzioni, la vettura potrebbe inaspettatamente mettersi in movimento.**

AVVERTENZA

- ***Per non danneggiare la trasmissione, non accelerare con i freni azionati quando è innestato un rapporto di marcia in avanti o la R (Retromarcia).***
- ***Non servirsi del motore per tenere ferma la vettura in salita. Usare il freno di servizio o quello di stazionamento.***
- ***Non passare da N (Folle) o P (Parcheggio) a D (Marcia) o R (Retromarcia) quando il motore non è al minimo.***

Rapporti della trasmissione

L'indicatore sul quadro strumenti visualizza la posizione della leva del cambio quando il commutatore di accensione è in posizione ON.

P (parcheggio)

Fermare sempre completamente la vettura prima di innestare la posizione P (Parcheggio). Questa posizione blocca la trasmissione ed evita la rotazione delle ruote anteriori.

ATTENZIONE

- **L'innesto della posizione P (Parcheggio) con la vettura in movimento causa il bloccaggio delle ruote motrici e di conseguenza la perdita di controllo del mezzo.**
- **Non usare la posizione P (Parcheggio) al posto del freno di stazionamento. Accertarsi sempre che la leva sia bloccata in posizione P (Parcheggio) e che il freno di stazionamento sia completamente azionato.**
- **Non lasciare mai bambini incustoditi nella vettura.**

⚠ AVVERTENZA

Innestare la P (Parcheggio) mentre il veicolo è in movimento può danneggiare la trasmissione.

R (Retromarcia)

Usare questa posizione per muoversi in retromarcia.

⚠ AVVERTENZA

Prima di innestare o di disinnestare la R (Retromarcia) il veicolo deve essere completamente fermo; innestando la R a veicolo in movimento si può danneggiare la trasmissione, eccetto come spiegato in "Come liberare il veicolo" in questo capitolo.

N (folle)

Le ruote e il cambio non sono bloccate. Il veicolo può muoversi liberamente anche sui pendi più lievi, a meno che non sia premuto il pedale del freno o inserito il freno di stazionamento.

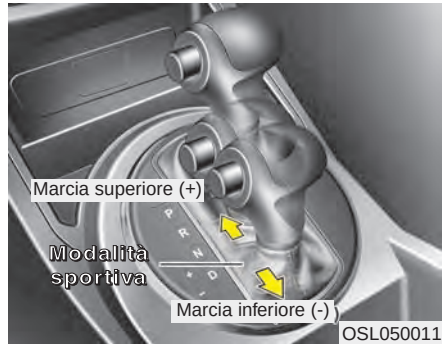
D (Marcia)

Questa è la normale posizione di marcia. Il cambio compie una sequenza di passaggi automatici in una gamma di 6 diversi rapporti, fornendo il meglio in termini di consumi e di prestazioni.

Per avere maggior potenza quando si effettua un sorpasso o si procede in salita, premere a fondo il pedale dell'acceleratore; il cambio passerà automaticamente alla marcia inferiore.

✻ NOTA

Fermare sempre completamente la vettura prima di innestare la posizione D (Marcia).



Modalità sportiva

Per selezionare la modalità sportiva, sia a veicolo fermo che in movimento, spingere la leva di selezione dalla posizione D (Marcia) nella guida manuale. Per tornare al rapporto D (Marcia), riportare la leva di selezione nella guida principale.

La guida sportiva vi consente di effettuare rapidi cambi di marcia spostando in avanti e indietro la leva di selezione. Contrariamente al cambio manuale, la modalità sportiva permette di effettuare i cambi di marcia con il pedale dell'acceleratore premuto.

Marcia superiore (+) : Spingere la leva in avanti una volta per salire di una marcia.

Marcia inferiore (-) : Tirare indietro la leva una volta per scalare una marcia

✻ NOTA

- **Nella modalità sportiva, il conducente deve effettuare i cambi di marcia in funzione delle condizioni stradali, facendo attenzione a mantenere il regime del motore al di sotto della zona rossa.**
- **Nella modalità sportiva, è possibile selezionare solamente le quattro marce in avanti. Per la retromarcia ed il parcheggio, spostare la leva di selezione in posizione R (Retromarcia) o P (Parcheggio).**
- **Nella modalità sportiva, le scalate avvengono automaticamente quando il veicolo rallenta. Quando il veicolo si ferma, la 1ª marcia viene innestata automaticamente.**
- **Nella modalità sportiva, quando il regime del motore raggiunge la zona rossa, i punti di cambio marcia variano, in modo che il passaggio alla marcia superiore avvenga automaticamente.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Per non venir meno alla sicurezza ed alle prestazioni, il sistema può non effettuare determinati cambi di marcia quando la leva di selezione viene azionata.**
- **Quando si marcia su fondi sdrucciolevoli, spingere la leva di selezione in avanti nella posizione + (marcia superiore). In questo modo viene innestata la 2ª marcia, che si comporta meglio sui fondi scivolosi. Per innestare di nuovo la 1ª marcia, spingere la leva verso la posizione - (marcia inferiore).**

Sistema di interdizione alla cambiata (se in dotazione)

Per motivi di sicurezza, il cambio automatico ha un sistema di interdizione alla cambiata che impedisce di togliere il cambio dalle posizioni P (Parcheggio) o N (Folle) se non si preme il pedale del freno.

Per portare il cambio dalla posizione P (Parcheggio) o N (Folle) a R (Retromarcia):

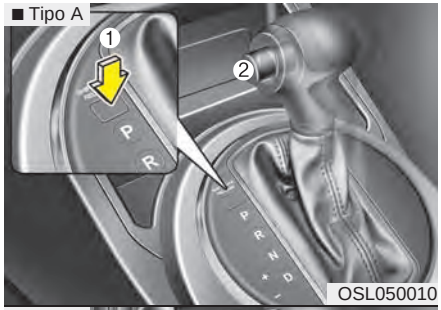
1. Premere e tenere premuto il pedale del freno.
2. Avviare il motore o portare il commutatore di accensione in posizione ON.
3. Premere il pulsante e spostare la leva del cambio.

Se si pompa sul pedale del freno con la leva del cambio in posizione P (Parcheggio), si può avvertire un rumore. Ciò è normale.

⚠ ATTENZIONE

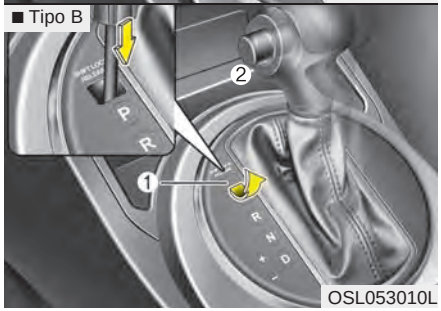
Agire sempre a fondo sul pedale del freno prima e durante lo spostamento della leva dalla posizione P (Parcheggio) ad un'altra posizione per evitare l'involontario spostamento del veicolo che potrebbe causare lesioni alle persone sulla vettura o in prossimità della stessa.

■ Tipo A



OSL050010

■ Tipo B



OSL053010L

Esclusione del sistema di interdizione alla cambiata

Se la leva del cambio non può essere portata dalla posizione P (Parcheggio) o N (Folle) alla posizione R (Retromarcia) con il pedale del freno premuto, continuare ad agire sul freno, e procedere come segue:

Tipo A

1. Premere il pulsante di sblocco del cambio.
2. Premere il pulsante (2) e spostare la leva del cambio.
3. Si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Tipo B

1. Rimuovere con cautela il coperchietto (1) del foro di accesso al dispositivo di esclusione dell'interdizione alla cambiata.
2. Inserire un cacciavite nel foro di accesso e premere il cacciavite.
3. Premere il pulsante (2) e spostare la leva del cambio.
4. Si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Sistema di blocco chiave d'accensione (se in dotazione)

La chiave di accensione può essere rimossa solamente quando la leva di selezione è in posizione P (Parcheggio). Se il commutatore di accensione è in un'altra posizione, la chiave non può essere rimossa.

Buone procedure di guida

- Non spostare la leva selettrice dalla posizione P (Parcheggio) o N (Folle) a qualsiasi altra posizione con il pedale dell'acceleratore premuto.
- Non portare mai la leva selettrice su P (Parcheggio) a veicolo in movimento.
- Accertarsi che la vettura sia completamente ferma prima di tentare di mettere il selettore in posizione R (retromarcia) o D (marcia avanti).
- Non procedere mai in discesa in folle. È molto pericoloso. Lasciare sempre la marcia inserita a veicolo in movimento.
- Non usare eccessivamente i freni, per evitarne il surriscaldamento e possibili anomalie. Quando si affrontano lunghe discese, rallentare e innestare un rapporto inferiore. In questo modo, il freno motore favorisce il rallentamento della vettura.
- Rallentare prima di scalare marcia. In caso contrario, la marcia inferiore potrebbe non essere innestabile.
- Usare sempre il freno di stazionamento. Non limitarsi a portare il cambio su P (Parcheggio) per impedire il movimento della vettura.

- Prestare la massima attenzione durante la guida su fondo sdrucciolevole. In particolare in frenata, in accelerazione o in occasione dei cambi marcia. Su fondo sdrucciolevole, una repentina variazione della velocità del veicolo può causare la perdita di trazione da parte delle ruote motrici con la perdita di controllo del veicolo.
- Un regolare azionamento e rilascio del pedale dell'acceleratore assicura prestazioni e consumi ottimali da parte del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

- **Allacciare sempre le cinture di sicurezza! In caso d'urto, un occupante privo di cintura di sicurezza ha maggiori probabilità di subire lesioni gravi, anche mortali, rispetto ad un altro che indossi correttamente la cintura di sicurezza.**
- **Limitare la velocità in curva o durante le svolte.**
- **Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi cambi di corsa, o curve rapide e strette.**
- **Il rischio di ribaltamento è notevolmente maggiore in caso di perdita del controllo del veicolo ad alta velocità.**
- **La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada.**
- **Se il veicolo esce dal manto stradale, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.**
- **Non superare mai i limiti di velocità imposti.**

⚠ ATTENZIONE

Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa procedura in presenza di persone o oggetti in prossimità del veicolo. Durante l'operazione di disimpegno, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente in avanti o all'indietro liberandosi dall'ostacolo, con conseguenti lesioni a persone o danni materiali.

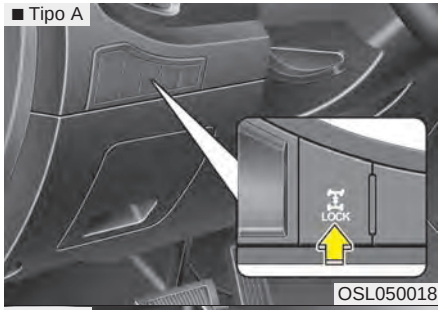
Marcia in salita con partenza da fermo

Per partire in salita, premere il pedale del freno e portare la leva di selezione in D (Marcia). Selezionare il rapporto idoneo in base al carico ed alla pendenza della strada, quindi rilasciare il freno di stazionamento. Accelerare gradualmente mentre si rilasciano i freni.

Quando si parte in salita, il veicolo può avere la tendenza ad indietreggiare. Portando la leva del cambio in posizione 2 (seconda marcia) si evita questo inconveniente.

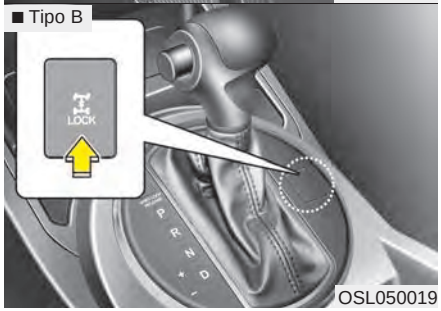
TRAZIONE INTEGRALE (4WD) (SE IN DOTAZIONE)

■ Tipo A



OSL050018

■ Tipo B



OSL050019

La potenza del motore può essere trasmessa sia alle ruote anteriori che a quelle posteriori per ottenere la massima trazione. La trazione integrale permanente è utile quando è necessaria più trazione, quando si procede su fondi sdrucciolevoli, fangosi, bagnati o innevati.

Questi veicoli non sono concepiti per l'uso nel fuoristrada più impegnativo. È consentito l'uso occasionale in fuoristrada su strade e sentieri sterrati ben tracciati. Quando si viaggia al di fuori delle strade asfaltate, è sempre importante che il conducente riduca con attenzione la propria velocità in modo da non superare i limiti di sicurezza adatti per tali condizioni. In generale, l'uso in fuoristrada implica una minore trazione ed efficacia dei freni rispetto all'impiego su strade normali. Il conducente deve prestare particolare attenzione ad evitare pendii dove il veicolo sarebbe soggetto ad inclinarsi lateralmente.

Tali fattori devono essere attentamente considerati nell'uso in fuoristrada. L'aderenza al suolo ed il controllo del mezzo in queste condizioni è sempre una responsabilità del conducente, che deve garantire la sicurezza propria e dei suoi passeggeri.

⚠ ATTENZIONE - Uso fuoristrada

Questo veicolo è concepito principalmente per l'uso su strada anche se è in grado di affrontare efficacemente percorsi fuoristrada. Tuttavia esso non è stato concepito per un uso fuoristrada impegnativo. Utilizzare il veicolo in condizioni che esulano da quelle per cui è stato progettato o che travalicano il livello di esperienza del conducente può portare a lesioni gravi, anche letali.

⚠ ATTENZIONE

Se la spia del sistema 4WD ( ) si accende, significa che il sistema 4WD è malfunzionante.

Se ciò dovesse accadere, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Effetto frenante nelle curve strette

⚠ AVVERTENZA - 4WD

Quando, con trazione integrale inserita, si effettuano curve strette a bassa velocità su strade asfaltate, il controllo dello sterzo risulta difficoltoso.

Questo fenomeno è il cosiddetto effetto frenante nelle curve strette. L'effetto frenante nelle curve strette è un fenomeno che interessa esclusivamente i veicoli a trazione integrale, essendo causato dalla differente velocità di rotazione delle quattro ruote e dalla geometria di ruote e sospensioni anteriori.

Le curve strette a bassa velocità vanno affrontate con estrema prudenza.

Selezione modalità trazione integrale (4WD)

Modalità scatola di rinvio	Pulsante di selezione	Indicatore luminoso	Descrizione
4WD AUTO (4WD LOCK disattivato)		(Indicatore luminoso spento)	• Quando in modalità 4WD AUTO, in condizioni operative normali il veicolo si comporta in modo simile ad un convenzionale veicolo a 2 ruote motrici. tuttavia, se il sistema rileva che è necessaria la trazione integrale, la potenza del motore viene opportunamente distribuita in modo automatico fra tutte e quattro le ruote senza alcun intervento da parte del conducente. • Quando si viaggia su strade normali e pavimentate, il veicolo si comporta in modo sostanzialmente analogo ad un convenzionale veicolo a 2 ruote motrici.
4WD LOCK		(Indicatore luminoso acceso)	• Questa modalità viene usata per avere la massima trazione per affrontare salite e discese molte ripide, nella marcia fuoristrada, su fondi sabbiosi o fangosi ecc. • Questa modalità inizia a disattivarsi automaticamente quando la velocità supera i 30 km/h, per passare alla modalità 4WD AUTO una volta che la velocità supera i 40 km/h. Se il veicolo rallenta e la velocità scende sotto i 40 km/h, la scatola di rinvio torna alla modalità 4WD LOCK.

✻ NOTA

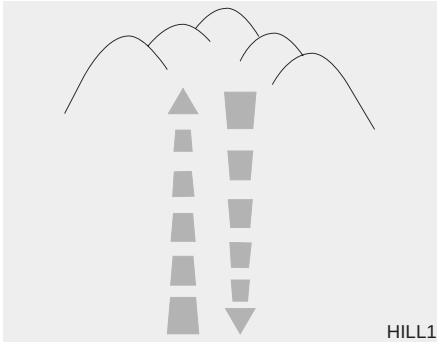
- **Quando si viaggia su strade normali, disattivare la modalità 4WD LOCK premendo il pulsante 4WD LOCK (il relativo indicatore luminoso si spegne). Quando si viaggia su strade normali in modalità 4WD LOCK (soprattutto in curva), si possono originare rumorosità meccaniche o vibrazioni.Rumorosità e vibrazioni scompariranno una volta disattivata la modalità 4WD LOCK. Tuttavia il continuo utilizzo in presenza di tali rumorosità e vibrazioni può portare al danneggiamento di alcune parti del gruppo propulsore.**
- **Quando viene disattivata la modalità 4WD LOCK, è possibile avvertire un contraccolpo dato che tutta la forza motrice viene trasmessa alle ruote anteriori. Questo contraccolpo non è dovuto a guasto meccanico.**

Per usare la trazione integrale in sicurezza

ATTENZIONE - Uso della trazione integrale

Le condizioni operative, sia su strada che su fuoristrada, per cui è richiesta la trazione integrale sono tali da esporre il veicolo a sollecitazioni molto più intense del normale. Rallentare e tenersi pronti a far fronte alle variazioni della composizione e del livello di attrito del suolo. In caso di dubbi sulla sicurezza, fermarsi e studiare la soluzione migliore per procedere. Non sopravvalutare le proprie capacità e quelle del veicolo in termini di sicurezza.

- Non cercare di attraversare formazioni di acqua stagnante o di fango di una certa profondità, per non correre il rischio che il motore si spenga e i tubi di scarico s'ingolfino. Non scendere da pendii ripidi in quanto questo richiede una grande capacità di controllo del veicolo.



HILL1

- Quando si sale o scende da un pendio, mantenere il veicolo il più possibile dritto verso monte o verso valle. Usare estrema cautela nel salire o scendere da un pendio, onde evitare il rischio che il veicolo si ribalti a causa della pendenza, del terreno e/o della presenza di acqua/fango.

HILL2

ATTENZIONE - Pendii

Percorrere un pendio di traverso è estremamente pericoloso.

Il pericolo può derivare sia dalle leggere differenze di angolazione delle ruote che possono destabilizzare il veicolo, sia dalla perdita di stabilità del veicolo in caso d'interruzione del moto in avanzamento. Il veicolo potrebbe ribaltarsi improvvisamente senza dare il tempo di correggere l'errore di manovra, con pericolo di gravi lesioni o morte.

- È assolutamente necessario imparare come affrontare le curve con un veicolo 4WD. Non si deve fare affidamento alla propria esperienza con veicoli a 2 ruote motrici per affrontare le curve in sicurezza con un veicolo 4WD. Chi usa per la prima volta un veicolo 4WD deve abituarsi a moderare la velocità.
- Usare molta cautela nei percorsi fuoristrada per evitare che il veicolo venga danneggiato da sassi o radici di alberi. Familiarizzare anticipatamente con il percorso fuoristrada che ci si accinge ad affrontare.

ATTENZIONE - 4WD

Ridurre la velocità nelle curve strette. Il baricentro di un veicolo 4WD è più alto rispetto a quello di un convenzionale veicolo a 2 ruote motrici, per cui il veicolo è maggiormente esposto al rischio di ribaltamento se affronta una curva stretta a velocità sostenuta.

OSL050035L

ATTENZIONE - Volante

Non reggere il volante all'interno nei percorsi fuoristrada. Una brusca sterzata o un improvviso rimbalzo del volante a seguito di un impatto con qualche oggetto giacente sul terreno potrebbe causare lesioni al braccio.

Si potrebbe perdere il controllo del volante.

- Reggere sempre il volante saldamente durante i percorsi fuoristrada.
- Accertarsi che tutti i passeggeri indossino le cinture di sicurezza.

ATTENZIONE - Pericoli causati dal vento

Quando il veicolo, durante la marcia, è esposto a raffiche di vento, il baricentro alto rende più problematico il controllo dello sterzo per cui è necessario tenere una velocità moderata.

- Se si devono attraversare formazioni d'acqua, arrestare il veicolo, impostare la scatola di rinvio in modalità 4WD LOCK e mantenere una velocità inferiore a 8 km/h.

ATTENZIONE - Uso nell'acqua

Procedere lentamente. Se si tiene una velocità eccessiva in acqua, gli spruzzi possono entrare nel vano motore e bagnare il sistema di accensione, causando l'arresto improvviso del motore. Se questo succede mentre il veicolo è inclinato, c'è il rischio che il veicolo si ribalti.

✻ NOTA

- **Non entrare nell'acqua se la sua altezza supera il fondo del veicolo.**
- **Verificare le condizioni dei freni una volta usciti dal fango o dall'acqua. Procedendo a bassissima velocità, premere ripetutamente il pedale del freno finché l'azione frenante non riacquista l'originale efficacia.**
- **Accorciare gli intervalli di manutenzione se si usa il veicolo su percorsi fuoristrada caratterizzati dalla presenza di sabbia, fango o acqua (vedi "Manutenzione in condizioni di impiego gravose" nella sezione 7). Lavare sempre a fondo il veicolo dopo un uso fuoristrada, specialmente il sottoscocca.**
- **Poiché la forza motrice è costantemente trasmessa alle 4 ruote, le prestazioni di un veicolo 4WD sono fortemente influenzate dalla condizione degli pneumatici. Avere cura di dotare il veicolo di quattro pneumatici di tipo e dimensioni uguali.**
- **Un veicolo a trazione integrale permanente non può essere trainato con un normale rimorchiatore. Assicurarsi che il veicolo venga trasportato su un autocarro munito di pianale.**

⚠ ATTENZIONE - Uso con 4WD

- **Evitare curve ad alta velocità.**
- **Non fare bruschi movimenti con il volante, come ad esempio bruschi cambi di corsa, o curve rapide e strette.**
- **Il rischio di ribaltamento è notevolmente maggiore in caso di perdita del controllo del veicolo ad alta velocità.**
- **In caso di collisione, una persona senza cintura di sicurezza è molto più facilmente soggetta a lesioni letali di una persona che la indossa.**
- **La perdita del controllo spesso si verifica se due o più ruote fuoriescono dal fondo stradale e il guidatore sovrasterza per riprendere la strada. Se il veicolo esce dal manto stradale, non sterzare bruscamente. Rallentare prima di tentare di rimettersi in carreggiata.**

⚠ AVVERTENZA - Fango o neve

Se una ruota anteriore o posteriore inizia a slittare nel fango, nella neve, ecc., il veicolo a volte può uscirne pigiando sull'acceleratore; evitare tuttavia di mantenere il motore a lungo ad alto regime, poiché si potrebbe danneggiare il sistema 4WD.

Riduzione dei rischi di capottamento

Questo veicolo passeggeri multifunzione fa parte della categoria denominata SUV (Sports Utility Vehicle). I SUV hanno una maggiore altezza da terra ed una carreggiata più stretta per metterli in grado di affrontare una ampia varietà di utilizzi nel fuoristrada. Le specifiche caratteristiche di progetto gli conferiscono un baricentro più alto rispetto alle normali vetture. Uno dei vantaggi della maggiore altezza da terra è di avere una migliore visuale della strada, che consente di avvertire in anticipo gli ostacoli. Non sono concepite per affrontare le curve alle stesse velocità delle convenzionali vetture passeggeri, mentre offrono prestazioni soddisfacenti nel fuoristrada a differenza delle vetture sportive. Pertanto si raccomanda caldamente a conducente e passeggeri di indossare le cinture di sicurezza.

In caso di capottamento, una persona senza cintura di sicurezza è più facilmente soggetta a lesioni letali di una persona che la indossa. Ci sono accorgimenti che il conducente può prendere per ridurre il rischio di capottamento. Evitare per quanto possibile brusche sterzate e manovre improvvise, non caricare pesi notevoli sul tetto, e non modificare mai in alcun modo il veicolo.

⚠ ATTENZIONE
- Capottamento

Come per qualsiasi altro SUV, un uso non corretto di questo veicolo può farne perdere il controllo, causare incidenti o provocarne il ribaltamento.

- **Per i SUV il rischio di capottamento è molto più alto rispetto agli altri veicoli.**
- **Alcune caratteristiche progettuali (come la maggiore altezza da terra, la carreggiata più stretta, ecc.) conferiscono a questa vettura un baricentro più alto rispetto a quelle convenzionali.**
- **Un SUV non è concepito per affrontare le curve alle stesse velocità delle convenzionali vetture.**
- **Evitare curve strette e manovre brusche.**
- **In caso di capottamento, una persona senza cintura di sicurezza è molto più facilmente soggetta a lesioni letali di una persona che la indossa. Sincerarsi che tutte le persone a bordo indossino la cintura di sicurezza.**

⚠ ATTENZIONE

Questo veicolo è equipaggiato con pneumatici atti a garantire una guida sicura e stabile. Non usare pneumatici o cerchi diversi da quelli originali. Si potrebbero compromettere la sicurezza e le prestazioni del veicolo con il rischio di gravi lesioni personali in seguito alla perdita di controllo o al ribaltamento del medesimo. Quando si sostituiscono gli pneumatici, è necessario montare quattro pneumatici e cerchi esattamente uguali, sia come misura che come tipo, disegno, marca e indice di carico. Se nonostante tutto decidete di equipaggiare il vostro veicolo con una combinazione pneumatico/cerchio che non rientra tra quelle raccomandate da Kia per guida fuori strada, si consiglia di non usare questi pneumatici per la guida in autostrada.

⚠ ATTENZIONE - Veicolo sollevato

Quando un veicolo a trazione integrale permanente è sollevato mediante un martinetto, non bisogna mai avviare il motore o far ruotare gli pneumatici.

C'è il rischio che, ruotando, gli pneumatici che toccano terra possano far cadere il veicolo dal martinetto con un balzo in avanti.

- I veicoli a trazione integrale permanente vanno testati con uno speciale banco dinamometrico a rulli per quattro ruote motrici.

✻ NOTA

Non inserire mai il freno di stazionamento durante questi test.

- Per testare un veicolo 4WD non si dovrebbe usare un banco a rulli per due ruote motrici. Se si deve necessariamente usare un banco a rulli per due ruote motrici procedere come segue:

1. Controllare che la pressione degli pneumatici sia quella raccomandata.
2. Posizionare le ruote anteriori sul banco a rulli di rilevamento velocità come mostrato in figura.
3. Rilasciare il freno di stazionamento.
4. Posizionare le ruote posteriori sul banco a rulli provvisorio come mostrato in figura.

⚠ ATTENZIONE - Test al banco dinamometrico

Non sostare davanti al veicolo mentre questo è in presa sul banco dinamometrico. Ciò è molto pericoloso in quanto il veicolo potrebbe scattare in avanti e investirvi, mettendo a repentaglio la vostra vita.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando si solleva il veicolo, non azionare separatamente le ruote anteriori e posteriori. Occorre azionare contemporaneamente tutte e quattro le ruote.***
- ***Se occorre azionare le ruote anteriori e posteriori con il veicolo sollevato, è necessario rilasciare il freno di stazionamento.***

IMPIANTO FRENANTE

Servofreni

La vettura è dotata di servofreni che si registrano automaticamente in base all'usura.

Se viene a mancare l'azione del servofreno, dovuta allo spegnimento o ad altri motivi, è comunque sempre possibile fermare la vettura esercitando una pressione maggiore sul pedale del freno. Lo spazio di frenata in questo caso sarà maggiore.

Quando il motore è spento, la servoassistenza residua si riduce parzialmente ad ogni pressione del pedale del freno. Non pompare sul pedale del freno in assenza dell'azione del servofreno.

Premere il pedale del freno solo quando necessario per mantenere il controllo del veicolo sulle superfici sdrucciolevoli.

ATTENZIONE - Freni

- **Non guidare tenendo il piede appoggiato al pedale del freno. Questo causerebbe il surriscaldamento dei freni, un'eccessiva usura dei materiali d'attrito e delle pastiglie ed un aumento dello spazio di arresto.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si affronta una discesa lunga o ripida, innestare un rapporto inferiore ed evitare di frenare continuamente. Un uso prolungato dei freni ne causerebbe il surriscaldamento compromettendo temporaneamente l'efficienza dei freni.**
- **I freni bagnati possono ridurre l'azione frenante e far sì che il veicolo tiri da una parte in frenata. Una leggera frenata consente di avvertire se c'è un problema di questo tipo. Dopo aver attraversato acqua profonda, controllare sempre i freni in questo modo. Per asciugare i freni, premere leggermente il pedale procedendo a bassa velocità fino al ripristino delle normali prestazioni.**
- **Verificare sempre la posizione del pedale del freno e dell'acceleratore prima di mettersi alla guida. In caso contrario, si potrebbe premere il pedale dell'acceleratore al posto del freno, correndo il rischio di gravi incidenti.**

In caso di guasto dei freni

Se i freni di servizio non funzionano quando il veicolo è in movimento, si può effettuare una frenata d'emergenza con il freno di stazionamento. Lo spazio di frenata in questo caso sarà decisamente maggiore rispetto alla norma.

ATTENZIONE
- Freno di stazionamento

Azionando il freno di stazionamento durante la marcia a velocità normali, il veicolo può sbandare bruscamente. Quando si deve usare il freno di stazionamento per fermare il veicolo, prestare molta attenzione.

AVVERTENZA

Non azionare il freno di stazionamento a veicolo in moto, almeno che non si tratti di un'emergenza. Il veicolo potrebbe danneggiarsi e la sicurezza non verrebbe più garantita.

Indicatore d'usura dei freni a disco

Quando le pastiglie dei freni sono usurate al punto di dover essere sostituite, i freni anteriori o posteriori (se in dotazione) provocano uno stridio anomalo. E' possibile che questo rumore sia intermittente o che si manifesti premendo il pedale del freno.

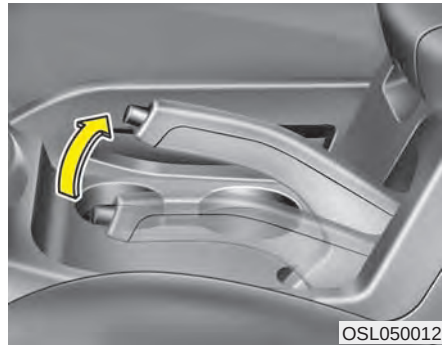
Si tenga presente che determinate condizioni di guida o climatiche possono essere causa di stridii alla prima pressione (o alla leggera pressione) del pedale del freno. Questo è normale e non è indice di problemi ai freni.

⚠ AVVERTENZA

- ***Per evitare costose riparazioni ai freni, non continuare ad utilizzare il veicolo con le pastiglie usurate.***
- ***Sostituire sempre in blocco le pastiglie dei freni dell'assale anteriore o posteriore.***

⚠ ATTENZIONE
- Usura dei freni

Quando si avverte questo stridio dei freni, significa che il veicolo necessita di manutenzione. Ignorando questo allarme acustico si compromette l'efficacia della frenata, con serio rischio di incidente.



Freno di stazionamento

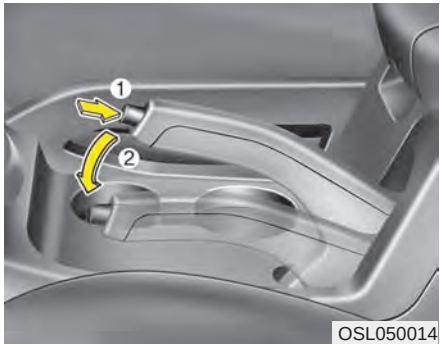
Azionamento del freno di stazionamento

Per azionare il freno di stazionamento, agire dapprima sul pedale del freno e quindi premere a fondo il pedale del freno di stazionamento.

Inoltre in caso di parcheggio del veicolo in pendenza, è consigliabile inserire una marcia bassa sui veicoli con cambio manuale o la posizione P (Parcheggio) su quelli con cambio automatico.

⚠ AVVERTENZA

Guidare con il freno di stazionamento inserito causa un'eccessiva usura delle pastiglie e dei dischi.



Rilascio del freno di stazionamento

Per disinserire il freno di stazionamento, premere il pedale del freno e quindi tirare leggermente verso l'alto la leva del freno di stazionamento. Quindi, premere il pulsante (1) di rilascio ed abbassare la leva (2) del freno di stazionamento tenendo premuto il pulsante.

Se il freno di stazionamento non si sblocca o non si sblocca completamente, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE

- **Per impedire il movimento accidentale quando si lascia il veicolo in sosta, non usare la leva del cambio al posto del freno di stazionamento per bloccare la vettura. Inserire il freno di stazionamento ED assicurarsi che la leva del cambio sia saldamente posizionata in 1ª (Prima) o in R (Retromarcia) se la vettura monta un cambio manuale, o in P (parcheggio) se la vettura monta un cambio automatico.**
- **Non permettere mai ai bambini o a persone che non abbiano esperienza nell'uso del veicolo di toccare il freno di stazionamento. Il rilascio accidentale del freno di stazionamento può essere causa di gravi lesioni.**
- **Su tutti i veicoli quando vengono parcheggiati occorre sempre inserire a fondo il freno di stazionamento per evitarne lo spostamento accidentale che può essere causa di lesioni agli occupanti o ai pedoni.**

Controllare la spia dei freni portando il commutatore d'accensione su ON (non avviare il motore). Quando il freno di stazionamento è inserito ed il commutatore d'accensione è in posizione START o ON, questa spia si accende.

Prima di mettersi in marcia, assicurarsi che il freno di stazionamento sia completamente rilasciato e che la spia dei freni sia spenta.

Se la spia dei freni rimane accesa dopo aver rilasciato il freno di stazionamento a motore in funzione, è possibile che ci sia un guasto relativo all'impianto frenante. Prestare un'immediata attenzione.

Se possibile, arrestare immediatamente il veicolo. Se non è possibile arrestare il veicolo, guidare con la massima prudenza e proseguire fino al raggiungimento di un luogo sicuro o di un'officina.

Sistema antibloccaggio freni (ABS)

⚠ ATTENZIONE

L'ABS (o l'ESC) non previene gli incidenti dovuti a manovre di guida errate o pericolose. Anche se il controllo del veicolo risulta migliore in occasione delle frenate di emergenza, mantenere sempre una distanza di sicurezza dai veicoli che precedono. In condizioni stradali estreme ridurre sempre la velocità del veicolo.

Lo spazio di frenata delle vetture dotate di sistema antibloccaggio freni (o di sistema di controllo elettronico della stabilità), nelle seguenti condizioni stradali, può risultare superiore a quello delle vetture che ne sono sprovviste.

Pertanto in queste condizioni ridurre la velocità di guida:

- **Strade accidentate, oppure coperte di ghiaia o neve.**
- **Guida con catene da neve.**
- **Su strade il cui manto stradale presenti buche o avallamenti.**

(Continuazione)

(Continuazione)

Le prestazioni di sicurezza dei veicoli dotati di ABS (o ESC) non devono essere messe alla prova guidando e curvando ad alta velocità. Queste manovre potrebbero mettere a repentaglio l'incolumità degli occupanti e di altre persone.

L'ABS rileva continuamente la velocità delle ruote. Quando le ruote tendono a bloccarsi, il sistema ABS modula ripetutamente la pressione idraulica dei freni.

Frenando in condizioni che possono provocare il bloccaggio delle ruote, il conducente può avvertire una lieve vibrazione al pedale del freno e sentire una specie di tintinnio proveniente dall'impianto frenante. Queste condizioni rientrano nel normale funzionamento dell'ABS.

Per ottenere il massimo beneficio dal sistema ABS in situazioni di emergenza, non cercare di modulare la pressione dei freni e non pompare sul pedale del freno. Premere il pedale del freno con la massima forza possibile, o con la forza necessaria per la particolare situazione, e permettere all'ABS di controllare l'azione frenante sulle ruote.

✻ NOTA

Quando il veicolo riparte dopo l'arresto del motore si potrebbe avvertire uno scatto proveniente dal vano motore. Questa condizione è normale e indica il corretto funzionamento del sistema antibloccaggio freni.

- Pur disponendo del sistema antibloccaggio dei freni, la vettura necessita comunque di uno spazio di frenata sufficiente. Mantenere sempre la distanza di sicurezza dal veicolo che precede.
- Rallentare sempre quando si affrontano le curve. Il sistema antibloccaggio dei freni non è in grado di eliminare i rischi derivanti da un'eccessiva velocità.
- Sui manti stradali sconnessi o con scarsa aderenza, l'intervento del sistema antibloccaggio dei freni può far sì che lo spazio di frenata risulti maggiore rispetto ai veicoli dotati di impianto frenante convenzionale.

W-78

⚠ AVVERTENZA

- ***Se la spia ABS si accende e rimane accesa, significa che ci può essere un problema al sistema ABS. In tal caso i freni convenzionali continueranno comunque a funzionare normalmente.***

(Continuazione)

(Continuazione)

- ***Quando il commutatore d'accensione viene portato su ON, la spia ABS rimane accesa per circa 3 secondi. Durante questo tempo l'ABS esegue un'autodiagnosi e, se tutto è in ordine, la spia si spegne. Se la spia rimane accesa, significa che ci può essere un problema al sistema ABS. Si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.***

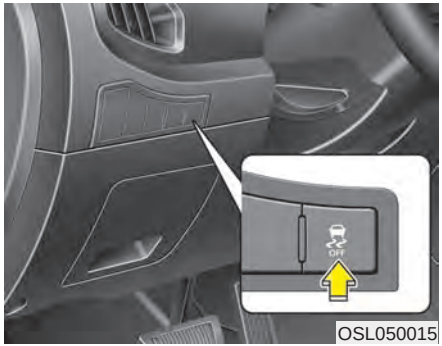
⚠ AVVERTENZA

- ***Durante la guida su fondi stradali con scarsa aderenza, come strade ghiacciate, se si azionano continuamente i freni, l'ABS interviene in continuazione ed è possibile che la spia si accenda. Fermarsi in un posto sicuro e spegnere il motore.***
- ***Riavviare il motore. Se la spia ABS rimane spenta, significa che il sistema ABS è in ordine. Diversamente, ci può essere un problema all'ABS. Si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.***

✻ NOTA

Quando si avvia il motore con una batteria ausiliaria poiché quella del veicolo è scarica, il regime motore potrebbe risultare irregolare e la spia ABS potrebbe accendersi. Ciò è dovuto alla scarsa carica della batteria. Non significa che l'ABS è malfunzionante.

- **Non pompare sul pedale del freno!**
- **Ricaricare la batteria prima di mettersi in marcia.**



Controllo elettronico della stabilità (ESC) (se in dotazione)

Il sistema di controllo elettronico della stabilità (sistema ESC) ha il compito di mantenere stabile il veicolo durante le sterzate. L'ESC controlla il punto di sterzatura e l'effettiva traiettoria del veicolo, azionando singolarmente i freni delle ruote e intervenendo sul sistema di gestione del motore per assicurare la stabilità del veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Non guidare mai a velocità superiori a quelle consentite dalle condizioni stradali o ad eccessiva velocità in curva. Il controllo elettronico della stabilità (ESC) non basterà a prevenire il rischio d'incidenti. Curve affrontate a velocità eccessiva, brusche manovre e il fenomeno dell'acquaplaning che si manifesta su strade bagnate possono ancora essere causa di gravi incidenti. Soltanto una condotta di guida prudente e attenta può prevenire gli incidenti evitando manovre che possano causare la perdita di aderenza del veicolo. Anche sui veicoli con ESC, attenersi sempre alle normali precauzioni previste per la guida, fra cui quella di adeguare la velocità di guida alle condizioni del fondo stradale.

Il sistema di controllo elettronico della stabilità (sistema ESC) è un sistema elettronico designato per aiutare il conducente a mantenere il controllo del veicolo in situazioni avverse. Fattori quali, la velocità, le condizioni del fondo stradale e l'azione esercitata sul volante dal conducente possono influenzare la capacità dell'ESC di prevenire la perdita del controllo del mezzo. È responsabilità del conducente guidare ed affrontare le curve a velocità adeguata prevedendo sempre un certo margine di sicurezza.

Frenando in condizioni che possono provocare il bloccaggio delle ruote, il conducente può avvertire una lieve vibrazione al pedale del freno e sentire una specie di tintinnio proveniente dall'impianto frenante. Queste condizioni rientrano nel normale funzionamento dell'ESC.

✻ NOTA

Quando il veicolo riparte dopo l'arresto del motore si potrebbe avvertire uno scatto proveniente dal vano motore. Queste condizioni sono del tutto normali ed indicano che il sistema di controllo elettronico della stabilità (sistema ESC) funziona regolarmente.

Funzionamento dell'ESC

ESC inserito

-

- Quando il commutatore di accensione viene portato su ON, gli indicatori luminosi ESC ed ESC OFF si accendono per circa 3 secondi, quindi il sistema ESC viene inserito.
- Per disinserirlo, premere il pulsante ESC OFF per almeno mezzo secondo dopo aver portato il commutatore di accensione su ON. (L'indicatore luminoso ESC OFF si accenderà). Per inserirlo, premere il pulsante ESC OFF (l'indicatore luminoso ESC OFF si spegne).
- Quando si avvia il motore, è possibile che si avverta un leggero ticchettio. Questo è dovuto all'ESC che esegue automaticamente un controllo del sistema, e non è indice di problemi.

Quando interviene

Quando interviene l'ESC, l'indicatore luminoso ESC lampeggia.

- Quando il controllo elettronico della stabilità funziona in modo appropriato, è possibile avvertire delle leggere pulsazioni all'interno del veicolo. Questo è dovuto solamente all'effetto del controllo sui freni e non è indice di anomalie.
- Quando si tenta di liberare il veicolo impantanato o si marcia su fondi sdrucciolevoli, premendo l'acceleratore è possibile che il regime del motore (giri al minuto) non aumenti.

Disattivazione dell'ESC

ESC disinserito

Questo veicolo prevede 2 modalità di disattivazione ESC.

Se il motore viene spento mentre l'ESC è disattivato, l'ESC resta disattivato. Quando si riavvia il motore, l'ESC si attiverà automaticamente.

OSLE054056

• Stato di disattivazione ESC 1

Per disattivare l'ESC, premere il pulsante ESC OFF (ESC OFF) brevemente [l'indicatore luminoso ESC OFF (ESC OFF) si accende]. In questo stato, la funzione di controllo motore non è operativa. Ciò significa che la funzione di controllo trazione non è operativa. Rimane operativa solo la funzione di controllo freni.

OSLE054057

• Stato di disattivazione ESC 2

Per annullare il funzionamento dell'ESC, premere il pulsante ESC OFF (ESC OFF) per più di 3 secondi. L'indicatore luminoso ESC OFF (ESC OFF) si accende e il cicalino ESC OFF suona. In questo stato, la funzione di controllo motore e la funzione di controllo freni non sono operative. Ciò significa che la funzione di controllo di stabilità del veicolo non è più disponibile.

■ Indicatore luminoso ESC (lampeggia)

■ Indicatore luminoso ESC OFF (si accende)

IIndicatore luminoso

Quando si porta su ON il commutatore d'accensione, l'indicatore luminoso si accende per poi spegnersi,se il sistema ESC funziona regolarmente.

L'indicatore luminoso ESC lampeggia ogni volta che l'ESC interviene oppure si illumina quando il dispositivo presenta un malfunzionamento.

L'indicatore luminoso ESC OFF si accende quando l'ESC viene disattivato tramite pulsante.

⚠ AVVERTENZA

La guida con pneumatici di tipo o dimensioni diverse può compromettere il regolare funzionamento dell'ESC. Alla sostituzione dei pneumatici, accertarsi che le dimensioni siano uguale a quelle degli pneumatici originari.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema di controllo elettronico della stabilità è solo un aiuto nella guida; guidare sempre con prudenza, moderando la velocità su strade tortuose, innevate o ghiacciate. Quando l'indicatore luminoso ESC lampeggia o quando il manto stradale è sdrucciolevole, procedere a velocità ridotta senza accelerare.

Uso del comando di disattivazione ESC

Durante la marcia

- Per la guida ordinaria, è consigliabile mantenere inserito il sistema ESC.
- Per disattivare il sistema durante la guida, premere il pulsante ESC OFF mentre si marcia su fondi ben pavimentati.

⚠ ATTENZIONE

Non premere mai il pulsante ESC OFF durante l'intervento del sistema (indicatore luminoso ESC lampeggiante).

Se si disattiva il sistema ESC mentre è in funzione, si può perdere il controllo del veicolo.

✻ NOTA

- **Durante la prova del veicolo su un banco dinamometrico, assicurarsi che il sistema ESC sia disattivato (indicatore luminoso ESC OFF acceso). Lasciandolo inserito, l'ESC potrebbe impedire l'aumento di velocità del veicolo e la diagnosi potrebbe risultare falsata.**
- **La disattivazione del sistema ESC non influisce sul funzionamento dell'ABS e dell'impianto frenante.**

Assistente alla stabilità del rimorchio (Trailer Stability Assist - TSA)

L'assistente alla stabilità del rimorchio funziona come sistema di controllo della stabilità del veicolo. Il sistema assistente alla stabilità del rimorchio è teso a stabilizzare il veicolo e il rimorchio quando quest'ultimo ondeggia oppure oscilla. Esistono varie cause che portano all'ondeggiamento e all'oscillazione del veicolo. Quasi sempre ciò accade a velocità elevate, tuttavia se il rimorchio è sottoposto a raffiche di vento laterali, scuotimento e sovraccarico, potrebbe ondeggiare.

Fattori d'ondeggiamento:
- Alta velocità
- Forti raffiche di vento laterali
- Sovraccarico
- Sterzate improvvise
- Strada irregolare

Il sistema assistente alla stabilità del rimorchio analizza in continuazione l'instabilità di veicolo e rimorchio. Quando il sistema assistente alla stabilità del rimorchio rileva sintomi di ondeggiamento, vengono automaticamente applicati i freni per stabilizzare il veicolo sull'avantreno. Se questo non è tuttavia sufficiente a stabilizzare, i freni vengono applicati automaticamente su tutte le ruote e viene adeguatamente ridotta la potenza del motore. Quando il veicolo è esente da ondeggiamenti, il sistema assistente alla stabilità del rimorchio non interviene.

Controllo dinamico della vettura (VSM)

Questo sistema fornisce un ulteriore contributo alla stabilità della vettura e della risposta dello sterzo quando il veicolo viene guidato su strade sdrucciolevoli oppure quando il veicolo rileva una variazione del coefficiente di attrito tra le ruote lato destro e le ruote lato sinistro durante le frenate.

Funzionamento del sistema VSM

Quando il VSM è in funzione:

- La segnalazione luminosa ESC (segnalazione luminosa controllo elettronico della stabilità) ( ) lampeggerà.
- Il volante potrebbe essere controllato.

Quando il controllo dinamico del veicolo funziona in modo appropriato, è possibile avvertire delle leggere pulsazioni all'interno del veicolo. Questo è dovuto solamente all'effetto del controllo sui freni e non è indice di anomalie.

Il sistema VSM non è operativo nei seguenti casi:

- Guida su strade in pendenza
- Guida in retromarcia
- L'indicatore luminoso ESC OFF ( ) rimane sul quadro strumenti
- L'indicatore luminoso EPS (sistema servosterzo elettronico) rimane acceso sul quadro strumenti

Funzionamento VSM disattivato

Se si preme il pulsante ESC OFF per spegnere il sistema ESC, viene disattivato anche il sistema VSM e l'indicatore luminoso ESC OFF ( ) si accende.

Per riattivare il sistema VSM, premere di nuovo il pulsante. L'indicatore luminoso ESC OFF si spegne.

Indicatore di malfunzionamento

Il sistema VSM può essere disattivato anche se non viene premuto il pulsante ESC OFF. Indica che è stato rilevato un malfunzionamento in qualche punto del sistema EPS (sistema servosterzo elettronico) o del sistema VSM. Se l'indicatore luminoso ESC ( ) o la spia luminosa EPS rimangono accesi, si consiglia di rivolgersi a un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

- **Il sistema VSM è concepito per entrare in azione nelle curve a una velocità di circa 15 km/h.**
- **Il sistema VSM è concepito per entrare in azione quando la vettura frena su strade con aderenza non omogenea a una velocità di circa 30 km/h. Una strada con aderenza non omogenea è costituita da superfici caratterizzate da forze di attrito differenti.**

⚠ ATTENZIONE

- **Il sistema di controllo dinamico della vettura non sostituisce una guida prudente ma è solamente una funzione supplementare. È responsabilità del conducente controllare sempre la velocità e la distanza dal veicolo che precede. Reggere sempre saldamente il volante durante la guida.**
- **Le funzioni del veicolo sono concepite per essere attivate in base alla volontà del conducente, anche con il sistema VSM installato. Attenersi sempre alle normali precauzioni previste per la guida adeguando la velocità alle condizioni atmosferiche e/o al manto stradale.**
- **La guida con pneumatici di tipo o dimensioni diverse può compromettere il regolare funzionamento del sistema VSM. Alla sostituzione degli pneumatici, accertarsi che le dimensioni siano uguale a quelle degli pneumatici originari.**

Dispositivo di controllo partenze in salita (HAC) (se in dotazione)

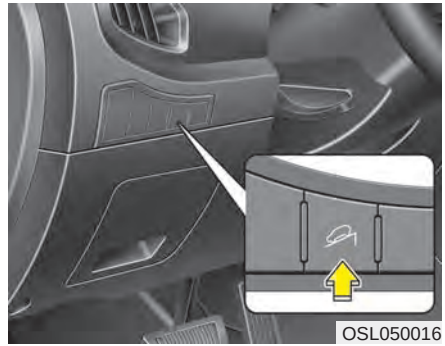
Al momento della partenza, un veicolo parcheggiato su una strada in ripida salita tende a scivolare in basso. Il dispositivo di controllo partenze in salita (HAC) impedisce al veicolo di scivolare indietro azionando automaticamente i freni per 2 secondi circa. Il rilascio dei freni avviene quando viene premuto il pedale dell'acceleratore oppure quando sono trascorsi circa 2 secondi.

⚠ ATTENZIONE

Il sistema HAC rimane attivato soltanto per 2 secondi circa, per cui alla partenza del veicolo bisogna sempre premere il pedale dell'acceleratore.

✻ NOTA

- **Il sistema HAC non è operante con leva del cambio in posizione P (Parcheggio) o N (Folle).**
- **Il sistema HAC si attiva anche con ESC escluso, ma non con ESC malfunzionante.**


OSL050016

Dispositivo di controllo freni in discesa (DBC) (se in dotazione)

Il dispositivo di controllo freni in discesa (DBC) supporta il conducente nell'affrontare ripide discese senza dover continuamente premere il pedale del freno. Riduce la velocità del veicolo al disotto degli 8 km/h permettendo così al conducente di concentrare tutta l'attenzione sul volante.

Per default, il sistema DBC si posiziona su OFF ad ogni inserimento dell'accensione.

il sistema DBC può essere attivato e disattivato premendo il relativo pulsante.

Modo	Indicatori luminosi	Descrizione
Standby	acceso	Premere il pulsante DBC quando la velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h. Il sistema DBC si attiverà ed entrerà nel modo di standby. Se la velocità del veicolo è superiore a 40 km/h, il sistema non si attiva.
Attivato	lampeggiante	In modo standby, se la velocità del veicolo è inferiore a 35 km/h durante una discesa ripida, il sistema DBC si attiverà automaticamente.
Temporaneamente disattivato	acceso	Quando attivato, il sistema DBC si disattiverà temporaneamente se si verificano le condizioni seguenti: • La discesa non è abbastanza ripida. • Viene premuto il pedale del freno o quello dell'acceleratore. Una volta che le suddette condizioni vengono a mancare, il sistema DBC si riattiverà automaticamente.
OFF	spento	Il sistema DBC si disattiverà nelle condizioni seguenti: • Il pulsante DBC viene premuto nuovamente. • La velocità del veicolo supera i 60 km/h.

⚠ ATTENZIONE

Se l'indicatore rosso DBC si accende, il sistema è surriscaldato o comunque malfunzionante. Il sistema DBC non si attiverà. Se l'indicatore luminoso rosso DBC resta acceso nonostante il sistema DBC si sia raffreddato a sufficienza, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

✻ NOTA

- **Il sistema DBC non si attiva con il cambio in posizione P (Parcheggio).**
- **Il sistema DBC non si può attivare quando è attivo il sistema ESC (o BAS, se in dotazione).**
- **Con sistema DBC attivato i freni sono rumorosi o vibrano.**
- **Con sistema DBC attivato si accende la luce stop.**
- **In una discesa molto ripida il sistema DBC può non disattivarsi anche se si preme il pedale del freno o quello dell'acceleratore.**
- **Quando si viaggia su una strada normale, disattivare sempre il sistema DBC. Se in modo standby, il sistema DBC potrebbe attivarsi nel caso di brusche sterzate o passaggi veloci su dossi.**
- **Il sistema DBC potrebbe entrare in funzione e causare l'arresto del motore, se il veicolo ha il cambio manuale, quando si viaggia con il cambio in 3ª marcia (o in una marcia superiore) con sistema DBC attivato. Non attivare il sistema DBC quando si viaggia con il cambio in 3ª marcia (o in una marcia superiore).**

Consigli utili relativi all'uso dei freni

⚠ ATTENZIONE

- **Quando si parcheggia o si lascia il veicolo incustodito, azionare il freno di stazionamento tirando la leva il più possibile ed innestare completamente la leva del cambio in posizione di parcheggio. Se il freno di stazionamento non è inserito completamente, il veicolo si potrebbe muovere accidentalmente con seri rischi per l'incolumità personale e altrui.**
- **Su tutti i veicoli quando vengono parcheggiati occorre sempre inserire a fondo il freno di stazionamento per evitarne lo spostamento accidentale che può essere causa di lesioni agli occupanti o ai pedoni.**

- Dopo che il veicolo è rimasto parcheggiato, accertarsi che il freno di stazionamento non sia inserito e la relativa spia sia spenta prima di mettersi in marcia.
- Il passaggio del veicolo su zone con presenza d'acqua relativamente profonda, potrebbe bagnare i freni. Questo potrebbe anche avvenire al lavaggio della macchina. I freni bagnati possono rappresentare un pericolo! Lo spazio di frenata aumenta con i freni bagnati e la vettura potrebbe tirare da una parte.

  Lasciare asciugare i freni, azionarli leggermente fino a quando riprendono la loro normale efficienza frenante, prestando attenzione a mantenere sempre il controllo del veicolo. Se l'azione frenante non ritorna alla normalità, fermarsi non appena le condizioni di sicurezza lo consentono, quindi si consiglia di chiedere assistenza ad un concessionario autorizzato Kia.
- Non affrontare discese con il cambio in folle. È molto pericoloso. Tenere sempre una marcia inserita, agendo sui freni per rallentare e quindi inserire una marcia più bassa in modo che l'azione del freno motore contribuisca a mantenere una velocità di sicurezza.
- Non usare eccessivamente i freni. Appoggiare il piede sul pedale del freno può essere pericoloso perché potrebbe determinare il surriscaldamento dei freni e la loro perdita di efficacia. Questa abitudine causa anche l'usura precoce dei componenti dei freni.
- In caso di foratura di un pneumatico durante la guida, agire delicatamente sui freni e cercare di mantenere una traiettoria rettilinea mentre si rallenta. Accostare al bordo della strada e fermarsi in un luogo sicuro, non appena la velocità è sufficientemente bassa da consentirlo.
- Se il veicolo è dotato di cambio automatico, non consentire l'avanzamento spontaneo del veicolo. Per evitare l'avanzamento spontaneo, tenere il pedale del freno saldamente premuto in fase di arresto del veicolo.

- Prestare la dovuta attenzione quando si parcheggia su pendii. Inserire a fondo il freno di stazionamento e portare la leva selettrice su P (cambio automatico) o innestare la 1a o la retromarcia (cambio manuale). Se si parcheggia in discesa, sterzare le ruote anteriori verso il marciapiede per impedire che la vettura si sposti. Se si parcheggia in salita, sterzare le ruote anteriori in senso opposto rispetto al marciapiede per impedire che la vettura si sposti. In assenza del marciapiede o se altre condizioni impongano di prevenire lo spostamento della vettura, applicare opportuni cunei sulle ruote.
- In alcune condizioni il freno di stazionamento potrebbe bloccarsi in posizione di inserimento. Questa condizione è più probabile in caso di accumulo di neve o ghiaccio in prossimità dei freni posteriori o nel caso in cui i freni siano bagnati. Se esiste il rischio di bloccaggio del freno di stazionamento, inserirlo soltanto provvisoriamente mentre si porta la leva selettrice in posizione P (cambio automatico) o si innesta la prima o la retromarcia (cambio manuale) e applicare opportuni cunei sulle ruote posteriori in modo da bloccarle. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.
- Non tenere fermo il veicolo in salita agendo sul pedale dell'acceleratore. Questo potrebbe provocare il surriscaldamento del cambio. Usare sempre il pedale del freno o il freno di stazionamento.

ESS: segnale arresto di emergenza (se in dotazione)

Il sistema segnale arresto di emergenza avverte il conducente tramite il lampeggio della luce stop quando il veicolo si arresta improvvisamente o quando l'ABS si attiva in caso di frenate di emergenza. (Il sistema si attiva quando la velocità del veicolo supera i 55 km/h e la decelerazione supera i 7 m/s² oppure quando si attiva l'ABS a causa di una frenata d'emergenza)

Quando la velocità veicolo è inferiore a 40 km/h e l'ABS viene disattivato oppure la situazione della frenata di emergenza è terminata, allora la luce stop si spegne. Mentre i lampeggiatori di emergenza si accendono automaticamente.

I lampeggiatori di emergenza si spengono quando, dopo l'arresto, la velocità del veicolo supera i 10 km/h. Inoltre, si spengono quando il veicolo procede a velocità moderata per un certo periodo di tempo. È comunque possibile accendere i lampeggiatori manualmente premendo il relativo interruttore.

⚠ AVVERTENZA

Il sistema segnale arresto di emergenza non funziona se i lampeggiatori di emergenza sono accesi.

REGOLATORE DI VELOCITÀ (SE IN DOTAZIONE)

1. Indicatore Cruise
2. Indicatore Cruise set

Il sistema di regolazione automatica della velocità consente di programmare e mantenere una velocità costante senza dover tenere il piede sul pedale dell'acceleratore.

Questo sistema è progettato per funzionare a circa 40 km/h.

⚠ ATTENZIONE

- **Lasciandolo inserito, (indicatore luminoso Cruise sul quadro strumenti acceso) il regolatore di velocità si potrebbe attivare accidentalmente. Mantenere il sistema disinserito (indicatore luminoso Cruise sul quadro strumenti spento) quando il regolatore di velocità non è in uso, per evitare l'involontaria impostazione di una velocità.**
- **Utilizzare il regolatore di velocità soltanto durante la guida su autostrade non trafficate e in buone condizioni atmosferiche.**
- **Non usare il regolatore quando potrebbe non essere sicuro mantenere il veicolo ad una velocità costante, ad esempio, durante la guida su strade con traffico intenso o variabile, o su strade sdrucciolevoli (bagnate, ghiacciate o innevate) o tortuose o su pendenze superiori al 6%.**
- **Prestare particolare attenzione alle condizioni di guida durante l'uso del sistema del regolatore di velocità.**

⚠ AVVERTENZA

Durante l'uso del regolatore di velocità su veicoli con cambio manuale, non innestare la folle senza premere il pedale della frizione, per evitare che il motore vada fuori giri. Se questo avviene, premere il pedale del freno oppure disinserire l'interruttore ON-OFF del regolatore di velocità.

✻ NOTA

Durante il normale funzionamento del regolatore di velocità, all'attivazione o riattivazione dell'interruttore SET dopo l'azionamento dei freni, il regolatore si attiva dopo circa 3 secondi. Questo ritardo è normale.

✻ NOTA

Per attivare il regolatore di velocità, premere il pedale del freno almeno una volta dopo aver portato il commutatore d'accensione in posizione ON o aver avviato il motore. Ciò per verificare se l'interruttore freno, che è una parte importante ai fini della disattivazione del regolatore di velocità, è in condizioni normali.

OSL050030E

❈ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

Per impostare la velocità di crociera:

1. Premere il pulsante CRUISE ON-OFF ( ) sul volante per attivare il sistema. L'indicatore luminoso Cruise sul quadro strumenti si accende.
2. Accelerare sino alla velocità desiderata, purché superiore a 40 km/h.

✻ NOTA - Cambio manuale (se in dotazione)

Per i veicoli con cambio manuale, è necessario premere il pedale del freno almeno una volta per impostare il regolatore automatico prima di avviare il motore.

OSL050031E

3. Premere il pulsante SET- e rilasciarlo quando si raggiunge la velocità desiderata. L'indicatore luminoso SET sul quadro strumenti si accende. Rilasciare contemporaneamente l'acceleratore. La velocità impostata viene mantenuta automaticamente.

In salita il veicolo può perdere velocità, o viceversa aumentarla leggermente in discesa.

OSL050032E

Per aumentare la velocità impostata:

Seguire una delle procedure seguenti:

- Premere il pulsante RES+ e mantenerlo premuto. Il veicolo accelererà. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge la velocità desiderata.
- Premere il pulsante RES+ e rilasciarlo immediatamente. La velocità impostata aumenta di 2,0 km/h (per i motori diesel) ad ogni breve azionamento del pulsante RES+.

OSL050031E

Per diminuire la velocità di crociera:

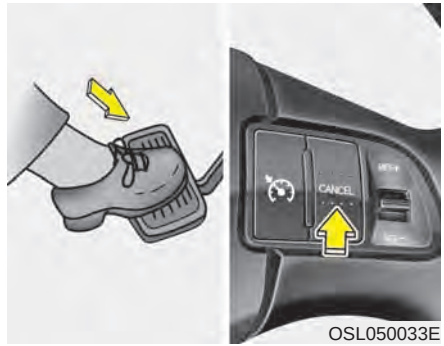
Seguire una delle procedure seguenti:

- Premere il pulsante SET- e mantenerlo premuto. Il veicolo rallenterà gradualmente. Rilasciare il pulsante quando si raggiunge la velocità che si desidera mantenere.
- Premere il pulsante SET- e rilasciarlo immediatamente. La velocità impostata diminuisce di 2,0 km/h (per i motori diesel) ad ogni breve pressione dell'interruttore SET-.

Per accelerare momentaneamente con il regolatore di velocità attivato:

Se si desidera accelerare momentaneamente quando il regolatore di velocità è attivato, premere il pedale dell'acceleratore. Questa operazione non interferisce con la velocità impostata e non la modifica.

Per tornare alla velocità impostata, togliere il piede dall'acceleratore.



OSL050033E

Per escludere il regolatore di velocità, impiegare uno dei modi seguenti:

- Premere il pedale del freno.
- Sui veicoli con cambio manuale, premere il pedale della frizione.
- Sui veicoli con cambio automatico, portare la leva selettrice in posizione N (Folle).
- Premere il pulsante CANCEL sul volante.
- Rallentare fino a raggiungere una velocità di 20 km/h inferiore a quella memorizzata.
- Portare la velocità del veicolo al di sotto di 40 km/h.

Ciascuna di queste operazioni esclude il controllo della velocità da parte del regolatore automatico (l'indicatore luminoso SET situato sul quadro strumenti si spegne), senza tuttavia disabilitare il sistema. Se si desidera ripristinare il funzionamento del regolatore di velocità, premere il pulsante RES+ sul volante. Verrà ripristinata la velocità precedentemente impostata.

OSL050032E

Per ripristinare la velocità di crociera ad oltre 40 km/h:

Se il regolatore di velocità viene escluso in qualsiasi modo che non sia la pressione del pulsante Cruise ON-OFF ( ) e quindi il sistema risulta ancora attivo, si può ripristinare automaticamente l'ultima velocità impostata premendo il pulsante RES+.

La velocità non viene tuttavia ripristinata, se la velocità del veicolo è inferiore a 40 km/h.

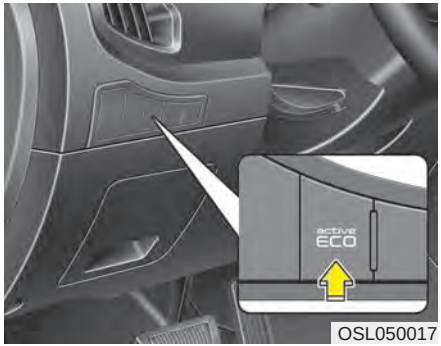
OSL050030E

Per disattivare il regolatore di velocità, impiegare uno dei modi seguenti:

- Premere il pulsante Cruise ON-OFF (, l'indicatore luminoso Cruise sul quadro strumenti si spegne).
- Portare il commutatore d'accensione su OFF.

Queste azioni disattivano entrambe il regolatore di velocità. Se si desidera ripristinare il funzionamento del regolatore di velocità, ripetere i passi indicati in "Per impostare la velocità di crociera" alla pagina precedente.

SISTEMA ECO ATTIVO (SOLO VEICOLI CON MOTORE DIESEL 2,0 CON CAMBIO AUTOMATICO, SE IN DOTAZIONE)



OSL050017

Funzionamento ECO attivo

Il sistema ECO attivo aiuta a ridurre il consumo di carburante tenendo sotto controllo il motore, il cambio e il condizionatore. Tuttavia, il consumo di carburante può variare in base alle abitudini di guida e alle condizioni della strada.

- Quando il pulsante ECO attivo viene premuto, l'indicatore ECO (verde) si accende ad indicare che il sistema ECO attivo è in funzione.
- Quando è in funzione, il sistema ECO attivo non si spegne anche se il motore viene riavviato. Per spegnere il sistema, premere di nuovo il pulsante ECO attivo.
- Una volta spendo, il sistema ECO attivo torna alla modalità ECO.

Quando il sistema ECO attivo è in funzione:

- La rumorosità del veicolo potrebbe aumentare.
- La velocità del veicolo potrebbe diminuire.
- La prestazione del condizionatore potrebbe diminuire.

Limitazione di funzionamento del sistema ECO attivo:

Se vengono riscontrate le condizioni indicate di seguito mentre il sistema ECO attivo è in funzione, il funzionamento del sistema potrebbe essere limitato anche se l'indicatore ECO non varia.

- Quando la temperatura del refrigerante motore è bassa:

  Il sistema viene limitato fino a quando le prestazioni del motore tornano normali.
- Guidando in salita:

  Il sistema viene limitato guidando in salita per acquisire potenza poiché la presa del motore è ristretta.
- Nel modo sport:

  Il sistema verrà limitato in base alla posizione del cambio.

USO ECONOMICO

Il consumo della vettura è strettamente legato allo stile di guida, al tipo di percorso e alle condizioni di marcia.

Ciascuno di questi fattori influisce sulla percorrenza chilometrica con un litro di carburante. Per usare la vettura nel modo più economico, seguire i seguenti consigli che consentiranno di risparmiare denaro sia in carburante che in riparazioni:

- Adottare una guida regolare. Accelerare con moderatezza. Non effettuare partenze a razzo o cambi marcia in condizioni di massima accelerazione e mantenere una velocità costante di crociera. Non accelerare inutilmente tra un semaforo e l'altro. Cercare di adeguare la velocità del proprio veicolo al flusso del traffico in modo da evitare inutili cambi di velocità. Evitare, se possibile, di percorrere strade fortemente trafficate. Mantenere sempre la distanza di sicurezza dagli altri veicoli per evitare inutili frenate e limitare l'usura dei freni.
- Guidare a velocità moderata. Maggiore è la velocità di guida e maggiori saranno i consumi. La guida a velocità moderata, soprattutto sulle autostrade, è uno dei metodi più efficace per contenere i consumi di carburante.
- Non usare eccessivamente i freni o il pedale della frizione. Questa operazione può aumentare il consumo di carburante e l'usura dei relativi componenti. Inoltre, la guida con il piede appoggiato sul pedale del freno può determinare il surriscaldamento dei freni, riducendone l'efficienza e portando a conseguenze ben più gravi.
- Mantenere gli pneumatici in condizioni perfette. Gonfiarli sempre alla pressione prescritta. Il gonfiaggio inadeguato, eccessivo o insufficiente, determina l'inutile usura dello pneumatico. Controllare le pressioni di gonfiaggio almeno una volta al mese.
- Accertarsi che le ruote siano correttamente allineate. L'errato allineamento può essere la conseguenza di urti contro marciapiedi o di guida a velocità eccessiva su superfici irregolari L'allineamento errato causa una più rapida usura e può anche dare origine ad altri problemi quali, maggiori consumi di carburante.
- Tenere la vettura in condizioni perfette. Per limitare i consumi di carburante e i costi di manutenzione, effettuare gli interventi di manutenzione del programma riportato al capitolo 7. L'eventuale guida della vettura in condizioni gravose, comporta una maggiore frequenza di tali interventi (per informazioni dettagliate fare riferimento al capitolo 7).
- Pulire regolarmente la vettura. Per la massima efficienza, mantenere il veicolo pulito rimuovendo ogni materiale corrosivo. È particolarmente importante evitare l'accumulo di fango, sporcizia, ghiaccio, ecc, sul sottoscocca del veicolo. Il relativo peso aggiuntivo può determinare un aumento dei consumi di carburante favorendo la corrosione.
- Limitare al minimo possibile il peso del veicolo. Non trasportare peso inutile sul veicolo. Il peso incide sui consumi.
- Non lasciare il motore al regime minimo più del necessario. Se si è fermi (e non nel traffico), spegnere il motore e riavviarlo soltanto quando si è pronti per ripartire.

- Ricordarsi che il veicolo non necessita di un riscaldamento prolungato. Dopo l'avviamento del motore, lasciarlo in funzione per 10 - 20 secondi prima di inserire la marcia. Nei periodi particolarmente freddi, prevedere un periodo di riscaldamento leggermente più lungo.
- Evitare gli "strattonamenti" o "i fuorigiri" del motore. Gli strattonamenti si verificano in caso di guida a velocità troppo bassa per la marcia inserita con conseguente reazione del motore. In questo caso, scalare marcia. Il fuorigiri si verifica quando il regime motore supera il limite di sicurezza. Questa condizione può essere evitata cambiando marcia alle velocità consigliate.
- Utilizzare l'aria condizionata con parsimonia. Il sistema di condizionamento dell'aria è azionato dal motore per cui quando è in funzione il consumo di carburante aumenta.
- Aprire i finestrini a velocità sostenuta può far aumentare i consumi di carburante.
- Con vento laterale o frontale i consumi aumentano. Per ridurre l'aumento nei consumi, rallentare quando si viaggia in tali condizioni.

Mantenere il veicolo in buone condizioni di funzionamento è importante sia per l'economia che per la sicurezza. Pertanto, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE
- Spegnimento del motore in marcia

Non spegnere mai il motore in discesa o comunque quando il veicolo è in movimento. A motore spento il servosterzo e il servofreno non funzionano regolarmente. Viceversa, tenere il motore acceso e scalare in un rapporto appropriato in modo da sfruttare l'effetto freno motore. Inoltre, lo spegnimento del motore durante la marcia potrebbe far inserire il bloccasterzo che, impedendo di governare lo sterzo, sarebbe causa di incidenti gravi se non fatali.

CONDIZIONI DI MARCIA PARTICOLARI

Guida in condizioni pericolose

Quando si affrontano condizioni di marcia pericolose, quali pioggia, neve, ghiaccio, sabbia, o analoghi pericoli, attenersi ai seguenti consigli:

- Procedere con cautela e mantenere una maggiore distanza utile per frenare.
- Evitare manovre brusche con i freni e con lo sterzo.
- Quando si frena con veicoli privi di ABS, pompare sul pedale con leggeri movimenti di pressione e rilascio del pedale del freno fino all'arresto del veicolo.

⚠ ATTENZIONE - ABS

Non pompare sul pedale del freno se il veicolo è dotato di ABS.

- Se si è fermi nella neve, o nella sabbia, partire in seconda marcia. Accelerare lentamente per evitare che le ruote motrici slittino.
- Quando si è fermi su ghiaccio, neve, o fango, mettere sabbia, sale, catene, o altro materiale non scivoloso sotto le ruote motrici.

⚠ ATTENZIONE - Passaggio ad una marcia inferiore

Scalare di rapporto con un cambio automatico quando si marcia su un fondo sdrucciolevole può causare un incidente. La repentina variazione della velocità di rotazione delle ruote può far slittare gli pneumatici. Prestare la massima attenzione quando si passa ad una marcia inferiore su fondi sdrucciolevoli.

Come liberare il veicolo

Se è necessario liberare il veicolo impantanato nella neve, nella sabbia o nel fango, innanzitutto girare il volante a destra e a sinistra per liberare la zona attorno alle ruote anteriori. Quindi, muovere ripetutamente la leva del cambio tra le posizioni 1a (Prima) e R (Retromarcia) se la vettura monta un cambio manuale, o tra le posizioni R (Retromarcia) e di una qualsiasi marcia in avanti se la vettura monta un cambio automatico. Non dare colpi d'acceleratore ed evitare, per quanto possibile, che le ruote slittino. Se si resta impantanati dopo qualche tentativo, far liberare la vettura trainandola con un altro veicolo in modo da evitare che il surriscaldamento del motore e possibili danni alla trasmissione.

⚠ AVVERTENZA

Reiterati tentativi di manovra avanti-indietro possono causare surriscaldamento, danni o avaria alla trasmissione, ed usura degli pneumatici.

⚠ ATTENZIONE - Slittamento delle ruote

Non far slittare le ruote, soprattutto a velocità superiori ai 56 km/h. Far slittare molto velocemente le ruote a veicolo fermo può causare il surriscaldamento di un pneumatico e la sua esplosione, con conseguenti danni fisici agli astanti.

✻ NOTA

Disinserire il sistema ESC (se in dotazione) prima di smuovere il veicolo.

⚠ ATTENZIONE

Se il veicolo rimane bloccato nel fango, neve, sabbia, ecc., è possibile provare a disimpegnarlo spostandolo in avanti e indietro. Non tentare questa procedura in presenza di persone o oggetti in prossimità del veicolo. Durante l'operazione di disimpegno, il veicolo potrebbe spostarsi improvvisamente in avanti o all'indietro liberandosi dall'ostacolo, con conseguenti lesioni a persone o danni materiali.

OUN056051

Per affrontare le curve in massima sicurezza

Evitare di frenare o cambiare marcia in curva, soprattutto su fondo stradale bagnato. In condizioni ottimali, le curve devono sempre essere affrontate accelerando leggermente. Seguendo questi suggerimenti, l'usura degli pneumatici verrà ridotta al minimo.

OCM053010

Guida notturna

Viaggiare di notte presenta maggiori pericoli che non alla luce del giorno, e qui vengono indicati alcuni importanti consigli da ricordare:

- Rallentare e mantenere una maggiore distanza dagli altri veicoli, dato che di notte è più difficile vedere, soprattutto ove non esiste l'illuminazione stradale cittadina.

- Regolare i retrovisori in modo da ridurre l'effetto abbagliante dei fari delle altre vetture.
- Mantenere i fari puliti e con il corretto orientamento, se la vettura non dispone di orientamento automatico dei fari. I fari sporchi o non correttamente orientati ridurranno la visibilità notturna.
- Evitare di fissare i fari delle vetture che sopraggiungono in senso opposto. Ciò potrebbe provocare un momentaneo accecamento e saranno necessari alcuni secondi prima che gli occhi riacquistino la corretta visuale.

1VQA3003

Guida sotto la pioggia

La pioggia e le strade bagnate possono rendere la marcia pericolosa, soprattutto se non si è preparati ad affrontare il fondo scivoloso. Qui vengono indicati alcuni punti da tenere presenti quando si guida sotto la pioggia:

- Una pioggia intensa renderà più difficile la visuale ed aumenterà gli spazi di frenata, pertanto rallentare l'andatura.
- Mantenere in buone condizioni l'impianto dei tergicristalli. Sostituire le spazzole dei tergicristalli quando sul parabrezza si formano striature o vi sono zone che non vengono ben pulite.
- Se gli pneumatici non sono in buone condizioni, frenare bruscamente su un fondo bagnato può causare uno sbandamento ed un possibile incidente. Accertarsi che gli pneumatici siano in buone condizioni.
- Accendere i fari in modo che per gli altri veicoli sia più facile vedervi.
- Passare ad alta velocità su grandi pozzanghere può compromettere l'efficienza dei freni. Se si devono affrontare delle pozzanghere, cercare di passarvi sopra a velocità ridotta.
- Se si ritiene di aver bagnato i freni, premere leggermente sul pedale durante la marcia finché non ritornano alla normale efficienza.

Guida su fondi allagati

Evitare di procedere su fondi allagati se non si è certi che l'acqua non sia più alta del livello inferiore del mozzo ruota. Procedere lentamente nell'attraversare l'acqua. Rispettare un'adeguata distanza di frenata dato che le prestazioni dei freni potrebbero risultare momentaneamente compromesse.

Dopo aver attraversato l'acqua, far asciugare i freni premendone più volte leggermente il pedale mentre si procede lentamente.

Guida fuori strada

Usare molta cautela nei percorsi fuoristrada per evitare che il veicolo venga danneggiato da sassi o radici di alberi. Familiarizzare anticipatamente con il percorso fuoristrada che ci si accinge ad affrontare.

1VQA1004

Guida a velocità più sostenuta

Pneumatici

Regolare la pressione degli pneumatici secondo le specifiche. Pressioni di gonfiaggio insufficienti determinano il surriscaldamento e la possibile anomalia degli pneumatici.

Evitare l'uso di pneumatici usurati o danneggiati che possono provocare una perdita di aderenza o l'anomalia degli pneumatici.

✻ NOTA

Non superare mai la pressione di gonfiaggio massima indicata sugli pneumatici.

⚠ ATTENZIONE

- **Pneumatici gonfiati in modo insufficiente o eccessivo possono causare problemi di manovrabilità, perdita di controllo del veicolo, e l'improvvisa anomalia degli pneumatici che portano a incidenti e lesioni anche mortali. Prima della guida controllare sempre la corretta pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Per le pressioni corrette fare riferimento a "Ruote e pneumatici" nel capitolo 8.**
- **La guida con pneumatici con battistrada completamente o parzialmente usurato è pericolosa. Gli pneumatici usurati possono causare la perdita del controllo del veicolo, collisioni e lesioni anche mortali. Sostituire gli pneumatici usurati non appena possibile e non usarli per la guida. Controllare sempre il battistrada degli pneumatici prima di usare il veicolo. Per ulteriori informazioni e per i limiti ammessi per i battistrada fare riferimento a "Ruote e pneumatici" nel capitolo 7.**

Carburante, refrigerante motore e olio motore

La guida ad alta velocità comporta consumi di carburante più elevati rispetto alla guida urbana. Non dimenticarsi di controllare il refrigerante e l'olio motore.

Cinghia di trasmissione

Una cinghia di trasmissione allentata o danneggiata può causare il surriscaldamento del motore.

GUIDA INVERNALE

Le più difficili condizioni atmosferiche dell'inverno determinano una maggiore usura e altri problemi. Per limitare i problemi della guida invernale, seguire i seguenti suggerimenti:

Fondo stradale innevato o ghiacciato

Per la guida del veicolo su neve profonda, possono essere necessari gli pneumatici da neve oppure l'installazione delle catene da neve. In caso di impiego di pneumatici da neve, sceglierli delle stesse dimensioni e tipo di quelli in dotazione sul veicolo. L'inosservanza di queste indicazioni potrebbe compromettere la sicurezza e la guidabilità del veicolo. Inoltre, guida ad alta velocità, rapide accelerazioni, improvvise frenate, e curve strette sono potenzialmente molto pericolose.
In fase di decelerazione, usare per quanto più possibile il freno motore. L'improvvisa applicazione dei freni su fondi innevati o ghiacciati può essere causa di slittamenti. Occorre mantenere una distanza adeguata tra il proprio veicolo e quelli che lo precedono. Agire inoltre delicatamente sul pedale del freno. Si osservi inoltre che l'installazione delle catene da neve sugli pneumatici fornisce una maggiore trazione, ma non evita gli slittamenti laterali.

✻ NOTA

L'uso delle catene è vietato in alcuni paesi. Verificare le normative locali prima di montare le catene.

Pneumatici da neve

Se si montano pneumatici da neve sul proprio veicolo, sincerarsi che siano di tipo radiale e con le stesse dimensioni ed indice di carico degli pneumatici originali. Montare gli pneumatici da neve su tutte e quattro le ruote in modo da bilanciare il comportamento del veicolo in tutte le condizioni atmosferiche. Ricordarsi che la trazione fornita dagli pneumatici da neve su strada asciutta può non essere pari a quella assicurata dagli pneumatici montati all'origine sul veicolo. È necessario guidare con cautela anche quando le strade sono sgombre. Consultare il rivenditore degli pneumatici per la velocità massima raccomandata.

⚠ ATTENZIONE - Dimensioni degli pneumatici da neve

Gli pneumatici da neve devono essere delle stesse dimensioni e dello stesso tipo di quelli d'origine del veicolo. Viceversa, si potrebbe influire negativamente sulla sicurezza e sulla maneggevolezza del veicolo.

Non montare pneumatici chiodati senza aver prima controllato che il loro utilizzo sia consentito dalle vigenti leggi locali.

Catene da neve

Dato che i fianchi degli pneumatici radiali sono più sottili, essi si potrebbero danneggiare montando su di essi alcuni tipi di catene da neve. Pertanto è consigliabile usare gli pneumatici da neve anziché le catene. Non montare catene da neve sui veicoli equipaggiati con cerchi in lega d'alluminio dato che potrebbero venire danneggiati dalle catene da neve. Se occorre montare le catene, accertarsi che il loro spessore sia inferiore a 15 mm. Eventuali danni al veicolo dovuti all'uso di catene da neve non idonee non sono coperti dalla garanzia del veicolo.

Montare le catene da neve sulle ruote anteriori.

⚠ AVVERTENZA

- ***Sincerarsi che le catene da neve siano delle dimensioni e del tipo corretto per gli pneumatici. Catene da neve non corrette possono causare danni alla carrozzeria ed alle sospensioni che potrebbero non essere coperti dalla garanzia del produttore. Inoltre, i ganci di chiusura delle catene possono danneggiarsi al contatto con i componenti del veicolo causando il distacco delle catene dalle ruote. Accertarsi che le catene da neve siano certificate SAE classe "S".***
- ***Per sicurezza, controllare sempre la corretta e solida installazione delle catene, dopo aver percorso 0,5-1 km. Riserrare o rimontare le catene se risultano allentate.***

Montaggio delle catene

Quando si montano le catene, seguire le istruzioni del loro produttore e montarle il più strettamente possibile. A catene installate procedere lentamente. Se si sente che le catene urtano contro la carrozzeria o il telaio, fermarsi e stringerle. Se il problema permane, rallentare fino alla sua scomparsa. Rimuovere le catene quanto prima possibile, non appena la strada è sgombera dalla neve.

⚠ ATTENZIONE
- Montaggio delle catene

Quando si montano le catene, parcheggiare il veicolo su una superficie piana e lontana dal flusso del traffico. Attivare i lampeggiatori d'emergenza e, se disponibile, disporre il triangolo d'emergenza dietro la vettura. Prima di montare le catene, posizionare sempre il cambio su P (Parcheggio), inserire il freno di stazionamento e spegnere il motore.

ATTENZIONE - Catene da neve

- **L'uso delle catene può influire negativamente sulla maneggevolezza del veicolo.**
- **Non superare la velocità di 30 km/h o, se fosse minore, la velocità limite raccomandata dal produttore delle catene.**
- **Guidare con cautela ed evitando buche, gibbosità, curve strette ed altre asperità stradali che potrebbero far sobbalzare il veicolo.**
- **Evitare le sterzate strette o le frenate a ruote bloccate.**

AVVERTENZA

- ***Catene di dimensioni non corrette o installate in modo errato possono causare danni alle tubazioni dei freni, alle sospensioni ed alle ruote.***
- ***Fermarsi e riserrare le catene quando si sente che urtano contro il veicolo.***

Uso di liquido refrigerante di alta qualità a base di glicole etilene

La vettura viene consegnata con l'impianto di raffreddamento rifornito di refrigerante di alta qualità a base di glicole etilenico. È l'unico tipo di refrigerante utilizzabile perché aiuta a prevenire la corrosione dell'impianto di raffreddamento, lubrifica la pompa acqua e previene il congelamento. Sostituire o rabboccare il refrigerante secondo quanto previsto dalla manutenzione programmata al capitolo 7. Prima del periodo invernale, far controllare il refrigerante per verificare che il punto di congelamento sia idoneo per le temperature previste per il periodo invernale.

Controllo di batteria e cavi

L'inverno mette ulteriormente alla prova il sistema della batteria. Controllare visivamente la batteria e i cavi come descritto nel capitolo 7. Si consiglia di far controllare il livello di carica della batteria da un concessionario autorizzato Kia.

Eventuale sostituzione con olio di tipo invernale

Con alcuni climi è consigliabile usare un olio di tipo invernale a viscosità ridotta durante il periodo invernale. Per le prescrizioni del caso vedere il capitolo 8. In caso di dubbi sul tipo di olio da usare, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

Controllo candele e impianto di accensione

Esaminare le candele come descritto nel capitolo 7 ed eventualmente sostituirle. Controllare anche tutti i cavi e i componenti dell'accensione per accertarsi che non presentino incrinature, segni di usura o danni.

Per impedire il congelamento delle serrature

Per impedire il congelamento delle serrature, applicare un liquido scongelante o glicerina nella serratura. Se una serratura è ghiacciata, rimuovere il ghiaccio spruzzando un liquido scongelante idoneo. Se la serratura è congelata internamente, potrebbe essere necessario scongelarla usando una chiave riscaldata. Maneggiare la chiave riscaldata con cautela per evitare ustioni.

Uso di antigelo approvato per liquido lavacristalli

Per evitare il congelamento dell'acqua nell'impianto lavacristalli, aggiungere una soluzione antigelo idonea al liquido lavacristalli attenendosi alle istruzioni riportate sul contenitore. L'antigelo per lavacristalli è disponibile presso i concessionari autorizzati Kia e la maggior parte dei punti di vendita di accessori per auto. Si consiglia di non usare refrigerante per motori o altri tipi di antigelo perché potrebbero danneggiare la vernice di rifinitura.

Precauzioni contro il bloccaggio del freno di stazionamento

In alcune condizioni il freno di stazionamento potrebbe bloccarsi in posizione di inserimento. Questa condizione è più probabile in caso di accumulo di neve o ghiaccio in prossimità dei freni posteriori o nel caso in cui i freni siano bagnati. Se esiste il rischio di bloccaggio del freno di stazionamento, inserirlo soltanto provvisoriamente mentre si porta la leva selettrice in posizione P (cambio automatico) o si innesta la prima o la retromarcia (cambio manuale) e applicare opportuni cunei sulle ruote posteriori in modo da bloccarle. Quindi rilasciare il freno di stazionamento.

Impedire l'accumulo di ghiaccio e neve sul sottoscocca

In alcune condizioni, neve e ghiaccio possono accumularsi inferiormente ai parafanghi e ostacolare lo sterzo. In caso di impiego del veicolo in condizioni gravose nelle quali questa condizione potrebbe verificarsi, controllare periodicamente la sottoscocca del veicolo per accertarsi che il movimento delle ruote anteriori e dei componenti dello sterzo sia ostruito.

Trasporto di dispositivi di emergenza

A seconda della gravosità delle condizioni atmosferiche delle zone in cui si utilizza la macchina, potrebbe essere necessario trasportare opportuni dispositivi di sicurezza. Questi dispositivi potrebbero comprendere catene da neve, cinghie o catene di traino, lampeggiatori, segnali luminosi d'emergenza, sabbia, pala, cavi volanti, raschietto per cristalli, guanti, teloni impermeabili, tute, coperte, ecc.

TRAINO DI RIMORCHI

Se si intende trainare la propria vettura, consultare prima la Motorizzazione del proprio paese per verificarne le normative vigenti.

Poiché le norme possono essere diverse, anche le prescrizioni per i rimorchi, le vetture o gli altri tipi di veicoli o attrezzature usati possono variare. Per maggiori dettagli si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia prima di ricorrere al traino.

ATTENZIONE - Traino di un rimorchiolf

Quando si traina un rimorchio, se non si usano equipaggiamenti adatti e/o non si guida in modo appropriato si può perdere il controllo. Per esempio, se il rimorchio è troppo pesante, i freni possono non funzionare correttamente o risultare completamente inefficienti. Il che può portare a gravi ferite, anche letali, agli occupanti la vettura. Procedere al traino solo dopo aver seguito tutti i passi riportati in questa sezione.

ATTENZIONE - Limiti di peso

Prima di effettuare il traino, accertare che il peso totale del rimorchio, il peso complessivo (GCW), il peso lordo del veicolo (GVW), il peso massimo autorizzato sugli assi (GAW) e il carico sul timone rientrino nei limiti.

✻ NOTA

- **Il carico massimo sull'assale posteriore tecnicamente ammesso non può essere superato in misura superiore al 15 % ed il peso massimo in ordine di marcia del veicolo tecnicamente ammesso non può essere superato in misura superiore al 10 % o a 100 kg, a seconda di quale dei due valori è quello minore. In questo caso non si devono superare i 100 km/h se il veicolo è di classe M1 o gli 80 km/h se il veicolo è di classe N1.**
- **Se ad un veicolo di classe M1 viene attaccato un rimorchio, il carico supplementare applicato sul dispositivo di attacco può determinare il superamento dell'indice di carico massimo degli pneumatici, ma non in misura superiore al 15 %. In questo caso non si devono superare i 100 km/h e la pressione degli pneumatici deve essere aumentata di almeno 0,2 bar.**

⚠ AVVERTENZA

Effettuare il traino di un rimorchio in modo improprio può causare danni al veicolo con conseguenti costose riparazioni che non sono coperte dalla garanzia. Per trainare correttamente un rimorchio, seguire quanto indicato in questa sezione.

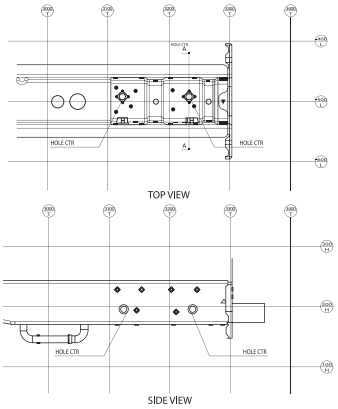
Questo veicolo può trainare un rimorchio. Per identificare la capacità di traino del proprio veicolo è necessario leggere i dati relativi a "Peso del rimorchio" riportati più avanti in questa sezione.

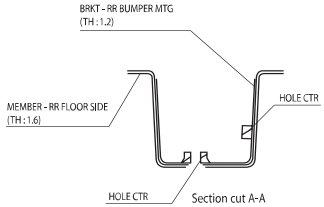
Ricordarsi che guidare con un rimorchio è diverso dal guidare la sola vettura. Il traino di rimorchi influisce su maneggevolezza, durata e consumi. Un traino sicuro richiede equipaggiamenti adatti ed un loro corretto uso.

Questa sezione contiene importanti consigli per il traino e le relative norme di sicurezza ampiamente testati. Molti di essi sono importanti per la sicurezza propria e dei passeggeri. Leggere con attenzione questa sezione prima di trainare un rimorchio.

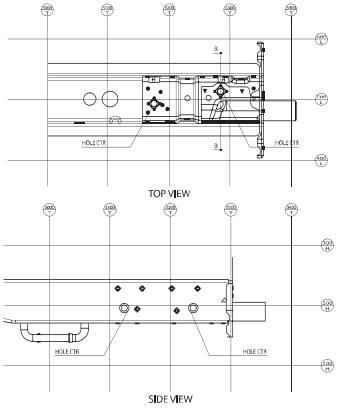
I componenti che sopportano il traino quali motore, trasmissione, gruppi ruota, e pneumatici sono molto più sollecitati dal peso aggiuntivo del rimorchio. Il motore deve lavorare a regimi relativamente più elevati e con carichi maggiori. Queste sollecitazioni aggiuntive causano un maggiore riscaldamento. Il rimorchio provoca anche una resistenza aerodinamica notevolmente maggiore, aumentando lo sforzo necessario.

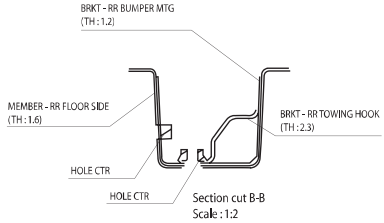
Sinistra





Destra





OSL050040L/OSL050040R

Ganci di traino

È importante disporre di un gancio di traino adatto. Il vento trasversale, l'incrocio con autotreni, e i fondi sconnessi sono solo alcuni dei motivi per cui è necessario avere un gancio di traino adatto.

Ecco alcune norme da seguire:

- Si devono praticare dei fori sulla carrozzeria del veicolo per installare il gancio di traino? In caso affermativo, sincerarsi di sigillare poi i fori quando si toglie il gancio il traino.

  In caso contrario, il letale monossido di carbonio (CO), ma anche acqua e sporco potrebbero penetrare nell'abitacolo.
- Il paraurti del veicolo non è adatto per il gancio di traino. Non attaccarvi ganci a noleggio o altri ganci del tipo a paraurti. Usare solo un gancio fissato al telaio che non debba essere attaccato al paraurti.
- Il gancio di traino Kia è disponibile come accessorio presso i concessionari autorizzati Kia.

Catene di sicurezza

Si devono sempre installare catene che colleghino veicolo e rimorchio. Far passare le catene di sicurezza sotto il timone del rimorchio in modo che il timone non caschi a terra se inizia a staccarsi dal gancio di traino.

Le istruzioni sulle catene di sicurezza possono essere fornite dal produttore del gancio di traino o da quello del rimorchio. Seguire le raccomandazioni del produttore nel collegamento delle catene di sicurezza. Lasciare sempre un lasco sufficiente a permettere di far sterzare il rimorchio. E evitare sempre che le catene di sicurezza finiscano sul terreno.

Freni del rimorchio

Se il rimorchio è dotato di impianto frenante, accertarsi che risponda alle norme vigenti nel paese e che sia correttamente installato e funzioni adeguatamente.

Se il peso del rimorchio supera il peso massimo consentito per un rimorchio senza freni, il rimorchio deve venire dotato di adeguati freni propri. Sincerarsi di leggere e seguire le istruzioni relative ai freni del rimorchio in modo da poterli installare, regolare e mantenere in modo appropriato.

- Non modificare il sistema frenante del veicolo tentando di inserirveli.

⚠ ATTENZIONE - Freni del rimorchio

Non usare un rimorchio dotato di freni propri a meno di essere assolutamente sicuri di aver correttamente predisposto il sistema frenante. Questi interventi devono essere eseguiti esclusivamente da personale qualificato. Per questo lavoro, rivolgersi ad una officina competente nei rimorchi.

Guida con un rimorchio

Trainare un rimorchio richiede una certa esperienza. Prima di affrontare la normale viabilità è necessario familiarizzare con il rimorchio. Acquisire confidenza con le sensazioni in fatto di maneggevolezza e frenata che sono associate al maggior peso dovuto al rimorchio. E tenere sempre presente che il veicolo che si sta guidando ora è più lungo e dalla risposta non più così pronta come quando è da solo.

Prima di mettersi in movimento, verificare il gancio e la base del rimorchio, le catene di sicurezza, il(i) collegamento(i) elettrico(i), le luci, gli pneumatici e la regolazione degli specchietti. Se il rimorchio è dotato di freni elettrici, avviare il veicolo e muovere il rimorchio, quindi applicare manualmente il dispositivo di controllo dei freni del rimorchio in modo da essere certi che i freni funzionino. Ciò consente contestualmente di verificare l'efficienza dei collegamenti elettrici.

Durante il viaggio, sincerarsi occasionalmente che il carico sia sicuro, e che le luci e gli eventuali freni del rimorchio siano ancora efficienti.

Distanza di sicurezza

Mantenere una distanza almeno doppia dal veicolo che precede rispetto a quando si marcia senza rimorchio. Ciò può aiutare ad evitare situazioni in cui è necessario frenare o sterzare bruscamente.

Sorpasso

Quando si traina un rimorchio è necessario un maggior spazio per effettuare un sorpasso. E, dato che il veicolo è ora più lungo nel suo insieme, è necessario rimanere più a lungo in corsia di sorpasso prima di poter rientrare nella normale corsia di marcia.

Retromarcia

Afferrare il volante in basso con una mano. Quindi, spostare il rimorchio verso sinistra, semplicemente spostando la mano verso sinistra. Per spostare il rimorchio verso destra, spostare la mano verso destra. Arretrare sempre lentamente e, se possibile, con l'aiuto di qualcuno che vi dia indicazioni.

Svolte

Quando si svolta con un rimorchio, farlo con un raggio più ampio del normale. In tal modo il rimorchio non andrà ad urtare contro marciapiedi, alberi, cartelli stradali, ecc. Evitare manovre brusche o a scatti. Segnalare la svolta con largo anticipo.

Indicazioni di svolta quando si traina un rimorchio

Quando si traina un rimorchio, il veicolo deve essere dotato di diversi indicatori di direzione e di un cablaggio supplementare. Le frecce verdi sul quadro strumenti lampeggeranno quando si segnala una svolta o un cambio di corsia. Se correttamente collegati, lampeggeranno anche gli indicatori sul rimorchio per allertare gli altri veicoli dell'intenzione di svoltare, cambiare corsia o fermarsi.

Quando si traina un rimorchio, le frecce verdi sul quadro strumenti lampeggeranno anche in caso di bruciatura di una lampadina del rimorchio. Quindi in tal caso è possibile che i veicoli che seguono di fatto non vedano l'indicazione di svolta. Pertanto è importante controllare occasionalmente che le lampadine del rimorchio siano efficienti. Si devono controllare le luci anche ogni volta che si scollega e poi si ricollega il cablaggio.

Non collegare direttamente l'impianto luci del rimorchio all'impianto luci del veicolo. Usare un cablaggio per il rimorchio solo di tipo approvato.

Il concessionario autorizzato Kia può assistervi nell'installazione del cablaggio.

⚠ ATTENZIONE

L'uso di un cablaggio elettrico del rimorchio di tipo non approvato potrebbe causare danni all'impianto elettrico del veicolo e/o danni alle persone.

Guida su forti pendenze

Ridurre la velocità ed innestare un rapporto inferiore prima di affrontare una discesa lunga o ripida. Se non si scala di rapporto si possono sollecitare troppo i freni e surriscaldarli compromettendone l'efficienza.

Sulle salite lunghe, scalare di rapporto e ridurre la velocità a circa 70 km/h in modo da ridurre la possibilità di surriscaldamento di motore e trasmissione.

Se il peso del rimorchio supera il peso massimo consentito per un rimorchio senza freni ed il veicolo è dotato di cambio automatico, durante il traino è necessario procedere con il rapporto D (Drive) inserito.

Mantenere il rapporto D (Drive) durante il traino limiterà l'aumento della temperatura degli organi meccanici ed allungherà la vita della trasmissione.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando si traina su pendenze notevoli (oltre il 6%) fare molta attenzione all'indicazione del manometro della temperatura del motore in modo da assicurarsi che non si stia surriscaldando.***

  Se l'ago dello strumento si sposta verso la zona "130°C", fermarsi il prima possibile in un posto sicuro e lasciar raffreddare il motore. Quando il motore si è sufficientemente raffreddato si può rimettersi in marcia.
- ***La velocità di marcia deve essere decisa in base al peso del rimorchio ed alla pendenza della strada in modo da ridurre la possibilità di surriscaldamento di motore e cambio.***

Parcheggio in pendenza

In generale non si deve parcheggiare in pendenza un veicolo con rimorchio attaccato. Ne possono derivare ferite gravi o letali alle persone, oltre che danni al veicolo e al rimorchio, nel caso il veicolo si muova inaspettatamente.

⚠ ATTENZIONE
- Parcheggio in pendenza

Parcheggiare in pendenza un veicolo con rimorchio attaccato può dare origine a ferite gravi o letali alle persone nel caso in cui il rimorchio di stacchi.

Tuttavia, se è comunque necessario parcheggiare il rimorchio in pendenza, attenersi a quanto segue:

1. Portare il veicolo nell'area di parcheggio. Sterzare il volante in direzione del marciapiede (verso destra se il veicolo è in discesa, verso sinistra se è in salita).
2. Se il veicolo ha il cambio manuale, mettere il cambio in folle. Se il veicolo ha il cambio automatico, mettere il cambio in posizione P (Parcheggio).
3. Innestare il freno di stazionamento e spegnere il motore.
4. Mettere delle calzatoie sotto le ruote del rimorchio, sul lato rivolto verso la discesa.
5. Avviare il motore, tenere premuti i freni, inserire la folle, rilasciare il freno di stazionamento e rilasciare lentamente i freni finché il carico non viene assorbito dalle calzatoie del rimorchio.
6. Riapplicare i freni, riapplicare il freno di stazionamento ed innestare la posizione R (Retromarcia) se il veicolo ha il cambio manuale, o P (Parcheggio) se il cambio è automatico.
7. Spegnere il motore e rilasciare i freni di servizio, tenendo tuttavia inserito il freno di stazionamento.

⚠ ATTENZIONE
- Freno di stazionamento

Lasciare il veicolo se il freno di stazionamento non è ben inserito può essere pericoloso.

Se si lascia il motore in moto, il veicolo può mettersi improvvisamente in movimento. Il che può portare a gravi ferite, anche letali, a sé ed agli altri.

Quando si è pronti a partire dopo aver parcheggiato in pendenza

1. Con cambio manuale su N (Folle) o cambio automatico su P (Parcheggio), inserire i freni e mantenere premuto il pedale del freno mentre:
   - Si accende il motore;
   - Si inserisce la marcia; e
   - Si rilascia il freno di stazionamento.
2. Togliere lentamente il piede dal pedale del freno.
3. Muoversi lentamente sino a liberare il rimorchio dai cunei.
4. Fermarsi e fare in modo che qualcuno raccolga e riponga i cunei.

Manutenzione in caso di traino di rimorchi

Il veicolo richiederà una manutenzione più frequente quando viene usato regolarmente per il traino. Elementi importanti a cui prestare particolare attenzione sono l'olio motore, il fluido del cambio automatico, il lubrificante dell'assale ed il fluido dell'impianto di raffreddamento. Un altro elemento importante è lo stato dei freni, che deve essere controllato frequentemente. Ciascun elemento è esaminato in questo manuale, ed essi si possono facilmente trovare tramite l'Indice. Se si deve trainare, è consigliabile rivedere queste sezioni prima di iniziare il viaggio.

Non scordare anche di sottoporre a manutenzione il rimorchio ed il gancio di traino. Seguire la manutenzione programmata prevista per il rimorchio e controllarlo periodicamente. Preferibilmente, effettuare preventivamente il controllo all'inizio di ogni giorno di viaggio. È molto importante che tutti i dadi ed i bulloni del gancio siano ben serrati.

⚠ AVVERTENZA

- ***A causa del maggior carico esercitato durante il traino, nei giorni più caldi e in salita è possibile che si verifichi un surriscaldamento. Se il manometro della temperatura motore indica un surriscaldamento, spegnere il condizionatore d'aria e fermare il veicolo in un luogo sicuro per lasciar raffreddare il motore.***
- ***Durante il traino, il fluido del cambio va controllato con maggiore frequenza.***
- ***Se la vettura non è dotata di condizionatore dell'aria, per migliorare le prestazioni del motore durante il traino si deve installare un condensatore con ventola.***

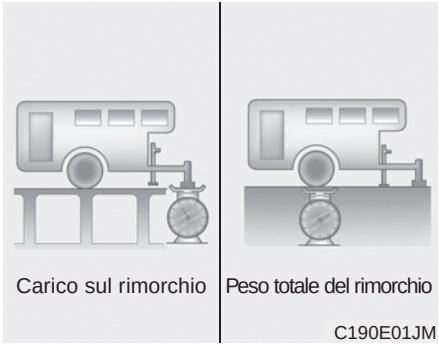
Se si decide di trainare un rimorchio

Sono qui elencati alcuni elementi importanti in caso di traino:

- Valutare se impiegare un sistema di controllo dell'ondeggiamento. Ci si può rivolgere in proposito a chi vende i ganci di traino.
- Evitare il traino nei primi 2.000 km del veicolo per consentire un adeguato rodaggio del motore. L'inosservanza di questa indicazione può essere causa di gravi danni al motore o al cambio.
- Per il traino di un rimorchio, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia per eventuali ulteriori requisiti quali ad esempio un kit di traino, ecc.
- Procedere sempre a velocità moderata (inferiore a 100 km/h).
- Sulle salite lunghe, non superare la velocità di 70 km/h o, se fosse minore, la velocità limite con rimorchio.
- Importanti considerazioni da fare in merito al peso sono:

Particolare \ Motore		Motore a benzina			Motore diesel		
		1,6L	2,0L		1,7L	2,0L	
		M/T	M/T	A/T	M/T	M/T	A/T
Peso max rimorchio kg	Senza sistema frenante	750	750	750	750	750	750
	Con sistema frenante	1200	1900	1600	1200	2000	1600
Carico statico verticale max ammesso sul dispositivo d'aggancio kg		80	80	80	80	80	80
Distanza raccomandata fra asse ruote posteriori e punto d'aggancio mm		983					

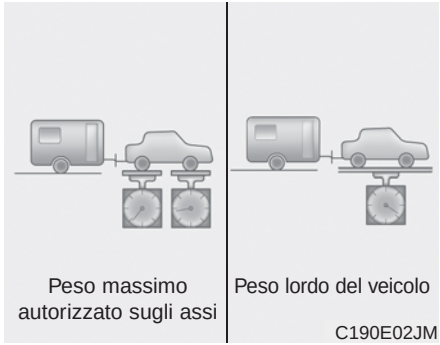
M/T : Cambio manuale
A/T : Cambio automatico



Peso del rimorchio

Quanto può pesare un rimorchio perché sia sicuro? Non deve mai superare il peso massimo ammesso per un rimorchio dotato di freni. Ma anche in tal caso può risultare troppo pesante.

Dipende da come si prevede di usare il rimorchio. Per esempio, velocità, altitudine, pendenza della strada, temperatura esterna e frequenza di uso del veicolo per il traino sono elementi importanti. Il peso ideale del rimorchio può anche dipendere da eventuali dispositivi speciali presenti sul veicolo.



Carico sul timone del rimorchio

Il carico sul timone di qualsiasi rimorchio è un peso importante da valutare dato che influisce sul peso lordo totale del veicolo. Tale peso comprende il peso del veicolo, del carico trasportato e degli occupanti. E se si vuole trainare un rimorchio, bisogna aggiungere al peso lordo totale del veicolo il carico sul timone, dato che il veicolo dovrà sopportare tale peso.

Il peso del timone del rimorchio non deve superare il 10% del peso complessivo del rimorchio, e deve comunque rimanere entro il limite consentito. Dopo aver caricato il rimorchio, pesare separatamente il rimorchio e quindi il timone, per verificare se i pesi sono appropriati. Se ciò non fosse, si può ovviare semplicemente distribuendo diversamente il carico all'interno del rimorchio.

ATTENZIONE - Rimorchio

- **Non caricare mai sul rimorchio un peso maggiore sulla parte posteriore rispetto a quella anteriore. Sulla parte anteriore deve essere caricato circa il 60% del carico totale del rimorchio; mentre il restante 40% deve essere caricato su quella posteriore.**
- **Non superare mai i limiti massimi di peso del rimorchio o del dispositivo di traino del rimorchio. Un carico improprio può dare origine a danni al veicolo e/o a ferite alle persone. Controllare i pesi ed il carico presso una stazione di peso pubblica.**
- **Un rimorchio caricato in modo improprio può causare la perdita del controllo del veicolo.**

PESO DEL VEICOLO

Questa sezione fornisce utili informazione per il corretto caricamento del veicolo e/o rimorchio, per mantenere il peso del veicolo carico nei limiti della sua capacità massima di progetto, in presenza o meno del rimorchio. Il corretto caricamento del veicolo garantisce la massima resa da parte del veicolo. Prima di caricare il veicolo, studiare i seguenti termini necessari a stabilire i pesi ammessi per il veicolo, con o senza rimorchio, sulla base delle specifiche del veicolo e della targhetta di omologazione:

Peso base del veicolo in ordine di marcia

Indica il peso del veicolo con serbatoio pieno e tutte le dotazioni di serie. Non comprende occupanti, bagagli o dotazioni opzionali.

Peso del veicolo in ordine di marcia

Indica il peso del veicolo nuovo al momento della consegna del concessionario comprensivo degli eventuali accessori.

Peso supplementare

Indica il peso aggiunto al peso base del veicolo in ordine di marcia, comprensivo di bagagli e dotazioni opzionali.

GAW (Peso lordo totale sugli assali)

Indica il peso totale sostenuto da ciascun assale (anteriore e posteriore), comprensivo del peso del veicolo in ordine di marcia e del carico utile.

GAWR (Peso lordo massimo ammesso sugli assali)

Indica il peso massimo ammesso che può essere sostenuto da un singolo assale (anteriore o posteriore). Questi valori sono indicati sulla targhetta di omologazione.

Il carico totale su ciascun assale non supera mai il relativo GAWR.

GVW (Peso lordo del veicolo)

È dato dal peso base del veicolo in ordine di marcia più l'effettivo peso supplementare e quello degli occupanti.

GVWR (Peso lordo massimo ammesso del veicolo)

Indica il peso massimo ammesso del veicolo a pieno carico (comprensivo di tutte le dotazioni opzionali, apparecchiature, occupanti e bagagli). Il peso lordo massimo ammesso del veicolo (GVWR) è indicato sull'etichetta di omologazione.

Carico eccessivo

⚠ ATTENZIONE - Peso del veicolo

Il peso lordo massimo ammesso sugli assali ed il peso lordo massimo ammesso del veicolo sono indicati sulla targhetta affissa dal produttore sulla porta del conducente (o frontale passeggero). Se si superano tali valori si può incorrere in un incidente o danneggiare il veicolo. Si può calcolare il peso del carico, pesandone gli elementi (o i passeggeri) prima di metterli a bordo. Fare estrema attenzione a non sovraccaricare il veicolo.

Cosa fare in situazioni di emergenza

Pericolo sulla strada 6-2
- Lampeggiatori di emergenza 6-2

In caso d'emergenza durante la guida 6-3
- Se il motore si spegne ad un incrocio 6-3
- Se un pneumatico si sgonfia durante la guida 6-3
- Se il motore si spegne durante la guida 6-3

Avviamento del motore 6-4
- Se il motore non gira oppure gira lentamente 6-4
- Se il motore gira normalmente ma non si avvia 6-4

Avviamento d'emergenza 6-5
- Avviamento d'emergenza 6-5
- Avviamento a spinta 6-7

Surriscaldamento del motore 6-8

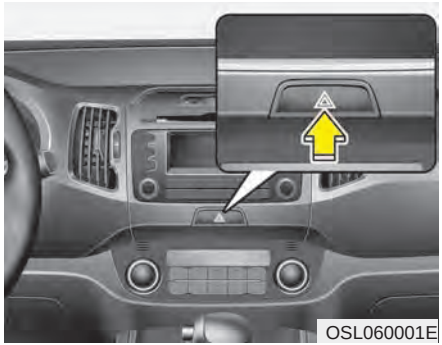
Foratura di un pneumatico (con ruota di scorta) 6-9
- Martinetto e attrezzi 6-9
- Rimozione e ritiro della ruota di scorta 6-10
- Sostituzione ruote 6-10
- Etichetta martinetto 6-15

Foratura di un pneumatico (con TireMobilityKit) 6-16
- Note per l'uso in sicurezza del kit di riparazione pneumatico 6-17
- Componenti del kit di riparazione pneumatico 6-18
- Uso del kit di riparazione pneumatico 6-19
- Distribuzione del mastice 6-20
- Note per l'uso in sicurezza del kit di riparazione pneumatico 6-22

Sistema di monitoraggio pressione pneumatici (TPMS) 6-23
- Indicatore di bassa pressione pneumatici 6-24
- Indicatore di avaria TPMS (sistema di monitoraggio pressione pneumatici) . . 6-25
- Sostituzione di una ruota con TPMS 6-26

Traino 6-29
- Servizio di traino 6-29
- Gancio di traino amovibile 6-30
- Traino d'emergenza 6-31
- I ganci d'ancoraggio (per pianale autocarro) 6-33

PERICOLO SULLA STRADA



Lampeggiatori d'emergenza

I lampeggiatori d'emergenza servono per avvisare gli altri automobilisti di prestare estrema cautela nell'avvicinarsi, sorpassare o superare il vostro veicolo.

Si devono usare quando si sta effettuando una riparazione d'emergenza o quando il veicolo è fermo vicino al bordo della strada.

Premere il tasto dei lampeggiatori con il commutatore d'avviamento in qualsiasi posizione. Il tasto è sistemato sul pannello comandi della consolle centrale. Tutti gli indicatori di direzione lampeggeranno contemporaneamente.

- I lampeggiatori d'emergenza funzioneranno indipendente dal fatto che il veicolo sia in moto o meno.
- A lampeggiatori d'emergenza in funzione non è possibile attivare gli indicatori di direzione.
- Prestare la massima attenzione quando si utilizzano i lampeggiatori d'emergenza con il veicolo al traino.

IN CASO D'EMERGENZA DURANTE LA GUIDA

Se il motore si spegne mentre si è fermi ad un incrocio

- Se il motore si spegne mentre si è fermi ad un incrocio, mettere la leva del cambio in posizione N (Folle) e spingere il veicolo fuori dal traffico.
- Se il vostro veicolo ha il cambio manuale è non è dotato di interruttore di bloccaggio avviamento, inserendo la marcia 2 (seconda) o 3 (terza) e azionando il motorino di avviamento senza premere il pedale della frizione il veicolo potrebbe muoversi di scatto.

Foratura di un pneumatico durante la guida

Se si fora un pneumatico durante la guida:

1. Sollevare il piede dal pedale dell'acceleratore e lasciare rallentare la vettura continuando a procedere in linea retta. Non azionare immediatamente i freni o tentare di accostare, poiché si potrebbe perdere il controllo del veicolo. Quando la velocità della vettura si è sufficientemente ridotta, frenare con cautela e accostare al bordo della strada. Accostare quanto più possibile al bordo della strada e parcheggiare su fondo piano e stabile. Sulle autostrade a doppia carreggiata non parcheggiare nella zona centrale di separazione delle due carreggiate.
2. Dopo aver fermato la macchina, inserire i lampeggiatori di emergenza, azionare il freno di stazionamento e portare il cambio in posizione P (cambio automatico) o in retromarcia (cambio manuale).
3. Far uscire i passeggeri dall'abitacolo. Accertarsi di scendere dal veicolo dal lato della strada non esposto al traffico.
4. Per la sostituzione di un pneumatico forato, seguire le istruzioni fornite in questa sezione.

In caso di arresto del motore durante la guida

1. Ridurre gradualmente la velocità, continuando a mantenere una traiettoria rettilinea. Accostarsi con cautela al bordo della strada in un luogo sicuro.
2. Inserire i lampeggiatori di emergenza.
3. Riprovare ad avviare il motore. Se il veicolo non dovesse avviarsi, si consiglia di rivolgersi un concessionario autorizzato Kia.

AVVIAMENTO DEL MOTORE

Se il motore non si avvia oppure lo fa lentamente

1. Se il veicolo è dotato di cambio automatico, accertarsi che la leva selettrice sia in posizione N (Folle) o P (Parcheggio) e che il freno di emergenza sia inserito.
2. Controllare che i collegamenti della batteria siano puliti e serrati.
3. Accendere la luce interna. Se la luce si attenua o si spegne all'avviamento del motorino, significa che la batteria è scarica.
4. Controllare che i collegamenti del motorino di avviamento siano saldamente serrati.
5. Non spingere o trainare il veicolo per avviarlo. Vedere le istruzioni per "Avviamento con batteria ausiliaria".

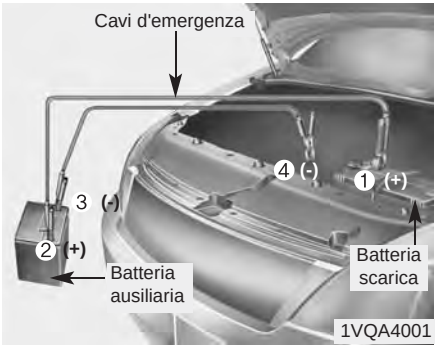
ATTENZIONE

Se il motore non si avvia, non spingere o trainare il veicolo per avviarlo. Quest'operazione potrebbe causare una collisione o altri danni. Inoltre, l'avviamento a spinta o a traino può causare il sovraccarico del catalizzatore e generare un pericolo di incendio.

Se il motore gira normalmente ma non si avvia

1. Controllare il livello del carburante.
2. Con il commutatore di accensione in posizione LOCK, controllare tutti i connettori di accensione, bobine e candele. Ricollegare gli eventuali connettori scollegati o allentati.
3. Controllare la tubazione del carburante nel vano motore.
4. Se il motore continua a non avviarsi, si consiglia di chiamare un concessionario autorizzato Kia.

AVVIAMENTO D'EMERGENZA



Collegare i cavi nell'ordine numerico indicato e scollegarli in ordine inverso.

Avviamento con batteria ausiliaria

L'avviamento d'emergenza può essere pericoloso se effettuato in modo non corretto. Pertanto, per evitare di farsi male o di danneggiare il veicolo o la batteria, attenersi alla procedura indicata. In caso di dubbi, si raccomanda caldamente di rivolgersi ad un tecnico competente o di chiamare un soccorso stradale per riavviare la vettura.

⚠ AVVERTENZA

Usare esclusivamente una fonte d'alimentazione ausiliaria a 12 volt. Usando una alimentazione a 24 volt (come due batterie da 12 volt in serie o un generatore a motore da 24 volt) si possono danneggiare il motorino d'avviamento a 12 volt, il sistema d'accensione, ed altri componenti elettrici.

⚠ ATTENZIONE - Batteria

Non tentare mai di controllare il livello dell'elettrolito della batteria dato che ciò può essere causa di rottura o di esplosione della stessa, con conseguenti serie ferite.

⚠ ATTENZIONE - Batteria

- **Tenere lontano dalla batteria scintille e fiamme libere. La batteria produce gas idrogeno che può esplodere se esposto a scintille o fiamme libere.**

  Se queste istruzioni non vengono seguite scrupolosamente, si mette in serio pericolo l'incolumità personale e l'integrità del veicolo! In caso di dubbi rivolgersi a persone qualificate.

  Le batterie per automobili contengono acido solforico. Questo è tossico e altamente corrosivo. Quando si effettua un avviamento d'emergenza, indossare occhiali protettivi e fare attenzione ad evitare che l'acido entri in contatto con il corpo, gli indumenti e il veicolo.
- **Non tentare di avviare il motore con una batteria ausiliaria se la batteria scarica è congelata o se il livello dell'elettrolito è basso; la batteria può rompersi o esplodere.**

Procedura di avviamento con batteria ausiliaria

⚠ AVVERTENZA - Batteria AGM (se in dotazione)

- ***Le batterie AGM (Absorbent Glass Matt) non richiedono manutenzione, tuttavia si consiglia che ogni intervento sulle medesime sia eseguito da un concessionario autorizzato Kia. Per caricare la batteria AGM, si consiglia di usare esclusivamente i caricabatteria completamente automatici ideati apposta per le batterie AGM.***
- ***Quando si sostituisce la batteria AGM, si consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario autorizzato Kia.***
- ***Non aprire o rimuovere il tappo in cima alla batteria. Ciò potrebbe causare la fuoriuscita dell'elettrolita interno con grave rischio per l'incolumità personale.***
- ***Quando si ricollega o sostituisce la batteria AGM, la funzione ISG non sarà immediatamente operativa.***

  Se si desidera utilizzare la funzione ISG, è necessario calibrare il sensore batteria per circa 4 ore con l'accensione disinserita.

1. Accertarsi che la batteria ausiliaria sia a 12 volt e che il terminale negativo sia collegato a massa.
2. Se la batteria ausiliaria è su un altro veicolo, impedire che i veicoli si tocchino.
3. Disinserire tutti gli utilizzatori elettrici non necessari.
4. Collegare i cavi d'emergenza nell'esatta sequenza mostrata in figura. Prima collegare una estremità di un cavo al terminale positivo della batteria scarica (1), quindi collegarne l'altra estremità al terminale positivo della batteria ausiliaria (2).

   Proseguire collegando una estremità dell'altro cavo al terminale negativo della batteria ausiliaria (3), quindi collegarne l'altra estremità ad un punto metallico solido e fisso (ad esempio il supporto per il sollevamento del motore) lontano dalla batteria (4). Non collegarlo ad una parte mobile quando il motore è in funzione, o nelle sue vicinanze.

   Evitare il contatto dei cavi d'emergenza con punti diversi dai corretti terminali della batteria o dalla massa corretta. Non sporgersi sopra la batteria quando si effettuano i collegamenti.

⚠ AVVERTENZA - Cavi della batteria

Non collegare il cavo d'emergenza direttamente dal terminale negativo della batteria ausiliaria al terminale negativo della batteria scarica. La batteria scarica, infatti, potrebbe surriscaldarsi e rompersi, consentendo all'acido di fuoriuscire.

5. Mettere in moto il veicolo con la batteria ausiliaria e lasciarlo girare a 2000 giri/min, quindi avviare il motore del veicolo con la batteria scarica.

Se la causa che ha determinato lo scaricamento della batteria non è evidente, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Avviamento a spinta

Evitate di avviare a spinta la vostra vettura equipaggiata con cambio manuale in quanto si potrebbe danneggiare il sistema di controllo delle emissioni dei vapori.

I veicoli dotati di cambio automatico non possono essere avviati a spinta.

Seguire le indicazioni di questa sezione per l'avviamento d'emergenza.

⚠ ATTENZIONE

Non trainare mai un veicolo per metterlo in moto, dato che il brusco balzo che si verifica all'avviamento del motore può causare la collisione con il veicolo trainante.

SURRISCALDAMENTO DEL MOTORE

Se il manometro della temperatura acqua indica un surriscaldamento, se si avverte un calo di potenza, o se si sente un rumore, tipo colpo forte o battito in testa, probabilmente il motore è surriscaldato. In questo caso, occorre:

1. Accostare al bordo della strada e fermarsi non appena le condizioni di sicurezza lo consentano.
2. Portare la leva del cambio in posizione P (cambio automatico) o in folle (cambio manuale) e inserire il freno di stazionamento. Disinserire il condizionatore aria, se è spento.
3. In caso di fuoriuscita del refrigerante motore inferiormente al motore o di fuoriuscita di vapore dal cofano, arrestare il motore. Non aprire il cofano fino a quando non termina la fuoriuscita di refrigerante o di vapore. Se non si rilevano perdite di refrigerante e vapore, lasciare il motore in funzione e controllare che il ventilatore di raffreddamento del motore funzioni. Se il ventilatore non funziona, spegnere il motore.
4. Verificare la presenza della cinghia di comando pompa acqua. Se presente, verificarne la tensione. Se la cinghia non presenta anomalie, verificare eventuali perdite di refrigerante da radiatore, tubi flessibili o inferiormente alla vettura. (Se l'aria condizionata era inserita, lo scarico di acqua fredda all'arresto della vettura è normale).

⚠ ATTENZIONE

A motore in funzione, tenere capelli, mani e indumenti lontani da organi in movimento quali ventilatore e cinghie di trasmissione per evitare possibili lesioni.

5. In caso di rottura della cinghia di trasmissione della pompa acqua o di perdita di refrigerante motore, arrestare immediatamente il motore; in tal caso si consiglia di chiamare un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE

Non rimuovere il tappo del radiatore quando il motore è caldo. Questo potrebbe determinare la fuoriuscita violenta del refrigerante dall'apertura con conseguenti possibili ustioni.

6. Se non si riesce ad individuare la causa del surriscaldamento, attendere che la temperatura del motore torni normale. Quindi, se si è perso del refrigerante, aggiungere refrigerante fino a riportare il liquido nel serbatoio al livello intermedio.
7. Procedere con cautela, prestando attenzione ad eventuali ulteriori segni di surriscaldamento. Se il problema di surriscaldamento si ripete, si consiglia di chiamare un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA

Una consistente carenza di refrigerante indica la presenza di una perdita nel sistema raffreddamento; in tal caso si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

FORATURA DI UN PNEUMATICO (CON RUOTA DI SCORTA, SE IN DOTAZIONE)

Martinetto e attrezzi

Martinetto, relativa manovella e chiave per i dadi ruota sono alloggiati nel vano bagagli.

Sollevare la copertura nel vano bagagli per raggiungere questi attrezzi.

(1) Manovella per martinetto

(2) Martinetto

(3) Chiave per dadi ruote

Istruzioni per il sollevamento

Il martinetto è destinato alla sola sostituzione d'emergenza di una ruota.

Per evitare che il martinetto faccia rumore quando il veicolo è in movimento, riporlo in modo corretto.

Attenersi alle istruzioni per il sollevamento onde ridurre la possibilità di ferire le persone.

⚠ ATTENZIONE
- Sostituzione ruote

- **Non tentare mai di effettuare interventi con il veicolo fermo sulla carreggiata della strada o dell'autostrada.**
- **Portare sempre il veicolo fuori della sede stradale prima di provare a sostituire una ruota. Il martinetto deve essere usato solo un fondo solido e livellato. Se non si può trovare un luogo dal fondo solido e livellato, chiamare un carro attrezzi per il soccorso.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Accertarsi di usare le corrette posizioni di sollevamento anteriori e posteriori del veicolo; non usare mai come punto di sollevamento i paraurti o qualsiasi altra parte del veicolo.**
- **Il veicolo potrebbe facilmente cadere dal martinetto causando ferite gravi, anche letali.**
- **Non infilarsi sotto un veicolo sorretto da un martinetto.**
- **Non avviare o lasciare in moto il veicolo quando è sul martinetto.**
- **Non permettere a qualsiasi persona di restare a bordo quando il veicolo è sul martinetto.**
- **Sincerarsi che gli eventuali bambini siano portati in un luogo sicuro lontano dalla strada e dal veicolo che deve essere sollevato con il martinetto.**

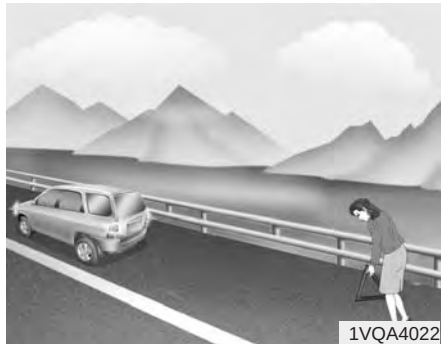
OSL060003L

Rimozione e ritiro della ruota di scorta

Girare in senso antiorario il galletto di fissaggio della ruota.

Reinstallare la ruota in ordine inverso rispetto alla rimozione.

Per evitare che la ruota di scorta e gli attrezzi facciano rumore quando il veicolo è in movimento, riporli in modo corretto.


1VQA4022

Sostituzione ruote

1. Parcheggiare su una superficie in piano ed inserire saldamente il freno di stazionamento.
2. Portare la leva del cambio in posizione R (Retromarcia) in caso di cambio manuale o P (Parcheggio) in caso di cambio automatico.
3. Attivare i lampeggiatori d'emergenza.

1VQA4023

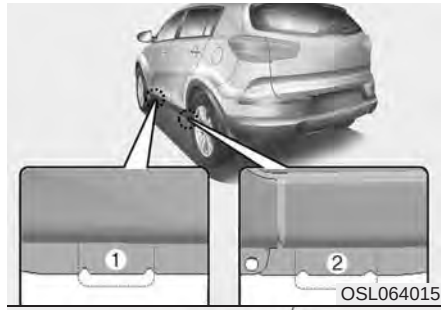
4. Estrarre dal veicolo la ruota di scorta, il martinetto e la relativa manovella, e la chiave per i dadi ruota.
5. Bloccare con cunei davanti e dietro la ruota diagonalmente opposta a quella dove va posizionato il martinetto.

ATTENZIONE - Sostituzione di una ruota

- **Per prevenire il movimento del veicolo quando si sostituisce una ruota, inserire sempre a fondo il freno di stazionamento, e bloccare sempre la ruota diagonalmente opposta al quella da sostituire.**
- **Si raccomanda di porre dei cunei alle ruote e di impedire che chiunque resti a bordo del veicolo che deve essere sollevato.**

OLM069006

6. Allentare di un giro in senso antiorario tutti i dadi della ruota, ma non rimuoverli prima di aver sollevato da terra il veicolo.



OSL064015

OSL064016

7. Posizionare il martinetto nel punto di sollevamento anteriore (1) o posteriore (2) più vicino alla ruota da sostituire. Posizionare il martinetto nei punti previsti sotto il telaio. I punti di sollevamento sono dotati di piastre saldate al telaio con due linguette ed un punto in rilievo che devono andare a coincidere con il martinetto.

ATTENZIONE
- Posizionamento del martinetto

Per ridurre la possibilità di ferite, accertarsi di utilizzare esclusivamente il martinetto in dotazione alla vettura e nella corretta posizione di sollevamento; non usare alcuna altra parte del veicolo come punto di sostegno del martinetto.

OCM054012

8. Inserire la specifica manovella sul martinetto e girarla in senso orario per sollevare il veicolo finché la ruota si stacca dal terreno. La ruota deve essere sollevata da terra di circa 3 cm. Prima di togliere i dadi ruota, assicurarsi che il veicolo sia stabile e che non ci sia il rischio che scivoli o si sposti.
9. Allentare i dadi ruota e rimuoverli manualmente. Sfilare la ruota dalle colonnette e appoggiarla su un fianco in modo che non possa rotolare. Per inserire la ruota sul mozzo, prelevare la ruota di scorta, allineare i fori con le colonnette e inserire la ruota su queste ultime. Se l'operazione risulta difficoltosa, inclinarla leggermente e allineare il foro superiore della ruota con la colonnetta superiore. Quindi farla oscillare avanti e indietro fino ad inserirla completamente sulle colonnette.

⚠ ATTENZIONE

I bordi delle ruote e dei copriruota possono essere affilati. Maneggiarli con cautela per evitare possibili ferite. Prima di montare la ruota, accertarsi che non vi siano materiali estranei su mozzo o ruota (quali fango, catrame, ghiaia, ecc.) che impediscano il sicuro montaggio della ruota sul mozzo.

Eventualmente, rimuoverli. In assenza di un perfetto contatto sulla superficie di montaggio tra ruota e mozzo, i dadi ruota potrebbero allentarsi con conseguente perdita della ruota. La perdita di una ruota può provocare la perdita del controllo del veicolo, con possibili incidenti anche mortali.

10. Per rimontare la ruota, tenerla ferma sulle colonnette, montare i dadi sulle colonnette e serrarli manualmente. Far oscillare la ruota per garantirne il perfetto alloggiamento, quindi serrare nuovamente a mano i dadi quando più possibile.
11. Abbassare a terra il veicolo ruotando la chiave dei dadi ruota in senso antiorario.

OLM069007

Posizionare quindi la chiave come illustrato nello schema e serrare i dadi ruote. Accertarsi che la chiave a bussola sia completamente inserita sul dado. Non salire sulla manovella della chiave o applicare una prolunga sulla manovella. Serrare tutti i dadi in sequenza alternata lungo la circonferenza della ruota. Controllare quindi attentamente il serraggio di ciascun dado. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia dopo aver cambiato le ruote.

Coppia di serraggio dadi ruote:

Cerchi in acciaio e in lega leggera:

9 - 11 kg.m

Se si dispone di un manometro, togliere il cappuccio della valvola e controllare la pressione di gonfiaggio. Se la pressione è inferiore al valore prescritto, procedere lentamente fino alla più vicina stazione di servizio e gonfiare gli pneumatici alla pressione corretta. Se è eccessiva, regolarla al valore corretto. Rimontare sempre il cappuccio della valvola dopo aver controllato o regolato la pressione di gonfiaggio degli pneumatici. In caso contrario, si potrebbe verificare una perdita d'aria dallo pneumatico. In caso di smarrimento del cappuccio di una valvola, acquistarne un altro non appena possibile.

Dopo aver sostituito la ruota, riporre sempre la ruota sgonfia nella relativa sede e riporre il martinetto e gli attrezzi nei loro alloggiamenti.

AVVERTENZA

Il veicolo è dotato di colonnette e dadi con filettatura metrica. Nel corso della sostituzione della ruota, accertarsi di reinstallarla con gli stessi dadi rimossi - o, se vengono sostituiti, di usare dadi con la stessa filettatura metrica e la stessa smussatura. L'installazione di dadi a filettatura non metrica su una colonnetta metrica o viceversa non garantirà il fissaggio della ruota al mozzo e danneggerà la colonnetta che dovrà quindi essere sostituita.

Tenere presente che parecchi dadi ruota non hanno filettatura metrica. Verificare attentamente il tipo di filettatura prima di installare dadi o ruote non di primo equipaggiamento. In caso di dubbi, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

ATTENZIONE - Colonnette ruota

Se le colonnette sono danneggiate, possono perdere la loro capacità di trattenere la ruota. Ciò potrebbe portare al distacco della ruota e ad un incidente con gravi lesioni.

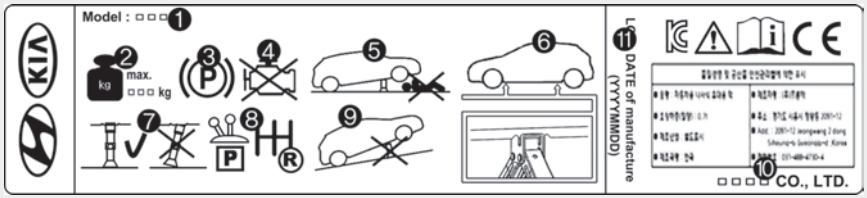
Per evitare che la ruota di scorta, il martinetto e la relativa manovella e la chiave dadi ruota facciano rumore quando il veicolo è in movimento, riporli a bordo in modo corretto.

ATTENZIONE - Pressione ruota di scorta inadeguata

Verificare quanto prima possibile le pressioni di gonfiaggio dopo aver installato la ruota di scorta. Se necessario, regolarla alla pressione specifica. Fare riferimento a “Ruote e pneumatici” nel capitolo 8.

Etichetta martinetto

■ Esempio
■ Tipo A



OHYK064001

■ Tipo B

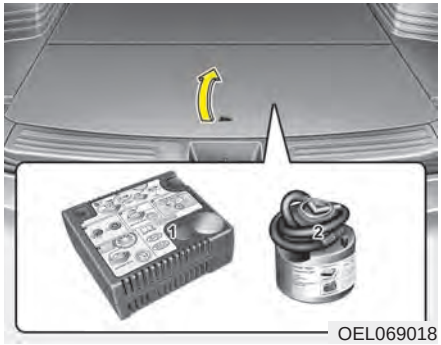
●MAX. WEIGHT □□□□kg(□□□□ lb)
USE ONLY TO SPECIFIED CAR(지정 차량에만 사용할 것)
●CARGA MAXIMA □□□□kg(□□□□ lb)
USELO SOLO PARA EL VEHICULO ESPECIFICADO
●Максимальнаясписпользовать только для
грузоподъёмность □□□□кг данного автомобиля
●最大重量□□□□kg(□□□□lb), 仅适用于指定车型
● رطل □□□□ – كجم □□□□ الوزن الأقصى
يستخدم فقط للسيارة المحددة
2
6

OHYK064002

❊ Nella realtà, l'etichetta martinetto presente sul veicolo può differire da quella indicata in figura. Per ulteriori dettagli, fare riferimento all'etichetta sul martinetto.

1. Nome modello
2. Carico massimo consentito
3. Quando si usa il martinetto, inserire il freno di stazionamento.
4. Quando si usa il martinetto, arrestare il motore.
5. Non infilarsi sotto un veicolo sorretto da un martinetto.
6. Posizionare il martinetto nei punti previsti sotto il telaio.
7. Quando si supporta la vettura, la piastra base del martinetto deve essere verticale sotto il punto di sollevamento.
8. Inserire la retromarcia sui veicoli con il cambio manuale o spostare la leva cambio in posizione P sui veicoli con cambio automatico.
9. Il martinetto deve essere usato solo un fondo solido e livellato.
10. Fabbricazione del martinetto
11. Data di produzione

FORATURA DI UN PNEUMATICO (CON TIREMOBILITYKIT, SE IN DOTAZIONE)



OEL069018

Per ragioni di sicurezza, leggere e seguire attentamente le istruzioni riportate in questo manuale, prima di procedere con l'utilizzo.

(1) Compressore

(2) Bomboletta del mastice

Il kit di riparazione pneumatico serve soltanto per una riparazione temporanea del pneumatico stesso, per cui si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA
- Mastice per uno pneumatico

Quando due o più pneumatici si sgonfiano, non usare il kit di riparazione pneumatico poiché il mastice del kit basta per un pneumatico solo.

⚠ ATTENZIONE
- Fianco pneumatico

Non utilizzare il kit di riparazione pneumatico per riparare eventuali forature sul fianco dello pneumatico. Potrebbero verificarsi incidenti a causa dello pneumatico guasto.

⚠ ATTENZIONE
- Rimedio provvisorio

Far riparare lo pneumatico il prima possibile. Lo pneumatico potrebbe perdere pressione in qualunque momento dopo la riparazione con il kit.

OEL069019

Introduzione

Il TireMobilityKit consente di proseguire il viaggio anche in caso di foratura.

Il kit composto da compressore e mastice consente di riparare in maniera efficace e comoda la maggior parte delle forature causate da chiodi o oggetti simili e di gonfiare lo pneumatico.

Una volta verificato che lo pneumatico è stato correttamente riparato, si può continuare la marcia (fino ad una percorrenza di 200 km) senza supera la velocità di 80 km/h, in modo da raggiungere una stazione di servizio o un'autofficina.

È possibile che in alcuni casi, specie se si tratta di grossi fori o di danni al fianco, non si riesca a chiudere completamente il foro.

La perdita di pressione da parte dello pneumatico può comprometterne le prestazioni.

Per questa ragione, occorre evitare brusche sterzate o altre manovre simili, specialmente se il veicolo trasporta un carico pesante o traina un rimorchio.

Il TireMobilityKit non è stato concepito per una riparazione definitiva dello pneumatico e si può usare per riparare un solo pneumatico. Le istruzioni riportano, passo per passo, la procedura per riparare temporaneamente lo pneumatico in maniera semplice ed efficace. Leggere la sezione "Note su come usare il TireMobilityKit".

ATTENZIONE

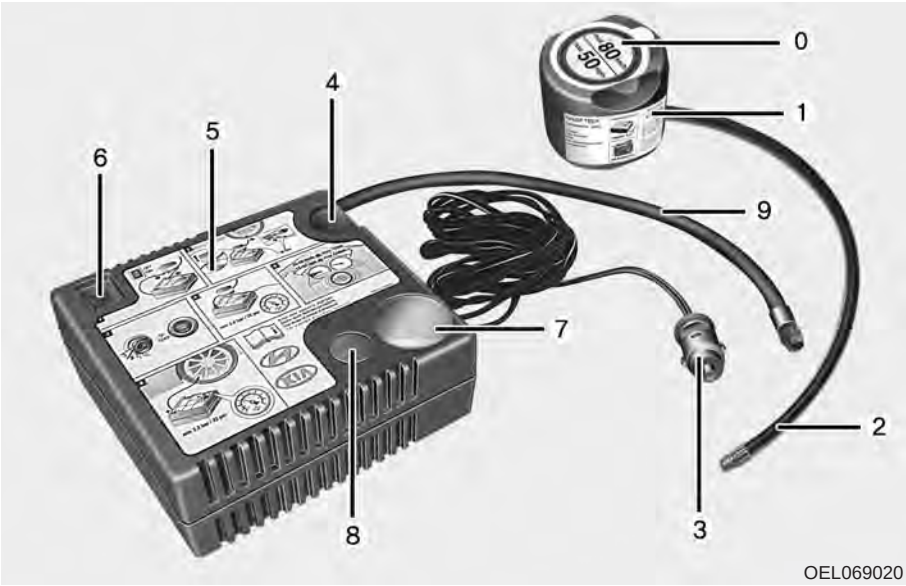
Non usare il kit di riparazione pneumatico se lo pneumatico è stato usato anche se sgonfio e quindi è seriamente danneggiato.

Con il kit di riparazione pneumatico si possono riparare soltanto le forature localizzate nella zona del battistrada.

Note su come usare il TireMobilityKit in sicurezza

- Parcheggiare il veicolo ai bordi della strada in modo da poter lavorare con il TireMobilityKit senza interferire con il traffico.
- Per essere certi che il veicolo non si muova, inserire sempre il freno di stazionamento anche se la strada non è in pendenza.
- Usare il TireMobilityKit solo per pneumatici di veicoli per trasporto di passeggeri. Con il kit di riparazione pneumatico si possono riparare soltanto le forature localizzate nella zona del battistrada.
- Non usarlo per pneumatici di motociclette, biciclette o altro.
- Quando lo pneumatico e il cerchio sono danneggiati, per ragioni di sicurezza, non usare il kit di riparazione pneumatico.
- L'utilizzo del kit di riparazione pneumatico potrebbe non essere sufficiente in caso di forature di più di 6 mm.

  Se l'uso del kit di riparazione pneumatico si rivela inefficace nel rendere utilizzabile il pneumatico, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.
- Non usare il kit di riparazione pneumatico se lo pneumatico è stato usato anche se sgonfio e quindi seriamente danneggiato.
- Non togliere i corpi estranei, come chiodi o viti, che sono penetrati nello pneumatico.
- Lasciare il motore acceso, a condizione che il veicolo sia all'aperto. In caso contrario, l'uso del compressore potrebbe scaricare la batteria.
- Non lasciare mai incustodito il TireMobilityKit mentre lo si usa.
- Non lasciare acceso il compressore per più di 10 minuti per volta altrimenti potrebbe surriscaldarsi.
- Non usare il TireMobilityKit se la temperatura ambiente è inferiore a -30°C.



Componenti del TireMobilityKit

0. Targhetta limiti di velocità
1. Bomboletta del mastice e targhetta limiti di velocità
2. Tubo flessibile che collega la bomboletta del mastice alla ruota
3. Connettori e cavo per il collegamento diretto alla presa di alimentazione
4. Supporto per bomboletta del mastice
5. Compressore
6. Interruttore ON/OFF
7. Manometro per visualizzazione pressione di gonfiaggio pneumatico
8. Pulsante di riduzione pressione di gonfiaggio pneumatico
9. Tubo flessibile che collega il compressore alla bomboletta del mastice o alla ruota

Connettori, cavo e tubo flessibile di collegamento sono situati nell'alloggiamento del compressore.

⚠ ATTENZIONE - Mastice scaduto

Non usare il mastice per pneumatico dopo la data di scadenza (vedi la data di scadenza sul contenitore). Ciò può aumentare il rischio di danni allo pneumatico.

⚠ ATTENZIONE - Mastice

- **Tenere lontano dalla portata dei bambini.**
- **Evitare il contatto con gli occhi.**
- **Non ingerire.**

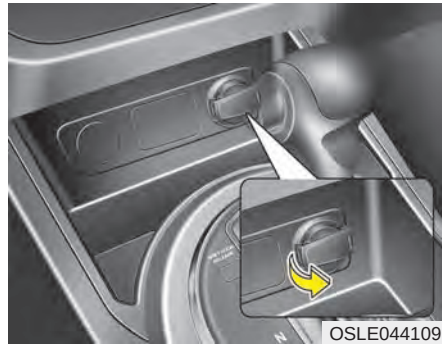
Seguire scrupolosamente la sequenza specificata onde evitare il rischio che il mastice possa fuoriuscire data l'alta pressione.

Utilizzo del TireMobilityKit

1. Staccare la targhetta limiti di velocità (0) dalla bomboletta del mastice (1) e posizionarla in un posto visibile all'interno del veicolo, ad esempio sul volante, in modo che il conducente non acceleri troppo.
2. Avvitare il tubo flessibile di collegamento (9) sul raccordo della bomboletta del mastice.
3. Assicurarsi che il pulsante (8) sul compressore non sia premuto.
4. Svitare il cappuccio della valvola della ruota difettosa ed avvitare sulla valvola il tubo flessibile d'introduzione mastice (2) della bomboletta.
5. Inserire la bomboletta del mastice nell'alloggiamento del compressore (4) tenendola verticale.

OEL069019

6. Assicurarsi che il compressore sia spento, cioè in posizione 0.


OSLE044109

7. Collegare compressore e presa di alimentazione del veicolo usando il cavo ed i connettori.

⚠ ATTENZIONE

Usare soltanto la presa di corrente situata sul lato del passeggero anteriore per collegare il cavo di alimentazione.

8. Con il pulsante di avviamento/arresto motore (ENGINE START/STOP) in posizione ON o con il commutatore di accensione in posizione ON, accendere il compressore e lasciarlo andare per circa 5~7 minuti per aumentare la pressione d'introduzione del mastice. (Fare riferimento a Ruote e pneumatici, capitolo 8). A questo punto, la pressione di gonfiaggio dello pneumatico non è importante, verrà controllata e corretta in un secondo momento.

   Fare attenzione a non gonfiare eccessivamente gli pneumatici, tenersi a debita distanza durante il gonfiaggio.

⚠ AVVERTENZA
- Pressione pneumatici

Non guidare il veicolo se la pressione dello pneumatico è inferiore a 29 PSI (200 kpa). Potrebbero verificarsi incidenti a causa di un guasto improvviso allo pneumatico.

9. Spegnere il compressore.
10. Staccare i tubi flessibili dal raccordo della bomboletta di sigillante e dalla valvola del pneumatico.

Riporre il TireMobilityKit nella sua sede sul veicolo.

⚠ ATTENZIONE - Monossido di carbonio

Non lasciare a lungo il veicolo in moto in un'area poco ventilata. Si corre il rischio di asfissia o soffocamento da monossido di carbonio.

Distribuzione del mastice

11. Percorrere immediatamente circa 7~10 km (guidare per circa 10 min) in modo che il mastice si distribuisca uniformemente all'interno del pneumatico.

⚠ AVVERTENZA

Non superare la velocità di 80 km/h. Se possibile, non abbassare la velocità al disotto dei 20 km/h.

Se durante la marcia si avvertono vibrazioni anomale, problemi o rumori, rallentare e accostare non appena le condizioni del traffico lo consentano.

Richiedere l'intervento di un mezzo di soccorso. Quando si usa il kit di riparazione pneumatico, i sensori pressione pneumatici e i cerchi potrebbero essere danneggiati dal mastice, rimuovere le macchie di mastice dai sensori e dai cerchi, quindi far controllare da un concessionario autorizzato.

Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici

1. Dopo aver guidato per circa 7~10 km (o per circa 10 min), fermarsi in un posto sicuro.
2. Collegare il tubo flessibile (9) del compressore direttamente alla valvola del pneumatico.
3. Collegare il cavo di alimentazione compressore alla presa di corrente del veicolo.
4. Regolare la pressione degli pneumatici alla pressione raccomandata.

Con accensione inserita, procedere come segue.

- **Per aumentare la pressione:** accendere il compressore, posizione I. Per controllare la pressione di gonfiaggio attuale spegnere per un attimo il compressore.

⚠ ATTENZIONE

Non tenere in funzione il compressore per più di 10 minuti onde evitare che si surriscaldi e possa danneggiarsi.

✻ NOTA

L'indicatore di pressione potrebbe indicare un valore più alto di quello effettivo quando il compressore è in moto. Per ottenere un valore preciso, il compressore deve essere spento.

- **Per ridurre la pressione:** premere il pulsante 8 sul compressore.

⚠ AVVERTENZA

Se la pressione non viene mantenuta, ripetere la procedura descritta in Distribuzione del mastice. Quindi, ripetere i passi da 1 a 4.

Il Tire Mobility Kit può non sortire alcun risultato se il danno del pneumatico è superiore a 4 mm circa.

Se l'uso del kit di riparazione pneumatico si rivela inefficace nel rendere utilizzabile il pneumatico, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE

La pressione di gonfiaggio del pneumatico deve essere almeno 220 kPa. In caso contrario non proseguire la marcia. Richiedere l'intervento di un mezzo di soccorso.

⚠ AVVERTENZA - Sensore pressione pneumatici

Quando si sostituisce lo pneumatico con uno nuovo, è necessario rimuovere il mastice sul sensore pressione e sul cerchio e far controllare i sensori pressione pneumatici da un concessionario autorizzato.

Note su come usare il Tire Mobility Kit in sicurezza

- Parcheggiare il veicolo ai bordi della strada in modo da poter lavorare con il Tire Mobility Kit senza interferire con il traffico. Posizionare il triangolo di emergenza in un luogo ben visibile in modo da allertare i conducenti degli altri veicoli.
- Per essere certi che il veicolo non si muova, inserire sempre il freno di stazionamento anche se la strada non è in pendenza.
- Usare il Tire Mobility Kit solo per pneumatici di veicoli per trasporto di passeggeri. Non usarlo per pneumatici di motociclette, biciclette o altro.
- Non togliere i corpi estranei, come chiodi o viti, che sono penetrati nello pneumatico.
- Prima di usare il Tire Mobility Kit, leggere l'avvertenza stampata sulla bomboletta del mastice!
- Lasciare il motore acceso, a condizione che il veicolo sia all'aperto. In caso contrario, l'uso del compressore potrebbe scaricare la batteria.
- Non lasciare mai incustodito il Tire Mobility Kit mentre lo si usa.
- Non lasciare acceso il compressore per più di 10 minuti per volta altrimenti potrebbe surriscaldarsi.
- Non usare il Tire Mobility Kit se la temperatura ambiente è inferiore a -30°C.
- Quando lo pneumatico e il cerchio sono danneggiati, per ragioni di sicurezza, non usare il kit di riparazione pneumatico.

Dati tecnici

Tensione impianto: 12Vcc

Tensione nominale: 10 - 15Vcc

Amperaggio massimo: 15 A

Campo di temperatura tollerato:
-30 ~ +70°C

Pressione massima d'esercizio:
6 bar

Dimensioni

Compressore: 168 x 150 x 68 mm

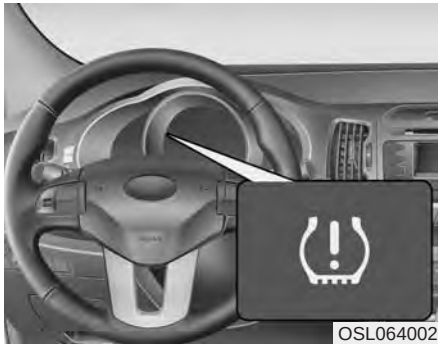
Bomboletta del mastice:
104 x 85 ø mm

Peso del compressore: 1,05 kg

Capacità del mastice: 300 ml

❉ Il mastice e le parti di ricambio si possono trovare presso un concessionario o un gommista autorizzati. Le bombolette vuote si possono smaltire insieme ai rifiuti domestici. Il residuo di mastice allo stato liquido va smaltito a cura del concessionario o del gommista secondo le norme di legge.

SISTEMA DI MONITORAGGIO PRESSIONE PNEUMATICI (TPMS) (SE IN DOTAZIONE)



Spia pneumatici sgonfi/Indicatore di malfunzionamento TPMS

Gli pneumatici, compreso quello di scorta (se in dotazione), devono essere controllati mensilmente a freddo e gonfiati alla pressione prescritta dal costruttore che è indicata sulla targhetta del veicolo o sull'apposita etichetta. (Se la dimensione degli pneumatici della Vostra vettura è diversa da quella indicata sulla targhetta o sull'etichetta, la corretta pressione di gonfiaggio deve essere determinata in funzione degli pneumatici).

Come ulteriore dispositivo di sicurezza, il veicolo è stato equipaggiato con un sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS) che provvede a far accendere un'apposita spia quando uno o più pneumatici sono eccessivamente sgonfi. Quando si accende questa spia, dovete quindi fermarvi, controllare gli pneumatici il più presto possibile e gonfiarli alla pressione corretta. La marcia con gli pneumatici eccessivamente sgonfi causa il surriscaldamento e quindi il possibile danneggiamento degli pneumatici. Gli pneumatici sgonfi producono anche un maggior consumo di carburante, riducono la durata del battistrada e possono avere ripercussioni sulla manovrabilità e sugli spazi di arresto del veicolo.

Occorre tenere presente che il sistema TPMS non esula dal controllare periodicamente la pressione degli pneumatici ed è quindi responsabilità del conducente mantenerli alla pressione corretta, anche se la pressione non ha ancora raggiunto un valore tale da far accendere la spia del sistema TPMS.

La Vostra vettura dispone anche di un indicatore che si attiva quando il sistema TPMS non funziona correttamente. L'indicatore di malfunzionamento TPMS è associato alla spia di pneumatici sgonfi. Quando il sistema rileva un malfunzionamento, la spia lampeggia per circa un minuto, quindi rimane accesa in continuazione. Questa sequenza si ripeterà ad ogni avviamento del motore fino all'eliminazione del malfunzionamento. Quando l'indicatore di malfunzionamento si accende, significa che il sistema non è in grado di rilevare eventuali pneumatici sgonfi o che la segnalazione di un pneumatico sgonfio può essere inattendibile. Il malfunzionamento del sistema TPMS può essere dovuto a diversi motivi; uno di questi può essere l'installazione o la rotazione di pneumatici/cerchi diversi che ne impediscono il normale funziona-mento. Dopo aver sostituito uno o più pneumatici/cerchi, controllare sempre il comportamento dell'indicatore di malfunzionamento del sistema TPMS per sincerarsi che la loro sostituzione o rotazione permetta il corretto funzionamento del sistema.

✻ NOTA

Se gli indicatori TPMS, pneumatico sgonfio e posizione del pneumatico sgonfio non si accendono per 3 secondi quando il commutatore di accensione viene messo in posizione ON o viene avviato il motore, oppure non si spengono dopo che sono rimasti accesi per circa 3 secondi, si consiglia di portare il veicolo presso il concessionario autorizzato Kia più vicino per far controllare il sistema.

Spia pneumatici sgonfi

Quando si accendono le spie del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici, significa che uno o più pneumatici sono troppo sgonfi.

Se si accende una spia, ridurre immediatamente la velocità, non sterzare bruscamente ed anticipare la frenata. Fermarsi e controllare gli pneumatici non appena possibile. Gonfiare gli pneumatici alla pressione corretta indicata sulla targhetta del veicolo o sull'etichetta affissa al rivestimento esterno del montante centrale lato guida. Se non vi è possibile raggiungere una stazione di servizio o se il pneumatico non rimane in pressione una volta gonfiato, sostituire la ruota interessata con quella di scorta.

Finché lo pneumatico sgonfio non viene gonfiato e sostituito, è possibile che, dopo aver marciato per circa 20 minuti, l'indicatore di malfunzionamento TPMS si accenda e che gli indicatori che segnalano la posizione dello pneumatico sgonfio restino accesi.

⚠ AVVERTENZA

Se gli pneumatici sono stati gonfiati alla pressione prescritta durante la stagione estiva, in primavera o in inverno può succedere che la spia di pneumatici sgonfi si accenda. Questo è dovuto all'abbassamento della pressione degli pneumatici causato dalla diminuzione della temperatura e non è quindi indice di malfunzionamento del sistema TPMS.

Quando ci si sposta da zone calde a zone fredde e viceversa, oppure quando lo sbalzo termico è significativo, occorre controllare e regolare la pressione degli pneumatici.

ATTENZIONE - Pneumatici sgonfi

Gli pneumatici sgonfi rendono il veicolo instabile e possono causare la perdita del controllo del veicolo ed aumentare gli spazi di frenata.

La marcia prolungata con gli pneumatici sgonfi può causare surriscaldamento ed avarie agli pneumatici.

Indicatore di malfunzionamento TPMS (sistema di monitoraggio pressione pneumatici)

La spia pneumatico sgonfio si accende dopo aver lampeggiato per circa un minuto, quando c'è un guasto al sistema di monitoraggio pressione pneumatici. Se il sistema è in grado di rilevare correttamente una segnalazione di pressione insufficiente nel momento stesso in cui nel sistema insorge un problema, si accenderanno sia l'indicatore di malfunzionamento TPMS che gli indicatori che segnalano la posizione dello pneumatico sgonfio; per esempio: se si guasta il sensore dello pneumatico anteriore sinistro, l'indicatore di malfunzionamento TPMS si accende, ma ciò non toglie che, se si sgonfia un altro pneumatico, si accendano anche gli indicatori che segnalano la posizione dello pneumatico sgonfio.

Per poter determinare la causa del problema, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

AVVERTENZA

- ***L'indicatore di malfunzionamento TPMS si può accendere quando il veicolo si trova in prossimità di cavi di distribuzione dell'energia elettrica o di radiotrasmettitori, come stazioni di polizia, uffici pubblici, stazioni di radiodiffusione, installazioni militari, aeroporti, ponti radio, ecc.; questi possono infatti interferire con il normale funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS).***
- ***L'indicatore di avaria TPMS si può accendere quando nel veicolo vengono utilizzati dispositivi elettronici come i computer portatili, caricatori di cellulari, navigatori o dispositivi di avviamento a distanza. Questi possono interferire con il normale funzionamento del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS).***

Sostituzione di una ruota con TPMS

In caso di foratura, la spia di bassa pressione degli pneumatici e l'indicatore di posizione del pneumatico sgonfio si accendono. Si consiglia di far riparare lo pneumatico da un concessionario autorizzato Kia oppure di sostituire lo pneumatico sgonfio con la ruota di scorta.

⚠ AVVERTENZA

Si consiglia di usare un mastice approvato da Kia. Il mastice presente sul sensore di pressione del pneumatico e sulla ruota deve essere eliminato quando si sostituisce il pneumatico con uno nuovo.

Tutte le ruote dispongono di un sensore di pressione montato dietro lo stelo della valvola, all'interno del pneumatico. Le ruote utilizzate devono essere quelle apposite per il sistema TPMS. Si consiglia di far vedere gli pneumatici da un concessionario autorizzato Kia.

Quando si sostituisce la ruota sgonfia con la ruota di scorta, gli indicatori che segnalano la posizione dello pneumatico sgonfio rimangono accesi finché la ruota sgonfia non viene riparata e rimontata sul veicolo.

Una volta sostituita la ruota sgonfia con la ruota di scorta, può essere che dopo qualche minuto l'indicatore di malfunzionamento TPMS si accenda, in quanto il sensore TPMS montato sulla ruota di scorta non è stato inizializzato.

Una volta reinstallata la ruota e gonfiato il pneumatico alla pressione corretta, o dopo aver montato il sensore TPMS nuovo sulla ruota, l'indicatore di malfunzionamento TPMS, la spia di pneumatici sgonfi e l'indicatore della posizione del pneumatico sgonfio si spegneranno nel giro di qualche minuto di guida.

Se gli indicatori non si spengono dopo qualche minuto di guida, si consiglia di recarsi presso un concessionario autorizzato Kia.

⚠ AVVERTENZA

Se uno pneumatico originale viene sostituito con quello di scorta, il sensore TPMS della ruota di scorta deve essere inizializzato, mentre il sensore TPMS della ruota originale deve essere disattivato. Se si lascia attivato il sensore TPMS della ruota originale quando questa è stata messa al posto della ruota di scorta, il sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici potrebbe non funzionare a dovere. Si consiglia di far riparare o sostituire lo pneumatico con TPMS presso un concessionario autorizzato Kia.

Non è possibile capire se gli pneumatici sono correttamente gonfiati semplicemente osservandoli. Per misurare la pressione degli pneumatici, utilizzare sempre un manometro di buona qualità. Occorre tenere presente che se la pressione viene misurata con gli pneumatici caldi (cioè dopo la marcia) il valore è superiore rispetto al valore misurato a freddo (per pneumatici freddi si intende che nelle ultime 3 ore il veicolo è rimasto fermo o ha percorso meno di 1,6 km).

Prima di misurare la pressione, lasciar raffreddare gli pneumatici. Assicurarsi sempre che gli pneumatici siano freddi prima di gonfiarli alla pressione prescritta.

Per pneumatici freddi si intende che nelle ultime 3 ore il veicolo è rimasto fermo o ha percorso meno di 1,6 km.

AVVERTENZA

Se il veicolo è equipaggiato con il sistema di monitoraggio pressione pneumatici, si consiglia di non utilizzare alcun tipo di mastice per pneumatici ad eccezione di quello del kit di riparazione pneumatico approvato da Kia. Il mastice liquido può danneggiare i sensori di pressione pneumatici.

ATTENZIONE - TPMS

- **Il sistema TPMS non è in grado di segnalare danni seri ed improvvisi degli pneumatici dovuti a fattori esterni come chiodi o detriti.**
- **Se si nota che il veicolo tende a diventare instabile, sollevare immediatamente il piede dall'acceleratore, frenare gradualmente esercitando poca forza sul pedale ed accostare lentamente al bordo della strada in un luogo sicuro.**

ATTENZIONE - Protezione del sistema TPMS

La manomissione, modifica o disabilitazione di componenti del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS) può compromettere il funzionamento del sistema stesso, inibendo quindi la segnalazione di pneumatici sgonfi e/o di malfunzionamento del sistema. La manomissione, modifica o disabilitazione di componenti del sistema di monitoraggio della pressione degli pneumatici (sistema TPMS) può far decadere la garanzia relativa a tale parte del veicolo.

ATTENZIONE

- **Non modificare il veicolo, si potrebbe interferire con la funzione TPMS.**
- **Le ruote in commercio non sono dotate di sensore TPMS. Per ragioni di sicurezza, si consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Se si utilizzano ruote reperibili in commercio, usare un sensore TPMS approvato da un concessionario Kia.**

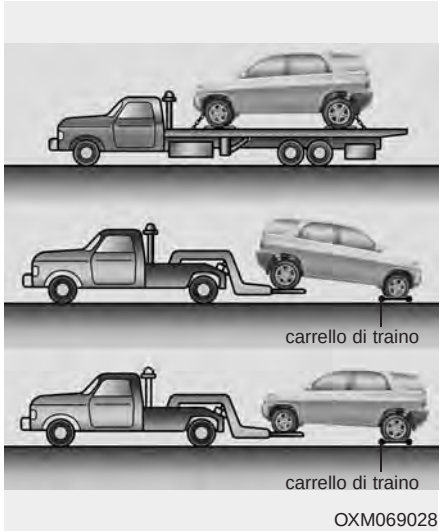
  Se il vostro veicolo non è dotato di un sensore TPMS o il TPMS non funziona in modo corretto, potreste annullare l'ispezione periodica del veicolo.

❋Tutte le vetture vendute nel mercato Europeo durante il periodo sotto indicato sono dotate di TPMS.

- Veicolo nuovo modello: 1 novembre 2012 ~

- Veicolo modello corrente: 1 novembre 2014~ (in base alle registrazioni del veicolo)

TRAINO



OXM069028

Servizio di traino

Se è necessario far trainare il veicolo per una emergenza, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia o ad un servizio di soccorso stradale. Per evitare di danneggiare il veicolo è necessario attenersi alle corrette procedure di sollevamento e traino. Si consiglia l'uso di carrelli di traino o di carri attrezzi con pianale.

I veicoli 4WD come questo devono essere trainati con tutte e quattro le ruote staccate da terra, cioè appoggiate su un apposito carrello o sul pianale di un autocarro.

⚠ AVVERTENZA

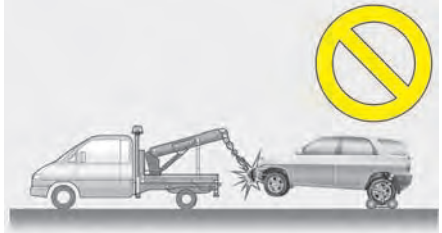
Un veicolo 4WD non dovrebbe mai essere trainato con le ruote appoggiate a terra. Ciò potrebbe danneggiare seriamente il cambio o il sistema 4WD.

Un veicolo a 2 ruote motrici può essere trainato con le ruote posteriori a contatto con il terreno (senza un carrello) e con quelle anteriori sollevate da terra.

Se una delle ruote caricate o i componenti delle sospensioni sono danneggiati oppure se il veicolo viene trainato con le ruote anteriori sollevate da terra, utilizzare un carrello di traino sotto le ruote anteriori.

Quando il veicolo viene rimorchiato da un carro attrezzi senza l'uso di un carrello di traino, il veicolo va sempre trainato con le ruote anteriori sollevate da terra, non le posteriori.

OUN046030



OCM054034

⚠ AVVERTENZA

- ***Non trainare il veicolo all'indietro con le ruote anteriori a contatto con il terreno per evitare di danneggiarlo.***
- ***Per il traino non utilizzare imbracature a cavo. Usare solo mezzi con dispositivi in grado di sollevare le ruote della vettura o dotati di pianale su cui caricarla.***

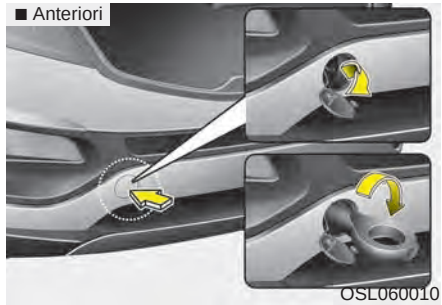
Quando per una emergenza si deve trainare il veicolo senza carrello di traino:

1. Porre il commutatore d'accensione su ACC.
2. Porre il cambio in folle (N).
3. Rilasciare il freno di stazionamento.

⚠ AVVERTENZA

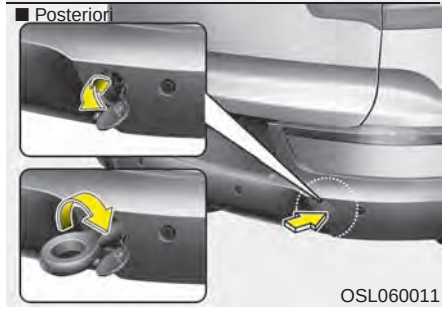
Il mancato inserimento del cambio in folle (N) può causare danni interni alla trasmissione.

■ Anteriori



OSL060010

■ Posteriori

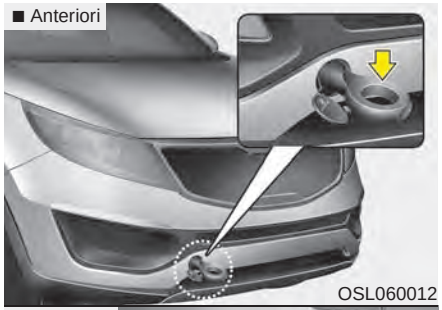


OSL060011

Rimozione del gancio di traino (se in dotazione)

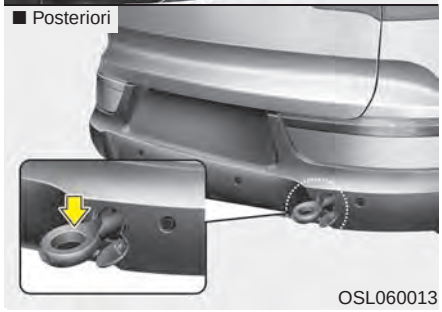
1. Aprire il portellone e rimuovere il gancio di traino dalla cassetta degli attrezzi.
2. Togliere il coperchio del foro premendo la parte bassa del medesimo sul paraurti posteriore.
3. Installare il gancio di traino avvitandolo in senso orario a fondo corsa nel foro.
4. Rimuovere il gancio di traino e reinstallare il coperchio dopo l'uso.

■ Anteriori



OSL060012

■ Posteriori



OSL060013

Traino di emergenza

Se occorre trainare il veicolo, si raccomanda di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia o ad un servizio di soccorso stradale.

Se il servizio di soccorso stradale non è disponibile, in caso di emergenza trainare il veicolo con un cavo o una catena servendosi dell'apposito gancio posto sulla parte inferiore anteriore (o posteriore) del veicolo. Prestare estrema cautela quando si traina il veicolo. Una persona deve rimanere a bordo del veicolo per sterzare ed azionare i freni.

Il traino in questo modo può essere effettuato solamente su fondi pavimentati, per brevi distanze ed a bassa velocità. Inoltre, ruote, assali, sistema di trasmissione, sterzo e freni devono essere in buone condizioni.

- Non cercare di trainare il veicolo quando le ruote sono impantanate nel fango, nella sabbia o in altre situazioni nelle quali il veicolo non può liberarsi da solo.
- Evitare di trainare il veicolo con un'altra vettura che sia più leggera.
- I conducenti dei due veicoli devono comunicare con frequenza tra loro.

⚠ AVVERTENZA

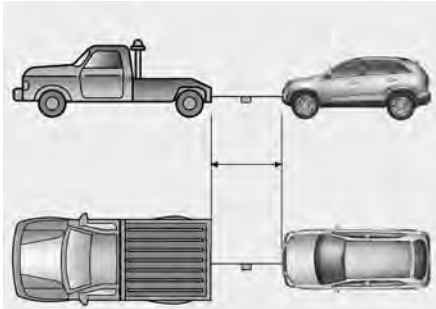
- ***Fissare una fune di traino al gancio di traino.***
- ***Utilizzare per il traino del veicolo un punto di traino diverso dai ganci di traino può causare danni alla vettura.***
- ***Usare solamente cavi o catene appositamente destinate al traino di veicoli. Agganciare saldamente il cavo o la catena al gancio di traino.***

- Prima di effettuare un traino d'emergenza, controllare che il gancio non sia rotto o danneggiato.
- Agganciare saldamente il cavo o la catena al gancio di traino.
- Non strattonare il gancio. Applicare la forza in modo graduale.
- Per non danneggiare il gancio, non applicare la forza di trazione trasversalmente. Tirare sempre longitudinalmente.

⚠ ATTENZIONE

Prestare estrema cautela quando si traina il veicolo.

- **Evitare partenze brusche o manovre errate che possono sollecitare notevolmente i ganci di traino d'emergenza ed il cavo o la catena. Il gancio ed il cavo o la catena di traino si possono rompere, con seri rischi per l'incolumità personale e del veicolo.**
- **Se il veicolo in avaria non può essere spostato, non insistere nel tentativo di traino. Per la necessaria assistenza si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia o ad un servizio di soccorso stradale.**
- **Trainare tenendo il cavo il più longitudinale possibile rispetto al veicolo.**
- **Rimanere a distanza di sicurezza dal veicolo durante il traino.**



OXM069009

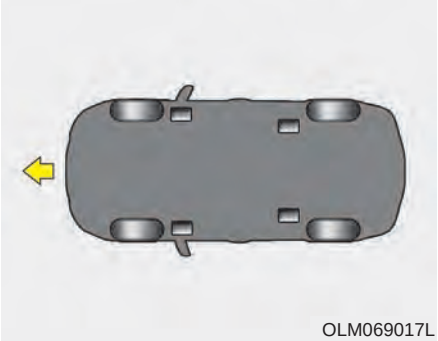
- Usare un cavo di traino di lunghezza inferiore a 5 m. Attaccare a metà del cavo uno straccio bianco o rosso (largo circa 30 cm) per migliorarne la visibilità.
- Guidare con cautela in modo che il cavo non si allenti durante il traino.

Precauzioni per il traino di emergenza

- Porre il commutatore d'accensione su ACC in modo che lo sterzo non risulti bloccato.
- Porre il cambio in folle (N).
- Rilasciare il freno di stazionamento.
- Premere il pedale del freno con più forza del normale dato che le prestazioni dei freni risulteranno ridotte.
- Poiché il servosterzo risulterà inattivo, sarà necessario esercitare uno sforzo maggiore sul volante.
- Se si procede in discesa, i freni potrebbero surriscaldarsi riducendo le loro prestazioni in frenata. Fermarsi spesso e lasciar raffreddare i freni.

⚠ AVVERTENZA
- Cambio automatico

- ***Il traino della vettura con tutte e quattro le ruote a terra, può avvenire soltanto dal lato anteriore. Accertarsi che il cambio sia in folle. Bloccare il volante portando il commutatore di accensione in posizione ACC. Una persona deve rimanere a bordo del veicolo trainato per sterzare ed azionare i freni.***
- ***Per prevenire il rischio di danneggiare seriamente il cambio automatico, limitare la velocità a 15 km/h e percorrere meno di 1,5 km con veicolo trainato.***
- ***Prima d'iniziare il traino, controllare se sotto il veicolo ci sono tracce di perdite di fluido del cambio automatico. Se si rilevano tracce di perdite di fluido del cambio automatico si deve necessariamente usare un autocarro con pianale o un carrello per il traino.***



Gancio d'ancoraggio (per traino su pianale, se in dotazione)

⚠ ATTENZIONE
Non usare i ganci previsti sotto la parte anteriore del veicolo a scopo di traino. Questo ganci servono SOLO come punti di ancoraggio durante il trasporto. Se vengono usati per il traino, i ganci d'ancoraggio o il paraurti anteriore si danneggiano mettendo a serio repentaglio l'incolumità personale.

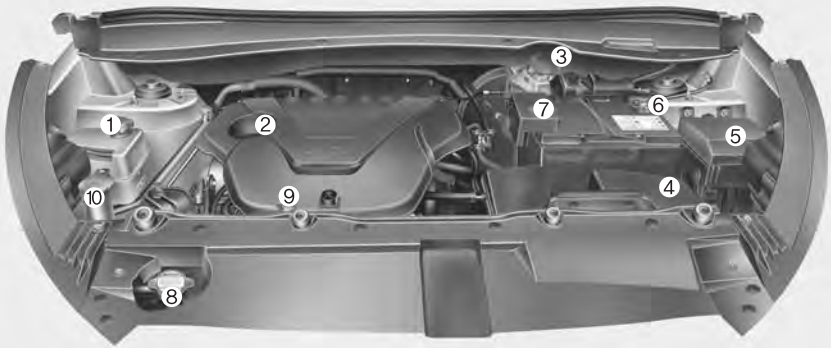
Manutenzione

Vano motore 7-3
Interventi di manutenzione 7-7
• Responsabilità del proprietario 7-7
• Precauzioni in caso di manutenzioni eseguite dal proprietario 7-7
• Precauzioni riguardanti il vano motore (motore diesel) 7-8
Manutenzione a cura dell'utente 7-9
• Manutenzione programmata a cura del proprietario . . 7-9
Spiegazione degli interventi della manutenzione programmata 7-34
Olio motore 7-37
• Controllo livello olio motore 7-37
• Sostituzione olio motore e filtro 7-38
Refrigerante motore 7-39
• Controllo livello refrigerante 7-39
• Sostituzione del refrigerante 7-41
Fluido freni/frizione 7-42
• Controllo livello fluido 7-42
Fluido lavacristalli 7-43
• Controllo livello fluido lavacristalli 7-43
Freno di stazionamento 7-43
• Controllo freno di stazionamento 7-43
Filtro del carburante (per motore diesel) 7-44
• Drenaggio dell'acqua dal filtro carburante 7-44
• Estrazione dell'aria dal filtro carburante 7-44
• Sostituzione della cartuccia filtro carburante 7-45
Filtro dell'aria 7-46
• Sostituzione filtro 7-46
Filtro aria del climatizzatore 7-48
• Controllo del filtro 7-48
Spazzole tergicristalli 7-50
• Controllo delle spazzole 7-50
• Sostituzione spazzole 7-50
Batteria 7-53
• Per la migliore conservazione della batteria 7-53
• Etichetta capacità batteria 7-54
• Ricarica della batteria 7-55
• Funzioni da ripristinare 7-55
Ruote e pneumatici 7-56
• Cura degli pneumatici 7-56
• Pressioni di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandate 7-56
• Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici 7-58
• Rotazione pneumatici 7-59
• Allineamento e equilibratura ruote 7-60
• Sostituzione degli pneumatici 7-60
• Sostituzione dei cerchi 7-62
• Trazione degli pneumatici 7-62

• Manutenzione degli pneumatici 7-62
• Etichette sui fianchi degli pneumatici 7-62
• Pneumatico ribassato 7-66
Fusibili 7-68
Lampadine luci 7-84
• Sostituzione lampadina luce anteriore 7-84
• Sostituzione indicatore di direzione laterale 7-88
• Sostituzione lampadine dei gruppi ottici posteriori . . 7-89
• Indicatore di direzione posteriore/
luce antinebbia posteriore 7-91
• Terza luce stop 7-91
• Sostituzione lampadina luce targa 7-92
• Sostituzione lampadine delle luci interne 7-93
Cura dell'aspetto 7-94
• Cura degli esterni 7-94
• Cura degli interni 7-99
Cura dell'aspetto 7-100
1. Sistema controllo emissioni basamento 7-100
2. Sistema controllo emissione vapori 7-100
3. Sistema di controllo emissioni allo scarico 7-101

VANO MOTORE

■ **Motore a benzina (1,6L)**



1. Serbatoio refrigerante motore
2. Tappo rifornimento olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione*
4. Filtro dell'aria
5. Scatola fusibili
6. Terminale negativo batteria
7. Terminale positivo batteria
8. Tappo del radiatore
9. Astina livello olio motore
10. Serbatoio fluido lavaparabrezza

* se in dotazione

❉ L'effettiva configurazione del vano motore può differire da quella mostrata in figura.

OEL070301

■ **Motore a benzina (2,0L) - MPI/GDI**

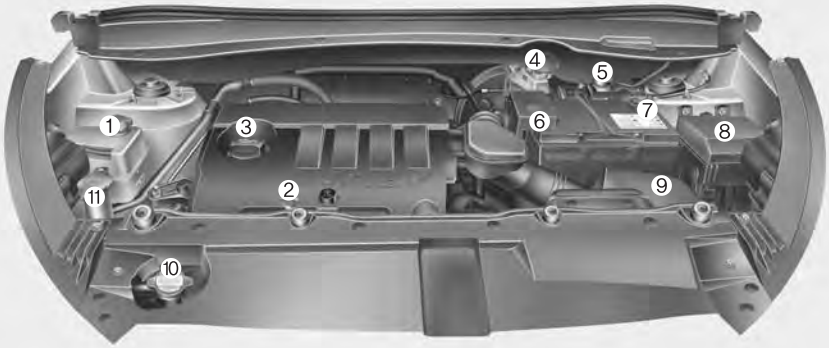
1. Serbatoio refrigerante motore
2. Tappo rifornimento olio motore
3. Serbatoio fluido freni/frizione*
4. Terminale positivo batteria
5. Terminale negativo batteria
6. Scatola fusibili
7. Filtro dell'aria
8. Astina livello olio motore
9. Tappo del radiatore
10. Serbatoio fluido lavaparabrezza

* se in dotazione

❉ L'effettiva configurazione del vano motore può differire da quella mostrata in figura.

OLM073300

■ **Motore diesel (1,7L)**



1. Serbatoio refrigerante motore
2. Astina livello olio motore
3. Tappo rifornimento olio motore
4. Serbatoio fluido freni/frizione*
5. Filtro del carburante
6. Terminale positivo batteria
7. Terminale negativo batteria
8. Scatola fusibili
9. Filtro dell'aria
10. Tappo del radiatore
11. Serbatoio fluido lavaparabrezza

* se in dotazione

❈ L'effettiva configurazione del vano motore può differire da quella mostrata in figura.

OEL070302

■ **Motore diesel (2,0L)**

1. Serbatoio refrigerante motore
2. Astina livello olio motore
3. Tappo rifornimento olio motore
4. Serbatoio fluido freni/frizione*
5. Filtro del carburante
6. Terminale positivo batteria
7. Terminale negativo batteria
8. Scatola fusibili
9. Filtro dell'aria
10. Tappo del radiatore
11. Serbatoio fluido lavaparabrezza

* se in dotazione

❉ L'effettiva configurazione del vano motore può differire da quella mostrata in figura.

OLM079002

INTERVENTI DI MANUTENZIONE

Per prevenire danni al veicolo e ferite alle persone è necessario prestare la massima attenzione quando si effettua qualsiasi procedura di manutenzione o di controllo.

Interventi inadeguati, incompleti o insufficienti possono portare a problemi di funzionamento del veicolo che possono avere come conseguenze danni al veicolo, incidenti o ferite alle persone.

Responsabilità del proprietario

✻ NOTA

È responsabilità del proprietario far effettuare gli interventi di manutenzione e conservarne i dimostrativi.

In genere si consiglia di far riparare il veicolo da un concessionario autorizzato Kia. Bisogna conservare i documenti che attestano che il veicolo è stato regolarmente sottoposto agli interventi di manutenzione in conformità allo scadenziario riportato nelle pagine seguenti. Queste informazioni sono indispensabili per poter accertare che da parte del cliente sono stati rispettati i dettami riguardanti gli interventi manutentivi del veicolo imposti dalle condizioni di garanzia del medesimo. Le informazioni dettagliate sulle condizioni di garanzia sono fornite nel libretto di Garanzia e Manutenzione. I costi per eventuali riparazioni o regolazioni rese necessarie da errori od omissioni nell'esecuzione della manutenzione periodica prevista non vengono coperti da garanzia anche se il veicolo è ancora sotto garanzia.

Precauzioni per le manutenzioni a cura dell'utente

Interventi impropri o incompleti possono dare origine a problemi. Questa sezione fornisce le istruzioni per le manutenzioni sui componenti facili da effettuare.

✻ NOTA

Manutenzioni a cura dell'utente svolte in modo improprio nel periodo di garanzia possono influire sulla copertura stessa della garanzia. Per i dettagli, consultare il libretto di Garanzia e Manutenzione Kia fornito a parte insieme al veicolo. Se si nutrono dubbi in merito a procedure di riparazione o di manutenzione, si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia

⚠ ATTENZIONE - Interventi di manutenzione

- **Svolgere lavori di manutenzione sul veicolo può essere pericoloso. Effettuando alcuni interventi di manutenzione ci si potrebbe ferire seriamente. Se non si possiede una sufficiente conoscenza o esperienza o non si dispone dell'attrezzatura appropriata per svolgere il lavoro, si consiglia di far riparare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.**
- **Lavorare sotto il cofano con il motore in funzione è pericoloso. Lo è ancora di più se si indossano gioielli o abbigliamento non aderente. Essi possono finire nelle parti in movimento e causare ferite. Tuttavia, se è necessario far funzionare il motore quando si lavora sotto il cofano, sincerarsi di aver tolto ogni gioiello (soprattutto braccialetti, anelli, orologi e collane), cravatta, sciarpa ed analoghi indumenti prima di avvicinarsi al motore ed alle ventole di raffreddamento.**
- **Non lasciare guanti, stracci o altro materiale infiammabile all'interno del vano motore. Si potrebbero innescare incendi dovuti al calore.**

Precauzioni riguardanti il vano motore (motore diesel)

- L'iniettore piezo-elettrico funziona ad alta tensione (fino a 200 V). Possono pertanto verificarsi gli incidenti descritti di seguito.
  - Il diretto contatto con l'iniettore o il relativo cablaggio può provocare scosse elettriche dannose per la muscolatura e il sistema nervoso.
  - L'onda elettromagnetica prodotta dall'iniettore in funzione può provocare malfunzionamenti ad un pacemaker.
- Seguire i suggerimenti per la sicurezza elencati sotto quando si controlla il vano motore a motore in moto.
  - Non toccare l'iniettore, il relativo cablaggio e la centralina del motore a motore in moto.
  - Non rimuovere il connettore dell'iniettore a motore in moto.
  - Le persone con pacemakers non devono avvicinarsi al motore quando è in moto o in fase di avviamento.

⚠ ATTENZIONE - Motore diesel

Non lavorare mai sul sistema d'iniezione con il motore acceso o prima che siano trascorsi 30 secondi dal suo spegnimento. La pompa di mandata, il common rail, gli iniettori e i tubi di mandata rimangono soggetti ad alta pressione anche dopo lo spegnimento del motore. L'eventuale getto di carburante se investe il corpo può causare gravi lesioni. Quando il motore è acceso, le persone che portano stimolatori cardiaci devono mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla centralina elettronica o dal cablaggio del vano motore, dal momento che l'alta corrente presente nel sistema di controllo elettronico del motore produce campi magnetici di notevole intensità.

MANUTENZIONE A CURA DELL'UTENTE

Gli elenchi che seguono riportano i controlli e le ispezioni del veicolo che devono essere effettuati con le frequenze indicate per contribuire a mantenere il veicolo in condizioni d'esercizio affidabili e sicure. Se si hanno domande da fare, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

I controlli di manutenzione a cura dell'utente sono in generale non coperti da garanzia e implicano una spesa conseguente per ricambi, lubrificanti e manodopera impiegati.

Manutenzione programmata a cura dell'utente

In occasione del rifornimento di carburante:

- Controllare il livello dell'olio motore
- Controllare il livello del refrigerante nel serbatoio di espansione.
- Controllare il livello del fluido lavacristalli.
- Verificare se gli pneumatici sono sgonfi o troppo gonfi.

⚠ ATTENZIONE

Fare attenzione quando si controlla il livello del refrigerante a motore caldo. Essendo sotto pressione, il refrigerante bollente ed il vapore possono fuoriuscire con violenza, con possibili gravi ustioni.

Durante l'impiego del veicolo:

- Notare ogni cambiamento nel rumore dello scarico e qualsiasi odore di fumi di scarico nell'abitacolo.
- Verificare eventuali vibrazioni del volante. Avvertire ogni aumento dello sforzo necessario per azionare il volante od ogni suo allentamento, o se cambia la sua posizione di allineamento.
- Avvertire se il veicolo tende a sterzare leggermente o se "tira" da una parte quando si percorre una strada liscia e livellata.
- In frenata, ascoltare e verificare l'eventuale presenza di rumori anomali, se la vettura tira da una parte, se si allunga la corsa del pedale o se lo stesso diventa più duro da azionare.
- Se si avvertono slittamenti o cambi di comportamento nel funzionamento della trasmissione, controllare il livello del fluido della trasmissione.
- Controllare il funzionamento della funzione P (Parcheggio) del cambio automatico.
- Controllare il freno di stazionamento.
- Verificare l'eventuale presenza di tracce di perdite (gocce d'acqua provenienti dal condizionatore d'aria dopo il suo uso, sono normali) sotto al veicolo.

Almeno una volta al mese:

- Controllare il livello del refrigerante nel serbatoio di riserva.
- Controllare il buon funzionamento di tutti le luci esterne, compresi luci stop, indicatori di direzione e lampeggiatori d'emergenza.
- Controllare la pressione di gonfiaggio di tutte le ruote, compresa quella di scorta.

Almeno due volte all'anno:
(cioè ogni primavera ed autunno)

- Controllare l'eventuale presenza di perdite o danneggiamenti dei tubi flessibili di radiatore, riscaldatore e condizionatore d'aria.
- Controllare lo spruzzo dei lavacristalli ed il funzionamento dei tergicristalli. Pulire le spazzole dei tergicristalli con un panno inumidito con fluido lavacristalli.
- Controllare l'allineamento dei fari.
- Controllare marmitta, tubi di scarico e relative fascette.
- Controllare l'eventuale usura e l'efficienza delle cinture di sicurezza.
- Controllare l'eventuale usura dei pneumatici e il serraggio dei dadi ruota.

Almeno una volta all'anno:

- Pulire i fori di drenaggio delle porte e della carrozzeria.
- Lubrificare le cerniere ed i riscontri delle porte e le cerniere del cofano.
- Lubrificare serrature e chiavistelli delle porte e del cofano.
- Lubrificare le guarnizioni di tenuta in gomma delle porte.
- Controllare l'impianto di condizionamento dell'aria prima della stagione estiva.
- Controllare il livello del fluido del servosterzo.
- Ispezionare e lubrificare leveraggi e comandi del cambio automatico.
- Pulire la batteria ed i suoi terminali.
- Controllare il livello del fluido freni (e frizione).

INTERVENTI DI MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Attenersi alla Manutenzione programmata ordinaria nel caso in cui il veicolo venga abitualmente utilizzato dove non intervengono le condizioni sotto elencate. Se interviene una qualsiasi delle condizioni seguenti, attenersi alla Manutenzione in condizioni di impiego gravose.

- Uso abituale su tragitti brevi.
- Uso in ambienti polverosi o in zone sabbiose.
- Uso con intensivo ricorso ai freni.
- Uso in zone dove vengono impiegati sale o altri materiali corrosivi.
- Uso su fondi sconnessi o fangosi.
- Uso in zone montane.
- Uso prolungato al minimo o a bassa velocità.
- Uso prolungato in zone a temperature molto basse e/o ad elevata umidità.
- Uso per oltre il 50% nel traffico cittadino congestionato con temperatura ambiente oltre i 32°C.

Se il veicolo viene impiegato nelle condizioni precedenti, ispezioni, sostituzioni e rabbocchi devono essere effettuati con maggiore frequenza rispetto a quanto prescritto dalla normale Manutenzione Programmata. Oltrepassato il periodo o il chilometraggio indicato nello schema,continuate a seguire gli intervalli di manutenzione programmata prescritti dal costrutore.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA

Per assicurare il controllo delle emissioni e buone prestazioni, è necessario eseguire gli interventi di manutenzione indicati di seguito. Conservare le ricevute degli interventi sulle emissioni per la garanzia. Nel caso in cui vengano indicati sia il chilometraggio che il tempo, la frequenza degli interventi viene stabilita in base al dato che viene indicato per primo.

Ispezionare : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

*1 : Controllare il livello dell'olio motore e l'eventuale presenza di perdite ogni 500 km o prima di affrontare un lungo viaggio. In particolare, confermare se è necessario aggiungere olio raccomandato o no almeno ogni 15.000 km.

*2 : Il livello dell'olio motore deve essere controllato regolarmente e mantenuto nella norma. Una quantità insufficiente di olio potrebbe danneggiare il motore e tale danneggiamento non è coperto da garanzia.

*3 : Il filtro del carburante è considerato esente da manutenzione, tuttavia si raccomanda d'ispezionarlo periodicamente in base alla qualità del carburante utilizzato. Se si riscontrano problemi importanti tipo strozzature del flusso di carburante, sbalzi di regime, perdite di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., sostituire il filtro del carburante immediatamente, indipendentemente dalla scadenza di manutenzione. Per i dettagli si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

*4 : Il fluido del cambio manuale, quello della scatola di rinvio e quello del differenziale vanno cambiati tutte le volte che questi vengono sommersi in acqua.

*5 : Ispezionare e, se necessario, correggere o sostituire. Ispezionare il tenditore cinghia di trasmissione, la puleggia folle e la puleggia alternatore, e se necessario, riparare o sostituire.

*6 : Quando si effettuano rabbocchi di liquido refrigerante, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce, non aggiungere mai acqua dura (non distillata) al liquido refrigerante. Una miscela di liquido refrigerante inappropriata può causare seri problemi di funzionamento o danni al motore.

*7 : Se non sia ha a disposizione benzina di buona qualità che conforme agli standard europei (EN228) o equivalente comprendente additivi per carburante, si raccomanda di usare una bottiglia di additivi. Gli additivi sono disponibili presso il vostro concessionario autorizzato Kia che vi fornirà anche le informazioni necessarie per il loro utilizzo. Si consiglia di non aggiungere altri additivi.

*8 : Per praticità, il cambio dell'olio può avvenire prima dell'intervallo specificato, in occasione di interventi di manutenzione su altri componenti.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

15.000 km o 12 mesi	30.000 km o 24 mesi
❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)	❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi) ❑ Controllo cartuccia filtro aria ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione) ❑ Controllo condizione batteria ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni ❑ Controllo pastiglie e dischi freni ❑ Controllo semiassi e cuffie ❑ Controllo sistema di scarico ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori ❑ Controllo freno di stazionamento ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD) ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura) ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione) ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione) ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi) ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

60.000 km o 48 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *3
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *4
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *4
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *4
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

90.000 km o 72 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione *5 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

120.000 km o 96 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione *5 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *3
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *4
- ❑ Controllo freno di stazionamento

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *4
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *4
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

150.000 km o 120 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione *5 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituire il liquido refrigerante motore *6 (Dapprima ogni 210.000 km o 120 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

180.000 km o 144 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione *5 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *3
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *4
- ❑ Controllo freno di stazionamento

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *4
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *4
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione candelette (Ogni 160.000 km)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

210.000 km o 168 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione *5 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituire il liquido refrigerante motore *6 (Dapprima ogni 210.000 km o 120 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE 2,0 A BENZINA (CONT.)

240.000 km o 192 mesi

- ❑ Aggiungere additivo per carburante (benzina) *7 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione *5 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *3
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *4
- ❑ Controllo freno di stazionamento

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *4
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *4
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria
- ❑ Controllo fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituire il liquido refrigerante motore *6 (Dapprima ogni 210.000 km o 120 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0GDI) *1 *2 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (2,0MPI) *1 *2 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

MANUTENZIONE IN CONDIZIONI D'IMPIEGO GRAVOSE - MOTORE 2,0 A BENZINA

I seguenti elementi devono essere sottoposti a manutenzione con maggiore frequenza sulle vetture usate principalmente in condizioni d'impiego gravose. Vedere la tabella sotto per gli appropriati intervalli di manutenzione.

R : Sostituire I: Ispezionare e, se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

COMPONENTE	OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	INTERVALLI DI MANUTENZIONE	CONDIZIONI D'IMPIEGO
Olio motore e filtro olio	R	Ogni 15.000 km o 6 mesi	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
Cartuccia filtro aria	R	Sostituire più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, E
Candele	R	Sostituire più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	B, H
Fluido cambio manuale (se in dotazione)	R	Ogni 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Fluido cambio automatico (se in dotazione)	R	Ogni 90.000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, F, G
Albero di trasmissione (se in dotazione)	I	Ogni 15.000 km o 12 mesi	C, E
Giunti sferici sospensioni anteriori	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, F, G

COMPONENTE	OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	INTERVALLI DI MANUTENZIONE	CONDIZIONI D'IMPIEGO
Pastiglie, pinze e dischi freni	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, G, H
Freno di stazionamento	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, G, H
Semiassi e cuffie	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro aria del climatizzatore (se in dotazione)	R	Sostituire più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, E, G
Olio differenziale posteriore (4WD)	R	Ogni 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H
Olio scatola di rinvio (4WD)	R	Ogni 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H

CONDIZIONI D'IMPIEGO GRAVOSE

A : Uso abituale su tragitti brevi
B : Uso prolungato al minimo
C : Uso su strade sconnesse, polverose
D : Uso in zone dove vengono impiegati sali o altri materiali corrosivi o con temperature ambiente molto basse
E : Uso in zone sabbiose
F : Uso per oltre il 50% nel traffico cittadino congestionato con temperatura ambiente oltre i 32°C
G : Uso in zone montane
H : Traino di rimorchi, utilizzo di camper o portabagagli sul tetto
I : Uso come veicolo di pattugliamento, taxi, veicolo commerciale o mezzo di traino
J : Uso in zone temperature ambiente molto basse
K : Uso a velocità superiori a 170 km/h
L : Uso in condizioni di frequenti fermate e partenze

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6

Per assicurare il controllo delle emissioni e buone prestazioni, è necessario eseguire gli interventi di manutenzione indicati di seguito. Conservare le ricevute degli interventi sulle emissioni per la garanzia. Nel caso in cui vengano indicati sia il chilometraggio che il tempo, la frequenza degli interventi viene stabilita in base al dato che viene indicato per primo.

*1 : Controllare il livello dell'olio motore e l'eventuale presenza di perdite ogni 500 km o prima di affrontare un lungo viaggio.

*2 : Questa manutenzione programmata dipende dalla qualità del carburante. È applicabile soltanto se si utilizza un carburante classificato come <"EN 590 o equivalente">. Se le specifiche del gasolio non sono conformi alla normativa EN590, sostituire in base al programma manutenzione pesante.

*3 : Qualora non fosse disponibile l'olio raccomandato, sostituire l'olio motore e il filtro olio motore ogni 20.000 km o 12 mesi.

*4 : Qualora non fosse disponibile l'olio raccomandato, sostituire l'olio motore e il filtro olio motore ogni 15.000 km.

*5 : Il livello dell'olio motore deve essere controllato regolarmente e mantenuto nella norma. Una quantità insufficiente di olio potrebbe danneggiare il motore e tale danneggiamento non è coperto da garanzia.

*6 : Questa manutenzione programmata dipende dalla qualità del carburante. È applicabile solamente quando si utilizza gasolio specifico <"EN590 o equivalente">. Se le specifiche del gasolio non sono conformi alla normativa EN590, sostituire con frequenza maggiore. Se si riscontrano problemi importanti che possono inficiare la sicurezza tipo strozzature del flusso di carburante, sbalzi di regime, perdite di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., sostituire il filtro del carburante immediatamente, indipendentemente dalla scadenza di manutenzione. Per i dettagli si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

*7 : Il filtro del carburante è considerato esente da manutenzione, tuttavia si raccomanda d'ispezionarlo periodicamente in base alla qualità del carburante utilizzato. Se si riscontrano problemi importanti tipo strozzature del flusso di carburante, sbalzi di regime, perdite di potenza, difficoltà di avviamento, ecc., sostituire il filtro del carburante immediatamente, indipendentemente dalla scadenza di manutenzione. Per i dettagli si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

*8 : Il fluido del cambio manuale, quello della scatola di rinvio e quello del differenziale vanno sostituiti tutte le volte che vengono contaminati con acqua.

*9 : Ispezionare il tenditore cinghia di trasmissione, la puleggia folle e la puleggia alternatore, e se necessario, riparare o sostituire.

*10 : Quando si effettuano rabbocchi di liquido refrigerante, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce, non aggiungere mai acqua dura (non distillata) al liquido refrigerante. Una miscela di liquido refrigerante inappropriata può causare seri problemi di funzionamento o danni al motore.

*11 : Se non sia ha a disposizione benzina di buona qualità che conforme agli standard europei (EN228) o equivalente comprendente additivi per carburante, si raccomanda di usare una bottiglia di additivi. Gli additivi sono disponibili presso il vostro concessionario autorizzato Kia che vi fornirà anche le informazioni necessarie per il loro utilizzo. Non aggiungere altri additivi.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

30.000 km o 24 mesi

- ❑ Controllo cartuccia filtro aria (30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo cartuccia filtro carburante (diesel) *6
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *1 *4 *5 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *11 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

60.000 km o 48 mesi

- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*9 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *7
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (benzina)
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *8
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *8

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *8
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria (60.000 km o 24 mesi)
- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *1 *4 *5 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro carburante (diesel) *6
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *11 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

90.000 km o 72 mesi

- ❑ Controllo cartuccia filtro aria (90.000 km o 36 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*9 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (benzina)*9
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo cartuccia filtro carburante (diesel) *6
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *1 *4 *5 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *11 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

120.000 km o 96 mesi

- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*[9] (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (benzina)*[9]
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *[7]
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (benzina)
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *[8]
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *[8]
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *[8]
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria (120.000 km o 48 mesi)
- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *[1] *[2] *[3] *[5]
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *[1] *[4] *[5] (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro carburante (diesel) *[6]
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *[11] (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

150.000 km o 120 mesi

- ❑ Controllo cartuccia filtro aria (150.000 km o 60 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*9 (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (benzina)*9
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo cartuccia filtro carburante (diesel) *6
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *1 *2 *3 *5
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *1 *4 *5 (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione candelette (1,6 benzina)
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *11 (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

180.000 km o 144 mesi

- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*[9] (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (benzina)*[9]
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *[7]
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (benzina)
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *[8]
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *[8]
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *[8]
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria (180.000 km o 72 mesi)
- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *[1] *[2] *[3] *[5]
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *[1] *[4] *[5] (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro carburante (diesel) *[6]
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *[11] (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

210.000 km o 168 mesi

- ❑ Controllo cartuccia filtro aria (210.000 km o 84 mesi)
- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*[9] (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (benzina)*[9]
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo cartuccia filtro carburante (diesel) *[6]
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituire il liquido refrigerante motore *[10] (Dapprima ogni 210.000 km o 120 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *[1] *[2] *[3] *[5]
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *[1] *[4] *[5] (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *[11] (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE PROGRAMMATA ORDINARIA - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6 (CONT.)

240.000 km o 192 mesi

- ❑ Controllo refrigerante/compressore condizionatore (se in dotazione)
- ❑ Controllo condizione batteria
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi dei freni
- ❑ Controllo sistema raffreddamento
- ❑ Controllo pastiglie e dischi freni
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (diesel)*[9] (Dapprima ogni 90.000 km o 48 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Controllo cinghia di trasmissione (benzina)*[9]
- ❑ Controllo semiassi e cuffie
- ❑ Controllo sistema di scarico
- ❑ Controllo giunti sferici sospensioni anteriori
- ❑ Controllo filtro carburante (benzina) *[7]
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (diesel)
- ❑ Controllo tubazioni, flessibili e raccordi carburante (benzina)
- ❑ Controllo filtro aria serbatoio carburante
- ❑ Controllo fluido cambio manuale (se in dotazione) *[8]
- ❑ Controllo freno di stazionamento
- ❑ Controllo albero di trasmissione (4WD)

(Continua)

(Continua)

- ❑ Controllo olio differenziali posteriore (4WD) *[8]
- ❑ Controllo cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo
- ❑ Controllo pneumatici (pressione e usura)
- ❑ Controllo olio scatola di rinvio (4WD) *[8]
- ❑ Controllo tubazioni vapori e tappo rifornimento carburante (benzina)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro aria (240.000 km o 96 mesi)
- ❑ Sostituzione fluido freno/frizione (se in dotazione)
- ❑ Sostituzione filtro aria climatizzatore (se in dotazione)
- ❑ Sostituire il liquido refrigerante motore *[10] (Dapprima ogni 210.000 km o 120 mesi; dopo, ogni 30.000 km o 24 mesi)
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (diesel) *[1] *[2] *[3] *[5]
- ❑ Sostituzione olio e filtro motore (benzina) *[1] *[4] *[5] (Ogni 30.000 km o 12 mesi)
- ❑ Sostituzione cartuccia filtro carburante (diesel) *[6]
- ❑ Aggiungere additivo per carburante *[11] (Ogni 15.000 km o 12 mesi)

❉ Controllo : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire.

MANUTENZIONE IN CONDIZIONI D'IMPIEGO GRAVOSE - MOTORE DIESEL/MOTORE A BENZINA 1,6

I seguenti elementi devono essere sottoposti a manutenzione con maggiore frequenza sulle vetture usate principalmente in condizioni d'impiego gravose. Vedere la tabella sotto per gli appropriati intervalli di manutenzione.

R : Sostituire I : Ispezionare e se necessario, regolare, correggere, pulire o sostituire

COMPONENTE		OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	INTERVALLI DI MANUTENZIONE	CONDIZIONI D'IMPIEGO
Olio motore e filtro olio	Benzina *1	R	Ogni 15.000 km o 6 mesi	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	Diesel *2	R	Ogni 15.000 km o 12 mesi	
Cartuccia filtro aria		R	Sostituire più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, E
Candele		R	Sostituire più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	B, H
Fluido cambio manuale (se in dotazione)		R	Ogni 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Fluido cambio automatico (se in dotazione)		R	Ogni 90.000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Cremagliera, tiranti e cuffie dello sterzo		I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, F, G
Albero di trasmissione (se in dotazione)		I	Ogni 20.000 km o 12 mesi	C, E

*1 : Qualora non fosse disponibile l'olio raccomandato, sostituire l'olio motore e il filtro olio motor ogni 7.500 km.

*2 : Qualora non fosse disponibile l'olio raccomandato, sostituire l'olio motore e il filtro olio motor ogni 10.000 km o 6 mesi.

COMPONENTE	OPERAZIONE DI MANUTENZIONE	INTERVALLI DI MANUTENZIONE	CONDIZIONI D'IMPIEGO
Giunti sferici sospensioni anteriori	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, F, G
Pastiglie, pinze e dischi freni	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, G, H
Freno di stazionamento	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, G, H
Semiassi e cuffie	I	Ispezionare più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, D, E, F, G, H, I, K
Filtro aria del climatizzatore (se in dotazione)	R	Sostituire più frequentemente a seconda delle condizioni d'impiego	C, E, G
Olio differenziale posteriore (4WD)	R	Ogni 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H
Olio scatola di rinvio (4WD)	R	Ogni 120.000 km	C, D, E, G, I, K, H

CONDIZIONI D'IMPIEGO GRAVOSE

A : Uso abituale su tragitti brevi
B : Uso prolungato al minimo
C : Uso su strade sconnesse, polverose
D : Uso in zone dove vengono impiegati sali o altri materiali corrosivi o con temperature ambiente molto basse
E : Uso in zone sabbiose
F : Uso per oltre il 50% nel traffico cittadino congestionato con temperatura ambiente oltre i 32°C
G : Uso in zone montane
H : Traino di rimorchi, utilizzo di camper o portabagagli sul tetto
I : Uso come veicolo di pattugliamento, taxi, veicolo commerciale o mezzo di traino.
J : Uso in zone con temperatura ambiente molto bassa
K : Uso a velocità superiori a 170 km/h
L : Uso in condizioni di frequenti fermate e partenze

SPIEGAZIONE DEGLI INTERVENTI DELLA MANUTENZIONE PROGRAMMATA

Olio motore e filtro

L'olio motore e il filtro devono essere sostituiti agli intervalli indicati nella manutenzione programmata. In caso di impiego della macchina in condizioni gravose, la sostituzione deve avvenire con maggiore frequenza.

Cinghie di trasmissione

Esaminare le cinghie di trasmissione per accertare l'eventuale presenza di tagli, crepe, usura eccessiva o contaminazione con olio ed eventualmente sostituirle. La tensione delle cinghie di trasmissione deve essere controllata, e se necessario regolata, periodicamente.

Filtro carburante (cartuccia)

Il filtro, se intasato, può limitare la velocità massima di guida del veicolo, danneggiare l'impianto di scarico e causare difficoltà di avviamento. In caso di eccessivo accumulo di corpi estranei nel serbatoio, il filtro deve essere sostituito con maggiore frequenza.

Dopo il montaggio di un nuovo filtro, lasciare il motore in funzione per diversi minuti, e verificare l'eventuale presenza di perdite dai raccordi. Si consiglia di far sostituire il filtro carburante da un concessionario autorizzato Kia.

Tubazioni, flessibili e raccordi del carburante

Controllare le tubazioni rigide e flessibili e i raccordi del carburante per accertare eventuali perdite e danni. Si consiglia di far sostituire le linee del carburante, nonché i tubi flessibili e i raccordi del carburante, da un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE
- Solo motori diesel

Non lavorare mai sul sistema d'iniezione con il motore acceso o prima che siano trascorsi 30 secondi dal suo spegnimento. La pompa di mandata, il common rail, gli iniettori e i tubi di mandata rimangono soggetti ad alta pressione anche dopo lo spegnimento del motore. L'eventuale getto di carburante, se investe il corpo, può causare gravi lesioni. Quando il motore è acceso, le persone che portano stimolatori cardiaci devono mantenere una distanza di almeno 30 cm dalla centralina elettronica o dal cablaggio del vano motore, dal momento che l'alta corrente presente nel sistema del common rail produce campi magnetici di notevole intensità.

Tubazione vapori e tappo rifornimento carburante

La tubazione vapori e il tappo di rifornimento del carburante devono essere controllati agli intervalli prescritti nella manutenzione programmata. In caso di sostituzione, accertarsi che la nuova tubazione o il nuovo tappo siano del tipo corretto.

Tubi flessibili di ventilazione vapori olio dal basamento (se in dotazione)

Controllare la superficie dei flessibili per accertare eventuali tracce di danni di natura termica d/o meccanica. L'indurimento e l'infragilimento della gomma, crepe, lacerazioni, tagli, abrasioni ed eccessivi rigonfiamenti sono indice di deterioramento. Prestare particolare attenzione alle superfici dei flessibili più vicini alle fonti di calore più elevate, come ad esempio il collettore di scarico.

Controllare il percorso dei flessibili per accertarsi che non siano a contatto con fonti di calore, bordi affilati o organi in movimento che possono essere causa di danni termici o usura meccanica. Controllare che i raccordi dei tubi flessibili, quali fascette e giunti, siano saldamente fissati e non presentino perdite. In presenza di segni di deterioramento o di danneggiamento, i tubi flessibili devono essere immediatamente sostituiti.

Filtro dell'aria

Si consiglia di far sostituire il filtro aria presso un concessionario autorizzato Kia.

Candele (per motori a benzina)

Accertarsi di montare nuove candele del corretto grado termico.

Sistema di raffreddamento

Controllare i componenti del sistema di raffreddamento, quali radiatore, serbatoio del carburante, tubi flessibili e raccordi per accertare l'eventuale presenza di perdite e danni. Sostituire gli eventuali componenti danneggiati.

Refrigerante

Il refrigerante deve essere sostituito agli intervalli indicati nella manutenzione programmata.

Fluido cambio manuale (se in dotazione)

Controllare il fluido del cambio manuale secondo le prescrizioni della manutenzione programmata.

Fluido cambio automatico (se in dotazione)

In condizioni d'impiego normali il fluido del cambio automatico non necessita di controlli. In caso di condizioni d'uso logoranti, si consiglia di far sostituire il fluido da un concessionario autorizzato Kia in conformità allo scadenziario di manutenzione riportato all'inizio del presente capitolo.

✻ NOTA

Il fluido del cambio automatico è sostanzialmente rosso.
Il fluido del cambio automatico tende a scurirsi con l'uso del veicolo.
Un cambiamento di colore è normale e non va preso come indice della necessità di cambiare il fluido.

⚠ AVVERTENZA

L'uso di un fluido non specifico può causare malfunzionamento ed avaria della trasmissione.
Usare solo fluido per il cambio automatico del tipo specificato. (Vedere "Lubrificanti raccomandati e relative quantità" nel capitolo 8.)

Tubazioni e flessibili dei freni

Verificare visivamente il corretto montaggio e l'eventuale presenza di sfregamenti, incrinature, deterioramento e perdite. Sostituire immediatamente gli eventuali componenti deteriorati o danneggiati.

Fluido freni

Controllare il livello del fluido dei freni nel relativo serbatoio. Il livello del fluido deve trovarsi fra le indicazioni "MIN" e MAX" presenti sul lato del serbatoio. Usare solamente fluido idraulico per freni conforme a DOT 3 o DOT 4.

Freno di stazionamento

Controllare il sistema del freno di stazionamento compresi la leva e i cavi del freno di stazionamento.

Pastiglie, pinze e dischi freno

Controllare l'eventuale eccessiva usura delle pastiglie, eccentricità e usura dei dischi e perdite delle pinze.

Per ulteriori informazioni sul controllo del limite di usura di pastiglie o materiale di attrito, si consiglia di fare riferimento al sito web Kia.

(**http://brakemanual.kia.co.kr**)

Bulloni di fissaggio sospensioni

Controllare l'eventuale allentamento o danneggiamento dei raccordi delle sospensioni. Serrare nuovamente alla coppia prescritta.

Scatola guida e cuffie/giunto sferico braccio inferiore

A veicolo fermo e motore spento, verificare l'eventuale eccessivo gioco del volante.

Controllare che il tirante non sia piegato o danneggiato. Verificare eventuali deterioramenti, incrinature o danni alle cuffie parapolvere e ai giunti sferici. Sostituire gli eventuali componenti danneggiati.

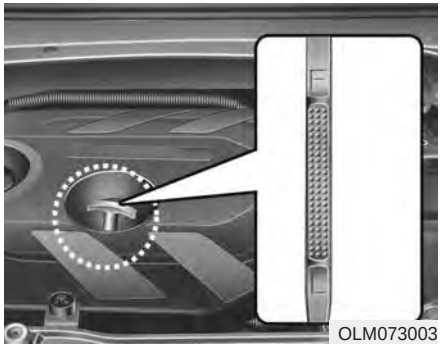
Semiassi e cuffie

Controllare semiassi, cuffie e fascette per accertare eventuali incrinature, deterioramenti o danni. Sostituire gli eventuali componenti danneggiati e se necessario, reingrassare.

Refrigerante condizionatore aria (se in dotazione)

Controllare i circuiti e i raccordi del condizionatore aria per accertare eventuali perdite e danni.

OLIO MOTORE


OLM073003

Controllo del livello olio motore

1. Sincerarsi che il veicolo sia su una superficie in piano.
2. Avviare il motore e attendere che raggiunga la normale temperatura d'esercizio.
3. Spegnere il motore ed attendere qualche minuto (circa 5 minuti) in modo che l'olio ritorni nella coppa.
4. Estrarre l'astina di livello, pulirla, e reinserirla completamente.

⚠ ATTENZIONE - Manicotto radiatore

In occasione del controllo o del rabbocco dell'olio motore, prestare la massima attenzione a non toccare il manicotto del radiatore per evitare possibili ustioni.

5. Estrarre nuovamente l'astina e controllare il livello. Il livello deve essere compreso fra F ed L.

⚠ AVVERTENZA

- ***Non mettere troppo olio motore. Il motore potrebbe danneggiarsi.***
- ***Non versare olio motore quando lo si aggiunge o lo si cambia. Nel caso in cui dell'olio motore cada nel vano motore, rimuoverlo immediatamente.***
- ***Il livello dell'olio motore deve essere controllato regolarmente e mantenuto nella norma. Una quantità insufficiente di olio potrebbe danneggiare il motore e tale danneggiamento non è coperto da garanzia.***

⚠ AVVERTENZA - Motore diesel

Una quantità di olio eccessiva può provocare un fenomeno di auto-accensione causato dall'agitazione dell'olio. Questo fenomeno può portare al danneggiamento del motore accompagnato da repentini aumenti di regime, a problemi di combustione e all'emissione di fumo bianco.

OLM073004

Se è prossimo a L, rabboccare olio sino al livello F. **Non riempire oltre.**

Usare un imbuto per evitare che l'olio si rovesci nel vano motore.

Usare solo olio motore del tipo specificato. (Vedere "Lubrificanti raccomandati e relative quantità" nel capitolo 8.)

Sostituzione di olio e filtro olio motore

Si consiglia di far sostituire olio motore e filtro da un concessionario autorizzato Kia come indicato nello scadenziario di manutenzione riportato all'inizio di questa sezione.

⚠ ATTENZIONE

Il contatto continuo con olio motore esausto può causare irritazioni o il cancro della pelle. L'olio motore esausto contiene sostanze chimiche che si sono mostrate cancerogene sulle cavie da laboratorio. Dopo aver maneggiato l'olio esausto, proteggere la pelle lavando accuratamente al più presto le mani con acqua tiepida e sapone.

REFRIGERANTE MOTORE

Il sistema di raffreddamento ad alta pressione è dotato di un serbatoio riempito con refrigerante antigelo per tutte le stagioni. Il serbatoio viene riempito in fabbrica.

Controllare la protezione antigelo ed il livello del refrigerante almeno una volta all'anno, all'inizio della stagione invernale, e prima di ogni viaggio in zone a temperatura più fredda.

Controllo del livello del refrigerante

⚠ ATTENZIONE

Rimozione del tappo del radiatore

- **Non tentare mai di rimuovere il tappo del radiatore con motore in funzione o molto caldo. Così facendo si potrebbero causare danni al sistema di raffreddamento ed al motore, oltre a possibili seri danni alle persone causati dalla fuoriuscita di getti di vapore o di refrigerante dal tappo.**

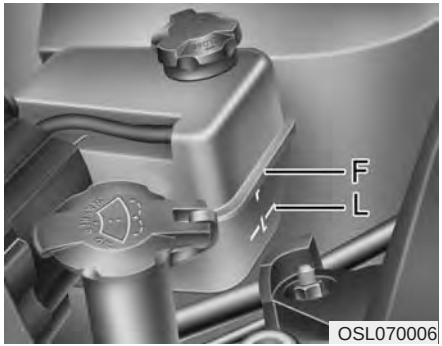
(Continuazione)

(Continuazione)

- **Spegnere il motore e attendere che si raffreddi. Prestare la massima attenzione quando si toglie il tappo del radiatore. Avvolgere uno spesso straccio attorno al tappo e ruotarlo lentamente in senso antiorario sino al primo fermo. Riportarlo indietro mentre si scarica la pressione dal sistema di raffreddamento. Quando si è certi che il sistema si è depressurizzato, premere il tappo, usando uno straccio spesso, e continuare a girarlo in senso antiorario sino a rimuoverlo.**
- **Anche se il motore non è in funzione, non togliere il tappo del radiatore o il tappo di drenaggio quando motore e radiatore sono caldi. Vapore e refrigerante bollente possono comunque fuoriuscire violentemente in pressione, causando serie ustioni.**

⚠ ATTENZIONE

Il motorino elettrico (ventola radiatore) è controllato dalla temperatura del liquido refrigerante motore, dalla pressione del refrigerante e dalla velocità veicolo. A volte potrebbe funzionare anche a motore spento. Usare estrema cautela quando si lavora vicino alle pale della ventola radiatore in modo da non rimanere feriti dalla rotazione delle pale stesse. Al diminuire della temperatura del refrigerante motore, il motorino elettrico si spegnerà automaticamente. Ciò è normale.



Controllare lo stato ed i raccordi di tutti i tubi flessibili del sistema di raffreddamento e del riscaldatore. Sostituire tutti i tubi flessibili che presentano rigonfiamenti o deterioramenti.

A motore freddo, il livello del refrigerante deve essere compreso fra le indicazioni F (MAX) ed L (MIN) presenti sul lato del serbatoio del refrigerante.

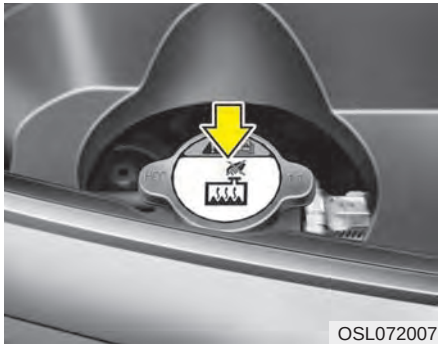
Se il livello del refrigerante è basso, rabboccarlo con refrigerante specifico che garantisca la protezione contro il gelo e la corrosione. Portare il livello sino ad F, senza però superarlo. In caso si rendano necessari frequenti rabbocchi di refrigerante, si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Liquido refrigerante motore raccomandato

- Quando si effettuano rabbocchi di liquido refrigerante, usare solamente acqua deionizzata o acqua dolce, non aggiungere mai acqua dura (non distillata) al liquido refrigerante. Una miscela di liquido refrigerante inappropriata può causare seri problemi di funzionamento o danni al motore.
- Il motore di questo veicolo comprende componenti in alluminio e deve essere protetto mediante un refrigerante a base di glicoletilene per evitarne la corrosione e il congelamento.
- NON USARE alcool o refrigerante al metanolo né miscelarli con il refrigerante specificato.
- Non usare una soluzione che contenga più del 60% o meno del 35% di antigelo, dato che ciò ridurrebbe l'efficacia della soluzione.

Per la percentuale della miscela, fare riferimento alla tabella seguente.

Temperatura ambiente	Percentuale di miscela (volume)	
	Antigelo	Acqua
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40


OSL072007

Sostituzione del refrigerante

Si consiglia di far sostituire il refrigerante da un concessionario autorizzato Kia come indicato nello scadenziario di manutenzione riportato all'inizio di questa sezione.

⚠ AVVERTENZA

Avvolgere un panno o un tessuto spesso attorno al tappo del radiatore prima di rifornire il liquido di raffreddamento, per evitare la fuoriuscita del liquido nei componenti del motore quali ad esempio, il generatore.

⚠ ATTENZIONE

Tappo radiatore

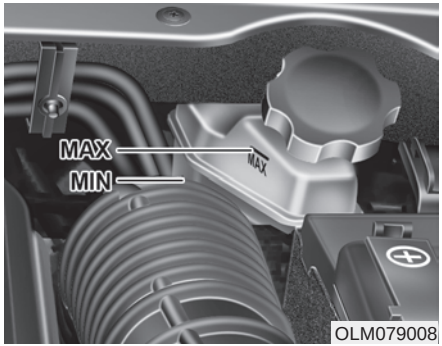
Non togliere il tappo del radiatore con motore e radiatore molto caldi. Vapore e refrigerante bollente possono fuoriuscire violentemente in pressione, causando serie ustioni.

⚠ ATTENZIONE

- Refrigerante

- **Non immettere refrigerante o antigelo per il radiatore nel serbatoio del lavacristalli.**
- **Il refrigerante del radiatore può seriamente occludere la visibilità quando viene spruzzato sul parabrezza, con conseguente possibile perdita del controllo e danni alla vernice ed alla carrozzeria.**

FLUIDO FRENI/FRIZIONE (SE IN DOTAZIONE)



Controllo livello fluido freni

Controllare periodicamente il livello del fluido dei freni nel relativo serbatoio. Il livello del fluido deve trovarsi fra le indicazioni MAX e MIN presenti sul lato del serbatoio.

Prima di rimuovere il tappo del serbatoio e rabboccare il fluido, pulire a fondo la zona attorno al tappo per evitare la contaminazione del fluido.

Se il livello è basso, aggiungere fluido sino al livello MAX. Il livello scenderà con il passare dei chilometri. Questa è una condizione normale legata all'usura delle guarnizioni d'attrito dei freni. Se il livello del fluido è estremamente basso, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

Usare solo fluido per freni del tipo specificato. (Vedere "Lubrificanti raccomandati e relative quantità" nel capitolo 8.)

Non mescolare mai tipi di fluido differenti.

ATTENZIONE - Perdita di fluido freni

Se il sistema freno/frizione richiede frequenti rabbocchi di fluido, si consiglia di far ispezionare il veicolo da un concessionario autorizzato Kia.

ATTENZIONE - Fluido freni/frizione

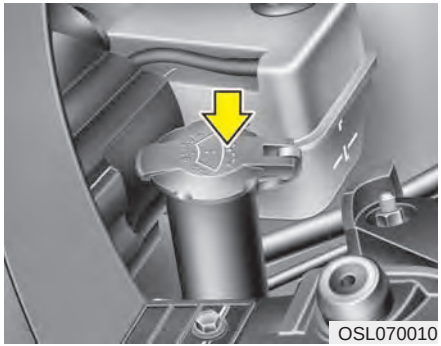
Maneggiare con cautela il fluido freni/frizione quando lo si sostituisce o lo si rabbocca. Evitare che venga a contatto con gli occhi. Se il fluido dei freni viene a contatto con gli occhi, lavare immediatamente gli occhi con abbondante acqua corrente. Sottoporre gli occhi ad un controllo medico quanto prima possibile.

AVVERTENZA

Evitare il contatto del fluido dei freni/frizione con la vernice dell'auto in quanto potrebbe danneggiarla.

Un fluido per freni/frizione che sia stato a lungo esposto all'aria aperta non deve mai essere utilizzato dato che non sarebbe più garantita la sua qualità. Tale fluido deve essere eliminato. Non immettere un fluido non corretto in quello dei freni. L'immissione nel sistema di freni e frizione anche solo di poche gocce di olio a base minerale, come l'olio per il motore, può danneggiare i componenti del sistema dei freni.

FLUIDO LAVACRISTALLI


OSL070010

Controllo livello fluido lavacristalli

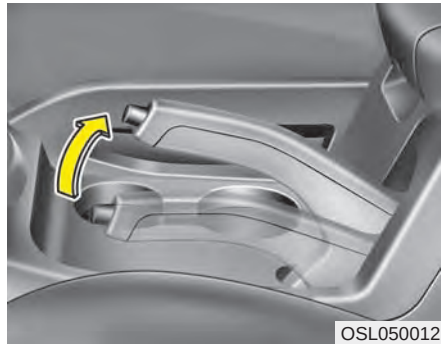
Il serbatoio è trasparente in modo che si possa controllare il livello con un rapido controllo visivo.

Controllare il livello del fluido nel serbatoio e rabboccarlo se necessario. Se non si ha a disposizione del fluido apposito è possibile utilizzare acqua pura. Tuttavia con climi freddi usare liquido con caratteristiche antigelo per prevenirne il congelamento.

⚠ ATTENZIONE
- Refrigerante

- **Non immettere refrigerante o antigelo per il radiatore nel serbatoio del lavacristalli.**
- **Il refrigerante del radiatore può seriamente occludere la visibilità quando viene spruzzato sul parabrezza, con conseguente possibile perdita del controllo e danni alla vernice ed alla carrozzeria.**
- **Il liquido di lavaggio del parabrezza contiene una dose di alcool per cui in determinate circostanze può infiammarsi. Non permettere che il liquido di lavaggio del parabrezza, o la vaschetta in cui è contenuto, vengano a contatto con fiamme o scintille. Potrebbe crearsi una situazione di pericolo per l'integrità del veicolo e l'incolumità dei suoi occupanti.**
- **Il liquido di lavaggio del parabrezza è tossico per le persone e gli animali. Non ingerire il liquido di lavaggio del parabrezza ed evitare qualsiasi contatto con esso. Le conseguenze potrebbero essere anche letali.**

FRENO DI STAZIONAMENTO


OSL050012

Controllo del freno di stazionamento

Controllare la corsa del freno di stazionamento tirando completamente la leva dalla posizione di riposo e contando il numero di scatti ("click"). Inoltre solo il freno di stazionamento può bloccare con sicurezza il veicolo su un pendenza anche lieve. Se la corsa risulta più lunga o più corta di quanto specificato, si consiglia di far regolare il freno di stazionamento da un concessionario autorizzato Kia.

Corsa: 5~6 scatti con una forza di 20 kg (196 N).

FILTRO DEL CARBURANTE (PER MOTORE DIESEL)

Drenaggio dell'acqua dal filtro del carburante

Il filtro del carburante per il motore diesel ha l'importante compito di separare il carburante dall'acqua e di accumulare quest'ultima sul fondo.

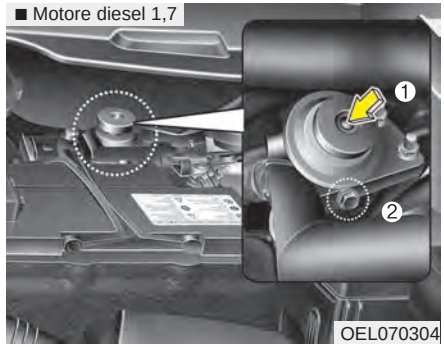
Se l'acqua si accumula nel filtro del carburante, quando il commutatore d'accensione viene portato in posizione ON la spia si accende.

Se questa spia luminosa si accende, si consiglia di portare il veicolo presso un concessionario autorizzato Kia per far scaricare l'acqua e controllare il sistema.

⚠ AVVERTENZA

Se l'accumulo d'acqua nel filtro non viene drenato per tempo, c'è il rischio che l'infiltrazione di acqua possa danneggiare i componenti principali, come l'impianto di alimentazione.

■ Motore diesel 1,7



Estrazione dell'aria dal filtro carburante (se in dotazione)

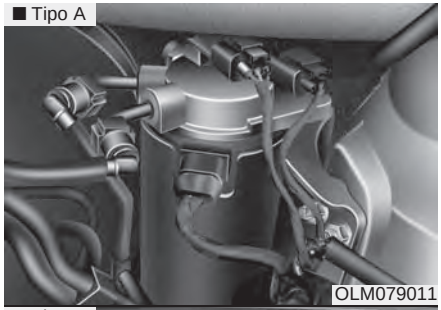
Se si guida fino ad esaurire il carburante, o si sostituisce il filtro del carburante, è necessario espellere l'aria che si forma nell'impianto di alimentazione altrimenti si avranno difficoltà ad avviare il motore.

1. Pompare su e giù (1) per circa 50 volte finché la pompa non oppone una forte resistenza.
2. Estrarre l'aria dal filtro carburante rimuovendo il bullone (2) con un cacciavite a croce e reinstallare il bullone (2).
3. Pompare su e giù (1) per circa 15 volte.
4. Estrarre l'aria dal filtro carburante rimuovendo il bullone (2) con un cacciavite a croce e reinstallare il bullone (2).
5. Pompare su e giù (1) per circa 5 volte.

✻ NOTA

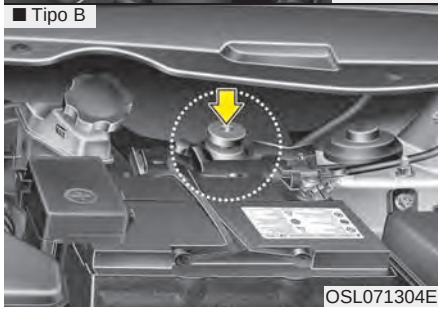
- **Quando si espelle l'aria, usare degli stracci per assorbire il carburante che esce.**
- **Onde evitare il rischio di incendi, asciugare il carburante presente attorno al filtro o alla pompa d'iniezione prima di avviare il motore.**
- **Controllare infine che non ci siano perdite di carburante.**

■ Tipo A



OLM079011

■ Tipo B



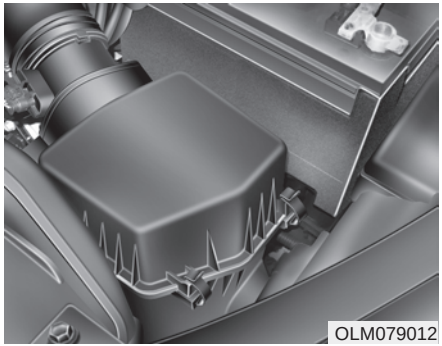
OSL071304E

Sostituzione della cartuccia filtro carburante

✻ NOTA

Quando si sostituisce la cartuccia del filtro carburante, si consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario autorizzato Kia.

FILTRO DELL'ARIA

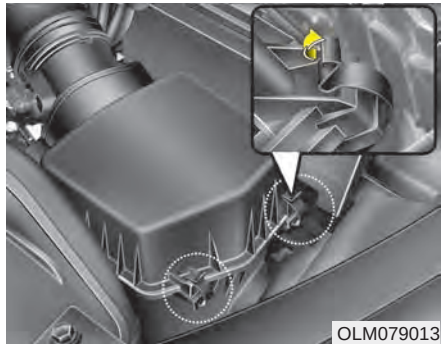

OLM079012

Sostituzione filtro

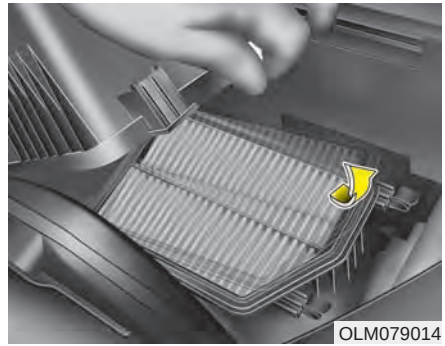
Il filtro deve essere sostituito quando necessario e non può essere pulito.

È possibile pulire il filtro durante il controllo della relativa cartuccia.

Pulire il filtro con aria compressa.


OLM079013

1. Allentare le mollette di fermo del coperchio filtro aria ed aprirlo.


OLM079014

2. Pulire l'interno della scatola del filtro aria.
3. Sostituire Il filtro dell'aria.
4. Bloccare il coperchio con le mollette di fermo.

Sostituire il filtro secondo quanto riportato in Manutenzione programmata.

Se il veicolo viene utilizzato in ambienti estremamente polverosi o in zone sabbiose, la cartuccia deve essere sostituita con maggiore frequenza rispetto ai normali intervalli di manutenzione. (Vedere "Manutenzione in condizioni di impiego gravose" in questa sezione.)

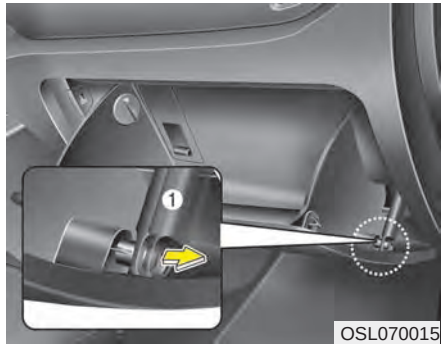
⚠ AVVERTENZA

- ***Non usare il veicolo con il filtro dell'aria rimosso; ciò porterebbe ad una eccessiva usura del motore.***
- ***Quando si toglie la cartuccia del filtro, fare attenzione che nel sistema d'aspirazione aria non penetrino polvere o sporco, viceversa si potrebbero originare danni.***
- ***Si consiglia di usare parti di ricambio fornite da un concessionario autorizzato Kia. L'utilizzo di parti inappropriate potrebbe danneggiare il debimetro, il turbocompressore o il motore.***

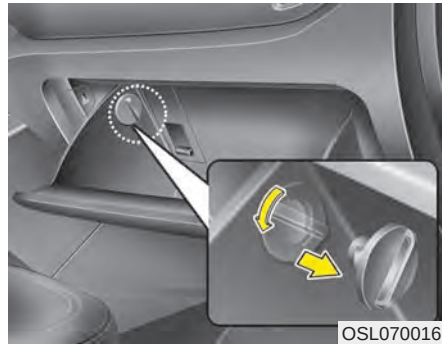
FILTRO ARIA DEL CLIMATIZZATORE (SE IN DOTAZIONE)

Controllo del filtro

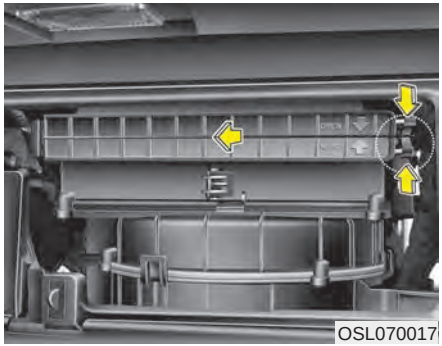
Il filtro dell'aria del climatizzatore deve essere sostituito come indicato nella Manutenzione programmata. Se il veicolo viene utilizzato spesso in ambienti urbani ad elevato tasso di inquinamento o su strade sconnesse polverose, deve essere ispezionato e pulito con maggior frequenza. Se si desidera sostituire personalmente il filtro aria climatizzatore, osservare la procedura che segue facendo attenzione a non danneggiare gli altri componenti.



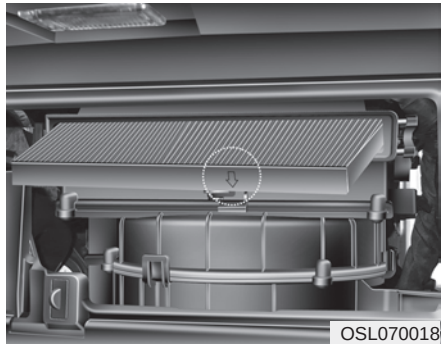
1. Aprire il cassetto plancia e staccare la cinghia di sostegno (1).



2. Con il cassetto plancia aperto, rimuovere i fermi su entrambi i lati.


OSL070017

3. Staccare il corpo del filtro aria climatizzatore premendo l'elemento di bloccaggio sulla destra del coperchio.

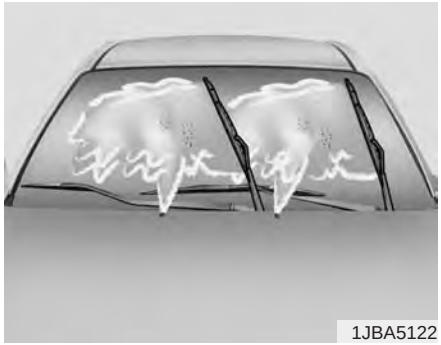

OSL070018

4. Sostituire Il filtro dell'aria del climatizzatore.
5. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

✻ NOTA

Quando si sostituisce il filtro aria del climatizzatore, avere cura di installarlo a dovere. In caso contrario il sistema può risultare rumoroso e si può ridurre l'efficacia del filtro.

SPAZZOLE TERGICRISTALLI


1JBA5122

Controllo delle spazzole

✻ NOTA

È noto che le cere calde applicate dai lavaggi automatici rendono difficile la pulizia del parabrezza.

La contaminazione con materiale estraneo sia del parabrezza che delle spazzole può ridurre l'efficienza dei tergicristalli. Fonti abituali di contaminazione sono insetti, resina delle piante, e i trattamenti di ceratura a caldo utilizzati da alcuni impianti di lavaggio. Se le spazzole non puliscono bene, pulire sia il cristallo che le spazzole con un apposito detergente di buona qualità o con sapone neutro, e risciacquare con abbondante acqua pulita.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire danni alle spazzole, non usare benzina, kerosene, solvente per vernici, o altri solventi su di esse o in loro prossimità.

Sostituzione spazzole

Quando i tergicristalli non puliscono più in modo adeguato, è possibile che le spazzole siano usurate o rotte, e debbano essere sostituite.

⚠ AVVERTENZA

Per prevenire danni ai bracci dei tergicristalli o ad altri componenti, non tentare di muovere manualmente i tergicristalli.

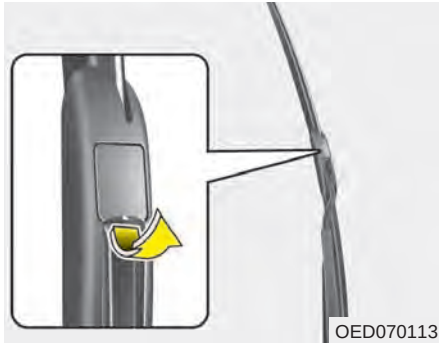
⚠ AVVERTENZA

L'uso di una spazzola tergicristalli non specifica può causare malfunzionamenti ed avarie.

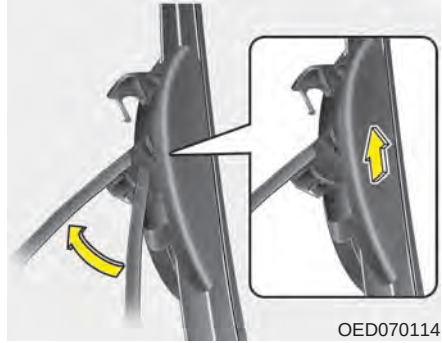
OED070112

Spazzola tergiparabrezza

1. Sollevare il braccio del tergicristallo e ruotare il gruppo spazzola in modo da esporne il fermaglio in plastica.


OED070113

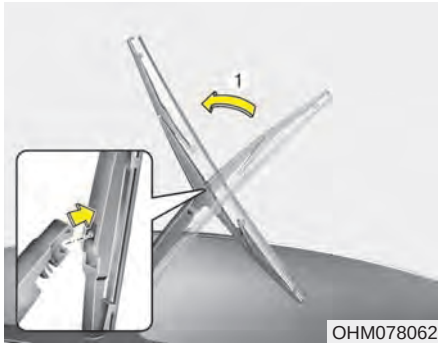
2. Aprire il coperchio della spazzola.
3. Comprimere il fermaglio dietro al tergicristallo e rimuoverlo sollevandolo.

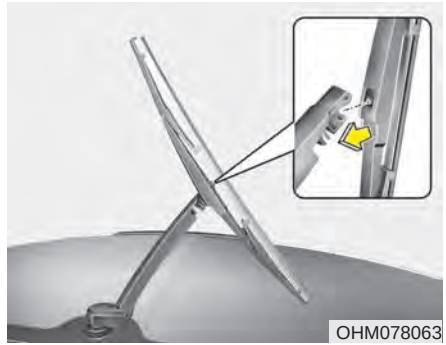

OED070114

4. Installare la spazzola inserendola finché non scatta in posizione.
5. Chiudere il coperchio della spazzola.
6. Riportare il braccio del tergicristallo nella posizione corretta.

✻ NOTA

Non lasciar cadere il braccio del tergicristalli contro il parabrezza.





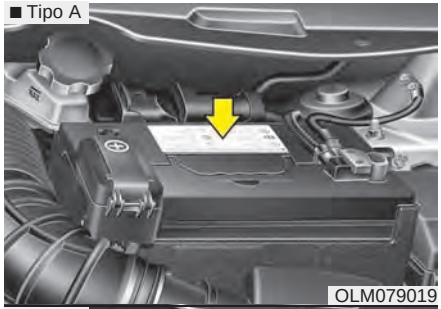
Sostituzione spazzola tergilunotto

1. Sollevare il braccio del tergicristallo e sfilare la spazzola.
2. Installare la nuova spazzola inserendo la parte centrale nell'asola del braccio del tergicristallo finchè questa non scatta in posizione.
3. Tirare leggermente la spazzola per verificare che sia installata saldamente.

Per non correre il rischio di danneggiare i bracci del tergicristallo o altri componenti, si consiglia di far sostituire le spazzole tergicristallo da un concessionario autorizzato Kia.

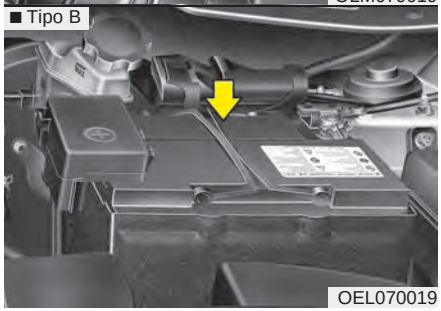
BATTERIA

■ Tipo A



OLM079019

■ Tipo B



OEL070019

Per la massima efficienza della batteria

- Mantenere la batteria saldamente ancorata.
- Mantenere la parte superiore della batteria pulita ed asciutta.
- Mantenere le connessioni ed i terminali puliti, stretti, e coperti con un velo di vaselina o di grasso per terminali.
- Eliminare immediatamente ogni traccia di elettrolito fuoriuscito dalla batteria mediante una soluzione di acqua e bicarbonato di sodio.
- Se il veicolo resta a lungo inutilizzato, scollegare i terminali della batteria.

✻ NOTA

Di norma la batteria in dotazione è di tipo esente da manutenzione. Se il vostro veicolo è dotato di una batteria contrassegnata a lato da LOWER e UPPER, allora potrete controllare il livello dell'elettrolito. Il livello dell'elettrolito dovrebbe trovarsi tra LOWER e UPPER. Se il livello dell'elettrolito è basso, allora sarà necessario aggiungere acqua distillata (demineralizzata) (non aggiungere mai acido o altro elettrolito). Durante il rabbocco fare attenzione a non bagnare la batteria e i componenti adiacenti. Non riempire in eccesso le celle della batteria. Si potrebbero corrodere le altre parti. Dopo di che, verificare che i tappi delle celle siano ben serrati. Si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

⚠ ATTENZIONE - Pericoli della batteria

Leggere sempre attentamente le istruzioni seguenti quando si maneggia una batteria.

Tenere lontano dalla batteria sigarette, scintille e altre fiamme libere.

Nelle celle della batteria è sempre presente idrogeno, un gas altamente combustibile, che può esplodere se innescato.

Tenere le batterie lontane dalla portata dei bambini poiché contengono ACIDO SOLFORICO altamente corrosivo. Evitare il contatto dell'acido della batteria con pelle, occhi, vestiti o superfici verniciate.

(Continuazione)

(Continuazione)

In caso di contatto dell'elettrolito con gli occhi, lavarli con abbondante acqua pulita per almeno 15 minuti e farsi poi visitare subito da un medico.

In caso di contatto dell'elettrolito con la pelle, lavare a fondo la zona contaminata. Se si avverte dolore o bruciore, farsi visitare immediatamente da un medico.

Quando si ricarica la batteria o si lavora in prossimità della stessa, indossare occhiali di protezione. Quando si lavora in locali chiusi, provvedere sempre un'adeguata ventilazione.

Uno scorretto smaltimento della batteria potrebbe causare danni all'ambiente e alla salute delle persone. Smaltire la batteria a norma di legge.

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si solleva una batteria con corpo in plastica, una eccessiva pressione può causare perdite di acido con conseguenti ustioni. Sollevare la batteria con un supporto o afferrandola dagli angoli contrapposti.**
- **Non tentare mai di ricaricare la batteria quando essa è collegata all'impianto della vettura.**
- **L'impianto elettrico dell'accensione funziona ad alta tensione. Non toccare mai questi componenti con il motore acceso o con il commutatore d'accensione su ON.**

L'inosservanza dei suddetti avvertimenti può mettere a repentaglio l'incolumità e la vita delle persone.

⚠ AVVERTENZA

L'utilizzo di dispositivi elettrici non autorizzati potrebbe far scaricare la batteria. Non utilizzare mai dispositivi non autorizzati.

Esempio

OJD072039

❊ Nella realtà, l'etichetta della batteria presente sul veicolo può differire da quella indicata in figura.

Etichetta capacità batteria (vedi esempio)

1. CMF60L-BCI : Nome assegnato da Kia al modello di batteria
2. 12V : Tensione nominale
3. 60Ah(20HR) : Capacità nominale (in Amperora)
4. 92RC : Capacità di riserva nominale (in minuti)
5. 550CCA : Corrente di prova a freddo in ampere secondo SAE
6. 440A : Corrente di prova a freddo in ampere secondo EN

Ricarica della batteria

La batteria del veicolo è del tipo a base di calcio e senza manutenzione.

- Se la batteria si scarica rapidamente (per esempio perché si sono lasciati accessi i fari o le luci interne a veicolo fermo), ricaricarla mediante carica lenta per circa 10 ore.
- Se la batteria si è scaricata progressivamente a causa dell'elevato carico elettrico durante l'uso del veicolo, ricaricarla a 20-30A per due ore.

ATTENZIONE - Ricarica della batteria

Quando si ricarica la batteria, osservare le seguenti precauzioni:

- **La batteria deve essere tolta dal veicolo e posizionata in una zona con una buona ventilazione.**
- **Non avvicinare alla batteria sigarette, scintille o fiamme.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Osservare la batteria durante la carica, ed interromperla o ridurre l'intensità della corrente se le celle della batteria iniziano a bollire violentemente o se la temperatura dell'elettrolito di qualsiasi delle celle supera i 49°C.**
- **Indossare occhiali protettivi quando si controlla la batteria durante la carica.**
- **Scollegare nel seguente ordine il caricabatterie.**
  1. **Spegnere il caricabatterie.**
  2. **Staccare il morsetto negativo dal polo negativo della batteria.**
  3. **Staccare il morsetto positivo dal polo positivo della batteria.**

ATTENZIONE

- **Prima di effettuare la manutenzione o la ricarica della batteria, disattivare tutti gli utilizzatori e spegnere il motore.**
- **Quando si scollega la batteria, il suo cavo negativo deve essere staccato per primo e ricollegato per ultimo.**

Funzioni da ripristinare

Funzioni da ripristinare in caso di scarica o scollegamento della batteria.

- Salita/discesa automatica cristalli (Vedere il capitolo 4)
- Tetto apribile (Vedere il capitolo 4)
- Computer di viaggio (Vedere il capitolo 4)
- Sistema di climatizzazione (Vedere il capitolo 4)
- Orologio (Vedere il capitolo 4)
- Audio (Vedere il capitolo 4)

RUOTE E PNEUMATICI

Cura degli pneumatici

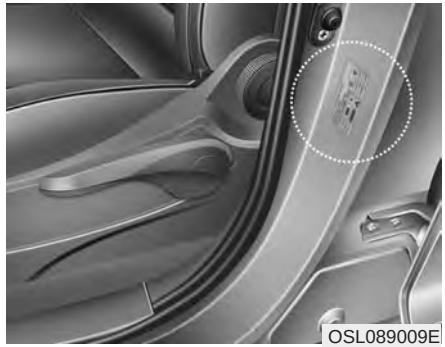
Per corretta manutenzione, sicurezza e consumi minimi di carburante, mantenere sempre gli pneumatici alle corrette pressioni di gonfiaggio raccomandate e rispettare i limiti di carico e di distribuzione dei pesi raccomandati per il veicolo.

Pressioni di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandate

Le pressioni di tutte le ruote (compresa quella di scorta) devono essere controllate quotidianamente a pneumatici freddi. Per pneumatici freddi si intende che il veicolo deve essere fermo da almeno tre ore od aver percorso non più di 1,6 km.

Per il migliore confort di marcia, massima maneggevolezza, e minima usura degli pneumatici è necessario mantenere sempre le pressioni di gonfiaggio raccomandate.

Per le pressioni di gonfiaggio prescritte fare riferimento a “Ruote e pneumatici” nel capitolo 8.



Le specifiche (misure e pressioni) sono riportate su un’etichetta applicata sul veicolo.

⚠ ATTENZIONE

- Insufficiente gonfiaggio pneumatici

Un evidente insufficiente gonfiaggio dei pneumatici (70 kPa o più) può portare ad un notevole accumulo di calore, con possibile esplosione, separazione del battistrada e altre anomalie ai pneumatici che possono portare alla perdita di controllo del veicolo con conseguenti lesioni gravi o anche mortali. Il rischio è molto superiore nei giorni più caldi e in caso di guida prolungata ad alta velocità.

⚠ AVVERTENZA

- *Il gonfiaggio insufficiente può anche determinare un'eccessiva usura, problemi di manovrabilità e maggiori consumi di carburante. È anche possibile la deformazione della ruota. Mantenere sempre le corrette pressioni degli pneumatici. Se un pneumatico necessità di frequenti gonfiaggi, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.*
- *Una pressione eccessiva causa una guida irregolare, usura eccessiva della parte centrale del battistrada con significativa possibilità di danneggiarsi contro le asperità della strada.*

⚠ AVVERTENZA

- *A pneumatici caldi è normale che le pressioni risultino più alte da 28 a 41kPa di quelle raccomandate a freddo. Non sgonfiare gli pneumatici caldi per regolarne la pressione di gonfiaggio, altrimenti la pressione corretta risulterà insufficiente.*
- *Accertarsi di rimontare i cappucci delle valvole degli pneumatici. In assenza del cappuccio, nella valvola possono penetrare sporco o umidità e causare perdita d'aria. In caso di smarrimento del cappuccio di una valvola, installarne al più presto uno nuovo.*

⚠ ATTENZIONE

- Gonfiaggio pneumatici

Una pressione di gonfiaggio eccessiva o insufficiente può ridurre la durata dello pneumatico, influire negativamente sulla maneggevolezza, e portare ad una rottura improvvisa dello pneumatico. Ciò può dare origine alla perdita del controllo del veicolo e a possibili lesioni.

⚠ AVVERTENZA
- Pressione pneumatici

Osservare sempre le istruzioni fornite di seguito:

- ***Controllare la pressione a pneumatici freddi. (dopo una sosta di almeno tre ore o se la vettura non ha percorso più di 1,6 km).***
- ***Controllare la pressione della ruota di scorta ogni volta che la si misura per gli altri pneumatici.***
- ***Non sovraccaricare mai il veicolo. In presenza di portapacchi sul tetto, prestare attenzione affinché non venga sovraccaricato.***
- ***Gli pneumatici usurati o vecchi possono essere causa di incidenti. Se il battistrada è altamente usurato oppure se gli pneumatici sono danneggiati, è necessario sostituirli.***

Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici

Controllare gli pneumatici almeno una volta al mese.

Inoltre, misurare la pressione della ruota di scorta.

Modalità di controllo

Utilizzare un manometro di buona qualità per controllare la pressione di gonfiaggio dei pneumatici. Non è possibile capire se gli pneumatici sono correttamente gonfiati semplicemente osservandoli. Gli pneumatici radiali, ad esempio, possono sembrare perfettamente gonfi anche quando non lo sono.

Misurare la pressione di gonfiaggio a pneumatici freddi. - Per pneumatici "freddi" si intende che il veicolo è fermo da almeno tre ore o non ha percorso oltre 1,6 km.

Togliere il cappuccio della valvola dello pneumatico. Effettuare la misurazione premendo saldamente il manometro contro la valvola. Se la pressione di gonfiaggio a freddo corrisponde a quella riportata sull'etichetta degli pneumatici, non è necessario effettuare altre regolazioni. Se è bassa, aggiungere aria sino ad ottenere il valore indicato.

Se, al contrario, è eccessiva, far fuoriuscire l'aria premendo sullo stelo metallico al centro della valvola. Ripetere il controllo della pressione con il manometro. Ricordarsi di reinserire i cappucci sulle valvole. Essi evitano le perdite impedendo l'ingresso di sporcizia e umidità.

⚠ ATTENZIONE

- **Controllare la pressione e la condizione dei pneumatici con una certa frequenza. Usare sempre un manometro per controllare la pressione.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Pneumatici gonfiati in modo insufficiente o eccessivo possono causare problemi di manovrabilità, perdita di controllo del veicolo, e possono rompersi all'improvviso causando un incidente. La pressione che devono avere gli pneumatici di questo veicolo quando sono freddi è riportata nel presente manuale e si trova sulla targhetta affissa al montante centrale della porta lato conducente.**
- **Un pneumatico usurato può causare un incidente. Sostituire gli pneumatici che risultano usurati eccessivamente o in modo anomalo, o che sono danneggiati.**
- **Ricordarsi di controllare la pressione del pneumatico di scrota. Kia raccomanda di controllare la pressione del pneumatico di scorta ogni volta che si controlla quella degli altri pneumatici.**

Rotazione pneumatici

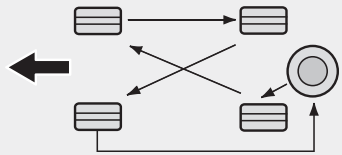
Per uniformare l'usura dei battistrada, è consigliata la rotazione degli pneumatici ogni 12.000 km o meno se si sviluppa una usura irregolare.

Quando si effettua la rotazione, controllare la corretta equilibratura delle ruote.

Quando si ruotano gli pneumatici, controllarli per verificare l'eventuale presenza di danni e usura irregolare. Di solito una usura anomala è dovuta a pressioni di gonfiaggio non corrette, improprio allineamento delle ruote, ruote non equilibrate, frenate violente o brusca guida in curva. Verificare l'eventuale presenza di protuberanze o rigonfiamenti sul battistrada o sul fianco degli pneumatici. Se si riscontrano difetti di questo tipo, sostituire lo pneumatico. Sostituire lo pneumatico se è visibile il tessuto o la struttura dei fili. Dopo la rotazione, accertarsi di regolare gli pneumatici anteriori e posteriori alle relative pressioni prescritte e verificare il serraggio dei dadi ruota.

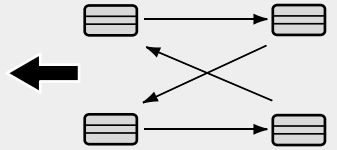
Fare riferimento a “Ruote e pneumatici” nel capitolo 8.

Con ruota di scorta convenzionale (se in dotazione)



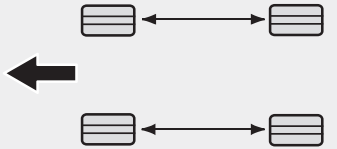
CBGQ0706

Senza ruota di scorta



S2BLA790A

Pneumatici con senso di rotazione (se in dotazione)



CBGQ0707A

Le pastiglie dei freni a disco devono essere controllate per verificarne usura quando si ruotano gli pneumatici.

✻ NOTA

La rotazione di pneumatici radiali con battistrada asimmetrico deve essere fatta solo da davanti a dietro e non da destra a sinistra.

⚠ ATTENZIONE

- **Non includere il ruotino di scorta quando si effettua la rotazione degli pneumatici.**
- **Non montare mai insieme pneumatici a tele incrociate e pneumatici radiali. Ciò potrebbe causare problemi di tenuta, con rischio di incidenti, anche letali, o danneggiamento del veicolo.**

Allineamento e equilibratura ruote

Le ruote della vettura sono state accuratamente allineate ed equilibrate in fabbrica per garantire le migliori prestazioni e la massima durata degli pneumatici.

Solitamente, non è necessario far riallineare le ruote. Tuttavia, se si riscontra una usura anomala degli pneumatici o se il veicolo tira da una parte, può essere necessario far riallineare le ruote.

Se si avvertono vibrazioni quando si marcia su un fondo liscio, le ruote potrebbero dover essere riequilibrate.

⚠ AVVERTENZA

Pesi di equilibratura non adatti potrebbero danneggiare i cerchi in lega d'alluminio. Usare solo pesi di equilibratura ruote approvati.

Sostituzione di una ruota

In caso di usura uniforme di uno pneumatico, su di esso apparirà un indicatore d'usura sotto forma di una banda trasversale al battistrada. Ciò indica che lo spessore del battistrada sullo pneumatico è inferiore a 1,6 mm. In tal caso sostituirlo.

Non attendere che compaia la banda d'usura su tutto il battistrada prima di sostituire lo pneumatico.

⚠ ATTENZIONE
- Sostituzione ruote

Per ridurre al minimo il rischio di perdere il controllo del veicolo a causa della rottura di un pneumatico, e quindi di causare un incidente:

- **Sostituire gli pneumatici che risultano usurati eccessivamente o in modo anomalo, o che sono danneggiati. Un pneumatico usurato può incidere negativamente sull'azione frenante, sul controllo dello sterzo e sulla forza di trazione.**
- **Non guidare con pneumatici troppo gonfi o troppo sgonfi. Gli pneumatici potrebbero usurarsi in modo anomalo o danneggiarsi.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **Quando si sostituiscono gli pneumatici, non mescolare mai pneumatici radiali e pneumatici a tele incrociate. Se si decide di sostituire un pneumatico radiale con uno a tele incrociate, bisogna cambiare anche tutti gli altri, compreso quello di scorta.**
- **Se si usano pneumatici e cerchi di dimensioni diverse da quelle raccomandate, si possono creare problemi di manovrabilità e di controllo del veicolo, con rischio di causare incidenti.**
- **Cerchi non conformi alle specifiche Kia potrebbero risultare non compatibili con il veicolo e quindi, se venissero usati, potrebbero danneggiare il veicolo o creare problemi di manovrabilità e di controllo del medesimo.**

(Continuazione)

(Continuazione)

- **L'ABS confronta la velocità delle ruote. La dimensione degli pneumatici può influire sulla velocità delle ruote. Quando si sostituiscono gli pneumatici, devono avere tutti la medesima dimensione di quelli originali in dotazione con il veicolo. L'utilizzo di pneumatici di dimensioni differenti, potrebbe causare irregolarità nel funzionamento dell'ABS (sistema frenante antibloccaggio) e nell'ESP (programma elettronico di stabilità).**

Sostituzione di un cerchio

Quando, per qualsiasi ragione, si sostituiscono i cerchi in metallo, sincerarsi che quelli nuovi siano equivalenti a quelli d'origine per diametro, larghezza del canale e offset.

⚠ ATTENZIONE

Un cerchio di dimensioni non corrette può influenzare negativamente la vita del cuscinetto e della ruota, le capacità di frenata e d'arresto, le caratteristiche di maneggevolezza, l'altezza da terra, il gioco fra ruota e carrozzeria, lo spazio a disposizione per le catene da neve, l'orientamento dei fari, la taratura di tachimetro e contachilometri e l'altezza dei paraurti.

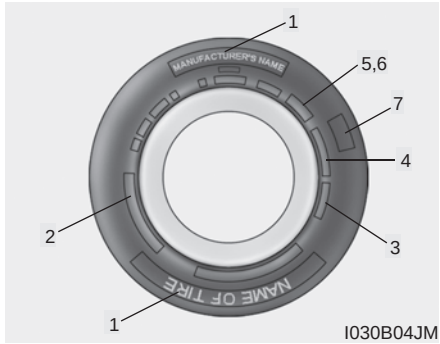
Trazione degli pneumatici

L'usura degli pneumatici, il loro gonfiaggio inadeguato o la marcia su fondi sdrucciolevoli può compromettere la trazione del veicolo. Sostituire gli pneumatici quando appaiono gli indicatori d'usura del battistrada. Per ridurre il rischio di perdita di controllo, rallentare sempre in presenza di pioggia, neve o ghiaccio sulla strada.

Manutenzione degli pneumatici

L'usura degli pneumatici può essere diminuita non solo mantenendo la pressione di gonfiaggio ai valori prescritti ma anche effettuando un corretto assetto ruote. Se si riscontra un'usura non uniforme di uno pneumatico, fare controllare l'assetto ruote dal concessionario.

Quando si montano pneumatici nuovi, accertarsi che siano equilibrati. L'equilibratura aumenterà il comfort di guida e la durata degli pneumatici stessi. Ripetere l'equilibratura anche quando si smonta lo pneumatico dal cerchio.



Etichette sui fianchi degli pneumatici

Queste informazioni identificano e descrivono le caratteristiche fondamentali dello pneumatico e forniscono, inoltre, il numero d'identificazione dello pneumatico (TIN) per la certificazione degli standard di sicurezza. Il TIN può essere utilizzato per l'identificazione dello pneumatico in caso di richiamo.

1. Nome del produttore o del marchio

Viene indicato il nome del produttore o del marchio.

2. Definizione delle dimensioni degli pneumatici

Ogni pneumatico riporta sul fianco le proprie misure. Quando si sostituiscono gli pneumatici è necessario conoscerle per sceglierli correttamente. Qui di seguito viene spiegato il significato di lettere e numeri che definiscono le dimensioni degli pneumatici.

Esempio delle dimensioni di uno pneumatico:

(Questi codici sono forniti solo a scopo d'esempio e possono essere diversi da quelli della vostra vettura.)

P235/55R18 100H

P - Tipo di veicolo interessato (i pneumatici contrassegnati con il prefisso “P” sono destinati all'uso su autovetture o su veicoli commerciali leggeri; comunque non tutti gli pneumatici presentano questa marcatura).

235 - Larghezza in millimetri dello pneumatico.

55 - Rapporto d'aspetto. Altezza in percentuale della sezione dello pneumatico rispetto alla sua larghezza.

R - Codice della struttura pneumatico (Radiale).

18 - Diametro del cerchio in pollici.

100 - Indice di carico, codice numerico associato al carico massimo sopportabile dallo pneumatico.

H - Simbolo della classe di velocità. Vedere la tabella delle classi di velocità per ulteriori informazioni.

Definizione delle dimensioni dei cerchi

Anche i cerchi sono marchiati con importanti informazioni che sono necessarie per poterli sostituire. Qui di seguito viene spiegato il significato di lettere e numeri che definiscono le dimensioni dei cerchi.

Esempio delle dimensioni di un cerchio:

7.0JX18

7.0 - Larghezza del cerchio in pollici.

J - Definizione del tipo di bordo del cerchio.

18 - Diametro del cerchio in pollici.

Classi di velocità degli pneumatici

La tabella seguente elenca le diverse classi di velocità di gran parte degli pneumatici attualmente in uso sulle autovetture. La classe di velocità è parte integrante delle misure degli pneumatici riportate sul fianco della gomma. Tale simbolo corrisponde alla velocità massima per cui lo pneumatico è stato concepito per l'uso in sicurezza.

Simbolo classe di velocità	Velocità massima
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	Superiore a 240 km/h

3. Controllo della durata utile dello pneumatico (TIN : numero d'identificazione dello pneumatico)

Gli pneumatici (quello di scorta incluso) con data di fabbricazione superiore a 6 anni, devono essere sostituiti con pneumatici nuovi. Il codice DOT è un numero di serie dello pneumatico, costituito da una combinazione di numeri e lettere inglesi. La data di fabbricazione è indicata dalle ultime quattro cifre (caratteri) del codice DOT.

DOT : XXXX XXXX OOOO

La prima parte del DOT indica il numero di codice dello stabilimento, le dimensioni dello pneumatico e il tipo di scolpitura del battistrada, mentre le ultime quattro cifre indicano settimana ed anno di produzione.

Esempio:

DOT XXXX XXXX 1614 indica che lo pneumatico è stato prodotto nella settimana 16 del 2014.

⚠ ATTENZIONE
- Età pneumatici

Gli pneumatici, col passare del tempo, tendono a degradarsi anche se non vengono utilizzati.

Indipendentemente dal grado di usura del battistrada, si consiglia, in linea generale, di sostituire gli pneumatici dopo sei (6) anni di servizio normale. Il processo di invecchiamento può essere accelerato dal calore presente nei paesi con clima molto caldo, oppure dalle condizioni frequenti di carico elevato. Il mancato rispetto di questo avviso può risultare nel cedimento improvviso degli pneumatici, che potrebbe portare alla perdita di controllo del mezzo e quindi ad un incidente, con conseguenze gravi o letali.

4. Composizione e materiali delle tele degli pneumatici

Le informazioni fornite sono il numero di strati o di tele di tessuto rivestito di gomma presenti nello pneumatico. Inoltre, i produttori di pneumatici sono tenuti ad indicare i materiali impiegati, tra cui l'acciaio, il nylon, il poliestere, ecc. La lettera "R" indica la costruzione a tele radiali; la lettera "D" la costruzione a tele diagonali o incrociate, mentre la lettera "B" indica lo pneumatico cinturato.

5. Pressione di gonfiaggio massima ammessa

Si tratta del valore massimo di pressione d'aria introducibile in uno pneumatico. Non superare mai la pressione di gonfiaggio massima ammessa. Per la pressione di gonfiaggio a cui attenersi, fare riferimento all'etichetta degli pneumatici.

6. Capacità di carico massima

Si tratta del valore in chilogrammi di carico massimo sopportabile da uno pneumatico. Quando si sostituiscono gli pneumatici, accertare sempre che i nuovi abbiano lo stesso indice di carico di quelli originali.

7. Usura del battistrada per la classificazione uniforme della qualità degli pneumatici

Le classi di qualità si possono trovare, ove applicabile, sul fianco del pneumatico tra la spalla e la sezione di massima larghezza.

Esempio:

TREADWEAR 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Usura battistrada

La classe di usura del battistrada è un rapporto comparativo che è funzione del tasso di usura dello pneumatico quando controllato alle condizioni definite da specifiche norme governative di prova. Per esempio, uno pneumatico di classe 150 presenta un tasso di usura 1,5 volte superiore rispetto ad un altro definito nelle prove a norme governative con la classe 100.

Le prestazioni relative degli pneumatici dipendono dalle loro effettive condizioni d'uso. Tuttavia, le prestazioni possono differire dalla norma per le variazioni dell'ambito d'impiego, per la diversa manutenzione e per le differenti caratteristiche del fondo stradale e del clima.

Tali classi sono punzonate sui fianchi degli pneumatici per le autovetture. Gli pneumatici forniti di serie o su richiesta su questo veicolo possono variare in quanto a classe.

Trazione - AA, A, B e C

Le classi di trazione, dalla più elevata alla più bassa, sono AA, A, B e C. Tali classi rappresentano la capacità degli pneumatici di arrestarsi su una pavimentazione umida misurata in condizioni controllate su superfici di prova in asfalto e cemento prescritte da norme governative. Uno pneumatico marcato C può avere scarse prestazioni di trazione.

⚠ ATTENZIONE

Il grado di trazione assegnato a questo pneumatico fa riferimento a test di frenatura eseguiti in rettilineo e a velocità costante, per cui non tiene conto di situazioni particolari come accelerazioni, svolte, pattinamento su acqua o altre condizioni estreme.

Temperatura - A, B e C

Le classi di temperatura sono A (la più alta), B e C. Tali classi rappresentano la resistenza dello pneumatico alla generazione di calore e la sua capacità nel dissiparlo quando sottoposto a prove condotte secondo specifiche condizioni controllate presso laboratori di prova al coperto.

Temperature elevate possono causare la degenerazione del materiale dello pneumatico e ridurne la durata, inoltre temperature eccessive possono portare alla improvvisa rottura dello pneumatico. Le classi A e B rappresentano i livelli più elevati di prestazioni riscontrati nelle prove di laboratorio rispetto ai requisiti minimi di legge.

⚠ ATTENZIONE
- Temperatura degli pneumatici

La classe di temperatura per uno pneumatico si riferisce ad uno pneumatico correttamente gonfiato e non sovraccaricato. Velocità eccessiva, gonfiaggio insufficiente, o carico eccessivo, che si presentino sia separatamente che insieme, possono causare l'aumento della temperatura e possibili improvvise avarie agli pneumatici. Ciò può portare alle perdita del controllo del veicolo ed a lesioni serie, anche letali.

Pneumatico ribassato (se in dotazione)

Gli pneumatici ribassati, cioè con rapporto d'aspetto inferiore a 50, conferiscono al veicolo un'immagine sportiva.

Dal momento che sono rivolti ad ottimizzare guidabilità e frenata, gli pneumatici ribassati determinano un peggioramento in termini di comfort e rumorosità di marcia rispetto ai normali pneumatici.

⚠ AVVERTENZA

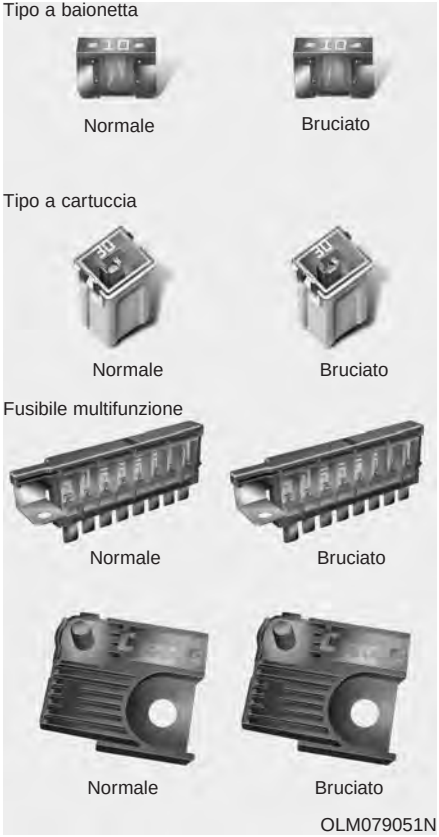
Dal momento che il fianco di uno pneumatico ribassato è più corto del normale, questo tipo di pneumatico e di ruota è più esposto al rischio di danneggiamento. Seguire pertanto le istruzioni di cui sotto.

- ***Quando si guida su una strada sconnessa o su un terreno sterrato, usare la massima prudenza per evitare di danneggiare le ruote. Inoltre, ispezionare pneumatici e ruote dopo ogni guida.***
- ***Quando si passa sopra una buca, un dosso rallentatore, un tombino o un cordolo, moderare la velocità per evitare di danneggiare pneumatici e ruote.***
- ***Se uno pneumatico subisce un impatto, si raccomanda di controllarne la condizione o di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.***
- ***Per preservare l'integrità degli pneumatico, controllarne la condizione e la pressione ogni 3.000 km.***

⚠ AVVERTENZA

- ***Non è facile riconoscere a vista uno pneumatico danneggiato. Pertanto, in presenza di un minimo indizio di danneggiamento dello pneumatico, anche se non riconoscibile a vista, provvedere a far controllare e sostituire lo pneumatico perché potrebbe perdere aria.***
- ***Se il danno allo pneumatico è stato causato da una strada sconnessa, un terreno sterrato, una buca, un tombino o un cordolo, non è coperto da garanzia.***
- ***I dati dello pneumatico sono riportati sul fianco del medesimo.***

FUSIBILI



L'impianto elettrico di un veicolo è protetto dai danni dovuti a sovraccarico elettrico mediante fusibili.

Questo veicolo ha 3 (o 4) scatole fusibili, una posta nel pannello inferiore del cruscotto lato guida, le altre nel vano motore e nel vano bagagli.

Se qualsiasi luce, accessorio o comando del veicolo non funziona, verificare il fusibile del relativo circuito. Se un fusibile è bruciato, il suo elemento interno risulta fuso.

Se il sistema elettrico non funziona, controllare per prima la scatola fusibili lato guida.

Prima di sostituire un fusibile bruciato, scollegare il cavo negativo della batteria.

Sostituire sempre il fusibile bruciato con un altro di pari valore.

Se una volta sostituito il fusibile, questo interviene nuovamente, ciò indica la presenza di un'anomalia elettrica. Evitare di usare il sistema interessato; in una tale situazione si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

Vengono impiegati quattro tipi di fusibili: a baionetta per i bassi amperaggi, a cartuccia e multifunzione per gli amperaggi elevati.

✻ NOTA

La reale etichetta del pannello fusibili/relè potrebbe differire a seconda delle parti in dotazione.

⚠ ATTENZIONE - Sostituzione fusibili

- **Non sostituire un fusibile se non con un altro dello stesso valore.**
- **Un fusibile di capacità superiore potrebbe essere fonte di danni e di possibile incendio.**
- **Non installare un filo di ponte o un foglio di alluminio al posto del fusibile corretto anche se si tratta di una riparazione temporanea. Ciò può causare danni al cablaggio e possibilità di incendio.**

⚠ AVVERTENZA

Non usare cacciaviti o qualsiasi altro oggetto metallico per togliere i fusibili dato che si può causare un corto circuito e danneggiare il sistema.

⚠ AVVERTENZA

- ***Quando si sostituisce un fusibile o un relè bruciato con uno nuovo, verificare che il fusibile e il relè nuovi si fissino saldamente dentro i fermagli. Se il fusibile o il relè non è fissato saldamente, il cablaggio del veicolo e i dispositivi elettrici potrebbero danneggiarsi e incendiarsi.***
- ***Non rimuovere i fusibili, i relè e i terminali fissati con bulloni o dadi. I fusibili, i relè e i terminali potrebbe non essere serrati a fondo e causare incedi. Se fusibili, relè e terminali fissati con bulloni o dadi si bruciano, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.***
- ***Non collegare altri oggetti che non siano fusibili o relè ai terminali dei fusibili/relè, ad esempio attuatori o cablaggi. Potrebbero verificarsi dei guasti nel contatto e il malfunzionamento dell'intero sistema.***

OSL070019

Sostituzione fusibili della scatola interna interno

1. Portare su OFF il commutatore d'accensione e tutti gli altri interruttori.
2. Aprire il coperchio della scatola fusibili.

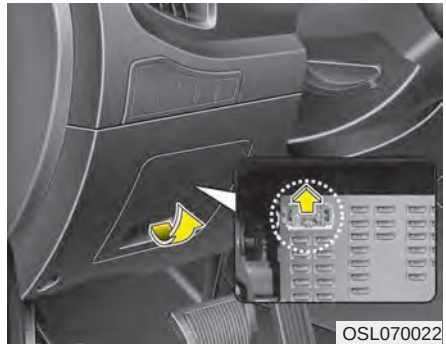
OLM079021

3. Estrarre il fusibile sospetto tenendolo dritto. Utilizzare l'estrattore che si trova nel pannello fusibili nel vano motore.
4. Controllare il fusibile rimosso; sostituirlo se risulta bruciato.
   I fusibili di scorta sono disponibili nella scatola fusibili interna (o in quella situata nel vano motore).
5. Inserire il nuovo fusibile dello stesso valore e sincerarsi che sia saldamente alloggiato negli agganci.

Se una volta installato risulta lasco, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

Se non si dispone di un fusibile di scorta adatto, utilizzarne uno dello stesso valore prelevandolo da un circuito che non è strettamente necessario per il funzionamento del veicolo, come quello dell'accendisigari.

Se i fari od altri componenti elettrici non funzionano malgrado i fusibili siano integri, controllare la scatola fusibili nel vano motore. Se un fusibile risulta bruciato, sostituirlo.



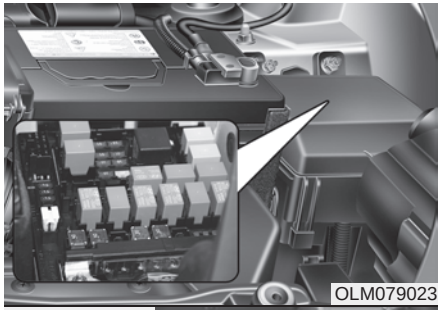
Fusibile salvamemoria (connettore di derivazione)

Il veicolo è dotato di un fusibile salvamemoria (connettore di derivazione) per prevenire la scarica della batteria nel caso in cui lo si lasci a lungo fermo e inutilizzato. Usare le seguenti procedure prima di lasciare il veicolo fermo per lunghi periodi.

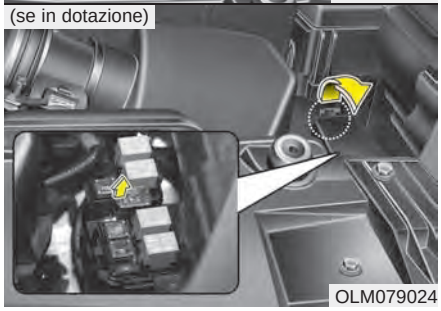
1. Spegnere il motore.
2. Spegnere tutte le luci.
3. Aprire il coperchio della scatola fusibili lato guida e staccare il fusibile salvamemoria (connettore di derivazione).

✻ NOTA

- **Se si toglie il fusibile salvamemoria dalla scatola fusibili, il cicalino, la radio, l'orologio, le luci abitacolo, ecc. non funzioneranno. Alcuni di questi elementi dovranno essere regolati una volta reinstallato il fusibile. Fare riferimento a "Batteria" in questa sezione.**
- **Anche se si toglie il fusibile salvamemoria, la batteria si può ugualmente scaricare se restano accesi i fari o altri dispositivi elettrici.**


OLM079023

(se in dotazione)


OLM079024

Sostituzione fusibili della scatola nel vano motore

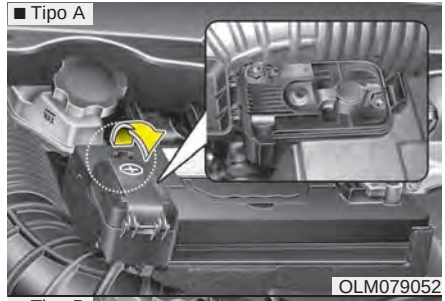
1. Portare su OFF il commutatore d'accensione e tutti gli altri interruttori.
2. Togliere il coperchio della scatola fusibili premendo la linguetta e sollevandolo.
3. Controllare il fusibile rimosso; sostituirlo se risulta bruciato. Per rimuovere o inserire il fusibile, usare l'apposito estrattore posto nella scatola fusibili nel vano motore.
4. Inserire il nuovo fusibile dello stesso valore e sincerarsi che sia saldamente alloggiato negli agganci.

   Se una volta installato risulta lasco, si consiglia di rivolgersi ad un concessionario autorizzato Kia.

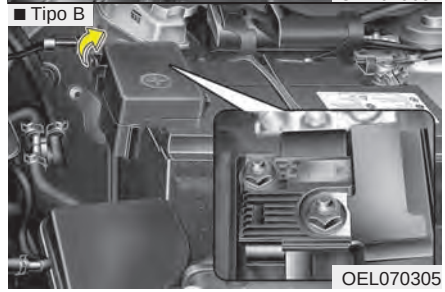
⚠ AVVERTENZA

Dopo aver controllato la scatola fusibili nel vano motore, installarne saldamente il coperchio. In caso contrario, potrebbe entrarvi dell'acqua e causare dei guasti elettrici.

■ Tipo A


OLM079052

■ Tipo B

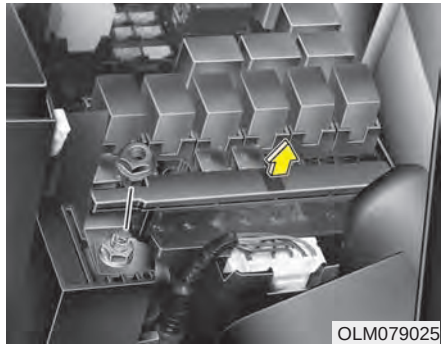

OEL070305

Fusibile principale

Se il fusibile principale è bruciato, deve essere rimosso come segue:

1. Spegnere il motore.
2. Scollegare il terminale negativo della batteria.
3. Togliere i dadi mostrati nella figura sopra.

4. Sostituire il fusibile con uno nuovo di pari valore.
5. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.



Fusibile multifunzione

Se il fusibile multifunzione è bruciato, deve essere rimosso come segue:

1. Spegnere il motore.
2. Scollegare il terminale negativo della batteria.
3. Rimuovere la scatola fusibili sul lato destro nel vano motore.
4. Togliere i dadi mostrati nella figura sopra.
5. Sostituire il fusibile con uno nuovo di pari valore.
6. Reinstallare in ordine inverso rispetto alla rimozione.

✻ NOTA

Se il fusibile multifunzione o il fusibile principale sono bruciati, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

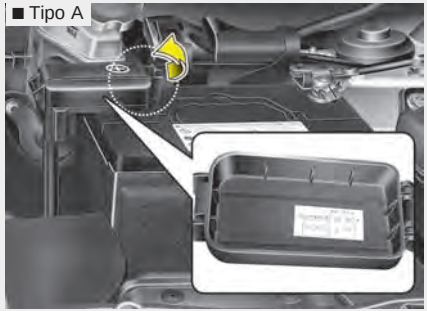
Descrizione scatola fusibili/relè

All'interno dei coperchi delle scatole fusibili/relè si trova l'etichetta che indica nome e capacità dei singoli fusibili/relè.

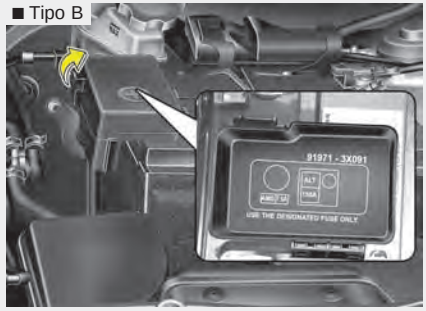
Scatola fusibili interna

Fusibile principale

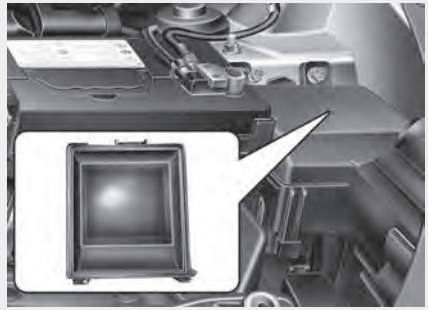
■ Tipo A



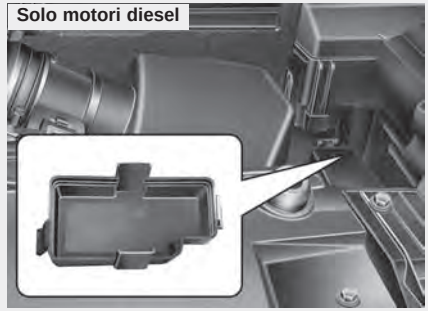
■ Tipo B



Scatola fusibili vano motore



Solo motori diesel



✻ L'effettiva configurazione potrebbe differire da quella mostrata in figura.

OSL070026/OLM079053N/OEL070306/OLM079027/OLM079028

✻ NOTA

Non tutte le scatole fusibili descritte in questo manuale potrebbero essere presenti su questo veicolo. I presente manuale è aggiornato al momento della stampa. Per il controllo della scatola fusibili del veicolo, fare riferimento all'etichetta applicata sulla scatola.

Scatola fusibili abitacolo (cruscotto)

N.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto
1	20A	**AUDIO**	AUDIO POWER CONNECTOR	Cuffia sistema di navigazione e sistema audio/video, Audio, F13 10A (luce abitacolo)
2	7.5A	**RF_ANT**	RF ANTENNA POWER CONNECTOR	Ricevitore radiofrequenza
3	20A	SAFETY	SAFETY POWER WINDOW	Modulo di sicurezza alzacristallo elettrico lato conducente
4	20A	DRV	DRIVER POWER SEAT	-
5	10A	1 MODULE	MODULE 1	Connettore di prova multifunzione, presa della diagnostica, cicalino sistema di assistenza parcheggio in retromarcia, interruttore specchietti retrovisori elettrici esterni, centralina di regolazione inclinazione
6	15A		SUNROOF	Centralina tetto apribile
7	25A	**AMP**	AMP	AMP
8	7.5A	**ATM K/LOCK**	ATM KEY LOCK	leva selettrice del cambio automatico
9	10A	**CORNERING LAMP**	CORNERING LAMP	Scatola fusibili e relè vano motore (RELÈ 7/8 - Relè luce di svolta SX/DX)
10	25A		SEAT VENTILATION	-
11	25A	RH	POWER WINDOW RH	Interruttore principale alzacristalli elettrici, interruttore alzacristalli elettrico posteriore DX, Interruttore alzacristallo elettrico passeggero (SX)
12	25A	LH	POWER WINDOW LH	Interruttore principale alzacristalli elettrici, interruttore alzacristalli elettrico posteriore SX, Interruttore alzacristallo elettrico passeggero (DX)

N.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto
13	10A		ROOM LAMP	BCM, centralina A/C, centralina IPS (B+), quadro strumenti (IND.), luce specchietto di scortesia conducente/passeggero, ILL. commutatore di accensione e interruttore spia porta, luce bagagliaio, luce abitacolo, centralina monitoraggio pressione pneumatici, consolle al padiglione (luce leggimappa), sensore ultrasonoro
14	10A		PDM B	Centralina chiave intelligente, supporto telecomando, pulsante di avviamento/arresto motore
15	15A		DOOR LOCK	Relè blocco/sblocco porte, relè portellone posteriore, scatola relè ICM (Relè blocco di sicurezza)
16	15A		HAZARD	BCM
17	10A		REAR FOG LAMP	Scatola relè ICM (relè luci antinebbia posteriori)
18	15A		PDM A	Centralina chiave intelligente
19	10A		START	ECM (D4FD), PCM (G4FD), scatola fusibili e relè vano motore (RELÈ 4 - Relè avviamento, RELÈ 11 - Relè cambio automatico P/N)
20	10A		MODULE 2	Interruttore luci stop (GSL), Illuminazione leva cambio automatico, ECM 4WD, Interruttore regolazione fari, Centralina dispositivo di regolazione automatica fari, Attuatore dispositivo regolazione faro SX/DX, Centralina IPS (Ingresso ON/START)
21	20A	**UH_BOX**	E/R FUSE & RELAY BOX	Scatola fusibili e relè nel vano motore (FUSIBILE - F23, F24, F25)
22	10A		AIR BAG INDICATOR	Quadro strumenti (IND.)
23	10A		SMART KEY 2	Centralina chiave intelligente
24	15A		HTD STRG	Scatola relè ICM (relè riscaldatore volante)

N.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto
25	25A		FRONT WIPER	Motorino tergiparabrezza, interruttore devioluci (tergicristallo), scatola fusibili e relè vano motore (RELÈ.12 - Tergiparabrezza LENTO, RELÈ 13 - Relè tergicristallo (sensore pioggia))
26	15A	1 POWER OUTLET	POWER OUTLET 1	Presa di corrente anteriore DX
27	10A	1 SMART KEY	SMART KEY 1	Centralina chiave intelligente, BCM
28	10A	5 MODULE	MODULE 5	Convertitore ISG, audio, Amp, interruttore specchietti retrovisori elettrici esterni, cuffia sistema di navigazione e sistema audio/video
29	10A	CLUSTER	CLUSTER	Quadro strumenti (IND.), alternatore, centralina A/C, Cuffia sistema di navigazione e sistema audio/video, Interruttore sistema di assistenza parcheggio in retromarcia, interruttore riscaldatore sedile lato conducente/passeggero, BCM, centralina monitoraggio pressione pneumatici, spia PAB e SBR
30	10A	3 MODULE	IG2 A	Centralina chiave intelligente, centralina IPS (Ingresso ON), BCM
31	15A		REAR WIPER	Scatola relè ICM (relè tergilunotto), Motorino tergilunotto, interruttore devioluci (tergicristallo)
32	10A	4 MODULE	MODULE 4	Centralina A/C, Ionizzatore quadro strumenti, Specchietto retrovisore elettrocromatico, Scatola diesel (Relè 2,3 - Relè riscaldatore PTC n. 2, n. 3), Scatola fusibili e relè vano motore (Relè 1 - Relè ventilatore, Relè 7/8 - Relè luce di svolta SX/DX), Motorino tetto apribile, Scatola relè ICM (relè riscaldatore volante)
33	20A	2 POWER OUTLET	POWER OUTLET 2	Presa di corrente anteriore SX, presa di alimentazione posteriore, Accendisigari anteriore SX
34	15A		AIR BAG	Centralina SRS, spia PAB e SBR

N.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto
35	15A	FRT	FRONT SEAT WARMER	Interruttore riscaldatore sedile lato conducente/passeggero
36	15A	RR	REAR SEAT WARMER	Interruttore riscaldatore sedile posteriore SX/DX
37	7.5A		AIR CONDITIONER	Centralina A/C (automatico)
38	7.5A		HEATED MIRROR	Specchietto retrovisore elettrico esterno conducente/passeggero, centralina A/C, PCM (G4FD)

Scatola fusibili principale vano motore

N.		Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE MULTI-FUNZIONE	1	80A		MDPS	Unità MDPS
	2	60A		B+1	Scatola di giunzione intelligente (Fusibile - F15 / F16 / F17 / F19, centralina IPS - IPS 4 / IPS 5 / IPS 6 / IPS 7)
	3	40A		ABS 2	Centralina EPS, centralina ABS
	4	40A		EMS	Scatola EMS (Fusibile - F1 / F2 / F3 / F6)
	5	40A		ABS 1	Centralina EPS, centralina ABS
	6	40A		BLOWER	RELÈ 1 (Relè ventilatore)
	7	60A		B+3	Scatola di giunzione intelligente (Fusibile - F3 / F4 / F8 / F9 / F10 / F13 / F14, Connettore alimentazione - F1 / F2)
	8	60A		B+2	Scatola di giunzione intelligente (Relè alzacristalli elettrici, Fusibile - F5 / F6 / F7, centralina IPS - IPS 0 / IPS 1 / IPS 2 / IPS 3 / IPS 8 / IPS 10)
FUSIBILE	9	40A		COOLING FAN	RELÈ 3 (relè ventola radiatore lento), RELÈ 9 (relè ventola radiatore veloce)
	10	40A	**RR HTD**	REAR HEAT-ED GLASS	RELÈ 6 (relè sbrinatore lunotto)
	11	30A		HAED LAMP WASHER	Scatola relè ICM (relè lavafari)
	12	30A	**IG1**	IGNITION 1	Senza chiave intelligente - commutatore d'accensione, con chiave intelligente - scatola relè PDM (relè IGN1)
	13	40A	**IG2**	IGNITION 2	RELÈ 4 (relè avviamento), senza chiave intelligente - commutatore d'accensione, con chiave intelligente - scatola relè PDM (relè IGN2)

N.		Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto
FUSIBILE	14	15A		HORN	RELÈ 2 (relè avvisatore acustico), RELÈ 5 (Relè sirena allarme antifurto)
	15	15A		DEICER	RELÈ 10 (relè antighiaccio tergiparabrezza)
	16	10A	STOP LAMP	STOP LAMP	Interruttore luci stop, scatola relè ICM (relè DBC), centralina chiave intelligente
	17	20A		4WD	Centralina 4WD
	18	7.5A	E2	ECU 2	PCM, ECM
	19	7.5A		ABS	Centralina EPS, centralina ABS, scatola relè ICM (relè DBC), interruttore multifunzione, unità relè candelette (D4HA), sensore spia filtro carburante (D4FD/D4HA), vano diesel (RELÈ 4 - relè riscaldatore filtro carburante)
	20	15A	T2	TCU 2	Interruttore posizione cambio
	21	10A	**MDPS 2**	MDPS 2	Unità MDPS
	22	10A	B/UP LAMP	B/UP LAMP	Interruttore luci di retromarcia, Gruppo ottico posteriore (Esterno) SX/DX, Specchietto retrovisore elettrocromatico, Audio, Unità interfaccia audio/video e navigazione
	23	10A	**AMS**	AMS	Sensore batteria

Scatola fusibili principale vano motore (Scatola EMS)

N.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto			
1	30A	E3	ECU	RELÈ 1 (relè controllo motore)			
2	15A	T1	TCU 1	Benzina			PCM
				Diesel	1,7L		-
					2,0L		TCM
3	10A		AIR CONDI-TIONER	RELÈ 3 (Relè A/C)			
4	10A	S1	SENSOR 1	Benzina	1,6L	GDI	Centralina immobilizzatore, Valvola di controllo olio n. 1/2, PCM, Sensore livello olio, Elettrovalvola controllo spurgo canister, Elettrovalvola controllo spurgo canister
					2,0L	MPI	Centralina immobilizzatore, Sensore posizione albero a camme n. 1/2, Iniettore n. 1/2/3/4
						GDI	Centralina immobilizzatore, PCM(A/T), ECM(M/T), Valvola di controllo olio #1/2, Elettrovalvola controllo spurgo canister, Elettrovalvola di aspirazione variabile
				Diesel	1,7L	U II	Centralina immobilizzatore, Sensore posizione albero a camme, Relè candelette, Sensore depressione VGT, Elettrovalvola di bypass radiatore EGR, Scatola diesel (Relè 1 - Relè riscaldatore PTC n. 1)
					2,0L	R	Elettrovalvola bypass raffreddamento EGR, Scatola diesel (Relè 1 - Relè riscaldatore PTC n. 1), Attuatore VGT elettrico, Valvola EGR bassa pressione, Sensore livello olio

No.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto			
5	20A		ECU 1	Benzina	1,6L		PCM
					2,0L / 2,4L		Bobina d'accensione n° 1/2/3/4, condensatore
				Diesel			ECM
6	15A	**F/PUMP**	FUEL PUMP	Benzina			RELÈ 2 (relè pompa carburante)
				Diesel	1,7L		-
					2,0L		RELÈ 2 (relè pompa carburante)
7	15A		SENSOR 4	Benzina	1,6	GDI	Relè 2 (relè pompa carburante), Sensore ossigeno a monte/a valle, Scatola fusibili e relè vano motore [Relè 3 - Relè ventola radiatore (lento), Relè 9 - Relè ventola radiatore (veloce)]
					2,0L	MPI	Relè 2 (relè pompa carburante), Sensore ossigeno a monte/a valle
						GDI	Relè 2 (relè pompa carburante), Sensore ossigeno a monte/a valle, Sensore posizione albero a camme n. 1/2
				Diesel	1,7L	U II	Valvola di regolazione pressione carburante
					2,0L	R	Centralina immobilizzatore, Valvola di regolazione pressione flauto, Valvola di regolazione pressione carburante, Relè 2 (Relè pompa carburante), Sensore posizione albero a camme

N.	Valore fusibile	Simbolo	Nome fusibile	Circuito protetto			
8	10A	S3	SENSOR 3	Benzina	1,6L	GDI	Relè 3 (Relè A/C)
					2,0L	MPI	Relè 3 (Relè A/C), Valvola controllo olio n. 1/2, Elettrovalvola controllo spurgo canister, Valvola collettore di aspirazione a geometria variabile, Scatola fusibili e relè vano motore [Relè 3 - Relè ventola radiatore (lento), Relè 9 - Relè ventola radiatore (veloce)]
						GDI	Relè 3 (relè A/C), Scatola fusibili e relè vano motore [Relè 3 - Relè ventola radiatore (lento), Relè 9 - Relè ventola radiatore (veloce)]
				Diesel	1,7L	U II	Relè 3 (relè A/C), Scatola fusibili e relè vano motore [Relè 3 - Relè ventola radiatore (lento), Relè 9 - Relè ventola radiatore (veloce), Interruttore luci stop, Sonda Lambda
					2,0L	R	Relè 3 (relè A/C), Sensore posizione albero motore, Sonda Lambda, Attuatore PCV di scarico, Scatola fusibili e relè vano motore [Relè 3 - Relè ventola radiatore (lento), Relè 9 - Relè ventola radiatore (veloce)]
9	10A	S2	SENSOR 2	Benzina			-
				Diesel	1,7L		-
					2,0L		Interruttore luci stop

Scatola fusibili secondaria vano motore (motore diesel)

N.	Valore fusibile	Simbolo	Circuito protetto	Simbolo relè	Tipo relè
1	50A	PTC HEATER 1	Relè riscaldatore PTC N. 1		MICRO CANDELA
2	50A	PTC HEATER 1	Relè riscaldatore PTC N. 2		MICRO CANDELA
3	50A	PTC HEATER 1	Relè riscaldatore PTC N. 3		MICRO CANDELA
4	30A		Relè riscaldatore filtro carburante		MICRO CANDELA
5	80A		Unità relè candelette	-	MICRO CANDELA

LAMPADINE LUCI

⚠ ATTENZIONE - Interventi sulle luci

Prima di intervenire sulle luci, inserire saldamente il freno di stazionamento, accertarsi che il commutatore d'avviamento sia in posizione LOCK e spegnere le luci in modo da prevenire repentini movimenti del veicolo che possono dare origine ad ustioni alle dita o a scosse elettriche.

Usare solo lampadine della potenza specificata.

⚠ ATTENZIONE

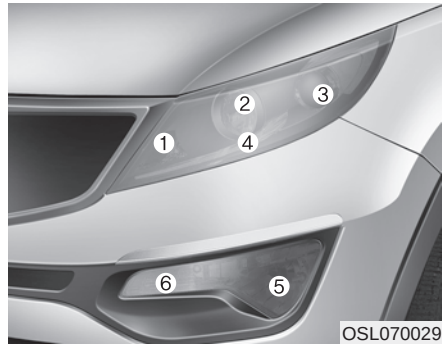
Avere cura di sostituire la lampadina bruciata con una di pari potenza. Diversamente si potrebbe bruciare il fusibile o danneggiare l'impianto elettrico.

⚠ AVVERTENZA

Se non si dispone degli attrezzi necessari o delle lampadine adeguate, oppure non si possiede sufficiente esperienza, si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia. In molti casi risulta difficile sostituire le lampadine dato che per raggiungerle bisogna prima smontare altri componenti del veicolo. Questo riguarda in particolar modo il caso delle lampadine che richiedono la rimozione del faro. La rimozione/installazione del faro può provocare danni alla vettura.

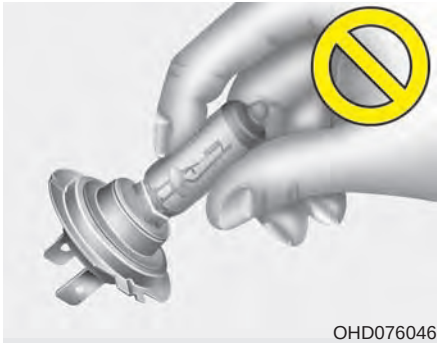
✻ NOTA

Dopo la guida sotto una pioggia intensa o dopo il lavaggio della vettura, i trasparenti dei gruppi ottici anteriori e posteriori possono risultare annebbiati. Questa condizione è causata dalla differenza di temperatura fra la lampadina all'interno e l'esterno. Si tratta di un fenomeno simile a quello della condensazione che si manifesta sotto la pioggia sull'interno dei finestrini e non è indice di problemi alla vettura. Se si verificano infiltrazioni d'acqua all'interno della circuiteria della lampadina, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.



Sostituzione lampadine fari, luci di posizione, indicatori di direzione e fendinebbia

(1) Indicatore di direzione anteriore
(2) Faro (abbagliante)
(3) Faro (anabbagliante)
(4) Luci di posizione o DRL e Luci di posizione (se in dotazione)
(5) Fendinebbia anteriore (se in dotazione)
(6) Luce di svolta (se in dotazione)



Lampadina del faro (Tipo non HID)

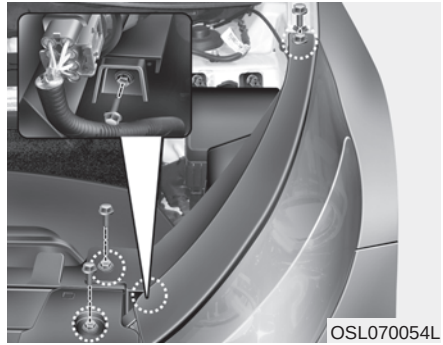
⚠ ATTENZIONE - Lampadine alogene

- **Le lampadine alogene contengono gas pressurizzato che in caso di rottura genera la proiezione di schegge di vetro.**

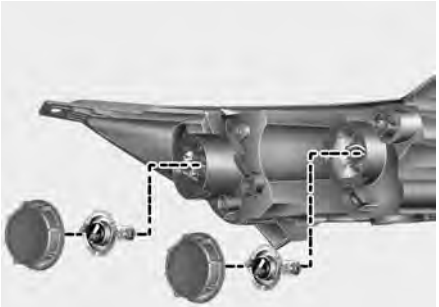
(Continuazione)

(Continuazione)

- **Maneggiarle sempre con cautela per evitare tagli e abrasioni. Se le lampadine sono accese, evitare il contatto con i liquidi. Non toccare mai il vetro con le mani nude. Eventuali residui d'olio possono causare il surriscaldamento della lampadina e il conseguente scoppio all'accensione. La lampadina deve essere accesa soltanto dopo il montaggio sul faro.**
- **In caso di danno o rottura della lampadina, sostituirla immediatamente e smaltirla adeguatamente.**
- **Indossare opportune protezioni per gli occhi in occasione della sostituzione delle lampadine. Prima di maneggiare la lampadina, lasciarla raffreddare.**



1. Aprire il cofano.
2. Allentare i bulloni di fissaggio e rimuovere il gruppo faro dalla carrozzeria del veicolo.
3. Scollegare il connettore di alimentazione dal retro del gruppo faro.


OSL070055L

4. Sganciare la molletta di ritegno della lampadina del faro premendone l'estremità e spingendola verso l'alto.
5. Rimuovere la lampadina dal faro.
6. Montare una nuova lampadina e far scattare in posizione la molletta allineandola con la scanalatura prevista sulla lampadina.
7. Collegare il connettore del portalampada del faro.
8. Montare il coperchio della lampadina del faro ruotandolo in senso orario.
9. Connect the headlight bulb socket connector.
10. Install the headlight bulb cover by turning it clockwise.
11. Connect the power connector to the back of the headlight assembly.
12. Reinstall the headlight assembly to the body of the vehicle.

Faro (Anabbagliante, Tipo HID), Luce di posizione/DRL (tipo a LED)

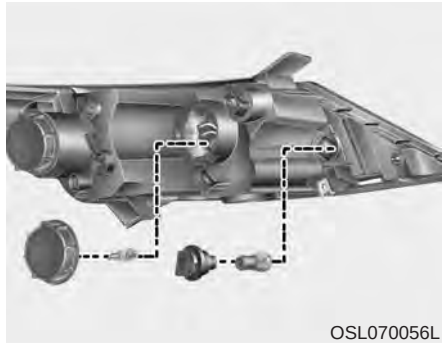
Se il faro non funziona, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

ATTENZIONE - Luce anabbagliante faro HID (se in dotazione)

Non tentare di sostituire o ispezionare la luce anabbagliante (lampada allo XENO) onde non correre il rischio di subire una scossa elettrica. Se la luce anabbagliante (lampada allo XENO) non funziona, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

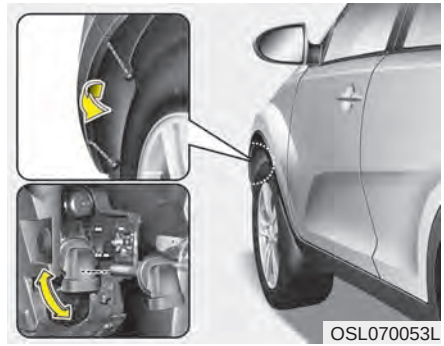
✻ NOTA

Le luci HID hanno prestazioni superiori rispetto alle lampadine alogene. In genere durano circa il doppio o comunque di più in base anche alla frequenza di utilizzo. Sarà però necessario sostituirle a un certo punto. Accendere e spegnere i fari più del normale potrebbe ridurre la durata delle luci HID. Le luci HID non si guastano allo stesso modo delle lampadine alogene incandescenti. Se un faro si spegne dopo un cero periodo di funzionamento ma si riaccende all'azionamento dell'interruttore fari significa che la luce HID deve essere sostituita. I componenti delle luci HID sono più complessi delle convenzionali lampadine alogene, pertanto i costi di sostituzione saranno più alti.


OSL070056L

Indicatore di direzione/ Luce di posizione

1. Rimuovere il portalampada dal gruppo ottico ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano agli incavi del gruppo ottico.
2. Togliere la lampadina dal portalampada premendo e ruotando in senso antiorario la lampadina finché le sue linguette non si allineano con gli incavi del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.
3. Inserire una nuova lampadina nel portalampada ruotandola fino al bloccaggio in posizione.
4. Installare il portalampada sul gruppo ottico allineandone le linguette agli incavi del gruppo. Inserire il portalampada nel gruppo e ruotarlo in senso orario.


OSL070053L

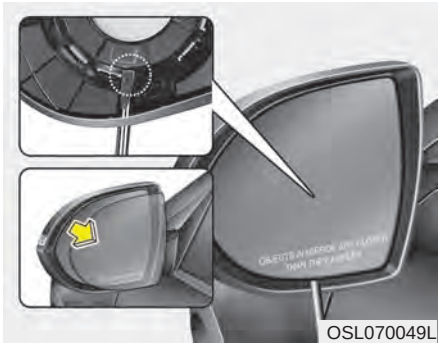
Lampadine luce antinebbia anteriore e luce di svolta (se in dotazione)

1. Rimuovere la sottocopertura del paraurti anteriore.
2. Infilare la mano dal retro del paraurti anteriore.
3. Scollegare il connettore di alimentazione dal portalampada.
4. Rimuovere il portalampada dall'alloggiamento ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano alle asole dell'alloggiamento.
5. Installare il portalampada nuovo nell'alloggiamento allineandone le linguette alle asole dell'alloggiamento. Inserire il portalampada nell'alloggiamento e ruotarlo in senso orario.

6. Collegare il connettore di alimentazione al portalampada.
7. Reinstallare la sottocopertura del paraurti anteriore.

✻ NOTA

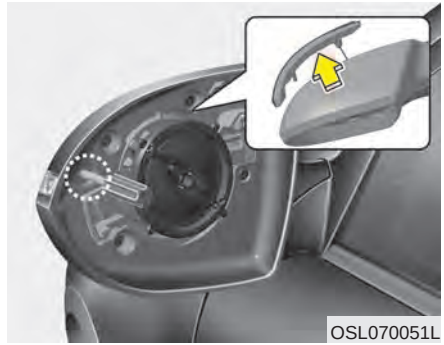
Se dopo aver sostituito il gruppo faro occorre regolarne l'orientamento, si consiglia di contattare un concessionario autorizzato Kia.


OSL070049L

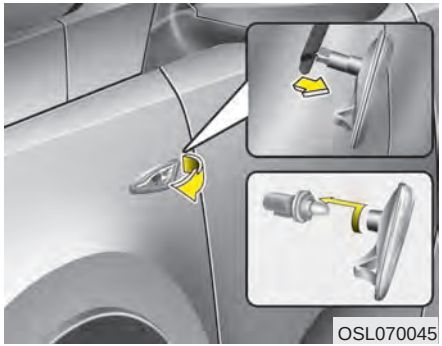
Sostituzione lampadine degli indicatori di direzione laterali

Tipo A

1. Servendosi di un cacciavite a punta piatta, fare delicatamente leva sul trasparente per estrarlo dal gruppo.
2. Allentare le viti di fissaggio del gruppo ottico con un cacciavite a croce.

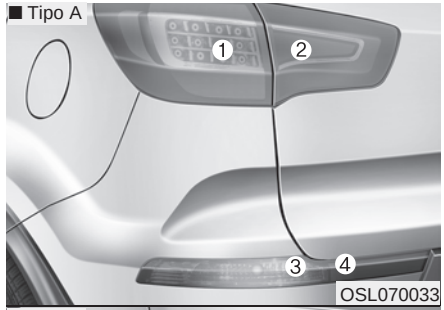

OSL070051L

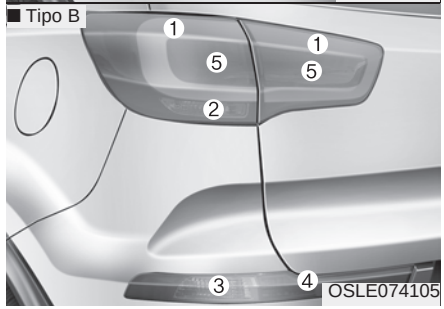
3. Rimuovere il gruppo ottico e scollegare il connettore di alimentazione.
4. Installare un nuovo faro.
5. Reinstallare il gruppo ottico procedendo in ordine inverso rispetto alla rimozione.



Tipo B

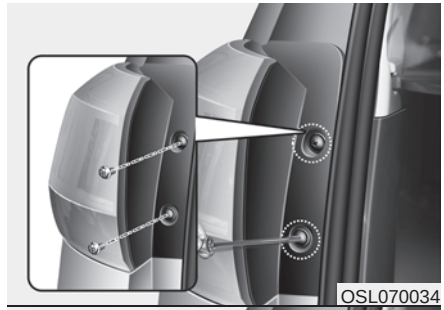
1. Smontare il gruppo ottico dal veicolo facendo leva sul trasparente ed estraendo il gruppo.
2. Scollegare il connettore elettrico della lampadina.
3. Rimuovere il portalampada dal trasparente ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano agli incavi del trasparente.
4. Estrarre la lampadina.
5. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
6. Rimontare il portalampada e il trasparente.
7. Collegare il connettore elettrico della lampadina.
8. Montare un nuovo gruppo ottico sulla carrozzeria del veicolo.

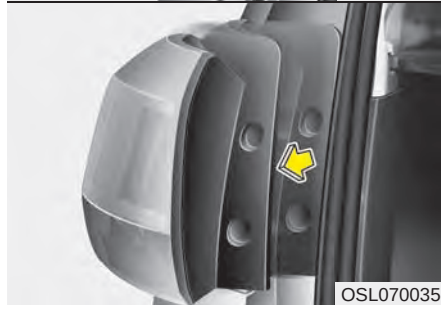




Sostituzione lampadine dei gruppi ottici posteriori

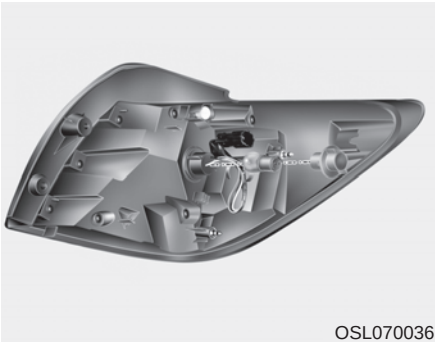
(1) Luce stop e di posizione posteriore
(2) Luce retromarcia
(3) Indicatore di direzione posteriore
(4) Antinebbia posteriori
(5) Luce di posizione posteriore



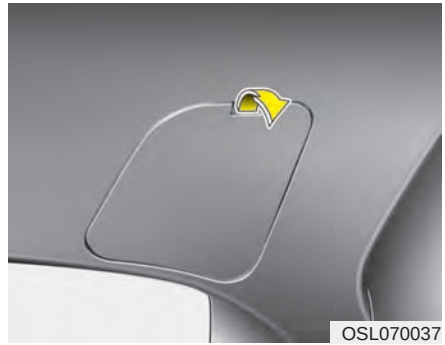


Luci esterne

1. Aprire il portellone.
2. Allentare le viti di fissaggio del gruppo ottico con un cacciavite a croce.
3. Rimuovere il gruppo ottico posteriore dalla carrozzeria del veicolo.


OSL070036

4. Rimuovere il portalampada dal gruppo ottico ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano agli incavi del gruppo ottico.
5. Togliere la lampadina dal portalampada premendo e ruotando in senso antiorario la lampadina finché le sue linguette non si allineano con gli incavi del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.
6. Inserire una nuova lampadina nel portalampada ruotandola fino al bloccaggio in posizione.
7. Installare il portalampada sul gruppo ottico allineandone le linguette agli incavi del gruppo. Inserire il portalampada nel gruppo e ruotarlo in senso orario.
8. Montare il gruppo ottico sulla carrozzeria del veicolo.


OSL070037

Luci interne

1. Aprire il portellone.
2. Rimuovere il coperchio di accesso.
3. Rimuovere il portalampada dal gruppo ottico ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano agli incavi del gruppo ottico.
4. Togliere la lampadina dal portalampada premendo e ruotando in senso antiorario la lampadina finché le sue linguette non si allineano con gli incavi del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.

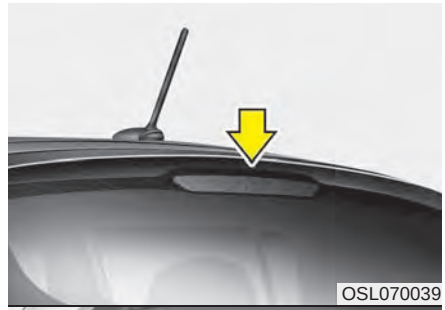
OSL070038L

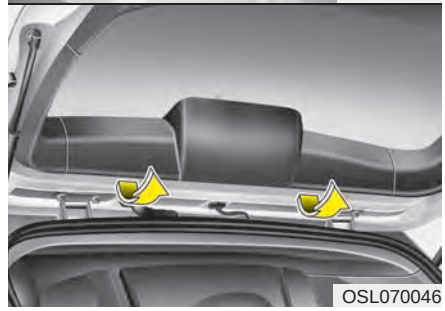
5. Inserire una nuova lampadina nel portalampada ruotandola fino al bloccaggio in posizione.
6. Installare il portalampada sul gruppo ottico allineandone le linguette agli incavi del gruppo. Inserire il portalampada nel gruppo e ruotarlo in senso orario.
7. Montare il coperchio di accesso inserendolo nel relativo foro.

OSL070048

Indicatore di direzione posteriore /Antinebbia posteriore (se in dotazione)

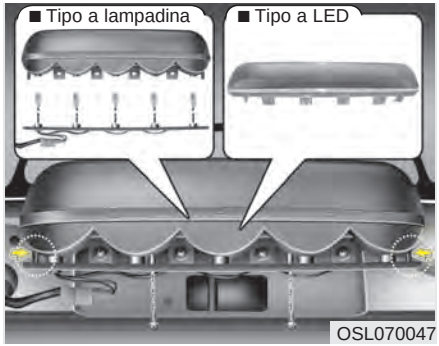
1. Rimuovere il portalampada dal gruppo ottico ruotandolo in senso antiorario finché le linguette del portalampada non si allineano agli incavi del gruppo ottico.
2. Togliere la lampadina dal portalampada premendo e ruotando la lampadina in senso antiorario finché le sue linguette non si allineano con le asole del portalampada. Estrarre la lampadina dal portalampada.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
4. Montare il gruppo ottico sulla carrozzeria del veicolo.


OSL070039

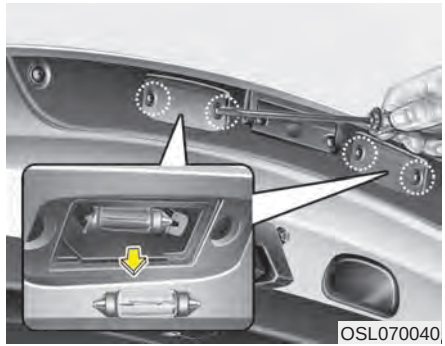

OSL070046

Sostituzione terza luce stop (se in dotazione)

1. Aprire il portellone.
2. Usando un cacciavite e lama piatta, estrarre delicatamente il coperchio centrale dalla finitura del portellone.
3. Scollegare il connettore elettrico portalampada.



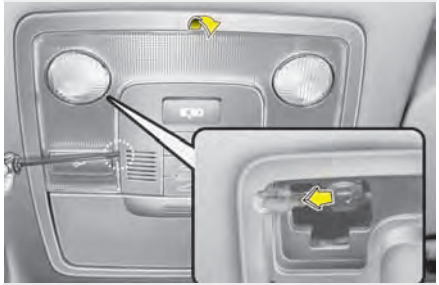
4. Allentare le viti di fissaggio del portalampada.
5. • Tipo a LED (se in dotazione)
   Installare un nuovo gruppo LED.
   • Tipo a lampadina (se in dotazione)
   1) Rimuovere il portalampada premendo entrambe le linguette di bloccaggio.
   2) Rimuovere la lampadina dal portalampada tirandola verso l'esterno.
   3) Installare una nuova lampadina.
6. Installare il portalampada procedendo in ordine inverso rispetto alla rimozione.



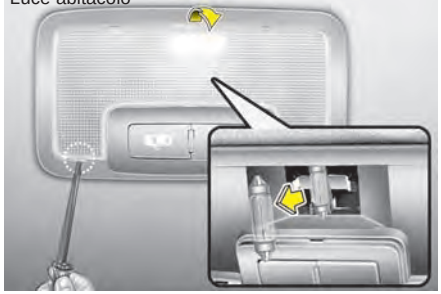
Sostituzione lampadine delle luci targa

1. Allentare le viti di fissaggio del trasparente con un cacciavite a croce.
2. Rimuovere il trasparente.
3. Estrarre la lampadina.
4. Montare una nuova lampadina.
5. Montare saldamente il trasparente con le relative viti di fissaggio.

Luce leggimappa

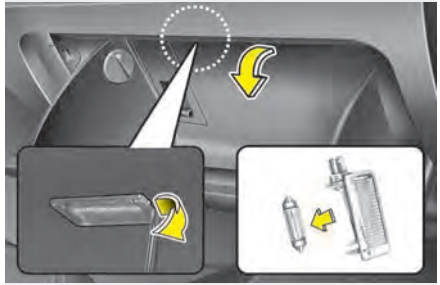


Luce abitacolo

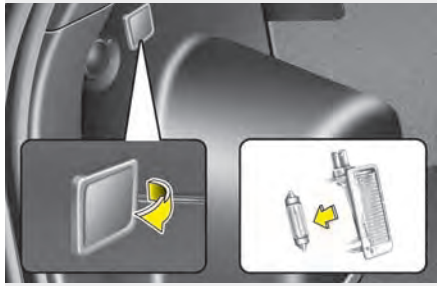


OED076046/OED076047

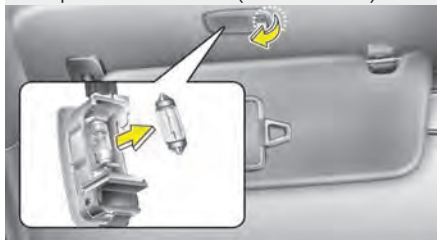
Luce cassetto plancia



Luce bagagliaio



Luci specchietti di cortesia (se in dotazione)



OSL070044/OSL070043/OSL070042

Sostituzione lampadine delle luci interne

⚠ ATTENZIONE

Prima di intervenire sulle luci interne, accertarsi che il pulsante "OFF" sia premuto per evitare ustioni alle dita o scosse elettriche.

1. Servendosi di un cacciavite a punta piatta, fare delicatamente leva sul trasparente per estrarlo dal portalampada.
2. Estrarre la lampadina.
3. Inserire una lampadina nuova nel portalampada.
4. Allineare le linguette del trasparente con le tacce del portalampada luce interna e agganciarlo in posizione.

⚠ AVVERTENZA

Fare attenzione a non sporcare o danneggiare il trasparente, la sua linguetta e il corpo in plastica.

CURA DELL'ASPETTO

Cura degli esterni

Precauzioni generali per gli esterni

In caso di impiego di detergenti o prodotti di lucidatura chimici è fondamentale attenersi alle istruzioni riportate sull'etichetta del prodotto. Leggere tutte le indicazioni di attenzione e avvertenza riportate sull'etichetta.

Manutenzione superfici verniciate

Lavaggio

Per salvaguardare le superfici verniciate del veicolo da ruggine e deterioramento, lavarle accuratamente e frequentemente almeno una volta al mese con acqua tiepida o fredda.

In caso di impiego del veicolo fuori strada, lavarlo dopo la guida fuori strada. Prestare particolare attenzione alla rimozione di sale, sporcizia, fango e altri materiali estranei. Accertarsi che i fori di drenaggio sui bordi inferiori delle porte e dei pannelli incernierati siano esenti da ostruzioni e puliti.

Insetti, catrame, resina di alberi, escrementi di uccelli, inquinamento industriale e depositi simili possono danneggiare le superfici verniciate del veicolo se non vengono immediatamente rimossi.

Anche l'immediato lavaggio con acqua pura potrebbe non garantire la completa rimozione di tutti questi depositi.

È possibile usare un sapone neutro, adatto per superfici verniciate.

Al termine del lavaggio, sciacquare accuratamente il veicolo con acqua tiepida o fredda. Non lasciare asciugare il sapone sulla superficie verniciata.

⚠ AVVERTENZA

- ***Non usare sapone aggressivo, detergenti chimici o acqua bollente e non lavare il veicolo alla luce diretta dei raggi solari oppure quando la carrozzeria è calda.***
- ***Prestare attenzione durante il lavaggio dei finestrini laterali del veicolo.***
  In particolare se ad alta pressione, l'acqua potrebbe penetrare e bagnare gli interni.
- ***Per prevenire danni alle parti di plastica e alle luci, non usare solventi chimici o detergenti aggressivi per il lavaggio.***

⚠ ATTENZIONE - Freni bagnati

Dopo il lavaggio del veicolo, provare i freni guidando lentamente per verificarne la piena efficienza. Se le prestazioni dei freni risultano inadeguate, farli asciugare azionandoli lentamente mentre si procede a bassa velocità.

OJB037800

⚠ AVVERTENZA

- ***I lavaggio del vano motore con un getto di acqua ad alta pressione può essere causa di anomalie ai circuiti elettrici situati nel vano motore.***
- ***Impedire eventuali contatti di acqua o altro liquido con i componenti elettrici/elettronici all'interno del veicolo in quanto potrebbero danneggiarli.***

Ceratura

Prima di sottoporre il veicolo a ceratura accertarsi che non vi siano residui d'acqua sulla vernice.

Prima della ceratura lavare sempre e asciugare il veicolo. Usare una cera liquida o in pasta di buona qualità, e attenersi alle istruzioni del costruttore. Applicare la cera su tutti i rivestimenti metallici per proteggerli e per mantenerne la lucentezza.

L'eliminazione di olio, catrame e materiali simili mediante uno smacchiatore solitamente determina lo stacco della cera dalla finitura. Riapplicare la cera su queste aree anche se il resto del veicolo non necessita ancora di ceratura.

⚠ AVVERTENZA

- ***La rimozione di polvere e sporco dalla carrozzeria con uno straccio asciutto determina la formazione di righe sulla carrozzeria.***
- ***Non usare pagliette in acciaio, detergenti abrasivi, o detergenti aggressivi ad alto contenuto di agenti alcalini o caustici su parti in alluminio cromate e anodizzate. Potrebbero risultarne danni al rivestimento protettivo oppure lo scolorimento o il deterioramento della vernice.***

Riparazione di danni alle superfici verniciate

Rigature profonde o incisioni provocate dalla proiezioni di sassolini scheggiature sulle superfici verniciate devono essere prontamente riparate. Il metallo esposto tende ad ossidarsi rapidamente dando luogo a maggiori costi di riparazione.

✻ NOTA

Se il veicolo è danneggiato e necessita di interventi di riparazione o sostituzione di componenti metallici, accertarsi che in carrozzeria vengano applicati materiali anticorrosione ai componenti da riparare o sostituire.

Manutenzione delle parti in metallo lucido

- Per rimuovere catrame e insetti, servirsi di uno smacchiatore, e non di raschietti o oggetti acuminati.
- Per la protezione dei componenti metallici luminosi dai componenti in metallo lucido, applicare un rivestimento di cera o un prodotto per la protezione delle parti cromate e lucidare accuratamente.
- Durante il periodo invernale o sulle zone costiere, proteggere le parti metalliche lucide con un maggiore strato di cera o sostanze protettive. Se necessario, applicare sui componenti interessati della vaselina non corrosiva o un altro composto protettivo.

Manutenzione del sottoscocca

I materiali corrosivi usati per la rimozione di ghiaccio, neve e polvere possono raccogliersi sul sottoscocca. La mancata rimozione di questi materiali potrebbe determinare l'ossidazione precoce dei componenti del sottoscocca quali, tubazioni del carburante, telaio, pianale e impianto di scarico, anche se questi sono stati trattati con protezione antiruggine.

Lavare accuratamente il fondoscocca e i passaruota con acqua tiepida o fredda una volta al mese, dopo la guida fuori strada e al termine del periodo invernale. Prestare particolare attenzione a queste aree perchè l'individuazione di fango e sporco è talvolta difficoltosa. Limitarsi a bagnare la sporcizia proveniente dal fondo stradale, senza rimuoverla, risulterebbe ancora più dannoso. I bordi inferiori di porte, pannelli incernierati, ed elementi del telaio prevedono opportuni fori di drenaggio che devono rimanere sempre sgombri; l'eventuale deposito d'acqua in queste superfici può causarne l'ossidazione.

⚠ ATTENZIONE

Dopo il lavaggio del veicolo, provare i freni guidando lentamente per verificarne la piena efficienza. Se le prestazioni dei freni risultano inadeguate, farli asciugare azionandoli lentamente mentre si procede a bassa velocità.

Manutenzione dei cerchi cromati o in alluminio

I cerchi cromati o in alluminio sono protetti con una vernice trasparente protettiva.

- Non usare detergenti abrasivi, composti lucidanti o spazzole metalliche sui cerchi in alluminio. Questi potrebbero infatti rigarne o danneggiarne la vernice.
- Pulire i cerchi una volta raffreddati.
- Usare solo sapone o detergente neutro, e sciacquare abbondantemente con acqua. Pulire anche i cerchi dopo la guida su strade sulle quali è stato cosparso del sale. In questo modo si evita la corrosione.
- Non lavare i cerchi con le spazzole degli autolavaggi.
- Non usare detergenti acidi o alcalini. Potrebbero danneggiare e corrodere i cerchi cromati o in alluminio rivestiti con vernice protettiva trasparente.

Protezione dalla corrosione

Protezione del veicolo dalla corrosione

L'uso dei metodi di progettazione e costruzione più avanzati per combattere la corrosione, ci consente di produrre vetture di altissimo livello qualitativo. Tuttavia, questo è solo l'inizio. Per garantire la resistenza alla corrosione che il veicolo è in grado di offrire, è necessaria anche la collaborazione e l'assistenza del proprietario.

Cause comuni di corrosione

Le cause più comuni di corrosione dei veicoli sono:

- Sale, sporcizia e umidità del fondo stradale lasciati accumulare sotto la vettura.
- Asportazione dei rivestimenti protettivi da parte di pietre, ghiaia, abrasioni o rigature superficiali e ammaccature che lasciano il metallo non protetto esposto alla corrosione.

Aree soggette ad elevata corrosione

Se si vive in zone in cui la vettura è regolarmente esposta a materiali corrosivi, la protezione dalla corrosione è particolarmente importante. Alcune tra le cause più comuni di corrosione precoce sono il sale cosparso sulle strade, i prodotti chimici contro la polvere, l'aria del mare e l'inquinamento industriale.

L'umidità favorisce la corrosione

L'umidità genera le condizioni nelle quali la corrosione si manifesta più facilmente. Ad esempio, la corrosione viene accelerata dall'elevata umidità, soprattutto con temperature leggermente al di sopra dello zero. I queste condizioni, il materiale corrosivo viene mantenuto a contatto delle superfici della vettura dall'umidità che evapora lentamente.

Il fango è particolarmente corrosivo perchè si asciuga lentamente e trattiene l'umidità a contatto con il veicolo. Nonostante il fango sia all'apparenza asciutto, può ancora conservare l'umidità e favorire la corrosione.

Anche le alte temperature possono accelerare la corrosione di componenti che non sono adeguatamente ventilati e nei quali l'umidità non può essere dispersa. Per tutti questi motivi, è particolarmente importante tenere la vettura libera da fango o accumulo di altri materiali. Questo vale non solo per le superfici visibili, ma in particolare per il sottoscocca della vettura.

In questo modo si evita la corrosione

È possibile prevenire la corrosione osservando le seguenti indicazioni:

Pulire regolarmente la vettura

Il metodo più efficace per prevenire la corrosione è mantenere la vettura pulita rimuovendo i materiali corrosivi. Prestare particolare attenzione al sottoscocca della vettura.

- Se si risiede in un'area caratterizzata da un'elevata presenza di sostanze corrosive, ossia dove le strade vengono frequentemente cosparse di sale, in prossimità del mare, o in presenza di forte inquinamento industriale, piogge acide, ecc.-, occorre adottare precauzioni aggiuntive per evitare la corrosione. Durante l'inverno, lavare il sottoscocca del veicolo almeno una volta al mese e accertarsi di pulire accuratamente il sottoscocca al termine dell'inverno.
- In occasione della pulizia del sottoscocca, prestare particolare attenzione ai componenti sotto i parafanghi e alle altre zone non in vista. Effettuare un lavoro accurato; limitarsi ad inumidire il fango accumulato anziché rimuoverlo, finisce con l'accelerare la corrosione invece di prevenirla. Il lavaggio con acqua e vapore ad alta pressione è particolarmente efficace per la rimozione del fango e dei materiali corrosivi accumulati.
- Alla pulizia dei pannelli inferiori delle porte, dei pannelli incernierati e degli elementi del telaio, accertarsi che i fori di drenaggio non siano ostruiti in modo che l'umidità possa fuoriuscire e non rimanga intrappolata all'interno accelerando la corrosione.

Accertarsi che il garage sia sempre asciutto

Non parcheggiare la vettura in un garage umido e scarsamente ventilato. Questa condizione crea un ambiente che favorisce la corrosione. Questo avviene ad esempio se si lava la vettura all'interno del garage oppure se la si porta all'interno del garage quando è ancora coperta di neve, ghiaccio o fango. Anche un garage riscaldato può favorire la corrosione a meno che lo stesso non sia adeguatamente ventilato per disperdere la corrosione.

Mantenere la vernice e i rivestimenti in buone condizioni

Eventuali rigature o scheggiature della vernice devono essere coperte con opportuni ritocchi di vernice non appena possibile per evitare la possibile corrosione. Se traspare il metallo nudo, è consigliabile ricorrere ad una carrozzeria qualificata.

Escrementi di uccelli: Tali escrementi sono altamente corrosivi e possono danneggiare le superfici verniciate nell'arco di poche ore. Eliminare gli escrementi degli uccelli non appena possibile.

Non trascurare gli interni

L'umidità può accumularsi sotto i tappetini e la moquette dando luogo a corrosione. Controllare periodicamente sotto i tappetini per accertarsi che non siano bagnati. Prestare particolare attenzione in caso di trasporto di fertilizzanti, materiali detergenti o sostanze chimica sulla vettura.

Questi materiali devono essere trasportati soltanto in appositi contenitori ed eventuali tracce di materiale versato o perdite, devono essere rimosse, lavate con acqua pulita e accuratamente asciugate.

Cura degli interni

Precauzioni generali per gli interni

Impedire che le parti dell'interno vengano contaminate dal contatto con profumi, oli cosmetici, creme solari, saponi detergenti e deodoranti onde evitare il rischio che possano subire danni o scolorirsi. Nel caso le parti dell'interno vengano contaminate da questi prodotti pulirle immediatamente. Se necessario, usare un detergente per vinile seguendone le istruzioni per l'uso.

⚠ AVVERTENZA

Impedire eventuali contatti di acqua o altro liquido con i componenti elettrici/elettronici all'interno del veicolo in quanto potrebbero danneggiarli.

⚠ AVVERTENZA

Per pulire materiali in pelle (volante, sedili ecc.), usare detergenti neutri o soluzioni a basso contenuto di alcool. Se si usano soluzioni ad alto contenuto di alcool o detergenti acidi/alcalini, si può sbiadire il colore della pelle o provocare strappi.

Pulizia della tappezzeria e dei rivestimenti interni

Componenti in vinile

Eliminare polvere e sporco dai componenti in vinile con una scopetta o un aspirapolvere. Pulire le superfici in vinile con un apposito detergente.

Componenti in tessuto

Eliminare polvere e sporco dai componenti in tessuto con una scopetta o un aspirapolvere. Pulire con una soluzione di sapone neutro specifica per tappezzeria o tappeti. Eliminare immediatamente le nuove macchie con smacchiatore per tessuti. Se le macchie non vengono prontamente rimosse, il tessuto potrebbe macchiarsi e scolorirsi. Inoltre, in caso di inadeguata manutenzione del materiale anche le proprietà ignifughe degli stessi potrebbero risultare compromesse.

⚠ AVVERTENZA

L'uso di detergenti e procedure non raccomandate può pregiudicare l'aspetto del tessuto e le sue caratteristiche ignifughe.

Pulizia del nastro della cintura a tre punti

Pulire il tessuto delle cinture con una soluzione di sapone neutro consigliato per la pulizia di tappezzeria o tappeti. Attenersi alle istruzioni fornite con il sapone. Non trattare con candeggina o ritinteggiare il tessuto delle cinture perchè potrebbe indebolirsi.

Pulizia delle superfici interne dei cristalli

In caso di appannamento delle superfici interne dei cristalli del veicolo (ossia se presentano una pellicola oleosa, grassa o incerata), pulirle con detergente per vetri. Seguire le istruzioni riportate sul contenitore del detergente per vetri.

⚠ AVVERTENZA

Non rigare o graffiare la superficie interna del lunotto, per evitare di danneggiare le resistenze del lunotto termico.

SISTEMA DI CONTROLLO DELLE EMISSIONI (SE IN DOTAZIONE)

Il sistema di controllo emissioni della vettura è coperto da garanzia illimitata scritta. Consultare le informazioni sulla garanzia contenute nel libretto di Garanzia e Manutenzione del veicolo.

Il veicolo è dotato di sistema di controllo delle emissioni conforme a tutte le normative vigenti in materia.

Sono previsti i seguenti tre sistemi di controllo delle emissioni:

(1) Sistema controllo emissioni basamento
(2) Sistema controllo emissioni vapori
(3) Sistema controllo emissioni allo scarico

Per garantire il corretto funzionamento dei sistemi di controllo delle emissioni, è consigliabile far eseguire i controlli e la manutenzione della vettura da un concessionario autorizzato Kia o da un'officina qualificata in conformità al programma di manutenzione indicato nel presente manuale.

Avvertenza per le prove in occasione dei controllo e della manutenzione (veicoli con sistema di programma elettronico di stabilità (ESP))

- **Per evitare accensioni irregolari del veicolo durante la prova al banco dinamometrico, disinserire il sistema di programma elettronico di stabilità (ESP) premendo l'interruttore ESP.**
- **Al termine della prova al banco dinamometrico, reinserire il sistema ESP premendo nuovamente il relativo interruttore.**

1. Sistema controllo emissioni basamento

Il sistema di controllo emissioni dal basamento viene usato per evitare l'inquinamento atmosferico causato da gasi di blow-by emessi dal basamento. Il sistema alimenta aria fresca filtrata al basamento attraverso il tubo flessibile di aspirazione. All'interno del basamento, l'aria fresca si mescola con i gas di blow-by, che quindi giungono al sistema di induzione passando per la valvola PCV.

2. Sistema controllo emissione vapori

Il sistema di controllo emissione vapori è progettato per evitare la fuoriuscita dei vapori di carburante nell'atmosfera.

Canister

I vapori di carburante generati nel serbatoio del carburante vengono assorbiti e conservati in un canister di bordo. A motore in funzione, i vapori di carburante assorbiti nel canister vengono aspirati nel cassoncino d'aspirazione attraverso l'elettrovalvola controllo spurgo canister.

Elettrovalvola di controllo spurgo canister (PCSV)

L'elettrovalvola di controllo spurgo è comandata dalla centralina di gestione motore (ECM); quando la temperatura del refrigerante motore è bassa con il motore al minimo, l'elettrovalvola PCSV si chiude per evitare che il carburante evaporato venga aspirato all'interno del motore. Dopo il riscaldamento del motore durante la guida normale, la valvola PCSV si apre per introdurre il carburante evaporato nel motore.

3. Sistema di controllo emissioni allo scarico

Il sistema di controllo emissioni allo scarico è un sistema estremamente efficace che controlla le emissioni allo scarico conservando prestazioni ottimali del veicolo.

Modifiche al veicolo

Questo veicolo non deve essere modificato. Apportare modifiche alla vostra vettura può comprometterne prestazioni, sicurezza e durata e può anche dare origine a violazioni delle norme di legge su sicurezza ed emissioni.

Inoltre, qualsiasi danno o degrado delle prestazioni causato da qualsivoglia modifica può non essere coperto dalla garanzia.

- L'utilizzo di dispositivi elettrici non autorizzati potrebbe compromettere il normale funzionamento del veicolo, danneggiare i cavi, scaricare la batteria e generare incendi. Per ragioni di sicurezza, non utilizzare dispositivi non autorizzati.

Precauzioni relative ai gas di scarico (monossido di carbonio)

- Il monossido di carbonio può essere presente insieme agli altri fumi di scarico. Pertanto, qualora si sentisse odore di gas di scarico di qualsiasi tipo all'interno del veicolo, si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia. Se si sospetta l'ingresso di fumi nell'abitacolo, procedere solo a finestrini completamente aperti. Si consiglia di far controllare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.

ATTENZIONE - Gas di scarico

I gas di scarico del motore contengono monossido di carbonio (CO). Essendo incolore ed inodore, è pericoloso e può risultare letale se inalato. Attenersi alle istruzioni seguenti per evitare l'intossicazione da CO.

- Non far funzionare il motore in ambienti ristretti o chiusi (come i garage) per più di quanto strettamente necessario per spostare il veicolo o farlo uscire da essi.
- Quando ci si ferma per più di pochi minuti con il veicolo in moto in un'area aperta, regolare il sistema di ventilazione (secondo necessità) in modo da aspirare aria esterna all'interno dell'abitacolo.
- Non restare mai fermi a lungo con il motore in moto.
- In caso di arresto o di mancato avviamento del motore, tentativi di riavviamento troppo prolungati possono danneggiare il sistema di controllo delle emissioni.

Precauzioni nell'impiego del convertitore catalitico (se in dotazione)

⚠ ATTENZIONE - Pericolo d'incendio

- **Un impianto di scarico bollente può innescare l'incendio dei materiali infiammabili presenti sotto il veicolo. Evitare di parcheggiare, lasciare il motore al minimo o guidare sopra o vicino ad oggetti infiammabili, quali erba, vegetazione, carta, foglie, ecc.**
- **Il sistema di scarico e il sistema catalitico sono molto caldi mentre il motore è in moto o subito dopo averlo spento. Stare distanti dal sistema di scarico e dal sistema catalitico, ci si potrebbe bruciare.**

  Inoltre, non rimuovere il dissipatore di calore attorno al sistema di scarico, non sigillare il fondo del veicolo e non verniciare il veicolo per il controllo della corrosione. In alcune circostanze si potrebbe correre il rischio d'incendio.

La vettura è dotata di un dispositivo di controllo delle emissioni con convertitore catalitico.

Quindi, si devono rispettare le seguenti precauzioni:

- Per i motori a benzina usare solo BENZINA SENZA PIOMBO.
- Non utilizzare il veicolo quando denuncia segni di malfunzionamento, quali mancate accensioni o significativo decadimento delle prestazioni.
- Non fare uso improprio o abusare del motore. Esempi di uso improprio sono procedere a motore spento o percorrere discese con la marcia inserita ed il motore spento.
- Non far funzionare a lungo il motore con un minimo alto (5 minuti o più).
- Non modificare o manomettere qualsiasi parte del motore e del sistema di controllo delle emissioni. Si consiglia di far ispezionare il sistema da un concessionario autorizzato Kia.
- Non viaggiare con poco carburante nel serbatoio. Un eventuale esaurimento del carburante può causare mancate accensioni, sovraccaricando così il catalizzatore.

La mancata osservanza di queste precauzioni può portare a danneggiare il catalizzatore ed il veicolo. Inoltre comportamenti di questo tipo possono far decadere le garanzie.

Diesel Particulate Filter (se in dotazione)

Il filtro diesel antiparticolato (Diesel Particulate Filter - DPF) rimuove il particolato emesso dal veicolo.

A differenza del filtro aria usa e getta, il sistema DPF brucia (ossida) automaticamente e rimuove il particolato che si è accumulato in funzione della condizione di guida. In altre parole, il particolato accumulato viene bruciato e rimosso dalla combustione del motore gestita dal sistema di controllo motore e dalle temperature elevate dei gas di scarico derivanti da condizioni di guida normali o gravose.

Tuttavia, se si continua a guidare il veicolo a velocità moderata per un lungo periodo di tempo, il particolato accumulato potrebbe non essere rimosso in modo automatico a causa della basse temperature dei gas di scarico. In tal caso, il particolato accumulato è fuori dal limite di rilevazione e il processo di ossidazione eseguito dal sistema di controllo motore potrebbe non avvenire e l'indicatore luminoso di malfunzionamento inizia a lampeggiare.

Quando l'indicatore di malfunzionamento lampeggia, smetterà di lampeggiare se si guida ad una velocità superiore a 60 km/h o con una marcia inserita superiore alla seconda e il regime motore compreso tra 1500 e 2000 giri/min per un certo periodo di tempo (circa 25 minuti).

Se l'indicatore luminoso di malfunzionamento continua a lampeggiare a dispetto della procedura, si consiglia di recarsi presso un concessionario autorizzato Kia per far controllare il sistema DPF.

Se si procede la guida con l'indicatore di malfunzionamento che continua a lampeggiare per un lungo periodo di tempo, il sistema DPF potrebbe danneggiarsi e il consumo di carburante aumentare.

⚠ AVVERTENZA - Gasolio (con DPF)

Per i veicoli diesel dotati del sistema DPF, si raccomanda di utilizzare gasolio a composizione regolata.

Se si utilizza gasolio con una percentuale elevata di zolfo (più di 50 ppm) e additivi non specificati, lo scarico emette fumo bianco e il sistema DPF potrebbe danneggiarsi.

Dati tecnici & Informazioni per il cliente

Dimensioni. 8-2
Motore 8-2
Potenza lampadine 8-3
Ruote e pneumatici. 8-4
Capacità di carico e velocità pneumatici 8-4
Peso lordo del veicolo. 8-5
Capienza bagagliaio 8-5
Lubrificanti raccomandati e relative capacità . . . 8-6
• Numero di viscosità SAE raccomandato. 8-8
Numero di identificazione veicolo (VIN) 8-9
Etichetta di omologazione del veicolo 8-9
Etichetta specifiche/pressioni pneumatici 8-10
Numero motore. 8-10
Dichiarazione di conformità 8-11

DIMENSIONI

Dimensione		mm
Lunghezza		4.440
Larghezza		1.855
Altezza	1 su	1.630
		1.640*1
Carreggiata ant.		1.615 *2 1.607 *3 1.597 *4
Carreggiata post.		1.616 *2 1.608 *3 1.598 *4
Passo		2.640

*1 con portabagagli sul tetto
*2 con pneumatici 215/70R16
*3 con pneumatici 225/60R17
*4 con pneumatici 235/55R18

MOTORE

Dimensione	1,6 Benzina	2,0 Benzina	1,7 Diesel	2,0 Diesel
Cilindrata cc	1.591	1.999	1.685	1.995
Alesaggio x Corsa mm	77X85,4	81X97	77,2X90	84X90
Ordine d'accensione	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
N. di cilindri	4, in linea	4, in linea	4, in linea	4, in linea

POTENZA LAMPADINE

Lampadina	Potenza	Tipo
Fari (Anabbaglianti)	55 o 35 (HID)*1	H7
Fari (Abbaglianti)	55	H7U
Indicatori di direzione anteriori	21	B21
Luci di posizione	5 o LED*2	2AJ/LED
Indicatori di direzione laterali*	5 o LED*2	2CP/49J/LED
Luci fendinebbia anteriori*	27	H27
Luce di svolta	27	H27
Luci antinebbia posteriori	21	I11
Luci posteriori e di stop	21/5	L05
Indicatori di direzione posteriori	21	H24
Luci retromarcia	16	3J2
Terza luce stop*	5 o LED*2	LED
License plate lights	5	1A
Luci targa	10	9Z
Luce leggimappa	8	10B
Luce bagagliaio*	5	1A
Luce cassetto plancia*	5	1A
Luci specchietti di cortesia*	5	2B

* se in dotazione

*1 HID (luci a scarica ad alta densità)

*2 LED (Diodo ad emissione luminosa)

RUOTE E PNEUMATICI

Componente	Dimensione pneumatico	Dimensione ruota	Pressione di gonfiaggio bar (kPa)				Coppia di serraggio dadi ruota kg•m (N•m)
			Carico normale (+)		Pieno carico (+)		
			Anteriori	Posteriori	Anteriori	Posteriori	
Pneumatico di misura convenzionale	215/70R16	6.5J×16	2,3 (33, 230)	2,3 (33, 230)	2,6 (38, 260)	2,7 (39, 270)	9~11 (65~79, 88~107)
	225/60R17	6.5J×17					
	235/55R18	7.0J×18					

⚠ AVVERTENZA

Quando si sostituiscono gli pneumatici, devono avere tutti la medesima dimensione di quelli originali in dotazione con il veicolo.
L'uso di pneumatici di dimensioni diverse può causare danni o comportamenti irregolari.

CAPACITÀ DI CARICO E VELOCITÀ PNEUMATICI

Componente	Dimensione pneumatico	Dimensione ruota	Capacità di carico		Capacità di velocità	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Pneumatico di misura convenzionale	215/70R16	6.5Jx16	100	800	H	210
	225/60R17	6.5Jx17	99	775	H	210
	235/55R18	7.0J×18	100	800	H	210

*1 LI : INDICE DI CARICO
*2 SS : SIMBOLO VELOCITÀ

PESO LORDO DEL VEICOLO

kg (lbs)

1,6 Benzina		2,0 Benzina				1,7 Diesel	2,0 Diesel		
2WD		2WD		4WD		2WD	2WD	4WD	
M/T	A/T	M/T	A/T	M/T	A/T	M/T	M/T	M/T	AT
1.830 (4.034)	1.940 (4.277)	1.980 (4.365)		2.030 (4.475)		1.940 (4.276)	2.090 (4.607)	2.140 (4.717)	

CAPIENZA BAGAGLIAIO

Voce		5 posti
VDA	MIN.	465 *l* (16,4 cu.ft)
	MAX.	1.353 *l* (47,8 cu.ft)

Min : Dietro al sedile posteriore in corrispondenza del bordo superiore dello schienale.
Max: Dietro al sedile anteriore in corrispondenza del tetto.

LUBRIFICANTI RACCOMANDATI E RELATIVE CAPACITÀ

Per aiutare ad ottenere le corrette prestazioni e durata da parte di motore e gruppo propulsore, usare soltanto lubrificanti di qualità adeguata. L'uso di lubrificanti di qualità corretta migliorano anche l'efficienza del motore con conseguenti migliori consumi di carburante.

Questi lubrificanti e fluidi sono consigliati per l'impiego su questo veicolo.

<table>
<tr><th colspan="4">Lubrificante</th><th>Volume</th><th>Classificazione</th></tr>
<tr><td rowspan="5">Olio motore *1 *2 *3
(scarico e rifornimento)

Raccomandazioni
 </td><td rowspan="3">Motore a benzina</td><td colspan="2">1,6L</td><td>3,6 l</td><td>ACEA A5 (o superiore)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2,0L</td><td>MPI</td><td rowspan="2">4,0 l</td><td>API SM & ILSAC GF-4 (o superiore),
ACEA A5 (o superiore)</td></tr>
<tr><td>GDI</td><td>ACEA A5 (o superiore)</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Motore diesel</td><td rowspan="2">1,7L</td><td>con DPF *4</td><td>5,3 l</td><td>ACEA C2 o C3</td></tr>
<tr><td>senza DPF *4</td><td>5,3 l</td><td>ACEA B4</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Fluido cambio manuale</td><td rowspan="2">2,0L</td><td>con DPF *4</td><td rowspan="2">7,6 l</td><td>ACEA C2 o C3</td></tr>
<tr><td>senza DPF *4</td><td>ACEA B4</td></tr>
<tr><td rowspan="3">Motore a benzina</td><td colspan="2">1,6L</td><td>1,8 ~ 1,9 l</td><td rowspan="5">API GL-4, SAE 75W/85</td></tr>
<tr><td rowspan="2">2,0L</td><td>MPI</td><td rowspan="2">2,1 ~ 2,2 l</td></tr>
<tr><td>GDI</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Motore diesel</td><td colspan="2">1,7L</td><td>1,9 ~ 2,0 l</td></tr>
<tr><td colspan="2">2,0L</td><td>1,8 ~ 1,9 l</td></tr>
</table>

*1 Vedere Numero di viscosità SAE raccomandato alla pagina seguente.

*2 Sono ora disponibili gli oli motore del tipo a risparmio energetico. Oltre ad offrire altri vantaggi, contribuiscono a limitare i consumi di carburante riducendo la quantità di carburante necessaria per superare l'attrito del motore. Spesso, tali vantaggi, sono difficilmente quantificabili nella guida giornaliera, ma su base annuale possono offrire significativi risparmi di denaro ed energia.

*3 Si consiglia di utilizzare oli motore approvati da Kia Motors. Per i dettagli si consiglia di consultare un concessionario autorizzato Kia.

*4 Filtro antiparticolato diesel (Diesel Particulate Filter)

Lubrificante			Volume	Classificazione
Fluido cambio automatico	Motore a benzina	1,6L	7,3 *l*	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV NOCA ATF SP-IV, ATF SP-IV originali Kia
		2,0L	7,1 *l*	
	Motore diesel		7,8 *l*	
Refrigerante	Motore a benzina		6,7 *l*	Miscela di antigelo e acqua (Refrigerante a base di glicoletilene per radiatori in alluminio)
	Motore diesel		8,5 *l*	
Fluido freni/frizione			0,7~0,8 *l*	FMVSS116 DOT-3 o DOT-4
Olio differenziale posteriore (4WD)			0,65 *l*	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X o equivalent)
Olio scatola di rinvio (4WD)			0,6 *l*	HYPOID GEAR OIL API GL-5, SAE 75W/90 (SHELL SPIRAX X o equivalent)
Carburante			58 *l*	Fare riferimento a "Requisiti del carburante" nella sezione 1

Numero di viscosità SAE raccomandato

⚠ AVVERTENZA

Prima di controllare o scaricare il lubrificante, pulire la zona attorno ai tappi di rifornimento e di scarico o all'astina di livello. Questo è importante soprattutto in zone polverose o sabbiose e in caso di guida del veicolo su strade non asfaltate. La pulizia delle zone attorno ai tappi e all'astina di livello impedisce la contaminazione e il possibile danneggiamento del motore e di altri meccanismi con sporco e sabbia.

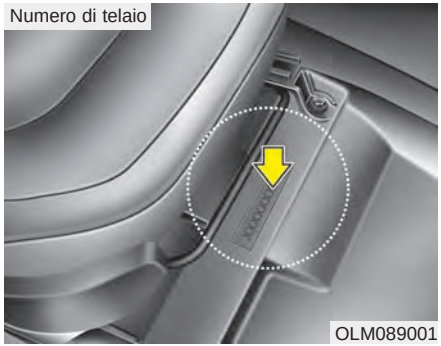
La viscosità dell'olio motore (spessore) influenza i consumi di carburante e il funzionamento alle basse temperature (avviamento e flusso dell'olio). Gli oli motore con viscosità inferiore possono offrire migliori consumi di carburante e prestazioni alle basse temperatura, mentre quelli con viscosità maggiore offrono un'efficace lubrificazione nei periodi più caldi. L'uso di oli di viscosità diversa da quelle consigliate, può essere causa di danni al motore.

In occasione del cambio dell'olio, valutare la gamma di temperatura nella quale il veicolo sarà impiegato prima del successivo cambio olio. Selezionare la viscosità dell'olio raccomandata dalla tabella.

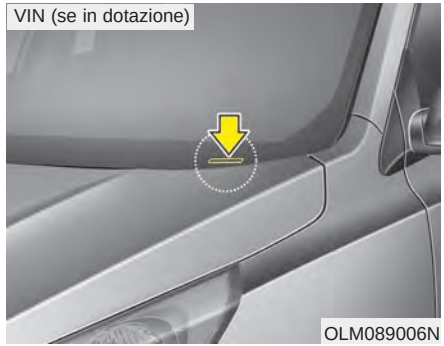
Gamma di temperatura per numeri di viscosità SAE

Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80		100	120
Olio motore a benzina (1,6L GDI/2,0L GDI)										
										20W-50
										15W-40
										10W-30
										5W-30, 5W-40
Olio motore a benzina (2,0L MPI)										
										0W-40, 5W-20, 5W-30, 5W-40
Olio motore diesel (1,7L)										
										15W-40
										10W-30
										5W-30
										0W-30
Olio motore diesel (2,0L)										
										15W-40
										10W-30/40
										5W-30/40
										0W-30/40

NUMERO DI IDENTIFICAZIONE VEICOLO (VIN)

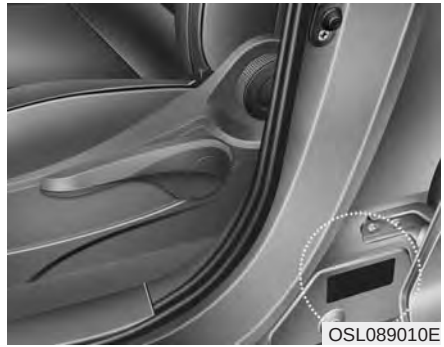


Il numero di identificazione del veicolo (VIN) è il numero usato per la registrazione della vettura e per tutte le questioni legali relative alla sua proprietà, ecc.



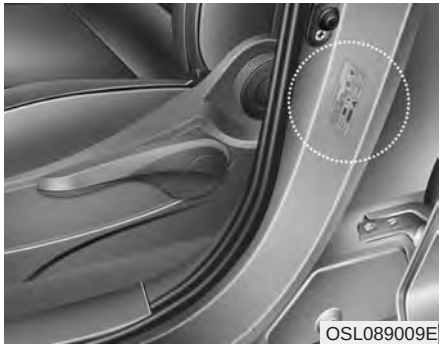
Il VIN è riportato anche in una targhetta fissata al cielo del cruscotto. Il numero sulla targhetta è facilmente visibile dall'esterno attraverso il parabrezza.

ETICHETTA DI OMOLOGAZIONE DEL VEICOLO



L'etichetta di omologazione del veicolo fissata sul montante centrale lato guida (o lato passeggero) riporta il numero di identificazione del veicolo (VIN).

ETICHETTA SPECIFICHE/ PRESSIONI PNEUMATICI

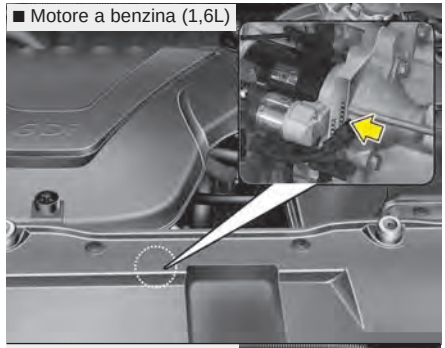

OSL089009E

I pneumatici montati su questo nuovo veicolo sono selezionati per fornire le prestazioni ottimali per la guida normale.

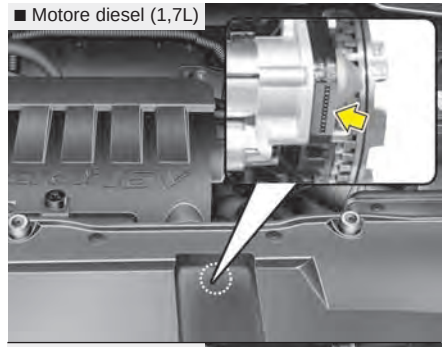
L'etichetta dei pneumatici situata sul rivestimento esterno del montante centrale lato guida riporta le pressioni di gonfiaggio raccomandate per i pneumatici della vettura.

NUMERO MOTORE

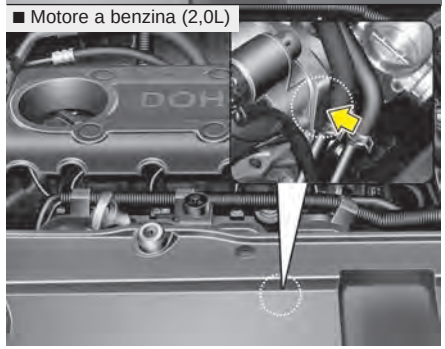
■ Motore a benzina (1,6L)



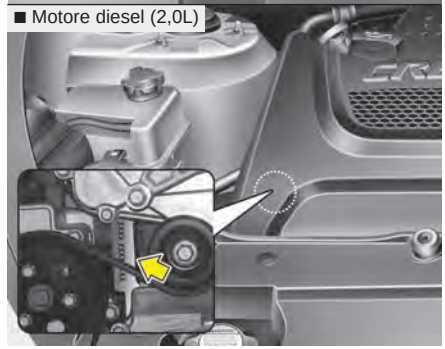
■ Motore diesel (1,7L)



■ Motore a benzina (2,0L)



■ Motore diesel (2,0L)



OEL08003/OLM089003

OEL080004/OLM089004

Il numero di motore è stampigliato sul basamento motore come illustrato nel disegno.

DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

■ Esempio

CE 0678

CE0678

I componenti di radio frequenza del veicolo sono conformi ai requisiti ed alle altre disposizioni pertinenti stabilite dalla Direttiva 1995/5/EC.

Ulteriori informazioni, comprese le Dichiarazioni di Conformità dei Costruttori, sono disponibili sul seguente sito web Kia;

http://www.kia-hotline.com

Indice alfabetico

A

Air bag ····· 3-46
Air bag frontali del conducente e del passeggero ····· 3-54
Airbag a tendina ····· 3-61
Airbag laterale ····· 3-59
Componenti e funzioni SRS ····· 3-51
Condizioni di attivazione e di non attivazione ····· 3-62
Cura dell'SRS ····· 3-65
Funzionamento ····· 3-47
Interruttore ON/OFF air bag frontale passeggero ····· 3-57
Non installare mai seggiolini di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore ····· 3-49
Spia e indicatori airbag ····· 3-50
Targhetta di avvertenza airbag ····· 3-69
Air bag frontali del conducente e del passeggero ····· 3-54
Airbag a tendina ····· 3-61
Airbag laterale ····· 3-59
Aletta parasole ····· 4-130
Allineamento e equilibratura ruote ····· 7-60
Alzacristalli ····· 4-23
Pulsante di blocco alzacristalli elettrici ····· 4-26
Ancoraggi(o) dei tappetini ····· 4-133
Antenna ····· 4-138
Antinebbia posteriori ····· 4-97
Appendiabiti ····· 4-133
Arresto automatico - ISG ····· 5-15
Autonomia residua ····· 4-52
Avviamento automatico -ISG ····· 5-16
Avviamento con batteria ausiliaria ····· 6-5
Avviamento del motore ····· 6-4
Avviamento del motore - Con chiave di accensione ····· 5-6
Avviamento del motore - Con chiave intelligente ····· 5-12
Avviamento d'emergenza ····· 6-5
Avviamento a spinta ····· 6-7
Avviamento con batteria ausiliaria ····· 6-5
Avvisatore acustico ····· 4-39
Azionamento delle serrature delle porte dall'esterno ····· 4-17
Azionamento delle serrature delle porte dall'interno ····· 4-18

B

Batteria ····· 8-3
Bracciolo (posteriore) ····· 3-15

C

Cambio - Cambio automatico ····· 5-22
Cambio - Cambio manuale ····· 5-19
Cambio automatico ····· 5-22
Esclusione del sistema di interdizione alla cambiata ····· 5-26
Modalità sportiva ····· 5-24
Cambio manuale ····· 5-19
Capacità (Lubrificanti) ····· 8-6
Capacità di carico e velocità pneumatici ····· 8-4
Capienza bagagliaio ····· 8-5

Cassetto plancia ····· 4-137
Cassetto plancia termico ····· 4-139
Catene ····· 5-63
Catene da neve ····· 5-63
Chiave intelligente ····· 4-10
  Funzioni della chiave intelligente ····· 4-10
  Operazioni sistema chiave intelligente ····· 4-10
  Precauzioni ····· 4-11
  Sostituzione della batteria ····· 4-12
Chiavi ····· 4-4
  Registrazione del proprio numero di chiave ····· 4-4
  Sistema immobilizzatore ····· 4-5
  Utilizzo delle chiavi ····· 4-4
Cintura a tre punti ····· 3-22
Cintura posteriore centrale a 3 punti ····· 3-24
Cinture di sicurezza ····· 3-19
  Cintura a tre punti ····· 3-22
  Cintura posteriore centrale a 3 punti ····· 3-24
  Precauzioni ····· 3-30
  Pretensionatore cintura di sicurezza ····· 3-27
  Regolazione altezza ····· 3-22
  Sistema di sicurezza passiva delle cinture di sicurezza ··3-19
  Spia cintura di sicurezza ····· 3-20
Cofano ····· 4-28
Comandi audio montati sul volante ····· 4-139
Comando a distanza (Specchietto retrovisore esterno) ··4-44
Comando luci ····· 4-94
  Luci di posizione ····· 4-94
  Posizione accensione automatica luci ····· 4-95
  Posizione fari ····· 4-9
Come usare questo manuale ····· 1-2
Commutatore d'accensione illuminato ····· 5-5
Componenti e funzioni SRS ····· 3-51
Computer di viaggio ····· 4-51
  Autonomia residua ····· 4-52
  Consumo di carburante attuale ····· 4-53
  Consumo medio di carburante ····· 4-53
  Contachilometri ····· 4-5
  Contachilometri parziale ····· 4-52
  Modalità ECO ON/OFF ····· 4-55
  Tempo di viaggio ····· 4-54
  Termometro di misurazione temperatura esterna ····· 4-54
  Velocità media ····· 4-5
Condizioni di attivazione e di non attivazione ····· 3-62
Condizioni di marcia particolari ····· 5-57
  Condizioni operative pericolose ····· 5-57
  Dondolamento del veicolo ····· 5-57
  Guida di notte ····· 5-5
  Guida fuori strada ····· 5-60
  Guida in autostrada ····· 5-60
  Guida sotto la pioggia ····· 5-59
  Guida su fondi allagati ····· 5-59
  Sterzata dolce ····· 5-5
Condizioni operative pericolose ····· 5-57
Consumo di carburante attuale ····· 4-53
Consumo medio di carburante ····· 4-53

Contachilometri ····· 4-52
Contachilometri parziale ····· 4-52
Contachilometri totale · Contachilometri parziale/
Computer di viaggio ····· 4-51
Modi contachilometri parziale ····· 4-51
Contagiri ····· 4-48
Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici · 7-58
Controllo dinamico della vettura (VSM) ····· 5-45
Controllo elettronico della stabilità (ESC) ····· 5-41
Controllo partenze in salita (HAC) ····· 5-46
Copribagagliaio ····· 4-134
Cura
Cura degli esterni ····· 7-94
Cura degli interni ····· 7-99
Cura degli pneumatici ····· 7-56
Cura degli esterni ····· 7-94
Cura degli interni ····· 7-99
Cura dell'aspetto ····· 7-94
Cura degli esterni ····· 7-94
Cura degli interni ····· 7-99
Cura dell'SRS ····· 3-67

D

D'emergenza durante la guida ····· 6-3
Dimensioni ····· 8-2
Disappannamento (Parabrezza) ····· 4-125
Dispositivo alzafari ····· 4-98
Dispositivo di controllo freni in discesa (DBC) ····· 5-46
Dispositivo di sicurezza per l'apertura del portellone ···· 4-22
Dondolamento del veicolo ····· 5-57
Dotazioni esterne ····· 4-136
Portapacchi sul tetto ····· 4-136

E

ECO attivo ····· 5-
Equipaggiamenti interni ····· 4-130
Aletta parasole ····· 4-13
Ancoraggi(o) dei tappetini ····· 4-133
Appendiabiti ····· 4-13
Copribagagliaio ····· 4-134
Orologio digitale ····· 4-132
Portatazze ····· 4-1
Presa di alimentazione ····· 4-131
Rete (supporto) portabagagli ····· 4-134
Esclusione del sistema di interdizione alla cambiata - Cambio automatico ····· 5-26
Etichetta
Etichetta specifiche/pressioni pneumatici ····· 8-10
Etichette sui fianchi degli pneumatici ····· 7-62
Targhetta di avvertenza airbag ····· 3-69
Etichetta martinetto ····· 6-15
Etichetta specifiche/pressioni pneumatici ····· 8-10

F

Filtro aria climatizzatore ····· 7-48
Filtro del carburante ····· 7-44
Filtro dell'aria ····· 7-46
Fluido
  Fluido freni e frizione ····· 7-42
  Fluido lavacristalli ····· 7-43
Fluido freni e frizione ····· 7-42
Fluido lavacristalli ····· 7-43
Foratura di un pneumatico ····· 6-9
  Etichetta martinetto ····· 6-13
  Kit di riparazione pneumatico ····· 6-16
  Martinetto a attrezzi ····· 6-9
  Rimozione e stivaggio della ruota di scorta ····· 6-10
  Sostituzione pneumatici ····· 6-10
Freno di stazionamento ····· 6-37
Freno di stazionamento - Tipo a mano ····· 7-43
Funzionamento luce abbagliante ····· 4-
Funzione di accensione luci anticipata ····· 4-93
Funzione di benvenuto luce abitacolo ····· 4-105
Funzione di spegnimento ritardato delle luci ····· 4-93
Funzioni della chiave intelligente ····· 4-10
Fusibile cruscotto ····· 7-69
Fusibile multifunzione ····· 7-72
Fusibile principale ····· 7-71
Fusibile salvamemoria ····· 7-70
Fusibili ····· 7-68
  Descrizione scatola fusibili/relè ····· 7-73
  Fusibile cruscotto ····· 7-69
  Fusibile multifunzione ····· 7-72
  Fusibile principale ····· 7-71
  Fusibile salvamemoria ····· 7-70

G

Guida di notte ····· 5-5
Guida fuori strada ····· 5-60
Guida in autostrada ····· 5-60
Guida invernale ····· 5-6
Guarne da neve ····· 5-6
  Pneumatici da neve ····· 5-62
Guida sotto la pioggia ····· 5-59
Guida su fondi allagati ····· 5-59

I

Illuminazione ····· 4-
  Comando luci ····· 4-9
Dispositivo alzafari ····· 4-98
Funzionamento luce abbagliante ····· 4-95
Funzione di accensione luci anticipata ····· 4-93
Funzione di spegnimento ritardato delle luci ····· 4-93
Indicatori di direzione ····· 4-96
Lavafari ····· 4

Luce antinebbia posteriore ····· 4
Luci antinebbia anteriori ····· 4-97
Luci diurne ····· 4-98
Salvaguardia della batteria ····· 4-93
Impianto audio ····· 4-
Antenna ····· 4-138
Comandi audio montati sul volante ····· 4-139
Porta Aux, USB e iPod® ····· 4-140
Impianto frenante ····· 5-
Controllo dinamico della vettura (VSM) ····· 5-45
Controllo elettronico della stabilità (ESC) ····· 5-41
Controllo partenze in salita (HAC) ····· 5-46
Dispositivo di controllo freni in discesa (DBC) ····· 5-46
Freno di stazionamento ····· 5-37
Segnale arresto di emergenza (ESS) ····· 5-49
Servofreno ····· 5-36
Sistema antibloccaggio freni (ABS) ····· 5-39
TSA (Assistente alla stabilità del rimorchio) ····· 5-44
Inclinazione del tetto apribile ····· 4-35
Indicatore cambio ····· 4-50
Indicatore livello carburante ····· 4-49
Indicatore temperatura motore ····· 4-48
Indicatori di direzione ····· 4-96
Interruttore della chiusura centralizzata ····· 4-18
Interruttore ON/OFF air bag frontale passeggero ····· 3-57
Interventi di manutenzione ····· 7-
Interventi di manutenzione programmata ····· 7-11

K

Kit di riparazione pneumatico ····· 6-16

L

Lampadine luci ····· 7-8
Lampeggiatori di emergenza ····· 4-92, 6-2
Lavabari ····· 4
Lavaparabrezza (Anteriori) ····· 4-102
Lavaparabrezza (posteriore) ····· 4-103
Logica antiappannamento (Parabrezza) ····· 4-125
Lubrificanti e relative capacità ····· 8-6
Lubrificanti raccomandati e relative capacità ····· 8-6
Numero di viscosità SAE raccomandato ····· 8-8
Luce abitacolo ····· 4-10
Luce cassetto plancia ····· 4-106
Luce leggimappa ····· 4-104
Luce specchietto di cortesia ····· 4-106
Luce vano bagagli ····· 4-106
Luci antinebbia anteriori ····· 4-97
Luci di posizione ····· 4-94
Luci diurne ····· 4-
Luci interne ····· 4-1
Funzione di benvenuto luce abitacolo ····· 4-105
Luce abitacolo ····· 4-10
Luce cassetto plancia ····· 4-106
Luce leggimappa ····· 4-104

Luce specchietto di cortesia ····· 4-1
Luce vano bagagli ····· 4-106
Lunotto termico ····· 4-107
Antighiaccio tergicristalli ····· 4-107
Lunotto termico ····· 4-107
Sbrinatore retrovisori esterni ····· 4-107

M

Manutenzione
Interventi di manutenzione ····· 7-7
Interventi di manutenzione programmata ····· 7-11
Manutenzione a cura dell'utente ····· 7-9
Manutenzione degli pneumatici ····· 7-62
Spiegazione degli interventi della manutenzione programmata ····· 7-34
Manutenzione a cura dell'utente ····· 7-9
Manutenzione programmata ····· 7-9
Manutenzione programmata normale ····· 7-12
Manutenzione programmata normale 2,0 a benzina ····· 7-12
Diesel/benza 1,6 ····· 7-23
Martinetto a attrezzi ····· 6-9
Messaggio di avvertimento ····· 4-69
Modalità ECO ON/OFF ····· 4-55
Modalità sportiva - Cambio automatico ····· 5-24
Modi contachilometri parziale ····· 4-51
Motore ····· 8-2

N

Non installare mai seggiolini di sicurezza per bambini sul sedile del passeggero anteriore ····· 3-49
Numero di chiave ····· 4-
Numero di identificazione veicolo (VIN) ····· 8-9
Numero motore ····· 8-1

O

Olio motore ····· 7-
Operazioni sistema chiave intelligente ····· 4-10
Orologio digitale ····· 4-13

P

Panoramica interna ····· 2-
Panoramica plancia ····· 2-
Pericolo sulla strada ····· 6-
Peso del veicolo ····· 5-7
Peso lordo del veicolo ····· 8-5
Pneumatici da neve ····· 5-62
Poggiatesta (anteriore) ····· 3-9
Poggiatesta (posteriore) ····· 3-13
Porta Aux, USB e iPod® ····· 4-140
Portaoggetti consolle centrale ····· 4-127
Portapacchi sul tetto ····· 4-136
Portatazze ····· 4-

Portellone ····· 4-94
Dispositivo di sicurezza per l'apertura del portellone ··4-22
Posizione accensione automatica luci ·····4-95
Posizione fari ····· 4-94
Posizioni chiave ····· 5-5
Avviamento del motore ····· 5-6
Commutatore d'accensione illuminato ·····5-5
Posizioni del commutatore d'accensione·····5-5
Posizioni del commutatore d'accensione ·····5-5
Posizioni del pulsante di avviamento/arresto motore·····5-9
Potenza lampadine ····· 8-3
Precauzioni (Cintura di sicurezza)·····3-30
Precauzioni relative al trasmettitore ·····4-7
Precauzioni riguardanti la chiave intelligente ·····4-10
Presa di alimentazione ·····4-121
Pressioni di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandate ····· 7-56
Pretensionatore cintura di sicurezza ·····3-27
Prima di mettersi in marcia····· 5-3
Pulsante di avviamento/arresto motore·····5-9
Avviamento del motore ····· 5-12
Posizioni del pulsante di avviamento/arresto motore·····5-9
Pulsante di avviamento/arresto motore illuminato·····5-9
Pulsante di avviamento/arresto motore illuminato·····5-9
Pulsante di blocco alzacristalli elettrici ·····4-26

Q

Quadro strumenti ····· 4-4
Illuminazione cruscotto ····· 4-47
Indicatori ····· 4-5
Messaggio di avvertimento·····4-69
Spie ed indicatori ····· 4-55

R

Refrigerante ····· 7-
Refrigerante motore ····· 7-39
Registrazione del proprio numero di chiave·····4-4
Regolatore di velocità ····· 5-50
Per impostare la velocità di crociera ·····5-51
Regolazione altezza ····· 3-22
Regolazione inclinazione/altezza volante·····4-38
Regolazione sedile anteriore - elettrica ·····3-7
Regolazione sedile anteriore - manuale·····3-5
Regolazione sedile posteriore ·····3-13
Requisiti del carburante ····· 1-3
Motore a benzina ····· 1-
Motore diesel ····· 1
Resettaggio del tetto apribile ·····4-36
Rete (supporto) portabagagli ·····4-134
Retrocamera ····· 4-
Retrovisore ECM ····· 4-4
Retrovisore elettrocromatico·····4-42

Ripiegamento dello specchietto retrovisore esterno ····· 4-45
Ripiegamento sedile posteriore ····· 3-16
Riscaldatore
Sistema climatizzatore automatico ····· 4-116
Sistema climatizzatore manuale ····· 4-108
Riscaldatore sedile ····· 3-15
Riscaldatore sedile anteriore ····· 3-12
Rodaggio della vettura ····· 1-6
Rotazione pneumatici ····· 7-59
Ruota di scorta
Rimozione e stivaggio della ruota di scorta ····· 6-10
Sostituzione pneumatici ····· 6-10
Ruote e pneumatici ····· 8-4
Allineamento e equilibratura ruote ····· 7-60
Controllo della pressione di gonfiaggio degli pneumatici ·7-58
Cura degli pneumatici ····· 7-56
Etichette sui fianchi degli pneumatici ····· 7-62
Manutenzione degli pneumatici ····· 7-63
Pneumatico ribassato ····· 7-66
Pressioni di gonfiaggio pneumatici a freddo raccomandate ····· 7-56
Rotazione pneumatici ····· 7-59
Sostituzione dei cerchi ····· 7-62
Sostituzione di una ruota ····· 7-60
Trazione degli pneumatici ····· 7-62

S

Salvaguardia della batteria ····· 4-93
Sbrinamento e disappannamento del parabrezza ····· 4-125
Scomparto nel vano bagagli ····· 4-129
Scorrimento del tetto apribile ····· 4-34
Sedili
Bracciolo (posteriore) ····· 3-15
Poggiatesta (anteriore) ····· 3-9
Poggiatesta (posteriore) ····· 3-13
Regolazione sedile anteriore - elettrica ····· 3-7
Regolazione sedile anteriore - manuale ····· 3-5
Regolazione sedile posteriore ····· 3-13
Ripiegamento sedile posteriore ····· 3-16
Riscaldatore sedile ····· 3-15
Riscaldatore sedile anteriore ····· 3-12
Tasca schienale ····· 3-1
Seggiolino di sicurezza per bambini ····· 3-34
Cinture di sicurezza ····· 3-36
Sistema di ancoraggio flessibile ····· 3-39
Sistema ISOFIX ····· 3-40
Segnale arresto di emergenza (ESS) ····· 5-49
Serratura di sicurezza per bambini porta posteriore ····· 4-20
Serrature delle porte ····· 4-17
Azionamento delle serrature delle porte dall'esterno ··· 4-17
Azionamento delle serrature delle porte dall'interno ··· 4-18
Interruttore della chiusura centralizzata ····· 4-18
Serratura di sicurezza per bambini porta posteriore ····· 4-20

Servofreno ····· 5-36
Servosterzo elettrico ····· 4-137
Sistema antibloccaggio freni (ABS) ····· 5-39
Sistema climatizzatore automatico ····· 4-116
Condizionamento dell'aria ····· 4-122
Riscaldamento e condizionamento automatico dell'aria ·· 4-117
Riscaldamento e condizionamento manuale dell'aria ··· 4-118
Sistema climatizzatore manuale ····· 4-108
Condizionatore aria ····· 4-112
Filtro aria climatizzatore ····· 4-115
Riscaldamento e condizionamento dell'aria ····· 4-108
Sistema controllo emissione vapori ····· 7-100
Sistema controllo emissioni basamento ····· 7-100
Sistema di allarme antifurto ····· 4-14
Stadio di armamento ····· 4-14
Stadio di attivazione allarme antifurto ····· 4-15
Stadio di disarmo ····· 4-15
Sistema di ancoraggio flessibile ····· 3-39
Sistema di assistenza parcheggio ····· 4-75
Tipo di sistema di assistenza parcheggio in retromarcia ····· 4-75
Tipo di sistema di assistenza parcheggio in retromarcia/marcia avanti ····· 4-79
Sistema di assistenza parcheggio intelligente (SPAS) ···· 4-81
Condizioni operative ····· 4-82
Modo di funzionamento ····· 4-82
Situazioni di non funzionamento ····· 4-82
Sistema di condizionamento dell'aria
Sistema climatizzatore automatico ····· 4-116
Sistema climatizzatore manuale ····· 4-108
Sistema di controllo delle emissioni ····· 7-100
Sistema controllo emissione vapori ····· 7-100
Sistema controllo emissioni basamento ····· 7-100
Sistema di controllo emissioni allo scarico ····· 7-101
Sistema di controllo emissioni allo scarico ····· 7-101
Sistema di monitoraggio pressione pneumatici ····· 6-23
Indicatore di avaria ····· 6-25
Sostituzione di una ruota con TPMS ····· 6-26
Sistema di sicurezza passiva delle cinture di sicurezza ·· 3-19
Sistema immobilizzatore ····· 4-5
Sistema ISG ····· 5-
Arresto automatico ····· 5-15
Avviamento automatico ····· 5-16
Sistema ISOFIX ····· 3-4
Sostituzione dei cerchi ····· 7-62
Sostituzione della batteria (Chiave intelligente) ····· 4-12
Sostituzione della batteria (Telecomando) ····· 4-8
Sostituzione lampadine ····· 7-84
Sostituzione lampadine fari ····· 7-84
Sostituzione lampadine luci ····· 7-84
Spazzole tergicristalli ····· 7-50
Specchietti retrovisori ····· 4-42
Retrovisore elettrocromatico ····· 4-42
Specchietto retrovisore con funzione antiabbagliamento ····· 4-42

Specchietto retrovisore esterno ····· 4-43
Specchietto retrovisore interno ····· 4-42
Specchietto retrovisore con funzione antiabbagliamento ·· 4-42
Specchietto retrovisore esterno ····· 4-43
Comando a distanza ····· 4-44
Ripiegamento dello specchietto retrovisore esterno ····· 4-45
Specchietto retrovisore interno ····· 4-42
Spia cintura di sicurezza ····· 3-20
Spia e indicatori airbag ····· 3-50
Spia tetto apribile aperto ····· 4-33
Spie ed indicatori ····· 3-55
Spiegazione degli interventi della manutenzione programmata ····· 7-34
Sportello di rifornimento carburante ····· 4-30
Stadio di attivazione allarme antifurto ····· 4-15
Stadio di armamento ····· 4-14
Stadio di disarmo ····· 4-15
Sterzata dolce ····· 5-58
Strumenti ····· 3-47
Surriscaldamento ····· 6-8
Surriscaldamento del motore ····· 6-8

T

Tachimetro ····· 3-47
Targhetta di avvertenza airbag ····· 3-69
Tasca schienale ····· 3-13
Telecomando ····· 4
Precauzioni relative al trasmettitore ····· 4-7
Sostituzione della batteria ····· 4-8
Utilizzo del telecomando ····· 4-7
Tempo di viaggio ····· 4-54
Tendina avvolgibile ····· 4-36
Tergilavacristalli ····· 4-100
Lavaparabrezza (Anteriori) ····· 4-102
Lavaparabrezza (posteriore) ····· 4-103
Tergiparabrezza (Anteriori) ····· 4-101
Tergiparabrezza (posteriore) ····· 4-103
Tergiparabrezza (Anteriori) ····· 4-101
Tergiparabrezza (posteriore) ····· 4-103
Termometro di misurazione temperatura esterna ····· 4-54
Tetto apribile panoramico ····· 4-33
Inclinazione del tetto apribile ····· 4-35
Scorrimento del tetto apribile ····· 4-34
Spia tetto apribile aperto ····· 4-33
Tendina avvolgibile ····· 4-36
Traino ····· 6-8
Gancio di traino amovibile ····· 6-30
Traino d'emergenza ····· 6-31
Traino di rimorchi ····· 5-60
Trazione integrale (4WD) ····· 5-28
TSA (Assistente alla stabilità del rimorchio) ····· 5-44

U

Uso economico ····· 5-55
Utilizzo del telecomando ····· 4-7
Utilizzo delle chiavi ····· 4-4

V

Vani portaoggetti ····· 4-127
Cassetto plancia ····· 4-127
Cassetto plancia termico ····· 4-128
Portaoggetti consolle centrale ····· 4-127
Scomparto nel vano bagagli ····· 4-129
Vano portaocchiali ····· 4-128
Vano motore ····· 2-4
Vano portaocchiali ····· 4-128
Velocità media ····· 4-54
Volante ····· 4-37
Avvisatore acustico ····· 4-39
Regolazione inclinazione/altezza volante ····· 4-38
Servosterzo elettrico ····· 4-37
Volante flessibile ····· 4-40
Volante termico ····· 4-37
Volante flessibile ····· 4-40
Volante termico ····· 4-37

ETC

4WD (Trazione integrale) ····· 5-28